

الاجتماعات

27 All

مجلة تصدرها الجامعة الأميركية في بيروت

محرر التحرير : فؤاد صروف

٨١

١٤٢٢

- ٣ . . . قسطنطين زريق
- ٢١ . . . فؤاد صروف
- ٤٥ . . . عبد الرحمن الحجى
- ٦٤ . . . ليفون مليكيان
- ٧٨ . . . نقولا زياده

الاجتماعات امام مسؤولياتها
العلم وعلمد الانتماء في البلاد العربية والافريقية
العلاقات السياسية بين ثوار الاندلس واسبانيا المسيحية في
الفترة الاموية
البعد الاجتماعي - دراسة احصائية تحليلية
مدينة فاس في التاريخ

مكتبة الاجتماعات

مراجعات للاسانذة : سيد حسين نصر ، محمود زايد ، فؤاد صروف



J00

892.70905/A B H

J2003

A1-Abh ath.

V. 10 (1965)

الابحاث

مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير

فؤاد صروف

لجنة التحرير

انيس فريجة

محمد يوسف نجم

نقولا زيادة

هيئة المستشارين

جبرائيل جبور

قسطنطين زريق

ادوارد كندي

سبحي محصاني

البرت بدر

وليد خالدي

نبيه امين فارس

حبيب كوراني

«الابحاث» مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت اربع مرات في السنة ، وهي منبر حرّ لاهل الفكر ولكنها لا تتحمل تبعة الآراء التي تنطوي عليها بحوثهم ، وهي تدعو الباحثين والكتاب الى التعاون معها في خدمة البحث العلمي والمعرفة الصحيحة وبخاصة في شؤون الشرق العربي .

بدل الاشتراك في السنة : تسع ليرات لبنانية او ما يعادلها تدفع عند طلب الاشتراك او تجديده لأمر رئيس التحرير . جميع المراسلات الخاصة بالتحرير والادارة ترسل الى مكتب رئيس تحرير «الابحاث» ، الجامعة الاميركية في بيروت ، بيروت ، لبنان .

الإنجازات

بمبادرة ومساندة الجامعة الأميركية في بيروت

السنة ١٨ - الجزء ١ رئيس التحرير : فؤاد صروف آذار سنة ١٩٦٥

الجامعات أمام مسؤولياتها

قسطنطين زريق

تحتل الجامعة مركزاً رئيسياً في حياة أمة من الأمم ، وتقوم بدور بارز في حفظ الثقافة ونقلها وتنميتها . فهي ، بحكم وظيفتها الخطيرة هذه ، تتحمل مسؤولية ضخمة تجاه مجتمعها ، وتجاه الإنسانية والحضارة بوجه عام ، ويقع عبء هذه المسؤولية على كل جامعة تحمل هذا الاسم على اختلاف الامكنة والازمنة وتباين النظم والاحوال . انها مسؤولية مزدوجة تتجه من ناحية الى المجتمع الخاص الذي تقوم فيه الجامعة ، ومن ناحية ثانية الى المجتمع الانساني بكامله والى الحضارة بجمعها . وتحاول الجامعة ان تنهض بها عن طريق تثقيف الشباب وتنمية مواهبه العقلية والنفسية وتعليمه العلوم النظرية والمهن التطبيقية على ارفع مستوى ، وعن طريق تنمية المعرفة الانسانية بالبحث والاستكشاف .

اول هذه العوامل هو **انطلاق المعرفة** انطلاقا لم يعرف التاريخ له مثيلا . فان الاكتشافات العلمية تتتابع بسرعة فائقة ، وحقول الاختصاص تتزايد وتتشابك وتتباعد ، ويكاد رجل العلم يعجز عن اللحاق بمركب المعرفة المندفع ، حتى ضمن حقله الضيق واختصاصه الدقيق . والسائرون في هذا الموكب يقولون انه يجوز الان في سنوات معدودات ما كان يحتاج سابقا الى قرون او عشرات القرون ، وان المعرفة تتضاعف اليوم في مدى عشر سنوات او اقل ، وان تسارعها وتضخمها آخذان في الازدياد بشكل يلهب الخيال ويحير الالباب ويبقي بنتائج يصعب تصورها او تقديرها . هذه الحقيقة تبدو واضحة لكل ناظر متدبر ، ولكن قلّ بين ابناء هذا العصر وشعر به من وعاهها حق الوعي وكيف عقليته وسلوكه ونظام حياته بموجبها .

يصاحب هذا العامل الاول عامل ثان متصل به ومتفاعل وياه : هو **التقدم الرائع في حقول التقنية والتصنيع** . فثمة ثورة صناعية ملتهبة نشهدها اليوم تتلاقى وشقيقتها الثورة العلمية ، ولا تقل عنها روعة والتهابا . وكلنا هاتين الثورتين اوسع مدى واسرع انطلاقا من سابقتيهما في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر . ولئن كانت الثورة العلمية خافية عن بعض العيون والاذهان ، فان الثورة الصناعية تتبدى لنا من كل جانب وتزدحم علينا انبأؤها المتتالية وآثارها المدهشة فلا يستطيع اغفالها الا من عميت بصيرته او تبلد احساسه .

وثمة ثورة **ثالثة** ، هي التي تندلع في الصدور ، وتتفجر في القلوب : **ثورة المطامح والامال** ، عند الافراد والجماعات والشعوب . انها تهيب بهؤلاء جميعا الى ان يطالبوا بحقوقهم في الفرص المتكافئة ، وفي الحياة المتحررة من اوزار الاستعباد والفقر والجهل والمرض ، الكفيلة بتحقيق الكرامة القومية والانسانية . ولقد جاءت هذه الثورة - وهي العامل الثالث الذي يستوقفنا - بنتائج خطيرة في اوضاع كل شعب من الشعوب وفي الاوضاع الانسانية عامة ، نكتفي هنا بالاشارة الى واحدة منها فحسب ، وهي ان الدولة ، وكل مؤسسة اخرى من

ان هذه المسؤولية العامة الباقية على الزمن يجب ان تظل نصب العين وموضع النظر والاعتبار . ولقد انتج الاحساس بها والسعي لادراك كنهها دراسات عديدة متتابعة خلال العصور وفي مختلف اللغات قام بها جامعيون وغير جامعيين حاولوا فيها تحديد « جوهر » الجامعة او « مهمتها » او « رسالتها » . وهذه الدراسات تؤلف بمجموعها تراثاً نفيساً وذخيرة فكرية غنية يحسن بكل جامعي ان يعود اليها ويهتدي بهديها .

على اني لست اقصد في هذا المجال المحدود ان اتصدى لهذه المهمة الاساسية التي تقع على اية جامعة من الجامعات في اي زمان او مكان . ذلك ان هذه المهمة تتخذ الوانا مختلفة وتثير مشكلات متنوعة تبعا لاختلاف الازمنة والاحوال وتبديل الاوضاع وتنوع الثقافات والحضارات . ولذلك آثرت ان اقتصر على المسؤولية الجامعية في اطار الاوضاع الانسانية القائمة ، وعلى ضوء القوى الفعالة في المجتمع الحديث والاتجاهات التي تسلكها سبل الحياة والحضارة في هذه الايام . على اني اذ اتقيد بهذا الاطار ، سأحاول ، ما امكن ، ان اظل ضمن الاطار العام وألا انسى او اتناسى جوهر الجامعة ومهمتها الاساسية ، كي لا يخرج الحديث بنا عن المؤسسة التي هي موضوعنا والتي لها كيانها الخاص وجوهرها المميز وتقليدها المتصل المتراكم خلال التاريخ .

ولكي ندرك حقيقة المسؤولية الجامعية في هذه الايام ، لا بد لنا من ان نبدأ بمحاولتنا هذه بالنظر الى بعض العوامل التي تسيطر على حياة هذا العصر وتدفعه في اتجاهاته المختلفة وتحدث فيه ما نشهد من تقلبات متتابعة وتطورات متسابقة . ولا يعنيننا من هذه العوامل الا ما يتصل منها بمهمة الجامعات ويؤثر في تحديد اعمالها وتوجيهها . وسأكتفي هنا بالتلميح الى اربعة منها . ولئن سردتها الواحد بعد الآخر ، فليس يعني هذا انها مستقلة منفصلة . انها ، على العكس ، متصلة متفاعلة فيما بينها ، ومشبكة بعوامل اخرى لا مجال لذكرها هنا ، تفعل واياها جميعا في تكوين حياتنا الزاخرة المندفعة الهائجة في عصرنا المتفجر هذا .

وتتعاظم ، وتتلأ رحاب الجامعة وقاعاتها ومختبراتها حتى ضاقت هذه عليها وكادت تمعجز عن استيعابها ، بل عجزت فعلا في كثير من الحالات . وليس هذا محصورا ببعض الشعوب والاقطار دون سواها ، بل يعمها جميعا ، لا فرق في ذلك بين المتقدمة منها والمتخلفة . فأعداد الطلاب الجامعيين تقفز قفزا سريعا في بلدان العالم قاطبة ^(١) . والجامعات على العموم تقف بين اختيارين متضاربين : بين ان تلي الحاجة المتراكمة والرغبة المتزايدة فتسهم في نشر التعليم العالي مهما تكن نتائج هذا النشر ، وان تقيد ، بالعكس ، بحال الانتساب اليها لتستطيع القيام بواجبات هذا التعليم ضمن طاقتها . على ان الضغط المتزايد من قبل الناشئة والمجتمع والدولة قد أدى بها الى توسيع ابوابها والى قبول اعداد متكاثرة وحشود متضخمة . نشهد هذا في الجامعات الاوروبية والأميركية حيث يرتفع عدد الطلاب في كثير منها الى عشرات الالوف ^(٢) ، كما نشهده في الجامعات الاسيوية ، وفي بلادنا العربية حيث تغص الجامعات بالالوف بل عشرات الالوف من طلابها . ليس لهذه القضية ملابساتها التعليمية والثقافية فحسب ، بل ان لها ملابسات اجتماعية واقتصادية وسياسية خطيرة . ولذلك نجدها تقلق بال الجامعيين ورجالات الدول وقادة الفكر ، وتضع على عاتق كل فئة من الفئات مسؤولية عظيمة تستدعي اعمق النظر وابلق الجهد . وقد اهتمت منظمة اليونسكو

(١) نستدل على هذا من التقدير التالي لعدد الطلاب في مختلف مؤسسات التعليم العالي في العالم بين اوائل العقد السادس من هذا القرن وواخيره (١٩٥٠ و ١٩٥٩) . فقد ازداد هذا العدد من ٦٥٧١٢٠٠٠ طالب الى ١١٠٤٦٩٠٠٠ (موزعين كما يلي : آسيا من ١٠٣٤٥٠٠٠ الى ٣٠٢٦٦٠٠٠ ، افريقيا من ٧٠٠٠٠ الى ١٧١٠٠٠٠ ، اميركا الجنوبية من ١٧٩٠٠٠ الى ٣٢٦٠٠٠ ، اميركا الشمالية من ٢٠٧٩١٠٠٠ الى ٣٠٦٨٣٠٠٠ ، اوروبا من ٢٠٢٨٠٠٠ الى ٣٠٩٤٩٠٠٠ ، واوقيانوسيا من ٤٧٠٠٠ الى ٧٤٠٠٠) . وهذا الازدياد آخذ بالارتفاع المتسارع نظراً للتوسع الشديد في التعليم الابتدائي والثانوي الذي حدث في العقد ذاته والذي تبدو الآن اثره . وهكذا دواليك .

(٢) يكاد يبلغ في جامعة كاليفورنيا بمختلف فروعها ٥٠٠ ألف .

مؤسسات المجتمع ومن ضمنها الجامعة، اخذت تشعر بواجبها في تلبية هذه الاماني وال رغبات واخذت تتحمل ما لم تكن تتحملة في الماضي من فروض وتبعات .

واخيراً لا بد لنا من ان نذكر بين العوامل التي تكيّف الحياة الانسانية الحاضرة ذلك **التقلص المائل** الذي حدث في عالم اليوم . فالمسافات قد قربت ، والابعاد والحواجز قد زالت او كادت ، ومصائر الشعوب اخذت تتلاقى في مصير انساني مشترك . فما من حدث او تطور يقوم في بلد ما الا له اصدؤه في البلدان الاخرى ، وما من تحرر او ازدهار او سلم يمكن اعتباره صحيحاً او باقياً الا اذا شمل العالم بأسره وشاع في جوانبه جميعاً . وهذا كله يحتم التعاون والتضافر بين ابناء الامة الواحدة ، وبين الامم جمعاء ، اذا اراد انسان هذا العصر ان يبلغ الآمال التي تحفل بها نفسه ، بل اذا اراد مجرد البقاء والاستمرار .

* * *

ان هذه العوامل الاربعة، وسواها من القوى المنطلقة التي تتقاذف حياتنا الحاضرة، قد اثارت في وجه كل مؤسسة من مؤسسات المجتمع مشكلات دقيقة وألقت على كاهلها مسؤوليات وتبعات لم يكن لها عهد بها في الماضي . فلنلتفت الى الجامعة - وهي موضوع حديثنا - ولنأمل المشكلات التي تعانها، والمسؤوليات الناجمة عن هذه المعاناة . ولما كان الحديث لا يتسع للاحاطة بالمشكلات الجامعية كلها ولمناقشتها مناقشة وافية ، فلنكتفِ بإبراز اشدها اهمية وخطورة، وبالإشارة الخاطفة اليها ، اذ ان استقصاء اي منها يصلح لأن يكون بذاته موضوع مقالة كاملة ، بل مقالات عديدة .

نبدأ اولاً بمشكلة **العدد والكمية والحجم** . ان الرغبة الجائشة عند ابناء الشعوب جميعاً في ارتياد مناهل التعليم ، والوسائل المتوافرة التي اتخذتها الحكومات والهيئات الخاصة لتلبية هذه الرغبة ، قد ادت الى انتشار التعليم الابتدائي والثانوي انتشاراً واسعاً يتزايد سنة بعد سنة بل يوماً بعد يوم . وكانت من نتيجة هذا الانتشار المتزايد ان اعداداً متكاثرة من الشبان اخذت تطرق ابواب الجامعات وتسعى الى دخولها . واخذت حشود الطلاب الجامعيين تتضخم

معزية نفسها بان مجرد انتشار التعليم الجامعي ، حتى لو ادى الى هذا الانخفاض ، كسب للناشئة وللوطن ، واما ان تظل تحاول المحافظة على مستواها فيرتفع معدل الرسوب فيها ، وتطول مدة تحصيل شهادتها ، وتضيع سنوات ثينة من حياة طلابها بين الامل واليأس ، يحاولون ما لا قبل لهم به بدلا من ان ينصرفوا الى العمل الجاد المنتج لهم ولوطنهم . على ان اكثر الجامعات - وبخاصة في البلدان النامية - قد اضطرت الى سلوك المسلك الاول ، فأخرجت افواجا من الشبان لم يتهيأوا التهيؤ الكافي ، وحملوا شهادات لا تغني ولا تقيد ، وذلك في عصر يتطلب المعرفة المنتظمة ، والاختصاص الدقيق ، والقدرة على الاكتساب الشخصي ، وتكاد المنافسة بين شعوبه تقوم على الرسوخ العلمي والفاعلية العقلية . هنا ايضا نجد ان هذه المشكلة ليست يسيرة عابرة ، بل انها من اعقد المشكلات الجامعية ان لم نقل اعقدها ومن اشدها خطرا على حاضر الشعوب ومستقبلها .

اما المشكلة الثالثة فهي مشكلة التوازن في عناية الجامعة ، تعليميا وبجنا ، بالعلوم والفنون التقنية والتطبيقية من جهة وبالعلوم النظرية من جهة اخرى . ذلك ان العالم كله ، كما قلنا ، تحتاحه ثورة تقنية صناعية تتطلب المزيد من المهندسين والكيميائيين والاطباء والمعلمين وسواهم من المختصين الذين تقوم النهضة الصناعية على سواعدهم المدربة وعقولهم المجرية . والامم المختلفة - حتى اشدها تقدما في هذا الميدان ، كالولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي - تتفاخر وتتنافس في ما تعده من هؤلاء المختصين وما تخرجه منهم جامعاتها ومعاهدها عاما بعد عام . وتعظم هذ الحاجة عند الامم النامية ، اذ هي تلج اليوم طور التصنيع من اوسع ابوابه وتقبل عليه بحماسة بالغة تيقنا منها انه هو سبيل تنمية مواردها وشرط مشاركتها في الحياة الحديثة .

على ان التقنية والتصنيع لا يكونان سليمين مكتملين الا اذا استندا الى ذخيرة من المعرفة النظرية ومن الرغبة في اكتشاف الحقيقة والقدرة على ذلك . والامم لا تشارك في التقدم الحديث مشاركة صحيحة الا اذا اكتسبت هذه القدرة

ومنظمة الجامعات الدولية بهذه القضية في اطارها العالمي فاشتركت المنظمتان في اعداد دراسة لها، اشرف عليها اختصاصيون من مختلف مناطق العالم^(١)، كما ان منظمة الجامعات الدولية جعلتها في مقدمة القضايا التي ستعالجها في مؤتمرها العام في طوكيو في شهر ايلول القادم . ومهما يكن من امر ، فان هذه المشكلة ستظل قائمة ، بل ستعظم خطورتها على مر السنين اذا لم تعالج معالجة صحيحة ضمن تخطيط واعٍ دقيق في نطاق كل امة من الامم وفي النطاق العالمي الشامل .

هذه المشكلة الاولى المتعلقة بالعدد والكمية تقود حتما لمشكلة الكيفية والنوع والمستوى. فالملحوظ ان النمو الكيفي لا يصاحب بالضرورة الانتشار الكمي، بل كثيرا ما يحدث هذا على حساب ذاك ، ذلك ان التربية - والتربية الجامعية بوجه خاص - لا تقوم بتلقين المعلومات فحسب ، بل بنمو مدارك الطالب ومواهبه العقلية والنفسية والحلقية وشخصيته المتكاملة . ولا يحصل هذا النمو الا اذا اتيح للطالب ان يتصل بالاستاذ اتصالا مباشرا ، وان يتأثر به في تفصيله وسلوكه . وكما كثرت الاعداد ، ضعفت هذه الصلة الشخصية ، حتى ان الطلاب في بعض الجامعات لم يعدوا ان يكونوا لاساتذتهم اجسادا تملأ مقاعد قاعات المحاضرات وارقاما تسجل على اوراق الامتحانات ، لا عقولا يعرفونها ونفوسا يألونها وشخصيات يتشوقون الى تفتيحها وانماؤها . وتتأزم الحال بشكل خاص في تدريس العلوم ، اذ يعتمد هذا التدريس على الاختبار الفردي ويتطلب تجهيزات ومصانع ومخابر وافية ليقوم كل طالب بمقتضياته . والجامعة هنا ايضا بين امرين : اما ان تخضع للامر الواقع وتقبل هذه النتيجة المحتمة في انخفاض المستوى

(١) صدر المجلد الاول من هذه الدراسة بعنوان *Access to Higher Education* تأليف Frank Bowles مدير هذا المشروع ، وهو من منشورات اليونسكو ، ١٩٦٣ . اما المجلد الثاني فيصدر قريباً ضمناً دراسات اختصاصية هذه القضية كما تبدو في البلدان التالية: الاتحاد السوفيتي ، افريقيا الجنوبية ، البرازيل ، الجمهورية العربية المتحدة ، السنغال ، شيلي ، فرنسا ، المملكة المتحدة ، نيوزيلاندة ، الهند ، الولايات المتحدة الاميركية ، اليابان . وقد وضع هذه الدراسات اختصاصيون جامعيون في هذه البلدان .

ومحاولة تجنبها . من هذه النتائج تكوين مجتمع تتغلب فيه الوسيلة على الغاية . فغاية اية تنمية قومية يجب ان تكون الانسان ذاته ، ولا ينمو الانسان بازدياد قدرته على الطبيعة وبتكاثر مقتنياته وبارتفاع مستوى عيشه فحسب ، وانما ينمو باتساع افقه الفكري والتاريخي وبرهف حسه الجمالي وبترويضه على طلب الخير وايشار التعاون والتعاقد . ومن هذه النتائج ايضا حدوث فجوة بين فريقين من ابناء المجتمع ومن رجال الفكر والعمل فيه : فريق يتكلم لغة العلوم الطبيعية ويتجه في تفكيره وسلوكه وفقا لمفاهيمها ، وفريق يعيش في جو الادب او الفلسفة او الفنون الجميلة ويتكلم لغة ثانية تختلف عن الاولى . وهذه فجوة بدأ يلحظها ويحذر من خطورتها بعض مفكري الغرب ، وقد اثار الاهتمام بها حديثا العالم والكاتب الانكليزي Sir Charles Snow في كتابه : *The Two Cultures* . فلا بد من العمل على تضييقها ، ولا بد من ان يكون للجامعة اثر في هذا التضييق ، وفي انشاء مجتمع متناسق الارقان منسجم العناصر . ولن يحدث هذا الاثر الا اذا كانت الثقافة الجامعية منسجمة في صلب الجامعة ذاتها ، وألا اذا اولت الجامعة هذين الجانبين من جوانب المعرفة عناية متكافئة ومتفاعلة .

ان المشكلتين السابقتين مرتبطتان بمشكلة مماثلة تتم ايضا عن حاجة الى التوازن في العمل الجامعي . بل لعل هذه المشكلة هي مصدر علل التباين والتباعد كلها . اعني بها الشقة المتسعة بين المعرفة الاختصاصية والثقافة العامة . فالمعرفة ، كما قلنا ، في تقدم مستمر ، وهذا التقدم يأتي بحقائق جزئية جديدة تتوافر يوما بعد يوم . ولما كانت قدرة الانسان محدودة ، لم يعد بإمكان عالم اليوم ان يحيط بما كان يحيط به سلفه من علوم . بل هو لم يعد يستطيع ان يحيط بعلم واحد من العلوم بحسب التقسيم التقليدي لان كلام من هذه العلوم قد انقسم فروعا عدة واختصاصات متباعدة ، واصبح الاختصاص سنة السلوك العلمي في هذه الايام . واخذت الاختصاصات تضيق وتغتم في الضيق ، وتتباعده وتغلو في التباعد حتى ان ابناء العلم الواحد غدوا يتكلمون لغات مختلفة ويحدون صعوبة في ان يتعارفوا ويتفاهموا . وقد

واجتنت نملك الذخيرة . فحري بالجامعات ، وهي المولد الاول للمعرفة النظرية ، الا تجعل عنايتها بالعلوم والفنون التطبيقية تتغلب على واجبها في رعاية العلوم النظرية ، وذلك لسببين : اولهما لتسهم في بناء نهضة مجتمعاتها التقنية والصناعية على اساس ثابت ، والثاني لتظل محتفظة بوظيفتها التاريخية كحصن من حصون النظر والاكتشاف وكنبوع من منابع المعرفة الحرة التي تسعى الى الحقيقة من اجل الحقيقة ذاتها . فاذا تخلت عن هذه الوظيفة او اهملتها ، تحولت الى مؤسسة تعليمية مهنية ، وخسرت عنصرا اساسيا من عناصر كيانها ومبررات وجودها . على ان الجامعة اخذت تلقى عسرا في الاحتفاظ بهذا الكيان ، ذلك ان الاقبال الزاخر الذي نشهده ، على التدريب التقني والمهني من قبل الدولة وفئات الشعب على السواء ، قد جعل مهمتها في حنظ التوازن العدل بين النظر والتطبيق مهمة شاقة واحداث مشكلة من المشكلات الرئيسية التي تجابهها في هذه الايام .

ولا يقتصر التوازن الجامعي المنشرد على التوفيق بين متطلبات التطبيق والنظر في حقول المعرفة الطبيعية ، بل يتناول ايضا تنسيق المعرفة الطبيعية بكاملها من جهة ، والمعرفة التي تشمل الثقافة الانسانية كالتاريخ والفلسفة والاداب والعلوم الاجتماعية والفنون الجميلة ، من جهة اخرى . ذلك ان شعوب العصر الحاضر - والشعوب النامية بوجه خاص - تتلکأ في السعي الى هذه العلوم والآداب والفنون ، ولا يحفزها اليها مثل التلهف الذي يحفزها الى العلوم الطبيعية ، لان مهمها الاول هو تنمية سيطرتها على الطبيعة للتغلب على عواذها وقبودها ولاستثمار مواردها في سبيل تعزيز القدرة الاقتصادية ورفع مستوى المعيشة . وتكاد تنظر الى الثقافة الانسانية كأها ترف وتجميل لا يستحقان مثل العناية التي يجب ان تصرف الى التجهيز العلمي الطبيعي ، او تعتبر انه يصح على الاقل تأجيلها الى دور لاحق حين تكون الامة قد انجزت من هذا التجهيز قدرا كافيا . ومع ان هذا الموقف قد يبدو للوهلة الاولى صحيحا ومعقولا ، فان اهمال الثقافة الانسانية يجر حتما الى نتائج خطيرة في حياة الامة يحسن التنبه اليها

وظيفة مزدوجة . انها ، من جهة ، مoulje بتهيئة الاجيال الصاعدة بما تنقل اليها من معرفة وبما تبذل من جهد في سبيل تنمية مداركها ومواهبها وتكوين شخصياتها ، وهي ، من جهة اخرى ، مسؤولة ، مع سراها من مؤسسات البحث ، عن تقدم المعرفة بالتحقيق والاختبار والاكتشاف . ولا تتم مهمتها الا اذا وفّت كلا من هذين الجانبين حقه ووفّتها معا بتناسق وانسجام . فالجامعة التي تحصر جهدها في التعليم فحسب تتصدى لجزء من واجبها ، بل هي تقصر عن القيام بهذا الجزء حق القيام ، لان تخلفها عن البحث والاكتشاف يضعف قدرتها على التعليم ذاته اذ يحرم تعليمها من تلك الشعلة المضيئة المحيية التي يبعثها الاقدام على المجهول والسعي الى الحقيقة . فهي اذن لا ترتفع الى مرتبة الجامعة الحق ولا تفي بمدلول الاسم الذي تحمله . وكذلك - من ناحية اخرى - الجامعة التي تهمل شؤون التعليم في سبيل البحث ، فانها تغدو نوعا من انواع مؤسسات البحث (research institutes) واجدر بان تحمل هذا الاسم وهذه الصفة منها باتخاذ صفة الجامعة التي لا تكتمل الا بالتعليم والتربية . وهنا تفعل قوى العصر افعالا متضاربة : فمن جهة نرى الاقبال الشديد على الجامعات يلقي عليها اعباء جسيمة في ناحية التعليم ويضعف قدرتها على ايفاء مهمتها البحثية حقها ، ومن جهة اخرى نرى انطلاق المعرفة يهيب بالجامعات الى الانضمام الى مركبها المنطلق الى التنافس في احتلال مراكز القيادة فيه . فاذا بعض الجامعات تندفع ، ضرورة او اختيارا ، في السبيل الاول ، واذا سواها تجري ، كذلك بالضرورة او بالاختيار ، في السبيل الثاني . وقلّ بينها ما استطاع ان يوافق بين السبيلين موافقة سليمة مثمرة ، وان يجمع المهمتين جمعا مدسقا مخصبا .

نلتفت الآن الى مشكلة سابعة . وهي مشكلة تجابه الجامعات في البلاد النامية بوجه خاص . وتنطوي مثل المشكلات السابقة على صعوبة الملاءمة بين المهام المختلفة الملقاة على عاتق الجامعات في هذه الايام . انها مشكلة اللغة . أياكون التعليم الجامعي باللغة الوطنية ، ام باحدى لغات العلم البارزة في هذا العصر ، ام بالاثنتين معا ؟ ان واجب الجامعة في تهيئة اجيال الوطن للعيش في

قال احدهم معلقا على هذا الاتجاه : « ان الامعان في الاختصاص يؤدي بالعالم الحديث الى ان يعرف اكثر فأكثر عن الاقل فالأقل ، وقد تنتهي به الحال الى ان يعرف كل شيء عن لا شيء ، ولا شيء عن كل شيء » .

ومهما يكن من امر هذا القول ، فان العبارة الاخيرة منه ترمز الى النقص الذي وقع فيه ، او يخشى ان يقع فيه ، الاتجاه العلمي الحاضر . وهو تضيق افق العلماء ، وتفائق عجزهم عن الاحاطة والشمول ، وازدياد غفلتهم عن وحدة الطبيعة ، ووحدة الانسان ، ووحدة الحقيقة ، ووحدة المعرفة . انه تغلب الجزئي عندهم على الكلي ، ونفور الفرع من الاصل ، وضياح الثقافة العامة الشاملة . وكلما قوي هذا الاتجاه وانتشر ، اشتد الانقسام والاختلاف بين ارباب المعرفة ، وبالتالي بين فئات المجتمع ، وفشل الانسان الحديث في بلوغ ذلك الادراك المتزن الشامل الذي يضمن صحة تفكيره وسداد سلوكه .

اما الجامعة ، فانها بحكم تقليدها ووظيفتها ، مدعوة الى ان تكون « جامعة » بمعان عدة . وأحد هذه المعاني هو جمعها بين الاختصاصات كلها ، ووضعها الجزئي في نطاق الكلي . ولذا ، وجب ألاّ يجرها سعيها الى نشدان المزيد من الحقائق الجديدة بالبحث الموهل عمقا والاختصاص المتناهي دقة - ألاّ يجرها هذا السعي الى الغفلة عن وحدة الحقيقة ووحدة المعرفة والى العجز عن امداد طلابها ومجتمعها بتلك الثقافة الشاملة التي لا غنى للانسان عنها اذا اراد سلامة حضارته واستمرار بقائه .

نلاحظ ان المشكلات الثلاث التي ذكرناها ناشئة عن افتراق السبل المرتسمة امام الجامعات في هذا العصر ، وان هذا الافتراق يجابه الجامعة بصعوبة الاختيار ، ويلقي عليها مسؤولية الملاءمة والتوفيق كي لا تنحرف في بعض هذه السبل انحرافا ينتقص كيانها ويفسد مهمتها . وثمة افتراق آخر تجب الاشارة اليه استكمالا للصورة التي نحاول رسمها . انه الافتراق المتباعد بين الجانبين الرئيسيين من عمل الجامعة : جانب التعليم ، وجانب البحث . فوظيفة الجامعة

الجامعات في هذا العصر . ولئن كانت هذه المشكلات تتخذ في المجتمعات المختلفة الوانا متنوعة وتبدو على درجات متفاوتة من الحدة والتعقد فانها هي في كل بلد ومجتمع . وما كانت لتقوم على ما هي لو ان الجامعات كانت تملك الموارد المادية والبشرية اللازمة للنهوض بالمهات الجسيمة الملقاة على عاتقها . هنا في نظرنا احد المباحث الرئيسية للمصاعب التي تلقاها الجامعات في هذه الايام . وهنا ايضا قد تختلف الحاجات وتتفاوت الطاقات ، ولكن قلنا نجد جامعة - حتى في البلاد الغنية - لا تشكو ضيقا في مواردها . ذلك ان خدمة العلم والمعرفة اخذت تقتضي تكاليف متزايدة ومطالب متضخمة : تقتضي مباني متعددة ، ومكتبات متسعة ، ومختبرات ومعامل واجهزة متوفرة ، ووسائل مادية متكاثرة تعظم نفقاتها يوما بعد يوم . يضاف الى هذا اننا في عصر يفرض فيه ان يكون رجال الجامعات على مستوى من العيش يسمح لهم بالانصراف الى مهمتهم انصرافا تاما وبشيء من الاطمئنان لحاضرهم ومستقبلهم . وهذا من الاهمية بمكان عظيم ، لان الجامعة تقوم ، قبل كل شيء ، على الاساتذة الموهوبين القادرين المتفرغين المنكبين على عملهم الجامعي باتم ما يكون التفرغ والانكباب .

فعلى كل مجتمع ان يقدر هذه الحقيقة الاساسية ، وان يوفر لشؤون التعليم العالي الموارد المتضخمة التي يتطلبها . على كل مجتمع ان يتبين ان اية تنمية في اي حقل من الحقول الطبيعية والاقتصادية والثقافية لا يمكن ان تحصل الا بقدر ما يتوفر لها من عناصر بشرية مدركة منتظمة ، وان سلامة الوطن وازدهاره ومستواه الحضاري - كلها - تتوقف على ما يتمتع به من قدرة عقلية وخلقية ، وان هذه القدرة تصدر - اول ما تصدر - من الجامعات . فشق الطرق ، واقامة المصانع ، وانشاء المؤسسات والادارات وسواها من مشروعات التنمية او الخدمة الاجتماعية - هذه جميعا محدودة بحدود الاشخاص المجهزين تجهيزا صحيحا للقيام باعبائها . ان من اهم الدلائل على صحة نهضة اي شعب من الشعوب ، وعلى دقة وعيه ، ومستوى تحضره ، انما هو مبلغ الموارد التي يقفها على شؤون التعليم العالي بالنسبة الى ما يوفر لغيرها من الحاجات القومية . ولا جدال في ان هذه

ظلاله والمحافظة على كيانه وتراثه ولتعزيز ثقافته وحضارته - ان هذا الواجب يفرض عليها ان تدرس بلغته ، بل يفرض كذلك ان تكون الجامعة في مقدمة المؤسسات العاملة في صيانة اللغة الوطنية وتطويرها وانماء قابليتها كلفة علم وحضارة . ويترتب هذا الواجب بوجه خاص عندما تكون اللغة الوطنية ، كلفتنا العربية ، غنية طيعة ذات تراث ثقافي عريق وعطاء حضاري زاخر . هذا من ناحية ، اما من ناحية ثانية ، فان ضرورة التنمية العلمية والاقتصادية ، والحاجة الى اللحاق بركب العلم ، والشوق الذي يجب ان يلهب الصدور الى بلوغ طليعة هذا الموكب والمساهمة الفعلية في الكشف والابداع - ان هذا كله يستدعي بذل اقصى الجهد في اختصار الابعاد واختراق الحواجز والاتصال المباشر بمنابع المعرفة ، وبقية نضي لذلك التمكن من احدى اللغات العلمية والحضارية البارزة اليوم . وهو يدفع الى التساؤل عما اذا كان هذا التمكن وهذا الاكتساب العلمي السريع المنشود يحصلان اذا لم تدرس العلوم باحدى هذه اللغات السائدة في ميادين القوة والانتاج والحضارة . فما هي السياسة الحكيمة تجاه هذين الواجبين الملحين - السياسة التي تقوم على حكم العقل وتفرضها في الوقت ذاته المصلحة القومية العليا؟ هنا ايضا مشكلة خطيرة ومسؤولية جسيمة تعانيتها جامعات الشعوب النامية . وليست معالجتها بالامر اليسير ، لانها تتعلق باحوال الشعب الحضارية وظروفه الخاصة ، ولكن لا شك في ان هناك سبيلا وسطا بين الطرفين يمكن الجامعة فيه - اذا جابهت المشكلة باخلاص واقدام وتبصر - ان تلائم بين الواجبين : واجب المحافظة على اللغة الوطنية وتنمية قدرتها على التعبير عن احدث مستنبطات الثقافة والحضارة ، وواجب المشاركة الحية في البحث والاكتشاف والاستنباط . ولاشك كذلك في ان هناك مجالا واسعا امام الجامعات لتبادل اختباراتهما ومنجزاتها المختلفة في هذا المضمار ، فتأتي معالجتها ادق واوفى واقرب الى الغرض المزدوج المنشود .

* * *

ها نحن اولاء قد استعرضنا سبعا من المشكلات الرئيسية التي تعترض طريق

قطاع متسع من حاجات المجتمع الاقتصادية والاجتماعية والثقافية . فهي اليوم - ما عدا في بعض البلاد الانكلوسكسونية كالولايات المتحدة الاميركية - المصدر الالم ، ان لم نقل المصدر الوحيد ، لتغذية الجامعات وسواها من مؤسسات التعليم العالي . وحتى في جامعات الولايات المتحدة الاميركية نرى نسبة الموارد الحكومية الى الموارد الخاصة تزداد عاما بعد عام . ذلك ان نفقات التعليم العالي ترتفع الى مستوى تقصر عنه المارد الخاصة مهما كانت غزيرة او متأصلة في التقليد الاجتماعي . ومن هنا ثور ، بشكل جديد وعلى مدى متسع ، قضية حرية الجامعة واستقلالها . وهي قضية مزدوجة : قضية استقلال الجامعة كمؤسسة ، وقضية حرية اساتذتها واعضاء أسرته كافراد .

لقد جاهدت الجامعات خلال القرون لحماية هذه الحرية وذلك الاستقلال لسببين رئيسيين : الاول هو ان رجال الجامعة ادرى بشؤونها من سواهم ، وان القيود الادارية والمالية التي تفرض على مؤسساتهم تعوقهم عن اداء مهمتهم . ويصح هذا بوجه خاص في هذه الايام ، اذ تمس الدولة شباك صلاحياتها فتتكاثر القيود وتعدد ، في حين ان المعرفة الانسانية تنطلق انطلاقا لا يتحمل مثل هذه القيود ، بل لا يكاد يتحمل اي قيد خارجي . ولذا ، كان من الضروري ان يسان استقلال الجامعة الاداري والمالي ويعزز لتستطيع الجامعة مجاراة هذا الانطلاق .

اما السبب الثاني فهو ان الفكر والمعرفة لا يزدهران - بل لا ينبتان اصلا - الا في جو مشبع بالحرية . فاي قيد سياسي او عقلي يفرضه المجتمع او تفرضه الدولة يضعف قدرة الجامعة على الخلق والابداع ، ويرتد اثره السيء على المجتمع بكامله . فحرية التعليم ، وحرية البحث ، وحرية النقاش - هذه الحريات يجب ان تكون مصونة في داخل الجامعة ، غير مقيدة الا بقيد العقل ذاته ، اي بواجب الحرص على الحق والنفور من الباطل والتمييز بين الصحيح والفاقد وبين الخير والشر . وهذه الصيانة تترتب على الدولة والمجتمع من جانب ، وعلى الجامعيين

النسبة لا تزال متدنية حتى في اكثر المجتمعات تقدما ، وانها ، في بلادنا العربية ، بالرغم من ارتفاعها المتصاعد ، لا تزال دون مطالب التنمية الصحيحة والفعل الحضاري اللذين نتطلع اليهما .

على ان الموارد المادية ، على بالغ شأنها ، ليست سوى جزء من الحاجة الملحة . فقد نخصص الاعتمادات المالية الضخمة ، ونشيد الابنية ، ونبتاع الاجهزة والوسائل ، ونظل قاصرين عن تلبية الحاجة اذا لم ننصرف الانصراف الكافي لاعداد الاشخاص الكفاء لتولي مهام التعليم والبحث في الجامعة . وليس هذا الاعداد بالامر السهل او السريع ، فهو يقتضي سنوات من الانكباب على طلب العلم والتعرض بوسائله للتعبؤ لهذه المهام الخطيرة . لقد دلت احدى الدراسات التي وضعت لمؤتمر الجامعات الافريقية الذي عقد في تنانيريف في ايلول ١٩٦٢ ان جامعات افريقيا الوسطى ستحتاج عام ١٩٦٦ - ١٩٦٧ الى ما يقارب ٤٥٠٠ مدرس واستاذ جامعي ، وفي عام ١٩٧١ - ١٩٧٢ الى ما يزيد عن ٦٠٠٠ وفي عام ١٩٨٠ - ١٩٨١ الى ما يقارب ٨٥٠٠ . فكيف يُعَدّ هذا العدد الضخم من الاختصاصيين الجامعيين في مثل هذه الفترة القصيرة من الزمن ؟ ولا يعتقدن احد ان هذه المشكلة قاصرة على مثل تلك المنطقة المتخلفة ، فان اغنى الجامعات واعرقها تشعر بمثل هذه الحاجة ، فتراها تغري الاساتذة الكفاء من كل جانب للاستعانة بهم على التطور المفروض عليها لمجاراة تقدم المعرفة العجيب واندفاعها المذهل . وهذا يدل على جانب آخر من هذه المشكلة ، وهو انه لا يكفي ان نعد الاساتذة الجامعيين على المدى الواسع المطلوب ، بل يجب كذلك بذل الجهد للاحتفاظ بهم ، وحماية الجامعات من الاغراءات المادية التي تقدم لهم سواء في البلد ذاته ، او في البلدان الاخرى التي لا تحتاج اليهم مثل حاجة بلدهم ولكنها تستهويهم ، بما توفر لهم من موارد وتسهيلات مغرية .

بقيت مشكلة اخيرة لا بد من الاشارة اليها في هذا العرض السريع . وهي التي تتصل بعلاقة الجامعة بمجتمعها وبالدولة على وجه خاص . فان تطور الحياة الحديثة قد وسّع سلطات الدولة ومواردها وواجباتها وجعلها مسؤولة عن

ولا بدّ هنا من ان نعود فنؤكد اهمية هذا التفرغ. فان المطالب العسيرة المفروضة على الجامعات والجامعيين في هذه الايام لا يوفى حقها اذا جرى العمل الجامعي على هامش عمل رئيسي آخر ، او كان مقصورا على قسط محدود من وقت الاستاذ واهتمامه .

٤) حماية الجامعة من البيروقراطية الادارية والمالية ومن التدخلات السياسية والحزبية ، واعتبارها حصنا للفكر الحرّ وللبحث المجرد ، واحترام الغاية التي من اجلها وجدت وتجنّب اتخاذها وسيلة لاية غاية اخرى نخلة يجوهرها وكيانها .

هذه هي الاركان الاساسية التي يقوم عليها واجب الدولة والمجتمع . على ان هذا الواجب على ما له من خطر الشأن ، يظل قاصرا عاجزا ، وقد لا يبدو اصيلا ولا يكون له اي اثر ، اذا لم يتصل بالواجب الآخر ، بل الواجب الاول ، وهو الذي يتحمل اعباءه الجامعيون انفسهم . فتقدير العمل الجامعي ، ووعي المجتمع والدولة لخطورته ، وكفالتها الموارد المالية الضرورية له ، وصنوف المؤازرة الخارجية الاخرى التي تتطلبها الجامعة والجامعيون -- ان هذه كلها مرهونة بنوع تصرف الجامعيين ، ومبلغ امانتهم لمهنتهم ، وصفاء حرصهم على الرسالة الجامعية . والحرية التي ينشدونها -- ككل حرية اخرى -- لا تكون صحيحة ولا تحصل لهم فعلا وواقعا الا اذا جاءت تعبيراً عن تحمل للتبعة وقيام بالمسؤولية . فاذا اردنا الجامعة ان تكون -- كما يجب ان تكون -- مصدرا للفكر الحرّ المسؤول ، ومبعثا للمعرفة المنصبة على الحقيقة ، ومنبتا للفضائل العقلية والخلقية ، فلا بد اولاً من ان تبرز هذه القيم في حياة الجامعيين ، وان تتمثل في تفكيرهم وسلوكهم ، وان يكون كل ما يصدر عنهم عنوانا لها وتأييدا لمضمونها ودفاعا عن حرمتها .

نستطيع ان نتكلم كثيرا عن المهمة الجامعية ، ولكن حقيقة هذه المهمة -- ككل حقيقة اصيلة -- لا تتجسد آخر الامر بالقول ، بل ولا بالفكر ، وانما

انفسهم من جانب ثان . فعلى الدولة والمجتمع ان يحميا الحرم الجامعي - حرم العقل والفكر والعلم من اية سلطة خارجية او قيد خارجي ، وعلى الجامعيين ان يحموه من الداخل بان يجعلوه فعلا حرم عقل وفكر وعلم ، حرما جديرا بالحماية والتعزيز والرعاية .

* * *

ان هذا الواجب المزدوج - واجب المجتمع والدولة من جهة ، وواجب الجامعيين من جهة اخرى - ليس سبيل صون حرية الجامعة واستقلالها فحسب ، وانما هو سبيل معالجة جميع المشكلات التي تعانيها الجامعات ، ما عددنا منها في هذا العرض السريع وما لم نعدد . ذلك ان هذه المشكلات كافة تتلخص في مشكلة واحدة رئيسية ، هي ان ضرورات التنمية الطبيعية والبشرية ، وتفجر العلم والمعرفة ، والتوترات الاجتماعية والعقلية والحلقية ، وسواها من قوى هذا العصر ، قد ألقت على كواهل الجامعات مسؤوليات خطيرة وتبعات جديدة تعلو علوا فائقا عن الموارد المادية والبشرية والمعنوية التي تملكها هذه الجامعات . فلا بد اذن من ان تشعر الدولة والمجتمع من جانب ، والجامعيون انفسهم من جانب آخر ، بحسامة هذه التبعات وثقلها ، وان يقوم كل فريق منهم ، وان يقر موا معا ، بوحدة فكر واتساق عمل ، لتمكين الجامعات من تحمل تبعاتها واداء مهماتها على خير وجه .

امنا واجب المجتمع والدولة فيلخص في ما يلي :

- (١) تبين مقام الجامعة في حياة الوطن ، ووعي اهمية الدور الفريد الذي تؤديه الجامعات في تكوّن المجتمع وتحرره وتطوره وتحضره .
- (٢) كفالة الموارد المالية التي تفي بهذا الغرض الخطير وتمكن الجامعات من ان تتجهز بالوسائل المادية والعناصر البشرية الضرورية لبلوغه .
- (٣) ايلاء الاساتذة والمدرسين ضمانات مادية ومعنوية تتيح لهم مستوى كريما من العيش ، وتؤهلهم للتفرغ لمهمتهم براحة فكر واطمئنان لحاضرهم ومستقبلهم .

العِلْمُ وعقد الانبساط في البلاد العربيّة والأفريقيّة

فؤاد صروف

١

من الاقوال التي لا تحتاج الى دليل ان في العالم اليوم وبخاصة في شعوب البلاد المتخلفة^(١) والماضية في طريق النمو^(٢) (النامية)^(٣) مدًا متعاليًا من النعمة على ما تتردّى فيه من تخلف اقتصادي واجتماعي، ومن الطموح الجارف الى الارتفاع من الهوة والانطلاق الى حياة افضل. وقد وصف أحد المؤرخين المعاصرين - واطنه طويني -- هذه الحالة بقوله « ثورة المطامح والآمال المتعاطمة » .

فسكان البلاد المتقدمة^(٤) تمكنوا من الانتقال من مرحلة التخلف والعوز والجهل، مستعينين بالأساليب العلمية والتكنولوجيا الحديثة، وبدأوا يكتنزون من الثروة وطلع الحياة الدنيا، ويستكثرون من مقومات العمران الحديث ووسائل المتعة الثقافية والفنية، ما يجعل الحياة أدنى الى الرضى والوفر والراحة .

وأما سكان البلاد المتخلفة والنامية، الذين يبلغون نحو ثلثي سكان الأرض، فيعيشون - على الأكثر - في جهل وفاقة سوداء، ولا يكادون يصيبون من الطعام الا ما يسد الرمق، ويصبحون ويمسون وهم عرضة للأمراض والأوبئة وعودادي الطبيعة، وليس بين أيديهم ما يواجهونها او يدرونها به، وهم يعرفون بالحديث المتواتر والصور المنقولة شيئًا عن الحياة الوافرة التي يحباها سكان البلاد

تتجسد بالكيان الشخصي والحياة الفاعلة . فما احرى الجامعيين بان يكونوا
باشخاصهم وبحياتهم ، افرادا وجماعة ، التجسيد الحيّ البارز الاصيل للقيم الجامعية :
قيم العقل المنضبط المنتظم ، والنفس المتنزهة الخيرة . هو ذا الشرط الاول لحسن
مجاهة الجامعات لمسؤولياتها ، والضمانة الاكيدة لتحقيق المهمة الجامعية المبدعة في
ميادين الوطن والانسانية والحضارة .

عن حدة ادنى هو ٥ في المئة في العام ، في نهاية « عقد الانماء » . وتحقيق هذا الهدف يقتضي تسارعا في معدل التقدم الاقتصادي في هذه البلدان بالقياس الى ما كانت عليه الحال في العقد السادس (١٩٥٠ - ١٩٦٠) اذ تفاوت معدل النمو فيه بين ٣ و ٣ ١/٢ في المئة في العام .

وقد انطرت هذه التوصية على طلب موجه الى الامين العام للأمم المتحدة ، لبابه ان يعمد الى استشارات واسعة النطاق مع الحكومات والمنظمات ، في اسرة الامم المتحدة ، ثم ان يقدم الى المجلس الاقتصادي الاجتماعي ، في دورته الرابعة والثلاثين (صيف ١٩٦٢) ما يستصفيه من مقترحات للقيام بالعمل الموافق . وقد دعي المجلس الاقتصادي والاجتماعي الى نقل توصيات الامين العام ، مع آراء المجلس وتقريره عن العمل الذي ينبغي ان يتم ، الى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة او في وكالاتها المتخصصة والى الجمعية العمومية في دورتها السابعة عشرة (ايلول ١٩٦٢) .

وقد عقد المجلس دورته لسنة ١٩٦٢ في التاسع من توز فقدم اليه الامين العام تقريره الذي حرص فيه كلّ الحرص على تبيان الحقيقة الأساسية التي تقتضي اتخاذ علاج جريء عالمي النطاق للانماء الاقتصادي والاجتماعي ، وهي حقيقة قدرة الانسانية التي ايدها الدليل القاطن ، على خلق الموارد بدلا من الاعتماد عليها وحسب ، وان هذه القدرة تسوّغ بل تقتضي القيام بسعي جريء عالمي النطاق لتحقيق الانماء الاقتصادي والاجتماعي . قال : « ان القرارات التي يتخذها الناس هي التي تخلق الموارد » ، ثم التفت الى « انماء الموارد البشرية » فقال :

« ان شأن العامل الانساني في هذا الانماء يبلغ من القيمة العظيمة مبلغا يجعل نجاح المساعي المبذولة خلال « عقد الانماء » او اخفاقها ، مرهونا بنجاح ما تعتمزم الامم المتحدة ان تنظمه من اعمال التدريب او خيبتها ، في جميع القطاعات الاجتماعية والاقتصادية في حياة البلاد التي تعدّ اقل نموا من غيرها .

المتقدمة ، ويحثهم زعماء لهم تلقوا علومهم في البلاد المتقدمة ، فتراهم ، والمدت يتعالى في نفوسهم بين نقمة وطموح ، معترمين ان يمضوا وان يغذوا في المضي ، لتحقيق هذه الآمال التي تترامى لهم عند افقهم الانساني البعيد .

ويقابل هذه الحالة القائمة في البلاد المتخلفة والنامية ، وعي جديد في البلاد المتقدمة ، انتهى بها الى انه اذا لم تتخذ الوسائل الكفيلة بالاستجابة للآمال الفائرة في صدور مئات من الملايين ، فيغلب ان تنفجر بما يمور فيها ، وان ينتهي الانفجار الى الفوضى او الاستبداد ، وفي الحالين الى عدااء مستحكم للدول المتقدمة ، فالى ثورات واضطرابات خليقة ان تقطع اوصال الاقتصاد العالمي فيميل الى الانهيار ، او تغدو الحرب المبيدة امرا لا مفر منه . (٤)

وهذا الوعي الذي يعود الفضل فيه الى عدد لا يحصى من الادباء وعلماء الاقتصاد والاجتماع وذوي المكانة في الحكومات والجامعات والمنظمات العالمية ، بدأ يتبدى في مشروعات متباينة من المعونة الاقتصادية الثنائية او الجماعية تسديها الدول المتقدمة الى المتخلفة والنامية ، او تقدمها لها الهيئات الدولية -- مثل منظمات الامم المتحدة المتخصصة ، والمنظمة الدولية للانماء ، والبنك الدولي ، والصندوق الخاص ، والبرنامج الموسع للمساعدة الفنية وغيرها -- والمؤسسات الانسانية والثقافية الكبيرة ، لكفاح الامية والمرض وتدريب المعلمين وتحسين الزراعة ورفع مستوى التغذية وغيرها ، ثم تجلّى في اطار عالمي متكامل في مشروع « عقد الانماء » .

٢

في الدورة السادسة عشرة التي عقدتها الجمعية العمومية للأمم المتحدة (١٩٦١) وافقت الجمعية يوم ١٩ كانون الاول ١٩٦١ على توصية (١٦/١٧١٠) عنوانها : «عقد الانماء للامم المتحدة:» (٥) منهاج للتعاون الاقتصادي الدولي « وحدد غرض هذا المنهاج بما يلي : « زيادة كبيرة في معدل النمو ... على ان يضع كلّ بلد لنفسه الهدف الذي يتوخاه دون ان يهبط نمو الدخل القومي في مجموعه ،

« عقد الانماء للأمم المتحدة » ووجه النداء الى الدول الاعضاء وشعوبها بأن تضاعف جهودها لحشد طاقاتها وتأييد الاجراءات التي تتخذها الدول المتقدمة والنامية لزيادة سرعة السير نحو نمو اقتصادي متكامل ذاتي في الدول المتخلفة ، جاعلة الحد الأدنى في نهاية عقد الانماء نمو الدخل القومي خمسة في المئة في العام ، وضمن المجلس قراره مقترحات وتوصيات خاصة بانماء الصناعة وتوسيع نطاق الاسواق العالمية ، وتعزيز الزراعة الحديثة ، والاشتراك في حملة مقاومة الجوع ، وزيادة توفير الاموال وتثمينها ، والترحيب بمؤتمر الامم المتحدة المعظم عقده لدراسة مرضوع تطبيق العلم وعلم الصناعة ^(٧) (التكنولوجيا) على المناطق المتخلفة وتوصية الامين العام بتقديم المقترحات المناسبة للقيام بالعمل الواجب المبني على دراسات المؤتمر وقراراته .

وقد حرص المجلس الاقتصادي الاجتماعي حرصا شديدا على المعنى المتضمن في الفقرة المقدمة التي خص بها الامين العام موضوع الموارد البشرية وتنمية الموارد الطبيعية فذكر في الفقرة الثالثة من قراره ما معناه :

يـدعو (المجلس الاقتصادي الاجتماعي) حكومات الدول الاعضاء والهيئات والوكالات الخاصة في منظمة الامم المتحدة الى ان تعنى عناية خاصة ، في السنوات الاولى لتنفيذ مشروع « عقد الانماء » ، بانماء الموارد البشرية بوساطة برامج للتربية والتدريب المهني والتغذية والصحة ، وباستكشاف الموارد الطبيعية واستثمارها من اجل اقامة اساس متين لموارد الخامات ومصادر الطاقة ، ينهض عليه الانماء الاقتصادي السليم . ولم يهمل المجلس العناية بالمجهودات المجدية الاخرى التي لا غنى عنها ، فخص الصناعة والزراعة والتجارة والتسويق ببندود اخرى في هذه الفقرة من قراره .

وكان من الطبيعي ان تقف اليونسكو - وهي المنظمة العالمية المختصة بالتربية والعلم والثقافة - مجهودا خاصا ، على النواحي التربوية والعلمية والثقافية ،

وقد تحسنت اساليب التدريب في بضع السنوات الاخيرة تحسنا كبيرا، فالفوارق التي ابرزتها هذه الاساليب، بين التدريب المدرسي والجامعي والمهني، بين تدريب الراشدين والصغار، بين تدريب المعلمين والطلاب، قد اصبحت امرا ثانويا بالقياس الى المهمة الملحة التي هدفها ان تمكن كل انسان مها يكن تدريبه، من ان يثبت نفسه من حيث هو فرد ومواطن منتج، الى ابعد حد تمكنه مراهبه . . . وقد صار من البين الآن ان لا بديل من التربية، في نطاق التقدم الاقتصادي والاجتماعي، اذ يستحيل على البلاد المتخلفة ان تشق طريقها الى النمو إن لم تضيف القوة العاملة الحاذقة اضافة سريعة الى مواردها . وتدريب الناس في مواطن غير مواطنهم لا يزال ذا شأن لان له قيمة خاصة في تعزيز التفاهم الدولي . ولكن التوكيد اليوم واقع على تدريبهم في المناطق والبلدان المتخلفة التي ينتمون اليها . فقد آن الاوان لبذل اقصى ما يمكن بذله من مجهود . فالتدريب في البلد نفسه، والتدريب خلال القيام بالعمل، وتدريب المعلمين الذين تلقى على عواتقهم مهمة تدريب المعلمين فيما بعد - كل ذلك يقتضي ان يبذل كل سعي مستطاع لبلوغ افضل النتائج، وتحقيق اعظم ما يمكن تحقيقه من الاثر المطرد المتضاعف لنشر المعرفة وحذق اساليب العمل . وبغير ازدياد المدارس والمعاهد من النوع الذي انفق عليه الصندوق الخاص للأمم المتحدة، مالا يفعل فعل البذور في الارض، لن تستطيع البلاد المتخلفة ان تحيل نمو السكان فيها من لعنة الى بركة . » (٦)

وكان تقرير الامين العام في سبعة فصول موضوعاتها كما يلي على التوالي : الوضع العالمي ومشكلات عقد الانماء، مدخل الى تخطيط الانماء، تعبئة الموارد البشرية، انماء القطاعات المختلفة، التجارة الدولية، تمويل الانماء، التعاون الفني ووسائل اخرى لمساعدة التخطيط والانماء .

وبعد ان ناقش المجلس الاقتصادي الاجتماعي تقرير الامين العام، مناقشة مستفيضة اتخذ قرارا (٣٤/٩١٦) يملأ ثلاث صفحات كبيرة، وافق فيه على

في الرابع من شهر شباط من السنة التالية (١٩٦٣) افتتح في جنيف «مؤتمر الأمم المتحدة لدراسة تطبيق العلم والتكنولوجيا لمنفعة المناطق الضئيلة النمو» ^(٨) أي المناطق المتخلفة والنامية . وكان من البين أن المشكلات العاتية التي دعي المؤتمر الى دراستها ومعالجتها كانت ذات شأن خطير للبشر أجمع ، وكان ثمة من ذهب به التشاؤم الى القول بأن ضخامة المؤتمر ، وسعة المنهاج العلمي المعروض عليه لبحث دقائقه ، تحولان دون نهوضه بمهمته على أفضل وجه واجداه ، وأن العوامل السياسية قد تنسرب الى الدراسات العلمية والعلمية الصناعية (التكنولوجيا) فتفسدها ، وأن الحاجة ليست الى مؤتمر واحد وحسب ، بل الى سلسلة من المؤتمرات يستكشف فيها المؤتمرون المشكلات المتعددة التي تثيرها الرغبة في الانتفاع بتطبيق العلوم وعلوم الصناعة (التكنولوجيا) في البلاد المتخلفة والنامية ، ثم اقترح الحلول لها . ولكن رئيس المؤتمر ، العالم الهندي م . س . ثاكر ، أعلن بعد اختتام المؤتمر ، أنه على يقين من أنه كان مؤتمرا ناجحا برغم بعض الانتقادات السليمة التي وجهت اليه قبل انعقاده .

فقد شهد المؤتمر ١٥٠٠ من العلماء والمهندسين وعلماء الصناعة (التكنولوجيين) ، يمثلون ستا وتسعين دولة ، واحدى عشرة منظمة من المنظمات المتخصصة في اسرة الأمم المتحدة ، وقدمت اليه رسائل ودراسات علمية وعلمية صناعية (تكنولوجيا) أوفى عددها على الألفين (١٨٣٧ على التدقيق) فكانت فيما احتوته من المعرفة « موسوعة حقيقية للعالم الحديث تتيح لكل من يشاء ، جماع الخبرة البشرية العظيمة المتراكمة عند امم الأرض » .

وقد كان من البين في خطاب رئيس المؤتمر عند افتتاحه أن الحاجة التي دعت الى عقده كانت حاجة حقيقية . فقد ذكر الرئيس ثاكر ، أن ثمة فجوة فاجعة قائمة في العالم الحديث بين فئة من دول العالم هي الدول المتقدمة التي يبلغ عدد سكانها عشر سكان الارض ، وايرادها السنوي ٦٠ في المئة من الايراد العالمي العام ، وبين

التي تعدّ ، في قول الامين العام ، وقرار المجلس الاقتصادي الاجتماعي ، وفي عرف جميع المعنيين بقضايا الانماء القومي او الدولي ، اساسا لا غنى عنه لتحقيق الاهداف التي يستهدفها مشروع « عقد الانماء » ، في الدول المتخلفة ، وتحسين حال الانماء في الدول النامية والمتقدمة منها على السواء ، دون ان يغضّ ذلك من قيمة الجهود الذي تبذله المنظمات الاخرى كمنظمة الاغذية والزراعة ، ومنظمة الصحة العالمية ، وغيرهما كلّ في نطاقها الخاص .

وقد جاء في البيان الذي اعدته اليونسكو في هذا الصدد للدورة الثانية عشرة لمؤتمرها العام (تشرين الثاني - كانون الاول ، ١٩٦٢) ما مؤداه :

تدل هذه الدراسات على ان الجانب الاكبر من نمو الانتاج في البلاد المتقدمة خلال نصف القرن الماضي لا يمكن ان يعلّل تعليلا كاملا بالمبالغ المادية الداخلة فيه ولا يردّ الى عدد ساعات العمل او مقادير الموارد الطبيعية وحسب ، بل ينبغي ان يسند الجانب الاكبر الى التقدم التقني والعوامل البشرية ، التي نجد التربية بينها ، فهي تؤثر في قيمة القوة العاملة وقدرتها ، وبذلك تلعب دورا بارزا . فعليه ينبغي ان نحصر حرصا اكبر اليوم - بالاضافة الى الموارد الطبيعية وتجميع رؤوس الاموال - على التربية وعلم الصناعة (التكنولوجيا مفرغة في قالب العلوم المطبقة التي تدرس وتحذق على المستوى الجامعي) من حيث هي عوامل مساعدة للنمو الاقتصادي ، فهي اقوى الوسائل وافعلها في تحسين قدرة القوة العاملة على زيادة معدل الانتاج .

وقد خصصت اليونسكو ، في بيانها فقرتين كاملتين ، تملأ كلّ منهما بضـع صفحات ، اولاهما عنوانها « المرتكزات التربوية للانماء » والثانية « تعزيز الاسس العلمية للانماء » . **فالتربية** في جميع مراحلها من الابتدائية الى الثانوية الى الجامعية بالاضافة الى التعليم المهني والتدريب التقني ، تكمل العلم من حيث هو دراسة نظرية وبحث نظري وتطبيقي وعلم صناعي ، ولا غنى عن احدهما في عمل الانماء الاقتصادي والاجتماعي .

(١٩٦٣) وافق على اقتراح المدير العام بأن « يتابع دراسة تحسين الوسائل التي تعتمد عليها اليونسكو في نطاق العلوم الدقيقة والطبيعية وفي علوم الصناعة (التكنولوجيا) ، مستهدفة تعزيز المساعدة التي تبذلها للدول النامية لتطبيق العلم والتكنولوجيا على انماها الاقتصادي ». وكان المؤتمر العام للمنظمة في دورته الحادية عشرة (سنة ١٩٦٠) قد اقر مبدأ تقديم التربية في نشاطها ، فأوصى المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والستين ان « يخصص المسائل العلمية في برنامج اليونسكو بعناية لا تقل عن العناية التي تحظى بها المسائل التعليمية والتربوية » (١٠)

بيد ان الانماء الاقتصادي ، في الاقطار المتخلفة والنامية ، وفقا لمشروع « عقد الانماء » لا يمكن ان يتم بمعزل عن علاقات التبادل التجاري بين هذه الاقطار وسائر دول الارض وبخاصة الدول الصناعية المتقدمة ، مهما تتوافر له عناصر النجاح الاخرى ، من تربية وعلم ونهوض بالصناعة والزراعة . ومن اجل ذلك لم يكن بدّ من عقد مؤتمر دولي ، يستجيب لرغبة مؤتمر القاهرة الذي عقدته الدول النامية في تموز ١٩٦٢ ، ويستكمل من الناحية التجارية الدولية ، ما دار في مؤتمر العلم والتكنولوجيا بجنيف من بحوث وما اسفر عنه من توصيات .

وقد عقد مؤتمر « التجارة الدولية والانماء » في جنيف بين ٢٣ آذار و ٢٦ حزيران سنة ١٩٦٤ بعد ان مهدّت له واعدّت جدول بحوثه لجنة تحضيرية مؤلفة من ممثلي ثلاثين دولة ، وضّحت في تقريرها ، ما للتجارة الخارجية من شأن عظيم في انماء الدول المتخلفة والنامية ، وحدّدت العقبات التي لا بدّ من تذليلها ليطرّد التبادل التجاري اطرادا مجديا .

فقد بيّنت هذه اللجنة ان زيادة الانتاج القومي في الدول النامية بمعدل ه في المئة في نهاية عقد الانماء - وهو الهدف - تقتضي زيادة في مستورداتها زيادة لا تقل عن ٦ الى ٧ في المئة كلّ عام - اذا ظلّت اسعار ما تستورده ثابتة - وذلك لانها وهي في غمار الانماء القومي تحتاج الى معدّات واجهزة لا بدّ لها من

فئة اخرى هي البلاد المتخلفة والضئيلة النمو التي يبلغ عدد سكانها ٥٧ في المئة من عدد سكان الأرض ولا يزيد ايرادها على عشرة في المئة من الايراد العالمي العام . ثم بين أن اطراد النمو السريع في العلم وعلم الصناعة (التكنولوجيا) في القرن العشرين قد زاد هذه الفجوة اتساعا وعمقا . ثم قال بعد اختتام المؤتمر ، ان البحوث والمناقشات التي دارت فيه قد أيدت الرأي السديد القائل ، بأنه اذا احسن الانتفاع بمنجزات العلم وعلم الصناعة (التكنولوجيا) ففي الوسع ردم الفجوة ، والمضي المتسارع في انماء الشعوب التي لا تزال على مستوى الرمق ، وأن العلماء وعلماء الصناعة (التكنولوجيين) خليقون ان يكونوا أجدى اداة لهذا الانماء .

وعلى أن هذا الانماء يقتضي دراسات مفصلة في استطلاع الموارد الطبيعية وتنميتها والانتفاع بها ، وتطبيق العلوم والخبرة العلمية الصناعية (التكنولوجيا) على الزراعة والصناعة والمواصلات والصحة والتغذية ، واكتناز رؤوس الأموال التي تشمر ثميرا مجديا في هذه الأعمال ، فان الركن الذي لاغنى عنه هو انماء الموارد البشرية بالتعليم والتدريب . قال ثاكر : « ولا ينبغي أن ننسى بأي مال أو جهد لارساء هذا الركن ، فالعلماء المرستون الحكماء ، والباحثون العلميون ذوو المواهب المدرّبة ، والمهندسون الاكفاء والتقنيون الحاذقون هم في الحقيقة سادة الانماء القومي » . (٩)

وقد شهد هذا المؤتمر المدير العام لمنظمة اليونسكو ، وفئة من اعوانه ، وعدد من كبار العلماء الذين يتعاونون مع المنظمة ، في اطارها الخاص ، أو ينتمون الى جمعيات علمية غير حكومية . فلما عاد المدير العام الى باريس عرض على المجلس التنفيذي سلسلة من المقترحات غرضها التوسع في نطاق نشاط المنظمة في ميدان العلوم وعلوم الصناعة (التكنولوجيا) وطلب من المجلس الموافقة على اتخاذ اجراءات في هذا الصدد في البرنامج الذي سبق اقراره لسنتي ١٩٦٣ - ١٩٦٤ ، وعلى المبادرة الى توسيع منهاج العلوم وعلوم الصناعة (التكنولوجيا) لسنتي ١٩٦٥ - ١٩٦٦ وموازنته . فلما عقد المجلس التنفيذي دورته الخامسة والستين

للدول المتخلفة والنامية ، وجدوى هذا العون عليها ، حتى يرتفع فيها معدل الانماء الاقتصادي خلال عقد الانماء الى المستوى المقترح . وقد دار عليها البحث والجدل في مؤتمر « التجارية الخارجية والانماء » طيلة ثلاثة اشهر ، تخللتها خلافات عميقة في الرأي ، كادت ان تودي بالمؤتمر ، ولكن الرغبة الصادقة في نجاحه ، والادراك السليم لقضية الانماء في الدول النامية ، انتهيا الى توصيات ، لم تحقق كل ما تصبو اليه هذه الدول ولكنها استجابت الى القسم الاكبر والاهم من مطالبها .

وعلى ان دراسة النواحي المالية والاقتصادية والتجارية التي دارت عليها اعمال المؤتمر وضمنت في توصياته ، لا تدخل مباشرة في نطاق موضوع « العلم وعقد الانماء » فلا بد من اشارة ، وان كانت عابرة ، الى ان كل ما دار فيه مما يتصل بالتصنيع والتزريع يدخل في نطاق هذا الموضوع لانها لا يقومان قياما سليما الا على اساس من التقدم العلمي والتقني ، ومن هنا كان ما ورد في احدى التوصيات : « ان تضع البلدان الصناعية في متناول جميع البلدان النامية ما حققته من تقدم في ميادين العلم والتقنية ، وان تشجع على تطبيقه بحسب احتياجات التجارة والانماء في هذه البلدان » وفي توصية اخرى : « ان تعمل المؤسسات الدولية والبلدان الصناعية على زيادة المساعدة المالية والفنية والاقتصادية غير المشروطة للبلدان النامية . » وفي ثالثة : « ان تصنيع البلدان النامية وادخال الاساليب الحديثة في انتاجها الزراعي (وهو ما سبق لي ان اطلقت عليه « التزريع » مقابلا للتصنيع) ضروريان لنمو هذه البلدان الاقتصادي والاجتماعي وتوسيع تجارتها وتنويعها » وكذلك انشاء « الصناعات الملائمة لمواردها الطبيعية والقابلة للخوض بمنتجاتها ميدان المنافسة العالمية » واختيار هذه الصناعات يقتضي بحوثا ودراسات علمية وصناعية واقتصادية وافية .

ولعل ادل نتائج هذا المؤتمر على الروح التي انطلق منها مشروع « عقد الانماء » كان ما تجلّى في ممثلي الدول المتقدمة من فهم صحيح لحقيقة مشكلات الانماء في الدول المتخلفة والنامية ، وضرورة التضامن الدولي على حلّها ، وايمان المؤتمرين

ان تستوردها من الدول الصناعية المتقدمة ، واذن فلا بد لها من ان تزيد ما تصدره اليها ، وهذه الزيادة تعترضها عقبات كثيرة ، منها هبوط اسعار مائنتجه من المواد الاولية ، وزيادة اسعار السلع المصنوعة المستوردة وغير ذلك من العوامل ، فيضطرب ميزان المدفوعات .

ومن هنا قسمت اللجنة التحضيرية الموضوعات الكبرى التي ينبغي ان تطرح على بساط البحث في المؤتمر ثلاثة اقسام : (١) زيادة صادرات الدول النامية من المواد الاولية والزراعية وزيادة اسعارها . (٢) زيادة صادراتها من المنتجات الصناعية الكاملة الصنع والتي لم يكمل صنعها . (٣) زيادة صادراتها غير المنظورة وما تناله من مساعدات مالية ، بمقتضى اتفاقات ثنائية او جماعية .

كل قسم من هذه الاقسام ، يشمل موضوعات متشعبة ومعقدة ، يتباين فيها الرأي ، وتختلف المصلحة . فكيف التوفيق — مثلا — بين مصلحة الدول النامية التي تعتمد اعتمادا كبيرا على انتاج الالياف الطبيعية ، كالقطن والكتان والحريز ، ومصلحة البلاد الصناعية التي قامت فيها صناعات حديثة لانتاج الالياف المصنوعة بالتركيب الكيميائي ؟ او كيف التوفيق بين اسعار المواد الاولية ، التي لم تزل تميل الى الهبوط خلال السنوات العشر الاخيرة ، وهي المواد التي تستوردها البلاد الصناعية المتقدمة ، وبين اسعار السلع الصناعية ، التي تزداد اسعارها ازديادا مطردا ، وهي المواد التي تستوردها البلاد النامية ؟ وفي هذه الحالة كيف الحفاظ على موازنة المدفوعات للدول النامية ؟ او كيف تكون الملاءمة بين السلع الصناعية التي تصدرها الدول الصناعية الناشئة — وهي من فئة الدول النامية — الى الدول الصناعية المتقدمة ، وبين حاجة هذه الاخيرة الى الحد من الاستيراد في احوال معينة ، اما بفرض رسوم جمركية فيها تفريق بين المستورد من بلد ما ، والمستورد من بلد آخر ، واما بتحديد المقادير المستوردة من سلعة ما او طائفة من السلع لحماية المنتج المحلي من المزاحمة الخارجية .

هذه المشكلات وعشرات على غرارها ، تدخل في صميم العون الذي يبذل

بعضها مَرَّجَه الى الدول الممثلة فيها، بدا الحرص فيها على تأكيد ما للبحث العلمي وتنظيمه من شأن اساسي في ضمان التقدم الفكري في الامة ونموها الاقتصادي، ونصحت بتعزيز البحوث العلمية البحتة والتطبيقية، وبانشاء الهيئات التي تشرف على هذا التعزيز وتنظمه وتنسق بين اجزائه وتربط بين بعضها وبين الاهداف التي تتخذها الدولة في تخطيط نموها الاقتصادي، واوصت بطريقة تمويله* ومداه وبغير ذلك من الخصائص التي ينبغي ان تتصف بها هذه الهيئات ، وحثت على التعاون العلمي ، على النطاقين الاقليمي والعالمي ، وبخاصة الاقليمي منها ، ووكدت ضرورة الاهتمام بتوسيع نطاق تعليم العلوم ، في جميع مراحلها ، وارساء هذا التعليم على اصوله المجرّبة ، لانجاب العلماء والباحثين ، وباستقصاء الموارد العلمية، البشرية والطبيعية، فهي في انماها وحسن الانتفاع ركيزة التقدم العمراني المتكامل.

واما التوصيات الموجهة الى منظمة اليونسكو ، فكان جلّها منصباً ، على الاستعانة بخبرائها ، والخبراء العالميين الذين تعتمد عليهم ، في تأييد هذا المجهود وحسن توجيهه ، وعلى مساعداتها في عقد المؤتمرات وحلقات الدراسة العلمية ودورات التدريب العلمي والتكنولوجي والتقني ، وانشاء مراكز التوثيق العلمي . (١٣)

فلما عقد المؤتمر الاقليمي الرابع للجان الوطنية العربية (الجزائر ٣ - ٧ آذار ١٩٦٤) كانت التوصية التي اتخذها المجلس التنفيذي للمنظمة في دورته الخامسة والستين ، قد عرفت ومؤداها -- على ما تقدم وطبقاً لما جاء في وثيقة الامانة العامة -- ان يوسّع المدير العام فصل العلوم الطبيعية في منهاج المنظمة وموازنتها لسنتي (١٩٦٥ - ١٩٦٦) » وان يخصّ المسائل العلمية في برنامج اليونسكو بعناية لا تقل عن العناية التي تحظى بها المسائل التعليمية والتربوية وبأن يوجه نشاط اليونسكو في

* جاء في التوصية الثالثة : يوصي المؤتمر ... بأن تخصص الدولة موازنة كافية تمكنه | مجلس البحوث | من انجاز مهمته وان يتزايد محمل ما ينفق على البحث العلمي في الدولة حتى يبلغ واحداً في المئة من الدخل القومي (١٢) .

جميعا ، بان التضامن الدولي والمساعدة الخارجية لا يرفعان عن كاهل اية دولة تبعيتها الخاصة ، فخلاص كل امة وان كان مرتبطا بخلاص العالم ، انما يعود اليها في المقام الاول . (١١)

قبل القرار الذي اتخذته الجمعية العمومية للامم المتحدة في سنة ١٩٦١ ، وخلال الفترة التي انتهت الى انعقاد مؤتمر اليونسكو العام في دورته الثالثة عشرة (٢٠ تشرين الاول - ٢١ تشرين الثاني ١٩٦٤) عقد مؤتمرا جنيف العالميان اللذان تقدم ذكرهما ، وعدد من المؤتمرات الاقليمية في الشرق الاوسط وافريقية ، لتدارس مقام العلم في تطوير المجتمع المتخلف والأخذ في البناء ، وبخاصة المعاني والاهداف الواردة في توصية الجمعية العمومية وتقرير المجلس الاقتصادي الاجتماعي ، وتوصية المؤتمر العام لليونسكو المنعقد في سنة ١٩٦٢ ، وحسي هنا ان اشير الى ستة منها ، ثلاثة في الدول العربية وثلاثة في الدول الافريقية .

٤

عقدت الدول العربية اما وحدها ، واما بالاشتراك مع طائفة من دول الشرق الاوسط ثلاثة مؤتمرات عنيت فيها بدراسة موضوع « العلم والانماء » او بنواح خاصة منه . وقد عقد اولها في القاهرة (١٩ - ٢٢ كانون الاول ١٩٦٠) وثانيها في بيروت (٢٧ أيار - ١ حزيران ١٩٦٣) ، واما الثالث فقد عقدته اللجان الوطنية العربية لليونسكو في مدينة الجزائر (٢ - ٧ آذار ١٩٦٤) . وقد اسدت الامانة العامة لمنظمة اليونسكو ومكتبها الاقليمي للتعاون العلمي في الشرق الاوسط (القاهرة) مساعدة كريمة لهذه المؤتمرات الثلاثة وشهد مديرها العام اثنين منها ، واشترك فيها جميعا عدد من كبار امانتها العامة ، واسهم في مؤتمري القاهرة وبيروت علاوة على ذلك فئة من الخبراء العالميين ، وممثلون عن الجمعيات العلمية العالمية غير الحكومية وبعض المنظمات الخاصة للامم المتحدة ، كمنظمة الاغذية والزراعة ومنظمة الصحة وغيرها .

وقد اتخذ مؤتمرا القاهرة (١٩٦٠) وبيروت (١٩٦٣) سلسلة من التوصيات

العلمية والدولية ، و (٣) دراسة الوسائل التي تؤدي الى مزيد من الاقبال على دراسة العلوم الاساسية وعلى الاخص الرياضيات والفيزياء ، في البلاد النامية وذلك توطئة لخلق اجيال من العاملين في الحقل العلمي والتكنولوجي يكفل الحصول على اعلى مستوى من « القدرة العلمية والتكنولوجية » التي تفتقر اليها حاليا الدول النامية ، و (٤) تحسين الوضع الحالي لتبادل المعلومات العلمية والتوثيق العلمي في الدول العربية ، و (٥) دعوة منظمة اليونسكو للعون على خلق اجيال من الباحثين العلميين المحليين ، يكونون قادرين على تبين المشكلات التي تواجه عمليات التنمية الاقتصادية في بلادهم وعلى حل هذه المشكلات عن طريق البحث العلمي ، وان تمد البلاد النامية بكبار العلماء الباحثين من الدول الاخرى للقيام بدور الرواد في تدريب هؤلاء الباحثين وذلك في مراكز البحوث القائمة في البلاد النامية او فيما تنشئه منها بوسائلها او بمساعدة اليونسكو ، و (٦) دعم معهد الجزائر لبحوث الطاقة الشمسية ، وتعزيز الدراسات الاوقيانوجرافية ، والتعليم والتدريب التكنولوجي العلمي العالي في الدول العربية وبخاصة في ميدان النفط ، و (٧) تدعيم مكتب التعاون العلمي الاقليمي لليونسكو في القاهرة . (١٢)

٥

واما المؤتمرات الثلاثة التي عقدت في افريقيا فكان اولها مؤتمر اديس ابابا (أيار ، ١٩٦١) الذي نظم بمعاونه اليونسكو واللجنة الاقتصادية الافريقية ، وخصصت بحورته لدراسة التخطيط البعيد المدى لائتماء الموارد (القوى) البشرية ، وبخاصة الوسائل التربوية التي لا غنى عنها لهذا الائتماء ، بحيث يتحقق غرضان ، اولهما الظفر في اوائل العقد التاسع من هذا القرن (١٩٨٠) باساس واف لقوى بشرية عاملة تستطيع ان تمضي مضيا مطردا في الازدياد ، وان توفر القاعدة اللازمة للائتماء الاقتصادي والاجتماعي ، وثانيهما الاتجاه الى محور الامة خلال هذه الفترة وتوفير الفرص الكافية لينعم كل انسان بحق التربية المكرس في اعلان حقوق الانسان .

وقد اوصى المؤتمر بأن يكون الهدف في افريقية في سنة ١٩٨٠ محور الامة ،

ميدان العلم وجهة جديدة ، وان يوسع نطاقه بقدر ما تسمح به الموارد المتيسرة للمنظمة .

وقد وافق المؤتمر الرابع للجان الوطنية العربية لليونسكو (الجزائر) على توصية عامة موجهة الى الدول العربية بتأييد الخطة التي وضعها مدير عام المنظمة لتلبية لتوصية مجلسها التنفيذي و اضاف اليها :

١ - يوصي المؤتمر الدول العربية بأن تبادر - ان لم تكن قد فعلت - الى تنظيم الاعمال العلمية في داخلها، مستعينة بخبرة اليونسكو ومساعدتها، مستهدفة وضع «سياسة علمية» تنتفع بالعلم والتكنولوجيا في مشروعات التنمية العمرانية - الاقتصادية والاجتماعية .

ج - يوصي المؤتمر الدول العربية بأن تذكى اهتمامها بإنشاء المجالس والمراكز الوطنية للبحوث العلمية ، مجارة لتوصيات المؤتمرين اللذين عقدا في القاهرة (ديسمبر - كانون الاول ١٩٦٠) وفي بيروت (مايو - أيار ١٩٦٣) لتنظيم خطط علمية بعيدة المدى وتحديد الاولويات الموافقة لها ، وان تطلب من اليونسكو معاونتها في هذا السبيل .

د - يوصي المؤتمر الجمعيات العلمية غير الحكومية في البلاد العربية بتشجيع التعاون فيما بينها ، وبالانضمام الى الاتحادات العلمية الدولية غير الحكومية ليتحقق عن طريق هذا الانضمام الاسهام العلمي في اجتماعاتها وفي نطاق اختصاصاتها ومعاونة اليونسكو في تحقيق اغراضها .

وقد اتخذ هذا المؤتمر سلسلة اخرى من القرارات الخاصة بالعلوم ، تنطوي على توصيات موجهة الى المدير العام لليونسكو للعمل على: (١) معاونة الدول العربية على انتاج المواد الجديدة في التدريس العلمي و افضل طرق الانتفاع بها ، و (٢) تنظيم حلقات دراسية اقليمية تحقيقا للعمل المشترك في رفع مستوى العلوم ... وان يساهم في هذه الحلقات مستشارون متخصصون من المنظمات

آلاف ، ووجهت عناية خاصة الى دراسة وسائل الظفر بالمدرسين الجامعيين - من افريقيين وغير افريقيين - وتمويل التوسع الجامعي ، وتطوير برامج التعليم الجامعي ومحتوياتها .

وعلى ما في التوصيات السبع والتسعين التي اقرها المؤتمر من شمول وحسن تبصر في ابواب الاهداف الجامعية وتخطيط التعليم العالي وتمويله واعداد المدرسين والدراسات الافريقية وغيرها ، فانما يهمننا في هذا الفصل ، في المقام الاول ، ما جاء فيها خاصا بالعلم والانماء ، لأن التربية بوجه عام ، والتربية الجامعية ، وبخاصة في ابواب العلوم النظرية والتطبيقية ، ركن لا بديل منه ولا غنى عنه في كل انماء اقتصادي واجتماعي سليم ، يرجى له ان يركو وان يستمر .

جاء في التوصية الرابعة عشرة : « ينبغي ان لا تقل نسبة الطلاب الافريقيين المسجلين في الدراسات العلمية والتكنولوجية ، بما فيها الطب والزراعة عن ٦٠ في المئة من مجموع الطلاب في سنة ١٩٨٠ » . وفي التوصيات ٧٢ - ٨١ نجد : (١) ينبغي ان يبدأ تعليم العلوم الاساسية في اول فرصة ممكنة في المرحلتين الابتدائية والثانوية ، على ان تدخل دراسات التخصص العلمي برامج التعليم العالي في مرحلة لاحقة . (٢) يجب الاهتمام باساليب تعليم العلوم الاساسية والعناية بتعديل هذه الاساليب بدلا من تعديل المناهج ، وزيادة الفرص المتاحة للتعليم العلمي واستعمال المواد العلمية المحلية فيه وتشجيع الطلاب على الاشتراك في البحث . (٣) توثيق الصلة بين معاهد التعليم ومعاهد البحوث العلمية ، وجعل برامج البحوث التطبيقية موافقة لحاجة الانماء الاقتصادي والاجتماعي ، وخاضعة للتخطيط العام . (٤) في برامج البحوث العلمية الاصلية ينبغي ان يقدم منها ما له صلة بدراسة البيئة وباستطلاع الموارد الطبيعية . (٥) اعداد كتب لتدريس العلوم موافقة لاحوال البيئة المحلية ، وعلى السلطات الحكومية ان تشجع اعداد كتب تدريس العلوم ، وان تؤسس مراكز اقليمية لطبعها . (٦) يجب تنسيق برامج البحوث العلمية في نطاق البلد الواحد ثم في نطاق بلدان الاقليم ، والاهتمام بانشاء مراكز بحوث على اساس اقليمي ، حيث يكون ذلك ممكناً . (٧) يجب

حيث يقدر عدد الاميين بمئة مليون، والانتفاع في كفاحها ببرنامج واسع النطاق لتثقيف الجماهير ، وزيادة عدد المسجلين من التلاميذ ، في المرحلتين الاوليين من التعليم ، واصلاح برامج التعليم ، وجعلها مطابقة لواقع الحال في الحياة الريفية والزراعية في افريقية ، والتوسع السريع في معاهد التعليم المهني والزراعي ، واعداد المعلمين ، واستهداف تأسيس ست وثلاثين جامعة جديدة . فالخطة التربوية العامة في افريقية ، تقوم بنتيجة هذا المؤتمر ، على تخطيط تربوي قصير الامد وطويله ، على اعتبار انه جزء اصيل من الخطة العامة للانماء الاقتصادي .^(١٥)

وقد عقد المؤتمر الافريقي الثاني في تناناريف عاصمة جمهورية مالاغاسي (مدغشقر) بين ٣ و ١٢ ايلول ١٩٦٢ وكان موضوعه « انماء التعليم العالي في افريقية » وغرضه وضع خطة لهذا الانماء تمتد الى سنة ١٩٨٠ . واشترك في الاعداد له ممثلون من ٣١ دولة افريقية ومن اليونسكو ، واللجنة الاقتصادية الافريقية للامم المتحدة ، ومراقبون يمثلون ١٣ دولة من الدول الاعضاء ، ومجلس المساعدة الفنية ، ومنظمة الاغذية والزراعة ، ومنظمة الصحة العالمية وغيرها . وقد بين اديسيشا الامين العام المساعد لليونسكو في خطاب القاه في حفلة الافتتاح ان هذا المؤتمر يتصل من ناحية بمؤتمر الجامعات الذي عقد سنة ١٩٤٨ في مدينة اوترخت واسفر عن تأسيس المنظمة العالمية للجامعات^(١٦) ومن ناحية بالخطة التربوية العامة التي وضعها مؤتمر اديس ابابا (ايار ١٩٦١) لانماء التربية في افريقية ، وهي الخطة التي وافقت عليها اليونسكو والمجلس الاقتصادي الاجتماعي والجمعية العمومية للامم المتحدة .

عني المؤتمر بوصف الخدمات التي يستطيع التعليم العالي ان يسديها الى الانماء الافريقي ، وحددوا اهداف التخطيط الجامعي في السنين العشر المقبلة ، والنسب الفضلى بين عدد الطلاب والمدرسين (جعلت النسبة في حدود ١٥ الى ١) التي يحسن بالجامعات ان تهدي بها ، وحجم الجامعات (من حيث عدد الطلاب) خلال الفترة ١٩٦١ - ١٩٨٠ فأوصوا بأن يكون العدد حوالي خمسة

العلم والبحث والمساعدتين التقنيين ، والى الاسس التي تقوم عليها نهضة العلوم باسرها - اي تعليم العلوم .

ومن هنا اتجه المؤتمر الى دراسة السياسة العلمية ، فوضعت خطة للبحث العلمي تنسحب على خمس عشرة سنة ، تشمل تأسيس مجالس البحوث ومعاهدها ، وتخصيص الموازنات الوافية لها ، على اساس نصف واحد في المئة من الناتج القومي ، وزيادة عدد العلماء والباحثين العلميين ، حتى يبلغ عددهم ٢٠٠ من العلماء والباحثين لكل مليون من السكان ، ووضع نظام يضمن لهم العمل المجدي وحسن العيش . ولم تهمل توصيات المؤتمر الحث على اقامة توازن سليم بين البحث العلمي الاساسي والبحث العلمي التطبيقي ، وعلى التعاون الدولي والاقليمي .

والواقع ان تقرير المؤتمر يصح ان يتخذ نموذجا للتقارير عن المؤتمرات التي من هذا القبيل ، في حسن تبويبه ووضوح سياقه ، فقد افرغت توصياته في خمسة اقسام - (١) السياسة العلمية القومية . (٢) تنظيم خطط البحث في الموارد الطبيعية وتنفيذها . (٣) العلميون والتقنيون . (٤) البحث العلمي من ناحيته المالية والاقتصادية . (٥) التعاون الدولي . (١٩)

هذه المؤتمرات الستة التي عقدت في الدول العربية والافريقية مستوحية مبادئ « عقد الانماء » وتوصيات مؤتمر جنيف للعلم والتكنولوجيا ، والمجلس التنفيذي لمنظمة اليونسكو ، انتهت في نطاق العلم الى نتائج متشابهة ، يمكن اختصار مبادئها فيما يلي :

- (١) ضرورة التخطيط العلمي ووضع سياسة علمية قومية .
- (٢) ضرورة تنظيم البحث العلمي وتشجيعه .
- (٣) ضرورة انشاء مؤسسات البحوث وتعهدها وانماؤها .
- (٤) ضرورة القيام بالدراسات والبحوث التي يقتضيها حسن الانتفاع بالموارد الطبيعية .

ان تضمن كتب الدراسة مبادئ عامة عن حفظ الثروة الطبيعية وصيانة مواردها من التبذير .

وقد وضعت الخطط اللازمة (بحسب التوصيتين ٨٩ و ٩٩) لانشاء كليات للطب خلال السنوات الخمس المقبلة او في فترة لاحقة قريبة ، في الكيمرون وفي نيجيريا وجزائر موريس وليبيريا ومعاهد للتكنولوجيا الحيوانية (١٧) في بورندي وتشاد ، ثم مدارس للطب البيطري واحدة في اثيوبيا وثلاث في نيجيريا (١٨) وغيرها .

وعقد المؤتمر الثالث في مدينة لاغوس في نيجيريا من ٢٨ تموز الى ٦ آب ١٩٦٤ وكان اسمه دليلا عليه : « المؤتمر الدولي لتنظيم البحث العلمي والتدريب في افريقية في علاقتها بدراسة الموارد الطبيعية وحفظها والانتفاع بها » . وقد نظمته اليونسكو بالاشتراك مع اللجنة الاقتصادية الافريقية للأمم المتحدة ، وشهده ممثلون من ثمانين وعشرين دولة افريقية ، ومراقبون من قبل بعض الدول الاعضاء في اليونسكو ، وفئة من المنظمات الدولية .

وقد انصب اهتمام العلماء في المقام الاول على دراسة موضوع الموارد الطبيعية ، كما اهتم مؤتمر اديس ابابا بالموارد البشرية ووضع خطة تربوية لانمائها ، وكما عني مؤتمر تناناريف بالتعليم العالي في افريقية وانماؤه .

وشملت دراسة الموارد الطبيعية — بين تربية وماء وحيوان ونبات وخامات على سطح الارض وفي جوفها — دراسة الوضع الراهن في افريقية للبحث العلمي ، واعداد الباحثين العلميين والمساعدين التقنيين ، والاجراءات التي ينبغي ان تتخذ لزيادة عددهم وانماء مواهبهم ، من اجل التقدم الاقتصادي والاجتماعي في البلاد الافريقية .

وظهر من الدراسات التي قدمت الى المؤتمر ان ٨٠ في المئة من البلاد المعنية بأمره ، ليس فيها هيئة وطنية تشرف على تنسيق البحوث العلمية وتشجيعها وتوجيهها ، ولا موازنة وطنية للبحوث العلمية ، وبها حاجة كبيرة الى رجال

العلم والتكنولوجيا لمصلحة الدول الضئيلة النمو (جنيف، شباط ١٩٦٣) وينفذ « توصية المجلس التنفيذي لليونسكو في دورته الخامسة والستين » استجابة للتحدي الصادر عن مؤتمر جنيف، ويحافظ برغم التوسع العالمي المقترح، على دور اليونسكو الذي لم تزل تمارسه منذ سنين، وهو التعاون الدولي في نطاق العلوم . ومن اجل ذلك نُقِسم فصل العلوم الطبيعية في منهاج اليونسكو للسنتين ١٩٦٥ - ١٩٦٦ ، ثلاثة اقسام رئيسية :

(١) التنظيم العلمي الاساسي في الدول الاعضاء وهو يشمل تنظيم العلوم ومؤسساتها والسياسة العلمية في الدول الاعضاء، وتعليم العلوم الاساسية والهندسة على مستويات التربية المختلفة ، وهذا القسم من البرنامج قائم على ان العلوم الاساسية هي الركن الذي ينهض عليه التقدم التكنولوجي وتنمية الموارد الطبيعية ، وان تنظيم العلم ، تعليمها وبجثا وسياسة قومية ، لا غنى عنه لتعزيز القدرة التكنولوجية ، فالانماء الاقتصادي .

(٢) تعزيز التعاون الدولي في البحوث العلمية وبخاصة في العلوم الطبيعية وعلوم الارض وعلوم الاحياء ، وتحسين الوسائل المتبعة في التوثيق العلمي . والمنظمة تنهض بهذا الجانب من منهاجها بالتعاون الوثيق مع المنظمات العلمية الدولية غير الحكومية وهي كثيرة ، وفي طليعتها المجلس الدولي للاتحادات العلمية (ICSU)

(٣) تطبيق العلوم والتكنولوجيا على الانماء وغرضه استطلاع المشكلات العلمية والتكنولوجية التي تعرض للدول الاعضاء النامية وتقدير عناصرها وعواملها ووضع حلول لها . وقد اُرسيت مبادئ هذا البرنامج على اساس الرأي الذي انعقد عليه الاجماع في مؤتمر جنيف وهو ان تطبيق العلوم والتكنولوجيا تطبيقا فعالا ، يستعجل النمو الاقتصادي الى حد بعيد ، ولكن هذا التطبيق لا

(٥) ضرورة اعداد المتمرسين بالعلوم وعلوم الصناعة والمدرسين على الاعمال والاساليب التقنية ، على ضوء الدراسات التي تبين الموارد والحاجات .

(٦) ضرورة تحسين تعليم العلوم في جميع مراحلها ، وتبسيط العلوم من اجل التثقيف العام .

(٧) ضرورة التعاون بين العلماء والمؤسسات العلمية ، على النطاق القومي والنطاقين الاقليمي والعالمي . (٢٠)

وقد تخلل المناقشات التي دارت في جميع هذه المؤتمرات ، العالمي منها والاقليمي ، ان المعونة الدولية على عظم قيمتها ، وبخاصة في مرحلة التأسيس والانطلاق ، لا تجدي شيئا ، ان لم تتأصل مبادئ العلوم ، النظرية والتطبيقية ، في البيئة الوطنية ، بتأسيس المعاهد العلمية وانجذاب العلماء والباحثين ، وان لم تبذل الحكومات الوطنية اقصى ما تستطيع بذله من المال والجهد لتحقيق ذلك ، غير مكنتية بالاعتماد على المعونة الواردة من الخارج ، كائناً مصدرها ما كان ، لان النمو من الداخل هو النمو السليم الذي يقدر له ان يستمر ، وهو ادعى الى الكرامة واجدى في مواجهة الدهر القلب .

٦

فلما عقدت الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر اليونسكو العام (٢٠ تشرين الاول - ٢١ تشرين الثاني ١٩٦٤) ، كان المدير العام ، قد اعد برنامجا موسعا للعلوم الطبيعية ، وفقا لتوصية المجلس التنفيذي ، فتناقش فيه المؤتمر في لجنة خاصة تضم ممثلي الدول الاعضاء والمنظمات غير الحكومية ، خلال أربع عشرة جلسة ، حتى اقر بكامله بعد تعديله في مواقع مختلفة .

وقد جاء في مقدمة هذا الفصل في كتاب منهاج اليونسكو ، لسنة ١٩٦٥ - ١٩٦٦ انه « يعكس النتائج الرئيسية التي توصل اليها مؤتمر الامم المتحدة لتطبيق

العلم في نجاحه تبدو على اوضحها واقواها في عبارات تاكر (رئيس مؤتمر جنيف) البسيطة حيث قال : «نعيش في عصر العلم ، فالعلم ، ووجوه تطبيقه هو الاداة العظمى لاحداث التغيير في عالمنا المعاصر . ونحن نعلم ان تطبيق العلوم لا ينتهي دائما الى الخير ... وقد تفضي القدرة العظيمة التي وضعها العلم في تصرف قوى الحرب الى محق البشر وكل ما ابدعوا خلال تاريخهم . ولكنني واثق بان الغلبة لقوى العقل ... فان لم نفعل شيئا فقد يلومنا ابناءؤنا وحفدتنا بأننا فوتنا الفرصة المتاحة لتحسين العالم الذي نعيش فيه ، بضمّ جهودنا جميعا لازالة الجوع والفقر والمرض - وهي اضخم مهمة في تاريخ الانسانية . ولكننا لن نتقاعس . فدفع النمو الاقتصادي والاجتماعي في البلاد التي هي ادنى الى الفقر من غيرها ، دفعا متسارعا يبدو عملا لا تمكن مقاومته ، لانه مطابق لارادة الشعوب في العالم قاطبة ... ولن نجد في العالم الحديث زعامة صحيحة دون تقدير صحيح لدور العلم والتكنولوجيا في نهوض المجتمع ، ودون معرفة بالمبادئ العامة للائناء تبعتنا عظمة ، ومهمتنا ضخمة ، ولكن موارد الانسان ، لن تعجز عن ابتكار الحلول الكفيلة بتحقيق الآمال » . (٢٢)

المراجع والتعليقات

underdeveloped (١)

developing (٢)

developed (٣)

H. J. P. Arnold. *Aid for Developing Countries*, The Bodley Head (٤ : 1962

The United Nations Development Decade (٥)

Unesco Document 12C/34, 9 November 1962 (٦)

(٧) يرى ل . هوليدي مدير البحث والائناء في قسم اللدائن والمطاط في شركة شل ان « التكنولوجيا هي في الواقع علم الصناعة ، وهي تشمل تطبيق العلم والاسلوب العلمي على الصناعة » . اما الطريقة التي اتبعت في تصنيف انواع « علم الصناعة » فتعتمد على الجمع في نطاق واحد اعمالا صناعية تشترك في خصائص تقنية وتجارية متماثلة ومن ثم نجد في الكتابات

يقتصر ، ولا يجوز ان يقتصر ، على نقل المعرفة والاساليب العلمية والتكنولوجية من البلاد المتقدمة الى المتخلفة والنامية نقلا آليا وحسب ، ولكنه يعني ايضا وربما في المقام الاول زرع العلم والتكنولوجيا في البلد المتخلف او النامي نفسه ، بحيث يصبحان اذا افرخا وازدهرا بالتعهد والرعاية ، قوة من القوى الاجتماعية المؤدية الى النمو القومي . اما وجوه المساعدة التي تبذل للدول النامية ، فتشمل ارسال بعثات من المستشارين الاختصاصيين ، وعقد مؤتمرات اقليمية ودورات للتدريب ، وتخصيص منح دراسية للمؤهلين ، وتأسيس معاهد تقنية وهندسية وزراعية وغيرها يرجى ان تكون نماذج تحتذى .

وقد جاء في تقرير المدير العام : « تعتزم اليونسكو ان تليي حاجات البلاد النامية بتدريب تقنييها ومهندسيها وعلمائها وبإنماء البحث العلمي والتكنولوجيا فيها » .

وقد بلغت الاموال المخصصة لهذا الفصل في مجمله خلال السنتين (١٩٦٥ - ١٩٦٦) في الموازنة العادية لليونسكو ٩٥٥ ، ٤٦٤ ، ٧ دولارا ، بزيادة ٥٧ في المئة على الاموال التي خصّصت له في موازنة السنتين السابقتين ، ويضاف الى اموال الموازنة العامة العادية مبلغان يؤخذان من باب المساعدة الفنية والصندوق الخاص في الامم المتحدة ، ومجموعهما ٨٨٠ ، ٧٦٢ ، ٢٤ دولارا . فمجموع موازنة فصل العلوم الطبيعية في برنامج اليونسكو لسنتي ١٩٦٥ - ١٩٦٦ يبلغ ٨٣٥ ، ٢٣١ ، ٣٢ دولارا بزيادة ٣٤ في المئة على مجمل المبلغ المخصص لهذا الفصل في الفترة السابقة (١١٦ ، ٩٦٨ ، ٢٣ دولارا) . (٢١)

٧

وخلاصة القول في تطوّر الفكرة التي قام عليها مشروع « عقد الانماء » واثـر

العلاقات السياسية بين ثوار الاندلس واسبانيا المسيحية في الفترة الاموية

عبد الرحمن الحجي

توطئة : في الفترة الاموية (١٣٨-٣٦٦ هـ) من التاريخ الاندلسي لم تستطع الدولة ومركزها قرطبة - ان تبسط سيطرتها على الاندلس الى ابعد الحدود التي وصلتها السيادة العربية ، الا تحت حكم عبد الرحمن الناصر ، وكان هذا نفسه شيئاً نسبياً ، ولذلك كانت طبيعة البلاد وتوزيع العناصر فيها وطبيعة الادارة كل ذلك يسمح للطامعين الذين يرغبون في تكوين دويلات مستقلة ان يعلنوا الثورة بين الحين والحين ، ولم يكن لهم سند في ثوراتهم الا اعتمادهم على قوة خارجية يلجأون اليها ، واكثر ما كانوا يستعينون بالقوى الأوروبية وراء الحد الاسباني الشمالي ، او بالقوى الاسبانية الشمالية التي لم تخضع للحكم العربي ، فالى هذه الثورات والقائمين بها يتوجه الاهتمام في هذا البحث .

ولا بد من ملاحظات عامة اسوقها في مستهله ، قبل ان آخذ في درس العلاقات السياسية بين ثوار الاندلس واسبانيا المسيحية وعرض نماذج منها :

١) كان هذا النوع من العلاقات السياسية بين ثوار الاندلس واسبانيا المسيحية يعتمد كثيراً على حال السلطة المركزية في قرطبة ، فان كانت تلك السلطة قوية كانت العلاقات بين الثوار ودول الشمال الاسباني (مثل مملكة ليون ونافار وامارة قشتالة) ضعيفة او غير قائمة ، ولذا كثرت هذه العلاقات وتعددت في ايام عبد الرحمن الداخل لاضطراب الاحوال الداخلية في الاندلس قبيل مجيئه واستمرارها على هذه الحال مدة غير قصيرة بعد مجيئه ، اذ ان عبد الرحمن استغرق وقتاً طويلاً وبذل جهداً كبيراً حتى استطاع ضبط الامور والتوجه

الاعجمية: « علم صناعة الفضاء » - تكنولوجيا الفضاء Space Technology و « علم صناعة النفط » - تكنولوجيا النفط Petroleum Technology « وعلم صناعة الطعام » - تكنولوجيا الطعام Food Technology وغيرها .

(*The Advancement of Science* Vol xx, Number 83, May 1963 p.5)

Conférence des Nations Unies sur l'application de la Science et de la Technique (Technology) dans l'intérêt des Régions peu développées (less developed)

Impact Vol. XIII (1963) No. 3 pp. 175—179 (٩)

وثيقة باللغة العربية اعدتها الامانة العامة لليونسكو وقدمتها الى المؤتمر الاقليمي الرابع للجان العربية الوطنية لليونسكو (الجزائر ٣ - ٧ آذار ١٩٦٤)

مختصر من محاضرة السفير نديم دمشقية، احد اعضاء الوفد اللبناني في المؤتمر ، ورئيس تجمع الدول النامية الخمس والسبعين في اللجنة المعنية بشؤون التصنيع ونصريف المواد المصنوعة .

Resolution 3, Regional Conference on Research Facilities and Cooperation Cairo 19—22 December 1960

Report of Second Regional Unesco Conference for Organization and Planning of Scientific and Technological Research. Beirut, May 28 — June 1, 1963

١٤) تقرير المؤتمر الاقليمي الرابع للجان الوطنية العربية لليونسكو الجزائر ٣ - ٧ آذار ١٩٦٤ .

Impact Vol.XIV (1964) No. 3. p. p. 137 - 144 (١٥)

International Association of Universities (IAU) (١٦)

Zootechnology (١٧)

The Development of Higher Education in Africa, UNESCO, 1963 (١٨)

Rapport final de la Conference de Lagos, UNESCO, 1964 (١٩)

Outline of a Plan for Scientific Research and Training in Africa, UNESCO, 1964

UNESCO Document, 13C/PRG/25, 14 September 1964 (٢٠)

UNESCO, *Draft Programme and Budget*, 1965-1966, Introduction, paras. 89—105, Chapter 2 (part II) Natural Sciences, paras 1—314

وقد عدلت مقاطع من هذا الفصل في المؤتمر الثالث عشر ولكن التعديل لا يخل بالخلاصة المقدمة

Impact, Vol. XIII (1963) No. 3 p.p. 175—179 (٢٢)

بها فرد ، فاذا هلك خمدت الثورة بهلاكه ، وهي اما ثورة يتوارثها افراد عائلة معينة ، وهي اما ثورة مدينة كاملة تسعى الى استمداد المساعدة من وراء الحدود . وسأفصل القول في النوعين الاولين من هذه الثورات ، أما النوع الثالث فمثاله مدينة طليطلة ، تلك المدينة التي عرفت بكثرة الثورات ، وطلب المساعدة من دول الشمال او الانقياد لتحريض تلك الدول لها على الثورة والعصيان . ففي سنة ٨٥٤/٢٤٠ قامت فيها ثورة ، سار الامير محمد للقضاء عليها ، فاستعان الثوار باردينو الاول ابن راميرو ملك ليون وبغرسيه انيجس ملك نافار ، فارسل ملك ليون جيشا لنجدتهم بقيادة غاتون ، ورغم ذلك فقد انتصر الامير واخضع المدينة الثائرة ^(١) في معركة وادي سليط .

وعادت المدينة الى الثورة في سنة ٩١٢/٣٠٠ ، واخر حكم الامير عبدالله ، فاستدعى الثوار الفونسو الثالث ملك ليون ضد قرطبة وارتضوا دفع الجزية له ^(٢) مقابل وقوفه معهم ضد السلطة الاسلامية .

وعصت طليطلة على الناصر في ٩٣٠/٣١٨ معتمدة على مساعدة راميرو الثاني ملك ليون فسار اليها الناصر وضرب حولها حصاراً فكته بعد اسابيع ، ولعل ذلك بعد هدوئها نوعاً ، وبعد سنتين اي في صيف ٩٣٢/٣٢٠ ، سار اليها ثانية - بعد فشل المفاوضات السلمية - فاستنجد اهلها براميرو ^(٣) فاستجاب لندائهم ، ولكنه اخفق ، اذ استطاع الناصر اخضاع المدينة الثائرة فلزمت الطاعة فيما بعد .

صور من الثورات بالاندلس في العهد الاموي :

(١) بنو قسي المولدون المسالمة الاصل ^(٤) : كان جدهم الاعلى قسي كونتاً ايام القوط ، ولما فتح المسلمون شبه الجزيرة اليبيرية ، ذهب الى الشام وأسلم على يد الخليفة الوليد بن عبد الملك ، فأقره في مركزه الذي توارثه ابناءؤه وكان مركزهم مدينة تطيلة ، وكانت لهم علاقات مصاهرة مع نصارى الشمال خاصة مع البشكنش ^(٥) . وكانوا أحياناً يشقون عصا الطاعة على سلطة قرطبة او يحاربونها الى جانب الحكام المسيحيين . ومن ابرز افراد هذه الاسرة مرسى بن مرسى بن

بالبلاد نحو الاستقرار . وقوة السلطة المركزية في قرطبة عامل يحدو دول الشمال الاسباني الى انشاء العلاقات الودية معها ، ولذلك فانها كانت تمتنع في مثل هذه الحال عن ايواء الثوار او الاستجابة لنداء ثائر ، لان ذلك يعني جـذ العلاقات الودية بينها وبين قرطبة .

(٢) كان الثائرون الاندلسيون لا يقتصرون في طلب المساعدات العسكرية على دول الشمال الاسباني ، بل يتوجهون احيانا الى الفرنجة او الى الشمال الافريقي . وفي بداية العهد الاموي كان الثوار يستعينون اكثر ما يستعينون بالفرنجة لان دول الشمال الاسباني لم تكن على مستوى من القوة يغري الثوار بالتوجه اليها .

(٣) كانت المعونة التي تقدمها دول الشمال لهذا الثائر او ذاك نوعا من الايواء في البداية ، كي تستفيد منه عند الحاجة وبخاصة خلال المعارك حيث يحصلون منه على معلومات مفيدة او يشاركونهم في الحرب ضد المسلمين .

(٤) لم يكن من الضروري احيانا ان يطلب الثوار المعونة بل كان الاسبان والفرنجة يخفون لمساعدتهم ابتداء ، فاذا سمعوا بثورة سارعوا لتأييدها ، وكثيرا ما يكونون هم المحرضين عليها في الخفاء .

(٥) اكثر هذه العلاقات آني الدوافع ، سواء تم من الجانب الاسلامي او من الجانب المسيحي ، ولذلك كانت العلاقات الناشئة تقوم وتنتهي بسرعة .

(٦) من الطبيعي ان تكثر الثورات في شمال الاندلس لان طلب العون هنالك ايسر على الثائرين ، وربما كان بعض الثوار يحاول ان يجعل مركزه في الشمال لهذا الغرض ، اما الثورات التي قامت في جنوب الاندلس فلا نجد بينها وبين دول الشمال تعاونا الا في النادر .

(٧) ومن اليسير ان ندرك سوء ما كانت تجره من نتائج ، اذ هي تفتح الباب للانتقام وتعرض الجيش المهاجم للاخطار وابرز مثال على ذلك ما حدث لشارلمان حين غزا الاندلس سنة ٧٧٨/١٦١ بدعوة بعض الثوار له .

(٨) تختلف طبيعة الثورات فتأخذ لذلك اشكالا متعددة ، فهي اما ثورة يقوم

يبيض ابن اخيه محمد بن لب لولائه لسلطة قرطبة فقامت بينهما حرب انتهت بانتصار محمد على عمه واسره واستيلاء محمد على سرقسطة وحينما اراد الامير انتزاعها منه ، اعلن عصيانه وتحالف مع الفونسو للتعاون على رد القوات الاسلامية وقتالها . فقامت قوات قرطبة بحصار سرقسطة وانتهت هذه العمليات بالمصالحة ^(١٧) واخضاع سرقسطة الاسلامية . وانتهى امر بني قسي نهائيا في ٩٢٤/٣١٢ . (انظر الجدول الخاص بنسب بني قسي) ^(١٨)

٢) بنو مروان الجليقي ، طالما ثاروا على سلطة قرطبة ، واول واطهر نائر من هذه الاسرة ، عبد الرحمن بن مروان الجليقي ، وكان يثور ضد قرطبة ويعود الى طلب الامان ثم يحنث ، وثار لأول مرة في ٨٦٨/٢٥٤ ولم تكن ثورته هذه عنيفة كاللثانية في ٨٨٥/٢٦١ ^(١٩) حيث اتخذ قلعة الحنش جنوب ماردة مركزا له ، وكان يعضده خارج آخر هو مكحول بن عمر في قلعة جلمانية القريبة من الاولى ، فقوي امرهما وكثر انصارهما ، وعندما علما بمقدم الامير محمد في جيش كثيف لحرهما ، استعانا بثائر من المولدين هو سعدون بن فتح السرنباقي الذي كان وقتها يعيش جنوب جليقية في كورة الغرب في كنف الفونسو الثالث ملك ليون ^(٢٠) فسار السرنباقي لنجدتها ، ورغم ذلك لم يستطع الجميع مقاومة الحصار الذي ضربه الامير حول قلاعهم ، فطلب الجليقي الامان فأجيب اليه ، ولكنه عاد الى النكت ، وفي هذه المرة عقد هو والسرنباقي حلفا مع الفونسو ^(٢١) وتحصن الجليقي في بطليوس . فارسل الامير جيشا برياسة ابنه المنذر وقيادة هاشم بن عبد العزيز في ٨٧٦/٢٦٢ فاستعان الجليقي بالسرنباقي الذي قدم مع اتباعه ومعهم قوة كبيرة من المحاربين امدّم بها الفونسو ، فسار هاشم في مجموعة من الجيش للقاء السرنباقي الذي نصب كميناً ، وانتهت المعركة بأسر هاشم حيث سلمه السرنباقي الى الفونسو . وبقي اسيرا في اوفيدو ، ثم تم الافراج عنه لقاء فدية بلغت ١٥٠ الف دينار ^(٢٢) واستمرت الحرب بين الجليقي والامير ، ولما خشي الجليقي على نفسه حذا حذو السرنباقي فالتجأ الى الفونسو وبقي عنده ثمانية اعوام ثم تركه على اثر خلاف وقع بينها فركن الى المسلمين في ٨٨٤/٢٧١

فرتون بن قسي (موسى القسوي) ^(٦) ، ويظهر من كلام العذري ^(٧) انه اول عاصٍ ضد الامير عبد الرحمن الثاني ، ولعله اول من فعل ذلك من الاسرة ^(٨) ، فكان اول عصيانه في ٨٤٢/٢٢٧ وتحالف مع صهره غرسيه انيجس ^(٩) ملك نافار ضد قرطبة . ويظهر ان التحالف استمر حتى ٨٤٣/٢٢٨ ^(١٠) وعاونتها في ذلك قوات من قشتالة وليون ولكن عبد الرحمن انتصر على القوة المتحدة ، ثم عاد موسى الى الطاعة ، كما طلبت نافار الامان والصلح ^(١١) . وفي ٨٥٠/٢٣٥ عاد موسى مرة اخرى الى الخلاف فعاونه وايده غرسيه انيجس اخو موسى لامه ^(١٢) . كما كانت لموسى احيانا علاقات ودية متقطعة مع اردونيو الاول ملك ليون ^(١٣) تؤثر فيها علاقات الاخير مع سلطة نافار ، اصهار موسى ، وكذلك اولاده مع معاصريهم من حكام ليون . فاذا قام نزاع بين اردونيو وغرسيه وقف موسى الى جانب صهره .

وآخر ما كان من ذلك ان حارب موسى وغرسيه جنبا الى جنب ضد اردونيو في ٨٦٢/٢٤٨ في موقعة البلدة التي اسفرت عن قتل الحليفين .

وخلف موسى ابنه لب الذي تحالف مع اردونيو الاول ضد المسلمين ^(١٤) . وفي ٨٧١/٢٥٧ ثار لب ضد سلطة قرطبة ، ولا يستبعد معاونة سلطات نافار له ^(١٥) . وبعد وفاة لب أو مقتله في ٨٧٧/٢٦١ تقاسم اخوته حكم المنطقة . ويظهر في هذا الامر بعد هذا بعض الغموض ، ويمكن وضعه على الصورة التالية : - فحينما خلف لب اياه كان على علاقات طيبة مع نافار وحين شعر بقوة مملكة ليون خشي خطرهما عليه ، فتحالف مع ملكها اردونيو الاول ليشن الحرب على الاراضي الاسلامية ، وحين توفي لب حل اخوته الثلاثة مكانه فتولى فرتون تطيله ، واسماعيل سرقسطة ، ومطرف وشقة ^(١٦) وكان هؤلاء قد سلكوا سلوكا مماثلا لسلوك أخيه في علاقاته ، فكانوا على علاقة طيبة مع سلطات نافار وحيثما مع ملك ليون الفونسو الثالث ، وكانوا قد اعلنوا العصيان على الامير محمد الذي شن عليهم حرباً قتل فيها المطرف ، فتحالف الاخوان مع الفونسو ، وكان اسماعيل

اسر محمد صاحب سرقسطة ومن كان يعاونه من عائلته، ثم التمس العفو من الناصر فمعا عنه وردده الى منصبه لمقدرته الادارية^(٢٩) وهو الذي وقع في معركة الخندق — في اسر راميرو ، حليفه السابق واقتداه الناصر . (انظر الجدول الخاص بنسب بني تيجيب ، وقد اعتمدت فيه على الجمهرة لابن حزم : ٤٠٤ ، ونظام المرجان للعذري : ٤١ - ٥٤)

٤ (عمر بن حفصون : من المولدين المسألة الاصل ، كان من اخطر ثوار الاندلس ، استغرقت ثورته قرابة نصف قرن ، ابتدأت ايام الامير محمد في ٢٦٧ / ٨٨٠ في جبال بربشتر في جنوب شرق الاندلس وانتهت ايام الناصر^(٣٠) وكان ابن حفصون قد توفي في ٩١٨ / ٣٠٦ ، ولكن اولاده استمروا بالثورة حتى انتهت كليا في ٩٢٨ / ٣١٥ فعاصرت ثورته اربعة من حكام الاندلس هم محمد وابناه المنذر وعبد الله ، والناصر^(٣١) .

ولو قدر لهذه الثورة ان تتخذ مركزها في الشمال لتغيرت احداثها ولكان لها نشاط كثير في هذا النوع من العلاقات مع اسبانيا المسيحية خاصة بعد ان اعلن زعيمها التنصر في ٨٩٩ / ٢٨٦^(٣٢) .

عقد ابن حفصون حلفا مع محمد بن لب القسوي صاحب سرقسطة في ٢٨٥ / ٨٩٨ ولكنه لم يتم^(٣٣) كما استعان ببعض حكام افريقيا^(٣٤) وبالطبع حاول الاستعانة بمسيحيي الشمال ، ولقد ايد الفونسو الثالث ملك ليون هذه الثورة^(٣٥) كما عقد حلف بين ابن حفصون وبين غرسيه انيجس ملك نافار ، ولكن بعدمركز الثورة عنهم حال دون تقديمهم مساعدة فعالة لها . كما قام حلف بين غالب بن حفصون وبين شانجو غرسيه ملك نافار واردونيو الثاني ملك ليون ولكن الناصر قضى على هذا الحلف^(٣٦) .

٥ (عمروس بن عمرو بن عمروس المولد^(٣٧) : حاكم وشقه ، اعلن العصيان على الامير محمد واستعان بغيرسيه انيجس ، فشن الامير الحرب عليه ، فعاد الى الطاعة واستقام امره^(٣٨) .

واستجاب الامير محمد له (٢٣) وعاد الى بطليوس وانتهى الامر بموافقة الامير على تعيينه حاكما لها . وكان ينكت عهده كلما وجد فرصة الى ان توفي في ٨٨٩/٢٦٦ فخلفه ابنه مروان في حكم بطليوس ، ولم يدم سوى شهرين ، وبعد وفاته خلفه عبدالله حفيد الجليقي (٢٤) وكان هذا على صلة بأمرأ الشمال ، يحالفهم ضد سلطة قرطبة حتى قتل في ٩٢٣/٣١١ ايام الناصر وخلفه في حكمها ابنه عبد الرحمن وعصا قرطبة لعدة سنوات حتى اذعن للناصر في ٩٢٩/٣١٧ وبذلك انتهت متاعب بني مروان الجليقي . (انظر الجدول الخاص بنسب بني مروان وقد اعتمدت فيه على تاريخ ابن خلدون) .

٣) **بنو تجيب من العرب :** بدأ نجمهم بالظهور حينما استعملهم الامير محمد ليقابل بهم نشاط بني قسي (٢٥) الذين كثرت ثوراتهم ، فبدأ شان بني قسي يضعف ونجمهم يأفل شيئا فشيئا حتى انتهى امرهم في بداية حكم الناصر (٢٦) .

دخل التجيبيون الاندلس مع موسى بن نصير وتولى افراد منهم حكم بعض الثغور بالاندلس مثل دروكة وسرقسطة وبرشلونة (٢٧) ، وكانت سياسة الناصر في القضاء على استقلال الولاة واخضاعهم للسلطة المركزية قد اخافتهم على سلطتهم واطماعتهم التوسعية ، وكان محمد بن هاشم التجيبي حاكم سرقسطة وقريبه مطرف ابن منذر التجيبي حاكم قلعة ايوب ، قد تحالفا سرا مع راميرو الثاني ملك ليون ليعترفوا بطاعته مقابل مساعدته لهما في عصيان الناصر ، وحينما خرج الناصر في حملته ضد ليون سنة ٩٣٤/٣٢٢ لم يكتف محمد بالامتناع عن الخروج معه بل جاهر بخلع طاعته والاعتراف بسيادة ليون على سرقسطة (٢٨) وما جاورها ، وعندما امتنع قادة الحصون المجاورة عن مجارة محمد في خيانتة سار اليهم راميرو واخضعهم لسلطة محمد ، ثم اتسع نطاق هذا الحلف فيما بعد بانضمام طوطه ، ملكة نافار له ناقضة لعهدا مع الناصر الذي سار لمقابلة هؤلاء جميعا في ٩٣٧/٣٢٥ مبتدئا بمحاصرة قلعة ايوب ، فاستنجد حاكمها مطرف بحليفه راميرو الذي ارسل اليه فصيلة عسكرية ، ولكن الامر انتهى بقتل مطرف ومن معه من جنود حليفه ، كما

مروان^(٤٣) . وكان الناصر قد استوزر أباه ، ولما توفي قرب اولاده ، ومنهم احمد وامية ، وفي ٩٣٩/٣٢٥ سار الناصر الى الشمال لقتال راميرو الثاني ملك ليون وحلفائه من الشوار المسلمين ، فعهد بحصار سرقسطة الى احمد بن اسحاق قائد الفرسان وعينه حاكما للشغر ، لكنه تهاون في اداء مهمته لحاجة في نفسه ، ولما أدرك الناصر ذلك سخط عليه^(٤٤) وعزله ، فظهرت النيات ، التي كان يخفيها ، جليا واتفق مع اخيه امية وبيتنا أمرا لاعلان الثورة . ولما علم الناصر بذلك اكتفى بنفيها ، ولكن سياسة التسامح اغرتها على المضي في طريق العصيان فسار امية الى مدينة شنترين في كورة الغرب واستولى عليها وتودد الى ملك ليون . اما اخوه احمد فحاول الاتصال بزعماء المغرب الخاضعين للفاطميين الذين كانوا على علاقة سيئة مع سلطات الاندلس ، للقيام بمؤامرة ضد قرطبة . وعلم الناصر بهذه المحاولة فالقى القبض عليه واعدمه^(٤٥) . وما ان سمع امية باعدام اخيه حتى اعلن العصيان والثورة ضد قرطبة^(٤٦) وتحالف مع ملك ليون ، ولعله كان ينوي القيام بمحاولة عملية ضد قرطبة ، ولكن بعض المواليين للخليفة قاموا ضده واستولوا على المدينة فالتجأ امية الى حليفه راميرو الثاني فرحب به واكرمه . ولقد قام امية بدور في الخيانة كبير في الحدث التالي : فقد علت مكانته عند ملك ليون حتى استوزره وجعله من اصفائه^(٤٧) . وفي شوال ٩٣٧/آب ٩٣٩ كانت معركة الخندق ، قرب سمورة ، التي تحالف فيها راميرو الثاني مع طوطه ملكة نافر ، وفرنان كونثالث حاكم قشتاله^(٤٨) ، تحت قيادة راميرو ، ضد الناصر . وكان امية الى جانب ملك ليون يعاونه ويدله على عورات المسلمين ، وكانت معركة عنيفة ، حارب فيها امية المسلمين بضراوة^(٤٩) وانتهت المعركة بهزيمة المسلمين ، وقتل منهم عدد كبير ، فاراد ملك ليون تتبع المسلمين ، لكن امية حذره الكمين ، ورغبه فيما خلفوه من الغنائم الكثيرة^(٥٠) ثم ان امية ندم على ذلك فكاتب الناصر معتذرا عن فعلته طالبا الصفح ومبديا استعدادا للعودة الى خدمته ، فرضي الناصر وعفا عنه ، وتلك كانت سياسته ، ولعله هرب من راميرو^(٥١) ، وعاد الى بلاده نادما آسفا .

(٦) مطروح وعيشون : ومن هذه العلاقات ذلك التعاون العابر الذي تم بين البشكنش وبين مطروح وعيشون ، ابني سليمان بن يقضان الاعرابي الكلبي والي برشلونة الثائر على سلطة قرطبة ، حين لحقا - مع جماعة من اتباعهما - بشارلمان في ممر رونسفال وحدث ذلك بعد ان عاد من حملته الفاشلة ضد اسبانيا الاسلامية في ٧٧٨/١٦١ واسر ابوهما ، فكانت معركة عنيفة ، سحقت فيها مؤخرة جيش شارلمان وعلى رأسها قائده رولان ، فاستطاعا انقاذ ابيهما .

(٧) محمود بن عبد الجبار وسليمان بن مرتين : وفي ماردة قام البربر بثورة في ٨٢٨/٢١٣ بقيادة زعيمين هما محمود بن عبد الجبار بن راحلة من بني طريف من مصمودة . وسليمان بن مرتين المولد ، واتخذ الثوار حصن فرنكش ، على ضفاف وادي يانه ^(٣٩) مركزاً لهم . ولقد حرض لويس ، ملك الفرنج ، الثورة وشجعها ، ثم ان سليمان اعتزل محمودا واتجه الى الشمال ^(٤٠) فاستقل بها محمود تعاونه اخته ، جميلة ، التي اشتهرت في الاندلس يومها بجهاها ، كما اشتهرت « بالشجاعة والنجدة والفروسية ولقاء الفرسان ومبارزتهم » ^(٤١) فاستفحل امره واستولى على عدد من المناطق المجاورة ، ولكن الامير عبد الرحمن الثاني نشط في حربه ، حتى لحق بمحمود الاعياء ، ففر مع اخته وبعض اتباعه الى ليون مستجيرا بملكها الفونسو الثاني فرحب به واكرم وفادته ورأى فيه سلاحا يمكن استعماله ضد سلطة قرطبة ، يعاونه في حربه ضدها . ثم ارتأى محمود أنه من العقل ، عدم الاستمرار في هذا الاتجاه ، والعودة الى الطاعة ، فكتب عبد الرحمن طالبا الصفح ، ولكن الفونسو علم بالمحاولة فحشي ان يتحول سلاحا ضده وقد اراده سلاحا له ، فحاصره الفونسو مع بعض جنده ، فقاوم محمود ودافع دفاع الابطال ولكنه قتل في ٨٤٠/٢٢٥ ^(٤٢) ، واسر الباقون ، وكانت اخته منهم ، فصارت في نصيب احد كبار القوم فحملها على التنصر وتزوج بها ، وكان من نسلها فيما بعد اسقف شنت ياقب .

(٨) امية بن اسحاق : وهو من قرابة الناصر ، فهو أموي من بني

ان غرسيه اخا فرتون - اخو موسى لامه - فيكون غرسيه اخا موسى لامه كذلك . ولم اجد مصدرا على ما اعلم - ذكر ذلك ، علما بان ابن حيان لم يقل بانه غرسيه بل قال ابن ونقه صاحب بنبلونه ، وكان صاحب بنبلونه يومها هو غرسيه ، ولا اعتقد ان ابن ونقه الذي ظاهر موسى والذي ذكره ابن حيان هو فرتون ، كما قال عنان (دولة الاسلام في الاندلس ٢/٢٦٢) لاسباب :

١ - لان فرتون ليس صاحب بنبلونه ، وان ابن حيان حينما ذكر فرتون لم يقل ذلك . بل قال عنه بانه فارس بنبلونه .

٢ - ولا يمكن ان تكون كلمة « صاحب بنبلونه » هنا تعني حاكم المدينة فقط - فيحتمل ان فرتون كان حاكمها - بل حاكم نافار ، لان ابن حيان حينما ذكر غرسيه ، وهو ملك نافار ، وصفه بانه صاحب بنبلونه (مجلة الاندلس ، نفس العدد ص ٣٠٨) . كما وصفه في موضع آخر بـ « امير البشكنش » (مجلة الاندلس ، نفس العدد ص ٣٠٠) .

٣ - ان فرتون بن ونقه كان قد قتل في ٨٤٣/٢٢٨ (مجلة الاندلس ، نفس العدد ص ٣٠٠) ، ليفي بروفنسال ، تاريخ اسبانيا الاسلامية ٤/١٤٤ . والحادثة التي نتحدث عنها كانت في ٨٥٠/٢٣٥ .

(١٣) سيد محمود ، مختصر تاريخ الاسلام ، ص ١٧٩ .

(١٤) عنان ، دولة الاسلام في الاندلس ١/٢٩٥ .

(١٥) محله الاندلس ، العدد السابق ، ص ٣١٢ ، العذري نفس المصدر ، ص ٣١ ، ويقول ان لب تظافر مع غرسيه ملك نافار ، ولا يمكن ذلك لان غرسيه توفي في ٨٦٢/٢٤٨ ولم استطع معرفة اسم حاكم نافار في هذه الفترة .

(١٦) العذري ، نفس المصدر ، ص ٣١ .

(١٧) عنان ، نفس المصدر ، ١/٢٩٩ .

(١٨) العذري ، نظام المرجان ، ص ٢٩ - ٤٠ ، ابن حزم ، المجهرة ، ص ٤٦٧ - ٨ ، ليفي بروفنسال ، تاريخ اسبانيا الاسلامية ، ٤/٢٤٦ (قائمة النسب) .

(١٩) ابن سعيده المغرب ، ١/٣٦٤ ، ابن الخطيب . اعمال الاعلام ، ص ١٠ ، ابن القوطية ، تاريخ افتتاح الاندلس ، ص ١٠٧ .

(٢٠) ابن حيان ، مخطوط المقتبس ، القرويين ، ورقة ٢٧٤ ب .

(٢١) بروكلمان ، تاريخ الشعوب الاسلامية ص ١٨٤ ، حتي ، تاريخ العرب ، ص ٥١٨ . دائرة المعارف الاسلامية ، ١/٨٥ .

(٢٢) ابن حيان ، المقتبس ، ٣/١٥ .

التعليقات

- ١ (ابن الاثير ، الكامل في التاريخ ، ٨/٤ ، عيسى بن احمد الرازي ، نقله ابن حيان في مخطوط القرويين (فاس) المقتبس ، الجزء الثاني ، ورقة : ١٢٦ (ترقيم جديد ورقة ١٧٣) ، المقرئ ، نفع الطيب ، ٣٢٨/١ ، عنان ، دولة الاسلام ، ٢٨٨/١ ، مورفي (Murphy) ، تاريخ الامبراطورية الاسلامية في اسبانيا ص ، ٩٤ ، ليفي بروفنسال ، تاريخ اسبانيا الاسلامية ، ١٩١/٤ ، وهو يسمي القائد غاستون .
- ٢ (عنان ، نفس المصدر ، ٣٤١/١ .
- ٣ (عنان ، نفس المصدر ، ٣٨٤/٢ ، ابن خلدون ، العبر ، ٣٠٥/٤ - ٦ .
- ٤ (المسألة او الاسئلة هم الاسبان الذين دخلوا الاسلام ، واطلق على اولادهم - الذين ولدوا مسلمين - « المولدون » . مؤنس ، فجر الاندلس ، ص ٤٢٥ .
- ٥ (ابن حزم ، جمهرة انساب العرب ، ص ٤٦٧ - ٨ ، عنان ، نفس المصدر ، ٢٥٧/١ .
- ٦ (مجلة الاندلس ، المجلد ١٩ ، ١٩٥٤ ، ص . (٣٠٤) .
- ٧ (العذري ، نظام المرجان ، ص ٢٩ - ٣٠ ، ابن سعيد . المغرب ، ١/٦ ، ٤٩٠ ، مجلة الاندلس ، العدد السابق ، ص ٢٩٨ .
- ٨ (ابن حزم ، المصدر السابق ، ص ٤٦٧ .
- ٩ (عنان ، دولة الاسلام ، ٢٥٦/١ ، كان غرسية قد تزوج من اوريه بنت موسى بن موسى المذكور الذي تزوج هو نفسه من ابنة غرسية . انظر العذري ، نفس المصدر ١/٦٢ ، ابن حزم ، الجمهرة ، ٤٦٧ - ٨ ، مجلة الاندلس العدد السابق ص ٢٩٨ . كما تزوجت بنات لب ، اخي موسى ، من اولاد ونقه بن شانجة ، انظر ابن حزم ، الجمهرة ص ٤٦٨ .
- ١٠ (مجلة الاندلس ، العدد السابق ، ص ٣٠٠ .
- ١١ (مجلة الاندلس ، نفس العدد ، ص ٣٠٠ ، لا يذكر ابن حيان عودة موسى الى الطاعة ، ويمكن استنتاجه من طلب حليفه .
- ١٢ (كانت ارملة موسى بن فرتون بن قسي ، وهي ام موسى بن موسى بن فرتون بن قسي ، قد تزوجت من انجو اريستا ، فولدت له فرتون انيجس (ليفي بروفنسال ، تاريخ اسبانيا الاسلامية ٣/١٤٣) وفرتون هو اخو غرسية انيجس ، ولا ادري اذا كان الاخير ابن ارملة موسى ام هو من زوجة اخرى لانجو اريستا . وقد جعل ابن حيان ، غرسية انيجس - كما جاء اعلاه - اخا موسى لاه ، ولعل ابن حيان جعل غرسية اخا موسى لاه على اعتبار

٤٣) ابن حزم ، المجهرة ، ص ٩٩ ، ابن خلدون ، العبر ٣٠١/٤ .

٤٤) اخبار مجموعة ، ص ١٥٦ .

٤٥) عنان ، دولة الاسلام ، ٣٨٦/٢ .

٤٦) العمري ، مسالك الابصار ٨٢/١/١٦ .

٤٧) عن لجوء امية الى ردمير وعونه له ضد الناصر، انظر السعودي، مروج الذهب، ٧٣/٣ ،
البكري ، المسالك والممالك مخطوط ، نور عثمانية ، ورقم ٢٠٠ أ ، باريس ص ١٥٠
- ١٥١ ، ابن الاثير ، الكامل في التاريخ ٦٨/٨ ، الحميري ، الروض المطار ، ٩٨ -
٩٩ . والظاهر ان هؤلاء نقلوا القصة عن السعودي الذي هو اسبق منهم حيث توفي
٩٥٦/٣/٥ وان ما ذكره اعاده لما قاله وبنفس العبارة احيانا .

٤٨) ليفي بروفنسال ، تاريخ اسبانيا الاسلامية ، ٢٩٢/٤ .

٤٩) كوندي ، تاريخ العرب في اسبانيا ، ٢٥/١ .

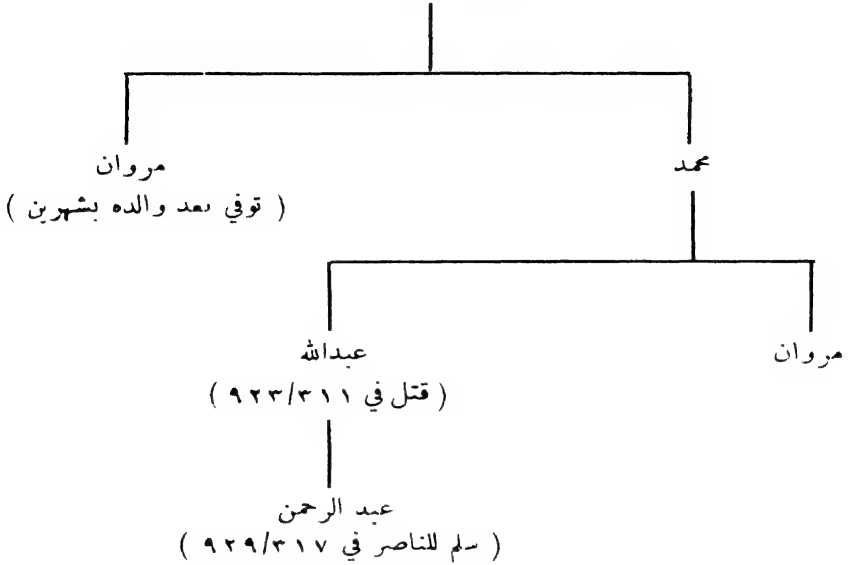
٥٠) لا اعتقد انه حذره الكمين تغطية وحرصا ، للابقاء على البقية من المسلمين ، اذ بسيفه
اسال دماهم ، وكان محاربا شجاعا ، بل كان يعني ذلك . اذ ان طريقة الكمين خطة
عسكرية طالما سار عليها المسلمون ، وهو السبب الذي جعل شارل مارقل لا يلاحق
المسلمين في معركة بلاط الشهداء في ٧٣٢/١١٤ ، حين انسحاب المسلمين ، اذ خاف
شارل الكمين .

٥١) مورفي ، تاريخ الامبراطورية الاسلامية في اسبانيا ، ٩٨ .

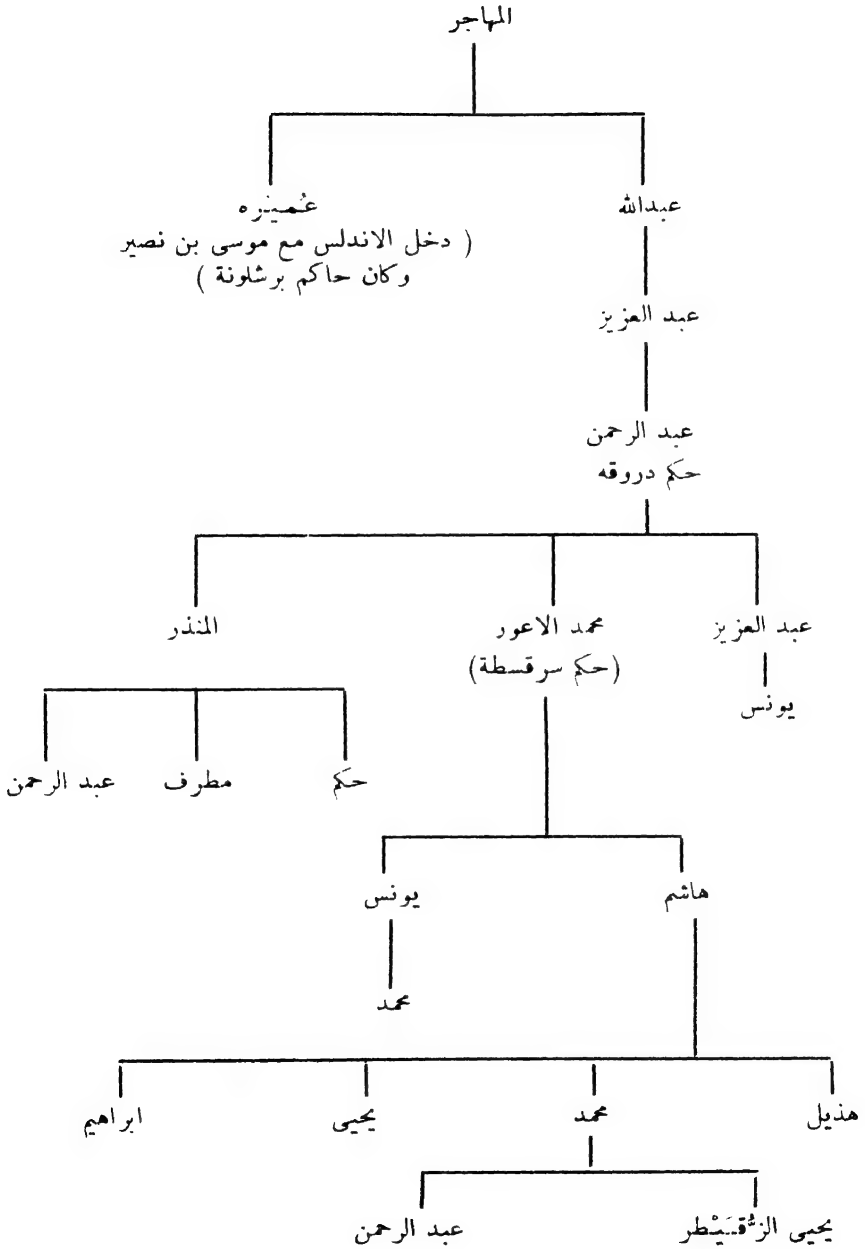
- (٢٣) ابن حيان ، مخطوطة القرويين ، ورقة ٢٧٣ ب .
- (٢٤) لين بول ، تاريخ العرب ، ص ١١٩ .
- (٢٥) العذري ، نظام المرجان ، ص ٤١ .
- (٢٦) العذري ، نفس المصدر ص ٢٠ .
- (٢٧) ابن حزم ، المجهرة ، ص ٤٠٤ .
- (٢٨) لين بول ، تاريخ العرب ، ص ١٢٢ .
- (٢٩) عنان ، دولة الاسلام ، ٦٠ ٣٨٥/٢ ، العذري ، نفس المصدر ص ٤٥ و ٥١ .
- (٣٠) ابن حيان ، المقتبس ٩/٣ .
- (٣١) ابن عذاري ، البيان المغرب ، ١٠٦/٢ .
- (٣٢) ابن حيان ، نفس المصدر ، ١٢٨/٣ .
- (٣٣) ابن حيان ، نفس المصدر ، ١٢٧/٣ .
- (٣٤) ابن الخطيب ، اعمال الاعلام ، ص ٣٢ .
- (٣٥) عنان ، دولة الاسلام في الاندلس ٣٤١/١ .
- (٣٦) رينو ، الغزوات الاسلامية ، ص ١٦٦ .
- (٣٧) هو حفيد عمرو بن يوسف حاكم طليطلة ايام الحكم الاول . وهو بطل واقعة الحفرة في ١٩٩١/٨٠٧ ، عنان ، المصدر السابق ، ٢٣٧/١ .
- (٣٨) العذري ، نظام المرجان ، ص ٦٢-٦٣ .
- (٣٩) عنان ، دولة الاسلام ، ٢٥٤/١ .
- (٤٠) ليفي بروفسال ، تاريخ اسبانيا الاسلامية ١٤٠/٤ .
- (٤١) ابن حزم ، المجهرة ، ص ٤٦٦ . ويقول ان القوطية (تاريخ افتتاح الاندلس ، ص ٨٩) ان جميلة كانت تدعو اخاها للطاعة ويدعو هو للخلاف . ويظهر ان هذا كان في مبدأ الثورة ولعله اقنعها فيما بعد خاصة بعد ان اعتزله رفيقه سليمان .
- (٤٢) ابن سعيد ، المغرب ٨/٤٨ ، ويقول ان فرس محمود جمع به - حين كان القتال يدور بينه وبين الفونسو - فصدم بشجرة بلوط قتلته . ويروي في ذلك حكاية لطيفة في التدليل على بطولة محمود: انه بقي بعد قتله مجدلا في الارض مدة وفرسان الفونسو قيام على ربوة يخشون الاقتراب منه ظنا منهم انها حيلة ، وانه لا يزال حيا .

نسب بني مروان

عبد الرحمن بن مروان الجليقي
(توفي ٨٨٩/٢٧٦)



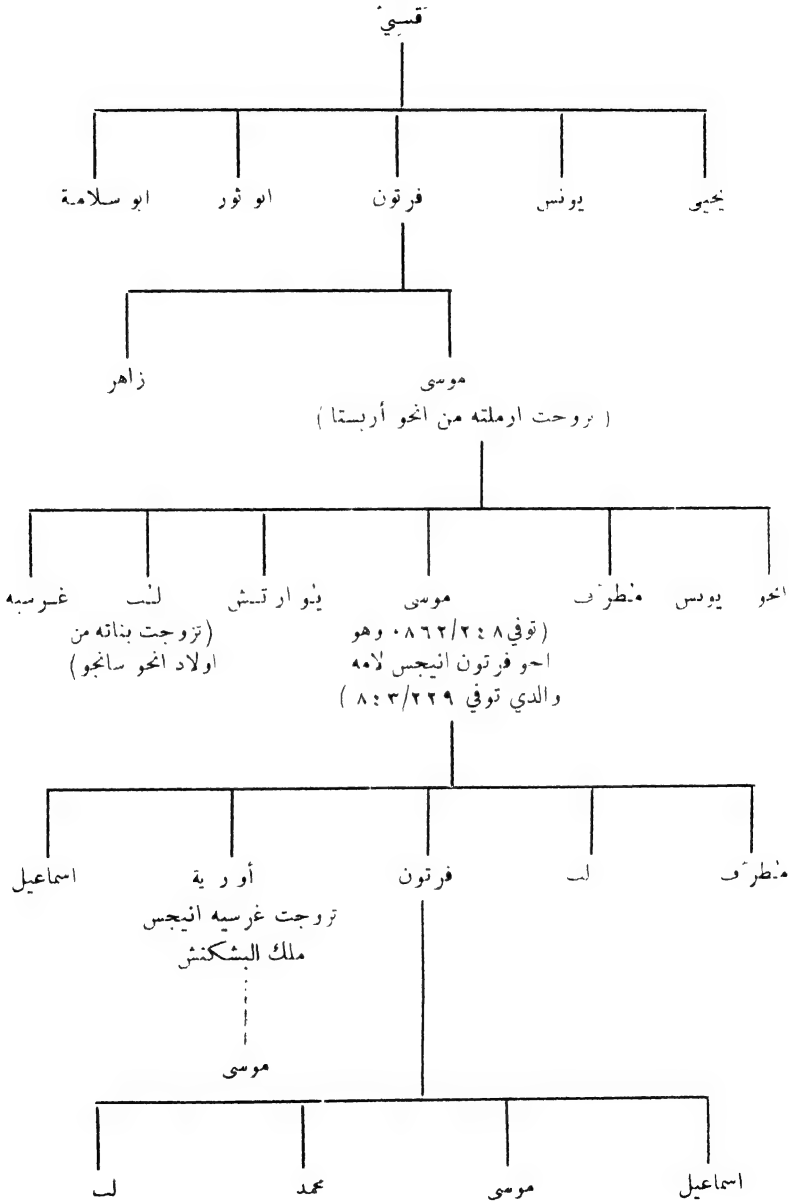
نَسَب بَنِي تَجِيب



الاعلام والاماكن التي وردت في هذا البحث

عبد الرحمن بن مروان الجليقي	20 - Gaton	عاترون (قائد)
1 - Abenmeruà el Gallego	21 - Garcia iniguez	عرسيه انيجس
2 - Alange	22 - Guadiana	وادي بانه
3 - Albelda	23 - Guazalet	وادي سليط (معركة)
4 - Alfonso	24 - Inigo Arista	ونقه اسجو اريستا
5 - Alhandega	25 - Leon	ليون
6 - Algarve	26 - Mérida	ماروده
7 - Bobastro	27 - Navarra	نافار
8 - Badajoz	28 - Ordon	اردو نيو
9 - Banu Qasi	29 - Oviedo	اوفمديو
10 - Barcelona	30 - Pamplona	بمبلونه
11 - Basques	31 - Ramiro	راميرو
12 - Calatayub	32 - Ronscevalles	رونسفال اوانب الشوري
13 - Cordoba	33 - Santarem	شمتارس
14 - Castile	34 - Santiago	سنت ياقب
15 - Daroca	35 - Toda	طوطه
16 - Fartùn	36 - Toledo	طليطله
17 - Fernàn González	37 - Tudela	تطيله
18 - Huesca	38 - Zamora	حمورة
19 - Galicia	39 - Zaragoza	سرقسطه

نسب بني قسي



ثانياً - المصادر الانجليزية

- 17 - Brockelmann, K., History of the Islamic Peoples (Eng. tr., by: J. Garmichael and M. Perlmann), 1959, London.
- 18 - Conde, J.A., History of the Dominion of the Arabs in Spain (Eng. tr., by: J. Foster), 1854, London, Vol: I.
- 19 - Hitti, P.K., History of the Arabs, 1961, London.
- 20 - Encyclopaedia of Islam (New Ed.), Vol: I.
- 21 - Murphy, J.C., History of the Mahometan Empire in Spain, 1816, London.
- 22 - Reinaud, J., Muslim Colonies in France, Northern Italy and Switzerland (Eng. tr., by: Sherwani, H. K.), 1955, Lahore.
- 23 - Sayyid, F.M., A Short History of Islam, 1960, Oxford.
- 24 - Lane-Poole, S., The Moors in Spain, 1897, London.

ثالثاً - المصادر الاسبانية

- 25 - Lévi-Provencal, E., Historia de Espana Musulmana (Sp. tr. by: Garcia Gomez, E., ed. Menendez Pidal, R.,), IV, 1957, Madrid.
- 26 - Al-Andalus, مجلة ، Vol : XIX, 1954, Fasc. 2, Madrid.
فيه نص لابن حيان حققه ليفي بروفنسال .

مصادر البحث

اولا - المصادر العربية

١ - المخطوطات

- ١ - البكري، ابو عبيد، المسالك والممالك، مكتبه نور عثمانية (اسطنبول) ، رقم ٣٠٣٤ ، باريس ، المكتبة الوطنية ، رقم ٥٩٠٥ .
- ٢ - ابن حيان ، المقتبس ، القرويين ، فاس ، الجزء الثاني ، لا رقم له .
- ٣ - العمري ، ابن فضل الله ، مسالك الابصار في ممالك الامصار ، دار الكتب بالقاهرة ، رقم ٥٥٩ ، الجزء ١٦ قسم ١ .

ب - المطبوعات

- ٤ - اخبار مجموعة ، مجهول المؤلف ، ١٨٦٧ ، مدريد .
- ٥ - ابن حزم ، جهرة انساب العرب ، ت . ليفي بروفنسال ، ١٩٤٨ ، القاهرة .
- ٦ - ابن الاثير ، الكامل في التاريخ ، ١٨٦٢ - ٦٥ ، ليون ، الجزء ٧ ، ٨ .
- ٧ - ابن حيان ، المقتبس ، ١٩٣٧ ، باريس . نشر الاب ملشور انطونية .
- ٨ - ابن خلدون ، العبر ، ١٩٥٨ ، بيروت ، المجلد الرابع ، القسم الثاني .
- ٩ - ابن الخطيب ، اعمال الاعلام ، ١٩٥٦ ، تحقيق ليفي بروفنسال .
- ١٠ - ابن سعيد المغربي ، المغرب في حلى المغرب ، ١٩٥٣ ، الجزء الاول ، القاهرة ، ت . شوقي ضيف .
- ١١ - ابن القوطية ، تاريخ افتتاح الاندلس ، ١٩٥٧ ، بيروت ، ت . عبدالله انيس الطباع .
- ١٢ - ابن عذارى المراكشي ، البيان المغرب ، لندن ، ١٩٥٨ ، تحقيق ليفي بروفنسال . الجزء الثاني .
- ١٣ - العذري ، احمد بن عمر ، نظام المرجان في المسالك والممالك ، طبع مركز الدراسات الاسلامية بمدريد ، ت . عبد العزيز الاهواني (تحت الطبع) .
- ١٤ - عنان ، محمد عبدالله ، دولة الاسلام في الاندلس ، ١٩٦٠ ، القاهرة ، جزءان .
- ١٥ - مؤنس ، حسين ، فجر الاندلس ، ١٩٥٩ ، القاهرة .
- ١٦ - المسعودي ، مروج الذهب ، ١٨٦٤ ، باريس ، الجزء الثالث .

فترة طويلة من الزمان . ومع ان هذه الطرائق ليست مثالية ، فانها خليقة ان تعطينا فكرة ما ، عن المواقف النفسية ونواحي الشخصية ، التي تكون عرضة للتغير ، وهذا بدوره يسدي يدا الى تطوير الناذج الدراسية وتحسين اساليب البحث حتى تصير ادنى الى الدقة .

وقد وضعت هذا المقال ، مجازاة لما اقترحه آدلسون ، وهو تقرير عن احدي دراستين اعدتها بعد مرور عشر سنوات ، وذلك في منطقة من الارض حصل فيها تغييرات سياسية واجتماعية واقتصادية كبيرة .

اما المنطقة التي شملتها هذه الدراسة ، فهي الشرق الاوسط العربي ، في الفترة بين ١٩٥١ - ١٩٥٢ والفترة بين ١٩٦٢ - ١٩٦٣ ، واما المواقف النفسية التي كانت موضوعها فهي : البعد الاجتماعي ، كما يقاس بطريقة بوغاردس ^(١) .

وقد تولي هذه الدراسة ، الدكتور اى . تري بروثرو ^(٢) ، احد اساتذة علم النفس في الجامعة الاميركية في بيروت ، وكاتب هذا المقال ، واجريها معا في ١٩٥٢ على الطلاب العرب في الجامعة الاميركية في بيروت ، ثم توليت تكرارها سنة ١٩٦٢ - ١٩٦٣ في الجامعة نفسها ، وعلى طوائف من الطلاب العرب ، لا يختلفون في مواطنهم ولغتهم - العربية - وسائر اوصافهم بوجه عام ، عن الفئة الاولى . وفي الصفحات التالية نتائج دراسة « البعد الاجتماعي » هذه .

٢

ينبسط اصطلاح « الشرق الاوسط » في هذه الدراسة على البلاد العربية فيه ، وهي تشمل الاردن ، وسوريا ، والعراق ، والعربية السعودية ، ولبنان ، ومصر

(١) Bogardus, E. S. *Immigration and Race Attitudes*, Heath, New York, 1923, p. 25.

(٢) Prothro, E. T. and Melikian, L. "Social Distance and Social Change in the Near East" *Sociology and Social Research* Vol. 37 pp. 3-11.

البعد الاجتماعي دراسة إحصائية تحليلية

ليفون مليكيان

١

على الرغم من أننا نعيش في عالم سريع التطور ، فقلما نجد العناية متجهة الى دراسة النتائج النفسية التي يسفر عنها التغير الاجتماعي . وسواء اكان تغير ما ، هدفا بذاته لتخطيط معين ، ام نتيجة لاحقة له غير مقصودة ، فالتغير خليق في الحالين ، ان يتبدى في حياة الأفراد وفي علاقاتهم بعضهم البعض الآخر .

وقد تجلّت قيمة هذا الموضوع ، وما له من شأن خطير ، في عدد من « مجلة القضايا الاجتماعية » " Journal of Social Issues " صدر سنة ١٩٦١ وخصّص لدراسته . ففي مقدمة هذا العدد ناشد آدلسون ^(١) العلماء ان يوسعوا نطاق البحث في هذا الميدان ، وحثهم على بذل مجهوداتهم ، بصرف النظر عن قلة ما بين ايديهم من الطرائق والنماذج الدراسية الصائبة التي لا يتطرق اليها الخطأ . وقد كان بين المقترحات التي حرص على ذكرها ، تكرار الدراسات النفسية السابقة التي تعنى بتفهم الشخصية والمواقف النفسية التي تتخذها الجماعات ، والتوسل بما تسفر عنه من المعلومات ، والاستعانة بدراسات التغير الطارئ على

Adelson, Joseph "Bleak Prospects", *Journal of Social Issues*, (١) 1961, Vol. 17 pp. 2-4

الاختيار، المقياس الذي وضعه بوغار دوس لقياس البعد الاجتماعي، وعدله الاستاذ دود^(١)، وهو يشمل ستة اقوال رد عليها الطلاب ردودا مغفلة، اى غير موقعة لان الغرض منها دراسة نموذج احصائي لا الاطلاع على آراء فردية. وكانت هذه الجماعة مؤلفة من ١٠٨ طلاب وطالبات، منهم ٦٢ مسيحيا و ٤٦ محمديا، وكان ١٥ من المسيحيين و ١٢ من المحمديين من الطالبات.

اما الاقوال فكانت :

(ا) لو كنت راغبا في الزواج لتزوجت واحدا (او واحدة) من هذه الفئة .

(ب) اقبل ان ادعو احد افراد هذه الفئة الى تناول الطعام على مائتي .

(ج) افضل ان يكون احد افراد هذه الفئة من الذين القاهم في الشارع واتحدث معهم ، وحسب .

(د) لا استحسن مصاحبة احد افراد هذه الفئة

(هـ) اتنى لو ان احد الناس قتلهم جميعا

(و) لست اعرف شيئا عن هذه الفئة ، وليس في وسعي ان اعرب عن موقف حيالها .

واذا استثنينا ازديادا يسيرا في عدد الطالبات في فئتي الطلاب المسيحيين والمحمديين لسنة ١٩٦٢ - ١٩٦٣ ، بالمقارنة مع عددهن في الفئتين لسنة ١٩٥٢ فاننا قلما نجد فرقا في تكوين الفئتين اللتين اشركتا في الدراسة . ولما كانت النتائج في الحالىين على المعدل ، لم تسفر عن فارق يذكر بين مواقف الطلاب ومواقف الطالبات ، فقد دمجت نتائج استجابات الذكر والاناث في وحدات احصائية واحدة دون تفريق .

(١) Dodd S.C., "A Social Distance Test in the Near East" *American Journal of Sociology*, 1935 Vol. 41, pp. 194 - 204.

(الجمهورية العربية المتحدة) ، وامارات الخليج ؛ اى البلاد التي وفد منها طلاب الجامعة الذين شملتهم هذه الدراسة .

وقد شهد الشرق الاوسط ، خلال الفترة بين الدراستين (١٩٥٢ - ١٩٦٢) تغيرات عميقة انبثقت منها ضروب جديدة من الاشكال والقوالب الاجتماعية والسياسية والاقتصادية . ولما كان المجتمع لم يبلغ بعد مرحلة الاستقرار ، فان هذه الاشكال لا بد ان تمضي في طريق التغير . وللمرة ان يقرر ان نهج الحياة في هذه البلاد قد تغير ، وان « المجتمع التقليدي في طريقه الى الزوال » وان المجتمع الجديد لا يزال في طريق التكوين ، ولكنه يشتمل ، فيما يترامى للزعاء و « الاحزاب السياسية » واهل الفكر والثقافة ، على ناحية من نواحي الوحدة بين البلاد العربية ، والانتفاع الكامل بالموارد الاقتصادية في المنطقة ، انتفاعا يعود بالخير على اوساط الناس ولا يقتصر على المميزين منهم ، اى ان يصير مجتمعا ديمقراطيا اشتراكيا ، وأمة حديثة قوية تلعب دورا كبيرا في العالم . ويبدو ان تحقيق هدف عظيم كهذا الهدف ليس بالامر الميسر ، لانه يصطدم بمقاومة المميزين والمتربعين في مقاعد السلطان ، والذين يخشون الوحدة ، لسبب ما ، وبالصرع السياسي العقائدي . واما الدول الكبيرة ، التي تكثر مصالحها المتنوعة في المنطقة ، فخلقة ان لا تقف موقف المتفرج مما يدور فيه . واذن فوضع يتصف بهذه الاوصاف ، هو وضع يغلب ان تتنابه ازمان متوالية وتوتر مستمر . ونحن نرى ان هذه الاحوال ستحدث تغييرا في مواقف الناس وسلوكهم . فالهدف في هذه الدراسة ، ان نفحص طبيعة هذا التغير في ناحية محدودة من مواقف الناس الشخصية والاجتماعية .

٣

طلبنا من جماعة من الطلاب العرب (ذكورا واناثا) في الجامعة الاميركية في بيروت في شهر تشرين الثاني سنة ١٩٥٢ ان يبينوا شعورهم حيال افراد من اوساط الناس ، يمثلون فئات قومية ودينية مختلفة ، وجُعِل اساس

الجدول الثاني

معدل البعد الاجتماعي تجاه الفئات الدينية

الديانة	ا	ب	ج	د	هـ	و	المعدل
ارمن	٠	(١٠)	١٨	(١٥)	١٧	(١٣)	١١ (٥)
ارثوذكس	٣	(٤)	١٠	(١٣)	١٤	(١٢)	١٧ (٨)
درواز	١	(٧)	٢٩	(٢٥)	١٤	(١٤)	٧ (٤)
ب	٢	(٢)	١٤	(١٦)	١٤	(١٠)	٤ (٦)
روم	١٠	(١٠)	١٤	(١٦)	٧	(٧)	١ (٢)
ارثوذكس	١	(٨)	١٩	(١٤)	١٠	(١١)	١ (٤)
اليهود	١	(٤)	٥	(١١)	٨	(١٢)	١٢ (١٢)
ب	٠	(٢)	٠	(٤)	٠	(٧)	١١ (٨)
الموارفة	٧	(١٢)	٢٣	(١٩)	١٠	(١٤)	١١ (٣)
ب	١	(٥)	١٢	(٨)	١٩	(١٦)	٥ (٧)
البروتستانت	١٤	(٢١)	١٧	(١٥)	١٢	(١٠)	٥ (٢)
ب	٨	(٨)	٢٠	(٢٣)	١٣	(١٣)	٢ (٢)
كاثوليك	١٠	(٢٦)	٢٠	(٢١)	١١	(٧)	٧ (٣)
ب	١	(٥)	٢٠	(١٤)	١٣	(١٤)	١ (٢)
السنه	٣	(٩)	٢٦	(٢٤)	١٥	(١٢)	٧ (٣)
ب	٢	(٥)	٤	(٥)	١	(٣)	٠ (٠)
الشيعة	٢	(٦)	١٦	(٢١)	١٩	(١٤)	١٢ (٦)
ب	١٣	(٧)	١٦	(١٣)	٦	(١٥)	٦ (٥)

١٩٥٢ ١٩٦٢

معدل موقف المسيحيين تجاه جميع المسيحيين ا ٣٥ (٢٩)

معدل موقف المسيحيين تجاه جميع المحمديين ب ٣٩ (٣٥)

معدل موقف المحمديين تجاه جميع المسيحيين ا ٤٣ (٣٤)

معدل موقف المحمديين تجاه جميع المحمديين ب ٣١ (٣٢)

المجلد الاول

معدل البعد الاجتماعي تجاه الجنسيات المختلفة

الجنسية	ا	ب	ج	د	هـ	و	المعدل
اليابانيون	١٠	٢٥	٢ (١٣)	٣ (١٥)	٠ (٦)	٢ (٢)	٢٤ (٢٧)
ب	٤ (٣)	٩ (١٢)	١٢ (٥)	٠ (٤)	٠ (٤)	٢١ (٢٩)	٣٣ (٣٥)
اللبنانيون	٨	٤ (٥)	١٠ (٧)	٣ (٤)	٠ (٠)	١ (١)	٣٥ (٢٧)
ب	١٢ (٦)	٨ (١٤)	٥ (٥)	١ (٣)	١ (٠)	٠ (٠)	٢٣ (٢٩)
السودانيون	٠	١٢ (٧)	١٦ (٢٠)	١٢ (١٢)	١ (١٢)	٠ (٠)	٣٨ (١٣)
ب	٠ (٠)	١٧ (١٣)	١٢ (١٥)	٢ (٩)	٠ (٩)	١٤ (١٠)	٣٨ (١٣)
السوريون	٧	٢٥ (١٤)	١٢ (١٧)	٧ (١٥)	٢ (٢)	١ (٠)	٣٦ (٠)
ب	١٥ (١٦)	١٤ (١٢)	١١ (١٢)	١٢ (٧)	٠ (٤)	١ (٠)	٢٥ (٢٥)
السعوديون	١	١٥ (١٠)	٦ (١٧)	٢٨ (١٢)	١ (١٢)	١ (٥)	٥٦ (٩)
ب	٠ (٠)	١١ (١٨)	١٣ (١٣)	١٢ (٨)	٠ (٨)	٠ (٠)	٥١ (١٠)
الأتراك	٢	٣ (٥)	١٠ (١٢)	١٠ (١٥)	٢٠ (١٢)	١٠ (١١)	٦٨ (٧)
ب	٥ (٤)	٦ (١١)	٧ (١٢)	١٦ (٨)	١ (٨)	١ (١٠)	٥١ (٩)
الأميركيون	٩	٣٠ (١٤)	١٤ (٣٧)	٤ (٩)	٣ (٣)	٢ (٢)	٣٣ (١)
ب	٨ (٥)	٢٣ (٢٢)	١٤ (١٦)	١ (٥)	٠ (٥)	٠ (٣)	٢٩ (٢)
الصينيون	٠	١٦ (١٦)	٦ (١٦)	٢ (١٦)	٢ (٨)	٢ (٢)	٣٦ (٠)
ب	١ (١)	٥ (١٠)	٩ (٦)	٠ (٦)	٠ (٧)	٠ (١)	٣١ (٢٨)
المصريون	٦	١٩ (٤)	١٣ (٣١)	١٣ (٢٠)	٣ (٣)	٣ (٠)	٤٤ (٣)
ب	١١ (٧)	٢٠ (٢٨)	٩ (١٥)	٢ (١٥)	٢ (١)	٢ (٠)	٣٠ (٤)
الفرنسيون	١٠	٢٧ (١٦)	١٧ (٢٤)	٢ (١٣)	٢ (٥)	٠ (١)	٢٩ (١)
ب	٢ (٥)	١٣ (١٩)	١٢ (٩)	٨ (٩)	٣ (٩)	٣ (٣)	٤٨ (٥)
العراقيون	١	٢٠ (٤)	٢٠ (١٧)	٩ (٢٣)	٩ (٨)	٠ (٢)	٤٣ (٤)
ب	٥ (٥)	١٢ (١٧)	١٦ (١٧)	٦ (١٧)	٠ (٥)	٠ (٠)	٤٣ (٤)

في السطر الأفقي ترمز ا، ب، ج، د، هـ، و، الى الاقوال الستة التي بني عليها القياس
الحرفان ا، ب، المتكرران في الخط العمودي بعد اسماء الفئات القومية يرمزان: أ الى المسيحيين
و ب، الى المسلمين .

المعدل للدول العربية الست ا ٤٤،٢ (٣٩،٣)

ب ٣٤،٥ (٣٥،٥)

المعدل للدول غير العربية الخمس ا ٣٨،٥ (٣٨،٤)

ب ٣٩،٨ (٤٤،٠)

ففي السطرين الافقيين الاولين في الجدول الاول نجد - مثلا - في الخانة اليمنى كلمة « اليابانيون » وتليها خانة فيها حرف أ (دالا على المسيحيين) وامامة رقمان ثانيهما بين قوسين ، وتحت حرف ب (دالا على المحمديين) وامامه رقمان ثانيهما بين قوسين .

فاذا القيت نظرة على الجدول الاول الفيت مقابل فئة اليابانيين مثلا ، وكل فئة اخرى بعد ذلك ، سطرين وزعت ارقامهما في سبعة مربعات . فالمربع الاول يشمل في سطره الاول استجابة المسيحيين للقول الاول (أ) عن الزواج ، حيال اليابانيين ، فتجد الرقم ١٠ وهو يدل على ان عشرة من المسيحيين يرضون ان يتزوجوا يابانيا (او يابانية) لو اعتزموا الزواج . واما الصفر بين قوسين وكل رقم آخر بين قوسين في هذا الجدول فيدل على الرقم المستخلص من الدراسة الماثلة التي سبق اجراءؤها سنة ١٩٥٢ . وفي السطر الثاني نجد الحرف ب يرمز للمحمديين والرقم ٤ لعدد المستجيبين منهم عن القول الاول بالموافقة ، والرقم ٣ الواقع بين قوسين يشير الى عدد الاستجابات في دراسة ١٩٥٢ . وعلى هذا تجري بقية الارقام في الجدول الاول ، الخاص بالفئات القومية ، والجدول الثاني الخاص بالفئات الدينية .

واما المربع الاخير في نهاية السطرين الافقيين في كل من الجدولين وهو الواقع تحت لفظ المعدل فيدل على المعدل العام ، للمستجيبين من المسيحيين والمحمديين عن الاقوال الستة ، حيال فئة اليابانيين -- وعلى هذا الغرار المعدلات العامة الخاصة بالفئات الاخرى .

ومراجعة الجدولين تبين ازدياد البعد الاجتماعي او نقصه ، حيال الفئات القومية بالقياس الى ما كان عليه هذا البعد في سنة ١٩٥٢ بحسب الدراسة السابقة ، مدرجة تحت الحروف ا ، ب ، ج ، د ، هـ ، د ، التي تشير الى الاقوال الستة .

٤

فالنتائج المجمعة من استجابات الطلاب المسيحيين تبين ازديادا في البعد

يشتمل الجدولان (١ و ٢) على خلاصة استجابات الطلاب جميعا بالقياس الى الاقوال الستة التي تقدم ورودها ، ولم يستبعد منها الا استجابات الطلاب فيما يتعلق بالفئة التي ينتمون اليها قومية كانت او دينية . فاستجابات اللبنانيين عن اللبنانيين او السنيين عن السنيين لم تدخل في عمل تبويب مواقفهم الاجتماعية نحو اللبنانيين او السنيين .

وقد اجري حساب المعدلات ، على الاعتبار التالية :

(١) عُدَّت الموافقة على القول الاول ، ادناها الى قصر المسافة الاجتماعية (قلة البعد الاجتماعي) بين المستجيب وفئة اخرى ، واعطيت رقم (صفر) ، لان الموافقة على الزواج ، بحسب القول رقم (١) دليل على ان البعد الاجتماعي قليل جدا ، ان وجد .

(٢) وعدت الموافقة على القول الخامس (اود لو يقتلوا جميعا) ادلها على بعد المسافة الاجتماعية بين المستجيب وفئة اخرى واعطيت رقم (١٠٠) لان تمني القتل لفئة اخرى دليل على اقصى التباعد الاجتماعي ، بحسب القول (هـ)

(٣) واعطيت الارقام ٢٥ و ٥٠ و ٧٥ للاستجابات على الاقوال الثلاثة (ب و ج و د) على التوالي .

اما افتراض التساوي في البعد بين مواد الاختبار (اي الاقوال الخمسة الاولى من الاقوال الستة) فقد ايدته دراسات دود^(١) .

وتدل الارقام في السطر الاول لكل جماعة ، على المعدل (لفئة الطلاب المسيحيين مثلا) في سنة ١٩٦٢ واما الرقم الواقع بين قوسين فيدل على ما يقابله من معدل في سنة ١٩٥٢ . وتدل الارقام في السطر الثاني على مواقف جماعة الطلاب المسلمين .

(١) Dodd S. C., "A Social Distance Test in the Near East" *American Journal of Sociology*, 1935 Vol. 41, pp. 194 - 204.

درجات استجاباتهم عن الاقوال الخاصة بقياس البعد الاجتماعي وجود تطابق بين نسبة الاجابة من الفريقين في اختباري ١٩٥٢ و ١٩٦٢ - ١٩٦٣ ، فمعامل الارتباط للفئة الاولى ٦٥ ، وللثانية ٨٢ ، واذن ففي الوسع ان نقول ان التغير في معدل البعد الاجتماعي حيال الفئات القومية هو اوضح في حالة الفئة الاولى (المسيحيين) منه في الثانية (المحمدين) .

فلنأخذ مجموعة الاجابات عن القولين (أ) و (ب) في مقياس البعد الاجتماعي ، وقد وصفناها بانها «اجابات مؤاتية» ولنأخذ ايضا مجموعة الاجابات عن الاقوال الثلاثة الباقية (ج) و (د) و (هـ) وقد وصفناها بانها « غير مؤاتية » ولنحاول ان نتبين هل هناك مغزى ذو شأن للفوارق في البعد الاجتماعي حيال الجماعات القومية الواردة في الدراسة ، كما قيس هذا البعد في الدراستين .

اذا اخذنا بعين الاعتبار معدل تكرار الاستجابات « المؤاتية » و « غير المؤاتية » حيال كل فئة من الجماعات القومية المذكورة ، وجدنا فارقين كبيرين يتبديان في مواقف الطلاب المسيحيين خلال السنوات العشر التي مرت بين الدراستين . احد هذين الفارقين يظهر حيال اليابانيين والثاني حيال الاتراك . ففي الحالة الاولى (اليابانيين) نجد ازديادا في الاستجابات « المؤاتية » التي سجلها المسيحيون ، يبلغ مغزاهما الاحصائي ٠.١ ، (واحد في الالف) وهو مبلغ ذو قيمة احصائية ، لانه يزيد كثيرا عما ينتظر وقوعه ، بالمصادفة . ويؤيد هذه النتيجة ارتفاع مرتبة اليابانيين من المرتبة السابعة في الدراسة السابقة (١٩٥٢) الى المرتبة الاولى في الدراسة الثانية (١٩٦٢ - ١٩٦٣) . ولعل هذا التغير يرجع الى عوامل متعددة :

فاليابانيون قد بلغوا ، منزلة عالية في الصناعات التقنية والتجارة ، تغري الطلاب المسيحيين بالاتجاه الى توثيق الصلات بهم . وقد يكون مرد ذلك ايضا الى ان اليابان لا تتدخل تدخلا سياسيا في هذه المنطقة من الارض ، وليس في خططها ما يدل على انها معارضة لمصالح المسيحيين وخيرهم . ومن هنا يتبدى حسن ميل

الاجتماعي بينهم وبين اللبنانيين والسوريين والسعوديين والأتراك والاميركيين والمصريين والعراقيين . ونكتبين من النتائج المجمعة من استجابات الطلاب المحمديين ميلا الى ازدياد البعد عن السعوديين ، والى نقصه (اي ازدياد التقارب) حيال اللبنانيين والأتراك والاميركيين والمصريين ، واما بعدهم الاجتماعي حيال السوريين والعراقيين فلم يتغير . ومراجعة الجدول نفسه تبين نقصا في البعد الاجتماعي (اي ازدياد التقارب) بين فئتي الطلاب المسيحيين والمحمديين من ناحية وفئات اليابانيين والسودانيين والصينيين من ناحية اخرى .

اما فيما يتعلق بفئة الفرنسيين فالبعد الاجتماعي ، الذي قيس بهذه الطريقة ، قد ازداد بينهم وبين فئة الطلاب المحمديين ، وظل على حاله عند فئة الطلاب المسيحيين ، فاذا اخذ معدل البعد الاجتماعي فيما يخص ستة اقطار عربية هي السعودية ، السودان ، سورية ، العراق ، لبنان ، مصر ، وجدنا ان المعدل الناتج عن استجابات الطلاب المسيحيين يدل على ان بعدهم الاجتماعي عن هذه الاقطار قد زاد خمس نقاط ، وان المعدل الناتج عن استجابات الطلاب المحمديين ، يدل على ان بعدهم الاجتماعي عن هذه الاقطار قد نقص نقطة واحدة (اي زاد التقارب الاجتماعي نقطة واحدة)

واذا نظرنا في المعدل الناتج عن استجابات الفئتين ، فيما يخص خمسة اقطار غير عربية هي تركيا ، الصين ، فرنسا ، الولايات المتحدة ، اليابان ، وجدنا ان البعد الاجتماعي بين الطلاب المسيحيين وبينها كان في سنة ١٩٦٢ - ١٩٦٣ كما كان في سنة ١٩٥٢ ، واما البعد الاجتماعي بين الطلاب المسلمين وبين هذه البلدان فقد نقص اربع نقط وعشرين في المئة من النقطة ، اي ازداد التقارب .

وعلى اساس هذا التحليل الاحصائي ، في وسعنا ان نقول ان الطلاب المحمديين صاروا في عشر سنوات ادنى الى العرب (نقص البعد الاجتماعي بحسب هذا المعيار) وصاروا ادنى الى قبول غير العرب مما كانوا في سنة ١٩٥٢ .

وما يدل على وجود فارق بين فئتي الطلاب المسيحيين والطلاب المحمديين في

٣٥ في سنة ١٩٥٢ الى ٣٩ في سنة ١٩٦٢ - ١٩٦٣ ، فاذا نظرنا في موقف فئة الطلاب المحمديين حيال الطوائف المحمدية المختلفة ، وجدنا معدل البعد الاجتماعي في نقص من ٣٢ في سنة ١٩٥٢ الى ٣١ في سنة ١٩٦٢ - ١٩٦٣ ، ولو لا ازدياد بيّن في معدل البعد الاجتماعي ، بين فئة الطلاب المحمديين عامة والطائفة الدرزية ، لكان نقص البعد الاجتماعي ، او ازدياد التقارب الاجتماعي ، بين فئات الطوائف المحمدية ، اكبر مما يدل عليه الرقمان ٣٢ (١٩٥٢) و ٣١ (١٩٦٢) .

وفي وسعنا ان نرى في الجدول الثاني ان معدل البعد الاجتماعي بين الطلاب غير السنيين والطائفة السنية قد نقص بمقدار ٦ نقاط ، ومعدل البعد الاجتماعي بين الطلاب غير الشيعيين حيال الطائفة الشيعية قد نقص ١٠ نقاط . وعلى اساس هذه الاحصاءات وتحليلها ، في وسعنا ان نقول ان الطوائف المسيحية تبدو في ١٩٦٢-١٩٦٣ اقل قربا بعضها من البعض الآخر ، ومن الطوائف المحمدية ايضا ، مما كانت سنة ١٩٥٢ . واما المحمديون فيبدو ، على اساس هذا الاحصاء ، انهم ادنى بعضهم الى بعض في سنة ١٩٦٢ - ١٩٦٣ مما كانوا في سنة ١٩٥٢ ، الا فيما يتعلق بالطائفة الدرزية ، التي زاد معدل البعد الاجتماعي ، بينها وبين سائر المحمديين من ٣٢ الى ٤٤ اي ١٢ نقطة . ويبدو ايضا ان المحمديين ادنى الى تقبل المسيحيين من المسيحيين للمحمديين . فاذا زاد البعد الاجتماعي بين المسيحيين والمحمديين كما يبدو في استجابات المسيحيين ، هو ضعف ازدياد البعد الاجتماعي بين الفريقين كما يبدو في استجابات المحمديين .

ولكي نقرر هل لهذا التغير او لاحد وجوه مغزى خاص ، جمعنا مرة اخرى درجات استجابات الطلاب المشتركين في الدراسة وقسمناها قسمين ، قسم الاجوبة « المؤاتية » وقسم الاجوبة « غير المؤاتية » ، على غرار ما تقدم في الصفحة ٧٣-٧٤ .

وقد تبينا من تحليل استجابات الطلاب المسيحيين المشتركين في الدراسة ، ازديادا في الاستجابات « غير المؤاتية » حيال طوائف الروم الكاثوليك ، والسنة ،

المسيحيين اليها. اما في الحالة الثانية (الأتراك) فقد ازدادت الاستجابات «غير المؤاتية»
حيال الأتراك ازديادا يبلغ مغزاه الاحصائي ٣.٠ ، (ثلاثة في المئة) وهو كبير ،
مما يدل على ازدياد معدل البعد الاجتماعي بين فئة الطلاب المسيحيين والأتراك ،
وربما عاد تفسير ذلك ، على التقدير ، الى تبدل المواقف نحو المسلمين باضافة
الصفة الاسلامية الى الأتراك ، على حين كانوا في الدراسة السابقة ، أتراكا
وحسب .

اما فيما يتعلق بفئة الطلاب المسلمين فليس هناك تغيير يذكر في استجاباتهم
«المؤاتية» و «غير المؤاتية» حيال اية جماعة من الجماعات القومية المذكورة .

يبين الجدول الثاني ، معدل درجات « البعد الاجتماعي » لكل من فئتي
الطلاب المسيحيين والمحمديين حيال الطوائف الدينية المختلفة . ومراجعة هذا
الجدول تبين ازديادا عاما في البعد الاجتماعي ، خلال السنوات العشر الاخيرة
التي مرت بين الدراستين . فمعدل البعد الاجتماعي بين فئة الطلاب المسيحيين من
ناحية والطوائف المسيحية المختلفة قد زاد من ٢٩ في سنة ١٩٥٢ الى ٣٥ في سنة
١٩٦٢ - ١٩٦٣ وزاد معدل البعد الاجتماعي ، عند هذه الفئة ، حيال الطوائف
المحمدية (السنة والشيعية والدروز) من ٣٤ في سنة ١٩٥٢ الى ٤٣ ، ٣ في سنة
١٩٦٢ - ١٩٦٣ والتحسّن الوحيد الحاصل عند فئة الطلاب المسيحيين هو
موقفهم حيال طائفة الروم الارثوذكس (اي ان مسافة البعد الاجتماعي عن
هذه الطائفة قد نقصت) فمعدل البعد الاجتماعي بين الطلاب المسيحيين عامة من
غير طائفة الروم الارثوذكس ، وطائفة الروم الارثوذكس ، قد نقص من ٢٦ في
سنة ١٩٥٢ الى ٢٤ في سنة ١٩٦٢ - ١٩٦٣ اي ان الطائفة الروم الارثوذكس ،
ارتفعت في هذا المقياس من المنزلة الثانية سنة ١٩٥٢ الى الاولى ، سنة ١٩٦٢ -
١٩٦٣ .

اما مواقف فئة الطلاب المحمديين ، فلم نجد فيها اتجاها معينا بينا . فمعدل
البعد الاجتماعي للطلاب المحمديين حيال الطوائف المسيحية بوجه عام زاد من

هي اصغر الطوائف المسيحية في المنطقة ، واقلها عددا . وثمة من المسيحيين من ينظر اليهم على انهم خرجوا على الكنيسة الام – سواء اكانت الكنيسة المارونية ام كنيسة الروم الارثوذكس ، واعتنقوا مذهباً دينياً اجنبياً . وبرغم هذا فانهم يأتون في المقام الثاني بين الطوائف في اعتبار الطلاب المسيحيين .

ويبدو ان حالة الدروز في نطاق الجماعات المحمدية ، ماثلة لحالة البروتستانت في نطاق الجماعات المسيحية . وقد تقدم معنا ان معدل البعد الاجتماعي بين المحمديين والدروز زاد ١٢ نقطة في ١٩٦٢ – ١٩٦٣ عما كان عليه في سنة ١٩٥٢ ، وقد يُرد ذلك الى عامل ذي شقين : فقد يكون ثمة شيء من التساؤل عن عظمهم على الآمال العربية من ناحية وقد يكون هناك شيء من الاستنكار لحيودهم الديني من ناحية ثانية ، وكلاهما لا يلقي قبولا عند جميع المسلمين ، ولكنه قد يدل في الوقت نفسه على تماسك الدروز كطائفة ، وعلى كونهم اصغر الطوائف المحمدية .

وصفوة القول ان الزيادة اليسيرة في البعد الاجتماعي التي دلت عليها استطلاعاتنا الاحصائية بين ١٩٥٢ و ١٩٦٢ حيال الفئات الدينية والقومية المختلفة ، يمكن تحليلها في ضوء التطورات الاجتماعية والسياسية والثقافية ، التي وقعت في المنطقة خلال هذه المدة . وفي وسعنا ان نقول بوجه عام ان اثر هذه التطورات في نفوس الذين اشتركوا في هذه الاستطلاعات بالرد على اسئلتها ، يشير الى قلق مرده الى شعور بعدم الطمأنينة مهما تتباين بواعثه ، حملهم على التقارب من جماعاتهم الخاصة ، والابتعاد قليلا عن ينتمي الى جماعات اخرى دينية او قومية . [وضعت هذه الدراسة في قالبها العربي باشراف مؤلفها]

والشيعة ، واليهود ، اذ بلغت بحسب اختيار « كاتريبيج » الرياضي الاحصائي ٠.٢ ، و ٠.٣ ، و ٠.٣ ، و ٠.١ ، على التوالي . اما فيما يخص الطلاب المحمديين فليس ثمة سوى تغيير واحد كبير ، هو ازدياد الاستجابات « غير المؤاتية » حيال اليهود بلغت قيمته بالاختبار نفسه ٠.١ ، وكذلك ازدياد الاستجابات « المؤاتية » من قبل المحمديين غير الشيعيين حيال طائفة الشيعة ، فقد بلغت بالاختبار نفسه ٠.٥ ،

ومع ان مراتب الفئات الدينية لم تكند تتغير بعضها حيال البعض الآخر ، فان معدل البعد الاجتماعي ، البين في استجابات المحمديين ، حيال اليهود والارمن والبروتستانت والدروز جدير بالذكر .

فالفرق الاكبر في هذه المقاييس يقع حيال اليهود . فاليهود كفئة لا تزال في اسفل التصنيف ، وليس ذلك واقعا وحسب ، بل قد زاد ايضا معدل البعد الاجتماعي ، البين في اجابات المسيحيين والمسلمين ١٣ نقطة في ١٩٦٢ - ١٩٦٣ على ما كان عليه في سنة ١٩٥٢ . وهذا التغيير يدل في اغلب الرأي ، على توتر العلاقات بين العرب واليهود فيما يتعلق بقضية فلسطين ، التي لم تكن في سنة ١٩٦٢ - ١٩٦٣ اقرب الى الحل منها في سنة ١٩٥٢ .

ونحن نجد في المواقف حيال الارمن ، ازديادا في البعد الاجتماعي يبلغ ١٠ نقاط ، نتبينها في اجابات المسيحيين والمسلمين ، ويبدو ان هذا الاتجاه معاكس لما كانت عليه الحالة سنة ١٩٥٢ ، كما تبيناه ، من مقابلة دراستنا في تلك السنة بدراسة دُءُ لسنة ١٩٣٧ . ولعل هذا التغيير يعكس موقفا سلبيا متزايدا حيال جماعة من الاقليات لها مكانتها الاقتصادية الراسية ، ولكنها لا تبذل مجهودا كافيا لكي تندمج في مجموعة حضارية اوسع نطاقا من حدودها الخاصة .

اما مواقف المسيحيين غير البروتستانت حيال البروتستانت فقد ساءت بعض الشيء . وقد يعزى ذلك الى ان البروتستانت بوجه عام ادنى الى العطف على الآمال العربية ، من بعض الجماعات المسيحية الاخرى . فطائفة البروتستانت

من النهر ، وانشأوا تدريجيا مدينة اندلسية الشكل والنمط ، وهي التي سميت فيما بعد مدينة الاندلسيين او عدوة الاندلس ^(١) .

ولما تم للأمام الاكبر ادريس بناء المدينة ، وحضرت الجمعة الاولى ، صعد المنبر وخطب الناس ، ثم رفع يديه في آخر الخطبة وقال « اللهم انك تعلم اني ما اردت ببناء هذه المدينة مباهاة ولا مفاخرة ولا سمعة ولا مكابرة . وانما اردت ان تعبد فيها ويتلى كتابك وتقام حدودك وشرائع دينك وسنة نبيك محمد صلى الله عليه وسلم ما بقيت الدنيا . اللهم وفق سكانها وقطانها للخير واعنهم عليه واكفهم مؤونة اعدائهم وادر عليهم الرزق واعمد عنهم سيف الفتنة والشقاق انك على كل شيء قدير ^(٢) » .

ومما يتصل بفاس ، وان كان تأخر عن بناء المدينة قليلا ، انشاء جامع القرويين . وقد روى خبر بنائه ابن القاضي في جذوة الاقتباس قال :

« ذكر ابو القاسم بن جنون وغيره في تأريخ فاس انه لما كثر الواردون عليها في ايام يحيى بن محمد بن ادريس ، كان ممن قدم عليها ووفد اليها من القيروان محمد بن عبد الله الفهري ، ونزل بعدوة القرويين مع اهل بلده الذين وفدوا معه . فمات وترك ابنتين وهما فاطمة المدعوة بأُم البنين ومريم وتحصل لهما بالارث مال كثير طيب من والدهما . ورغبنا ان تصرفاه في وجوه من اعمال البر . فاعلمتا باحتياج الناس الى جامع كبير في كل عدوة من فاس لضيق الجامعين القديين بالناس . فشرعت فاطمة في بناء جامع القرويين ، ومريم في بناء جامع الاندلس . اما جامع القرويين فكان الشروع في حفر اساسه ، والأخذ في امر بنائه ، يوم السبت مهل شهر رمضان المعظم من عام خمسة واربعين ومائتين . وكان بموضعه الذي بنى فيه ارض لمعمر الخضر ، وفيها اشجار لرجل من هواره ، كان قد حاز ذلك ابوه بوجه جائز صحيح حين اسست المدينة حرسها الله بمنته ، فاشترتها منه فاطمة المذكورة ودفعت ثمنها من مالها الحاصل لها بالميراث من ابيها ، وتطوعت ببناء الجامع المذكور . فحفر في ارضه واخذ منه التراب والكذان لبنياته ، وحفرت فيها بئر

مَدِينَة فَاس فِي التَّيَّارِخ

نقولا زياده

١ - قيام المدينة وبناء جامع القرويين

أسست فاس في أيام ادريس الأكبر سنة ١٧٢ (٧٨٩) ، وذلك بعد ان ضاقت ويلي به وبجماعته وبمن وفد عليه من اهل المنطقة . ويبدو ان النقود ضربت في فاس هذه منذ سنة ١٨٩ . وبعد ذلك بمدة ذهب ادريس الازهر بن ادريس الأكبر الى فاس ليستوطنها . ولما كان مولعا بالبناء والتجديد ، على غرار ما عرف عن كبار اهل الحكم في العالم الاسلامي ، فقد بنى هو الآخر مدينة جديدة على الطراز الشرقي الافريقي وذلك في سنة ١٩٣ (٨٠٩) . وقد سميت اولا العالية . ولكن بسبب كثرة من رحل اليها من القيروان وما اليها فقد عرفت فيما بعد باسم مدينة القرويين .

وفي سنة ٢٠٢ (٨١٧) قدم الى ادريس الازهر القرطبيون المعروفون باسم « ثوار الربض » . ذلك ان ثورة قامت في قرطبة ضد الحكم اميرها ، فقام الحكم باخمادها وفرق الثوار ثم امر من بقي منهم ، وهم كثرة ، بالخروج من الاندلس . فانصرف بعضهم الى فاس . فتلقاهم ادريس هناك ، واستقروا على الضفة الشرقية

* شغلت فاس المؤرخين بسبب الدور الكبير الذي قامت به على مسرح التاريخ ولا تزال تقوم به. فقد ظلت عاصمة المغرب الثقافية ، ومركز حضارته الأدبية والفكرية، على ما اعتورها من محن ومصائب . وشهادة المؤرخين والرحالين العرب دليل على ذلك على ما يبدو في هذا المقال

صغرى ووضع في دروتها تفافيح مموّهة من ذهب في زج من حديد، وركّب في الزج المذكور سيف الامام ادريس الذي اسس المدينة » .^(٣)

٢ - الموحدون وتطور المدينة

ومع ان عصر فاس الذهبي هو عصر بني مرين ، فإن المدينة كانت ، حتى قبل ذلك ، مهبط اهل العلم ، لانها جمعت علم المشرق والمغرب ، اي علم القيروان وقرطبة ، وازافت الى ذلك الكثير من تفكير ابنائها بالذات .

وقد خلف لنا غير مؤلف وشاعر وصفا للناس . فمن ذلك وصف جغرافي العرب في القرن الرابع . ونجتزىء من ذلك على اثنين هما ابن حوقل والمقدسي . قال ابن حوقل : « وفاس مدينة جليلة يشقّها نهر . وهي جانبان يليهما اميران مختلفان ، وبين اهل الجانبين الفتن الدائمة والقتل الذريع المتصل . ونهرها كبير وغزير الماء عليه ارحية كثيرة . وهي مدينة خصبة مفروشة بالحجارة ، احدثها ادريس بن ادريس . في كل يوم من ايام الصيف يرسل في اسواقها من نهرها الماء ، فيفسلها فتبرد الحجارة . وجميع ما بها من الفواكه والغلات والمطاعم والمشارب والتجارات والمرافق والحانات فزائد على سائر ما قرب منها وبعد في ارض الهبط موقعه ، وظاهر بكثرتة حدّه وموضعه ، ومستفاص يوفوره مكانه ومرفقه » .^(٤) وقال المقدسي : « فاس بلدان جليلان كبيران كل واحد منهما محصّن ، بينهما واد جرّار عليه بساتين وارحية ، قد استولى على احدهما الفاطمي وعلى الاخر الاموي . وكم ثم من حروب وقتل وغلبة . بناؤها مدر وحصنها طوب . وبها قلعت شمت ، بناها ابن البوري واخرى على الوادي بناها ابن أحمد . وهو بلد كثير الخيرات والتين والزيتون » .^(٥)

ومن وصف فاس عبد الواحد المراكشي الذي تحدث عنها ايام الموحدين اذ قال في المعجب : « ومدينة فاس هذه هي حاضرة المغرب في وقتنا هذا ، وموضع العلم منه . اجتمع فيها علم القيروان وعلم قرطبة اذ كانت قرطبة حاضرة الاندلس ، كما كانت القيروان حاضرة المغرب . فلما اضطرب امر القيروان كما ذكرنا بعث

لأخذ الماء لبنانها ونصبت قبلته على نحو قبلة جامع الشرفاء، الذي أسسه ادريس ابن ادريس بعد مشورة اهل العلم واجتهادهم في ذلك . وبني من اربع بلاطات من قبلة الى جوف ، في كل بلاط اثنا عشر قوسا من شرق الى غرب . وجعل محرابه بمقدّم البلاط الذي امام الثريا الكبرى اليوم . وجعل بمؤخره صحن صغير وصومعة حيث العنزة اليوم ، وتم على نحو ما ارادته ، وذلك بمطالعة الامير يحيى . ولم تزل صائئة من يوم أسس الى ان كمل وصلت فيه شكرا لله تعالى الذي وفقها لذلك . ولم يزل على نحو ما ذكر في ايام الادارسة الى ان اتصلت العمارة واتصل البناء في ارض المدينة من سائر الجهات . وجرى امر زنادة في ارض المغرب في سنة سبع وثلاثمائة فأزيلت الخطبة من جامع الشرفاء واقامت بجامع القرويين لاتساعه وكبره . فصنع له منبر من خشب الصنوبر وكان اول خطيب خطب عليه بها الشيخ الصالح ابو محمد عبد الله بن علي الفارسي . وان الذي اقام الخطبة اذ ذاك هو الامير حامد بن حمدان الهمداني عامل عبدالله الشيعي على بعض بلاد المغرب ، بعد ان كان تغلب عليها مصالة بن حبوس . ولم يزل كذلك الى ان تقوى ظهور زنادة بالمغرب فاستدعاه الناصر لدين الله عبد الرحمن المرواني ملك الاندلس . ثم لما ولى عليها عاملا له من زنادة يعرف بأحمد بن ابي بكر الزناتي ، وكان من اهل الفضل والدين ، كتب الى الناصر يستأذنه في بناء الجامع واصلاحه والزيادة فيه ، لحاجة الناس الى ذلك . فأذن له وبعث اليه بمال كثير من اخماس غنائم الروم ، وامره ان يصرفه فيه . فاصلحه وزاد فيه اربعة بلاطات من الغرب وخمسة من الشرق وثلاثة من الجوف في موضع الصحن الذي كان فيه . وجعل بمؤخر الصحن الذي به الان وفي غرب هذا الصحن بلاطان وفي شرقه كذلك وفي جوفه بلاط واحد بعد ان هدم الصومعة التي كانت به ، وبني به الصومعة التي به الان . ولما شرع في بنائها جعل سعة كل وجه منها احدى وعشرين شبرا ، ويصعد لها على مائة درجة ودرجة ، وجعل بابها من جهة القبلة . وغشيت بعد ذلك بصفائح النحاس الاصفر . وتم العمل في بنائها في شهر ربيع الاول من سنة خمس واربعين وثلاثمائة حسبا كتب في التريبعة المنقوشة بها من جهة الصحن . وجعل في اعلاها قبة

والاحتمال وحسن الخلق والعشرة والادب وحركاته وسكناته ، حتى تقيدت افعاله كلها باحكام الشرع ، وجرت على مقتضيات اوامر الباري تعالى واذنه . واقتدى بهدي السلف الصالح رضي الله عنهم ففتح له وعلى يده فتحا خرق العادة ، وحرك النفوس ، وقامت به الحجة على المبطلين ، مع حداثة سنه ، وقلة تمكنه مما يحده غيره من المال والجدة وسعة الحال . فساد اقرانه ورأس اخوانه ، وشرف جيرانه ، وزين عصره ووقته وزمانه . اسأل الله تعالى ان يجعل البركة في عمره ورزقه ، وان ينفعه ويكفيه كل هم » . (٧)

وفي بلاط ابي عنان المريني تحدث ابن بطوطة عن اسفاره - قص اخباره على السلطان نفسه وعلى خواصه وعلى العلماء . فاعجب السلطان بها ، ولذلك صدرت ارادته الى الرحالة بأن « يلي ما شاهده في رحلته من الامصار ، وما علق بحفظه من نوادر الاخبار ، ويذكر من لقيه من ملوك وعلمائها الاخيار واوليائها الابرار » . (٨) ووضع السلطان كاتبه ابن جزى تحت تصرف الرحالة . فكانت لنا من ذلك هذه المتعة الادبية التي ننعم بقراءتها فنطلع على كنز من المعرفة ، فنذكر بالخير الرحالة والسلطان وابن جزى .

٣ - فاس عاصمة بني مرين

الا ان مدينة فاس تقدمت واتسعت في ايام بني مرين اذ اتخذوها عاصمة للملكهم لما استقر امرهم في البلاد . والذي يعود اليه الفضل في انشاء الدولة والعاصمة الجديدة لها هو ابو يوسف . فإنه « لما عزم امير المسلمين ابو يوسف على بناء مدينة يتخذها دار ملكه وقرار سلطانه ويسكنها هو وحاضرتة وحشمه ، ركب يوم الاحد الثالث لشوال من سنة اربع وسبعين وستائة وخرج معه العرفاء والبنائين واهل المغرفة بالصنائع . فتخيروا موضعها على وادي فاس ، وشرع في حفر اساسها . واخذ طالع ذلك الفقيه المعدل ابو الربيع سليمان الغيثاش وابو عبد الله محمد بن الحباك . وكان تأسيسها في طالع سعيد ووقت ين وبركة زمزية دل على طول بقائها وكثرة عمارتها واتصال خيراتها وما يجيء اليها من الاموال .

العرب فيها ، واضطرب باختلاف بني امية بعد موت ابن ابي عامر وابنه ، رحل من هذه وهذه من كان فيها من العلماء والفضلاء من كل طبقة فرارا من الفتنة . فنزل اكثرهم مدينة فاس فهي اليوم على غاية الحضارة ، واهلها في غاية الكيس ونهاية الظرف ، ولغتهم افصح اللغات في ذلك الاقليم . وما زلت اسمع المشائخ يدعونها بغداد المغرب . وبحق ما قالوا ذلك ، فإنه ليس بالمغرب شيء من انواع الظرف واللباقة في كل معنى الا وهو منسوب اليها ، وموجود فيها ، ومأخوذ منها . لا يدفع هذا القول احد من اهل المغرب . ولم يتخذ لمتونة والمصامدة مدينة مراكش وطنا ولا جعلوها دار مملكة لانها خير من مدينة فاس في شيء من الاشياء ، ولكن لقرب مراكش من جبال المصامدة وصحراء لمتونة . فلهذا السبب كانت مراكش كرسي المملكة . والا فمدينة فاس احق بذلك منها . وما اظن في الدنيا مدينة كمدينة فاس اكثر مراقق واوسع معاش واخصب جهات . وذلك انها مدينة يحفها الماء والشجر من جميع جهاتها ويتخلل الانهار اكثر دورها زائدا على نحو من اربعين عينا ينغلق عليها ابوابها ، ويحيط بها سورها . وفي داخلها وتحت سورها نحو من ثلاثمائة طاحونة تطحن بالماء . ولا اعلم بالمغرب مدينة لا تحتاج الى شيء يجلب اليها من غيرها ، الا ما كان من العطر الهندي ، سوى مدينة فاس هذه . فأنها لا تحتاج الى مدينة في شيء مما تدعو اليه الضرورة ، بل هي توسع البلاد مراقق وتملؤها خيرا . (٦)

وثمة وصف لعالم من علماء فاس ايام الموحدين هو عثمان السلاجسي (او السالقي) ، من قلم تلميذه ابي الحسن بن عتيق قال فيه : « وخاف الله تعالى فراقه ، وعمل بمقتضى ما علم فشرح صدره وعلمه علم ما لم يعلم ، ووهبه من الفهم لخطاب الشارع صلى الله عليه وسلم والتفقه فيه ، والعلم بقاصده ، والكشف لمعانيه ، ومن التحقيق والتنسيق ، والتحرير والتدقيق ، ما يقصر عن وصفه اللسان وتكمل دون البلوغ الى كنهه الازهان . واتقى الله تعالى فوقاه ، وتوكل عليه فكفاه ، واهتدى بهديه فوفقه وهداه ، وجعل له من امره يسرا ومخرجا ، ورزقه من حيث لا يحتسب ، ووضع البركة في علمه وعمله . ورزقه من الصبر

ولبني مرين يرجع الفضل في تقوية مركز المدينة علميا . فقد وسع ابو عنان خزانة القرويين وبنى المدرسة البوعنانية . وقد جاء في جنى زهرة الاس : « واما خزانة الكتب التي يدخل اليها من اعلى المستودع الذي بها فإنه لما كان من رأي ابي عناء ، رحمه الله تعالى ، حب العلم وايثاره والاهتمام به والرغبة في انتشاره ، والاعتناء باهله ومتحليه والتودد لقراءه ومتحليه ، انتدب لصنع هذه الخزانة واوسع على طلبه العلم بأن اخرج لها من الكتب المحتوية على انواع من علوم الابدان والاديان واللسان والاذهان وغير ذلك من العلوم على اختلافها وتنوع ضروبها واجناسها ، ووقفها ابتغاء الزلفى ورجاء ثواب الله الاوفى . وعيّن لها قيّما لضبطها ومناولة ما فيها وتوصيلها لمن له رغبة . واجرى له على ذلك جناية مؤبدة تكريمة وعناية وذلك في جمادى الاولى سنة خمسين وسبعائة . واما خزانة المصاحف التي امر بها مولانا امير المؤمنين ابو عنان ، رحمة الله تعالى ، في قبلة هذا الجامع الناطقة بالخير الجامع انشئ على حسن ما لم يسبقه اليها احد من ائمة هذه الاصقاع . فإنه رحمه الله تعالى صورها في ذهنه الثاقب المبين ثم ابرزها لمن صنع شخصها الجليل الحصين . فابدأ من ذلك ما هو الممهود من حسناته الماثورة وسهّل بها على الناس تلاوة القرآن ، في كل وقت من الازمان . واعدّ فيها جملة كثيرة من المصاحف الحسنة الخطوط البهية الجليلة السنية ، وأباحها لمن اراد التلاوة فيها ، بعد ان كتب على كل شخص منها بخط يده لتوقيعها مرّ الاعوام والليالي والايام ، ونجز لها من قيّد لاجراجها من هذه الخزانة وبرزها وردّها لصيانها في موضعها واحرازها ، وذلك عند الفراغ من حاجة الناس اليها . فلا يبدل ذلك ولا يغير الى ان يرث الله الارض ومن عليها وهو خير الوارثين . واجرى لذلك جناية واسعة وكرامة ورعاية وكتب فوق هذه الخزانة ما نصّه الحمد لله امر بانشاء هذه الخزانة السعيدة مولانا امير المؤمنين المتوكّل على ربّ العالمين عبد الله فارس أيّد الله امره واعزّ نصره بتاريخ شهر شوال سنة سبعين وسبعائة ، رزقنا الله خيرها . واما زاوية القراء البهية التي امر بها مولانا المستعين رحمه الله في شرقي

فكانت والحمد لله مدينة مباركة . فاتخذها دار ملكه وملك بنيه وعقبه من بعده ، يحيى اليها جميع خراج المغرب . ومن بركتها وسعادتها ويمن طالعها انها لا يموت فيها خليفة ، وانها لم يخرج منها قط جيش الا ظفر ، ولم يعقد قط بها لواء الا نصر . ومصدق ذلك ان امير المسلمين ابا يوسف ، الذي اختطها وبنائها وشييدها وبني اسوارها وجامعها واسواقها واتخذها دار ملكه وقرار سلطانه ، توفي رحمه الله غائبا عنها في المدينة التي بناها امام الجزيرة الخضراء من بلاد الاندلس . ثم ولده الخليفة بعده امير المسلمين ابو يعقوب توفي بقصره في بلدته الجديدة التي بناها بتلمسان ، وهو محاصر لها ، فاستوطنها ومتمنها واتخذها حضرته الى ان توفي بها . كذلك حفيده الخليفة بعده وهو الامير ابو عبد الله بن ابي يعقوب المذكور توفي بقصره بقصبة طنجة . وكذلك اخوه الوالي بعده ابو الربيع سليمان فإنه توفي ايضا بقصبة رباط تازا . ولما تمّ سور هذه المدينة السعيدة فاس الجديدة بالبناء ، امر ببناء الجامع الكبير بها للخطبة فبنى على يد ابي عبد الله بن عبد الكريم الجدودي وابي علي بن الازرق والي مكناسة والنفقة فيه مال معصرة مكناسة . ولم يخدم في بناء هذا الجامع الكبير مع المعلمين الا اسرى الروم الذين قدم بهم من الاندلس . وفي شهر رمضان سنة سبع وسبعين وستائة تمّ الجامع المذكور بالبناء وصلّى فيه . وفيها ابتدئ بعمل منبره الذي به الآن على يد المعلم الغرناطي الرّصاع . واول خطيب خطب به الفقيه المحدث ابو عبد الله محمد بن ابي زرع . وفي اول جمعة من شهر رمضان المعظم من سنة ثمان وسبعين وستائة تمّ المنبر بالعمل ، وخطب عليه . وفي يوم السبت السابع عشر لشهر ربيع الاول من سنة تسع وسبعين وستائة علقت الثريا الكبرى بالجامع المذكور . وزنها سبعة قناطير وخمسة عشر رطلا ، وعدد كؤوسها مائة كأس وسبعة وثمانون كأسا . وكان الصانع لها المعلم الحجازي ، والاتفاق فيها من جزية اليهود . وفي شهر رمضان من سنة تسع المذكورة بنيت المقصورة بالجامع المذكور . وفيها بنى في المدينة المذكورة الاسواق من باب القنطرة الى باب عيون صنهاجه ، وبني بها حماما عظيما « وامر رحمه الله عمّاله ووزرائه ببناء الديار بها فبنى كل واحد

والمحطب القريب والسور الحصين والسلطان ، اذ به صلاح حالها وامر سبلها وكثف جبابرتها . وقد جمعت مدينة فاس هذه الخصال التي هي كمال المدن وشرفها وزادت عليها بمحاسن كثيرة . فلها المحرث المعظم سقيا وبعلا على كل جهة منها ما ليس هو على مدينة من مدائن المغرب ، وعليها المحطب في جبل بني بهلول الذي في قبلتها ، يصبح كل يوم على ابوابها احوال حطب البلوط والفحم ما لا يوصف كثرة . ونهرها يشقها بنصفين وينشعب في داخلها انهارا وجداول وخلصانا فتتخلل الانهار وبساتينها وجناتها وشوارعها واسواقها وحماماتها ، وتطحن به ارحاؤها ، ويخرج منها وقد حمل اثقالها واقدارها ورماداتها . ومن فضائل هذا النهر ما ذكره ابن جنّون المتطبّب انه ينبه شهوة الجماع اذا شرب على الريق ، ويفسل به الثياب من غير صابون فيبيضها ويكسوها رونقا وبصيصا ورائحة طيبة ، كما يفعل الصابون ، ويخرج منه الصدف الحسن الذي يقوم مقام الجوهر النفيس ، تباع الحبة منه بمثقال ذهب واقل واكثر ، ولذلك لحسنه وصفائه وعظم جرمه ويخرج فيه ايضا انواع من الحوت ... وهو حوت لذيد الطعم كثير المنفعة . وعلى الجملة ان نهر مدينة فاس يفوق مياه المغرب في العذوبة والخفة وكثرة المنفعة » . (١٢)

٤ - عالم في فاس

وقد وصل اليينا من قلم ميمون الخطابي ذكره لاساتذته وشيوخه مما يدل على ما كان يحيط بطالب العلم في فاس من عناية ايام الموحدين . قال الخطابي : « اننا ميمون بن علي بن عبد الخالق الخطابي . وبنو خطاب في قبائل من المغرب والبربر . فبنو خطاب في صنهاجة ، وفي هسكورة من ملزوزة ، وفي ورغة من مكناسة ورغة ، وفي غمارة من صنهاجة الريف ، وفي بني ابي عدى بالحامة . وانا من الصنهاجيين . فهذا النسب حميري بمني قحطاني . واما مولدي فبمدينة فاس ، قاعدة من قواعد المغرب ، واكثر قراءتي بها على الجملة الذين لحقت . واكبرهم جدى من الام علي بن مهدي القيسي ، وعن الفقيه العالم الفاضل ابي الحسن بن

هذا الجامع مسافتها على ساباط هنالك ، وجعل لقبليتها وجوفها من صناعة
الخرط والتزيين بالاصبغة ما يهيم به المائر والسالك ، ورتب فيها قرآنيين يتلون
القرآن ، ويحتهدون بطول السبعة ايام وعلى مرّ الازمان » . (١٠)

ولأبي سعيد المريني فضل على المدارس كبير ، انشأ المدرسة العظمى . « وفي
سنة ثلاث وعشرين وسبعائة في فاتح شعبان منها امر السلطان ابو سعيد ايضا
ببناء المدرسة العظمى بازاء جامع القرويين بفاس ، وهي المعروفة اليوم بمدرسة
القطارين . فبنيت على يد الشيخ ابي محمد عبد الله بن قاسم المزوار . وحضر
السلطان ابو سعيد بنفسه في جماعة من الفقهاء واهل الخير حتى اسست وشرع في
بنائها بحضره . فجاءت هذه المدرسة من اعجب مصانع الدول بحيث لم يبين
ملك قبله مثلها . واجرى بها ماء معيناً من بعض العيون هنالك . وشحنها بالطلبة
ورتب فيها اماما ومؤذنين وقومة يقومون بامرها ، ورتب فيها الفقهاء لتدريس
العلم . واجرى على الكل المرتبات والمؤن فوق الكفاية . واشترى عدة املاك
ووقفها عليها احتسابا بالله تعالى . وسياتي التنبيه على ما بناه ابنه ابو الحسن من
ذلك ايام ولايته وحافده ابو عنان وغيرهما ان شاء الله . وبالجمله فقد كان لبني
مرين جنوح الى الخير ومحبة في العلم واهله ، تشهد بذلك آثارهم الباقية الى الآن في
مدارسهم العلمية وغيرها » . (١١)

ولعلّ خير ما وصفت به فاس في ايام بني مرين هو ما جاء في روض القرطاس ،
لابن ابي زرع ، من مؤرخي عهدهم واعلامه : « ومدينة فاس لم تزل ام بلاد المغرب
في القديم والجديد وهي الآن قاعدة ملوك بني مرين اطال الله ايامهم واعلى امرهم
وخلّد سلطانهم فهي منهم في المحل الرفيع والشكل الديدع . وقد جمعت
مدينة فاس بين عذوبة الماء واعتدال الهواء وطيب التربة وحسن الثمرة وسعت
المحرث وعظيم بركته وقرب المحطب وكثرة عوده وشجره . وبها منازل مونقة
وبساتين مشرقة ورياض مورقة واسواق مرتبة منتشقة وعيون منهمة وانهار
متدفقة منحدرة واشجار ملتفة وجنات دائرة بها مجتمعة . وقالت الحكماء
احسن مواضع المدن ان تجمع خمسة اشياء وهي النهر الجاري والمحرث الطيب

يا فاس منك جميع الحسن مسترق وساكنوك ليهنهم بما رزقوا
هذا نسيمك ، ام روح لراحتنا وماؤك السلسل الصافي ، ام الورق ؟
ارض تخللها الانهار داخلها حتى المجالس والاسواق والطرق
وقول القفيه ابو عبد الله المغيلي يتشوق الى فاس وكان يلي خطة القضاء
بمدينة آزمور

يا فاس حيا الله ارضك من ثرى وسقاك من صوب الغمام المسبل
يا جنة الدنيا التي اربت على حص بمنظرها البهى الاجل
غرف على غرف ويمجى تحتها ماء الذ من الرحيق السلسل
وبساتن من سندس قد زخرفت يحداول كالايام او كالمقصل
ويجامع القروين شرف ذكره انس بذكراه يهيج تملل
وبصحنه زمن المصيف محاسن فمع العشى الغرب منه استقبل
 واجلس ازاء الخصة الحسناء به واكرع بها غني - فديتك - وانهل

المراجع والتعليقات

- ١ (زيادة ، نقولا . لحات من تاريخ العرب ، بيروت مكتبة المدرسة ، ١٩٦١ ، ص
- ٢ (كنون ، عبدالله ، النبوع المغربي ، بيروت ، مكتبة المدرسة ، ١٩٦١ ، ج ٢ ص ٣١ .
- ٣ (ليفي برونسال ، أ ، نخب تاريخيه ، باريس ، لاروز ، ١٩٤٨ ، ص ٢٢ - ٢٤ .
نقلا عن « جذوة الاقتباس » لابن القاضي .
- ٤ (ابن حوقل ، ابو القاسم محمد ، صورة الارض ، ليدن ، بريل ، ١٩٣٨ ، ص ٩٠ -
٩١ .
- ٥ (المقدسي ، ابو عبدالله محمد ، احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم ، ليدن ، بريل ،
١٨٧٧ ، ص ٣٢٩ - ٣٣٠ .
- ٦ (كنون ، عبدالله ، ذكريات مشاهير رجال المغرب ، ج ٢٨ ، عبد الواحد المراكشي ،
بيروت ، دار الكتاب اللبناني ، (لا.ت.) ، ص ٢٧ - ٢٨ .
- ٧ (كنون ، عبدالله ، ذكريات مشاهير رجال المغرب ، ج ١١ ، عثمان السلاحي ، تطوان ،
معهد مولاي الحسن ، (لا.ت.) ص ١٨ - ١٩ .

حرزهم وتقول العامة (ابن حرازم) وصحب ابن دوناس من كبار العلماء بها .
وقرأت على جماعة في هذه الطبقة . وقرأت في سبته على ابن عبيد الله الحجري .
سمعت الموطأ والبخاري ، وكتاب السنن عليه . وقرأت بها الرسالة القشيرية على
ابي الصبر . وكانت له رحلة الى المشرق والاندلس ولحقت من الاندلس من لا
احصيه كثيرة . واكبرهم شأنًا ابو محمد القرطبي وابو الحجاج بن الشيخ البلوي .
وقرأت بالمنكب على الفقيه القاضي ابن سمجون وكان عالي الرواية يحمل عن
الحافظ ابي بكر بن العربي ، وعن ابن نفيس عن الطبري ، بالحرم شرفه الله .
ولحقت من اصحاب شريح المقرئ ثلاثة : ابا نصر التلمساني وابن حسون ببياضة ،
وابن المؤذن بالقة ، واجازوني ، وفي غرناطة جماعة من اقران ابي ابن كوثر ،
ومن اصحابه ، وفي مرسية جماعة وبها تمت قراءتي على الفقيه القاضي ابي محمد
حوط الله مدة كونه قاضيا بها . وقرأت بشاطبة على الحافظ ابي عمر بن عات
رحمه الله . ولحقت بوادي آش الحافظ ابن عمر شارح الموطأ باحسن شرح رأي .
وفي اشبيلية لحقت بها من المتأخرين ابا الحسن بن زرقون ونظرائه . وفيها
قرأت على ابي الخطاب بن واجب في اهل بلنسية ، وكان من اهل الرواية
والفضيلة . وكتب لي ابو عبد الله بن نوح من بلنسية . وسمعت بمالقة خمسة اجزاء
من تواليف ابي الربيع الكلاعي على ابي الربيع المذكور . وكنت سمعت بها ، فساقه
الله وساقها الي ، وقرب القصد علي . وقرأت بشلب عن ابي فاروق الشارح
قصيدة ابن عبدون ما لليالبي ، ولحقت بها ابن عمر احد الرواة بها . وقرأت في
طبيرة على صاحبي الحافظ بن خلفون . واما من لقيت وقرأت عليه من علماء
الادب واية اللغة والشعر والنحو ، ومن العلماء بطريق الآخرة اعني المتصوفة
فمن لا احصيه كثرة . واما سني فما اضبط تاريخه لكني اعلم اني في السبعين
حقيقة . والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته . (١٣)

٥ - شعر في فاس

ومما جاء في وصف فاس شعرا قول ابو الفضل ابن النحوي

مكتبة الأبحاث

الصوفيون

المؤلف : ادريس شاه

كاتب المقدمة : روبرت غريفز

الناشر : دبلداي وشركاه سنة ١٩٦٤

عدد الصفحات : ٢٦ و ٤٠٤

The Sufis by Idries Shah
with an introduction by Robert Graves
New York, Doubleday & Co. Inc. 1961.
pp. XXVI + 404

المراجع : الدكتور سيد حسين نصر ، استاذ كرسي اغا خان للدراسات الاسلامية
في الجامعة الامبروكية في بيروت

يروق المطالع ان يقبل على كتاب في التصوف يُظنّ ان واضعه شيخ من مشايخ الطرق الصوفية . لان الكلمة الاخيرة في التصوف انما هي لاربابه لاغير . ولكنه سرعان ما يجده - على غزارة اخباره وسعة المامه بشؤون التصوف - خلواً من العاطفة الكريمة التي يتميز بها التعبير الصوفي ، ذلك لان القارئ لا يجد فيه تعبيراً عن الروحانية الاسلامية ، وانما الذي يجده ، هو عرض للتصوف تعتمد واضعه طمس المعالم الاسلامية فيه ، وابرازه بصورة نظام من المذاهب السرية الحفية .. « السابجة في الهواء »

ان واضع الكتاب الذي نحن بصدهه مؤلف معروف . الف بالانكليزية عدداً من الكتب عالج في احدها « السحر الشرقي » حيث حاول ان ينقل الى القارئ

- ٨ (ابن بطوطة ، ابو عبدالله محمد ، مہذب رحلة ابن بطوطة ، القاهرة ، المطبعة الاميرية ١٩٣٤ ، ص ٤ .
- ٩ (نخب تاريخية ص ٤٩ - ٥٠ . نقلًا عن « الذخيرة السنية » .
- ١٠ (نخب تاريخية ، ص ٦٧ - ٦٩ . نقلًا عن « جنى زهرة الآس »
- ١١ (الناصري ، ابو العباس احمد ، الاستقصا ل اخبار دول المغرب الاقصى ، الدار البيضاء ، دار الكتاب ، ١٩٥٤ ج ٣ ص ١١٢ .
- ١٢ (نخب تاريخية ، ص ٢١ - ٢٢ - نقلًا عن « روض القرطاس » لابن ابي زرع .
- ١٣ (كنون ، عبدالله ، ذكريات مشاهير رجال المغرب ، ج ٧ ، ميمون الخطايي (تطوانات لا . ت) ، ص ١٢ .

رتشرد بورتن ، والكولونيل كلارك مترجم عوارف المعارف للسهروردي الى الانكليزية . ويعتبر ادريس شاه هاتين الشخصيتين من متصوفة الغرب ، وهو اعتبار يفتقر الى كثير من التزكية والايضاح قبل ان يحظى بالقبول والرضى . هذا الشوط في مضمار التأثير الصوفي في الغرب ، في العصر الوسيط والحديث ، تتلوه رجعة الى موضوع الصوفية بالذات ، وبحث في الطريق الصوفية ، وصلة الشيخ بالمريد ، يستغرق عدة فصول اخرى ، مؤداها ان احداً لا يستطيع ان يمارس الطريق الصوفي الا بارشاد الشيخ المباشر (ص ٣٤٦) . فاذا فهم هذا التوجيه فهماً جيداً زالت اكثر العقبات التي تعترض القارئ في اقسام الكتاب الاخرى .

ويتحول المؤلف في فصله الاخير الى ما يعتبره التأثير الصوفي في الشرق على الزهد الهندي ونزعة زن البوذية ، مثبتاً عدداً من النتائج التي مازالت موضوعاً للمناقشة ومثاراً للشك ، وذلك دون ان يزكيها بدليل خارج المشابهات الشكلية الواردة بين الصوفية الاسلامية من جهة والنزعة الباطنية الهندية والبوذية من جهة اخرى ، مما لا ينطوي على اي تفاعل تاريخي . وربما اتهم المؤلف هنا بمثل الخطأ الذي انزلق فيه الذين يذهبون الى ان التصوف دخيل ، غافلين عن اصوله الاسلامية . ويبي الفصل الاخير جدول من الهوامش والشروح ، وملحقان موجزان لبعض التعابير والمصطلحات الصوفية ، وينتهي الكتاب على هذه الصورة بلا فهرس ابجدي .

ان اخطر ما يمكن ان يوجه الى هذا الكتاب من نقد هو انه يغفل ، على ما يبدو ، عقلية من هو موجه اليهم من القراء . فهناك مؤلفات وضعها بعض اعلام التصوف ، وصلات نشأت لهم بالعالم الغربي ، لم تعد شيئاً . ذلك لان هؤلاء ، مع انهم من الثقافات الواقفين على شؤون العالم الاسلامي ، لكنهم لم يكونوا على علم بالعالم الحديث الذي يخاطبونه ، فاحققت لذلك رسالتهم . ان من كان واسع المعرفة بحضارة الغرب لا يعذر مطلقاً ان هو اعتبر رائعة رافل الموسيقية - بوليرو - ناشئة من الانعام الصوفية (ص ١٥٥) او ان الراهبة الفرنسيسكانية

الغربي صورة شاملة للتصوف . وذلك بعد ان يعترف في مقدمته بأن اثبات الرسالة الصوفية بالوسائل الكتابية ليس من الامور السهلة . والذي يبدو ان روبرت غريفز ، واضع هذه المقدمة ، هو الذي دفع المؤلف للقيام بهذه المحاولة . والحق ان تقديمه لكتاب في التصوف هو من ابرز المفاجآت في هذا الكتاب . وبعد هذه المقدمة التي تعد القارئ لتقبل الموضوع ، يقدم ادريس شاه كتابه بكلمة موجزة يصفه فيها انه مفرغ في قالب صوفي ، وانه موجه الى اولئك القراء الذين يستهويهم الطريق الصوفي في نظامه الخارجي ان لم يكن في فلسفته الروحية . ثم يتبع ذلك بفصول تتصل بمحتوياتها لا بعناوينها وتبسط أشتاتاً من الشؤون الصوفية .

ففي الفصول الاولى يأخذ المؤلف في سرد حكايات واقاصيص ، بعضها مروي عن ايوب وخواجه ناصر الدين ، على انها اقاصيص صوفية تستبطن المعاني البعيدة . ومع ان بعض شروحه تستثير الاعجاب وتحظى بالقبول ، الا ان بعضها الآخر بعيد المحمل كثير التعسف . ثم ينتقل الى الحديث عن عدد من اعلام التصوف هم : سعدي والرومي وابن عربي والغزالي والحيام . محاولاً اظهار اهميتهم الصوفية . وهنا ايضاً ينثر في تضاعيف المعلومات القيمة عن هؤلاء العالقة الكثير من الرموز العددية والايحذية التي اقل ما يمكن ان يقال بشأنها انها تصرف انتباه القارئ الغربي الذي لا عهد له بالايحذية العربية عن متابعة الموضوع الذي هو في صدره . ولعل ابرز قضية وردت في هذا المجموع من الفصول هي ان الحيام لم يكن « لا ادرياً » بل كان « ادرياً » يمثل منزعاً خاصاً من منازع التصوف . على ان قوله ان الحيام « انما هو تعبير عن منهج خاص من مناهج التعليم الصوفي » (ص ١٦٨) يبقى بلا تركية ولا شرح .

ويتبع هذه الفصول فصول اخرى تبحث في تأثير التصوف في بعض المنظمات والافراد . نظير جمعية الكاربوناري ، وجماعة البنائين الاحرار ، وفي السحر والكيمايا الاسطورية ، ومنظمة غارتر ، ورهبنة القديس فرنسوا ، وكذلك في العلم والفلسفة بوجه عام في الغرب اللاتيني . ويلي هذه الابحاث احاديث عن

من حيث هو نظام روحي اسلامي ، وبين النظم الروحية الاخرى التي كثيراً ما تُعرّف - واحياناً على لسان بعض المتصوفين انفسهم - بانها المذهب الفلاني او الفلاني من مذاهب التصوف . ولقد اورد المؤلف على غلاف كتابه ان الصوفية تعود في نشأتها الى نحو اربعة آلاف سنة ، فاذا كان المقصود النظام الروحي الاسلامي فهذا لا يرتقي الى اكثر من ١٤٠٠ سنة ، وقد كانت نشأته من التعليم الاسلامي ، والا فالصوفية التي يتحدث عنها هي النزعة الروحية العامة ، وهذه ربما نشأت مع آدم ابي البشر ، ولا يمكن لذلك تعيين تاريخ محدد لها . هذا الاختلاط هو السبب في الاتباس الذي وقع فيه المؤلف عند الحديث عن تأثير التصوف في بعض النظم الروحية الاخرى لاسيا في الغرب ، اذ اختلط عليه التصوف الاسلامي بنظم دينية اخرى لا تكاد تمت الى التصوف بصلة . بل ان المؤلف يتأدى في غيه فيسفه الصوفية الهندية (اليوجا) والصوفية البوذية (٣٣٨) . وغريب حقاً من يرفع نفسه الى مستوى « المفكر العالمي » ان يتدنّى الى تسخيف الملل الدينية المنحدرة من وحي الهي .

ومع ان الكتاب يزخر بالمعلومات التاريخية والادبية ، فان هنالك الكثير من القضايا العارضة التي ليست بنجوة من الانتقاد . من ذلك ترجمة بعض القصائد الفارسية المبينة للاصل كما نجد على الصفحة ٤١ . كذلك ترجمة « التجلي » بمعنى المشاركة في الرياضة المركزة (ص ١٢٨) ، والجزم بان جلال الدين الرومي وابن عربي تلاقيا في بغداد (ص ١٣٣) ، مع انه مكان لشك قوي ، والانتقاد المستغرب الموجه الى دانتي بانه سلخ عن ابن عربي سمة التصوف الاصيل (١٤٠) ، والقول بان باراسلسوس تلقى تدريبه الصوفي في تركيا (ص ٢٠٤) الامر الذي يفقر الى ادلة تدعمه ، ان لم يكن من قبيل الافتراض والتخمين .

على اننا لا نرى موجبا لمتابعة هذا البحث ، وذلك جريا على القياس الذي وضعه المؤلف نفسه اذا قال : « ان الصوفي متى اراد ان يقيّم شخصاً ما ، او يتخذ موقفاً من تعاليمه ، لا يحتاج الى اكثر من مثال يقيس عليه » . والامثلة التي مرت بنا تكفي لتكشف عن الاخطار الكامنة في تضاعيف العديد من

تقوم على اساس الطريقة الكبراوية (ص ٢٣٠ - ٢٣١) ، مضللاً بهذا العرض الغريب للتصوف ، القراء الغربيين ، ومحدثاً مذهباً روحياً زائفاً مضافاً الى النظم الروحية والمذاهب الشمولية الكثيرة التي يغصّ بها الغرب . ولعل هذا بالذات هو ما يرمي اليه المؤلف حيث يقول : « لقد كان عدد وافر من الصوفيين يعيشون ويعملون في الغرب ، لكن الظروف الموافقة لخلق الجو المناسب ، ونشوء حركة انتقال جديدة الى العالم الغربي ، لم تظهر الا في الماضي القريب » (ص ٢٨٥) .

اما الخطأ الفادح الذي ارتكبه المؤلف ، والذي يشوّه معنى التصوف بالذات ، ويدفع الى خطر اعتبار التصوف مذهباً آخر مضافاً الى العديد من امثاله من المذاهب الدينية الزائفة ، فهو ان المؤلف يبدو وكأنه يتعمد الاستخفاف بالشرعية وبسائر التقاليد الاسلامية . فهو عندما يقول « مما يمنع المتصوف من ان يدعو الى مذهبه جهاراً ان الرجل الذي كبلته التقاليد الدينية ، والآخر الذي انقاد الى سلطان المادة ، لا يستطيعان ان يفهما » (ص ١٢٠) . وكذلك في حديثه عن جلال الدين الرومي حيث يقول : « فهو يرى ان قدماء المبشرين بالديانات كانوا على حق ، لكن خلفاءهم - الا القليلين منهم - قد نظموا الامور بحيث تحاشوا التحرر الفكري » (ص ١١٨) . فهو هنا يقتصر على تركية الروح المناوئة للدين والمعارضة للتقليد الديني ، المسيطرة في هذا العهد على النفوس ، والتي ربما حاولت تهديم التقاليد الدينية . وهذه التقاليد لا غنى للتعليم عنها ، لان التعليم الروحي لا يمكن تحقيقه الا ضمن اطار من الشعائر . لذلك لا يتجلى للقارئ ان التصوف في اساسه فلسفة الهية تابعة للشرعية ، وان هذين الاصلين هما معاً من مقوماته الاساسية . وهذا الاستخفاف بالشرعية بل التشويه لها يرافقه تحويل للتصوف الى ضرب من السحر الخفي ، ومنهج مشبوه للتلاعب بمدلولات الحروف والارقام ، في حين انه لا يذكر الا القليل عن الجوانب الفلسفية الذي لا بد للقارئ الغربي من الوقوف عليه قبل الاقبال على المباحث العارضة نظير رموز الاحرف والارقام التي تقوم في وضعها الخاص على اساس مشروع .

وهناك اعتبار آخر يتجلى في سياق الكتاب هو عدم التمييز بين التصوف

على دراسة الاوضاع السياسية في مختلف اقطار الجناح الشرقي من العالم العربي .
ومجموعة الوثائق التي هي موضوع هذه المراجعة خاصة بسنة ١٩٦٣ ، وهي حلقة
من الحلقات السنوية التي تعتزم دائرة الدراسات السياسية اخراجها . هذا علاوة على
المشروع الضخم الثاني التي تقوم الدائرة بالاضطلاع به وهو اصدار مرجع سنوي
في اربعة اجزاء (باللغة العربية واربعة تقابلها باللغة الانكليزية) وهي تضم اهم
الاحداث السياسية والتطورات الاجتماعية في دول المشرق العربي مرتبة حسب
تسلسلها الزمني ومستقاة من المصادر العربية الأولية .

ولقد فصر المشرفون على هذه المجموعة جهدهم على دول المشرق العربي-وهي
تشمل الجمهورية العربية المتحدة والسودان والمملكة الاردنية الهاشمية والجمهورية
اللبنانية والجمهورية العربية السورية والجمهورية العراقية والجمهورية اليمنية والمملكة
العربية السعودية والكويت . ولا تضم المجموعة الوثائق الهامة كافة «فقد اخرجت
عمداً من نطاقها ، مثلاً ، التشريعات والمراسيم والقوانين الادارية والفنية البحتة ،
وكذلك اخرجت المعاهدات الثنائية والمتعددة الاطراف بين الدول العربية من
ناحية والدول غير العربية من الناحية الاخرى ، فالغاية انما هي ان تعكس هذه
المجموعة اكثر ما تعكس التطورات السياسية الداخلية في الدول العربية
والتطورات في العلاقات بين هذه الدول ذاتها ، لذلك لم يتقيد المشرفون بالمفهوم
التقليدي القانوني للوثيقة واعتبروا التصاريح والخطب والمقابلات والبيانات
والبرامج الحزبية وغيرها كلها وثائق هامة ... »

والمشروع من حيث تركيزه على التطورات السياسية الداخلية في الاقطار
العربية في المشرق جدير بأن يعد اسهاماً نافعاً في هذا الباب لا مثيل له في سائر
انحاء المشرق العربي .

على انه كان من الممكن ان يتجاوز المشرفون على المشروع ادخال محاضر
محادثات الوحدة بين الجمهورية العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية والجمهورية
العراقية ، هذه المحادثات التي تحتل حوالي نصف المجموعة ، وذلك لان محاضر

صفحات هذا الكتاب . ولما كان هذا الكتاب قد افرغ في اسلوب شعبي مثير ، فقد استرعى الكثير من الانتباه في الغرب ، وغدا الباب الذي اطل منه كثير من الناس على التصوف لأول مرة . ومع انه خليق باداء الكثير من الحقائق الهامة الى القارئ الراسخ في علم التصوف ، لكنه قد يتحول ، في اكثر الحالات ، الى سبيل مفض الى صوفية زائفة ، متى استهدف قارئوه سلوك « سبيل روحي » غير معتصمين بدين الهى هو الضامن الوحيد لفاعلية ذلك السبيل الروحي . وعلى ذلك فمن المستطاع ان تستحدث في الغرب صوفية زائفة قياساً على ما فيه اليوم من فيداوية وبوذية زائفة . فغني عن البيان ان تحقيق الرابط العضوي بين الصوفية والشريعة هو وحده خليق بان يكشف طبيعة التصوف الحققة وينقذها من هذا الخطر . وفي ما يتعلق بهذه القضية الاساسية فان اقل ما يمكن ان يقال عن هذا الكتاب ، هو انه اخفق في غايته ، وقصر في اتخاذ الحيلة التي لا بد منها لدى عرض التصوف للعالم الحديث عرضاً جدياً .

الوثائق العربية

دائرة الدراسات السياسية والادارة العامة في الجامعة الاميركية ببيروت ،
١٩٦٣ ، ٨٤٧ ص من القطع الكبير

من المسلم به أن الوثائق التاريخية مرجع لا معدى عن اعتماده بين جملة المراجع الأخرى عند دراسة أي موضوع تاريخي . لكن بالرغم من شأنها العظيم فإنها لم تنل بعد من عناية الباحثين وأولى الأمر في الاقطار العربية ما هي جديرة به . وليس هناك بين دارسي تاريخ العرب الحديث من لا يشكو من صعوبة جمع الوثائق وأحياناً من الوصول اليها واستخدامها . فهي مبعثرة هنا وهناك في أمكنة ومنشورات متباعدة يصعب الوصول اليها .

وعليه فان المعني بتاريخ العرب المعاصر يرحب بهذا المشروع الضخم الذي تضطلع به دائرة الدراسات السياسية والادارة العامة في الجامعة الاميركية ببيروت ، وهو جمع قدر كبير منتخب من الوثائق السياسية العربية يعين الباحث

التاريخ، وايدته الوثائق التاريخية والآثارية: ان مؤسسي هذه المدن العظيمة، اوبنائتها كانوا عربا صرحاء، في اسمائهم وقبائلهم وعقائدهم. وان كثيرا من هذه المدن. بُنيت على وفق الطراز العربي على الرغم من انها كانت في ارض غير عربية، بل واصبحت هي الطراز العربي كما يشاهد ذلك في اسبانيا والبرتغال وصقلية وخراسان والهند حتى اليوم.»

واورد المؤلف شواهد تؤيد فكرته. فقد ذكر في جداوله اسماء المدن وبنائاتها ووجد ان عددا لا يستهان به من المدن التي تحمل اسماء غير عربية هي من انشاء العرب. وقد ادخل المؤلف في عداد المدن، تلك التي ذكرها البلدانون باسم حصون او قصور او اسواق تطورت الى مدن وقرى كبيرة وبقيت تحمل اسماءها الاولى.

وتناول المؤلف مسألة تحريات العرب عند تخطيط المدن فبحث في تحرياتهم لاختيار مواقع المدن كعنايتهم بقيمة الموقع من الناحية الحربية وصلاحيته من الناحية الصحية. ونوه باهتمام العرب بهندسة المدن وتجنبهم للارتجال فكانوا يصنعون تصاميم على الرماد او الارض او الجلود وحيانا يصنعون نموذجا مجسما للبناء. والبحث بعد هذا مفيد لكل دارس للتاريخ الاسلامي. ونرجو ان يكون مقدمة لمؤلف اوسع عن المدينة الاسلامية وتخطيطها ومرافقها وحياتها.

محمود زايد

احياء التراث القديم

١ - اعلام الورى

بن 'وليّ' نائبا من الأتراك بدمشق الشام الكبرى - تأليف محمد بن طولون
الصالحى الدمشقي - تحقيق محمد احمد دهمان - مطبوعات مديرية احياء التراث
القديم، في وزارة الثقافة والارشاد القومي - دمشق - ١٣٨٣ هـ - ١٩٦٤ م.

بيّن محقق هذا المصدر التاريخي النفيس، الاستاذ محمد احمد دهمان، في مقدمته ان العصر المملوكي من اولى العصور بالدراسة والتحليل والاعتبار لاتصاله

الوحدة نشرت اكثر من مرة وباستطاعة المعني بالوثائق المتعلقة بمشروع الوحدة ذلك ان يحصل عليها بسهولة . ولو ان المشرفين على المشروع ادخلوا بدلا من تلك المحاضر مزيدا من البيانات والتصريحات الرسمية والحزبية لجاءت مجموعتهم اغنى مما هي عليه الان . على ان هذا لا يقلل بحال ما من قيمة المجموعة وممن فائدتها العظيمة . ونرجو للقائين على هذا المشروع النجاح والتوفيق .

عروبة المدن الاسلامية

ناجي معروف (ط ١ ، مطبعة العاني ببغداد ، ١٩٦٤)

هذا البحث ، على قصره ، يسد فراغا كبيرا في المكتبة العربية ويسهم اسهاما قويا في الدراسات الاسلامية . فالموضوع الذي يعالجه المؤلف ، وهو عروبة المدن الاسلامية ، لم ينل بعد ما يستحقه من اهتمام المعنيين بدراسة التاريخ والمجتمع الاسلاميين على وفرة المراجع عن الموضوع وبالرغم من ان دراسته كفيلة بالقاء اضاء كاشفة على شتى وجوه الحياة في العصور الاسلامية الاولى .

صدر المؤلف بحثه بنظرة في مراجع الخطط تناول فيها كتب الخطط التي تبحث في المدن واشباه المدن من قلاع وحصون واسواق ، وكتب التراجم ومعاجم البلدان وكتب الجغرافية والتاريخ العام والادارة وكتب المساجد والمدارس والديارات ومدارس الطب ، وكتب الرحلات وتواريخ المدن والحضارة والعمران والكتب العلمية . وقد جاءت معالجته للمراجع خير مرشد لطلبة التاريخ الاسلامي ، ووضح دليل على غنى المراجع العربية بالمادة عن المدن .

اما البحث فقد جاء في قسمين : قسم يدور حول بناء المدن في الجاهلية والاسلام ، وقسم اورد فيه المؤلف اسماء المدن العربية قبل الاسلام وفي العصور الاسلامية المختلفة .

والفكرة الاساسية التي يدور حولها البحث هي عروبة المدن الاسلامية : « ان الامر الذي لا يمارى فيه ، ولا يدع مجالا للشك ، والذي حفظه لنا

الكتابة . اما الكتب التي تتحدث عن العهد المملوكي فمتمثلة بالاخبار والحوادث عن مصر والقاهرة ولكن ثمة حاجة الى الكتب التي تذكر الحوادث والاخبار في البلاد الاخرى التابعة للقاهرة و«اعلام الوري» في طبيعتها . واخيرا يعد الجانب الاول من العهد العثماني في سوريا عهدا غامضا ، واخبار جان بردي الغزالي ونيابته في دمشق وعلان استقلاله فيها وانفصاله عن الدولة العثمانية ، نادرة في المصادر العربية ، فذلك كانت الاخبار المفصلة في كتاب ابن طولون ذات قيمة تاريخية .

اما مؤلف الكتاب فهو محمد بن علي بن محمد بن علي بن خمارويه بن طولون الدمشقي الصالحى ، أمه رومية كانت تحسن لغة الاروام ، وقد اختلف الثقات في تفسير « رومية » ، فاسعد طلس قال انها تركية وهنري لاوست وصفها بالفرنسية بانها يونانية . وليس ثمة من الوثائق ما يقطع بانه من سلالة الامير احمد بن طولون مع ان احد اجداده اسمه خمارويه ، ولكن محمد مصطفى زياده استنتج بان جده الاعلى هو ابن طولون .

وقد ولد سنة ٨٨٠ هـ وتوفي ٩٥٣ هـ وهو من اسرة تجار اشتغل بعض رجالها بالعلم ، ومؤلفاته في التاريخ تبلغ نحو الخمسين مؤلفا نشر بعضها في عصرنا ، ومجموع ما يسند اليه من التأليف ٧٤٦ مؤلفا منها ما هو عدة اوراق وحسب ومنها ما هو عدة مجلدات .

وعلاوة على تحقيق الكتاب استنادا الى نسخة مصورة عن الاصل المخطوط ضمن مجموع كان في خزانة آل الجوهري في نابلس ، اضاف الاستاذ دهمان الى الملاحق الثلاثة التي تقدم ذكرها عشرة فهارس باسماء نواب دمشق مرتبة على احرف الهجاء ، وبالاعلام ، وبالابناء (ابن بيدمر ، ابن الخياطة) وبالكنى ، وبالشعوب والطوائف ، وبالاماكن والترب والجوامع والمساجد والانهار والجبال ، وبالكتاب ، وبالكلمات المردودة الى العهد المملوكي ، وبالكلمات المشروحة بالتعليقات ، وبالاشر والسنين .

الوثيق بهذا العصر، في الثقافة والتفكير والأخلاق والعادات، في سورية وفلسطين ولبنان ومصر والحجاز واليمن بل في العالم الاسلامي عامة. فالأسواق والحمامات والخانات والقيسريات والجوامع والمساجد والمدارس جلّها مملوكة، وكذلك امهات الكتب مثل الفية ابن مالك، وكتب ابن هشام، ولسان العرب لابن منظور، والقاموس المحيط للفيروزبادي، وكتب النووي في الفقه الشافعي، ووفيات الاعيان لابن خلكان، وفوات الوفيات لابن شاكر الكتبي، والنجوم الزاهرة لابن تغري بردي، وتاريخ ابن خلدون ومقدمته، ونهاية الأرب للنويري، وصبح الأعشى للقلقشندي وغيرها كثير.

وقد عني الباحثة الفرنسي هنري لاوست بترجمة « اعلام الوری » لمحمد بن طولون الى الفرنسية مع كتاب آخر لابن جمعة المقار، ونشرهما المعهد الفرنسي للدراسات في الشرق بدمشق عام ١٩٥٢. وقد رأت لجنة التاريخ والآثار في المجلس الاعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم في دمشق ان قيمة « اعلام الوری » وخطره يقتضيان طبعه ونشره حرصا على تسهيل سبل البحث والاستقصاء امام المؤرخين والباحثين والمحدثين، وكلّف الاستاذ دهمان، من قبل وزارة الثقافة والارشاد القومي، القيام على تحقيقه واعداده للطبع، ففعل ذلك على افضل وجه، ووضع للطبعة التي بين ايدينا مقدمة وافية - اختصرنا من حقائقها الزاخرة هذه المراجعة - - و اضاف اليها ثلاثة ملاحق حافلة بالحقائق التاريخية النفيسة عن موكب الغوري حين خروجه من القاهرة الى دمشق لحرب السلطان سليم العثماني، ووصف دخول الغوري دمشق، ووصف المواكب في دمشق زمن الاتراك العثمانيين.

ومما اورده المحقق عما لهذا الكتاب من خطر عظيم ذكره في الصفحتين و، ز من المقدمة، ما يلقاه الانسان في دمشق حيث سار من اسماء مملوكية اصبحت اعلاما على الاحياء التي توجد فيها (جامع التبروزي، حمام التبروزي، سوق جقمق، حارة الشالقي وغيرها) واشارته الى مراسيم كثيرة توجد في دمشق وما حولها من قرى وبلدان، وتعود الى عهد المماليك وتحتاج الى نقلها وحل ما فيها من

ولكتاب الأجدابي منزلة متعددة الجوانب . فقيمه العلمية تتجلى في بيان ما كان معروفا عند العرب في العصر الجاهلي من معارف في الأزمنة والأنواء ، ثم في بيان ما كان معروفا ومستعملا من هذا الفن في البيئة العربية بعد الاسلام الى عهد المؤلف . واما الناحية الادبية فمردها الى فائدة الكتاب في فهم كلام العرب الذي ترد فيه اقوال عن الأزمنة والأنواء في اشعارهم واسجاعهم وامثالهم في الجاهلية والاسلام ، وفائدته اللغوية تستمد من الالفاظ الدائرة في موضوع الأزمنة والأنواء ، ومعظمها اصبح من مصطلحات هذا الفن . وثمة قيمته التاريخية لانه يفيد الباحثين في مسائل تاريخ العلوم في الحضارة العربية .

والحق انه من العسير ان يبالغ القارئ المعني بالموضوع ، في قيمة الكتاب من هذه النواحي الأربع ، وبخاصة في تتبع التطور التاريخي لنواح من المعارف التي تدخل في علوم الفلك والأرض ومسائل التقويم ، وكذلك الاستيثاق من الالفاظ العربية الصحيحة في هذه الابواب .

ولمحقق الكتاب -- كما جاء القسم الاول من مقدمته ص ١١ -- رأى حسن في اصل كلمة فلك قال : ويغلب على ظننا ان لفظ الفلك الذي شاع في اللغة العربية ، واكتسب صفة المصطلح منذ القديم ... اصله بابلي من كلمة puhukku وان لفظ طباق في استعمالها الفلكي (مفردها طبقة) اصلها بابليّ ساميّ من كلمة tupuquat .

اما ابن الأجدابي المؤلف فهو الفقيه اللغوي ابو اسحق ابراهيم بن اسماعيل بن احمد بن عبد الله الطرابلسي المغربي الافريقي (له ترجمة في كتب السير مثل انباء الرواة ، ومعجم الادباء ، ومعجم البلدان ، وبغية الدعاة ، وكشف الظنون وغيرها) ، ويعرف بابن الاجدابي نسبة الى اجدابية ، بلدة « تقع قريبا من طرابلس الى الشرق منها قليلا » كان اسلافه ينسبون اليها ، اما هو فقد كان من اهل طرابلس نشأ فيها وتوفى هناك حوالي سنة ٦٥٠ هـ . اشتهر بالعلم وباللغة وكان اديبا فاضلا ، تصدّر للتعليم في بلده ، والفت الكتب ، واحسن في تصنيفها وقد ذكرت له المصادر ثمانية منها .

٢ - الأزمنة والأنواء

تأليف أبي اسحق ابراهيم بن اسماعيل المعروف بابن الأجدابي المتوفى
حوالي سنة ٦٥٠ هـ ، حققه الدكتور عزّة حسن ، منشورات مديرية احياء
التراث القديم ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، دمشق ، ١٩٦٤

وهذا كتاب آخر ، من التراث العربي القديم ، عنيت به مديرية احياء التراث
القديم ، في وزارة الثقافة والارشاد القومي في دمشق ، وعهدت في تحقيقه ،
تمهيدا لنشره الى الدكتور عزّة حسن ، فأحسن القيام بالمهمة ، بين تصحيح
التصحيفات التي كثرت في ثنايا المتن ، وتقويم الاغلاط التي شاعت بين سطوره ،
واكمال ما اعتوره من من نقص وسقط في بعض المواضع ، وشرح المسائل الكثيرة
التي تحتاج الى شرح . وقد اضاف الى ذلك كله مقدمة نفيسة في الأنواء عند
العرب في الجاهلية وفي الاسلام ، وفهارس كثيرة تيسر على المراجع العود الى
المتن ، كفهرس النجوم والكواكب وصورها ؛ وفهرس منازل القمر ، وفهرس
بروج الشمس ، وفهرس الأقوام والجماعات ، وفهرس البلدان والاماكن ، وفهرس
الآيات ، وفهرس الأحاديث ، وفهارس الشعر والامثال والاسجاع ، وفهرس
ابواب الكتاب وفصوله ، وثبت في ثنائي صفحات او تزيد بالمراجع التي اعتمد
عليها في التحقيق والشرح .

والمخطوطة التي اعتمد عليها المؤلف هي مخطوطة فريدة من كتاب الأزمنة
والأنواء لأبي اسحق الأجدابي ، وقف عليها المحقق بين مخطوطات الشيخ اسماعيل
صائب سنجر المحفوظة الآن في مكتبة كلية اللغات في جامعة انقرة ، ولاخت
لها في العالم فيما يعلم .

هذا الكتاب « الأزمنة والأمكنة » هو ثالث ثلاثة كتب في الأنواء وصلت
اليينا مما ألفه علماءنا القدامى ، وأما الآخران فهما كتاب الأنواء لابن قتيبة المتوفى
سنة ٢٧٦ ، وقد طبع في حيدر آباد سنة ١٣٧٥ / ١٩٥٦ وكتاب الأزمنة
والأمكنة لأبي علي المرزوقي المتوفى سنة ٤٢١ ، وقد طبع في حيدر آباد سنة
١٩١٤ / ١٣٣٢ .

الاجناس

مجله تصدرها إجماعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير : فواد صروف

فارس

- | | | |
|-----|--------------|---|
| ١٠٧ | شفيع جحا | السياسات او حركة الاصلاح في الامبراطورية العثمانية
١٨٥٦ - ١٨٧٦ |
| ١٣٩ | سيد حسين نصر | الطريقه واصولها في القرآن الكريم |
| ١٧٢ | جوزيف مالون | العثمانيون في البصرة قبل سنة ١٨٠٠ |
| ١٧٧ | | الدمو الحصري السريع في الدول العربية وما يتضمنه من
مشكلات اجتماعية واقتصادية مادية وادارية |

مكتبة الاجناس

مراجعات للاستاذة : احسان عباس ، ارنولد هونتفر ، نبيه امين فارس

كتب عربية اضيفت الى مكتبة نعمة يافت التذكارية في الجامعة الاميركية

تشرين الثاني ١٩٦٤ - نيسان ١٩٦٥



فالقائمون على مديرية احياء التراث القديم في دمشق ، والمحققان الاستاذ محمد احمد دهمان ، والدكتور عزة حسن . جديرون بكل اعجاب وتقدير .

فؤاد صروف

كتاب هذا الجزء من الابحاث

الدكتور قسطنطين زربق : الاستاذ الممتاز للتاريخ العربي ، الجامعة الاميركية في بيروت . عضو المجلس التنفيذي ، المنظمة العالمية للجامعات ، رئيس جامعة دمشق وعضو المجلس التنفيذي لليونسكو ، سابقاً . مؤلف : الوعي القومي ، معنى النكبة ، اى عد ، نحن والتاريخ . في معركة الحضارة . مقاله المنشور في هذا الجزء افرغ اولاً في قالب محاضرة القبت في النادي الثقافي العربي في بيروت .

الدكتور فؤاد صروف : نائب رئيس الجامعة الاميركية في بيروت . محرر المقتطف سابقاً ، عضو المجلس الوطني اللبناني للبحوث العلمية ونائب رئيس اللجنة الوطنية اللبنانية لليونسكو ، مؤلف : فنوحات العلم الحديث ، أساطين العلم الحديث ، آفاق العلم الحديث ، آفاق لا تحدث ، الانسان والكون ، وغيرها .

الاستاذ عبد الرحمن الحجي : باحث عراقي يحضر رسالة للدكتوراه بجامعة كمبرج في موضوع : « السفارات من الاندلس اليها ايام الدولة الاموية » .

الدكتور ليفون مليكيان : احد اساتذة علم النفس في الجامعة الاميركية في بيروت . عضو مخبر العلوم السلوكية فيها . له دراسات نفسية اجتماعية نشرت باللغة الانكليزية في محلات علمية خاصة بنواحي علم النفس تصدر عن الجمعية الاميركية لعلم النفس ، وبالعربية في مجلة الاناث .

الدكتور نفولا زياده : استاذ التاريخ العربي الحديث في الجامعة الأميركية في بيروت ، ألف بالانكليزية : « جذور الحركة القومية في تونس ، و « السنوسية » و « سوريا ولبنان » وبالعربية « لمحات من تاريخ العرب » ، « رؤى الشرق العربي في العصور الوسطى » وغيرها . مقاله عن مدينة فاس هو فصل من كتاب « مدن عربية » تنشره قريباً دار الطليعة في بيروت .

الابحاث

مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير

فؤاد صروف

لجنة التحرير

انيس فريخة

محمد يوسف نجم

نقولا زيادة

هيئة المستشارين

جبرائيل جبر

قسطنطين زريق

ادوارد كندي

سبحي محصاني

البرت بدر

وليد خالدي

نبيه امين فارس

حبيب كوراني

«الابحاث» مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت اربع مرات في السنة ، وهي منبر حرّ لاهل الفكر ولكنها لا تتحمل تبعة الآراء التي تنطوي عليها بحوثهم ، وهي تدعو الباحثين والكتاب الى التعاون معها في خدمة البحث العالمي والمعرفة الصحيحة وبخاصة في شؤون الشرق العربي .

بدل الاشتراك في السنة : تسع ليرات لبنانية او ما يعادلها تدفع عند طلب الاشتراك او تجديده لأمر رئيس التحرير . جميع المراسلات الخاصة بالتحرير والادارة ترسل الى مكتب رئيس تحرير «الابحاث» ، الجامعة الاميركية في بيروت ، بيروت ، لبنان .

الأبحاث

مجلة تصدرها الجامعة الأميركية في بيروت

السنة ١٨ - الجزء ٢ رئيس التحرير: فؤاد صروف حزيران سنة ١٩٦٥

التنظيمات

أوحركة الإصلاح في الامبراطورية العثمانية

١٨٥٦ - ١٨٧٦

شفيق جحا

[توجز هذه الدراسة ما يعرف في التاريخ العثماني باسم «التنظيمات»
أو حركة الإصلاح الداخلي في الامبراطورية العثمانية خلال المدة
الواقعة ما بين سنة ١٨٥٦ وسنة ١٨٧٦ فتلقي اضواء على البيئة
العثمانية واحوالها الفكرية والسياسية في فترة يتوسطها تأسيس
الجامعة الاميركية في بيروت (١٨٦٦)* التي تستعد للاحتفاء
بعيدها المؤي في عام ١٩٦٦ - ١٩٦٧]

* كان اسمها عند تأسيسها (١٨٦٦) الكلية السورية الانجيلية وبدل سنة ١٩٢٠ بقرار من مجلس اوصياء التعليم العالي في ولاية نيويورك فصار « الجامعة الاميركية في بيروت ».

لها اثر عميق جدا في تطوير الحياة والافكار في الامبراطورية العثمانية. وقد ساعدتهم على ذلك عطف السلطان الجديد عبد المجيد على حركة الاصلاح ورغبته في تطوير امبراطوريته وتقدمها .

ومن اهم الانجازات التي حققتها « التنظيمات » في تلك الفترة صدور « خط شريف »^(١) في سنة ١٨٣٩ يضمن لجميع الرعايا العثمانيين ، دون اي تمييز ، حياتهم وشرفهم وممتلكاتهم ومساواتهم امام القانون في جميع الحقوق والواجبات . وفي سنة ١٨٥٢ صدر قانون جديد لتنظيم ادارة الولايات^(٢) . وفي سنة ١٨٥٤ اجري تعديل اساسي في نظام « المجلس العالي »^(٣) فقسم الى مجلسين : « المجلس العالي للاحكام العدية » و « المجلس العالي للتنظيمات » . وانيطت بهذا المجلس الاخير مهمة تنظيم حركة الاصلاح وتوجيهها ووضع التشريعات اللازمة التي تجميعها وتدفع بها الى الامام . وكان من ابرز اعضاء هذا المجلس رجلان من كبار رجال الاصلاح في تركيا وهما علي باشا وفؤاد باشا اللذان تناوبا على رئاسته بضع سنوات . وقد لعب هذا المجلس دورا كبيرا في توسيع حركة الاصلاح وتنفيذ برامجها . وان دل تكوين هذا المجلس على شيء فانما يدل على ان الحكومة العثمانية اصبحت مدركة ما للاصلاح من خطر الشأن ومتمعطة الى تحقيق اكبر قسط ممكن منه لانه الوسيلة الناجعة لشفائها من عللها المستعصية ولاستعادة قوتها وعزتها ومجدها .

ونال التعليم ايضا قسطا وافرا من اهتمام المصلحين . ففي اعقاب صدور « خط شريف » في سنة ١٨٤٥ شكلت الحكومة لجنة سباعية من اغزر الرجال علما وكفاءة وكلفتهم درس حالة المدارس وتقديم التوصيات اللازمة لتنظيم التعليم ونشره ورفع مستواه . وفي اواسط سنة ١٨٤٦ قدمت اللجنة تقريرها الذي ضمنته منهاجا طويلا مفصلا يتناول مراحل التعليم الثلاث الابتدائية والثانوية والعالية . واقترحت تشكيل ديوان للمعارف العمومية ليشرف على شؤون التعليم . وعلى اثر ذلك زيد عدد المدارس الابتدائية ، وانشئت بعض المدارس الثانوية التي كانت تدعى « الرشدية » ، وصدر قرار بتأسيس اول جامعة عثمانية . وبعد سنة

المقدمة

حركة الاصلاح قبل سنة ١٨٥٦

ابتدت حركة الاصلاح في الامبراطورية العثمانية قبل سنة ١٨٥٦ بوقت طويل . فمنذ القرن الثامن عشر شعر العثمانيون بتفوق الاوروبيين عليهم في عدد من الحقول فاحذوا يقتبسون عنهم ويستفيدون من خبرتهم ولا سيما في الامور العسكرية وذلك بقصد الاحتفاظ بقدرتهم على الوقوف في وجه الدول الاوروبية الطامعة في امبراطوريتهم . ولم تتبع حركة الاصلاح هذه من صفوف ابناء الشعب ، كما حدث في بعض البلدان الاخرى ، بل انحصر القيام بها في اول الامر ببعض السلاطين المستنيرين الذين تولوا الحكم في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر وكان من ابرز اولئك المصلحين السلطان سليم الثالث الذي دفع عرشه وحياته في سنة ١٨٠٧ ثمنا لنزعته التحررية . وكذلك كان السلطان محمود الثاني الذي اتخذ عدة اجراءات اصلاحية جريئة . ففي سنة ١٨٢٦ حل فرق «الانكشارية» بعد ان افسدت الحكم وعبثت بالنظام ، وحاول انشاء جيش جديد منظم بحسب القواعد الفنية الاوروبية الحديثة . والتفت بعد ذلك الى حقول التعليم فأسس بعض المدارس والكليات العسكرية وارسل بعثات من الطلاب لتلقي العلم في الخارج . ثم اجرى عدداً من الاصلاحات المهمة الاخرى في الادارة العامة وفي مختلف نواحي الحياة العثمانية .

وبعد وفاة السلطان محمود الثاني انتقلت قيادة حركة الاصلاح من ايدي السلاطين الى ايدي فئة من رجال السياسة والحكم المستنيرين الذين كانوا قد تدربوا على هذا العمل واعدوا انفسهم له في عهد السلطان محمود الثاني واولئل عهد خلفه . وكان في طبيعة هؤلاء الصدر الاعظم مصطفى رشيد باشا ويلييه في عظم الشأن والزمن علي افندي (باشا فيما بعد) وفؤاد افندي (باشا فيما بعد) . وزادت حركة الاصلاح قوة واتساعا على ايدي القواد الجدد ، فبدأوا منذ سنة ١٨٣٩ باصدار سلسلة من القوانين والقرارات الاصلاحية التي عرفت باسم « التنظيمات » والتي كان

في الاصلاح كوسيلة من الوسائل التي تزيد اعتبار الدولة العثمانية في نظر الدول الاوروبية وتخفف من تدخلها في شؤونها الداخلية. وثالثا، لعلها كانا يعتقدان ان اجراء الاصلاح على ايديهما يعزز مكانتهما الشخصية في المحافل الدولية ويزيد من نفوذهما في الحقل الداخلي .

وفي الثامن عشر من شهر شباط سنة ١٨٥٦ اصدر السلطان فرمانا هميونيا يكرر فيه جميع العهود الاصلاحية التي كانت قد قطعت قبلا في فرمان سنة ١٨٣٩ وفي القوانين والقرارات الاخرى التي صدرت بعد ذلك والمتعلقة بالعدالة والمساواة المطلقة بين جميع الرعايا دون تمييز في الدين او الطبقة او الجنس، كما اكد فرمان الغاء الجزية عن العثمانيين غير المسلمين وفتح باب الانخراط في الجندية امامهم بعد ان كان مغلقا^(٤) . وكان صدور هذا فرمان في ذلك الوقت بالذات الذي كان مؤتمر الصلح منعقدا فيه في باريس بمثابة اعلان من الحكومة العثمانية عن مقاصدها النبيلة ونياتها الطيبة نحو رعاياها من غير المسلمين وعن رغبتها الاكيدة في الاصلاح والتطور واقتفاء خطوات الدول الاوروبية في معارج التقدم والرفق .

وفي الثلاثين من آذار وقعت معاهدة باريس . وقد اشارت المادة التاسعة من المعاهدة الى « الخط الهميوني » الصادر قبل بضعة اسابيع بارتياح ووصفته بأنه نابع من صميم ارادة السلطان . واستنادا الى ما ورد فيه من عهود قاطعة تعهدت الدول المتعاقدة في المادة التاسعة ذاتها بأنه لا يجوز بعد ذلك ان تتدخل الدول منفردة او مجتمعة في الشؤون الداخلية للامبراطورية العثمانية مهما كانت الاسباب^(٥) . ودخلت تركيا عضوا في اسرة الدول الاوروبية مساوية لها في السيادة والاستقلال. ولكن بالرغم من كل ذلك لم تحترم تلك الدول الموقعة على المعاهدة توافيقها ولم تمتنع عن التدخل في شؤون تركيا الداخلية عندما كانت مصالحها الخاصة تتطلب ذلك^(٦) .

وراحت الحكومة بعد ذلك تعمل بالتعاون مع « المجلس العالي للتنظيمات » على استكمال مشروعات الاصلاح . فأنشأت في سنة ١٨٥٦ « البنك العثماني » ليساعد تدعيم الاقتصاد المتداعي . وفي سنة ١٨٥٨ اصدرت قانونا جديدا

واحدة ، اي في سنة ١٨٤٧ تحول ديوان المعارف العمومية الى نظارة او وزارة دلالة على بالغ اهتمام الحكومة باعماله في سبيل التعليم . ومع ان نتائج هذه الاعمال والتنظيمات كانت محدودة متواضعة في اول الامر فان منزلتها كانت كبيرة لسببين : اولاً ، انها كانت نقطة انطلاق صحيحة وفعالة لتطوير المجتمع العثماني ، وقد ظهر اثرها مجلاء فيما بعد . وثانياً ، ان هذا التنظيم انتزع التعليم من ايدي رجال الدين والعلماء ووضعه تحت اشراف الدولة وفتح امامه مجالات واسعة وآفاقاً جديدة للتطور والتحسين .

ووقعت حرب القرم في سنة ١٨٥٣ فخضت حركة الاصلاح لان اهتمام الحكومة العثمانية ونشاطها انصبّاً انصباباً كاملاً على شؤون الحرب .

الدور الاول ١٨٥٦ - ١٨٦١ الاصلاح وردود الفعل

ما كادت حرب القرم تقترب من نهايتها حتى عاود الاهتمام بحركة الاصلاح الداخلي الى اشدّه . فبريطانيا وفرنسا كانتا تريدان ان تقطعا الطريق على التدخل الروسي في شؤون تركيا الداخلية بحجة حماية ابناء طائفة الروم الارثوذكس القاطنين في الامبراطورية العثمانية . لذلك اعربتا الى حكومة الباب العالي عن رأيهما في ضرورة ازالة التمييز في المعاملة بين الرعايا العثمانيين وتطبيق مبدأ العدالة والمساواة فيما بينهم في جميع الميادين والحقول . وكانت السيطرة الفعلية على الحكم وعلى مجرى السياسة العثمانية قد انتهت في ذلك الوقت الى ايدي علي باشا الصدر الاعظم وفؤاد باشا وزير خارجيته اللذين كانا ، بالاضافة الى منصبيهما الخطيرين ، عضوين بارزين في « المجلس العالي للتنظيمات » .

ولاقت رغبة بريطانيا وفرنسا استجابة وقبولاً لدى علي باشا وفؤاد باشا لعدد من الاسباب . فهما ، اولاً ، كانا من رواد حركة الاصلاح ومن المؤمنين بوجوب بعث الامبراطورية العثمانية كدولة قوية حديثة عن طريق تطوير الحياة فيها على نمط ما جرى عليه الامر في البلدان الاوروبية الناهضة . وثانياً ، انها كانا يرغبان

الرجعية المتعصبة . ولم تكن هذه المعارضة جديدة . فقد جابهت السلطان سليم الثالث في مطلع القرن . وانتصرت عليه . وهددت السلطان محمود الثاني بخطرهما في اكثر من مناسبة . وفي سنة ١٨٤١ اجبرت السلطان عبد المجيد على اقالة الصدر الاعظم مصطفى رشيد باشا المصلح المستنير^(١١) . اما بعد فرمان سنة ١٨٥٦ فقد ازدادت المعارضة شدة وعنف لعدة اسباب اهمها : اولاً ، انها اعتبرت ان علي باشا وفؤاد باشا ومن فوقهما السلطان يمتنون كرامة الامة وينتقصون من سيادتها بانقيادهم لارادة الدول الاوروبية وتوجيهاتها في امور الاصلاح . وثانياً ، ان الاصلاح عن طريق تقليد الاوروبيين واقتباس انظمتهم ومؤسساتهم مغاير لتعاليم الاسلام ولا يجوز ان يقبل به المؤمنون . وثالثاً ، ان تحرير الطوائف الدينية ومساواة ابنائها بالمسلمين لم يلق ارتياحاً عند الرجعيين المتعصبين . لقد اعتبروه خسارة لهم وانتقاصاً من امتيازاتهم . كما اتخذوه في الوقت نفسه دليلاً قاطعاً على استسلام حكاهم لمشيئة الدول المسيحية الاوروبية وانقيادهم لارادتها . ورابعاً ، لقد عارضوا تلك الاصلاحات لانهم لم يروا في معظمها ما يصلح احوالهم ، فهي لم تنح الرعايا المسلمين مزيداً من الحرية ولم ترفع عن عامتهم كابوس الجور والظلم والجهل والفقر والمرض والاستغلال وغيرها من الآفات التي كانوا يشكون منها . وخامساً ، لانهم تأكدوا من معارضة رجال الحكم وقواد الاصلاح في منح الشعب حقوقهم السياسية وفي اقامة نظام دستوري يمكن المواطنين من المشاركة في الحكم بواسطة ممثلهم في البرلمان . ومع انه كان لفؤاد باشا وعلي باشا رأي خاص في هذا الموضوع فإن المعارضين لم يأخذوا بوجاهة ذلك الرأي^(١٢) .

وخرجت المعارضة عن طور الكلام والحوار الى حيز العمل . فوقع عدة اضطدامات دموية في انحاء مختلفة من الامبراطورية مثل حوادث جدة في سنة ١٨٥٨^(١٣) . وحوادث جبل لبنان ودمشق في سنة ١٨٦٠ . وكان اشد خطراً من ذلك قيام بعض العلماء وضباط الجيش بثورة في العاصمة اسطنبول في سنة ١٨٥٩^(١٤) . وكان غرض الثوار قلب الحكومة وقتل السلطان والتخلص من علي باشا وفؤاد باشا وغيرهما من الوزراء الذين ، على زعمهم ، تعاونوا مع الدول

للاراضي وقانونا آخر للجرائم . وفي سنة ١٨٦٠ نشرت ملحقا لقانون التجارة لتنظيم المحاكم التجارية . وفي السنة التالية احدثت تغييرا جذريا في تنظيم « المجلس العالي » . فقد دمج مجلساه ، « المجلس العالي للاحكام العدلية » و « المجلس العالي للتنظيمات » ، في مجلس واحد . وقسم هذا المجلس الجديد الى ثلاثة اقسام : قسم اداري ، وقسم تشريعي ، وقسم مالي ^(٧) . وعني كل قسم منها بالمسائل الداخلة ضمن اختصاصه . وكانت جميع تلك القوانين والترتيبات مستوحاة من القوانين والانظمة الفرنسية .

وظهرت بعض نتائج هذه الاصلاحات في وقت قصير . ظهرت في الادارة والقضاء والجيش والمجتمع والثقافة وفي وضع غير المسلمين الذين زال بعض ما كانوا يشكون منه من اضطهاد ^(٨) .

ولكن تلك النتائج ، على خطر شأنها النسبي ، كانت اقل بكثير مما كان متوقعا ومرجوا . فكثير من قرارات الاصلاح بقيت حبرا على ورق ، وفي المناطق النائية من الامبراطورية لم يهتم الولاة والموظفون بتنفيذها لان الدولة لم تضع في ايديهم جميع الوسائل اللازمة لذلك ^(٩) .

وحمل هذا التراخي من قبل الحكومة العثمانية الدول الاوروبية على تقديم مذكرة مشتركة الى الصدر الاعظم في سنة ١٨٥٩ يشتكون فيها من البطء في تحقيق الاصلاح الذي تعهدت الحكومة بتنفيذه في فرمان سنة ١٨٥٦ ^(١٠) .

والواقع انه لم يكن من السهل تحقيق جميع الاصلاحات التي صدرت القوانين بشأنها . فهناك بضعة عوامل كانت تحول دون ذلك . من اول هذا العوامل ضعف الجهاز الاداري وعدم تعاونه مع الحكومة المركزية في تحقيق الاصلاح . فمعظم الموظفين كانوا غير اكفاء لمثل هذا العمل . زد على ذلك انهم كانوا غير راضين عن بعض تلك الاصلاحات وخصوصا ما كان منها متعلقا بتحسين اوضاع غير المسلمين . فحملهم ذلك على تجاهلها او اثارة الرأي ضدها . وثانيا : لقد قامت معارضة شديدة لتلك الاصلاحات من قبل العلماء ورجال الدين والفئات

حكمه وحققوا بعض التقدم والاصلاح في حقول القانون والادارة والتعليم وغيرها. ففي حقل القانون اصدرت الحكومة مابين سنتي ١٨٦١ و ١٨٦٣ عددا من التشريعات لتنظيم المعاملات التجارية . وفي سنة ١٨٦٨ صدر قانون الجنسية العثمانية ^(١٧) . وفي سنة ١٨٦٩ صدر الجزء الاول من «المجلة» وهي القانون المدني العثماني المستمد من روح الشريعة الاسلامية ومن القوانين الغربية الحديثة معا . وقد قام بوضعها وتنظيمها جماعة من المشرعين على رأسهم جودت باشا .

وفي حقل الادارة صدر في سنة ١٨٦٤ قانون لتنظيم الولايات على اساس جديد مستمد من التنظيم الاداري الفرنسي . وقد نص القانون على انشاء مجالس محلية لتعاون المسؤولين في الحكم ^(١٩) على مثال ما نص عليه القانون الاساسي للبنان ^(٢٠) الذي كان قد وضع في سنة ١٨٦١ من قبل فؤاد باشا ^(٢١) واللجنة الدولية ^(٢٢) التي اجتمعت في بيروت لتسوية المسألة اللبنانية . وفي سنة ١٨٦٧ قدمت الحكومة الفرنسية ، بموافقة بريطانيا والنمسا مذكرة تطلب فيها من الباب العالي تحقيق المزيد من الاصلاح وتعرض منهجا مفصلاً لذلك ^(٢٣) . وفي السنة ذاتها قام السلطان بزيارة رسمية لكل من فرنسا وبريطانيا والنمسا وتعرف على بعض نواحي الحياة فيها . وبعد عودته من اوروبا اصدر تنظيما جديدا للمجلس العالي بحيث انه صار يتألف من هيئتين : الاولى ديوان الاحكام المدلية ، والثانية ، مجلس شورى الدولة . وقد تمثل الرعايا المسيحيون واليهود في هذا المجلس بثلاثة عشر عضوا من اصل عدد اعضائه الخمسين ^(٢٤) . وفي العاشر من ايار سنة ١٨٦٨ افتتح السلطان عبد العزيز هذا المجلس الجديد بخطاب مفعم بالنيات الطيبة والوعود السخية لتحقيق مبادئ العدل والمساواة وسيادة القانون بين جميع الرعايا دون تمييز . وكان مدحت باشا رئيسا لهذا المجلس الذي مارس عمله بنشاط وافر عددا من القوانين المهمة ما بين ١٨٦٨ و ١٨٧١ .

ولم يكن التقدم الذي حصل في حقل التعليم اقل شأنًا منه في حقل القانون والادارة . فقد ذكرنا قبلا ان فؤاد باشا وعلي باشا وغيرهما من رجال الحكم قد

الاوروبية وانقادوا لها فكادوا ان يؤدوا بالامبراطورية الى الخراب والدمار بعد ان مرغوا كرامتها وهيتها شر تمرغ (١٥) .

فشلت الثورة في تحقيق اهدافها والقي القبض على قادتها ، ولكن ذلك لم يكن كافيا لتأمين الهدوء والاستقرار في البلاد . فقد جابهت الحكومة عددا من المشاكل الخطيرة المعقدة . ففي سنة ١٨٥٩ وقعت احداث مقلقة في مولدافيا وولاخيا انتهت بنيل هاتين المقاطعتين استقلالهما الذاتي . وفي سنة ١٨٦٠ اندلعت نار الثورة في البوسنة ولم تلبث ان امتدت الى الجبل الاسود . وفي السنة نفسها وقعت اضطرابات في جزيرة كريت كما اشتعلت نار الحرب الاهلية في لبنان وكادت ان تتطور الى مشكلة دولية خطيرة . وفي الوقت الذي كانت فيه هذه الاحداث تتوالى وتفرض على الدولة العثمانية مسؤوليات جساما كانت هذه الدولة تعاني ازمة مالية خانقة وتطلب من بريطانيا وفرنسا ان تمداها بقروض مالية جديدة (١٦) .

في زحمة هذه الاحداث توفي السلطان عبد المجيد في العشرين من حزيران سنة ١٨٦١ وخلفه اخوه السلطان عبد العزيز ، فدخلت حركة الاصلاح في طور جديد .

الدور الثاني - ١٨٦١ - ١٨٧١

الاصلاح الرسمي والاصلاح الذي ارادته جماعة « تركيا الفتاة »

ابتدأ الدور الثاني من تاريخ حركة الاصلاح بتسلم عبد العزيز الحكم على اثر وفاة اخيه السلطان عبد المجيد في الخامس والعشرين من حزيران سنة ١٨٦١ . ولم يكن السلطان الجديد متحمسا للاصلاح كأبيه السلطان محمود الثاني او مهتما به كأخيه عبد المجيد . لقد كان شغفه بالبذخ والاسراف وولعه الشديد بالنساء يصرفانه عن الاهتمام الجدي بشؤون الحكم . ولكن عبد العزيز كان قد رزق بعدد من المساعدين الكفاء ورجال الحكم المستنيرين مثل علي باشا وفؤاد باشا ومدحت باشا ممن قادوا دفعة الحكم بمهارة خلال السنوات العشر الاولى من

« تركيا الفتاة » ونزولهم بقوة الى الميدان لخوض معركة التحرر والاصلاح على اسس جديدة وبوسائل جديدة . وكان افراد هذه الجماعة من العناصر العثمانية المثقفة . ولم يكن ظهورهم مفاجئا او مستغربا، بل كان نتيجة طبيعية للتطورات التي سبقت العقد السابع من القرن التاسع عشر . ان المدارس التي كانت قد انشئت في تركيا والبعثات العلمية التي كانت قد ارسلت لتلقي العلم في المعاهد الاوروبية ولا سيما الفرنسية منها انتجت هذا الجيل الجديد من المثقفين الذين احتكموا بالغرب حضاريا فاطلعوا على تراثه الفكري وتأثروا بأرائه السياسية وانظمته الادارية والاقتصادية وتقاليده الاجتماعية . وبفضل معرفتهم لغة اجنبية او اكثر ، استطاعوا ان يطلعوا باستمرار على التطورات الحديثة في العالم عن طريق الجرائد والمجلات والكتب ، او عن طريق الرحلات السياحية او العلمية الى البلدان الاوروبية .

وكان اولئك المثقفون غير راضين عن الاصلاحات التي كانت تجربها الدولة لانها لم تكن ، في نظرهم ، جذرية وقادرة على القضاء على المساواة الاساسية التي كانوا يعتبرونها علة العلل . وكانت تتلخص مطالبهم الرئيسية فيما يلي : اولا ، الحرية . انهم كانوا يتمسكون بطلب الحرية الصحيحة الكاملة وبحق ممارستها ضمن حدود القوانين والشرائع . وثانيا ، الدستور . انهم كانوا ضد كل نظام استبدادي وتسلط فردي لا فرق عندهم اكان متمثلا بالسلطان ام بالصدر الاعظم والوزراء . وثالثا ، البرلمان . انهم كانوا يريدون اقامة حكم يفسح المجال امام الشعب للمشاركة في توجيه سياسة البلاد وتحمل مسؤوليات الحكم . ولكنهم كانوا يحدون الدولة تعارض تحقيق هذه الاصلاحات الاساسية وتقف بجزم في وجه كل محاولة في هذا السبيل (٣٢) . لهذا اتخذوا موقف المعارضة للحكومة والعداء للموجهين الحقيقيين لسياستها وخصوصا فؤاد باشا وعلي باشا (٣٣) .

ان هذه المبادئ لم تكن منهجا سياسيا محددًا لجماعة معينة بل كانت خواطر فردية واماني شخصية التقت عندها آمال جميع المثقفين الثائرين وامانيهم . فلك

اظهروا ادراكا عميقا لأهمية التعليم في نهضة البلاد وقاموا في سنة ١٨٤٥ وما بعدها بسلسلة من الاعمال والاجراءات الآيلة الى نشره وتعزيزه ورفع مستواه . ولكن المشاكل السياسية والاقتصادية والعسكرية التي جابهت تركيا بعد ذلك لم تسمح لحكومة الباب العالي بالتوسع في نشر المدارس على نطاق كبير (٢٥) . على ان ذلك لم يمنع رجال الحكم المستيرين من نشر التعليم بواسطة الارشاليات الدينية الاجنبية العاملة في الامبراطورية العثمانية . ففي هذا الدور بالذات سمحت الحكومة العثمانية للعديد من المدارس والمعاهد الاجنبية بالعمل في اراضيها . ففي سنة ١٨٦٣ اسست الارشالية الاميركية في اسطمبول « كلية روبرت » (٢٦) وفي سنة ١٨٦٦ تأسست في بيروت بمبادرة من الارشالية الاميركية « الكلية السورية الانجيلية » (٢٧) . وفي سنة ١٨٦٨ التفتت الحكومة العثمانية ، بتوجيه خاص من فؤاد باشا وعلي باشا ، الى مسألة التعليم (٢٨) . فأنشأت في تلك السنة بالتعاون مع الحكومة الفرنسية المدرسة الثانوية التي عرفت باسم « المدرسة الثانوية الامبراطورية في جلاتا ساراي » (٢٩) . والجديد في امر تلك المدرسة انها كانت اول مدرسة ثانوية عثمانية يجلس فيها التلاميذ المسلمون والمسيحيون جنبا الى جنب ويدرسون منهاجا اوروبيا حديثا ويتلقون جميع الدروس (باستثناء دروس اللغة التركية) بلغة اجنبية هي اللغة الفرنسية (٣٠) .

وفي سنة ١٨٦٩ خطت حكومة علي باشا خطوة جديدة اخرى في تطوير التعليم . فأنشأت بموجب قانون جديد نظاما مدنيا كاملا للتعليم الرسمي التابع للدولة رأسا (٣١) .

وفي تلك السنة نفسها توفي فؤاد باشا ثم تبعه علي باشا بعد سنتين فخسرت تركيا بموتها رائدين كبيرين من رواد حركة الاصلاح .

* * *

ان تلك الاصلاحات الرسمية التي قامت بها الحكومة العثمانية اثناء وجود فؤاد باشا وعلي باشا في الحكم ، على رفيع مقامها ، لا تمثل الا وجهها واحدا من نشاط حركة الاصلاح في هذا الدور الثاني . اما الوجه الاخر فكان ظهور جماعة

ورد في تلك المقطعات من افكار وللمناقشة في امور تتعلق بتطوير تركيا على النمط الاوروبي (٣٥) .

* * *

وبعد تسلم السلطان عبد العزيز الحكم في سنة ١٨٦١ زاد الشباب العثماني المثقف نشاطه في سبيل الاصلاح وجدد اساليب عمله . وكانت الصحافة من اهم تلك الاساليب المنظمة الفعالة التي لجأ اليها الادباء المصلحون كوسيلة لتوجيه النقد للاوضاع القائمة وللمساهمة بصورة ايجابية في توعية الشعب وتحسين الاحوال . وقد لمع في تلك الفترة عدد من الصحفيين الادباء مثل ابراهيم شيناسي (١٨٢٦-١٨٧١) ، وضيا باشا (١٨٢٥-١٨٨٠) ، ونامق كمال (١٨٤٠ - ١٨٨٠) وعلي سوافي (١٨٣٨-١٨٧٨) . وغيرهم .

في سنة ١٨٦٠ اصدر شيناسي بالاشتراك مع احد اصدقائه ، جريدة « ترجمان الاحوال » فكانت اول جريدة غير رسمية او شبه رسمية تصدر في تركيا (٣٦) . ولكن شيناسي لم يلبث ان فك تلك الشراكة واصدر منفرداً في سنة ١٨٦٢ جريدة «تصوير الافكار» وراح يعالج فيها الموضوعات الادبية والاجتماعية الاصلاحية مبتعداً عن المشاكل السياسية ما امكن . ولكنه وجد نفسه في سنة ١٨٦٥ مضطراً الى الهرب خوفاً من الاضطهاد فسافر الى باريس ولم يعد الى تركيا الا بعد وفاة فؤاد باشا في سنة ١٨٦٩ . ولكنه لم يلبث هو ايضا ان مات في سنة ١٨٧١ .

وكان نامق كمال قد التحق بادرارة تحرير «تصوير الافكار» وتأثر بشخصية شيناسي وافكاره . ولما ترك شيناسي البلاد وذهب الى باريس حل نامق محله في رئاسة تحرير الجريدة . وبرهن نامق على انه كاتب سياسي قدير . فكانت تعليقاته على احداث ثورة بولونيا والحرب الاهلية الاميركية قوية موفقة . ولكن تعليقاته على الاحداث العثمانية وحملاته الشديدة على الحكومة لتسهيلها في امر التدخل الاجنبي في امورها الداخلية اوغرت عليه صدر السلطان وحملته على

لان اولئك المثقفين لم يجتمعوا ، في اول الامر ، ويتفاهموا ويتنظموا ، بل عملوا متفرقين كل في حقله وحسب طاقته ومفاهيمه وآرائه . ولم تكن آراؤهم موحدة وافكارهم متفقة على جميع التفاصيل . لقد كانت تقوم بينهم اختلافات جوهرية على الاسس الفكرية والوسائل العملية التي يجب ان يرتكز عليها الاصلاح ويتحقق بها . ولكن كان يجمعهم امران : معارضتهم للحكم القائم ، ورغبتهم في خدمة وطنهم والنهوض به . واسم « تركيا الفتاة » نفسه ، الذي اشتهروا به فيما بعد ، لم يكن قد وجد واتفق عليه بعد . انه لم يرد في الاستعمال حتى سنة ١٨٦٧ . ثم انه كان يطلق بصورة عامة على جميع العثمانيين الثائرين على التأخر والفساد والمطالبين بالاصلاح والتطور في الامبراطورية العثمانية بصرف النظر عن وضع الفرد منهم وهل هو ينتسب فعلا الى المنظمة السياسية التي كانت تحمل ذلك الاسم او لا .

باشر الشباب العثماني المثقف ثورته في حقل الادب اولاً . وقد ظهرت طلائعها في العقد السادس من القرن عند ما اخذ بعض الادباء يثيرون الجدل والنقاش حول موضوع الاصلاح في الامبراطورية العثمانية عن طريق انتاجهم الادبي من شعر ونثر . مثال ذلك انه على اثر صدور « خط شريف » سنة ١٨٥٦ نظم الشاعر ابراهيم شيناسي قصيدة وجهها الى رجل الاصلاح الصدر الاعظم السابق مصطفى رشيد باشا وعرض فيها تعريضاً صريحاً قوياً بسلطة السلطان الاستبدادية كما يتبين من هذه الابيات التي نقلها بترجمتها الانكليزية : (٣٤)

Life, property and honour are the candles of our hearts,
Your justice is a lantern to guard us from the blast of oppression.
You have made us free, who were slaves to tyranny,
Bound as if in chains by our ignorance.
Your law is an act of manumission for men,
Your law informs the Sultan of his limits.

وبعد ذلك بسنتين كان الكاتب منيف باشا قد فرغ من نشر ترجمة لمقتطفات من « الفلاسفة » الفرنسيين . فصارت تعقد في اسطنبول حلقات ادبية لبحث ما

اجراءات ادارية خاصة خارجة عن قانون الصحافة بحق كل جريدة تسمح لنفسها بأن تصبح بوقا للحزب والآراء المتطرفة معرضة بذلك مصالح البلاد العليا للخطر (٤٠) .

وكان هذا القرار بمثابة اعلان حرب على الصحافة والصحفيين . وبالفعل فانه لم يكبد محل منتصف سنة ١٨٦٧ حتى كانت جميع الصحف الحرة قد توقفت عن الصدور واصبح معظم الصحفيين الاحرار مشردين خارج البلاد .

* * *

لم تكن الصحافة السلاح الجديد الوحيد الذي لجأ اليه العثمانيون المثقفون لمحاربة الرجعية والاستبداد . انهم لجأوا كذلك الى التنظيم الحزبي . ففي صيف سنة ١٨٦٥ اجتمع ستة من الشبان الثوريين وهم : محمد بك ونوري بك ورشاد بك ، وكانوا جميعهم موظفين بمكتب الترجمة ، ونامق كمال المحرر في جريدة « تصوير الافكار » ، وآية الله بك ، ورفيق بك صاحب جريدة « المرأة » ، واتفقوا في ذلك الاجتماع الذي تم في احدي ضواحي اسطنبول على تأسيس رابطة سرية اطلقوا عليها اسم « الاتفاق الوطني » (٤١) .

لسنا نملك تفصيلات وافية عن اهداف تلك الرابطة وخططها . ولكننا استنادا الى معرفتنا بمؤسسيها وبآرائهم التي كانوا قد اعبوا عنها في كتاباتهم نستطيع ان نقول انها كانت تهدف بصورة عامة الى تبديل الحكم الاستبدادي بحكم دستوري واصلاح احوال البلاد (٤٢) .

في ذلك الوقت الذي تأسست فيه رابطة « الاتفاق الوطني » السرية كان يقيم في اسطنبول ويشغل منصبا رفيعا في الحكومة الامير المصري مصطفى فاضل شقيق الخديوي اسماعيل حاكم مصر . وقد وقع سؤ تفاهم بينه وبين الصدر الاعظم فؤاد باشا في سنة ١٨٦٦ فأقيل من منصبه ونفي من البلاد فاستقر في باريس . وهناك اخذ يجمع حوله العثمانيين الاحرار المنفيين والناقمين على الحكومة وكان بغذي حركة المعارضة بماله ويقويها بنفوذه .

مغادرة البلاد في سنة ١٨٦٧ . وكان كمال يدعو في كل ما كتبه الى محاربة الظلم والاستبداد والى تقديس الحرية والوطن والى اقامة حكم دستوري مقتبس من الاختبار الدستوري الاوروبي الفرنسي (امبراطورية نابوليون الثالث بشكل خاص) (٣٧) ومركز على اسس الشريعة الاسلامية (٣٨) . والغرض من كل ذلك في نظرنا مق كمال هو اقالة تركيا من عثرتها وبنائها من جديد لتعود دولة متحضرة كبيرة عزيزة الجانب .

وكان ضيا باشا موظفا كبيرا في قصر السلطان ، ولكن علاقته بعلي باشا كانت سيئة . فعزل من منصبه وعين في سنة ١٨٦٨ حاكما لجزيرة قبرص . ولما كان ضيا باشا يدرك ان تعيينه في ذلك المنصب لم يكن المقصود منه غير ابعاده عن البلاد هرب الى اوروبا وتقل ما بين باريس ولندن وجنيف .

اما الصحفي الرابع علي سوافي فكان واعظا في الاصل ولكن نزعته الوطنية والدينية وثورته على الاوضاع القائمة في البلاد جعلته يلتفت الى الصحافة على اعتبار ان منبرها اوسع من منبر الوعظ . فاصدر في مطلع سنة ١٨٦٧ جريدة « المحبر » . وكانت مقالاته عنيفة وانتقاداته لسياسة فؤاد باشا وعلي باشا لاذعة بحيث ان الحكام لم يستطيعوا صبرا على حملاته فاوقفوا « المحبر » ونفوا صاحبها الى داخل البلاد . ولكنه تمكن من الهرب الى اوروبا حيث التحق بمن كان قد سبقه اليها من الادباء والصحفيين الاحرار .

لم يكذب ينقضي غير بضع سنوات على تأسيس الصحافة الحرة في تركيا حتى شعرت الحكومة بخطورها وانزعجت من نقدها . لذلك اصدرت في سنة ١٨٦٥ قانونا للصحافة ينظم شؤونها من جهة ويمكن السلطة من ملاحقتها ومعاقبتها بالتعطيل والمحاكمة اذا جاوزت الحدود المرسومة لها (٣٩) .

ولكن حتى قانون ١٨٦٥ لم يكن كافيا لمنع النشرات الثورية السرية من الصدور ولردع الصحفيين عن مهاجمة المسؤولين . لذلك تخطت الحكومة قانون الصحافة واصدرت في شهر آذار سنة ١٨٦٧ تعميما تعلن فيه عن عزمها على اتخاذ

بلغت مصطفى فاضل فوجه اليهم الدعوة للحضور الى باريس عن طريق السيد غيامبيتري (Giampietry) صاحب جريدة « كوريي دوريان » Courrier d'Orient بحجة العمل معه في التحرير . فقبل الرجال الثلاثة الدعوة وتركوا البلاد خلسة بمساعدة السفير الفرنسي في اسطنبول (٤٥) . ولما احس الاعضاء الآخرون في رابطة «الاتفاق الوطني» السرية بأن الخطر يهددهم هم ايضا غادروا البلاد قاصدين باريس حيث التقوا بمن كان قد سبقهم اليها من رفاقهم الادباء والصحفيين .

وبدت الحالة في اواسط سنة ١٨٦٧ وكأن حكومة علي باشا قد رجحت الجولة ضد الصحفيين الاحرار واعضاء رابطة «الاتفاق الوطني» في آن واحد ، واستراحت من انتقاداتهم ومؤامراتهم وانصرفت الى التوسع في اعمال الاصلاح التي تحدثنا عنها من قبل ولا سيما في حقلي التعليم والقضاء .

* * *

كانت الاشهر الاولى من لقاء اولئك الشبان العثمانيين الاحرار المشردين حافلة بالنشاط السياسي والامل الكبير بالنجاح . فقد تلاقوا وتباحثوا في ما يجب عليهم عمله لخير القضية التي تجندوا من اجلها . وفي العاشر من آب سنة ١٨٦٧ اجتمع كل من ضيا باشا ونامق كمال ونوري بك وعلي سوافي ومحمد بك ورشاد بك ورفعت بك وآغا افندي ومصطفى فاضل في منزل هذا الاخير في باريس وقرروا تأسيس منظمة سياسية جديدة دعوها « جمعية تركيا الفتاة » (٤٦) . مقتفين بذلك اثر غيرهم من الوطنيين الاوروبيين الذين كانوا قد اسسوا جمعيات مشابهة مثل « ايطاليا الفتاة » و « فرنسا الفتاة » و « اسبانيا الفتاة » . وكان غرض الجمعية تحقيق الاصلاح الداخلي في تركيا على اساس المبادئ التي تضمنتها رسالة مصطفى فاضل للسultan . وتم اختيار ضيا باشا رئيسا لها كما جرى الاتفاق على ان يعيد علي سوافي اصدار جريدة « المخبر » والنشرات الثورية الاخرى التي تدعو اليها الضرورة . وبسبب قوانين النشر الفرنسية وجدوا من الانسب ان ينتقل سوافي الى لندن ويباشر عمله هناك . وبالفعل نفذ سوافي ما وكل اليه وظهر اول

وفي شباط من سنة ١٨٦٧ شاع في اسطنبول ان مصطفى فاضل سيوجه رسالة الى السلطان يضمنها اقتراحات مفصلة بشأن الاصلاحات التي يعتبرها ضرورية لاصلاح حال الامبراطورية العثمانية . ونشرت « تصوير الافكار » و « المخبر » وغيرهما من الجرائد اخبار تلك الرسالة واثارت ضجة وجدلا طويلا حول موضوع الاصلاح . وكانت هذه الجرائد قد عاجلت موضوع الاصلاح قبل ذلك بقليل في مناسبتين : الاولى ، في اواخر سنة ١٨٦٦ حين اعلن الحديوي اسماعيل الدستور المصري . والثانية ، حين افتتح الامير شارل هوهنزولرن البرلمان في رومانيا . فعلقت الجرائد على ذينك الحدثين واطرت السياسة التقدمية الاصلاحية الحكيمة التي ينتهجها ذانك الحاكمان . وفي اوائل سنة ١٨٦٧ كانت مشكلة جزيرة « كريت » متأزمة فكتب نامق كمال تعليقا سياسيا في جريدة « تصوير الافكار » انتقد فيه سياسة الحكومة بشدة لتساهلها في امر التدخل الاجنبي في شؤون البلاد الداخلية . وكذلك فعل زميله علي سوافي في مقال نشره بجريدته « المخبر » في اوائل اذار سنة ١٨٦٧ حول قبول العثمانيين بأخلاء حصنين في بلغراد الناجمة نتيجة لضغط الدول الاوروبية .

شعرت الحكومة العثمانية بأن هناك حملة صحفية قوية مركزة على الطعن بسياستها وازعاف الثقة بها من جهة ، وعلى اثاره قضية الاصلاح الدستوري وتسلط الانوار عليها من جهة ثانية . وكانت الحكومة قد علمت بواسطة جواسيسها بوجود تنظيم ثوري سري ، وقدرت ان الحملة الصحفية قد تكون من ترتيب تلك الجماعة . لذلك ما كاد علي باشا يتسلم الحكم في شباط سنة ١٨٦٧ حتى شن حملة تطهير واسعة ضد العناصر الثورية ، كما ذكرنا قبلا عند حديثنا عن الصحافة والصحفيين^(٤٣) . فعطل في آذار جريدتي «تصوير الافكار» و «المخبر» وامر بنفي علي سوافي الى داخل البلاد ، وبتعيين نامق كمال وكيلا لحاكم ارض روم ، وضيا باشا في وظيفة كبيرة في قبرص^(٤٤) . وعلم الرجلان ان هذا التعيين لم يكن الا ابعادا لهما عن العاصمة مركز النشاط السياسي . فاطلا في الالتحاق بوظيفتيهما على امل ايجاد تسوية ما . ولكن قصة الصحفيين الثلاثة كانت قد

الازمة المالية سوءاً، ووفاة فؤاد باشا في سنة ١٨٦٩، ثم وفاة زميله علي باشا في سنة ١٨٧١. وبوفاتهما انتهى عهد ذلك الثلاثي من الحكام المصلحين الاشداء الذين سيطرو على الحكم طيلة ثلاثين سنة تقريباً، ووجهوا سياسة الاصلاح بتصميم اكيد ولكن ببطء وحذر واعتدال .

الدور الثالث ١٨٧١-١٨٧٦

تبدل في الوضع

كان التغيير الذي طرأ على تركيا بوفاة علي باشا اكثر من تغيير في وجوه الحكام فحسب. انه كان تغييراً جذرياً في السياسة العثمانية الداخلية والخارجية. فقد تلاشت حركة الاصلاح وانتعشت روح الاستبداد والتسلط واستهان السلطان بالوزراء وراح يصرف الامور بنفسه ولا سيما المالية^(٤٩). ومحاولات الاصلاح التي كانت تعنى الحكومة بتنفيذها في عهود رشيد باشا وفؤاد باشا وعلي باشا توقفت تماماً. وزاد شعور العداء والكراهية نحو الدول الاوروبية، وانعكس هذا الشعور في معاملة الدولة لرعاياها المسيحيين فصرف عدد منهم من وظائفهم. وتطورت فكرة القومية عند قادة الفكر السياسي فيهم من الاخذ بالقومية العثمانية الى الاخذ بالقومية الاسلامية. ونادوا بتوحيد البلدان الاسلامية تحت زعامة السلطان وشددوا على رابطة الدين بين الشعوب مثلاً كان الروس يشددون على الرابطة السلافية والالمان على الرابطة الجرمانية^(٥٥). وسادت البلاد موجة من التعصب والرجعية كان يخشى معها من وقوع ردة فعل عنيفة .

ولم يكن محمود نديم الذي حل في الصدارة العظمى بعد علي باشا من عيار سلفه حتى يعالج هذه الامور بنجاح . كان ينقصه العلم والجرأة والحزم والدهاء والشخصية القوية وغيرها من الصفات اللازمة للحكام الناجحين. فلم يحكم كما حكم سلفه بل كان آلة طيعة في يد السلطان . وباستثناء مدحت باشا لم يكن الرجال الذين خلفوه في منصبه افضل منه بكثير. اما السلطان عبد العزيز فلم تكن امور الاصلاح

عدد من جريدة « المخبر » في لندن بتاريخ ٢١ آب سنة ١٨٦٧ .

ولكن ذلك الامل بالنجاح لم يدم طويلا . فقد وقعت بضعة احداث فرقت بين اولئك الاصدقاء وشتتهم واضعفت حركتهم . ومن اول تلك الاحداث واهمها الزيارة التي قام بها السلطان عبد العزيز لفرنسا في صيف سنة ١٨٦٧ . فقد استقبله مصطفى فاضل بجفاوة وخضوع وتصافى معه ومع الحكومة وقرر العودة الى اسطنبول ليتولى منصبا وزاريا . وقبل مغادرته فرنسا مد رفاقه في جمعية « تركيا الفتاة » بالمال الذي يحتاجون اليه . ولكن انسحابه على تلك الصورة اضعف العلاقة بينه وبينهم وحرهم الحماية والرعاية اللتين كان يؤمنها لهم بماله وبنفوذه الشخصي في باريس .

وجاءت النكسة الثانية نتيجة الاختلاف في الرأي الذي ظهر واستفحل أمره بين علي سوافي ورفاقه الآخرين . كان سوافي من رجال الدين وكان يتمسك باحكام الشريعة تمسكا شديدا ضيقا في كل ما يعرض من قضايا الاصلاح . وكان فوق ذلك يقف موقفا متصلبا من قضايا المسيحيين والرعايا الآخرين غير المسلمين في الامبراطورية العثمانية . وزادت شقة الخلاف بينه وبين رفاقه بسبب هذه الآراء حتى تم الانفصال بينهما كليا في سنة ١٨٦٨ . فاستقل سوافي في جريدته واصدرت جماعة « تركيا الفتاة » جريدة « الحرية » بادارة نامق كمال وضيا باشا وبتأييد ضمني من مصطفى فاضل (٤٧) .

واتسع الخلاف بعد ذلك بين الرفاق الآخرين وزاد التنافر والتباعد بينهم لاسباب شخصية ومالية وفكرية وعقائدية . وقد كتب احدهم ، نوري بك ، مذكرات يصف فيها التباعد بين رفاق الامس ويحلل مشاعره الخاصة بهذا الشأن ، بأسلوب صريح مفصل يلقي ضؤا كاشفا على تاريخ جمعية « تركيا الفتاة » في ذلك الدور من حياتها (٤٨) .

* * *

عند وقوع هذا الانشقاق في صفوف جماعة « تركيا الفتاة » في الخارج كانت احداث مهمة اخرى تقع في داخل تركيا . من اهم تلك الاحداث ، ازدياد

تمكنوا من العودة الى العاصمة في نهاية العام . وعادوا الى التعليق والانتقاد ، فلم تصبر الحكومة عليهم طويلا . وفي اواسط كانون الثاني من سنة ١٨٧٣ عطلت مجلتهم ديوجين (Diyojen) وفي اواخر الشهر نفسه عطلت جريدة « ابرة » لانها نشرت التماسا للعمال المضربين يطالبون فيه بدفع اجورهم المتأخرة . وفي آذار من تلك السنة اسس نوري بك ونامق كمال جمعية فنية للتمثيل وعرض على مسرحها رواية من تأليف كمال عنوانها « الوطن او سلسترا » وتدور حوادثها حول الدفاع البطولي الذي قام به الاتراك عن حصن سلسترا في الحرب التركية الروسية قبل ذلك بعشرين سنة . فاثارت المواقف الوطنية البطولية حماسة الجمهور وهتفوا بحياة كمال طويلا .

لم يرق ما جرى في المسرح للحكومة ، لا من حيث اثاره الروح الوطنية في الجماهير ولا من حيث الشعبية الكبيرة التي فاز بها كمال . وكانت للحكومة ما تخشاه منه . فاصدرت امرا بنفي جميع الشباب الاحرار الذي كان لهم علاقة بالرواية ، وهم : كمال وابو الضياء واحمد مدحت ونوري وبركات زاده . ولم تبعدهم هذه المرة كموظفين بل كمساجين عاديين . وقد بقوا في السجون حتى خلع السلطان عبد العزيز في سنة ١٨٧٦^(٥٣) . وهكذا قضت الحكومة بشدة على الشباب العثمانيين الاحرار وجعدت نشاطهم .

قد تكون تلك التدابير القاسية بحق الصحافة والعثمانيين المثقفين الاحرار اراحت الحكومة من بعض عناصر الازعاج ولكنها بالتأكيد لم تحل جميع مشاكلها او تنقذها من المصاعب التي كانت تواجهها . وذلك لان الحالة العامة في البلاد كانت تتدهور بسرعة من سيء الى اسوأ . كانت السلطان لا يعتدل في اسرافه وتبذيره . فوقعت الخزينة في عجز كبير وبلغت قيمة الديون حوالي مائتي مليون ليرة استرلينية^(٥٤) . وفي سنة ١٨٧٥ اعلن الصدر الاعظم محمود نديم عجز الدولة عن دفع الفوائد المترتبة على الديون . فكان ذلك بمثابة اعتراف رسمي بالافلاس^(٥٥) فاثار ذلك الاعلان ضجة في الدوائر المالية الاجنبية وزادت مشاكل الحكومة تعقيدا .

تهمه كما كان يهيمه جمع المال لتبذيره على مبادله وشهواته .

وكان لزوال علي باشا عن مسرح الحكم تأثير آخر . لقد جعل ذلك العثمانيين الاحرار المشردين في اوروبا يعتقدون بأن عهد الكبت والاضطهاد والاستبداد قد انتهى فصمموا على العودة الى البلاد ، وخصوصا بعد ان منح الصدر الاعظم الجديد عفوا عاما عن المبعدين السياسيين . وما حلت سنة ١٨٧٢ حتى كانوا جميعهم قد عادوا الى اسطنبول باستثناء محمد بك وعلي سواقي . وكانوا يأملون ان تكون بادرة العفو عنهم صادرة عن تقدير لاعمالهم وتقبل لمبادئهم ورغبة في تحقيق مخططاتهم . وراحوا يعملون بعد عودتهم بهمة ونشاط من اجل تنوير الشعب واثارة الروح القومية في ابنائه عن طريق الادب والتاريخ والسياسة والصحافة وغيرها . وكان اكثرهم نشاطا واغزرهم انتاجا نامق كمال . كان يعمل في السياسة ويؤلف الروايات المسرحية الوطنية ويكتب سير الابطال القوميين ويحرر جريدة « ابرة » . وفي هذا الطور اخذ كمال ، بالاضافة الى تشديده على توضيح مفاهيم الامة والوطن والحرية والعدالة والدستور ، يوجه مقالاته وأبحاثه نحو الوحدة الاسلامية ^(٥١) . وضرورة تحقيقها كقوة قادرة على الوقوف في وجه الدول الأوروبية .

ولكن سرعان ما خاب امل العثمانيين الاحرار اذ تبين لهم ان الحكومة الجديدة تقف ضد كل اصلاح وانها ليست اقل رجعية وتعسفا وبطشا بالعثمانيين الاحرار من الحكومات السابقة . فقد تعرضوا للاضطهاد والانتقام الشديدين بسبب مبادئهم الوطنية وصراحتهم في انتقاد اعمال الحكومة . ففي سنة ١٨٧١ عزل ابو الضياء من وظيفته لانه لم يحضر الصلاة التي فرض حضورها على جميع الموظفين في الدائرة التي يعمل فيها ^(٥٢) . وفي سنة ١٨٧٢ عطلت جريدة « الحقيقة » بسبب بعض التعليقات التي كتبها نامق كمال . وزيادة في الاذى صدر قرار في اواسط شهر حزيران من تلك السنة بتعيين كمال وعدد من رفاقه الاحرار ، وهم نوري ورشاد وابو الضياء ، موظفين في مناطق بعيدة في البلاد . ولكنهم

المناسب . ف منذ سنة ١٨٧٢ كان خليل شريف باشا يضع مشروع دستور اتحدادي للامبراطوية . كما كان يشجع الشبان العثمانيين الاحرار في مجهوداتهم الوطنية ويمدهم بالمساعدة والعون بالرغم من انتقاداتهم اللاذعة للحكومة التي كان هو وزير خارجيتها (٥٩) . وفي سنة ١٨٧٥ ذكر مدحت باشا للسفير البريطاني في اسطنبول انه مهتم بوضع دستور للبلاد وشرح له المبادئ الاساسية التي سيتضمنها ذلك الدستور (٦٠) . وكان آخرون يعدون الخطط ويحيكون المؤامرات في السر لخلق السلطان وتبديل الحكام (٦١) .

ولاحت الفرصة مواتية للاحرار العثمانيين ليضربوا ضربتهم عندما اشتدت الازمة السياسية في ايار سنة ١٨٧٦ . فقد تظاهر بضعة آلاف من طلاب المدارس الدينية امام دار الحكومة وقصر السلطان مطالبين بالحاح وقوة اقالة الصدر الاعظم محمود نديم وشيخ الاسلام حسن فهمي . وكانت تلك اول مرة في التاريخ العثماني يتظاهر فيها الطلاب مطالبين بتغيير الحكومة . وقيل انها كانت من اعداد وتنظيم مدحت باشا ورفاقه . وبسبب الظروف التي كانت سائدة في البلاد اضطر السلطان عبد العزيز الى الاستجابة الى مطالب المتظاهرين . وضمت الحكومة الجديدة التي تشكلت على الاثر رشدي باشا صدرا اعظم وحسين عوني ومدحت باشا . وعين حسن خير الله افندي شيخا للاسلام (٦٢) .

ظهر منذ البدء ان التعاون بين الحكومة الجديدة والسلطان كان متعذرا . فالوزراء كانوا لا يثقون بالسلطان ولا يريدون ان يكونوا وزراء بالاسم ويستسلموا لمشيئته . وهو بدوره كان لا يثق بهم ولا يأمن جانبهم ويخاف من نياتهم . وقد قوى مخاوف السلطان وعززها الجو الذي ساد في العاصمة اثر تولي الحكومة الجديدة الحكم . كانت كلمة « دستور » تتردد كثيرا على السنة الناس . كما كانت توزع نصوص وآيات من القرآن الكريم تبين ان الحكم الصالح هو الحكم الديمقراطي وان السلطة المطلقة التي يستأثر بها السلطان اغتصاب لحقوق الشعب ومخالفة صريحة لاحكام الشرع ، وان الطاعة غير واجبة

ولم تكن المشاكل المالية وحدها تنذر بالانفجار . كان الاستقرار الصحيح مفقودا . ففي اقل من خمس سنوات تبدل الاشخاص في الصدارة العظمى خمس مرات (٥٦) . وكانت حالة الامن قد ساءت واندلعت نار الفتن والثورات في بضعة مناطق من الامبراطورية . ففي سنة ١٨٧٤ كان المحصول الزراعي رديئا في بعض النحاء البلقان . فقدم سكان البوسنة والهرسك التماسا يطلبون فيه تخفيض بعض الضرائب عنهم وتحسين معاملة الاقطاعيين المحليين لهم . ولكن حكومة اسعد باشا لم تهتم بتحقيق شيء من مطالبهم ، فغضب سكان الولاياتين وعلنوا الثورة . (٥٧)

وما لبث العصيان ان امتد الى بلغاريا ، فأخضعت الدولة ثورة البلغاريين في ربيع سنة ١٨٧٦ بقسوة بالغة . وزاد الحالة سوءاً ان الغوغاء قتلوا في شوارع مدينة سالونيك في السادس من ايار من السنة نفسها قنصلي المانيا وفرنسا لاسباب طائفية فاثارت هذه الاعمال الرأي العام الاوربي ضد تركيا وجعلته يطالب حكوماته بالتدخل السريع لوضع حد للمجازر في البلقان (٥٨) .

في ذلك الوقت بلغت الازمة الداخلية في تركيا ذروتها . فالبلاد كانت تجابه تدخلا اوربيا سافرا وتعرض لضغط شديد مبطن بالتهديد ، والحكومة كانت اضعف من ان تواجه تلك الاحداث ، وخصوصا لان النعمة عليها كانت كبيرة في الداخل وفي الخارج .

ان تلك الازمة الحادة كانت الباب الذي دخل منه العثمانيون الاحرار الى الحكم .

الدور الرابع ١٨٧٦ الانقلاب واعلان الدستور

بينما كانت الحالة الداخلية في تركيا تشتد تأزما كان بعض رجال الحكم وكبار الموظفين من اصحاب الميول الاصلاحية التحررية مثل مدحت باشا وحسين عوني باشا وخليل شريف باشا وغيرهم يعدون العدة لضرب ضربتهم في الوقت

تسمح بأن ينقض احدهما على الآخر .

كانت في اثناء ذلك مشكلة الثورة في البلقان قد ازدادت تعقيدا . ففي صيف ١٨٧٦ اعلنت الصرب والجبل والاسود الحرب على تركيا تأييدا لابناء جنسهم في بلغاريا والبوسنة والهرسك . وذهبت الجيوش التركية تخضع الثوار وتذكر معاقلمهم . فانتصرت روسيا لهم وكادت الحرب ان تقع بينها وبين تركيا لو لم يتم الاتفاق اخيرا على عقد مؤتمر دولي في اسطنبول في اواخر كانون الاول من تلك السنة لتسوية المشكلة البلقانية برمتها .

ورأت الدبلوماسية التركية ان افضل وقت لاعلان الدستور وازهار العهد الجديد للدول الاوروبية بظهور التحرر والاصلاح ، لعلها تخفف من حنقها على تركيا ، هو مناسبة انعقاد المؤتمر ، فاعدت جميع الترتيبات لذلك . كان موعد افتتاح المؤتمر في ٢٣ كانون الاول فأقال السلطان رشدي باشا من الصدارة العظمى ، في العشرين منه وعين مكانه فيها مدحت باشا زعيم حركة الاصلاح يومذاك . وبعد يومين فقط من تعيينه وبينما كانت الوفود الدولية في اسطنبول تستعد للمباشرة في اعمال المؤتمر في اليوم التالي دوت اصوات المدافع في العاصمة تعلن للناس مولد الدستور الجديد الذي اعلن المساواة بين الجميع وضمن الحقوق والحريات للمسلمين وغير المسلمين على السواء ، ونص على تمثيل جميع العناصر والمناطق في برلمان لامبراطورية كلها ينتخب اعضاؤه من قبل الشعب بكل حرية ونظام . ولما تقدم المؤتمر الدولي بتوصياته للسلطان بشأن تسوية المشكلة البلقانية في كانون الثاني سنة ١٨٧٧ رفضها عبد الحميد متذعرا بامرين : اولا ، انها مخالفة لمعاهدة سنة ١٨٥٦ التي تحرم على الدول الاوروبية التدخل في شؤون تركيا ، وثانيا ، لان الدستور الجديد الموضوع على اساس الدساتير الاوروبية الحديثة ^(٦٥) يحل جميع المشاكل التي قدم المؤتمر توصياته بشأنها .

للمحاكم اذا ما اهل العناية والاهتمام بمصالح الدولة وخيرها .

وجاء الانقلاب سريعا . فقد اخذت الحكومة فتوى من شيخ الاسلام بجواز عزل السلطان وفي ليل ٣٠ ايار ١٨٧٦ احاطت قوة من الجيش بقصر عبد العزيز الذي ابلغ الفتوى بعزله فرضخ لها دون مقاومة ووقع وثيقه تنازله عن العرش^(٦٣) . وبعد ايام وجد ميتا ، ويقال انه انتحر^(٦٤) .

ونودي بمراد الخامس سلطانا جديدا . وكان مراد على اتصال وثيق بالعثمانيين الاحرار وعلى تقام معهم . وفي الحال اصدر امرا بتثبيت الوزراء الذين قادوا الانقلاب في مراكزهم كما انه اعاد المنفيين الى العاصمة وعين بعضهم في مراكز كبيرة في الدولة . فنامق كال وضياء عينا اميني سر للسلطان ، وجعل سعد الله رئيسا للديوان في القصر .

ولكن فرصة الاحرار لم تدم طويلا اذ سرعان ما تبين لهم ان السلطان الجديد مصاب بانهيار عصبي وانه لا يصلح للحكم . فكان عليهم ان يفتشوا عن سلطان جديد . وكان اقرب المرشحين عبد الحميد اخا مراد . وبعد مفاوضات مفصلة وصريحة بين الورياء الاحرار وعبد الحميد وافق هذا الاخير على ان يتبع سياسة اصلاحية متحررة وتعهد بان يمنح الدستور الذي اطلعه مدحت باشا على مسودة له .

وفي ٣١ آب سنة ١٨٧٦ خلع مراد ونصب مكانه عبد الحميد سلطانا . وفي الحال تشكلت لجنة خاصة لوضع الصيغة النهائية لمشروع الدستور . وظهر ان عبد الحميد كان لا يرغب في الدستور ، او انه ، على الاقل ، لا يريد ان يبرده بالنص الذي صاغه فيه واضعوه . فكان يماطل في اقراره واعلانه . وراحوا هم يفاضونه على التعديلات التي يطلبها ويستعدون في الوقت نفسه لفرضه عليه بالقوة ان اقتضى الامر ذلك . واحس عبد الحميد بما كانوا يعدون له كما احسوا هم ايضا بما كان يعدده هو لهم ولكن الظروف الخاصة التي كانت تمر بها البلاد بسبب مشكلة البلقان لم تكن

المنسوبة اليهم . ولم يتحمل عبد الحميد ان يرى ممثلي الشعب يذهبون الى ابعد من ذلك فأصدر في اليوم التالي امرا بحل المجلس وبوجوب عودة النواب الى مناطقهم^(٦٧) . ولم يلبث ان علق الدستور ايضا ، ولم تعرف تركيا مجلسا او دستورا بعد ذلك الا بعد ثلاثين سنة عندما خلع عبد الحميد .

مثما تخلص عبد الحميد من مدحت باشا ومن المجلس والدستور كذلك تخلص من الصحافة الحرة ومن جماعة « تركيا الفتاة » . فقد فرض قيودا شديدة على الصحافة وصار يعطل الجرائد المعارضة مرة بعد اخرى لأتفه الاسباب ويعرضها لحسائر لا قوى لها بتحملها فتوقفت ولم يبق سوى الجرائد المؤيدة الموالية^(٦٨) .

اما الصحفيون وجماعة « تركيا الفتاة » فقد شتتهم في مختلف انحاء البلاد . لقد عاد ونفى مدحت باشا من جديد الى شبه الجزيرة العربية حيث قتل خنقا في سجنه سنة ١٨٨٤ ، وارسل رأسه الى السلطان ليتأكد بنفسه من موته ويطمئن خاطره . وعين نامق كمال موظفا في جزر الارخبيل حيث بقي حتى وفاته في سنة ١٨٨٨ . وعين ضياء واليا على سورية ثم على ارضه حيث توفي سنة ١٨٨١ . وارسل اغا افندي الى انقره ثم الى اثينا حيث توفي في سنة ١٨٨٦ . وكان شيناسي قد توفي في سنة ١٨٧١ ومصطفى فاضل في سنة ١٨٧٥ . اما علي سوافي فقد قتل مع عدد من رفاقه في سنة ١٨٧٨ في محاولة لانقاذ السلطان السابق مراد من محتجزه^(٦٩) .

ان العام ١٨٧٨ كان عاما سيئا بالنسبة الى قضية الاصلاح والحرية في الامبراطورية العثمانية . ففيه قضت سياسة عبد الحميد الرجعية الاستبدادية على محوري حركة الاصلاح والتحرر في الامبراطورية العثمانية . لقد اوقف حركة الاصلاح ، المعروفة « بالتنظيمات » ، التي كانت تقوم بها الدولة ، ونكث بالعثمانيين المثقفين الاحرار وشتتهم واسكتت اصواتهم . في تلك السنة خسرت جماعة « تركيا الفتاة » الجولة الاولى في معركة الحرية والاصلاح مع عبد الحميد وكتب عليها ان تعود من جديد الى العمل في الظلام لتنظيم صفوفها وتطوير مبادئها بانتظار ساعة الخلاص التي لم تسنح الا بعد مضي ثلاثين سنة .

الخاتمة

١٨٧٧ - ١٨٧٨

كان عبد الحميد طاغية مستبدا وداهية نخادعا لا يثق بأحد ولا يأمن لاحد . وكان يكره الافكار التحررية والمبادئ الاصلاحية التي جاهد العثمانيون المصلحون الاحرار من اجلها طيلة سنين . وما تظاهر بتأييدها والموافقة عليها الا لانه رأى انها السبيل الوحيد الذي كان يمكنه من الوصول الى الحكم . وما ان وصل اليه وثبت نفسه في كرسيه حتى اخذ يرسم الخطط للتنكيل بمجلفائه ويعد العدة لنقض كل ما كان قد اجبر على منحه من امتيازات وحريات . وما ان انتهى المؤتمر الدولي على النحو الذي وصفنا حتى التفت عبد الحميد الى تنفيذ مخططه .

ولما كان عبد الحميد يعتبر مدحت باشا اكثر الناس خطرا عليه صمم على التخلص منه اولاً . ففي الخامس من شباط اقاله من منصبه وامره بمغادرة البلاد فورا على سفينة كانت في انتظاره . واعتبر السلطان عمله دستوريا شرعيا لانه منطبق تماما على نص المادة ١١٣ من الدستور .

وللحد من النقمة الشعبية التي كان يخشى ان يثيرها عزل مدحت باشا ، ولحداد الشباب العثماني المتحرر وايهامه بأنه ، بالرغم من قضية مدحت باشا ، لا يزال متمسكا بالمبادئ التحررية ومستعدا لتنفيذها كما وعد ، امر باجراء انتخاب اعضاء مجلس النواب . وجرى الانتخاب في جو بعيد عن الحرية والنزاهة (٦٦) . وفي ١٩ آذار سنة ١٨٧٧ اجتمع البرلمان بمجلسيه ، مجلس الشيوخ المؤلف من خمسة وعشرين عضوا معينين ومجلس النواب المؤلف من مئة وعشرين نائبا منتخبين . وبالرغم من ضعف ذلك المجلس فإن بعض اعضائه قد برهنوا عن وعي كبير لمسؤولياتهم واطهروا شجاعة وصراحة في عرض مشاكل البلاد ومعالجتها . فكانوا يشيرون الى الفساد ويسمون المخالفين بأسمائهم مهما علت رتبهم . وقد ذهب فريق منهم في جلسة ١٣ شباط سنة ١٨٧٨ الى حد الاصرار على وجوب حضور ثلاثة من الوزراء الذين ذكرت اسماؤهم لاستجوابهم امام المجلس بشأن بعض التهم

- كانت اللجنة الدولية مؤلفة من : بريطانيا وفرنسا وروسيا وبروسيا والنمسا وتركيا (٢٢)
- Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 119 (٢٣)
- Davison, Roderick: *Reform in the Ottoman Empire*, p. 304 (٢٤)
- يذكر هملن (Hamlin) في صفحة ٣٦٦ ان عدد المدارس الاسلامية في تركيا بلغ (٢٥) في سنة ١٨٦٤ اثنا عشر الفا وخمس مئة مدرسة تضم نصف مليون تلميذ . لا يذكر هملن مصدره . وقد يكون هذا الرقم مبالغاً فيه .
- Robert College (٢٦)
- Bliss, Frederick: *Reminiscences of Daniel Bliss*, p. 187 (٢٧)
- Davison, Roderick: *Reform in the Ottoman Empire*, p. 305 (٢٨)
- The Imperial Ottoman Lycée at Galatasaray. راجع بشأنها (٢٩)
Davison, Roderick: *Reform in the Ottoman Empire*, p. 306
- Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 119-120 (٣٠)
- Davison, Roderick: *Reform in the Ottoman Empire*, p. 305 (٣١)
- Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 140 (٣٢)
- Mardin, Serif: *The Genesis of Young Ottoman Thought*, p. 19 (٣٣)
- Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 131 (٣٤)
- Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, 285 (٣٥)
- Emin, Ahmad: *The Development of Modern Turkey*, p. 31-35 (٣٦)
- Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, p.311 (٣٧)
- Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p.138-141 (٣٨)
- Emin, Ahmad: *The Development of modern Turkey as Measured by its Press*, p. 36 (٣٩)
- Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 146 (٤٠)
- بالتurكية "Ittifak-i Hamiyyet" (٤١)
ترجمته بالانكليزية : "The Patriotic Alliance"
- Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, p. 13 (٤٢)

المراجع والتعليقات

- Hatt-i Hümayun of Gülhane (١)
- Encyclopedia of Islam: under *Tanzimat*. Vol. 4, p. 659 (٢)
- The "High Council" (٣)
- Miller, William: *The Ottoman Empire 1801-1913*, p. 257 (٤)
- Davison, Roderick: *Reform in the Ottoman Empire 1855-1876* p.2 (٥)
- Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, (٦
p. 16-17
- Encyclopedia of Islam, vol. 1: under *Tanzimat*, p. 659 (٧)
- Davison, Roderick, *Reform in the Ottoman Empire*, p. 121-122 (٨)
- La Jonquière, le Vte. De: *Histoire de l'Empire Ottoman*, Vol. 1, (٩
p. 113-114
- Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 117 (١٠)
- Ibid, p. 108 (١١)
- Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, (١٢
p. 17-20
- La Jonquière, Le Vte. De: *Histoire de l'Empire Ottoman*, Vol. 1, (١٣
p. 460
- Kuleli Revolt (١٤)
- Mardin, Serif, *The Genesis of Young Ottoman Thought*, p. 18 (١٥)
- Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 118 (١٦)
- Encyclopedia of Islam, vol. 4, under *Tanzimat*, p. 659 (١٧)
- Lewis, Bernard, *The Emergence of Modern Turkey*, p. 120 (١٨)
- Davison, Roderick: *Reform in the Ottoman Empire 1856-1876*, p.190 (١٩)
- راجع المادة الثانية من النظام الاساسي لجبل لبنان (٢٠)
- وزير الخارجية التركية (٢١)

- Ibid, p. 158 (٧٣
- Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, p.72 (٦٤
- Eversley, George: *The Turkish Lmpire 1288-1914*, p. 324 (٦٥
- Emin, Ahmed: *The Development of Modern Turkey as Measured by its Press*, P. 55 (٦٦
- Lewis Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 165 (٦٧
- Emin, Ahmed: *The Development of Modern Turkeyias Measur d by ils Press*, p. 57-59 (٦٨
- Merdin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, p. 76- (٦٩

(٤٣) راجع الصفحة ١٢١ من هذا البحث .

Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 150 (٤٤)

Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, p. 42 (٤٥)

“The Young Ottoman Society”. “Yeni Osmanlilar” (٤٦)

Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 151 (٤٧)

Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, (٤٨)
p. 49-50

Knight, E.F.: *The Awakening of Turkey*, p. 29 (٤٩)

Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, (٥٠)
p. 59-61

Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, (٥١)
p. 59-61

Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought* (٥٢)
p. 59-61

Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought* (٥٣)
p. 67

Eversley, George: *The Turkish Empire from 1288-1914*, p. 315 (٥٤)

Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 155, and (٥٥)
رامزور ، ارنست . تركية الفتاة وثورة ١٩٠٨ ، ص ٤٢

(٥٦) وهذه استازم : محمود تديم باشا ، مدحت باشا ، حسين عوني باشا ، اسعد باشا ثم محمود
نديم باشا مرة ثانية .

La Jonquière: *Le Vte. De: Histoire de l'Empire Ottoman*, vol. 11, (٥٧)
p. 49

Miller, William: *The Ottoman Empire, 1801-1913*, p. 366-367 (٥٨)

Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, p.66 (٥٩)

Lewis, Bernard: *The Emergence of Modern Turkey*, p. 160 (٦٠)

Mardin, Serif: *The Genesis of the Young Ottoman Thought*, (٦١)
p. 46, 67

Lewis, Bernard: *The Emergence of modern Turkey*, p. 157 (٦٢)

الطريقة وأصولها في القرآن الكريم

سيد حسين نصر

ترجمة : محمود زايد

ان الطريقة التي تعرف بالتصوف هي الجانب الداخلي والباطني للاسلام، ولها كما للشريعة أصول في القرآن والسنة النبوية الشريفة . وحيث أنها القلب النابض الرسالة الاسلامية فإنه لا سبيل الى رؤيتها من الخارج ، هذا رغم أنها ، كالقلب ، مصدر الحياة الداخلي والمركز الذي ينظم كيان الاسلام كله من الداخل . ومع أن الطريقة اشد جوانب الاسلام دقة وصعوبة على الفهم فإن آثارها واضحة في كثير من مظاهر المجتمع الاسلامي وحضارته . على أن مهمتنا في هذا الفصل ليست بحث مظاهر الصوفية في التاريخ الاسلامي وانما هي تحديد مبادئ الطريقة وأصولها في القرآن الكريم . وسنعرض بإيجاز خصائص الروحية الاسلامية التي تحرسها الطريقة وتبنيها لها سبل التحقق .

والشريعة هي الناموس الالهي . وبحكم قبولها يصبح المسلم مسلماً . وكما انه لا بد لمن يود صعود الجبل من السير على الأرض المستوية، فإنه لا سبيل الى تحقق التوازن الذي يشترط فيمن يسلك طريق الصوفية الا باتباع اوامر الشرع ونواهيه . وبدون الشريعة تستحيل الحياة الصوفية . والحقيقة هي أن الطريقة والشريعة تلتقيان في الشعائر والاتجاهات .

وقد شبه بعض شيوخ الصوفية المتقدمين، وبخاصة اصحاب الطريقة الشاذلية، العلاقة بين هذين الأساسين في الاسلام برمز هندسي هو الدائرة . فمن اية نقطة في

بعض المراجع

(١) باللغة الانكليزية :

- Bliss, Frederick : The Reminiscences of Daniel Bliss
(New York 1920)
- Davision, Roderic : Reform in the Ottoman Empire 1856-1876
(Ph. D. Thesis - Harvard University 1942)
- Emin, Ahmed : The Development of Modern Turkey as
Measured by its Press (New York 1914)
- Eversley, George : The Turkish Empire from 1288-1914
(London 1924)
- Hamlin, Cyprus : Among the Turks
(New York 1877)
- Knight, E.F. : The Awakening of Turkey (A History of the
Turkish Revolution (London 1909)
- Lewis, Bernard : The Emergence of Modern Turkey
(London 1961)
- Mardin, Serif : The Genesis of the Young Ottoman Thought
(Princeton University Press 1962)
- Miller, William : The Ottoman Empire 1801-1913
(Cambridge 1913)
- Penrose, Stephen : That They May Have Life (The Story of the
American University of Beirut 1866-1941)
(New York 1941)

(٢) باللغة الفرنسية :

- Engelhardt, Edouard: La Turquie et le Tanzimat: (ou Histoire des
réformes dans l'Empire Ottoman depuis 1826
jusqu' à nos jours) 2 vol. (Paris 1882-1884)
- La Jonquière, Le Vte De: Histoire de l'Empire Ottoman (Depuis
les Origines jusqu' à nos jours (Paris 1914).

ضرورتها المطلقة ، كانوا هم انفسهم على صعيد آخر يقبلون الطريقة ويسلكونها . وهؤلاء هم علماء الظاهر او الفقهاء الذين نيط بهم امر المحافظة على تعاليم الشريعة . فمنهم من انكر الطريقة انكارا تاما واكتفى بظاهر الدين ، وهؤلاء هم العلماء القشورية الذين لو أوكل اليهم امر الامة كلها لحطموا التوازن بين الجانبين الظاهري والباطني . لكن على الرغم من ان رد الفعل الذي اثاره الغرب الحديث قد ادى الى غلبة اتجاه معين قائم على هذه النظرة في بعض الجهات ، فإن هذه النظرة نفسها لم تظفر ابدا بقبول جميع المتدينين لها ، وبقيت مسألة فرعية . فالكثرة الغالبة من المسلمين كانت ولا تزال تعتبر الصوفي مسالما متدينا وتحترمه لعمق حياته الدينية حتى وان كان باقي الامة الاسلامية لا يعرف اولا يفهم جميع اعماله .

على ان هناك ايضا من حاول احيانا ان يحطم التوازن لاعلاء شأن الطريقة كما لو ان وجود الطريقة في هذا العالم يمكن بدون الشريعة التي هي بمثابة ترسها الواقعي من المؤثرات الدنيوية . والواقع ان كثرة من الحركات التي انتهت بقيام فرقة من الفرق او حتى بالانحراف عن الدين والخروج عليه كانت محاولات لاطهار الباطن بدون سند من الشريعة . وعلى العموم فان كثيرا من الفرق الدينية المزيفة المارقة عن الدين تبدأ من اصول باطنية وتنحرف عن طبيعتها الأصلية بنحطيم اطار الشريعة الواقعي ، وينتهي الأمر بان تصبح اما فرقا صغيرة ضررها بسيط نسبيا ، واما فرقا دينية مزيفة خطيرة يتوقف خطرها على التربة التي تنشأ فيها .

وفيا يختص بفهم القرآن الكريم استطاعت الامة الاسلامية بمجموعها ان تحافظ على التوازن بين الظاهر والباطن او بين التفسير والتأويل . ونجح الدين في فهمه الكلي دائما في منع الشريعة من اخاد الطريقة ، وفي منع الطريقة من تحطيم اطار الشريعة ، وبالتالي من تحطيم التوازن في المجتمع الاسلامي . فهذان الجانبان من الاسلام هما مصدر حيويته الدينية والروحية خلال العصور ، ومنهما تكون الاسلام المتكامل القادر على خلق مجتمع ديني ومعايير للحياة الروحية

الفضاء يمكننا ان نرسم دائرة وان نمد عددا غير محدود من الأشعة تصل كل نقطة على محيطها بمركزها . ورمزوا بالمحيط الى الشريعة التي تشمل مجموعها الأمة الاسلامية كلها . وبقبول المسلم للشريعة يصبح في هذه الحالة كالنقطة على محيط الدائرة . اما الاشعة فترمز الى الطرق . وكل شعاع منها هو طريق من المحيط الى المركز . وعليه فهناك كما يقول الصوفية طرق الى الله كثيرة كأبناء آدم . فالطريقة التي تتخذ اشكالا كثيرة تختلف باختلاف امزجة الناس وحاجاتهم الروحية المختلفة ، هي بمثابة الشعاع الذي يصل كل نقطة بالمركز . ولا يمكن للانسان ان يكتشف شعاعا يصله بالمركز الا بالوقوف على المحيط ، اي بقبول الشريعة . ولا تتحقق للمرء امكانية عبور طريق الحياة الروحية الا باتباع الشرع .

وفي المركز اخيرا توجد الحقيقة التي هي مصدر الطريقة والشريعة معا . وكما ان النقطة من الناحية الهندسية تولد الاشعة والمحيط ، فان الحق تعالى بقدرته الالهية يخلق الطريقة والشريعة معا ، وهو الحقيقة او المركز الموجود « في كل مكان وفي لا مكان » . فانه تعالى خلق الشريعة والطريقة وميز بينهما . وفي كليتهما يتجلى المركز على نحوين مختلفين . وبممارسة الشريعة يعيش الانسان في ظل المركز او الوحدانية لان المحيط هو انعكاس للمركز . وعلى هذا فان الشريعة شرط ضروري وكاف للحياة الكلية وللنجا . بيد ان هناك دائما من لا يقنعون بسبب من تركيبهم الباطني بالحياة في ظل المركز وانما يسعون الى الوصول اليه . واسلامهم يقضي بسلوك الطريق الى المركز . والطريقة في نظرهم هي السبيل الذي هيأته لهم العناية الالهية لبلوغ الهدف النهائي وهو الحقيقة ومبدأ كل شيء واساس الشريعة والطريقة او المحيط والأشعة .

وعلى الرغم من ان الاسلام الكلي قد استطاع خلال تاريخه ان يحافظ على التوازن بين الشريعة والطريقة فلم يخل الأمر احيانا من تأكيد الواحدة على حساب الاخرى . فهناك من انصرف عن الشعاع الى المحيط ، ومن انكر الطريقة محتجا بالشريعة . وبينما كان البعض بحكم عملهم حراسا على الشريعة يدافعون عنها وعن

تخطم الشريعة والمناداة بالفردية والثورة على الاحكام الدينية . فلا يقصد الى هذا غير المجددين الذين يريدون القيام به باسم الصوفية . وان الحرية التي تهيشها الطريقة بقبول احكام الشريعة ثم بالاستعلاء عليها اعلى طرفي نقيض من « الحرية » الكمية التي بها يرفضون الشريعة رفضا تاما . ولا شبه بين حالي الحرية هذين الا بمقدار ما بين المسيح والمسيخ . ولا يخلط بين هذين الصنفين من الحرية الاساذج او مكابر . ولا يجوز لأحد ان ينبذ الظاهر الذي ليس لديه باسم الباطن . والحكم على الشجرة يكون بشمرها ، ولا نحتاج الى برهان على عقم مثل هذه المحاولة اقوى من ثمر لا خير فيه .

وخير برهان على الترابط الداخلي بين الطريقة والشريعة هو انتشار الاسلام في كثير من جهات العالم بطريق الصوفية . وقد انتشر الاسلام اول ما انتشر في مناطق معينة من الهند وجنوبي شرق آسيا وفي اجزاء كبيرة من افريقية بفضل مشايخ الصوفية وتأسيس الطرق الصوفية . وتلا هذا انتشار الشريعة والاسلام انتشارا واسعا . فاذا كان التصوف عنصرا اجنبيا دخيلا على الاسلام كما يريد منا كثير من المستشرقين ان نعتقد ، فكيف قام التصوف بشق الطريق امام الشريعة ؟ نجد الجواب في الترابط الداخلي بين الشريعة والطريقة هذا الترابط الذي به امكن انتشار الاسلام على ايدي مشايخ واولياء الصوفية الذين ضربوا مثلا حيا على الروحية الاسلامية .

ولقد ظفر الدور الذي تلعبه الطريقة بوصفها الجانب الباطني للشريعة بالاعتراف حتى من بعض كبار الفقهاء ومؤسسي المذاهب الاربعة الذين اكدوا على اهميته في تهذيب الاخلاق الاسلامية . ويروى ان الامام مالكا قال : « من تفقه ولم يتصوف فقد تفسق ، ومن يتصوف ولم يتفقه فقد تزندق ، ومن جمع بينهما فقد تحقق » . وقال الامام الشافعي : « احبب الى دنياكم ثلاث : ترك التكلف ، وعشرة الخلق بالتلطف ، والاقتراء بطريق اهل التصوف » . وان كان الغزالي الفقيه المتكلم الصوفي قد وصف سيرتهم بانها « احسن السيرة » وطريقتهم بانها « اصوب الطرق » فان فخر الدين الرازي الذي كان من متكلمي الاشاعرة قال

الباطنية . فالاسلام كما يذهب الصوفية في رمزهم المعروف اشبه بالجوزة : قشرتها بمثابة الشريعة ، ولها بمثابة الطريقة ، وزيتها الذي لا يظهر بالرغم من وجوده في كل مكان هو بمثابة الحقيقة . وكما انه لا يمكن للجوزة ان تنمو في الطبيعة بدون القشرة ، فانها اذا فقدت اللب فقدت الغاية من وجودها . والشريعة بدون الطريقة جسد بلا روح ، واذا فقدت الطريقة الشريعة فقدت درعها الواقية واسباب البقاء والظهور في العالم الدنيوي . وكلتاها بالنسبة لمجموع الاسلام ضرورية ضرورة مطلقة .

وينبغي لنا ان نفهم كثيرا من اقوال الصوفية المنافية للشريعة في الظاهر فقط على اساس الظروف التي صدرت فيها والناس الذين قيلت لهم . وينبغي الان نتخذ من قول احدهم كحافظ بن علي المرء ان يلقي فراش صلاته جانبا او قول ابن عربي بان قلبه هيكल لعبدة الاصنام دليلا على انكار هذين الشيخين للشريعة . فالواقع انها كان يخاطبان جمعا مؤمنا بالشريعة وكانا يحثان الناس على الاستعلاء عن الصور الظاهرية بالنفاذ الى المعاني الباطنية للشريعة . وهناك فرق بعيد جدا بين امة يلتزم كل فرد منها بالشريعة وبين امة لا يلتزم الشريعة فيها احد .

في العالم اليوم كثيرون ممن يودون النفاذ الى ما وراء الصور وهم لا صور لديهم ، ويريدون حرق الطوامير - على حد تعبير البوذيين - وهم لا طوامير في حوزتهم . والانسان لا يستطيع ان يطرح جانبا شيئا ليس بين يديه . لكن الصوفية الذين كانوا يدعون الناس الى نبذ الصور الظاهرية كانوا يخاطبون اناسا كانت هذه الصور في حوزتهم . ولم يكن يخشى على الناس من خطر الخروج على احكام الشرع . فالشريعة كانت على الدوام اقوى من ان يتهددها مثل هذا الخطر . اما اليوم فالناس يعيشون بدون اية صورة دينية ، ويتوهمون بأن عجزهم عن بلوغ عالم الظاهر انما هو استعلاء عليه . وعليه فالوصول الى الطريقة لا يتم الا بالشريعة . اما ما ينكره رجال الطريقة انكارا ظاهريا فليس هو الشريعة وانما هو حصر الحقيقة في الصور الظاهرية وحدها . وليس ما هو ابعد عن نيات الصوفية من محاولة

في العالم السني في الطرق الصوفية وفي الاصناف الذين كانوا فيما مضى مرتبطين بالطرق . وكذلك فان تعاليم علي وغيره من ائمة الشيعة التي تكون الأساس الثاني للتشيع بعد القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة موجودة ايضا في الصوفية المنتشرة في عالم السنة ، لكنها لا تعتبر تعاليم ائمة الشيعة بل تعاليم ائمة الباطنية الاسلامية . ولا يمكن القول بان التشيع هو مصدر التصوف لأن التشيع يشتمل على العنصر الباطني وعلى الشريعة ايضا . لكن لما كان علي هو اساس التشيع وامام الباطن في الوقت ذاته ، يمكن القول بان للتشيع والصوفية اساساً مشتركاً وان فيهما عناصر كثيرة مشتركة . لكن ينبغي الانسى ان التشيع لا يقتصر على كونه التصوف الاسلامي فحسب بل هو تفسير شامل للاسلام موجه الى الانسانية كلها ، كما انه ، مثل السنة ، يشتمل على الشريعة والطريقة القائمتين على اساس القرآن الكريم والحديث والسنة النبوية .

على ان المستشرقين الذين يدركون ان جذور الطريقة راسخة في القرآن الكريم هم قلة . فقبل سنوات طويلة كتب ماسنيون يقول بانه يتضح من قراءة القرآن الكريم عدة مرات انه مصدر للطريقة . واعترف مارغوليوث ايضا بانه القرآن مصدر الصوفية . وايد هذه النقطة الاساسية المستشرق قربان ، وهو صاحب نظرة تختلف عن نظرة غالبية المستشرقين ، ويقوم بابحاثه في الاسلام بروح من الفهم والرغبة الشخصية والمشاركة الروحية . لكن الاكثية الساحقة من المستشرقين الذين قد لا يريدون الاعتراف بوجود جانب روحي للاسلام نادوا بمختلف انواع النظريات لتفسير اصل الصوفية ، لكن نظرياتهم تبحث في الواقع مظاهر الصوفية الثانوية لا الصوفية ذاتها .

هناك عدد من النظريات عن اصل الصوفية جاء انتشارها في الظاهر على شكل دائري : فكل منها احتلت مقام الصدارة بين الباحثين ردحا من الزمن ثم اصبحت هدفا للنقد وفقدت اهميتها ، ثم عادت الى الظهور والانتشار من جديد . فما اكثر المذاهب في اصل الصوفية : هناك من ارجعها الى مؤثرات

بان « المتصوفة قوم يشتغلون بالفكر وتجرد النفس عن العلائق الجسمانية وهؤلاء هم خير فرق الآدمين » . ونجد الشيء ذاته او ما يفوقه عن التصوف في كتب الشيعة لأن اقوال الأئمة ، وبخاصة الامام علي ، ليست اساس الفقه الشيعي فحسب ، بل واساس الطريقة . ويعتبر الامام علي بوصفه امام الطريقة في الاسلام مرجعا ثانيا بعد النبي صلى الله عليه وسلم للطريقة عند السنة والشيعة .

اما فيما يختص بوضع الطريقة بالنسبة للسنة والشيعة فهو معقد لا يمكننا ان نفيه حقه من الشرح في بضعة كلمات . وكخطوة اولى في توضيح العلاقة يمكن القول بان هناك بين السنة من يتبع التصوف ، اى ينتظم في الطريقة ، وهناك بينهم من يتبع الشريعة فحسب . وكذلك بين الشيعة من يتبعون الشريعة وحدها ، وبينهم من ينتمي الى احدى الطرق . وعليه يمكن القول بان وحدة الصوفية او الطرق هي فوق التقسيم الى سنة وشيعة ، فهما يؤلفان معا محيط الدائرة التي يرمز شعاعها الى الطريقة . والطريقة موجودة في كلا العالمين الشيعي والسني ، وتتكيف في كل حالة مع المحيط الذي تزدهر فيه .

لكن مما يزيد في تعقيد العلاقة ان امام الشيعة الأول وهو علي بن ابي طالب ، هو نفسه امام الباطن ، وانه لا ريب في ان مذهب الشيعة وكلامهم يشتملان حتى في علومهم الظاهرية على عناصر باطنية . وعلى الرغم من ان التشيع ذاته يشتمل على تعاليم باطنية فاننا لانستطيع ان نعتبره هو والباطنية في الاسلام بوجه عام شيئا واحدا ، وذلك لأن للتشيع شريعة وجانباً باطنياً . ولهذا يمكن القول بصدد هذه المسألة الدقيقة المعقدة انه بينما توجد الطريقة او الصوفية داخل المذهبين السني والشيعي ، فان التشيع بمجملة تفسير اشد باطنية للوحي ، وان التعاليم الشيعية تشتمل على عناصر اقرب الى تعاليم الصوفية .

وحصيلة القول هي ان البناء الكلي للاسلام يظل بعيدا عن التغير من حيث ان فرعي الأمة الاسلامية وهما السنة والشيعة او الشريعة والطريقة موجودان فيه . بل يمكن القول بانه اذا كان التشيع هو « اسلام علي » فان بركة علي ماثلة

تخرج ولما مسلما يحمل صورة مصغرة للعبقرية الاسلامية اكثر مما تقدر البركة
المحمدية على اخراج قديس نصراني؛ غير ان بركة الدين الآخر تستطيع في حالات
استثنائية ان تساعد على تحقق الغاية الروحية .

قد لا تكون هذه الحجج صائبة في نظر من ينكرون صدق الحياة الروحية ،
ولكن لا يستطيع احد ان يسلم بحقيقة الروحية المسيحية مثلاً وينكر روحية
الاسلام على اساس الحجج التاريخية . فلكل دين شجرة روحية لا بد وان تمتد
جذورها الى اصوله . فلا يقبل مسيحي القول بان روحية القديس اوغسطين
يونانية بسبب معرفته بالافلاطونية او الافلاطونية الحديثة وذلك لان المسيحي
يدرك ان القديس صار قديساً لا بقراءته كتب الفلاسفة القدماء وانما ببركة المسيح .
اما حكماء اليونان مثل افلاطون او افلوطين فانهم امدوه بلغة صالحة للتعبير عن
حقيقة هي مسيحية .

لكن البعض لا يدركون انه من الخطأ كل الخطأ اعتبار روحية الحلاج او ابن
عربي او رومي غير اسلامية استناداً الى ان الحب الذي تحدثوا عنه يحمل بعض
الشبه بتعاليم المسيح او بناء على استخدامهم صيغاً معينة في مذهبهم نقلوها عن
الافلاطونية الحديثة او الهرمسية . فليست هذه الفكرة او تلك التي نادى بها
الحكيم اليوناني او الحكيم النصراني هي التي جعلت من هؤلاء صوفيين وانما هي
البركة المحمدية او « الحضور الالهي » الحقيقي الذي تهىء لنا الصوفية الطرق
والوسائل للوصول اليه . وما هذه البركة الا ثمرة شجرة الاسلام الروحية ، ولا
يتأتى لشجرة ان تؤتي ثماراً الا اذا كانت جذورها في التربة التي تغذيها .
وفي حالة الشجرة الروحية لا بد « للتربة » وان تكون الوحي الالهي ، ولا بد
وان تكون الجذور حلقة الوصل المباشرة بين كل مظهر روحي في اية ديانة وبين
اصلها .

اذا كنا قد اطلنا في دحض وجهة النظر السائدة بين المستشرقين عن اصل
التصوف فذلك لأنها تشوه صورة الاسلام الكلية ، وبالتالي يستحيل معها فهم

الافلاطونية الحديثة او الرهينة المسيحية او «رد الفعل الآرى ضد الدين السامي» او المجوسية او المانوية او الهندية او البوذية وغيرها من الديانات والفلسفات. واتخذ اصحاب كل مذهب من التشابه الظاهري او ربما الاقتباس التاريخي لأسلوب او تعبير معين برهانا جديدا على ان اصل الصوفية غير اسلامي . على ان وراء حججهم كلها تقريبا افتراض مسبق بان الاسلام دين غير سماوي وعليه فلا يمكن ان يكون له جانب روحي اصيل . وهناك كذلك الاعتقاد الغربي القديم بان الاسلام «دين سيف» بسيط كون مجتمعا بالقوة، ولهذا فلا بد وان يكون قد اقتبس كل عنصر له طبيعة روحية او عرفانية من خارجه .

لكن هؤلاء الذين ينادون بان اصول الطريقة خارجة عن الاسلام يهملون الطبيعة الفعلية للطريقة الروحية . فالطريقة الروحية هي التي تمكن الانسان من ان ينفذ الى ما وراء القيود البشرية ويقترّب من الله . وعلى هذا فلا يمكن لهذه الطريقة ذاتها ان تكون من صنع الانسان . فان محاولة الانسان الاستعلاء على الطبيعة البشرية بوسائل من صنع البشر تنطوي على خطأ منطقي . وينبغي لمن يسلم بحقيقة الحياة الروحية ان يسلم بالحقيقة التالية وهي انه لا بد وان تكون الطريقة فضلا من الله يوتيّه من يشاء وانها بالة الى طريقة خلقها الله ليسلكها عباده الصالحون .

ويمكننا تطبيق هذه الحقيقة الأساسية على الصوفية ايضا . فاما ان تكون الطريقة في الاسلام طريقا روحيا يؤدي بصاحبها الى الولاية وتشهد ثمارها على اصلها الالهي بما تبعه من عبير روحي ، واما انها اقتباس من خارج الاسلام اي انها من صنع البشر واقتباسهم . ويتحتم عندئذ الا تكون طريقة روحية ولا فائدة من البحث فيها . لكن اذا كانت تخرج اولياء صالحين ولها فاعلية روحية فلا بد وان تكون عندئذ هذه البركة الالهية ، التي تجعل التحول الروحي ممكنا ، من مصدر الهى ، ولا بد ايضا وان تكون نابعة من الوحي الاسلامي ذاته . وينبغي ان تكون هي البركة المحمدية . اذ من المؤكد ان البركة المسيحية لا تقدر على ان

هؤلاء بالمستصوفين لانهم ، كما وصفهم احد مشايخ الصوفية ، كالذباب يحوم حول الحلوى .

ويعرف الصوفية ايضا باسماء اخرى مثل « اهل الطريقة » و « اهل الاشارة » و « اهل القلب » بالفارسية وغيرها من الاسماء التي يدل كل منها على جانب معين من جوانب الصوفية . ويعرف الفقير بالفارسية بالدرويش ومن الفارسية انتشر هذا الاصطلاح بين باقي المشارقة المسلمين . ويعرف كذلك بالمريد (اي من يريد اتباع الطريقة) . اما الشيخ الذي لا بد من وجوده لهداية السالكين في مفاوز السلوك فيعرف بمدة اسماء مثل المرشد والمراد ، ويعرف بالفارسية بكلمة (بير) . وهذه كلها اصطلاحات خاصة بالصوفية .

ان للاعتقاد وللأعمال التي تتمسك بها الطريقة جذورا في القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة . فمن حيث الاعتقاد فان الصوفي يسعى الى تحقيق معنى شهادة ان لا اله الا الله ، ويسعى بأعماله الى تعظيم شأن سيرة الرسول (ص) الذي هو اساس الصوفية ومحقق التوحيد الذي تنطوى عليه الشهادة تحقيقا كاملا . ويبدأ الصوفي بالسؤال عن المعنى الحقيقي لشهادة ان لا اله الا الله . ويكتشف الجواب بالحياة طبقا للمثل الذي ضربه الرسول الكريم . ويبدأ التصوف بالبحث عن اعمق المعاني للمعتقدات الاساسية في الاسلام .

ويتم للصوفية تحقيق التوحيد كما هو في الشهادة باقتنائهم في حياتهم اقتداءا ناعما بالرسول (ص) . ولم تبلغ اية فئة من الشعوب الاسلامية مبلغ الصوفية في شدة حرصهم على تعظيم شأن السيرة النبوية الشريفة . ولا يسعى الصوفية في حياتهم اليومية الى العيش طبقا للسنة النبوية فحسب ، وانما يسعون ايضا الى سلوك الطريقة الى التجربة الروحية التي نجد مثالها الاصيل في خبر المعراج ليلة الاسراء برسول الله (ص) .

ففي ذات ليلة اسرى برسول الله الى القدس الشريف ومن هناك صعد خلال الساعات او مراتب الوجود العديدة التي ترمز اليها الافلاك المتحدة المركز في علم

التصوف فيها حقيقيا . وبمجرد اعتبار الصوفية عنصرا اجنبيا منقولا يصبح الاسلام ذاته في نظر الاجنبي نظاما سياسيا اجتماعيا لا اكثر ولا يرضي اعتمق النزعات الروحية عند الانسان . وان سبب الامل النسبي لدراسة الاسلام اليوم في حقل دراسة الدين المقارن هو بالضبط امل الجوانب الروحية في الاسلام واعتبارها في الغالب غير اصلية فيه . ولا يمكن ان تدرس الصوفية دراسة جدية وان تفهم فيها كاملا الا اذا ادركنا ان جذور الطريقة او الجانب الباطني في الاسلام راسخة في القرآن الكريم ، وان الطريقة كباقي المظاهر الاصلية في الدين الاسلامي قائمة على القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف .

وقبل ان ننتقل الى بحث اصول الطريقة في القرآن الكريم نرى من المهم ان نحدد معنى الاسماء التي يعرف بها اتباع الطريقة . ان مدلول كلمة تصوف بالعربية هو تلك الحكمة الالهية التي يحفظها اصحاب الطريقة وينشرونها بين اتباعهم . ومهما يكن من امر اشتقاق كلمة تصوف - سواء كان من الصوف الذي كان يلبسه المتصوفون المتقدمون او من الصفاء الذي يطمحون الى الوصول اليه او من الكلمات الاخرى العديدة التي تناوها الباحثون في المراجع القديمة والحديثة - فان مدلولها الديني هو «الحكمة الالهية» بالضبط . والحقيقة هي ان كلمة التصوف في علم الجفر المتصل بحروف الایجدية يساوي عدديا «الحكمة الالهية» ويعتبر الصوفية اصطلاح التصوف اساسيا وساميا الى حد لا يجوز معه اشتقاقه في مصدر آخر .

ويعرف المتصوف بالفقير استنادا الى الآية (والله الغني وانتم الفقراء) (محمد: ٣٨) . ويسمى الفقير الى بلوغ الفقر المحمدي اي الى ان يدرك انه لا شيء لديه وان كل شيء من عند الله تعالى ، وانه لا شيء وان الله تعالى هو الوجود المطلق الوحيد . وتسمية الفقير بالصوفي عند الشعوب الاسلامية تسمية بعيدة عن اللياقة لان الصوفي هو من بلغ نهاية الطريق . والافضل تسميته بالمتصوف اي الممارس للتصوف . ثم هناك من يعشون بتعاليم الصوفية بدون اتباعها . ويعرف

الى غرسها في اتباعها .

والايمان في اساسه هو الاعتقاد بالتوحيد، والاسلام هو الاستسلام لارادة الله. ومن هذين المبدأين اي الاسلام والايمان يولد الاحسان التصوف. والحقيقة هي ان مشايخ الصوفية ظلوا قرونا يعرفون الصوفية بحديث معروف للرسول (ص) يقول: (الاحسان ان تعبد الله كأنك تراه ، فإن لم تكن تراه فإنه يراك) ويتفق هذا الحديث الشريف مع تعريف الصوفية .

وان ما تعلمه الطريقة فهو على التدقيق عبادة الله مع الادراك باننا قريبون منه تعالى بحيث « نراه » او انه يرانا دائما واننا امامه . وتسعى الطريقة الى جعل المرید يدرك انه يعيش دائما في الحضرة الالهية . والتصوف يطبق الاحسان على الايمان وعلى الاسلام . فاذا تحول الايمان الى احسان اصبح المعرفة الاشراقية او العرفان الذي يسري في الانسان ويحوّله. وعندما يرى الاسلام في ضوء الاحسان يصح الفناء في الله ، او التحقق باننا لا شيء .

وكثير من علماء الصوفية اعتبروا الاحسان اخلاصا في الدين . ولبلوغ هذا الاخلاص لا بد للمرء من ان يجعل الدين محور اهتمامه وان يحاول بكلّيته التفاضل الى معناه الباطن . واذا طبق الاحسان على شهادة ان لا اله الا الله اصبح وسيلة للحصول على المعرفة . وتشتمل الشهادة على اعتقادات الطريقة وعلى الحكمة كلها . ويمكن فهم الشهادة على هذا النحو في ضوء الاخلاص او الاحسان . واذا طبق الاحسان على القسم الثاني من الشهادة وهو « محمد رسول الله » فانها تولد الفضائل والمواقف الروحية التي تسعى الطريقة الى تلقينها والتي هي وحدها تمكن من بلوغ الحقيقة . وعليه فان الطريقة تشتمل على مبادئ اساسيين وعلى نوعين من التعاليم : على اعتقاد بصدد طبيعة الحقيقة او الحكمة ، وعلى ارشاد روحي الى مراحل الطريقة . والحقيقة ان كل نص صوفي اما ان يكون شرحا للحكمة او علم الكون وإما أن يكون شرحا للفضائل الروحية التي اذا حصل عليها الانسان بلغ الولاية وتحققت طبيعته كخليفة الله في الارض .

الفلك القديم الى الحضرة الالهية . وطاف الرسول يرافقه دليله جبريل (ع) اقرب الملائكة في جميع العوالم الى ان بلغ حدا ابى جبريل ان يتجاوزه ، لانه لو فعل ذلك « لاحترق » جناحه ، وهذا اشارة الى ان المرحلة النهائية من الرحلة كانت اعلى من مرتبة عالم الجبروت . وعلاوة على هذا فان الرسول قام بهذه الرحلة لا بعقله او بروحه فحسب وانما يحسده ايضا . وفي هذا اشارة الى ان الرحلة ترمز الى كمال وجوده الكلي بما في ذلك الجسد وهو شبيه بما يحدث حين يبعث الانسان روحا وجسدا .

والمعراج هو المثال الاعلى للرحلة الروحية عند الصوفي . على ان هذا ، اي الصوفي ، يأمل في ان يقوم برحلته روحيا فقط لا بكليته . ورحلته من مرتبة وجود الى اخرى صاعدا سلم الوجود الكلي الى الحضرة الالهية هي غاية الطريقة وهي تقليد لرحلة الرسول (ص) . وقد كتب عن الاهمية الروحية للمعراج كثيرون منهم الشاعر الصوفي الفارسي سنائي صاحب «معراج نامه» التي كانت هي وغيرها من كتب الصوفية مصدر ايماء للشاعر دانتي . اذ يستخدم دانتي في الكوميديا الالهية رمز الرحلة خلال الكون ليصور صعود الروح الى الله ، الا ان الكون الذي يصفه هو كون مسيحي على الرغم من انه اقتبس النموذج من المصادر الاسلامية .

واعمال الصوفية او اصحاب الطريقة ليست فقط مبنية على سيرة الرسول ومثاله وانما لها ايضا جذور في القرآن الكريم ذاته الذي يتحدث عن الاسلام والايان والاحسان . وسئل الرسول (ص) ايضا عن الدين فأجاب بانه مكون من ثلاث : الاسلام والايان والاحسان . واطلق اسم الاسلام على دين محمد (ص) . وكل من يقبل هذا الدين ويدعن لمشية الله وارادته يعرف بانه مسلم . لكن ليس كل مسلم مؤمنا . ولا يصف كل مسلم نفسه بانه مؤمن . فالمؤمن اكثر تمرسا في الدين واقوى اعتقادا . اما الاحسان فهو تغلغل اشد عمقا في قلب الدين لان صاحبه يتمتع «بفضيلة» لا توهب للجميع ، وهي الحقيقة التي تشتمل عليها الطريقة وتسعى

وما مأساة الفلسفة الغربية الحديثة ، كما يراها الاسلام ، الا الخلط بين العقل الذوقي والعقل الاستدلالي ؛ فالعقل الذوقي الذي به يفهم الاعتقاد هو اداة المعرفة التي تميز الاشياء مباشرة . على انه ليس بالعقل الاستدلالي ، فالعقل الاستدلالي في احسن صورته صورة ذهنية للعقل الكلي . والعقل الاستدلالي يستطيع خلق الفلسفة بمعناها العادي وفهمها . لكن العقل الذوقي وحده هو الذي يستطيع فهم الحكمة بالمعنى الحقيقي الذي هو جوهر الاعتقاد . وعليه فان فهم الاعتقاد لا يقتصر على مجرد تنسيق الآراء بحسب نموذج منطقي . كما انه لا يعني العبث بالافكار ولا السعي الى ممارسة البهلوانيات الذهنية . فهو شهود باطني لطبيعة الاشياء يمكن الوصول اليه من خلال عملية التعقل بمعناها الشامل . ولو انه كان في استطاعة الناس ان يعقلوا بالسهولة التي يستدلون بها على الاشياء لكان تعلم الاعتقاد او الحكمة من ايسر الامور . لكن حقيقة الامر هي ان تفسير هذا من اشد الامور صعوبة لان قلة من الناس فقط يقدرون على التعقل الذوقي . ولهذا فانه لا يستطيع ادراك الاعتقاد ادراكا تاما الا عدد قليل جدا من اتباع الطريقة . ويمكن القول بان الاعتقاد بداية الطريقة ونهايتها . ويكون في البدء معرفة « نظرية » تتحقق في النهاية وتتبع في الحياة . وما ابعد الفرق بين البداية والنهاية . فالاعتقاد الصوفي اشبه بفتح باب معين يتعين على السالك ان يدخله الى ان ينتهي به السير الى ان يحقق في وجوده ما كان في البدء مجرد معرفة نظرية . وعلى الرغم من ان البعض يقللون من شأن الاعتقاد باسم التجربة ، فان الاعتقاد امر اساسي وبخاصة في البدء عندما يكون المرء اشبه بالضال في خضم الافكار التي تتنازع ، وهو اكثر ضرورة في العصر الحديث بسبب الاضطراب الذهني الذي لا بد معه من وجود رؤية واضحة لطبيعة الاشياء . ويمكن تشبيه الاعتقاد في البداية بمخارطة جبل يراد صعوده . فاذا صعد المرء اصبح الاعتقاد معرفة وثيقة بسبب التجربة الفعلية .

وكما انه ايضا يمكن وصف الجبل باوصاف مختلفة يعتمد كل منها على الزاوية التي نظر منها اليه فكذلك يمكن التعبير عن الاعتقاد بطرق تبدو معها بعض

وهكذا فان الصوفية قائمة ، مثل كل طريقة روحية حقيقية ، على اعتقاد وطريقة او على التمييز والتوحيد. واساس الاعتقاد هو ان الله هو الحقيقة المطلقة ، وان كل ما عداه نسبي. ويفرق اعتقادهم هذا بين الظواهر والحقيقة او بين المطلق والنسبي . وهو كذلك وسيلة التمييز . وتعلمنا الطريقة سبل الوصول الى الحق ، وهذه هي سبل التوحيد . والاعتقاد والطريقة كلاهما اساسي وينبثقان من الشهادتين كما تبدوان في ضوء الاخلاص او الاحسان اللذين تشتمل عليهما الطريقة .

ويمكن القول كذلك ومن زاوية نظر اخرى بأن الطريقة تشتمل على ثلاثة عناصر ضرورية ، وهي الاعتقاد ، والفضائل الروحية ، والكيمياء الروحية او الوسائل التي تحول الروح وتمكنها من تحقيق الفضائل والتعمق في الاعتقاد . فالطريقة تشتمل على جميع هذه العناصر المستمدة من الوحي. فليست الفضائل والاعتقاد هي الوحيدة المستمدة من القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة ، بل ان البركة التي لا بد منها لتحقيق الكيمياء الروحية هي الاخرى مستمدة من الرسول (ص). وهي البركة المحمدية الموجودة في الطريقة والتي تجعل السلوك الروحي ممكنا . والبركة هذه والاعتقاد والفضائل الروحية تؤلف معا الطريقة في الاسلام التي تهدف الى تحقيق « الفقر المحمدي » .

على انه ينبغي الا نخلط بين اعتقاد الصوفية والفلسفة لان اصطلاح الفلسفة هو الذي يستخدم في اللغات الاوروبية غالبا ، اما في الشرق الاسلامي فان الفلسفة عندما تقرن باسم امثال الشيخ شهاب الدين السهرودي وصدر الدين الشيرازي فانها تعني في الاساس الحكمة ، وعليه فهي مرتبطة ارتباطا وثيقا بالاعتقاد الصوفي . والاعتقاد بالنسبة للطريقة ليس بفلسفة ، لانه لا يستهدف شمول الحقيقة بطريقة استدلالية . فهو رؤية فكرية للحقيقة ، رؤية قوامها صورة تشريحية للكون ووضع الانسان فيه وللصفات والاسماء الالهية . وهي ايضا رؤية امكن وجودها بفضل اداة العقل .

ويقترن بالاعتقاد بوحدة الوجود ويليه في الاهمية الاعتقاد بالانسان الكامل . فالانسان كما يتصوره الصوفية ليس مجرد «حيوان ناطق» بالمعنى العام بل كائنا يشتمل على جميع مراتب الوجود . هذا مع ان الكثرة الساحقة من الناس لا يدركون جسامة طبيعتهم والامكانيات التي تنطوي عليها . والاولياء وحدهم هم الذين يحققون الطبيعة الكلية للانسان الكامل وبذلك يصبحون مرايا كاملة تتجلى فيها الاسماء والصفات الحسنى كلها . فقد خلق الله العالم لكي يعرفه الناس كما جاء في الحديث القدسي : « كنت كنزا مخفيا واحببت ان اعرف فخلقت العالم » . والانسان الكامل هو المرآة التي تتجلى فيها الاسماء والصفات الحسنى ويتحقق فيها الغرض من الخلق ذاته .

وان مراتب الوجود المتعددة التي يشتمل عليها الانسان في ذاته تجعل منه مماثلا للكون، ولهذا عرف الانسان بالعالم الصغير وعرف الكون بالعالم الكبير . وكلا الكون والانسان يعكسان في وجودهما ورمزيتهما المبدأ الاعلى . ولدى علماء الكون في العصور الوسطى صورة للحقيقة الالهية تقوم الارض في مركزها تحيط بها الافلاك المتحدة المركز التي يرمز كل منها الى مرتبة من مراتب الوجود تقترب من الله بشكل تصاعدي . ويقف على القمة العقل الاول او الروح وفوقه الحضرة الالهية ذاتها . ونجد النظام ذاته معكوسا في داخل الانسان بمعنى ان « الارض » او الجزء المفرق في المادية هو الجسم او القشرة الخارجية . وتلي الجسم النفس التي بدورها تحيط بالنفس الداخلية ، وتؤدي هذه اخيرا الى الروح التي تحكم المركز القائم في قرارة الانسان او في قلبه .

ويعرف القلب في الحقيقة ، مثل السموات العليا ، بعرش الرحمن . وكوّن الانسان على نحو يحتل معه مقاما مركزيا في العالم ويمكنه من تحقيق الحقيقة التي يشتمل عليها الاعتقاد وذلك بتحقيق الطبيعة الكلية للانسان الكامل . وهذه الامكانية موجودة دائما ، ويمكن ان تتحقق اذا قام الانسان بالرياضة الروحية التي تتطلبها الطريقة ، وحقق الفضائل الروحية التي هي طرق انسانية تتفق مع الحقيقة وتحقق الحقيقة في الانسان .

جوانبه الخارجية متناقضة. لكن الموصوف في جميع الحالات هو الجبل، ومضمون التعبيرات كلها هو الحقيقة التي يعبر عنها في كل حالة من زاوية نظر معينة. على انه ليس بين مذاهب الحكمة تضارب جوهري كما هي الحال في مدارس الفلسفة، وانما هي صور للجوهر ذاته تكمل احداها الاخرى .

فاساس الاعتقاد الكلبي هو التمييز بين الحقيقة والظاهر او بين المطلق والنسبي، او بين الجوهر والاعراض . ونقطة الدائرة في تعاليمه هي ان الله وحده الحقيقة المطلقة ، وعليه فان العالم الذي يعيش فيه البشر عرضي . وبين الله المتعالي عن الوجود والذي اراد في البدء الوجود المحض، وبين هذا العالم الذي هو ابعد ما يكون عنه تعالى ، عدد من العوالم الاخرى القائم احدها فوق الآخر في مراتب الوجود الكوني . وتؤلف هذه العوالم كلها مراتب الوجود المتعددة التي استمدت وجودها من الله والتي ليست شيئا امامه تعالى . وهكذا يقف الانسان امام هذا العدد الهائل من العوالم ويقف وراءها امام الحضرة الالهية ذاتها ؛ وعلى الرغم من تعالي الحضرة الالهية تعاليا تاما على جميع مناطق الكون فانها اقرب الى الانسان من حبل الوريد .

وقد عرف محور الاعتقاد حول الطبيعة النهائية للحقيقة بوحدة الوجود . على ان هذا المبدأ الرئيسي في الاعتقاد بمعناه الواقعي ليس بالمذهب الحلوي، او الاسم الذي اطلقه عليه المستشرقون الغربيون، ولا بالتصوف الطبيعي، وانما هو نتيجة مباشرة للشهادة. فهو يؤكد انه لا يمكن ان يوجد نظامان للحقيقة او الوجود الواحد منها مستقل عن الآخر تمام الاستقلال ، فهذا هو الاشراك بعينه . والواقع ان الشهادة تبدأ بكلمة «لا» او بالنفي وذلك لتنزيه الحقيقة عن الكثرة او التعدد . وليست العلاقة بين الله وبين نظام الوجود مجرد علاقة منطقية اذا ساوى فيها شيء شيئا آخر يكون الشيء الآخر مساويا للاول . فبفضل السر الذي يكمن في بطن الخلق ذاته يندمج كل شيء في النور الالهي القاهر في حين ان الله تعالى منزّه عن كل شيء . ويتطلب منهم فهم هذا المبدأ فهما عقليا القدرة على التعقل الذوقي، ولا يتأتى تحقيقه تحقيقا كاملا الا عند الاولياء الذين يرون الله عز وجل في كل شيء .

آخرون قد بلغوا الكمال في وجوه تنقصنا ، ولهذا ينبغي لنا ان نتواضع معهم .
فالتواضع ينكر الكبرياء التي تعمي الذات عن قصورها فتسعى الى تعظيم نفسها
لا امام الانسان فحسب بل وامام الله عز وجل وتنسى صغر شأنها واعتمادها
الكلي على الله الذي يصبح الانسان لا شيء امام قدرته تعالى .

اما الاحسان من حيث هو فضيلة روحية فليس بالاحسان الكمي المادي
الواسع الانتشار في هذه الايام . فالكثيرون يرغبون في الاحسان للناس دون ان
يقترن عملهم بما يجب ان يصاحبه من خشوع للخالق . وهكذا فان من يتلقى
الاحسان يصبح حيوانا يقف على اثنين ، وتراعى حاجته الجسمية فقط ، اما
حاجاته العميقة كالجمال والحب فتهمل وتنزل منزل ادوات الترف . وليس هناك
مقياس مشترك بين الاحسان الروحي واحسان الاولياء والاحسان الخيري المادي
الذي ينزل الانسان آخر الامر الى مرتبة الحيوان - يزوده بالغذاء والكساء بينما
يخرمه الملجأ بالمعنى الحقيقي للكلمة ، ويعلمه كيف يسير بينما يجرده من البصر او
الوسيلة الوحيدة التي تريحه اين يسير .

والاسلام ينظر الى الانسان كله؛ والمرء بموجبه اما ان يهتم بالانسان كله واما
ان لا يهتم به على الاطلاق . والاحسان الذي لا يستهدف الاحاجات الانسان
الحيوانية يحدث من الضرر ما لا يحدثه عدم الاحسان . والحقيقة هي ان الاحسان
الذي تتطلبه الطريقة لا يقصد الفعل الخارجي والموقف الاخلاقي الذي يرافقه
فحسب ، وانما يقصد ايضا وبشكل خاص مرتبة من مراتب الوجود . وينبغي
للانسان ان يكون محسنا لا بسبب دوافع الايثار بل لانه هو نفسه سيحتاج اليه
في النهاية اي لان الاحسان في طبائع الاشياء .

ما اثقل وطأة نفس الانسان المادية او وجوده الانفصالي على كتفيه . وليس
في مقدور احد غير الولي ان يضحي بنفسه في سبيل الله . وبنح الولي نفسه لله
يقوم باعظم عمل من اعمال الاحسان حتى ولو انه لم يطعم فقرا واحدا . ومجرد
وجوده في المجتمع اعظم احسان للبشرية جمعاء . اما الآخرون فانهم يتخلصون

والفضائل الروحية والاعتقاد معا عنصر اساسي من عناصر الطريقة . فهما سبل الوصول الى حياة الاولياء . فضائل الطريقة سبيل يبلغ بها المرء الحقيقة ، كما ان الاعتقاد سبيل لمعرفة. وهذا هو السبب في انه بدون الفضائل الروحية، يستحيل ان يحقق المرء الحقيقة في حياته وفي جوهر نفسه . فالانسان ليس مجرد عقل يفكر ، بل هو ايضا مخلوق موجود . ولهذا ينبغي تحويل المعرفة والوجود . ثم ان الفضائل ليست مواقف اخلاقية من صنع الانسان ، بل هي «سبل للوجود» تحول وجود الانسان على نحو يتلاءم مع طبيعته الداخلية. وهي كذلك فضائل سامية ينبغي تحقيقها اذا ما اراد الانسان ان يتضوع عبيرا روحيا .

وان الفضائل الروحية الصوفية الاساسية التي تميز الحياة الروحية بوجه عام هي التواضع والخشوع، والكرامة والاحسان بالمعنى العادي، والصدق والاخلاص. على ان التواضع في الاسلام لا يعني مواقف التخاذل العاطفية التي تخفي كبرياء الذات . ولا تعني كذلك الحقد على العقل على النحو الذي كثيرا ما نلاحظه في بعض اتجاهات الفكر الديني الحالي في الغرب . وهناك من يحقدون على العقل باسم التواضع ، بل ويعتبرون العرفان كبرياء ، كما لو ان المتصف بالعرفان لم يعرف ب « العارف بالله » اي الذي يعرف الله بواسطة الله ذاته ، لا بواسطة المعرفة الانسانية البحتة . فالحقد على العقل هو بمثابة الحقد على اثن هدية منحها الله للانسان . وفي المسيحية يعتبرون حاقدًا كهذا مخطئا في حق الروح القدس . وما ابعد موقف الحاقد من المعنى الحقيقي للتواضع في التصوف .

والتواضع بوصفه فضيلة روحية يعني تحقق ان الله تعالى هو الغني ونحن الفقراء، وتعني على صعيد آخر انه يمكن للجار-انسانا كان او مخلوقا من مخلوقات الله- ان يعلمنا شيئا ما ، لانه حقق كما لا لم نحققه . وهذا يعني اننا ندرك عجزنا امام جبروت الله ونتبين ان الانسان شيء نافه امام الله . ويستلزم التواضع بالنسبة للجار ان ندرك على الدوام بانه مهما تكن درجة الكمال التي نبلغها فقد يكون

مريد ولهذا منح الانسان حرية الارادة ، والله موصوف بالكلام ولهذا وهب الانسان القدرة على الكلام . وقد استندت الطريقة في اساليبها الى تلك الصفات الالهية ذاتها التي تتجلى في الانسان . لكنها لا توجد كاملة الا عند الله .

ويشدد القرآن على ان الله خلق العالم بكلمته : فيقول تعالى : (انما امره اذا اراد شيئا ان يقول له كُنْ فيكون) (يس : ٨٢) ولذا فان لكلمة الله جانبين : فهي تخلق وتنقل الحقيقة . فالعالم خلق بالكلمة ، والوحي كله مستمد من الكلمة . وبالكلمة والقدرة على الكلام يعود الانساني الى الله تعالى .

وللكلام الانساني قدرة على التعبير عن الحقيقة وعلى تحويل الانسان ، الامر الذي « بعكس » عملية الخلق من وجهة النظر اليها على انها انفصال عن الله وسعي اليه . ويرى الصوفية ان للكلام الانساني في الاساس وظيفتين : التحدث عن مظاهر الحقيقة والتسبيح . وتقابل الوظيفة الاولى وظيفة الكلمة الالهية كوسيلة لتزليل الوحي ، وتقابل الثانية قدرتها على خلق العالم . والحقيقة هي ان الجوهر ذاته للعالم هو « التسبيح » ، فالوجود « تسبيح » . وظهر العالم الى الوجود بنفس الرحمن على نحو جعل من جوهره النهائي « النفس » الذي يرتبط في حالة الانسان بالكلام ارتباطا وثيقا .

وعليه فان الطريقة الروحية الرئيسية في الصوفية هي التسبيح الذي به يعود الانسان الى خالقه ، ولكنه التسبيح بمعناه العام لانه يتحد في النهاية مع ايقاع الحياة ذاتها . والتسبيح في اساسه هو ذكر الله . ومما هو في غاية الاهمية ان الذكر ، الذي هو الطريقة الرئيسية للصوفية ، يعنى بالعربية كلا من التسبيح والذكر . فذكر اسم من الاسماء الحسنى ، وهو اكثر اشكال التسبيح شيوعا ويوجد في الاديان الاخرى ، يستدعي ايضا ذكر الله واليقظة من حلم النسيان . والتسبيح بهذا المعنى يكون الانسان ويحوله بحيث يصبح الانسان نفسه « تسبيحا » ويصير الذكر طبيعة حقيقية له يكتشف فيه هويته الحقيقية .

وفي القرآن الكريم آيات كثيرة تعلم الانسان ان يذكر اسم الله . ولا تمكن

من وطأة النفس الامارة حين يقومون بعمل طيب . والانسان يرفع من نفسه عندما يعطي نفسه للآخرين . على ان فعل الانسان لا تكون له فاعلية روحية الا اذا قام به صاحبه وهو يدرك ان الخير كله من الله عز وجل وانه بدونه تعالى لا يمكن لفعل ان يكون من قبيل الاحسان الحقيقي . ولا بد للمرء ان يدرك ان الكون واحد في النهاية ، وان الانسان يجد نفسه الباطنة في كل شيء . ويتوجب عليه ان يدرك ايضا انه اذ يقدم نفسه لله يقدم نفسه لجاره ، وانه بتقديم نفسه للآخرين يقدم نفسه لله . فالاحسان الروحي ينطوي على اذابة النفس المتحجرة بحيث تنبسط على جميع الاشياء . واذا كان التواضع هو قتل شيء في النفس او انقباضها فان الاحسان الروحي هو انبساطها الذي به يحقق الانسان توحده مع جميع الموجودات التي تشمل البشر وباقي المخلوقات .

اما الفضيلة الثالثة وهي الاخلاص او الصدق فتقوم على الفضيلتين الآخرين وتصل بها الى الذروة . ومعنى الفضيلة التي تميز الاسلام بوجه عام ، هو ان يرى المرء الاشياء كما هي ، أي على طبيعتها الحقيقية التي لا تستر الله تعالى بل تكشفه . ومعنى هذا ان نرى الله في كل شيء . ويروى عن الرسول (ص) حديث مؤداه انه لم يكن يرى شيئا بدون ان يبصر الله تعالى قبله وفيه وبعده . وهذا هو الاخلاص الكامل . وعليه فان الاخلاص او الصدق هو الفضيلة التي بواسطتها يحقق الانسان التوحيد ويعيش دائما في الحضرة الالهية . وباكتساب هذه الفضيلة يحقق المرء تحقيقا فعليا الاعتقاد الذي يتعرف عليه نظريا في بداية الطريقة .

ويقوم السلوك الذي يتبعه اصحاب الطريقة والاعتقاد على المفهوم الاسلامي للانسان ، هذا المفهوم الذي عاجناه آنفا . فقد خلق الله الانسان على صورته ، وبذلك اكتسب الانسان طبيعة الانسان الكامل التي يهملها الكثيرون بالرغم من انها موجودة فيهم . وباكتساب الانسان لهذه الطبيعة منح صفات معينة لا توجد كاملة الا عند الله تعالى . فالله عز وجل حي ولهذا منح الانسان الحياة . والله

ولقد لعبت الطرق حتى على الصعيدين الاجتماعي والظاهري دورا كبيرا في التاريخ الاسلامي لا يستطيع المعني باي جانب من جوانب الاسلام اغفاله . فالعلاقة بين الطريق وبين الأصناف والفتوة والمراطين على الثغور، وتلقين العلوم، وتجديد الاخلاق الاجتماعية في الاسلام تجديدا دائما هي من الوضوح بحيث لا يمكن اغفالها . لكن اهم دور لعبته الطريقة هو تهيئه السلوك والبركة للذين يجعلان الحياة الروحية ممكنة . ولما كانت جذور الطريقة في القرآن الكريم وفي الشريعة فهي كالشجرة التي ترسل فروعها خارجا نحو السماء . ولقد كانت وظيفتها دائما كشف المعنى الباطني للشريعة وتمكين الانسان من ان يعرف المعنى الحقيقي لكون الانسان عبد الله، اي تمكينه من ادراك ان (كل من عليها فان . ويمقى وجه ربك ذو الجلال والاكرام) (الرحمن : ٢٦-٢٧)

وتقوم الطريقة على اعتقاد هو في اساسه تفسير للشهادتين ، وعلى طائفة من الفضائل الروحية التي كان يتحلى بها الرسول (ص) على وجهها الكامل ، وعلى نهج يرتبط ارتباطا وثيقا بشعائر الشريعة ويسمو في الحقيقة بمعنى التسبيح الى المستوى العام الشامل . ويجمع اسلوب الطريقة ونظرتها بين الخوف من الله تعالى ومحبه ومعرفته اي يجمع كل ما يلعب دورا في تحقيق الانسان لطبيعته الروحية . والطريقة ايضا سبيل الولاية في الاسلام، والطريقة هي التي ظلت طيلة قرون وما رالت تخرج الاولياء الذين يشدون المجتمع بعضه الى بعض ويبعثون مجددا حياته الدينية بما يبثون في عروقه من تلك القوى الروحية التي اوجدت الدين ذاته . ولا يمكن ان يتبدد عبير الروحية من حياة اولئك الذين يسلكون الطريقة والذين يبلغون اقصى مراتب الكمال الروحي الذي هو غاية الإنسان والغرض النهائي من وجوده .

ممارسة الذكر بالمعنى الروحي الارشاد شيخ وبمساعدة السلوك الذي تفرضه الطريقة. وفي القرآن الكريم ما يؤكد للانسان ان هذه هي وسيلة التقرب من الله اذ يقول تعالى : (فاذكروني اذكركم) (البقرة : ١٥٢) كما ان هناك احاديث كثيرة تؤكد على اهمية التسييح .

وان هذه الاصول في القرآن والسنة هي الاساس الديني للذكر بكل اشكاله عند الصوفية . فبالتسييح يحقق الانسان الفضائل الروحية والاعتقاد وبالتالي يصحو من غفلته ويدرك ان طبيعته الحقيقية وذاته الحقيقية هما فوق مجالات الاعراض والقيود . واذا كان من قبل انسانا بسبب النسيان فانه يصبح الآن انسانا بالمعنى الحقيقي للكلمة بسبب من الانس او قربه من الله تعالى .

وتوجد سبل السلوك الروحي الاسلامي في الطرق الصوفية . وبفضل هذه الطرق بقيت هذه السبل وانتقلت من جيل الى جيل . والحقيقة هي ان فاعلية السلوك لا تتحقق الا باتباع المريد اتباعا منتظما لحلقات السلسلة التي يعود اساسها الى الرسول (ص) والتي تنقل بركته من جيل الى آخر. ولم يتلق التعاليم الباطنية من الرسول (ص) الا بضعة من اصحابه يعتبرون الصوفية السابقين . ولم تنتظم جماعات الصوفية في طرق معينة تعرف كل منها بشيخها الا في القرن الثالث الهجري . وفي الوقت ذاته تقريبا اصبحت الطرق والمذاهب الفقهية بوحى من طبيعة الدين الاسلامي طرقا ومذاهب مستقلة ومقررة هذا بالرغم من انها تبدأ مع الرسول (ص) ذاته وان اصولها راسخة في الدين نفسه .

وبانتظام التنشئة في الطرق الصوفية تبقى البركة ماثلة وتعمل على نقل النفس من حال الفوضى الى حال الاشراق. ولا يتأتى تطبيق اساليب الصوفية باطمئنان الا بارشاد شيخ وفي رحاب الطريقة . واذا لم يتيسر هذا فانها قد تؤدي الى اشد الاضطرابات النفسانية . ذلك ان خطر السقوط اثناء صعود الجبل اعظم منه اثناء سير الانسان على الارض المستوية . ولا بد للمرء اثناء صعوده ، جسميا وروحيا، من مرشد، الا اذا كان قد سبق له ان صعد الجبل وصار مرشدا لغيره.

بناء عليه لم تستطع اية دولة اوروبية حتى قرابة سنة ١٨٧٨ ان تتحدى مركز بريطانيا في بلاد العرب التركية ما عدا عدد من المحاولات الفرنسية التي بالغ البريطانيون في تقديرها عندما كانت تقع . ولثلا يعني ذلك ان البريطانيين لم يلاقوا اية صعوبات يجب القول ان مركز البريطانيين لم يكن يعتمد على حسن بية الاتراك وحسب ، بل على حسن نية القبائل العربية والكردية ايضا وعلى الاتحادات القبلية التي كانت تعقد ضمن البلاد الواقعة تحت سلطة بغداد او على الحدود على السواء ، كما كانت تعتمد ايضا الى حد محدود على الفرس . ان البلاد التي كانت في اغلب هذه الفترة تحت حكم بغداد تمتد من ماردين الى الخليج الفارسي ، مع ان الموصل والبصرة كانتا من وقت الى آخر تؤلفان مقاطعتين كل منهما تحت حكم باشا منفصل ، ثم بعد ذلك ولايتين منفصلتين . وفي اغلب هذه الفترة كادت ان تكون بلاد العرب التركية مستقلة عن القسطنطينية استقلالاً تاماً . ومن المشكلات السياسية العديدة التي انقسمت عليها الحكومة الامبراطورية البريطانية وحكومة الهند مشكلة اعتبار هذه المنطقة ولاية تركية في حاجة خاصة الى الاصلاح او كياناً مستقلاً يرغب في اقامة علاقات دبلوماسية معه . اما الممثل البريطاني في بغداد الذي كان منتدباً من قبل احدى هاتين الحكومتين بينما كان يفرض مرتبه من الاخرى فلم يكن عمله يسيراً . وقد كانت بلاد العرب تزداد شأناً سنة بعد سنة ، ففي بداية القرن التاسع عشر بدا انه من الممكن ان تتخذ قاعدة لتحرك نابوليون بالتوافق مع الروس نحو الهند . وتبين فيما بعد ان ابراهيم باشا كان له مخططات لبغداد من شأنها ان تؤدي الى تحقيق اتحاد اسلامي واسع يكون لوالده محمد علي دور رئيسي فيه . وقد عادت مكانة هذه المنطقة الى البروز على انها خط مواصلات ، نتيجة للفتنة الهندية وافتتاح قناة السويس واتمام الاتصال البرقي مع الهند عن طريق بغداد والبصرة وفاو والخليج الفارسي ، كما كانت ذات قيمة كبيرة للتجارة ، البريطانية والهندية البريطانية كليهما ، وللحج من قبل كثير من المسلمين الهنود المنتعنين الى الطائفة الشيعية . وربما كان اهم من ذلك كله اعتبارها مكاناً يستطيع البريطانيون اعتماده لاستعمال مركزهم الخاص

البريطانيون في البصرة

قبل سنة ١٨٠٠

جوزيف مالون

كان الاصطلاح « بلاد العرب التركية » يستعمل قبل الحرب العالمية الاولى في المراسلات الرسمية والكتابات السياسية ليعني العراق وتلك البلاد التي عرفت لمدة اطول بكثير قبل ذلك ببلاد ما بين النهرين وبلاد اشور والكلدان . وتعد هذه المنطقة من وجوه كثيرة منطقة نائية منعزلة ، وكانت بعض العوامل التي تحول اليوم دون رغبة العراقيين في القيام بدور بارز في الحركة العربية - كالأقلية الكردية او الجفاء المتعدد الاشكال بين طائفة سنية اكثر تقدما وبين طائفة شيعية اكثر عددا - تقف حجر عثرة في وجه الذين حاولوا من قبل ان يحكموا البلاد او ان يزاولوا التجارة او حتى في وجه الذين حاولوا ان يملكوها . فالاوروبيون جميعهم كانوا ينسون هذه البلاد لسنوات طويلة ، اللهم الا بعض القناصل او بعض المعتمدين السياسيين ، وبعض الموظفين الذين كانوا يقرأون تقارير هؤلاء ، وحفنة من التجار والمبشرين والعلماء الرحالين غارارا . وربما حدثت هبات قصيرة من الاهتمام كما حصل مثلا في اثناء الفتنة الهندية او عندما اوحى احتمال السيطرة الفرنسية على قناة ده ليسبس باتخاذ مجرى الفرات على انه الطريق البديل للقنال الى الهند . ولكن حتى الربع الاخير من القرن التاسع عشر بقيت بلاد العرب التركية متأخرة . ثم اصبحت المنافسات الاوروبية من التفجر بمكان لم يعد يسمح بحصرها في اوروبا وحدها ، فتحولت بلاد العرب التركية الى مركز للتنافس الاستعماري .

ولسنوات كثيرة كانت نقطة الاحتكاك الوحيدة . ولكن سبق وكان لغيرهم من الاوروبيين نشاط ظاهر في هذه المنطقة ، وذلك قبل ان تتوجه اول سفينة انكليزية الى شط العرب بوقت طويل . ففي سنة ١٥٠١ كتب المؤرخ البرتغالي الرحالة دوارت باربوسا (Duarte Barbosa) صهر ماجلان (Magellan) عن المدينة يقول :

هنا في الطرف الاقصى من البحر الفارسي يوجد حصن كبير يدعى البصرة (Baçora) ويسكنه المور*... وفي هذا المكان ينبع من النهر الرئيسي الذي يدعوه المور بالفرات نهر في غاية الكبر والجمال ذو مياه عذبة . ويقولون انه احد الانهر الاربعة التي تصدر من ينبوع الفردوس الارضي . (٢)

ولم يمض وقت طويل حتى كان البرتغاليون قد استقروا هناك نهائيا . ومع ان الانكليز كانوا من وقت الى آخر يرسلون بعض الملاحظات بخصوص هذا المكان ، كما حدث في سنة ١٥٨٨ عندما قاد المغامر التاجر جون الدرد (John Eldred) السفينة هرقل (Hercules) الى لندن حاملة شحنة كان قد جمعها من البصرة في غضون ستة اشهر - وصعد بها النهر الى بغداد في ٧٠ قاربا ثم عبر بها الصحراء على بضعة الوف من الجمال - فان بلاد فارس كانت اول من شهد مجهودا تجاريا منظما .

وما يلفت النظر ان الفرس كانوا متجاوبين للغاية وان العائدات التجارية الاولى في اصفهان - عن طريق جسك - كانت موفقة رابحة . ان الانطباعات الاولى مهمة فبعد ان فقد المكفلون بالامر تفاؤهم ببلاد فارس بمدة طويلة كانت رؤسائهم في سرات وبومباي ، وبصورة اخص رؤسائهم في لندن ، مفعمين بالامل حيال السوق الفارسية . ان نجاح السير روبرت شرلي (Sir Robert Sherley) مصادفة في البلاط الفارسي - وقد قال عنه احد المؤرخين انه « احرز اسمى

(*) ا كان هذا اللفظ هو الاسم الذي اطلقه الهولنديون والبرتغاليون على جميع العرب في ذلك العهد

للعمل من اجل الحفاظ على السلام بين تركيا وبلاد فارس . والحقيقة ان كثيرا من النقاط الحساسة كانت على الحدود ، مثلا المناطق المتنازع عليها كالحمرة ومندي والسليمانية ، والولاءات المختلف عليها كولاءات قبائل كردية وعربية كثيرة من الرحّل . وكانت اثنتان من هذه النقاط الحساسة تقعان ضمن الحدود وهما الحرمان الكبيران كربلاء والنجف اللذان تقدسهما الشيعة كثيرا وتنديهما دمرع ما لا يقل عن مئة الف حاج فارسي كل عام . وكانت وجهة نظر بريطانيا قائمة على مبدأ بسيط مؤداه ان اي نزاع بين هاتين الامبراطوريتين المتداعيتين منذ زمن من شأنه ان يسهل التوسع الروسي باتجاه الهند ، ولذلك ركزت على بلاد العرب التركية الكثير من الجهود الرامية لتوطيد السلام .

لمثل هذه الاسباب كانت بلاد العرب التركية نقطة انطلاق ممتازة لتحليل ما دعاه اثنان من مؤرخي الامبراطورية « بالتفكير الرسمي للاستعمار » ولرؤية كيف ان القائمين بالامر هناك كانوا يجرون بريطانيا والهند من حين الى آخر الى سياسات خاصة . ولكن كيف ربح البريطانيون في الدرجة الاولى مركزهم الخاص وما ترتب على ذلك من مسؤوليات ؟ نعلم ان المقيم الاول في بغداد كان قد أرسل الى بلاط الباشا سنة ١٧٩٨ وذلك لقلق البريطانيين من تحرك قوة فرنسية كبيرة كانت قد ابجرت من طولون في مغامرة لها الى الشرق . وكان قد عهد الى السير هارفرد جونز (Sir Harford Jones) بتأمين تعاون باشا بغداد او حياده . وما جعل مهمته هذه ممكنة ، مئة وستون سنة من العلاقات البريطانية مع ما دعي فيما بعد ببلاد العرب التركية . وقد كان جونز نفسه عضوا في دار صناعة شركة الهند الشرقية في البصرة لمدة عشر سنوات اي من سنة ١٧٨٤ الى سنة ١٧٩٤ . وان الغاية من هذا البحث هي فحص تلك العلاقة الباكرة ذات الاهداف التجارية ونتائجها الخطيرة من الناحيتين الاستراتيجية والسياسية على السواء .

كانت البصرة اول نقطة احتكاك بين الانكليز وما يسمى اليوم بالعراق ،

فنشطات جمعية البلاط الحقت الضرر ايضا بالمركز الانكليزي في بلاد فارس كما
الحقت به رحلات الانكليز القرصانية الضرر في اواخر القرن اي سنة ١٦٨٨
وتكرر ذلك سنة ١٦٩٦ - ١٦٩٧^(٢١).

عندما ذهب الانكليز الى البصرة في سنة ١٦٤٠ لاقوا ترحيبا حارا من قبل
الباشا الذي اجاز لهم انزال البضائع بشروط اكثر ملاءمة من الشروط الممنوحة
الى غيرهم من الاوروبيين . ويكاد هذا الامر الا يكون مفاجئا ، فقد كان الاتراك
قد احتجوا لدى مجلس سرات على التسوية بشأن كمبرون سنة ١٦٢٢ اذ كانت قبل
ذلك معظم السفن تصعد في الخليج وتقوم باولى زياراتها للبصرة حيث كانت السوق
الفارسية تزود باكبر مقدار من مؤنها وكذلك بغداد وحلب وما وراءهما . اما
في سنة ١٦٤٠ فقد بدا وكان الموقف اخذ يميل الى التحسن . فمن ناحية التجار
المحليين ساعد وصول الانكليز على تخفيض اسعار البضائع الاوروبية ، غير ان
ذلك لم يعد على الانكليز بالا زدهار . فقد كانت السوق غاصة بالمنتجات
البرتغالية كما ان اعضاء دور الصناعة البرتغالية اخذوا يهاجمون القادمين الجدد
في الاسواق ، ومع ذلك كانت دار الصناعة الهولندية تشكل الخطر الاكبر على
البرتغاليين ، وقد توقع ولیم ثورستن (William Thurston) ، الوكيل التجاري
الانكليزي نصر الهولنديين لانهم كانوا يملكون الاسلحة الماخرة للبحار - بينما كان
البرتغاليون يعتمدون بكثرة على الاستعانة بالسفن المحلية لنقل منتجاتهم من
مسقط - ولانه ، « لا يمكن ان تتسع المدينة لثنتين مشاكستين » على قول « مقيم
واحد »

واذا استبقنا مجرى الحوادث يمكننا ان نقول ان الهولنديين اخرجوا البرتغاليين
عنوة ، والانكليز صدوا الفرنسيين او حدوا من قوتهم ، وأن الهولنديين مرة اخرى
هيأوا لنزوحهم . وقد سيطر الهولنديون لسنوات عديدة على تجارة سرات -
البصرة ، كما كان لهم في الحرب بين هولندا والكمونولث حصّة الاسد في الخليج ،
فقد دمروا عددا من سفن الشركة واستولوا على عددا اخر منها وكانوا السبب في نقل

مركز اثناء حروب ملك فارس ضد الاتراك ، « ورعاية الشاه عباس له قد سجلت في فرمان يؤكد ان « ... خبز هذا الرجل يخبز لمدة ستين سنة » - هذان الامران يفسران بعض التفسير تجاوب الفرس مع شركة الهند الشرقية (٣).

ومن الاسباب الاخرى ان الانكليز عرفوا بمقدرتهم البحرية . لم يسمع الفرس بدرايك (Drake) ولكن شهرة الانكليز بالبسالة البحرية كانت قد ازدادت من جراء انتصارهم على البرتغاليين في بعض المناوشات قرب جسك . وما عثم الفرس ان استعملوا الضغط التجاري لكي يحرزوا التعاون الانكليزي . اما الانكليز فكان لهم ايضا شروط ، وهي السماح لهم بالاستقرار في كمبرون (Combroon) (او بندر عباس) وهي اقرب الى اصفهان من جسك بثانية ايام على الاقل . هذه باختصار هي المقدمة للهجوم الانكليزي الفارسي على المركز البرتغالي في جزيرة هرمز والاستيلاء عليه . وقد منح الشاه عباس الانكليز مقابل ذلك حصة في عائدات الجمارك بكمبرون ، فعمل تسلم ذلك الدخل او الامل بتسله - مع التشديد على كلمة الامل - على ابقاء دار الصناعة الانكليزية في كمبرون . واخيرا تخلى الانكليز في سنة ١٧٦٣ عن كمبرون نهائيا . ويمكن ان يفسر تقهقر كمبرون بافتتاح طريق التجارة الى بلاد فارس عبر بحر قزوين من ناحية ، ومن ناحية اخرى بالفوضى التي عمت بلاد فارس لسنوات عديدة بعد موت نادر شاه . وكانت قد تقرر تسوية ما في البصرة قبل ذلك بكثير وقد وصفها موظف في رئاسة بومباي بعد ذلك بسنوات عديدة قائلا ، [انها تمت] « ... كيما يتسنى لنا التراجع الى مركز ما في الخليج حيث نتمكن من ان نكون بمنأى عن الاضطهادات التي خبرتها دور صناعتنا في مملكة بلاد فارس . »

تمت التسوية بشأن شط العرب سنة ١٦٤٠ ، وكانت « الاضطهادات » التي آلت اليها ناشئة في معظمها عن جهود الفرس للحصول على مساعدة الانكليز البحرية للانقضاء على البصرة ، وعن مقاطعة الفرس للبضائع الهندية بينما كان الشاه على خلاف مع مغول الهند . ولم يكن الاضطهاد كله فارسيا ، ذلك اكيد .

استقاه من كاهنين كانا قد وصلا مؤخرا ومؤداه ان «... الهولنديين في الاراضي المنخفضة ناصروا ملكنا ، وقد احرزوا نصرا عظيما على قوة البرلمان ، وهم زاحفون الآن على لندن . »

كانت الرسائل الصادرة والواردة من مقر المديرين واليه ترسل برا عن طريق حلب ، الامر الذي قرّب بين ممثلي الشركة والأعراب ، وذلك لتأمين حركة المرور . ولم يلبث هذا الامر ان بعث المشايخ المتمردين على المطالبة للتوسط مع السلطات التركية وعلى الانغماس الشديد بشؤون بلاد العرب التركية .

وكثيرا ما كانت السرعة ، واثيانا الحذق ، في ارسال الرسائل بحرا من البصرة من العوامل الحاسمة في شؤون الهند . ففي احدى المناسبات جنب خبر عن عقد مصالحة ، معركة كبيرة مع الفرنسيين ، كانت خليقة ان تكون باهظة الثمن للطرفين في الدماء والاموال . وطبعاً كان المعتمدون الانكليز والفرنسيون يقضون وقتاً ممتعا في محاولة كل منهما اعتراض رسائل حكومة الآخر للاطلاع عليها .

اما حالة التجارة المتقلبة بسرعة تبعا للهدوء السياسي او لعدمه فقد جعلت سلطات سرات تكتب بتفاؤل شديد عن البصرة سنة ١٦٤٥ وذلك عندما قتل الطلب على التحرير الفارسي في لندن الجمهورية . كما امتدحت حكومة الانراك « المستقرة مع انها مطلقة » . فقد وفرت سوقا للمستوردات الاجنبية « لرفاه العظماء » ، في حين كانت تسهل التصدير . ووصفت البصرة بانها من اهم مراكز التبادل التي تتمتع بها الشركة . ولكن لم تمر سنة على ذلك حتى صدرت اوامر تقضي بحل دار الصناعة ، بيد ان هذه الاوامر لم تلبث ان نقضت نتيجة لارتفاع مفاجيء في المبيعات (تقابله خسائر في مخا وسواكن) .

وهكذا سارت الامور . ولكن حتى بعد ان احتكر الهولنديون التجارة ساد نوع من التفاؤل قائم على الاعتقاد بان كل منافس اوروبي سيزول يوما ما من الطريق . ومع ان ثروات كبيرة لم تكن تحرز دائما فقد كان ثمة ربح وفير يحصل

مخازن الشركة مؤقتا من البصرة الى كمبرون (وقد ساعدهم على ذلك نكسات الشركة في الهند والاشاعة بانها قد حلت) . وكان من الصعب على الانكليز ، حتى فيما بعد ، ان يفسروا كيف اتفق لنائب الملك الهولندي ان يصبح ملكهم ، وان يوافق ذلك تجدد نشاط تجاري هولندي قوي في الموانئ الهولندية . والواقع ان الامور بقيت تسير في مصلحة الهولنديين حتى سنة ١٧٥٣ عندما اوقف مقيمهم البارون كنيفاوسن (Knipphausen) وطرد من البصرة لعدد من الاتهامات اهمها تلك التي كانت لها علاقة بالابتزاز و « العربدة الدائمة في الليل والفسق بنساء هذه البلاد . »

وهكذا بدأت حركة الانتاج في دار الصناعة بالبصرة بدءا ضعيفا . فالفوضى الداخلية في مقاطعة البصرة سببت تحول استثمار سنة ١٦٤١ الى مخا . غير ان الوكيل التجاري وليم ثورستن كان متيقظا وقديرا فقد نبه سرات الى مظهر التجارة الموسمية (التي كانت جيدة في اوائل الفصل الموسمي رديئة في الشتاء) كما اشار عليها بالحاجة الى تحويل اصناف من البضائع الى سوق البصرة . وقد قال عن بعض البضائع الجوخية التي ارجعها الى سرات انها :

... غالية جدا على هؤلاء العرب الطماعين الذين يتشدقون بالوعود ولكنهم عند الدفع بخلاء يحجمون عن بذل شيء على ما ليس لهم ضرورة اليه .

ومن ضروب التجارة الراجحة من البصرة الى الهند التي شغلت الانكليز في تلك المرحلة الباكرة تصدير الخيول . وفيما بعد نشأت مشاكل عديدة في الحصول على مزيد من الخيول للجيش الهندي بسبب الحظر الذي فرضه الاتراك على التصدير ، ذلك الحظر الذي كان سبب ازعاج شديد للهنود في اثناء الفتنة .

كانت البصرة في ذلك الوقت قد بدأت تقوم بدور حيوي في مواصلات شركة الهند الشرقية ، وكانت الاخبار والوامر ترد سابقا من اوروبا عن طريق البصرة ايضا ، اما الآن ، وقد تسلمتها الشركة ، فقد باتت الاسراع بها امرا يسيرا . بعضها كان مضللا ، نظير تقرير الوكيل التجاري لسنة ١٦٤٥ ، الذي

تسديد التزاماته من العائدات لباشا بغداد ، كان الوكيل التجاري التابع لجلالية التجار الانكليز عرضة للابتزاز ، على شكل من الاشكال . ولكن بعد سنة ١٧٢٦ اتخذت اجراءات احزم من ذي قبل وذلك عندما دفع الوكيل التجاري اسحاق هوساي (Isaac Houssaye) مبلغا جسيما من المال فداء لضابط من ضباط احدى السفن كان قد سجن بتهمة مختلفة ، ثم اجبرته رئاسة بومباي على ان يسدد للشركة من ماله الخاص . كانت البصرة بعيدة جدا عن القسطنطينية ، كما كان باشا بغداد مستقلا الى درجة تعذر معها تأمين فعالية الامتيازات الاجنبية ، وهكذا كان التعاون يعتمد على مقدرة الوكيل المحلي على المداينة والتأثير .

وكان خليفة المستر هوساي ، مارتن فرش (Martin French) من نوع آخر . فقد رفض ان يؤدي ضريبة الجزية التي كان قد قبل بها الهولنديون ، وسحب موظفي دار الصناعة الى احدى سفن الشركة في النهر وذلك عندما سجن المتسلم احد المترجمين . وقد اثمرت هذه السياسية ، فوافق باشا بغداد ، بعد مفاوضات طويلة باهظة الثمن ، على اصدار فرمان يثبت فيه حقوقا كان قد منحها السلطان منذ زمن بعيد . هذا وقد وسّع فرنش مصالح الشركة التجارية لتتضمن ، علاوة على البضائع الصوفية ، الحديد والنحاس ، كما حاول ان ينسق تحركات سفن الشركة مع وصول العمارات الكبيرة النهرية من بغداد والقوافل الآتية من حلب . غير ان تقدم التجارة توقف في سنة ١٧٣٣ اثر نشوب الخصومات التركية الفرنسية .

وقد افضت الاضطرابات الناشبة حول البصرة بين العرب وحكامهم الاتراك الى تشجيع الفرس . فبذل ، في كمبرون ، ضغط شديد لتأمين مساعدة الانكليز البحرية . فقد ورد في المذكرة المقدمة من بومباي ان الاتراك شعب معروف « بالمغالة باخذ الثأر » ، فرجا استولوا على موجودات تجارنا الاوروبيين في بلادهم في اول نوبة من التعبير عن اسمئزازهم لظهورنا بمظهر المعارضين لهم ، او حتى قد يضطهدونهم اضطهاداً يجعلنا نشعر بكرهية شديدة لهم . « واذا لم يكن ثمة بدّ

عليه من جراء نقل المشحونات على سفن الشركة لحسابات خاصة او للتجار الوطنيين . (ففي البصرة ، كما في سواها ، كان مستخدمو شركة الهند الشرقية غالبا ما يعنون بمصالحهم التجارية الخاصة اكثر بكثير من عنايتهم بشؤون الشركة) .

وقد اتخذت خطوة واسعة الى الامام سنة ١٦٦١ بسبب ما وفرته المعاهدة الانكليزية التركية من حرية قامة في التجارة للسفن الانكليزية في المرافئ التركية لقاء رسم جمركي لا يزيد على ثلاثة بالمئة من قيمة البضائع . صحيح ان شركة الشرق التي سعت الى هذه المعاهدة قلما حسبت حسابا للمنافسة العنيدة من جانب شركة الهند الشرقية ، ولم تدرك لسنوات عديدة ان المعاهدة تنطبق على البصرة ، وان باشاوات بغداد والبصرة استمروا يرفضون الاقتناع بهذا ، مدة اطول ، ولكن في النهاية لم يحدد الرسم الجمركي بثلاثة بالمئة وحسب بل ان تقييم البضائع كان مبنيا على كتاب للتعرفات هو من القدم بحيث انه في حالات عديدة لم يُحسبَ من الرسوم الجمركية فعليا حتى واحد بالمئة .

كان القرن السابع عشر اذن عهد تعرف وسهر غور لا عهد تعاقد والتزام . وقد بقيت دار الصناعة في البصرة تحت سيطرة كمبرون اذا استثنيت مدة قصيرة عندما كان من الضروري التخلي عن هذه المستعمرة واللجوء الى البصرة . وكان الوكلاء التجاريون احيانا يبقون خلال سنوات عديدة في البصرة ولكنهم غالبا ما كانوا يبقون مدة الموسم المؤاتي ليعودوا بعد ذلك الى كمبرون . ولكن ما ان بدأ القرن الثامن عشر حتى اخذوا بالاستقرار الدائم . فقد اخلت دار الصناعة مددا قصيرة بسبب الطاعون ، وكذلك في سنة ١٧٧٦ اثناء حصار الفرس للبصرة . وفي نهاية القرن نقلت دار الصناعة لمدة وجيزة الى الكويت وذلك اثناء النزاع بين سليمان باشا والمقيم ، المستر مانستي (Manesty) ، ولكن لم يكن هنالك اي داع وجيه قدمته بومباي او لندن للانسحاب .

ومن حين لآخر ، خصوصا عندما كان المتسلم في البصرة يلاقي صعوبة في

الأسطول التركي وخسرت القوات البرية للشركة قائدها وكثيرا من جنودها الشرقيين وجميع مدفعيتها . (وقد عرض احد شيوخ قبيلة شعب ، بعد سنوات عديدة ، المدافع على لايارد (Layard) وكانت كلها بحالة جيدة يديرها « فارون » من الجيش الفارسي^(٥)) وقبل ان يصار الى اية محاولة لاصلاح الحالة وضعت قبيلة شعب نفسها تحت حماية كريم خان حاكم بلاد فارس الذي صرح بعزمه على توسيع الحرب . فسحبت بقية القوات الانكليزية من بلاد قبيلة شعب ، وذلك بسبب تهديد ممتلكات الشركة الواسعة والثمينة في بلاد فارس . هذا وكان الاتراك قد انسحبوا قبلا . فتسبب من هذا الوضع الذي كان لا يقبل شأنا عن نشاطات الفرنسيين في المياه الشرقية ، ان قدمت شركة الهند الشرقية الطلبات الى الملك جورج الثالث لكي يصار الى ارسال امدادات بحرية اليها . ومن المهم ان نذكر هنا ان قروضا كبيرة قد منحت للاتراك مساعدة على هجومهم على قبيلة شعب وان باشا بغداد قد وافق على الدفع للقوات البحرية والعسكرية التي قدمتها الشركة ، فكان احدث الديون التي لم تسدد واكبرها الى ذلك الحين في البصرة وبغداد . وتراكمت ديون اخرى غير هذه ، عندما شرع داشاوات بغداد حرا الى سنة ١٧٥٠ يطلبون البنادق والمدافع والمؤن من رئاسة بومباي . وقد اخذت بومباي ببناء سفن كان مصيرها البلى في البصرة تحت امره القابودان باشا . وكانت المحاولات التي بذلت لتسديد هذه الديون تسبب احتكاكا مناوئلا بين ممثلي الشركة وجهاز الباشا كله ، من الباشا نفسه الى موظفي الجمارك عمدة الى محظيي البلاط وامناء المال والصيرفيين اليهود والمقاولين الارمن والموظفين في البصرة . وقد حدثت عدة اصطدامات مع متسلم البصرة ، سببها عادة الديون الكثيرة التي لم تسدد ، هذا وكانت المطالبات الانكليزية غالبا ما تسبب نقل الموظف المسؤول ، وهو على كل حال اقل كلفة من دفع الديون المستحقة منذ زمن طويل .

غير ان متسلما واحدا لم ينقل ، بل رقي بواسطة الانكليز ، هو سليمان آغا ، ذلك العبد الجورجي الذي كان قد حكم البصرة اثناء الحصار الفارسي سنة ١٧٧٥ -

في نهاية الأمر، فقد فوض الى الوكيل التجاري في كمبرون بأن يبيع سفينة او سفينتين الى الفرس . غير ان الفرس تدبروا امرهم بدون مخالفة الانكليز او مساندة من سفنهم ليجدوا ان الاتراك قد صادروا البارجتين «دين» (Dean) و«رويال جورج» (Royal George) لتعملا ضدهم . ولم تحدث اية مفاوضات . بل كان الامر اما مجرد تعاون واما مواجهة الغوغاء التي صبت جام غضبها على دار الصناعة بتحريض من السلطات التركية . ولتأمين الازعان وضع مئتا انكشاري على كل سفينة .

لقد انهمكت حكومة البصرة لمدة مئتي سنة ببعض العراقيا وذلك مع قبيلة شُعَب العربية الكبيرة التي ضربت خيامها بمحاذاة الضفة اليسارية لشط العرب بعد تنقلات كثيرة . حظيت هذه القبيلة بقيادة حسنة ، وعملت الكثير لتحسين البلاد، بخلاف كثير من القبائل الاخرى، فبنت السدود والاقنية وقامت بتجارة ناجحة . غير ان افرادها كانوا قراصنة خطيرين ، فكانت سفنهم تنقض على المشحونات في شط العرب بدون خوف او رحمة . وقد استطاع المقيم الانكليزي في اواخر القرن ان يتوصل الى اتفاق معهم ، فلم تعد السفن الانكليزية تتعرض لهجومهم . وازدهرت هذه العلاقة خلال قرن آخر حتى لقد اصبح احدهم «السير» حاجي جابر . ولكن في سنة ١٧٦٣ عندما اقترب باشا بغداد من البصرة بقوة مؤلفة من ٣٠,٠٠٠ رجل بغية الاقتصاص من قبيلة شعب ، طلب معونة سفينتي الشركة وهما «الترتر» (Tartar) و«السوالو» (Swallow) ، فلم يجد الوكيل بدا من الازعان . وكان معنى ذلك انه ما ان انسحبت جيوش الباشا حتى زادت الصعوبات التي صارت البصرة ودار الصناعة الانكليزية عرضة لها . وقد زال كل تردد بانحياز الانكليز في النزاع بين تركيا وقبيلة شعب على اثر الاستيلاء على عدة سفن تابعة للشركة . فبعث الى الهند بطلب مستعجل لارسال اسطول وقوة للنزول الى البر . ووصلت هذه النجدة اخيرا ، وبعد مفاوضات قصيرة ، جعلت الاتراك يميلون الى الظن بوجود معاهدة منفصلة بين الانكليز وقبيلة شعب ، بدأ القتال فاسفر عن كارثة مني بها الانكليز . وكان السبب الاكبر في ذلك عدم وجود اي تنسيق بين القوات التركية والقوات الانكليزية . فقد احرق معظم

الوسط . ولذلك فقد كتب الى السفير البريطاني لدى القسطنطينية ، السير روبرت اينسلي (Sir Robert Ainslie) ، ذلك السفير المعروف بموهبته الخارقة وشعبتيه ، يطلب منه ان يتدخل ويرسل مبلغا كبيرا من المال لتسهيل مهمة الاقناع . كانت هذه المفارضات مفترقا على طريق السياسة ، فلأول مرة اشتركت وزارة الخارجية فعليا بشؤون العراق اشتركا ادى فيما بعد ، في القرن التاسع عشر ، الى تباين بين لندن والقسطنطينية وبومباي وكلكتا وسملا . وقد نجح السير روبرت الى درجة ادت ، بعد التفكير العميق بكل ما قيل عن مؤهلات سليمان آغا ، الى ترقية وظيفته من حاكم باشاوية البصرة المستقلة الى الحاكم العام لباشاوية بغداد مع اعادة ضم البصرة اليها . وهكذا تسلم السلطة بويوك سليمان باشا ، ذلك الجورجي المسيحي الاصل ، والحاكم الذي كان تأثيره على بلاد العرب التركية اعمق من تأثير جميع حكامها ، ولا نستثني من ذلك احدا حتى مدحت باشا الشهير الذي نصب في بغداد بعد قرن من الزمن .

وهذه اذن هي الاختبارات المتنوعة التي استطاع ان يستند اليها السير هارفرد جونز بعد ان رفع رايته على « دار المقيم » الانكليزية في بغداد سنة ١٧٩٨ .

[مترجمة عن الاصل الانكليزي الذي وضعه المؤلف لمجلة الابحاث]

١٧٧٦ ، والذي اخذ اسيراً الى بلاط كريم خان في شيراز. ان هذا الفصل من اختبارات شركة الهند الشرقية في العراق يتيح فرصة ممتعة لدراسة الطريقة المتبعة في اقرار سياسية عامة ما . وكان كريم خان كلما اصاب نجاحاً ازداد قوة وازدادت رغبة ديوان المديرين في تركيز جهود الشركة كلها على بلاد فارس . غير ان ممثلهم في البصرة كانوا قد خبروا من رياء كريم خان ما يكفي لان يعارضوا ذلك ، وكان لهم من العلم بالتاريخ الفارسي والاحداث الجارية ما يكفي لان يعرفوا ان حكمه على البصرة كان مؤقتاً وان الشيء نفسه لينطبق على حكمه في بلاد فارس. ولا يمكن ان نرد امر كريم خان في الحكم حتى مماته الى مهارته او عزمه ، فالقوضى الداخلية في بلاد فارس كانت قد ارغمت على سحب قواته من البصرة حيث رجع سليمان باشا ليس بصفة متسلم بل بصفة باشا على البصرة مستقل عن بغداد . (ويجب التنبيه هنا بان البصرة عندما كانت مستقلة عن بغداد ازدهرت فيها التجارة لتحرر المدينة من ضرائب الدخل المفروضة من قبل باشا بغداد الذي كان من حين الى آخر يتماهى الى حد انه كان يمنع القوافل من استعمال الطريق الصحراوية من البصرة الى حلب ويرغمها على المرور في بغداد لدفع ضرائب اضافية . ولربما كانت البصرة على غاية من النظام والهدوء والازدهار خلال السنوات الاخيرة فقط من القرن الثامن عشر بأكمله ، وذلك عندما استولى عليها وحكمها الشيخ ثويني الكبير شيخ الاتحاد القبلي لجماعه المنتفق الذي قدر له ان يموت اغتيالاً في النهاية اثناء حملة ضد الوهابيين) . (٦)

سبق لسليمان آغا ان كتب من الاسر في شيراز يطلب من المقيم الانكليزي في البصرة ، ولیم لاتوش (William Latouche) مساعدة للحصول على باشاوية بغداد والبصرة ، واذا لم يكن ذلك ممكناً فعلى البصرة فقط بصفتها حاكمية مستقلة . ولم يعد بتسديد النفقات المتوجبة لتحقيق مطامعه في القسطنطينية وحسب ، بل وعد ايضا بالمال الذي كان قد اقترضه اثناء حصار البصرة ، وبديون الباشاوات السابقين غير المسددة . وقد كان لاتوش يجذب مساعدة سليمان ، فقد عرفه مقتدراً فوق العادة ، وظن ان الحظ في تسديده قسماً وافراً من الديون حظ يتجاوز الحد

النمو الحضري السريع في الدول العربية

وما يتضمنه من مشكلات اجتماعية واقتصادية مادية وإدارية

[نظمت الأمم المتحدة (قسم الادارة العامة ، دائرة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية) بالتعاون مع الحكومة اللبنانية، ندوة في بيروت (١١-٢٢ آذار ١٩٦٣) لبحث المشكلات الادارية المتعلقة بنمو المدن في الدول العربية نموا سريعا ، وهذه الدراسة التي تبدأ الابحاث في نشرها في ثلاثة اعداد متوالية ، وضعها باشراف امانة الأمم المتحدة، باللغة الانكليزية الدكتور هوبرت مورسنيك ، ثم ترجمت الى العربية . وقد سبق للأمم المتحدة نشر نص مختصر للدراسة باللغة الانكليزية سنة ١٩٦٤ . وعلى ان هناك تغيرات قد طرأت على تفصيلات الموضوع منذ عقدت ندوة بيروت (١٩٦٣) ، فان الدراسة لا تزال ذات قيمة علمية في تحليل الحالة القائمة في البلاد المعنية بالدراسة - المحرر]

موجز الدراسة

مقدمة

بالرغم من ان مدنا عديدة في العالم العربي تعد من اقدم المدن المعروفة في التاريخ فان مشاكل الادارة العامة لتنمية المدن حازت اخيرا اهتماما متزايدا بسبب التغير

المراجع والتعليقات

- Except as noted hereafter, all the materials drawn upon for this article are to be found in the India Office Library, London, or in Sir William Foster's multivolume *The English Factories in India* (London, 1906-1927) which is based upon the India Office collection. Original correspondence included the following series: Letters from Persia; Letters from Bussora and Gombroon; Despatches from Bombay to the Court of Directors of the East India Company. My thanks are due to the Secretary of State for Commonwealth Relations for permission to use Crown Copyright materials. (١)
- See Arnold Talbot Wilson, *Early Spanish and Portuguese Travellers in Persia*, (Guildford, England, 1927), pp. 13-14. (٢)
- Anon., *The Three Brothers; or the Travels and Adventures of Sir Anthony, Sir Robert and Sir Thomas Sherley in Persia, Russia, Turkey, etc.* (London, 1825), pp. 136-139. (٣)
- For the Courteen Association, see Vincent T. Harlow, *The Founding of the Second British Empire 1763-1793*, Volume I, *Discovery and Revolution*, (London, 1952). (٤)
- Austen Henry Layard, *Early Adventures in Persia, Susiana and Babylonia including a Residence among the Bakhtiyari and other Wild Tribes before the Discovery of Mineveh*, (London, 1887), Volume II, pp. 82-83. (٥)
- William Francklin, *Observations Made on a Tour from Bengal to Persia in the Years 1786-7*, (London, 1790), pp. 263-273. (٦)

يمكن تصنيف الاسباب الرئيسية للهجرة الى المدن الى فئات ثلاث :

(١) «الاندفاع» الريفي ويرجع اساسا الى ضغط السكان في الاحوال الاقتصادية والاجتماعية السائدة في المناطق الريفية .

(٢) «الجاذبية» الحضرية والمكونة من فرص العمل في المدن والوهم الغالب عن فرص العمل والانجذاب الى مستوى ارقى للمعيشة وخدمات افضل في المناطق الحضرية .

(٣) بعض الظروف الخاصة كالاحداث السياسية مثلا .

ان قوة هذه العوامل محل مناقشة بالنسبة الى الحالة الاقتصادية العامة في البلاد العربية المختارة للبحث . وللهجرة وجوه عديدة من التأثير في المنطقة التي يهجروها المهاجر، وفي المنطقة التي يؤمها (المدن خاصة) وفي الامة ككل وفي جماعة المهاجرين انفسهم .

الفصل الثاني

ان تدفق المهاجرين المستمر الى المدن العربية وما يترتب عليه من نمو سريع يخلق مشكلات مادية واقتصادية واجتماعية متعددة . هذه المشكلات ووجوه تأثيرها المتنوعة تؤدي الى تصعيب المشاكل الادارية للتخطيط والتطور الحضري اكثر مما هي عليه الان . ويستعرض هذا الفصل اهم المشكلات في المجالات الآتية :

(١) المرافق الاساسية والنقل (حركة المرور والنقل العام والمجاري والكهرباء) ،

(٢) التنمية الاقتصادية ،

(٣) التنمية الاجتماعية (الاسكان ، النظافة ، الصحة العامة ، الخدمات الاجتماعية ، التعليم ، الترفيه وتطور المجتمع المحلي) ،

الحادث في عملية التوسع الحضري في البلاد العربية حجما ونوعا- كما هو الحال في غيرها من البلاد- وبسبب تغير مفهوم مسؤوليات الحكومة بالنسبة لرفاهية الشعب. ستناقش هذه الندوة المشاكل الادارية المذكورة وفي سبيل ذلك يقتضيها الامر اولا تحديد اي المشاكل الاجتماعية والاقتصادية والمادية الرئيسية التي تقع في نطاق مسؤولية السلطة العامة في مختلف مستويات الادارة .

تستعرض هذه الدراسة المشاكل المذكورة والبرامج اللازمة لمواجهتها كما تهدف الى تجزئة منطقية لكامل عملية النمو الحضري السريع الى عناصرها التكوينية .

الفصل الاول

ان نسبة سكان معظم البلاد العربية الذين يقطنون المدن مرتفعة نوعا اذا ما قورنت بالبلاد الاخرى التي تغلب فيها الاحوال الجغرافية والاقتصادية الشبيهة بمثيلاتها في البلاد العربية. فتعداد السكان في حوالي ٥٠ مدينة من مدن العالم العربي يزيد عن ١٠٠,٠٠٠ نسمة في كل منها . ويمكن تصنيف هذه المدن بحسب حجمها الى ثلاث فئات على الاقل مستقلة نسبيا : المدن الحواضر وعدد سكان الواحدة منها حوالي المليون او اكثر ، المدن التي يتفاوت عدد سكانها بين ٤٠٠ الى ٥٠٠ الف نسمة وتلك التي يقل عدد سكانها عن ٢٠٠,٠٠٠ نسمة . يبدو مناسباً ان نستطلع هل للمدن في كل من هذه الفئات الثلاث مشاكل ادارية متميزة. وهناك تصنيف آخر واضح الارتباط بسياسة الادارة العامة والتطور الحضري وهو بحسب الوظائف الرئيسية للمدن في مجال الاقتصاد والخدمات .

ينعكس النمو الحضري السريع في النسبة المئوية المتزايدة لسكان المدن الوطنيين وفي الارقام الاحصائية الكاملة للمدن الرئيسية خلال سنوات تعدادية منتقاه . تدل هذه الارقام بطريق غير مباشرة على مدى تيار الهجرة المتدفق نحو المدن . ويمكن الحصول في بعض البلاد العربية على بيانات متعددة مباشرة لحجم هذه الهجرة (مثلاً عدد المواليد خارج المدينة) وكذلك على تقديرات مباشرة لتحركاتها .

وكذلك للتحقق من القوة العددية لكل فئة . قد تساعد برامج تنمية (ترقية) المجتمع المحلي على مواجهة كثير من الحاجات الحاضرة في هذه المجالات المختلفة بواسطة نشاط جماعي منظم على اساس الاتكال على النفس والمساعدة المتبادلة . ومع ذلك فان تنمية (ترقية) المجتمعات المحلية لا تعد بديلا من التنويرات الهامة التي يجب ان تحققها مجهودات اكبر سواء كانت قومية او على مستوى المدينة في حقول فرص التوظيف وتطهير الاحياء النقيرة المكتظة بالسكان ، على سبيل المثال .

٤ - ان السرعة التي تسير عليها اعمال البناء في المدن العربية لا تكاد تصدق . ومع ذلك فحتى الان لا توجد مخططات ملائمة الا في مدن عربية قليلة . ولعل اكثر الامور كلفة في تنفيذ مخطط مدينة من المدن هو تملك الارض . ولا يمكن تنفيذ مخطط بغير تشريع وجهاز اداري مناسب . وعندما تتم الموافقة على المخطط يظل هنالك واجبان رئيسيان وهما تنسيق الوكالات الرئيسية لاعمال البناء - الحكومية منها والخاصة - والعمل اذا لزم الامر على ادخال تعديلات مفيدة على المخطط . ان كلا الواجبين المذكورين يقتضى وضع تنظيمات ادارية ملائمة .

٥ - يشمل التخطيط الكامل للتنمية الحضرية الصورتين الوثيقتي الارتباط للتخطيط المادي والتخطيط الاقتصادي والاجتماعي . ولربما يكرن التحقيق المثالي للفعال لتخطيط شامل للتنمية الحضرية في منطقة المدن الهامة ، هو ان يوضع تحت اشراف حكومة مرحلة للمنطقة او للمدن الكبيرة .

الفصل الثالث

لمناقشة آثار التوسع الحضري السريع في الامة ككل ، من المفيد ان نفرق بين الآثار الطويلة المدى والآثار القصيرة المدى . تظهر حاليا الآثار القصيرة المدى للتوسع المدني على اشكال من عدم التوازن في التنمية القومية وخاصة عدم توازن

(٤) التخطيط المادي ،

(٥) التخطيط المتكامل للتنمية الحضرية .

واستعراض كل من هذه المجالات يستكمل بعرض المعلومات (متى وجدت)
عن البرامج التي وضعتها البلاد العربية لمعالجة المشكلات الموجودة وكذلك
الاعتبارات الأساسية المتعلقة بحل هذه المشكلات .

١ - في مجال المرافق الأساسية ، تعد مشكلة توريد المياه وتوزيعها
(انظمة المجاري) من ابرز المشاكل في عدة مدن عربية ويليهما عن
قرب - في بعض الحالات - المشاكل الملحة لازدحام المرور وبناء
الطرق .

(٢) وان كانت المشاكل الاقتصادية تبدو بوضوح في المدن الا انها في الاساس
مشاكل للتنمية الاقتصادية والقومية والاجتماعية يتطلب حلها وضع
سياسات وبرامج على المستوى القومي .

٣ - في المحيط الاجتماعي سنستعرض اولا مشكلة الاسكان . يشير هذا
العرض الى الحاجة الى اهتمام متزايد ببرامج الاسكان المنخفض التكاليف
كما يحدد المراحل المختلفة لتنظيم هذه البرامج حتى تواجه مواجهة فعالة
مجدية ، الاهداف الحاضرة والمستقبلية . ان مشاكل الاسكان في
معظم المدن العربية من الجسامة بحيث تصبح الطرق العادية لحلها قليلة
الفائدة . يقتضي الامر انشاء منظمة قومية خاصة تكون مهامها الاساسية
تخطيط العمل وتنسيقه في مجال الاسكان والاستقرار وتزويد البلديات
بالمساعدة الفنية فيما يتعلق بالاسكان ونواحي تخطيط المدن المتصلة به .
ومن الاهمية القصوى للسياسات والبرامج الحضرية المتعلقة بالاسكان
وكذلك الصحة والتعليم والخدمات الاجتماعية ان يُعتمد الى تقسيم السكان
- وبخاصة المهاجرين منهم - بحسب دخلهم حتى يمكن تحديد الحاجات
الحاضرة واي التسهيلات يمكن لافراد كل فئة ان يتحكموا فيها ماليا

منها المحلي والقومي والاقليمي. وحتى اذا ركزت برامج التنمية الحضرية على المشاكل الاساسية فالحل قد لا يكون ممكنا في الحال ويستلزم الامر تقدما تدريجيا .

يتصل بمشكلة شحة الموارد سؤال جوهري الا وهو اللامركزية في السياسات والبرامج ، هل يمكن تحقيقها؟ واذا كان الامر كذلك فالى اي مدى ؟ ويبدو من المفيد ان نصنف اول الموضوعات التي ستتناولها السياسات والبرامج ثم تحديد اي هذه الفئات توافق اللامركزية الادارية . ومن الواضح انه يمكن للسلطات العامة المحلية ان تتحمل قدرا اكبر من المسؤوليات المباشرة فيما يتعلق بالمرافق الاساسية والتنمية الاجتماعية مما تقوم به في النشاطات مباشرة بالتنمية الاقتصادية .

٢ - تفصل الدراسة

١ - المقدمة

غرض الدراسة ونطاقها

١ - قد يتساءل البعض لماذا يعقد في عام ١٩٦٣ بعد الميلاد مؤتمر حول المشاكل الادارية للنمو الحضري في منطقة من العالم هي اسبق المناطق في التاريخ لتنمية المدن ، منطقة وصفت فيها المدينة العربية الحالية بانها جد حضرية . ان الاجابة على هذا السؤال يتركز في نقطتين :

(ا) تغير عملية التوسع الحضري حجماً ونوعاً : بالرغم من ان التوسع الحضري كخطة سير وكوضع هو في هذه المنطقة من العالم ظاهرة قديمة قدم العالم نفسه ، فان الاسراع في هذا السير في الازمنة الحديثة قد خلق مشكلات جديدة من حيث الحجم والنوع .

(ب) تغير مفهوم مسؤوليات الحكومة : قد يفترض - حتى ولو لم يحدث اي اسراع في عملية التوسع الحضري - ان تصبح ادارة المناطق الريفية نقطة اهتمام جديد من جانب الحكومة والرأي العام نظرا للرغبة المتزايدة في رفع مستويات المعيشة وتحسين رفاهية السكان

اقتصادي وعدم توازن جغرافي وكليهما وثيق الارتباط بالآخر . وقد واجهت بلاد عربية عديدة عدم التوازن الاقتصادي عن طريق تطوير برامج تصنيع . اما عدم التوازن الجغرافي في التنمية القومية فيمكن مواجهته عن طريق رسم سياسات متعلقة بتحديد مواقع الصناعة وغيرها من النشاطات الاقتصادية في جميع انحاء الوطن .

ايا كانت السياسة التي ستتبع فيما يتعلق باللامركزية الحضرية فمن الضروري ان يكون تطور كل مدينة على حدة متصلا بعناية بالاقاليم التي تقع فيها هذه المدينة . وتتطلب هذه الضرورة نظرة اقليمية لكل من التخطيط المادي والتخطيط الشامل للتطور .

الفصل الرابع

ينبغي للحكومات ان تعالج مشكلة التوسع الحضري السريع كمشكلة للتنمية القومية . ومن الواجبات الرئيسية ان يحدد معنى التوازن الصحيح بين التنمية في المناطق الريفية والمناطق الحضرية ووضع السياسات لتسوية التنمية بين الاقاليم وبين المدن الكبيرة والصغيرة وتنفيذها . وفي هذا المجال تظهر في مختلف البلاد العربية مواقف مختلفة كل الاختلاف فيما يتعلق باحتياطات الاراضي (حيث التنمية المموسة ما زالت ممكنة) .

ستشعر الحكومة بضرورة دراسة الموارد لمعرفة من ايها يمكن سحب المبالغ اللازمة للبرامج القومية المتعلقة بالتوسع المدني . وتختلف هذه الموارد من بلد لآخر . كذلك فيما يتعلق بتخصيص الموارد المالية توجد مواقف مختلفة بالنسبة الى حصة السلطات العامة في المصروفات القومية .

يجب رسم سياسة تهدف الى حل المشكلات المتصلة بالتوسع الحضري السريع لتحديد درجات الافضلية على اساس نظرة شاملة الى الموقف كله . ان تحديد درجات الافضلية سيصبح ضروريا في كل مستوى من مستويات الادارة :

: بالنمو الحضري بل وايضا معرفة اي السياسات يلزم اتباعها
هذه المشاكل ، مثلا سياسة تشدد على تنمية المناطق الريفية او
المرافق الاساسية والفرص الاقتصادية والاجتماعية في المناطق
ية. ان التغييرات اللازمة لتنظيم الحكومة وادارتها في مختلف
يات ينظر اليها عادة بالاتصال مع التغييرات في السياسات والبرامج
من انه في بعض المناطق الحضرية في العالم اعتبرت التغييرات
مية — كنظام الحكومة البلدية — ضرورة سابقة على تغيير
ات .

ض هذه الدراسة المشاكل الاجتماعية والاقتصادية والمادية المتصلة
مع الحضري السريع كتطور واقعي في البلاد العربية .

بـ

لدراسة مبنية الى حد كبير على المراجع الموجودة في المكتب
بي للشؤون الاجتماعية للشرق الاوسط التابع لهيئة الامم المتحدة
لمراجع الاخرى التي يمكن الرجوع اليها في بيروت (٢) . لذلك
نه الدراسة تحتوي على معلومات غير كافية عن البلاد العربية في
ة وقد ينقصها ايضا معلومات عن البرامج التي وضعت حديثا في
العربية في الحقول المتعلقة بالنمو الحضري السريع . ونأمل من
كين في المؤتمر ان يقدموا المعلومات كتابة اثناء الندوة اينما يكون
سروريا للحصول على صورة اكمل .

رض الرئيسي لهذه الدراسة هو وضع اطار للمناقشة . واستناداً
ك والى وجوب معالجة المشاكل المتسلسلة من سياسة التنمية
ادية على المستوى القومي الى ازدهام حركة المرور على المستوى
فان هذه الدراسة تهدف الى تقسيم منطقي لعملية النمو الحضري

واستعمال الحكومة كأداة لتحقيق هذا الغرض . يكوّن السكان الحضريون جزءا كبيرا من سكان كل بلد وهم اقرب جغرافيا الى السلطات الحكومية واقدر تعبيرا عن حاجاتهم ومشاعرهم .

٢ - ان الغرض من هذه الندوة مناقشة المشاكل الادارية الناجمة من النمو الحضري السريع ، والخبرة المكتسبة في البلاد العربية وغيرها في معالجة هذه المشاكل والسياسات والاجراءات اللازمة للملاءمة النظم والاجراءات الادارية الراهنة وتطويرها لمواجهة المشاكل الناجمة عن التوسع الحضري السريع مواجهة فعالة ^(١) .

٣ - يعتبر النمو الحضري السريع مسؤولا عن جانب من المشاكل التي تواجهها السلطات العامة في البلاد العربية في متابعتها للقانون والنظام والتقدم الاقتصادي والاجتماعي للشعب كله في ظروف من الحرية الشخصية .

٤ - عند مناقشة نواحي الادارة العامة لسرعة النمو الحضري يبدو ضروريا وقبل كل شيء توضيح اي المشاكل الاجتماعية والاقتصادية والمادية هي بوجه الدقة المشاكل الرئيسية المتصلة بالتوسع الحضري السريع التي تدخل في نطاق مسؤولية السلطات العامة في مختلف المستويات (المدنية - الاقليمية - الوطنية) . هل المشكلة الرئيسية في بلد من البلاد : التجديد الحضري ، ازدحام المرور ، نظم المياه والمجاري ، تعود المهاجرين غير الفنين ظروف المعيشة الحضرية او ايجاد التوازن بين التطور الريفي والتطور الحضري ؟

٥ - للتعرف على المشاكل الرئيسية في كل حالة يجب اولا الجواب على الاسئلة الاتية : ما هو جوهر النمو الحضري وخاصة النمو الحضري السريع ؟ ما هي اسبابه وآثاره على مختلف المستويات ، ما هي اوسع تشعباته ؟ عندئذ فقط نستطيع تحديد المشاكل الرئيسية

ان مناقشة آثار الهجرة على منطقة الانطلاق تخرج عن نطاق هذه الدراسة .

ب - منطقة الوصول - (يراجع الفصل الثاني)

ح - الامة ككل - (يراجع الفصل الثالث)

د - مجموعة المهاجرين انفسهم - (نوقشت في الفقرات المتعلقة بالموضوع في الفصل الثاني)

١٢- يجب ان تطبق السياسات والبرامج التي تعالج هذه الاثار على مستوى محلي ، اقليمي و وطني (على التوالي الفصل الثاني والثالث والرابع من هذه الدراسة) . لتقدير هذه السياسات من الضروري ان نلم باسباب الهجرة الى المدن والى اي نطاق وصلت حتى الان في البلاد العربية (الفصل الاول) .

ب - الفصل الاول

المدن في البلاد العربية ونموها السريع

نسبة السكان الحضريين

١٣- ان نسبة مرتفعة نوعا من السكان في معظم البلاد العربية يقطنون المدن ، ويتضح ذلك من الارقام التالية :

الجدول رقم ١ : النسبة المئوية لمجموع السكان في البلاد العربية الذين يقطنون المناطق الحضرية^(٣) والمناطق التي يبلغ عدد سكانها ٢٠٠,٠٠٠ نسمة او اكثر و ١٠٠,٠٠٠ نسمة فاكثر .

البلد المغرب	آخر السنة	المناطق الحضرية	٢٠٠,٠٠٠+	١٠٠,٠٠٠+
	١٩٦٠	٢٩٣ (٤)	٢٠٠,٠٠٠+	١٠٠,٠٠٠+
	١٩٥٢		- ٢٧	١٩٢

السريع اكثر من ان تقدم معلومات مرهقة عن كل تفاصيل عملية التوسع الحضري واسبابه وتشعباته .

مدخل الى تحليل

(التوسع الحضري السريع كطريقة للهجرة)

٩ - ان التوسع الحضري طريقة لتركز السكان بواسطة -
(١) تكاثر نقاط التركيز ،

(ب) زيادة في حجم التركزات الفردية .

تمالج هذه الندوة المشاكل الناتجة عن زيادة في ارتفاع عدد التركزات الفردية (اساسا في المدن العربية التي يزيد عدد سكانها عن ١٠٠,٠٠٠ نسمة) وبالتالي جزءا واحدا فقط من عملية التوسع الحضري في البلاد العربية .

١٠- مبدئيا ، ان كل مدينة تنمو وتوسع عن طريق السير الديموغرافي لنمو السكان بواسطة الزيادة الطبيعية للسكان المحددة سرعتها بنسبة المواليد والوفيات بين سكان المدن . هذا النمو والتوسع الطبيعيان للمدينة يتطلبان عادة مجهودات من قبل السلطات العامة لتوسيع شبكة المرافق الاساسية وتوفير التسهيلات والخدمات .

١١- يحدث النمو السريع (اذا ما قوبل بالنمو الطبيعي) للمدن عندما ينتقل الاشخاص المولودون خارج المدينة للاقامة فيها . هذه الحركة او الهجرة - خاصة اذا كان عددهم كبيرا - ستؤثر على :

١ - منطقة الانطلاق -

هذه المنطقة في اغلب الاحيان منطقة ريفية او مدينة صغيرة .

التجمعات الحضرية	المدينة بالذات	السنة	العراق
٦٥٦٣٩٩	٣٥٥٩٥٨	١٩٥٧	بغداد
-	١٦٤٦٢٣	١٩٥٧	البصرة
-	١٢٦٤٤٣	١٩٥٧	الكاظمين
-	١٢٠٥٩٣	١٩٥٧	كر كوك
-	١٧٩٦٤٦	١٩٥٧	الموصل
-	١٠٨٣٠٤	١٩٥٢	الأردن عمان
١٢٥٩٢٩	١٠٤٥٥١	١٩٥٧	الكويت الكويت
-	٤٠٠٠٠٠	١٩٥٨ - ت	لبنان بيروت
-	١١٥٠٠٠	١٩٥٨ - ت	طرابلس
-	١٧٠٠٠٠	١٩٥٧ - ت	ليبيا طرابلس
-	٩٦٠٨١٢	١٩٦٠	البحرين الدار البيضاء
-	٢١٥٨١٢	١٩٦٠	فاس
-	٢٤١٩٠٠	١٩٦٠	مراكش
-	١٧٧١٢٨	١٩٦٠	مكناسة
-	١٢٩٠٥٥	١٩٦٠	اوجده
-	٢٢٤٩٠١	١٩٦٠	الرباط
-	١٤١٩٢٦	١٩٦٠	طنجة
-	١٠١١٥٥	١٩٦٠	تطوان
-	١٦٠٠٠٠	١٩٥٦ - ت	المملكة السعودية جدة
-	٢٠٠٠٠٠	١٩٥٦ - ت	مكة المكرمة
-	١٥٠٠٠٠	١٩٥٦ - ت	الرياض
٢٤٥٧٣٦	٩٣١٠٣	١٩٥٦	السودان الخرطوم
(٥)	١١٦٣٢١	١٩٥٦	ام درمان

البلد	آخر السنة	الناطق الحضري	٢٠.٠٠٠+	١٠.٠٠٠+
الجزائر	١٩٥٤	٢٢٩		٩٩
	١٩٤٨		١٤١	
تونس	١٩٥٦	٣٥٦	١٨٢	١٠٨
ليبيا	١٩٥٧			١٥--
ج.ع.٢٠	١٩٥٨			٢٢٢
	١٩٥٧	٣٥٨	٣٦٩	
السودان	١٠٥٦	٨٣		٢٤
العراق	١٩٥٧	٣٧٣		١٤٥
الكويت	١٩٥٧			٥٠٦
سوريا	١٩٥٥			٢٨٩
ايران	١٩٥٨			٣٣٢
الأردن	١٩٥٢	٣٧٧		٨١
المملكة العربية السعودية	١٩٥٤			٨٤

تبين هذه الأرقام انه في الجمهورية العربية المتحدة - مصر - وفي الجمهورية العربية السورية يعيش حوالي ربع السكان في المدن التي يبلغ عدد سكانها ١٠٠,٠٠٠ فاكثروا وفي لبنان الثلث وفي الكويت نصف عدد السكان .

المدن الرئيسية

١٤- ان أسماء أهم المدن معلومة : القاهرة ، الاسكندرية ، الدار البيضاء : الجزائر ، تونس ، دمشق ، حلب ، بيروت ، بغداد . وفي العالم العربي اليوم حوالي ٤٥ مدينة يبلغ عدد سكانها ١٠٠,٠٠٠ فاكثروا هو مابين ادناه:

الجدول رقم ٢: قائمة بأسماء المدن التي يزيد عدد سكانها عن ١٠٠,٠٠٠ نسمة مع بيان عدد سكانهم الحاليين .

(«ت» تدل على «تقديري»)

الجزائر	السنة	المدن بالذات	التجمعات الحضرية بما فيها المدينة
الجزائر	١٩٦٠ - ت	-	٨٠٠.٠٠٠
بون	١٩٥٤	١١٤.٠٦٨	-
قسنطينة	١٩٥٤	١٤٨.٧٢٥	-
وهران	١٩٥٤	٢٩٩.٠٠٨	٣٢٢.١٤٥

وهذه يمكن بدورها تصنيفها الى :

١ - تلك التي يتراوح عدد سكانها بين ٤٠٠,٠٠٠-٥٠٠,٠٠٠

نسمة (تونس ، حلب ، دمشق ، بيروت) .

٢ - تلك التي يقل عدد سكانها عن ٢٠٠,٠٠٠ نسمة (ومجموعها ٣٥)

من المناسب ان نبحث هل لهذه المدن في كل فئة مشاكل ادارية متحيزة ، اي مشاكل لا تتميز بحسب حجمها ونطاقها فحسب بل وبحسب طابعها ونوعها .

الفئات الوظيفية للمدن

١٦- ان تصنيفا له دلالة مباشرة للادارة العامة وخاصة لسياسة التنمية الحضرية (تراجع الاقسام المتصلة بالموضوع في هذه الدراسة) هو ذلك التصنيف بحسب الوظائف الرئيسية للمدن . بعض المدن لها اساسا وظائف دينية مثل خير الله ، قيروان ، ومكناسة ، وبعضها الاخر مراكز اساسا على مقطع طرق المسالك التجارية مثل الاسكندرية ، الدار البيضاء، بيروت وبغداد، واخيرا فهناك مدن تغلب على وظائفها الصبغة السياسية والادارية مثل القاهرة والرباط . في مجال سياسة تطور المدن يجب توجيه اهتمام خاص للمدن المتصلة اتصالا وثيقا باقتصاديات المناطق الريفية المجاورة ومثال ذلك حلب في شمال سوريا حيث يمكن تطوير وظيفة المدينة الى مركز خدمة للاقليم الريفي المحيط بها (المدارس المتاجر والبنوك) . وفي هذا الخصوص قد يكون بنفس درجة الاهمية من وجهة نظر التنمية القومية زيادة مقدرة الادارة العامة للمدن الصغيرة لتركيز الجهود كلها على المشاكل الملحة والاكثر وضوحا ، للمدن الرئيسية ومناطق المدن الهامة .

الجمهورية العربية السورية	السنة	المدينة بالذات	التجمعات الحضرية
حلب	١٩٥٥ - ت	٤٠٧٦١٣	-
دمشق	١٩٥٥ - ت	٤٠٨٧٧٤	--
حماه	١٩٥٥ - ت	١٦٧٥٠٧	--
حمص	١٩٥٥ - ت	١٣٢٦٣٧	--
تونس	١٩٥٦	٤١٠٠٠٠	-
الجمهورية العربية المتحدة			
الاسكندرية	١٩٥٩ - ت	١٢٣٣٥٠٠٠	١٢٣٥٠٠٤٠٠
اسيوط	١٩٥٩ - ت	١٢٠٠٥٠٠	١٢٠٠٨٠٠
القاهرة	١٩٥٩ - ت	٢٨٥٢٠٠٠	٢٩٩٣٠٠٠
دمنهور	١٩٥٩ - ت	١٢٤٣٠٠	--
الحلة الكبرى	١٩٥٩ - ت	١٦٠٢٠٠	١٦٨١٠٠
الجيزة	١٩٥٩ - ت	١٧٤٢٠٠	--
امبابة	١٩٥٧	١١١٨٨٧	-
الاسماعيلية	١٩٥٩ - ت	١١٣٠٠٠	١١٥٣٠٠
المنصورة	١٩٥٩ - ت	١٤٤٣٠٠	١٤٤٦٠٠
بور سعيد	١٩٥٩ - ت	٢٢٥٠٥٠٠	٢٢٩٨٠٠
السويس	١٩٥٩ - ت	١٥٢٢٠٠	١٦٦٥٠٠
طابا	١٩٥٩ - ت	١٧٥٠٠٠	١٨٩٣٠٠
الزقازيق	١٩٥٩ - ت	١٢١٣٠٠	--

فئات المدن بحسب الحجم

١٥- يبين هذا الجدول ان المدن بحسب حجمها يمكن تصنيفها الى فئتين رئيسيتين :

١ - المدن الهامة التي يبلغ عدد سكانها حوالي المليون او اكثر اي الدار البيضاء والاسكندرية والقاهرة « تكون القاهرة ظاهرة مستقلة بنفسها بحوالي ثلاثة ملايين نسمة »

ب - المدن التي يقل عدد سكانها عن ٥٠٠,٠٠٠ نسمة (ومجموعها ٤٠) ،

٣٠ر١		٢٣ر٦		(حضرية)	
٢٩ر١		١٤ر١		(٢٠ر٠٠٠)	١٩٤٨
١٩ر٣		٦ر٦		(١٠٠ر٠٠٠)	
	٣٠ر٩		٢٤ر٢	(حضرية)	
	٢٩ر٩			(٣٠ر٠٠٠)	١٩٤٧
	١٩ر٣			(١٠٠ر٠٠٠)	
				(حضرية)	
٢٢ر٥				(٢٠ر٠٠٠)	١٩٤٦
١٢ر٣				(١٠٠ر٠٠٠)	
	٢٧ر٠			(حضرية)	
				(٢٠ر٠٠٠)	١٩٣١
				(١٠٠ر٠٠٠)	
	٢٤ر٩	٢٢ر٠	١٧ر٩	(حضرية)	
				(٢٠ر٠٠٠)	١٩٣٦
١٢ر٠				(١٠٠ر٠٠٠)	
		٢١ر١		(حضرية)	
				(٢٠ر٠٠٠)	١٩٣١
				(١٠٠ر٠٠٠)	
		٢٠ر٢		(حضرية)	
				(٢٠ر٠٠٠)	١٩٢٦
				(١٠٠ر٠٠٠)	

النمو الحضري السريع - ارقام نسبية

١٧--ينعكس النمو السريع للمدن في النسبة المئوية المتزايدة لمجموع السكان الذين يقطنون المدن وبالذات في المدن التي يزيد عدد سكانها على ١٠٠,٠٠٠ نسمة (ينظر الجدول رقم ٣ في الصفحة التالية) .

الجدول رقم ٣: النسبة المئوية لمجموع سكان البلاد العربية الذين يعيشون في الاماكن الحضرية والاماكن التي يبلغ عدد سكانها ٢٠,٠٠٠ + والاماكن ذات ١٠٠,٠٠٠ + ساكن في سنين مختارة

السودان	ج.ع.م.	ليبيا	تونس	الجزائر (٦)	المغرب (٦)
					(حضرية (٧) ٢٩٣)
					(٢٠,٠٠٠) ١٩٦٠
					(١٠٠,٠٠٠)
					(حضرية)
					(٢٠,٠٠٠) ١٩٥٨
					(١٠٠,٠٠٠)
		٢٢٢٢			
					(حضرية)
		٣٥٨			(٢٠,٠٠٠) ١٩٥٧
		٣٦٩			(١٠٠,٠٠٠)
		٢٤١١	١٥٠		
					(حضرية)
٨٣			٣٥٦		(٢٠,٠٠٠) ١٩٥٦
٢٤			١٨٢		(١٠٠,٠٠٠)
			١٠٨		
				٢٢٩	(حضرية)
					(٢٠,٠٠٠) ١٩٥٤
				٩٩	(١٠٠,٠٠٠)
					(حضرية)
				١٨٥	(٢٠,٠٠٠) ١٩٥٢
				٢٧٠	(١٠٠,٠٠٠)
				١٩٢	

١٨- يوضح هذا الجدول- في بعض الحالات- الفرق بين نسبة نمو المدن التي يبلغ عدد سكانها اكثر من ١٠٠,٠٠٠ نسمة والمدن التي يقل عدد سكانها عن ١٠٠,٠٠٠ نسمة . وتدل الاقام في حالة ج.ع.م. (مصر) زيادة في النسبة ٦٠ ٪ وفي الاماكن التي تضم اكثر من ١٠٠,٠٠٠ ساكن بنسبة ٨١ ٪ وذلك في خلال الفترة الزمنية نفسها. ومع ذلك فان فئات المدن الى يزيد عدد سكانها عن ٢٠,٠٠٠ تشمل المدن التي تضم اكثر من ١٠٠,٠٠٠ ساكن . وهذا يعني ان سرعة نمو المدن التي يزيد عدد سكانها عن ١٠٠,٠٠٠ تؤثر بمجموع رقم المدن التي يزيد عدد سكانها عن ٢٠,٠٠٠ نسمة . ان الفرق الفعلي بين نسبة نمو المدن التي يزيد سكانها عن ٢٠,٠٠٠ ولكن يقل عن ١٠٠,٠٠٠ وبين المدن التي يزيد عدد سكانها عن ١٠٠,٠٠٠ نسمة اضعف من ان يوضح بمقارنة بسيطة للنسبتين المتويتين المذكورتين .

النمو الحضري السريع - ارقام مطلقة

١٩- ان الارقام المطلقة لسكان المدن الرئيسية في العالم العربي من المحيط الاطلسي الى الخليج العربي- في سنوات احصائية مختارة- تعطي فكرة ادنى الى واقع نموهم الكبير في السنوات الاخيرة :

الجدول رقم ٤ : الارقام المطلقة سكان المدن العربية الرئيسية في سنوات مختارة :

التجمعات الحضرية	المدينة بالذات		
-	٦٨٢٣٨٨	١٩٥٢	الدار البيضاء
-	٩٦٠٨١٢	١٩٦٠	
٤٨٨٨٩٣	٢٦٦١٦٥	١٩٤٨	الجزائر
٨٠٠٠٠٠	-	١٩٦٠-ت	

					(حضرية)	
					٢٠.٠٠٠)	١٩٥٨
		٣٣٢٢			١٠٠.٠٠٠)	
				٣٧٢٣	(حضرية)	
					٢٠.٠٠٠)	١٩٥٧
			٥٠٢٦	١٤٢٥	١٠٠.٠٠٠)	
					(حضرية)	
					٢٠.٠٠٠)	١٩٥٥
		٢٨٢٩			١٠٠.٠٠٠)	
					(حضرية)	
					٢٠.٠٠٠)	١٩٥٤
٨٢٤		٢٧٢٩			١٠٠.٠٠٠)	
					(حضرية)	
					٢٠.٠٠٠)	١٩٥٣
		٢٥٢٤			١٠٠.٠٠٠)	
					(حضرية)	
	٣٧٢٧				٢٠.٠٠٠)	١٩٥٢
	٨٢١	٢٦٢٠			١٠٠.٠٠٠)	
				٣٣٢٨	(حضرية)	
					٢٠.٠٠٠)	١٩٤٧
				١٢٢٢	١٠٠.٠٠٠)	
					(حضرية)	
					٢٠.٠٠٠)	١٩٤٢
		١٨٢٩			١٠٠.٠٠٠)	
					(حضرية)	
					٢٠.٠٠٠)	١٩٣٨
		٢١٢٩			١٠٠.٠٠٠)	

تقديرات مباشرة لحركة الهجرة في بعض البلاد . ففي المغرب تقدر الهجرة الريفية بانها شملت حوالي ٨٠٠٠٠٠٠ مهاجر من عام ١٩٣٦ الى ١٩٥٢ منهم ٣٠٠٠٠٠٠ استوطنوا المدن مثل الدار البيضاء ، رباط — سالي وكينتره (١٠) .

اسباب الهجرة

٢٢- ان الاسباب الرئيسية للهجرة الى المدن في البلاد العربية وغيرها كانت موضوع دراسة وتحليل دقيقين. ويمكن تصنيف هذه العوامل الى ثلاث فئات:

(ا) «الاندفاع» الريفي- ويرجع اساسا الى ضغط السكان تحت الظروف الاقتصادية والاجتماعية السائدة في المناطق القروية .

(ت) «الجاذبية» الحضرية- وتمثل في فرص العمل في المدن وتوهم هذه الفرص ، وجاذبية مستويات من المعيشة والخدمات في المناطق الحضرية اعلى مما هي عليه في المناطق الريفية .

(ج) ظروف خاصة- كتلك التي ادت الى الهجرة الى بيروت والبلاد العربية الاخرى كاذكر اعلاه .

تختلف قوة عاملي الاندفاع والجاذبية من اقليم لآخر كما تختلف باختلاف الزمان . ولكل دولة حالة اجتماعية واقتصادية فريدة من نوعها .

٢٣- وفقا لدراسة قامت بها منظمة العمل الدولية (ILO) بهذا الخصوص ، فان «عوامل الاندفاع» للهجرة في العراق هي في غاية القوة . ان مداخيل المزارعين في مستوى لا يكاد يكون كافيا بسبب شحة الغلات وارتفاع نسبة المحصول الذي يطلبه صاحب الارض كحصة في الايجار . بالاضافة الى ذلك فان الظروف الصحية سيئة للغاية : فمعظم الفلاحين يعانون الامراض الناتجة عن سوء التغذية .

التجمعات الحضرية	الديانة بالذات		
--	٣٦٤٥٩٣	١٩٤٦	تونس
-	٤١٠٠٠٠	١٩٥٦	
-	٩١٩٠٢٤	١٩٤٧	اسكندرية
١٣٥٠٤٠٠	١٣٣٥٠٠٠	١٩٥٩	
-	٢٠٩٠٦٥٤	١٩٤٧	القاهرة
٢٩٩٣٠٠٠	٢٨٥٢٠٠٠	١٩٥٩	
-	٤٠٠٠٠٠	١٩٥٨ - ت	بيروت
=	٤٠٨٧٧٤	١٩٥٥ - ت	دمشق
-	٤٠٧٦١٣	١٩٥٥	حلب
٥٢٣٨٧٠	٣٥٢١٣٧	١٩٤٧	بغداد
٦٥٦٣٩٩	٣٥٥٩٥٨	١٩٥٧	

الهجرة

٢٠- ان زياد السكان الحضريين بالنسبة الى السكان الوطنيين والتركز المتزايد للسكان في القليل من المدن الرئيسية ونسبة النمو في البلاد المختارة ، كل هذا يدل على الدور الذي تلعبه الهجرة في عملية النمو الحضري السريع . ان الدلالات المباشرة عن الهجرة يمكن ان نجدها في ارقام عدد المواليد خارج المدن الرئيسية . بالنسبة للقاهرة عام ١٩٦٠ يمكن تقدير هذا العدد بـ ١٦٤٤،٢٥٠ نسمة اي ٣٧،٥٪ من عدد سكان المدينة ^(٨) . اما في بيروت فيمكن ملاحظة موجتين من الهجرة متميزتين فقد هاجر اليها في الازمنة الاخيرة مجموعات من المهاجرين وهما الارمن عقب الحرب العالمية الاولى والفلسطينيون بعد حرب فلسطين . تكون هذه العائلات حاليا ١٢،٥٪ من ساكني المدينة على التوالي . ويكون السوريون المجموعة الاخرى الكبيرة للسكان اذ تقدر بحوالي ٧،٥٪ ^(٩) .

٢١- بخلاف موجات الهجرة المذكورة الى بيروت فان هناك هجرة مستمرة من سكان الارياف والمدن الصغير نحو العاصمة . من الممكن الحصول على

الطفيليات) . يضاف الى ذلك التحديدات ذات الطابع الاقتصادي والاجتماعي » .

٢٧- « الاتجاه نحو تركيز اكبر للاراضي في ايدي اثرياء المغرب ساهم في نمو طبقة المأجورين الريفيين الفقراء . بمقارنة الحالة كما كانت عليه في عام ١٩٣٢ مع الحالة في عام ١٩٥٢ لوحظ - طبقا لدراسات معينة - ان الطبقة الوسطى وطبقة الملاك انخفضت نسبتها من ١٧ الى ١٠ ٪ من السكان الريفيين وان طبقة صغار الملاك المزارعين انخفضت من ٥٠ الى ٣٠ ٪ . ومن جهة اخرى فان نسبة السكان الريفيين من غير الملاك ارتفعت (٣٣ ٪ في ١٩٣٢ و ٦٠ ٪ في ١٩٥٢) » .

٢٨- « سبب آخر لحالة الفقر السائدة في الكتلة الريفية يمكن ان يعزى الى واقعة تعرض فلاحي المغرب لنظام اقتصادي لم يكونوا على استعداد لمواجهة . ساعدت ضرائب الدخل والرسوم واستيراد السلع كالشاي والسكر التي تباع في الاسواق وكذلك الاشغال اليدوية ، على اضعاف الوضع الاقتصادي للفلاح والخماس وعامل الارض » (١٣) .

مراجع

(١) Aide Memoire ص ٣

(٢) وقت تحرير هذه الدراسة كانت معظم تقارير البلاد المختافة دور الاعداد بواسطة المشتركين في الندوة

(٣) المقصود بكلمة « حضري » في المغرب : المنطقة الشالية - اماكن مكونة على شكل بلديات ، المنطقة - اماكن مكونة على شكل بلديات وتجمعات اخرى مكونة من ٢٠٠٠ ساكن او اكثر .

الجزائر : ست واربعون ناحية مهمة لها حكومة محلية ذاتية .

تونس : اماكن مكونة من ١٠٠٠ ساكن او اكثر لها حكومة محلية ذاتية .

ج.ع.م. : المحافظات والمدن الرئيسية للاقاليم والمناطق

السودان : ست وثمانون مدينة .

الاردن : المدن

٢٤- وعلى غرار ذلك فان عوامل الجاذبية قوية. بالرغم من ان صناعة النفط في حد ذاتها لا تستخدم الا عددا قليلا من المستخدمين فان حجم التوظيف -الناتج عن النفقات العامة الجديدة - كبير . معظم الوظائف الجديدة في ميادين اعمال البناء ومشاريع رقابة استهلاك المياه وتشبيد الطرق والمباني الحضرية (١١) .

٢٥- وفي دراسة سابقة عن التوسع الحضري في مصر خلال الخمسين السنة الماضية وعن حقائق متصلة بالعلاقة بين التوسع الحضري ودرجة التطور الاقتصادي نجد خاتمتها كما يلي :

« تدل هذه الحقائق على ان الريف المصرى الفقير والمكتظ بالسكان يدفع الناس الى المدن وليس امامهم سوى هذا الطريق . يصلون الى المدينة وفي اعتقادهم انه يصعب على الحكومة ان تتركهم يموتون جوعا بالاضافة الى المحازفة آملين ان يلتقطوا بعض الفضلات من الاثرياء الذين لا يسكنون الا المدن . وقد قدم يساوي ما يثبت حصول انخفاض شديد في استهلاك المواد الضرورية في مصر من ١٩٢٠ الى ١٩٣٧ . وذلك بالنسبة لعدد السكان . وهكذا يتضح ان معظم الهجرة الى المدن عبارة عن هجرة اللاجئين من الريف حيث ازداد عدد السكان وصغر حجم الاملاك وازداد الضغط تدريجيا على العائلات بسبب مظالم صاحب الارض الذي لا يسكن الريف فيضطرون الى الهجرة بالآلاف » (١٢) .

٢٦- تقرير آخر عن مراكش جاء فيه : « ان نمو السكان لا يقابله زيادة كافية في سبيل العيش بسبب الامكانيات المحدودة لانتشار الزراعة وتأجير المساحات الواسعة من الاراضي الزراعية والحرف اليدوية . ان التحديدات المادية السابق شرحها يزيد بها سوء حالة الجفاف المموسة في المنطقة الجنوبية قبل الصحراء . (مثال ذلك واحدة

مكتبة الأبحاث

الرائد

معجم لغوي عصري رتبت مفرداته وفقاً لحروفها الاولى

تأليف : جبران مسعود

نشر : دار العلم للملايين - بيروت ، ١٩٦٤

تتضافر الجهود المخلصة على خدمة اللغة العربية في ميدان المعاجم ، بما يكفل مواكبة التطور السريع الذي تتعرض له اللغة في دلالات الفاظها المتطورة ، وفي تقييد الكلمات المستحدثة ، وفي تلافي النقص الذي تشكو منه الطريقة القديمة في التأليف المعجمي . وقد كان للبنان في هذا السبيل دور بارز وفضل يذكر فيشكر منذ « الجاسوس على القاموس » مروا بمحيط المحيط واقرب الموارد والبستان والمنجد ومعجم متن اللغة والمعجم الى ان شهدت هذه السنوات الاخيرة يقظة جديدة في العالم العربي على متطلبات التجدد في الميدان المعجمي : فألف الاستاذ محمود تيمور معجماً في الالفاظ الحضارية ، وصدر « المعجم الوسيط » عن مجمع اللغة العربية بالقاهرة في جزئين (١٩٦٠ - ١٩٦٢) ، وظهر المجلد الاول من « المرجع » للعلامة الشيخ عبد الله العلايلي (١٩٦٣) على ان يعزز بمجلدين آخرين ، واخذ مكتب التعريب بالمغرب يوالي اصدار سلسلة من الفصل والمؤلفات في خدمة اللغة فكانما هو يمثل مجمعا رابعا الى جانب المجامع اللغوية بالقاهرة ودمشق وبغداد التي ما تزال تضطلع بدورها الكبير في خدمة العربية ؛ وها هو الاستاذ جبران مسعود يطلع علينا بمعجمه الجديد « الرائد » ، فهو من هذا الفريق الذي

(٤) مؤقت بالنسبة للمغرب باجمعه

(٥) مشمولة في التجمعات الحضرية للخرطوم .

(٦) هذه الارقام خاصة بالنسبة الجنوبية . اما بالنسبة للمنطقة الشالية

٢٠٠٠٠ .

جسرية

١٩٤٠ ١٩٤١

١٩٤٥ ٢٣٠٤ ١٨٠٠

١٩٥٠ ٢٣٠١ ١٨٠٥

(٧) مؤقت للمغرب باجمعه

(٨) تعداد السكان لسنة ١٩٦٠ ، جزء اول ، محافظة 'قاهرة - ج.ع.م. - قسم الاحصاء،

والتعداد ، ١٩٦٢ ، جدول رقم ٢٠ ص ٢٥٧ (باللغة العربية) .

(٩) شارل م . تشرشل : « مدن من الهلال الخصيب » (تحت الطبع)

(١٠) يراجع : « اعداد برنامج لتنمية المجتمع المحلي في المغرب » لمؤلفة جان ب. ريشاندر

(TAA/MOR/1) ، ٣١ كانون الثاني ١٩٥٩ .

(١١) يراجع : ILO - « لماذا يترك العامل الارض » دراسة مقارنة لابتعاد العامل عن الزراعة

- جنيف ١٩٦٠

(١٢) « المدن والمجتمع » - المطالعة المنقحة في علم الاجتماع الحضري . نشرت بمعرفة بول ك.

البوت ج. ريس (الابن) ، (جليينكو - ولاية ايلينيوي - الطبعة الثانية - ١٩٥٧) .

(١٣) جان ب . ريشاردو ، المؤلف المذكور اعلاه .

النحو منذ سنوات كانت ثمرتها القضاء عليه الا التاعات يسيرة تشبه تفاريق العشب في الصحراء الواسعة ، وكان من ثمرة القضاء على « علم الصرف » - وهو شيء جليل لا تعرف اللغة الا به - الجهل بالمزيدات والمصادر والجموع والمشتقات ... الخ ، واخشى ايضا ان يكون هذا الجهل الذي حجب اصول القواعد عن الطلاب هو العذر الذي تتخذه حين نريد ان نضع معجما ، كأننا بذلك نقر هذا التردي الذي صارت اليه حال اللغة في المدارس بدلا من ان تتدارك الامر باصلاح جذري . وانا اقول - في تواضع وثقة واشفاق معا - ان عملية التبسيط ربما لم تقف عند حد ، فالطالب الذي لا يعرف ان « استغفر » ترد الى « غفر » لن يعرف ان « زن » امر من « وزن » ، وسوف يقوم - في المستقبل الذي لاندري اقريب هو ام بعيد - « مبسط » ينادي بضرورة اثبات فعل الامر في القاموس ويتبعه ثان يدعو الى اثبات جميع صور الفعل المضارع ، ويحيي ثالث فيقول : والجموع ايضا . ذلك انه ان كان مقياسنا هو هذا الطالب الذي جهل حتى ما يكاد يعلم شيئا من امر اللغة حين تستوي به السن الصالحة لاستعمال المعجم ، وقرأ هذا الطالب « خضع الرقاب نواكس الابصار » فكيف نرجو ان يعرف ان « خضع » يحدها في « خاضع » وان « الرقاب » يحدها في « رقبة » وان « نواكس » صيغة جمع لـ « ناكسة » ؟ اذن فلا بد من ان نثبت له هذه الكلمات في امكنتها بحسب الترتيب الاليفي . وليس يغني عن معجمنا ان نثبت له بعض الجموع دون بعضها - كما فعل مؤلف « الرائد » - فنضع « شوارد » ونهمل « شواعر » و « خضع » ومئات من هذه الجموع دون تقييدها منفصلة في ابوابها .

قلت : ان عملية التبسيط هذه ربما لم تقف عند حد ، واقول ايضا : حين يعصف هذا التبسيط بطبيعة اللغة نفسها فنحن نختار بين امرين : فاما هذا التبسيط الضار واما الحفاظ على طبيعة اللغة ، وانا - بطبيعة الحال - اختار الثاني منهما ، ولا أقر تبسيطا يمزق أجزاء اللغة ، ويفقد الطالب - الذي نرجو له ان يتعلم - العلم بالروابط بين اللفظة الواحدة وما تفرع عنها وما نبت منها ، يفقده المعرفة بان « علم » و « اعلم » و « علمت » و « تعالم » ... الخ - على

أوتي العزيمة الصادقة والقدرة على الاستهانة بالصعاب، والطاقة الحافزة على تذليل العقبات، والحب الذي يشقي صاحبه في سبيل الغاية : فيحرمه الراحة والاخلاد الى الدعة ، ويتمتع عينيه بالحبر والورق والجزازات ، ويكفل لجسمه - كفالة الطبيب الحاذق - وخز الارق والسهد والتقلب على جمر المسؤولية . ان معجما بلغت صفحاته ١٦٣٧ ، في كل صفحة عامودان ، لم يكن الا وليد الاخلاص ، ولولم يكن لهذا الجهد الا صدق الحافز في محبة لغتنا العربية لكان حقيقا بالاكبار .

وجد الاستاذ جبران مسعود لدى ممارسته تدريس اللغة ان المعاجم المتيسرة لدى الطالب تصده عن الافادة منها لقيامها على صعوبات لا قبل له بها : « فان صعوبة الاهتداء الى الكلمات فيها تحجب عن الطالب الدر في غياهب الصدف » ، ولذا عقد العزم على ان يجعل هذا « الدر » مبذولا لطالبه ، فقام بعمل الغواص الماهر ، وقس في القاموس الاعظم ، وعاد بالؤلؤ فازال عنه الصدف ، واماط عنه غياهبه وعواقبه ، ونظمه في نظام فريد ، مراعي في ذلك الترتيب الایجدي الخالص ، فلفظة « درس » تقع في باب الدال و « مدرسة » في الميم و « تدارس » في التاء وهكذا . وبسط الشروح القديمة واكمل ما كان منها ناقصا واطاف اليها ما لحقها من دلالات جديدة ، وميز انواعها ورقمها مؤثرا نوعا من التدرج في ترتيبها ، واطاف « مئات الكلمات من فروع شتى كالفلسفة وعلم النفس والتربية والاقتصاد والحقوق والرياضة وغيرها » .

وفي كل هذا - على وجهه - خير ، والفائدة منه مرجوة - ان شاء الله - والتيسير والتبسيط أمران يحدوان كثيرا من الاعمال العلمية في ايامنا هذه . ذلك امر تفرضه طبيعة الحياة المتغيرة ونحن ننقاد لها طوعا او كرها ، فنألف من شئونها ما كنا نواجهه بحفوة وانقباض . غير ان اكثر ما اخشاه ان يكون الاندفاع وراء غاية معينة - كالتبسيط والتيسير - حجابا يحول دون رؤية احتمالات اخرى قائمة في واقع لغتنا وطبيعتها ؛ فقد ظهرت دعوة الى تبسيط

« الشكوكية » و « الجاحظية » و « اللأدرية » و « الحشوية » ... الخ ، وحول
اهمال لفظه « التكفيت » وهي من الالفاظ الحضارية الضرورية ، ولفظة « البروة »
... بمعنى بقية القطعة من الصابون وهي مما نستعمله في العامية ، ويحملنا نسال --
ان كان التبسيط للطلاب هدفا كبيرا -- لم لا نثبت النسب الصعبة مثل : « الرازي »
و « العشمي » و « الداري » و « الحصكفي » ؟ قد يقال : اي معجم يمكن ان
يفي بهذا كله ؟ لست الى الاستيعاب الجامع اهدف وانما انا ارى انه لا بد من نهج
مرسوم وسياسة واضحة لكل عمل ، ومن الخير لو ان المؤلف حدد طبيعة هذا
الدهج - في الاختيار والحذف - في مقدمة معجمه .

اقول هذا وانا على وعي بما في هذا المطلب من صعوبة ؛ غير ان المعجم ليس
نخلا لما في المعاجم وترتيبها له ، بل هو معاناة وتصيد للالفاظ في تطورها على مر
الزمان ، وفي استخراجها حيث وقعت في قرائنها ، وبعثها للافادة منها ، كما فعل
الحفاجي في « شفاء الغليل » ودوزي في « ملحق المعاجم العربية » . ولا ضرب
على ذلك مثلا كلمة « ظهير » فهي تعني في المغرب المرسوم الذي يصدره السلطان ،
وقد استعملها الاندلسيون منذ القرن السادس الهجري وربما قبله . وكلمة
« القطيع » ولها عند الاندلسيين عدة معان منها : « الزجاجة » و « ضريبة على
الرؤوس » ... وكلمة « برطل » وهي تعريب Portal عند الاندلسيين ، ومثل
هذه الالفاظ جديرة بالحياة حين نجد انفسنا اليوم بحاجة الى مصطلحات كثيرة
نواجه بها التطور في العلوم والفنون . وانا ارجو ان اكون نخطئا حين الحظ
-- لحظ المتصفح -- ان نسبة الالفاظ العلمية في هذا المعجم قليلة ؛ ولا ريب في ان
كل علم يحتاج الى معجم مفرد او معاجم ولكن التنبيه للالفاظ العلمية والاكثر
منها -- بل ربما قلت : وتغليبها على ما عداها -- قد اصبح شيئا ضروريا في
حياتنا المعاصرة .

ومن الامور المسلمة ان المعاجم هي المعتمد الاكبر في التقليل من الفوضى
الشائعة في رسم الكلمات ، فاخلاها بذلك مبعث حيرة للطلاب والدارس ، وقد

ما تكتسبه من معان جديدة — تحور الى اصل واحد . و كنت ارجو للمؤلف ان يستأنس بقول العلامة العلايلي في مقدمة « المرجع » — : « ذلك لان العربية كاخواتها الساميات قائمة على الترابط العضوي ، فكل جنوح بها في دائرة تصريف الافعال عن الاندراج تحت الجذر يؤدي الى التفسخ الذي لا يغتفر ... » ؛ وهذا فيما ارى حق لا مرية فيه ، والخروج عليه يؤدي الى فوضى جديدة ، ومن السهل على الطالب ان يتعلم اوزان المزيديات في درس او بضعة دروس ولكن ليس من السهل عليه ان يربط « ترفع » التي كتب له بازائها في المعجم (رفع) ، و « ارتفع » التي كتب له بازائها (رفع) بالفعل الثلاثي ويدرك الصلة على تباعد المواقع .

وقد افترضت — فيما تقدم — ان « الرائد » وضع للطالب ، وانما خلصت الى هذا الفرض من مقدمة المؤلف نفسه . فهل جاء « الرائد » حقاً كذلك ؟ اي طالب مدرسي — فى اي مستوى حتى في الجامعة — يحتاج ذات يوم ان يراجع الالفاظ التالية في معجم :

المخ : القوي على الكلام
الصبصب : الغليظ الشديد
القندعل : الاحمق
الفليقة : الداهية
الفلقحي : الضحوك البشوش

واي طالب هذا الذي تكتب له تسع لغات في كيفية النطق بكلمة « الاصبع » موضوعة في تسعة اسطر (دون مراعاة ايضا للاقتصاد في الاخراج القاموسي) ؟

لقد كان وضوح الهدف خليقا ان يكون دليلا هاديا للمؤلف فيما يختار اثباته وما يؤثر اسقاطه . والمعجم الذي يثبت « الرمزية » و « البرناسية » و « الراديكالية » و « الاشعرية » و « البوذية » و « المرجئة » يثير التساؤل حول عدم اثبات :

واخيرا ارجو ان يتسع صدر الاستاذ المؤلف لهذه الملاحظة ، فمخالفتي له في بعض الراي لا تعني استهانتني بجهده الكبير و اخلاصه الصادق فهما بالتقدير والثناء احق ، والله يوفقنا جميعا الى ما فيه الخير .

احسان عباس

تعايش الطوائف في لبنان

Die Koexistenz der Religionsgemeinschaften im Libanon
von Dr. Wilhelm Kewenig. Köln. Walter Gruyter & Co. Berlin
1935. (The coexistence of the religious communities in Lebanon).
198 pp. DM 26.

تحاول هذه الدراسة ان تصف النظام السياسي والحقوق اللبناني ، في نشأته وتطبيقه ، نتيجة لتعايش الطوائف اللبنانية الدينية المختلفة . وهذه نظرة تنطوي على فؤائد جمّة وقادرة ان تفسر كثيرا مما يبدو مستغلقا في حياة لبنان السياسية .

تألف الدراسة من قسمين رئيسيين : اولهما وصفي ويستغرق النصف الاول من الكتاب ، في بيان مختصر واف لنشوء الدولة اللبنانية ، وتحديد فكرة « الطائفة الدينية » كما يستعملها المؤلف في دراسته ، وتطور نطاق التعايش سياسيا وحقوقيا . وثانيها ادنى الى التدبير النظري ، اذ يحاول المؤلف البحث في حدود النظام الموصوف في القسم الاول والرد على السؤال الخاص باحتمال استمرار نجاح هذا النظام في لبنان ، وتقدير تطوره في المستقبل ، اما الى تحطّي « الطائفية » والسير نحو قيام « وحدة وطنية » واما الى الاتجاه المقابل اي الاحتفاظ بنظام « التعايش » وتحسينه بمنح الطوائف المختلفة اقصى ما يمكن من المساواة .

وفي سبيل تحديد فكرته عن « الطائفة الدينية » غاص المؤلف في التاريخ الاسلامي ، مبينا الطبيعة السياسية الدينية « للطوائف » او الملل في نشأتها في الاسلام وفي تأثيرها ، بالضرورة ، في الطوائف المسيحية الرشيدة والمنشقة التي

قارنت بين ألفاظ وردت في «الرائد» وما يقابلها في مرجع الاستاذ العلايلي واليك صورة من هذه المقارنة :

المرجع	الرائد
برنز	برونز
تلفون	تليفون
بيان	بيانو
البرديوط	البرديوت

فاذا كانت المعاجم غير متفقة على الرسم فما هو موقف الطالب حينئذ ؟

ويخيل الي ان مؤلف «الرائد» لم يجر تمييزا بين ما هو شائع في الاستعمال ولم يقر عليه رأي حاسم بعد وبين ما شاع ولقي قبولا واقراراً . فالمطلع على المعجم يجد مؤلفه يعطي كلمات مثل : « خردجي » و « اوتوبوس » مكانة مثل التي لغيرها من الكلمات المقررة ، دون ان يميز امثال هاتين اللفظتين بشيء او ينبه الى انها من الدخيل او العامي الذي يؤثره ولا يرى به بأسا .

كذلك كنت ارجو لو ان المؤلف تنبه الى الامور الاتية :

- (١) قصور التعريف احيانا كقوله : البرقوق نوع من الخوخ البري الصغير .
- (٢) اعتبار الحرف المضعف حرفين لا واحدا ، فكلمة « جوّد » في هذا المعجم تقع قبل « جوذر » مثلا .
- (٣) اسقاط بعض الاخطاء التي اخذت على المعاجم الحديثة مثل : « البجرة : الوجه » فقد ردها العلامة العلايلي وقال : « واخطأ في المنجد اذ زعم ان من معانيها الوجه وانما هي عقدته » .
- (٤) ادراج الصور مقابل الكلمات لا حشدتها في صفحات مستقلة ، فالصورة في القاموس جزء هام في تصور المعنى .

ولعله لا يزال من الصواب ان يقال ان جانبا كبيرا من المسلمين في لبنان يتتبعون سيرها وتطورها بعطف فياض قوي ، ولكن القول بان قسماً كبيراً منهم يريد ان يتخلى عن ولائه للبنان ليدخل دخولا غير مشروط في القومية العربية المصرية الطابع ، يبدو كأنما هو ادنى الى الشك اليوم مما كان منذ بضع سنوات . وهذا بصرف النظر عن الواقع الجغرافي الذي يجعل في الوقت الحاضر ، هذا الانتظام عسيرا من الوجهة الطبيعية العلمية ، بعد الانفصال الذي وقع في سنة ١٩٦١ .

وعلى ذلك يدنو المرء من موافقة المؤلف ، حين يحاول في ختام دراسته ان يشدد على ان فرص البقاء والازدهار في لبنان ، لا تتوقف ، في الحقيقة ، على « التغلب على الطائفية » وتطورها الى « وحدة قومية » . ومع ان هذه الفكرة لم تزل المدار الدائم لاقوال الخطباء الوطنيين منذ عهد الجنرال فيغان ، فان العمل الفعال لتحقيق هـذا الغرض كان قليلا . وقد بين المؤلف بأدلة قوية ان معظم التطور كان الى الاتجاه المقابل — نحو توازن الطوائف ، ومنح كل منها مقدارا أوفر من الحرية الداخلية ، والسلطة الحقوقية ، والمشاركة في اجهزة الدولة .

على انه لا يرى ان في ذلك خطأ ما . فنظام التعايش ، يبدو في رأيه ، النظام الوحيد الموافق للبلاد ، وهو واثق ان رابطة المصلحة المشتركة التي توحد الطوائف المختلفة تستطيع ان تبلغ من القوة مبلغا كافيا للترباط بينها لانقاذ البلاد من الانقسام . ويضيف الى ذلك تحذيرا واحدا : ينبغي ان يصير لجميع فئات الشعب في لبنان ما يحملها على الولاء له ، وهذا يعني الاهتمام العظيم بالفئات المتخلفة في الاقسام الشمالية والجنوبية والشرقية الفقيرة من البلاد حتى ترتفع الى مستوى الفئات المتقدمة ترويا ومهنيا واقتصاديا . وكأن المؤلف يقول ان هذا الضرب من العمل يضمن لبنان ضمنا اقوى من الحنين الوهمي الى « وحدة وطنية » غير متاحة اليوم لسبب بسيط وهو ان الطوائف المختلفة تبدو راغبة في استمرار حياتها كطوائف ، دون ان تعني هذه الرغبة ، امتناعها ، بالضرورة ، عن كونها وبقائها جميعا لبنانية .

ارنولد هوتنغر

كانت تعيش تحت السيطرة الاسلامية . ويرى المؤلف - وله على ذلك دلائل - ان الاتجاه العام الى العلمانية الملاحظ في الشرق الادنى ، لا يسوي ، ضرورة ، الفوارق بين « الطوائف الدينية » ، وذلك لانها طوائف اجتماعية وسياسية وثقافية ، بالاضافة الى كونها دينية . واستنادا الى ذلك ، يذهب المؤلف الى ان القومية العربية كلنا هي تستميل جانبا واحدا من الشعب اللبناني ، يكاد ان يكون موازيا للطوائف الاسلامية ، على حين نجد ان درجات متفاوتة في التمسك بقومية لبنانية محددة ، يسود « الطوائف المسيحية » .

يصف المؤلف وصفا موضوعيا ازمة سنة ١٩٥٨ التي يبدو ان حدوثها كانت الحافز الى تأليف الكتاب ، على الارجح . وهو يأبى ان يسلم بما ذهب اليه الناطقون الرسميون والسياسيون من ان « الطائفية » في لبنان هي ظاهرة ينبغي ان تزول ، ويقل انها آخذة في الزوال ، حتى يقوم فيما بعد لبنان « علماني » موحد . وهو يشير في مقابل ذلك الى ما يجده من دليل على ان الفوارق تزداد تحيزا ووضوحا ، وانها ماضية الى تكتل عام - كان غير معروف في جبل لبنان في الماضي - ينتظم في احد طرفيه ذوي الاتجاه العربي وفي الطرف الآخر ذوي الاتجاه اللبناني من السكان .

ولعل هذه ناحية من الدراسة يبدو ان التحولات السياسية السريعة في المنطقة قد تخطتها . ويبدو ان المؤلف متأثر تأثيرا بالغا بالقومية العربية وتطورها بقيادة الرئيس عبد الناصر ، وما تنطوي عليه من قوة موحدة وقصد . وقد انجز كتابة مؤلفه سنة ١٩٦٠ ، ومنذ ذلك الحين لم يزر منطقة الشرق العربي . فاذا نظرنا الى الزمن الذي كتب فيه فصوله ، كان الذي ذهب اليه من ان جانبا واحدا من سكان لبنان يبدو مريدا ان يتحيز مع القومية العربية كما تتمثل في عبد الناصر ، صحيحا في اصوله . اما سنة ١٩٦٥ فلا بد من الاعراب عن بعض التحفظات : فقد انطلقت القومية العربية شوطا بعيدا الى الثورة الاشتراكية ، وخاضت غمرة النزاع بين العرب ، ومالت الى اهتمامات ايديولوجية ذات صفة شبيهة بالماركسية .

المسلمين في بغداد في عيد المولد النبوي قبل ثلاثين سنة . وغاية الرسائل الاربع والعشرين والملاحق الثلاثة كلها التأكيد على «اهمية الاسلام في عالم اليوم وضرورة التمسك باهداب الدين اذا شئنا الفوز في الدنيا والنجاة في الآخرة» . وقد كتبها المؤلف بالعربية اولا ثم نقلها الى الانكليزية .

ذكرتني هذه الرسائل بنفر من الناس انصرفوا في اثناء انقطاعهم في غياهب السجون الى الكتابة في الامور الدينية فهناك ابن تيمية الشهير (١٢٦٣-١٣٢٨) الذي كتب عددا من تأليفه الرئيسية في السجن ان في الاسكندرية او القاهرة او دمشق . وهناك يوحنا بنيان (١٦٢٨ - ١٦٨٨) الانكليزي مؤلف كتاب «سياحة المسيحي» في اثناء وجوده في السجن . وقد يصعب ان تقارن رسائل الجمالي برسائل ابن تيمية او ان تشبه بكتابات بنيان على الرغم من ان الثلاثة يؤكدون على التمسك بالعقيدة والتعلق باهداب الدين .

تبحث هذه الرسائل المواضيع التالية : الايمان بالله ، القرآن الكريم ، العلم وافكار الخالق ، اهمية الدين ، التدين ، العلم والدين ، ما هو الاسلام ، الاسلام والمذاهب الفلسفية ، الادلة على وجود الله ، ذات الله وصفاته ، الايمان بركان العقيدة الاسلامية ، العبادات او الفرائض ، النظام الاجتماعي في الاسلام ، ملامح النظام الاجتماعي في الاسلام ، المجتمع الاسلامي الصحيح ، نظام الحكم في الاسلام ، الاسلام والاخلاق وما يجب ان يتحلى به المسلم منها ، اسلوب التربية الاخلاقية في الاسلام ، علاقة الاسلام بالقومية العربية ، وضع الاسلام في عالم اليوم ، الله والكون والاسلام ، العلاقة بين الدين والدولة وخطل اللادينية العلمانية ، الاسلام والمدنيات الغربية الحديثة .

ومهما يكن من امر فان هذه الرسائل لا تأتي ، من الناحية الدينية الاسلامية يجديد وهي تعكس العقيدة الشيعية اكثر مما تعكس عقيدة اهل السنة والجماعة كما هو واضح في تعداد الفرائض الواجبة على المسلم وهي حسب قول المؤلف «الصلاة والصوم والزكاة (والى جانبها الخمس) والحج والجهاد في سبيل الله

رسائل في الاسلام

Mohammad Fa hl el Jamali, *Letters on Islam: Written by a Father in Prison to his Son*. Oxford University Press, London 1965.
pp. 108. 15/-.

عند قيام الثورة العراقية في ١٤ تموز ١٩٥٨ والقضاء على الاسرة الهاشمية الحاكمة بقي القبض على عدد من رجالات العهد المباد وقدموا الى المحكمة العسكرية العليا الخاصة . وكان في عداد هؤلاء الدكتور محمد فاضل الجمالي وحكمت عليه المحكمة بالاعدام والسجن خمساً وخمسين سنة وبغرامة مالية تزيد عن المائة الف دينار . واذ جلس الجمالي تحت ظل المشنقة مدة سنة ونصف السنة بعد ان كان يتربع على دست السياسة والحكم عاد الى نفسه وتفتحت نفسه الى ذلك النور الذي يقذفه الله في القلب . فعكف على دراسة القرآن الكريم وغيره من كتب الدين الاسلامي ووجد طمأنينة لنفسه والراحة لضميره في العقيدة الدينية التي تؤكد على ان « الحياة لا تنتهي بالموت الجسدي بل تتجدد بعده » .

ولما انتهت مساعي الكثيرين من رجالات العرب الى استبدال السجن عشر سنوات بالاعدام منحت للدكتور الجمالي الفرصة في ان ينصرف في سجنه الى محاسبة النفس على ما بدا له تقصيراً منه في ايلاء الامور الروحية مايجب من العناية فحاول ان يعوض عن ذلك التقصير فبدأ بتحرير رسائل الى ابنه عباس الطالب في الجامعة الاميركية يشرح له فيها الاسلام . ويبدو ان الجمالي شاء من البدء ان ترى هذه الرسائل الخاصة النور وتنتشر حتى يستفيد منها المؤمن وغير المؤمن على السواء .

عدد هذه الرسائل اربع وعشرون ، اضاف اليها المؤلف ملاحق ثلاثة اولها رسالة مختصرة لابنه أسامة تعالج قضية « الحرية والمسؤولية في الاسلام » ، وثانيها مذكرة كتبها الى شاب عزيز عليه وحاول ان يبين فيها « رأيه في علاقة الدين بالدولة وخطل اللادينية العلمانية » ، وثالثها خطاب كان قد ألقاه في جمعية الشبان

مدن عربية

نقولا زيادة - دار الطليعة - بيروت - ٢٣٠ ص

من مراکش الى طرابلس الغرب في الجناح الغربي من العالم العربي ومن القاهرة الى بغداد في الشرق العربي ، اختار الدكتور نقولا زيادة اربعا وعشرين مدينة عربية عريقة ورسم لكل مدينة منها صورة قلمية مستمدة خطوطها من المؤرخين والجغرافيين والرحالة العرب ، قال في الطريقة التي جرى عليها : « والصورة في واقع الامر رسمها جغرافيون ومؤرخون ورحالة عرفوا هذه الرقعة وجابوا انحاءها وكتبوا تاريخها . فجئت انا مختارا عباراتهم ، متخيرا اقوالهم ، ضاماً اياها بعضها الى بعضها الآخر ، رابطاً بينها بالقليل من قولي لتستقيم الصورة ويتم الوصل . وبذلك يكون الحكم للمدينة ، او الرواية عنها ، بقلم اولئك الذين عاصروها وعرفوا وخبروا امورها » .

فالكتاب في مجمله فيه من التاريخ اخبار طريفة ، ومن ملامح العمران اوصاف لبيوت العبادة ودور العلم ومعيشة السكان وطبائع الحكم ، ومن الادب والشعر مختارات . وكل فصل من فصوله الاربعة والعشرين ، يعرض للقارى ، برغم الايجاز ، صورة متكاملة العناصر عن نشأة المدينة وعمرانها ومكانتها في التاريخ ، استنادا الى نصوص مختارة من فئة من كبار المؤرخين والجغرافيين والرحالة من القدامى كالقدسي ، أبي عبدالله محمد في كتابه « احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم » وابن عبد الحكم في « فتوح مصر واخبارها » وديوان ابن رشيقي القيرواني ، وابن جبير في « الرحلة » وابن فضل الله العمري في « مسالك الابصار » والهمداني في « صفة جزيرة العرب » والمرزوقي ، أبي علي احمد في « الازمنة والامكنة » وابن بطوطة ، ابي عبدالله في « تحفة النظار في غرائب الامصار وعجائب الاسفار » والاصطخري ، ابي اسحق ابراهيم في « مسالك الممالك » ، ومن المحدثين كامين الريحاني في « ملوك العرب » وبلاشير في منتخبات من آثار الجغرافيين العرب « وجبرائيل جبور في « عمر ابن ابي ربيعة ،

والامر بالمعروف والنهي عن المنكر « في حين تقول السنة انها « شهادة ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله واقام الصلاة وايتاء الزكاة والحج وصوم رمضان » (انظر صحيح البخاري ، كتاب الايمان ، الباب الاول) . والمؤلف كما هو معروف من اهل الشيعة ولكنه يدعو الى التقريب بين جميع المذاهب الاسلامية ولست اعتقد ان احداً سيأخذ على الرسائل هذه صلتها الوثيقة بمذهب الشيعة . غير ان كثيرين من المعجبين بالمؤلف قد يجدون في موقفه من العلمانية ورميها بالخطأ شيئا من التجني لا سيما لدى وصفها المسبق باللا دينية . فالعلمانية تقول بالفصل بين الدين والدولة غير انها لا تقول بمحاربة الدين ما دام ديننا يدعو الى المعروف وينهى عن المنكر ، لان عدم الفصل بينهما يؤدي الى جعل الدين والقومية مترادفين وبالتالي يحول دون احلال المساواة بين المواطنين في الحقوق والواجبات وقد يختلف اصدقاء المؤلف ايضا معه على مدى العلاقة بين الاسلام والقومية العربية . فما لا ريب فيه ان الاسلام والعروبة يتفقان على امور كثيرة ويختلفان على اخرى . اقول هذا مع العلم ان العرب دخلوا التاريخ العالمي تحت راية الاسلام . غير ان العروبة تقوم على الاعتقاد بأن العرب اممة واحدة تتميز عن سواها بصنات اساسية خاصة وهي تدعو الى الوحدة العربية وترغب في اقامة دولة عصرية مستقلة عن الدين . ولذلك نرى الدول العربية في النزاع التركي القبرصي ، تقف الى جانب رئيس الاساقفة مكاريوس لا الى جانب الاتراك المسلمين . وفي الواقع لم تكن الفكرة العربية الحديثة فقط رد فعل ضد محاولات الاتحاديين الاتراك لصهر العرب وغيرهم من شعوب الامبراطورية العثمانية في البوتقة الطورانية بل كانت ايضا والى حد ابعد حجة للثقة عن فكرة الجامعة الاسلامية . ولعل ابرز ما في هذه الرسائل انها تثير من المسائل المصرية الخطيرة عددا اكبر من العدد الذي تجيب عليه . وهنا تكمن قيمتها ومنفعتها .

نبيه امين فارس

« فتوح مصر واخبارها » فقرة تصف كيف دخل عمرو بن العاص المدينة ، قال :
« ثم سار عمرو بن العاص حتى نزل طرابلس في سنة اثنتين وعشرين (٦٤٣) . . .
فنزل على القبة التي على الشرف من شرقيها فحاصرها شهرا لا يقدر منها على
شيء . فخرج رجل من بني مدالج ذات يوم من عسكر عمرو متصيذاً في سبعة
نفر . فمضوا غربي المدينة حتى امعنوا عن العسكر ثم رجعوا فأصابهم الحر فأخذوا
على ضفة البحر وكان البحر لاصقا بسور المدينة ، ولم يكن فيما بين المدينة والبحر
سور . وكانت سفن الروم مشاركة في مراسها الى بيوتهم ، فنظر المدلجي واصحابه
فاذا البحر قد غاض من ناحية المدينة ووجدوا مسلكا اليها من الموضع الذي
غاض منه البحر . فدخلوا منه حتى اتوا من ناحية الكنيسة وكبروا فلم يكن
للروم مفزع الا سفنهم . وابصر عمرو اصحابه السبعة في جوف المدينة فأقبل
يخيشه حتى دخل عليهم فلم تفلت الروم الا بما خف لهم في مواكبهم ، وغنم
عمرو ما كان في المدينة » .

وفي الفصل عن بيروت (الصفحة ١٦٥) وصف للزلزال الذي الم بها سنة
٥٥١ للميلاد نقلا عن شيخو في كتابه « بيروت : تاريخها وآثارها » قال : « لما
حدث الزلزال في بيروت ومدن فينيقية اندحرت المياه باذن الله الى مسافة ميلين
فانكشفت اعماق البحر وظهرت فيه سفن مشحونة بالبضائع ومال كثير ، فحمل
الطمع الاهلين ولم يردم الخوف فتقاطروا ليجرؤوا تلك الكنوز فحملوها راجعين
بسرعة الى دورهم واذا بالمياه عادت بعمق فاعرقتهم جميعا . اما الذين كانوا على
الساحل فهربوا لينجوا بنفسهم من الغرق الا ان جدران الابنية المتساقطة بفعل
الزلزال قتلتهم فماتوا تحت الردم . وانتشر الحريق في المدينة بعد خرابها مدة
شهرين فحول مبانيها الى رماد وحجارتها الى كلس .

ونزل بها حريق بعد ذلك بقليل فصرخ احد المعاصرين لذلك يرثي بيروت
وكانه يتكلم بلسانها : « ويلاه ! انا اشأم المدن حظا واسوأها حالا . رأيت عيني
جثث ابنائي متراكمة في ساحاتي دفعتين في ظرف تسع سنين . رماني فولكان

ومصطفى زياده في « حملة لويس التاسع على مصر » ونقولاً زيادة في « رواد الشرق العربي » « ولحات من تاريخ العرب » ، وخير الدين الزركلي ، في « ما رأيت وما سمعت » وصلاح الدين المنجد ، في « الشرق في نظر المغاربة » وغير هؤلاء عدد كبير من الفئتين .

وقد نشرت « الابحاث » احد فصول هذا الكتاب قبل صدوره (« فاس في التاريخ » ، الابحاث ، آذار ، ١٩٦٥) ومنه يستدل القارئ على تطبيق الطريقة التي اتبعها المؤلف في رسم هذه الصور ، ولكن من المستحسن ان نورد فيما يلي فقرات من ثلاثة فصول اخرى للتمثيل على بعض النواحي العمرانية والثقافية الطريفة التي تخيرها الكاتب في رسم صورة .

ففي الفصل عن مدينة مراكش وفي الصفحة العاشرة وصف لتأسيس مدرسة قال :

« فقد انشأ علي بن يوسف (بن تاشفين) مدرسة كبيرة ، هي التي تعرف اليوم بالجامعة اليوسفية ، بحيث تعبر عن العنصر المغربي الاصيل علماً وفكراً فلا تكون عالة على القيروان او الاندلس . كان تأسيس هذه الجامعة سنة ٥١٤ (١١١٦) على اشهر الاقوال وكان الطلبة يتلقون فيها التفسير والفقه والاصول والنحو والفقه . ويبدو ان تفسير الطبري وموطأ مالك وصحيح مسلم وتصانيف ابن رشد وكتاب سيبويه والايضاح والمخصص والمحكم ومؤلفات ابن سينا كانت الكتب المعتمدة في معهد يوسف . وقد جاء على السنة المؤرخين قولهم « وجاءت دولة المرابطين فجمعت ما كان متفرقاً بالمغرب من كلمة الاسلام وتمسكوا بالسنة وعظم امر الفقهاء . . . وانصرفت وجوه الناس اليهم ، فكثرت لذلك امواهم واتسعت مكاسبهم . . . ولم يكن يقرب من امير المؤمنين ويحظى عنده الا من علم علم الفروع . . . فنفتت في ذلك الزمان كتب المذهب وعمل بمقتضاها ونبذ ما سواها » .

وفي الفصل عن طرابلس الغرب (ص ٨٧) نقلاً عن ابن عبد الحكم في

لم يخطر على بالي ان الكلمة الاخيرة في السطر الرابع هي تاريخ الكتابة بالذطية ؛ لانه خيل الي انها تشبه (ومايه) فقدرت قبلها (خمس) . وقلت ان التاريخ يجب ان يكون بالنسبة الميلادية .

تفضل العالم الدكتور ادولف غرومان Dr. A. Grolmann ، فارسل الي تصحيحه للكلمة الاخيرة . وذكر لي ان هذه الكلمة هي التاريخ بالنبطية ، وقد فصله لي على النحو التالي :

$$٤ = ٤ ، ٩ - ١٠٠ \text{ اذن } ٩٤ = ٤٠٠$$

$$٦ = ٢٠$$

$$٧ = ٣$$

$$٤٢٣ = ٧٦٧$$

[٤٢٣ في تاريخ بصرى النبطي يعادل ٥٢٨ م]

اما الكلمة الموجودة قبل كلمة (سسل) في السطر الثالث وقد كنت قرأتها (مَسَلَخَة) ، فهي حسب تصحيح الدكتور غرومان (مَسَلَخَة) وتعني في غضون (

لقد كان سروري عظيما جدا بهذا التصحيح ، لان ظني اصبح حقيقة . تضاف هذه الكتابة الى الكتابات العربية قبل الاسلام وهي : نقش النهار ، نقش حران ، نقش زبد ، نقش ام الجمال ، ونقش اخر

٨٥

اللوحة : ٨٥ - النص ١٠٧

١ - ابراهيم بن مغيرة الأوسي

٢ - ارسلني الحرث الملك على

٣ - سليمان مَسَلَخَة سنت (كذا)

٤ - ٤٢٣ تاريخ بصرى : ٥٢٨ م

(١٠٧)

اد مس بر صعد / الاوس
اد سسل / الحرث الملك
سسل مَسَلَخَة سسل
٧٦٧

محمود ابو الفرج العش

(اله النار) بسهامه المتقدة، بعد ان صدمني نبتون (اله البحر) بتياري الهائل...
فيا عابري الطريق ابكوا لسوء طالعي واندبوا بيروت المضمحلة (عن لامنس ،
هنري « الزلازل في بيروت المشرق ج ٢ ، ١٨٩٩ حتى ٩٧٠) .

هذه ثلاثة مقتطفات احدها عن تاسيس جامعة قديمة ، وثانيها عن فتح
مدينة عريقة ، وثالثها وصف زلزال تاريخي ، تبين طبيعة الملامح التاريخية
والعمرانية المختلفة التي الف الكاتب بينها ليصنع منها صورة لكل مدينة من المدن
التي اختارها وهي : مراكش ، فاس ، مكناس ، اشبيلية ، تلمسان ، الجزائر ،
القيروان ، تونس ، المهدي ، طرابلس الغرب ، القاهرة ، مكة المكرمة ، المدينة
المنورة ، صنعاء ، عكاظ ، دمشق ، القدس ، بيروت ، صيدا وصور ، حلب ،
حماء و معرة النعمان ، الموصل ، بغداد . ومعظمها من المدن التي عرفها المؤلف معرفة
دقيقة او زارها غير مرة .

والكتاب في مجله ، على طرافته ، يثير رغبة في اطلاع اوسع على كل مدينة من
هذه المدن وغيرها ، لا يشبعها سوى سلسلة من الكتب ، يختص كل كتاب منها
بمدينة على حدة ، وعسى ان تنهض لتحقيق ذلك دار من دور النشر عندنا ،
بالتعاون مع المؤرخين والادباء وربما باشراف الدكتور زيادة ، فتجاري بذلك ما
تفعله الان في الولايات المتحدة مطبعة جامعة او كلاهوما التي كتب لها الدكتور
زياده كتابا عن « دمشق في عهد المماليك » في سلسلة كتبها عن المدن التاريخية .

تصحيح احدى كتابات عربية غير منشورة في جبل اسيس

كنت نشرت في مجلة الابحاث (السنة ١٧ - الجزء ٣ - ايلول ١٩٦٤)
كتابات عربية غير منشورة وجدت في جبل اسيس ؛ واشرت الى اهمية الكتابة
الاخيرة (اللوحة ٨٥ - النص ١٠٧ الصفحة ٣٠٢) ؛ وذكرت ان هذه الكتابة
تعود الى ما قبل الاسلام ، لان طريقة رسم الحروف تختلف عن كتابات العهد
الاسلامي ، ولان الملك الحارث لا بد من ان يكون الملك الغساني المتوفي
سنة ٥٧٠ م .

كتاب هذا الجزء من الابحاث

الاستاذ شفيق جحا : رئيس دائرة التاريخ والجغرافية والتربية الوطنية بالقسم الانكليزي في المدرسة الثانوية العامة ، بيروت . محاضر في دائرة التربية بالجامعة الاميركية في بيروت . مؤلف مشارك : سلسلة « التربية الوطنية والاخلاق » المدرسية (٨ اجزاء) . وسلسلة « المصور في تاريخ لبنان » المدرسية (١١ جزءا) وسلسلة « امس واليوم » التاريخية (٧ اجزاء) .

الدكتور سيد حسين نصر : استاذ كرسي آغا خان للدراسات الاسلامية في الجامعة الاميركية في بيروت لسنة ١٩٦٤-١٩٦٥ .

الدكتور جوزيف مالون: احد اساتذة التاريخ الحديث ورئيس دائرة التاريخ في الجامعة الاميركية في بيروت .

الدكتور هيوبرت مورسك : استاذ مشارك لعلم الاجتماع الريفي في كلية الزراعة بالجامعة الاميركية في بيروت ، وكان قبل منصبه هذا مستشارا لأمانة الامم المتحدة في نيويورك في « التنمية الريفية » : وقد وضع تقارير متعددة للامم المتحدة عن التنمية الريفية والتنمية الحضرية ومنها ما كان خاصا بالدول العربية نتيجة لعمله مع الامم المتحدة (١٩٥٩ - ١٩٦٣) في الدول العربية .

كتب عربية

اضيفت حديثاً الى مكتبة نعمة يافث التذكارية في الجامعة الاميركية
ببيروت وهي مدرجة بحسب تقسيمات ديوي الرئيسية .
تشرين الثاني ١٩٦٤ - نيسان ١٩٦٥

جمعتها
ليندا صدقه

ببليوغرافيا ومباحث عامة

- ابن النديم ، ابو الفرج محمد بن اسحق .
الفهرست . نج . غوستاف فلوغل واعتنى به بعد موته يوهانس روديفر واغت مولر .
بيروت ، مكتبة خياط ، ١٩٦٤ . ٢ ج في ١ .
الاجيال .
١٩ حزيران ، ١٨٩٧-١١ حزيران ، ١٨٩٨ . القاهرة . ج ١ .
الاخبار . صحيفة الحزب الوطني . ٢٢ اغسطس ، ١٩٢٥ - ٢٨ فبراير ، ١٩٢٦ .
القاهرة . ١ ج .
البيستاني ، فؤاد افرام .
دائرة المعارف . قاموس عام لكل فن ومطلب . بيروت ، المطبعة الكاثوليكية ، ١٩٦٤ .
ج ٥ .
الجريدة .
١٢ نوفمبر ، ١٩٠٧-٥ مارس ، ١٩٠٨ . القاهرة . ج ١ .

- الجباي ، محمد عزيز .
من الكائن الى الشخص ، دراسات في الشخصية الواقعية . القاهرة ، دار المعارف ،
١٩٦٢ . ج ١ .
- زكريا ، فؤاد .
نظرية المعرفة والموقف الطبيعي للانسان . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٢ .
١٨٧ ص .
- السهروردي ، ابو الفتوح يحيى بن حبش .
مجموعة في الحكمة الالهية ... عني بتصحيحه هـ . كوربين . استانبول ، مطبعة المعارف ،
١٩٤٥ . ج ١ .
- شيرازي ، صدر الدين محمد بن ابراهيم .
كتاب الشاعر . بترجمة فارسي بديع الملك ميرزا عماد الدولة وترجمة ومقدمة وتعليقات
فرانسوى هنري كربين . تهران ، انستيتو ايران وفرانسه ، ١٩٦٤ . ٥١٧ ص .
- تسليبا ، جميل .
الدراسات الفلسفية . دمشق ، جامعة دمشق ، ١٩٦٤ . ج ١ .
- عاقل ، فاخر .
نظريات حديثة في التعلم . عمان ، مجلة رسالة المعلم ، ١٩٦٣ . ٨٠ ص .
- مهر ، جورج .
مواجهة الطفل للازمات . تر . محمد خليفة بركات . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ،
١٩٦٣ . ١١٢ ص .
- نكروما ، كوامي .
الوجدانية ، فلسفة وعقيدة للتحرر والتطور خصوصاً بالنسبة للثورة الافريقية . نقله عن
الانكليزية كريم عزقول . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٤ . ٢١٩ ص .
- الوردي ، علي حسين .
منطق ابن خلدون في ضوء حضارته وشخصيته . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات
العربية العالية ، ١٩٦٢ . ٣١٦ ص .

الدين

- ان اعظمهر الحلي ، جمال الدين الحسن بن يوسف .
كشف المراد في شرح تجريد الاعتقاد . طهران ، مكتبة المصطفوى ، ١٣٧٧ هـ . ٢٧١ ص .

- جمعية تعليم الكبار الاميركية . مع .
المؤتمرات المثمرة . تر. فؤاد فوزي حنين ، مراجعة وتقديم عبد الحميد مرسي . القاهرة ، دار
القلم ، ١٩٦٤ . ٨٧ ص .
- حمزه ، عبد اللطيف .
ادب المقالة الصحفية في مصر ، الطبعة الثانية . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٣ . ج ٨ .
- سوريا . وزارة الثقافة والارشاد القومي .
محاضرات الموسم الثقافي ١٩٦١-١٩٦٢ . دمشق ، الوزارة ، لا.ت . ج ٦ .
- السياسة ، لسان حال الاحرار الدستوريين .
(يومية) - القاهرة ، ١٩٢٤ - ١٩٢٥ . ج ٢ في ٣ .
- القاهرة . دار الكتب المصرية .
النشرة المصرية للطبوعات ١٩٦١ - ١٩٦٢ . القاهرة ، دار الكتب ، ١٩٦٣ . ج ٢ .
- اللواء المصري ، صحيفة الحزب الوطني .
٢٣ آب ، ١٩٢١ - ٣ مايو ، ١٩٢٥ . القاهرة ، لا.ت . ج ٣ .
- المحرسة : جريدة يومية سياسية اقتصادية . ١٦ يناير ، ١٩٢٣ - ٣٠ يونيو ، ١٩٢٣ .
القاهرة . ج ١ .
- نجم ، محمد يوسف .
فهارس الادب العربي الحديث . بيروت ، ١٩٦٣ . ج ٢ .
- هوايت ، آن تيري .
الانهار العظيمة في العالم . تر. وتقديم ا. ح. محمد عبد الفتاح ابراهيم . القاهرة ، دار المعارف ،
١٩٦٤ . ١٣١ ص .

الفلسفة وعلم النفس

- افلاطون .
جمهورية افلاطون . تر. نظلة الحكيم ومحمد مظهر سعيد ، القاهرة ، دار المعارف ،
١٩٦٣ . ١٩٠ ص .
- التوحيدى ، ابو جيان علي بن محمد .
رسالة الصداقة والصديق . عني بتحقيقها والتعليق عليها ابراهيم الكيلاني . دمشق ، دار
الفكر ، ١٩٦٤ . ٥٤٠ ص .

الطوسي ، ابو جعفر محمد بن الحسن .
تهذيب الاحكام في شرح المقنعة . حققه وعلق عليه حسن الموسوي الخرسان . الطبعة الثانية .
النجف ، دار الكتب الاسلامية ، ١٩٥٩ - ١٩٦٢ . ١٠ ج .

— الغزالي ، ابو حامد محمد بن محمد .
مشكاة الانوار . حققها وقدم لها ابو العلا عفيفي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
١٩٦٤ . ٩٥ ص .

— المنقذ من الضلال والموصل الى ذى العزة والجلال . تر ، الى الفرنسية فريد جبر . بيروت ،
الجنة الدولية لترجمة الروائع ، ١٩٥٩ . ١٧٧ ص .

الفيض الكاشاني ، ملا محسن بن مرتضى .
الحجة البيضاء في تهذيب الاحياء . صححه وعلق عليه علي اكبر الغفاري ، طهران ، مكتبة
الصدوق ، ١٣٣٩ - ١٣٤٢ هـ . ٨ ج .

الكازروني ، ابو محمد ووزيهان ابن ابو منصور .
كتاب عبر العاشقين . بحث در تصوف بفارسي بتصحيح ومقدمة فارسي وفرانسوي . تهران ،
انستيتو ايران وفرانسه ، ١٩٥٨ . ٤٨٥ ص .

لاهيحي ، محمد .
مفاتيح الاعجاز في شرح كلشن راز . تهران ، كتابفروشي محمودي ، ١٣٣٧ . ٨٠٤ ص .

ماجد ، عبد النعم .
التاريخ السياسي للدولة العربية . الطبعة الثانية مزيده ومنقحة . القاهرة ، مكتبة الانجلو
المصرية . ١٩٦٠ . ٢ ج .

المارديني ، جرجس .
فجر المسيحية . بيروت ، الرابطة الكهنوتية ، ١٩٦٣ . ٣٩٦ ص .

محمود ، محمد حلمي .
ابو بكر والوحدة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ٩٣ ص .

معنية ، محمد جواد .
المهدي المنتظر والعقل . اسلوب جديد في فلسفة الفكرة . بيروت ، دار العلم للملايين ،
لا.ت . ١٠١ ص .

المفيد ، حمد بن محمد بن الانعمان .
الارشاد للشيوخ المفيد . النجف ، المطبعة الحيدرية ، ١٩٦٢ . ٣٦٨ ص .

ابن شهر اشوب ، ابو جعفر محمد بن علي .
مناقب آل ابي طالب . قام بتصحيحه وشرحه ومقابلته على عدة نسخ خطية لجنة من اساتذة

النجف الاشرف . النجف ، المطبعة الحيدرية ، ١٩٥٦ . ٣ ج .

ابن قيم الجوزية ، ابو عبد الله محمد بن ابي بكر .
احكام اهل الذمة . حققه وعلق حواشيه صبحي الصالح . الطبعة الاولى . دمشق ، مطبعة
جامعة دمشق ، ١٩٦١ . ٢ ج .

ايران ويمن يعني به رسالة اسماعيلي : ١ - كتاب الينابيع از ابو يعقوب سحستاني - ٢ -
رسالة المبدأ والمعاد از سيدنا الحسين بن علي - ٣ بعض از تأويلات كلشن راز بتصحيح وترجمة
وشرح فرنسوي هنري كربين . تهران ، انستيتو ايران وفرانسه ، ١٩٦١ . ٥٧٤ ص .

البحراني ، يوسف .
الكشكول . كربلاء ، مؤسسة الاعلمي للمطبوعات الحديثة ، ١٩٦١ - ٦٢ . ٣ ج .

بريدي ، ميشال .
كنيسة المسيح من وجهها الصحيح على ضوء المجتمع الفاتيكاني الثاني والحديث من المعارف
اللاهوتية . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٤ . ٧٥ ص .

الحصان ، عبد الرزاق .
المهدي والمهدوية ، نظرة في تاريخ العرب السياسي . الطبعة الاولى . بغداد ، مطبعة العاني .
١٩٥٧ . ٢٣١ ص .

خالدي ، مصطفى .
التبشير والاستعمار في البلاد العربية ، عرض لجهود المبشرين التي ترمي الى اخضاع الشرق
للاستعمار الغربي . تأ . مصطفى خالدي وعمر فروخ . الطبعة الثالثة . صيدا ، المكتبة
العصرية ، ١٩٦٤ . ٢٦٨ ص .

رجب ، منصور علي .
نظام الاسلام . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٢ . ٢٤٢ ص .

سرور ، محمد جمال الدين .
الحياة السياسية في الدولة العربية الاسلامية خلال القرنين الاول والثاني بعد الهجرة . القاهرة ،
دار الفكر العربي ، ١٩٦٠ . ٢٧٠ ص .

الصابى ، ابو الحسين هلال بن الحسن .
رسوم دار الخلافة . عني بتحقيقه والتعليق عليه ونشره ميخائيل عواد . بغداد ، مطبعة
العاني ، ١٩٦٤ . ٢٠٦ ص .

باريت ، فرانسوا .
تاريخ العمل . تر . فائز كم نقش ، مراجعة افطون المقدسي . دمشق ، وزارة الثقافة
والارشاد القومي ، لا.ت . ٢٣١ ص .

البروي ، راشد .
التطور الاقتصادي الحديث في افريقية . الطبعة الاولى . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ،
١٩٦١ . ٢١٠ ص .

بلال ، عبد الله .
القيادة في المجتمع الاشتراكي . تقديم محمد طلعت خيرى . القاهرة ، الدار القومية للطباعة
والنشر ، لا.ت . ٥٥ ص .

بولارد ، ويدر وليم .
بريطانيا والشرق الاوسط من اقدم العصور حتى ١٩٥٢ . نقله الى العربية حسن احمد سلمان .
بغداد ، مطبعة الرابطة ، ١٩٥٦ - ١٩٥٧ . ٢٣٨ ص .

بوي ، روبرت رتشرسون ، مع .
دراسات في الدولة الاتحادية . تر . برهان دجاني ، تقديم وليد الخالدي . بيروت ، الدار
القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ . ج ١ .

بيولف ، ماكس .
ابعاد جديدة في السياسة الخارجية . تر . محمد جعفر ، مراجعة ابراهيم جمعه . القاهرة ،
الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ١٩٦ ص .

تونس . كتابة الدولة الثقافية والاخبار .
افريقيا الجديدة . تونس ، كتابة الدول للثقافة والاخبار ، ١٩٦٢ . ٢٣١ ص .

تونس . كتابة الدولة للشؤون الثقافية والاختبار .
مشروع التنمية الاقتصادية ، ١٩٦٢ - ٧١ . تونس ، كتابة الدول ، ١٩٦٣ . ٢٠١ ص .

جمعية تعليم الكبار الامريكية ، مع .
كيف نعلم الكبار . تر . سيد عبد الحميد مرسى ، تقديم محمد عماد الدين اسماعيل . القاهرة ،
دار القلم ، ١٩٦٤ . ٩٢ ص .

الجمهورية العربية المتحدة . الحكومة المركزية .
بيان وزير الخزانة المركزي عن مشروع ميزانية الجمهورية العربية المتحدة للسنة المالية .
١٩٦٠ - ٦١ . القاهرة ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الاميرية ، ١٩٦٠ . ج ١ .

- المنوفي ، محمود ابو الفيض .
 المدخل في التصوف الاسلامي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ١٤١ ص .
 ناصر ابن خسرو ، ابو معين علوى قبادياني مروارى .
 ... جامع الحكومتين . بتصحيح ومقدمة فارسي وفرانسوى هنري كربين ومحمد معين . تهران ،
 انستيتو ايران وفرانسه ، ١٩٥٣ . ٣٤٨ ص .
 نصر بن مزاحم ، ابو الفضل .
 وقعة صفين . تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون . القاهرة ، المؤسسة العربية الحديثة ،
 ١٣٨٢ هـ . ٦٩١ ص .

العلوم الاجتماعية

- ابو زهرة ، محمد .
 فلسفة العقوبة في الفقه الاسلامي . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ،
 ١٩٦٣ . ٢٢٠ ص .
 احمد ، محمد عبد العزيز .
 التضامن الدولي والسلام . تأ . محمد عبد العزيز احمد ومحمد الجبالي . القاهرة ، الدار القومية
 للطباعة والنشر ، لا.ت . ٨٤ ص .
 الاردن . دائرة الاحصاءات العامة .
 التعداد العام الاول للسكان والمساكن . عمان ، الوزارة . ١٩٦١ ج ٣ .
 الاردن . دائرة الاحصاءات العامة .
 حسابات الدخل القومي ١٩٥٩ - ١٩٦٢ . عمان ، دائرة الاحصاءات العامة . ١٩٦٤ .
 ٣ ج .
 الارسوزي ، زكي .
 متى يكون الحكم ديمقراطيا . دمشق ، لجنة تحرير لواء الاسكندرونه ، ١٩٦١ . ١٣٦ ص .
 اقلادبوس ، شوقي .
 الصراع حول بترول الشرق . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا . ت .
 ٩٨ ص .
 الامام ، محمد محمود .
 التخطيط من اجل التنمية الاقتصادية والاجتماعية . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات
 العربية العالية ، ١٩٦٣ . ٢٣٨ ص .

- دليل البحرين التجاري ، ١٩٦٣ - البحرين ، حكومة البحرين ، لا.ت. ٣٢٢ ص .
- دياب ، فؤاد .
- الرأي العام وطرق قياسه . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٣٥ ص .
- الذهبي ، محمد حسين .
- الاحوال الشخصية بين مذهب اهل السنة ومذهب الجعفرية . بغداد ، شركة الطبوع والنشر الاهلية ، ١٩٥٨ . ٤١٩ ص .
- الزيني ، علي .
- القانون الدولي الخاص المصري والمقارن . القاهرة ، مطبعة الاعتماد ، ١٩٢٨ . ج ١ .
- سابين ، جورج .
- تطور الفكر السياسي . تر . حسن جلال العروسي ، مراجعة وتقديم محمد فتح الله الخطيب . مصر ، دار المعارف ، ١٩٦٤ . ج ٢ .
- السباعي ، مصطفى .
- اشتراكية الاسلام . الطبعة الثانية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٢٦١ ص .
- السبري ، ولبرد .
- تقويم الطفل في المدرسة الابتدائية . تر . عدلي كامل و رشدي لبيب . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٢ . ١٦٥ ص .
- سمعان ، حسن شحاته .
- اسس علم الاجتماع . الطبعة الخامسة - مزيدة ومنقحة . القاهرة ، دار النهضة المصرية ، ١٩٦١ . ٣٤٠ ص .
- السودان . وزارة المعارف .
- الاحصاء التربوي للعام الدراسي ١٩٦٢ - ١٩٦٣ . الخرطوم ، الوزارة ، ١٩٦٤ . ج ٢ .
- شافعي ، محمد زكي .
- التعاون النقدي الدولي الاقليمي والعالمي . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ . ١٥٢ ص .
- الشرباصي ، رائد السعيد الشربيني .
- مبادئ الاشتراكية في الاسلام . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٨٥ ص .

- جنينة ، محمود سامي .
القانون الدولي العام . القاهرة ، مطبعة الاعتماد ، ١٩٣٣ . ص ٨٠٠ .
- حجير ، محمد مبارك .
تمويل التنمية الاقتصادية . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٣ .
ص ٣٦٨ .
- حزب البعث العربي الاشتراكي . اللجنة التحضيرية للمؤتمر القومي السابع .
ازمة حزب البعث العربي الاشتراكي من خلال تجربته في العراق . دراسة تحليلية نظرية .
بيروت ، دار الشعب ، لا.ت . ١٥٠ ص .
- حسني ، محمود نجيب .
اسباب الابطاح في التشريعات العربية ، النظرية العامة للابطاح — استعمال الحق . محاضرات .
القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ . ١٧٦ ص .
- حمزه ، سعد ماهر .
دراسات في البنوك والنقود في الاقتصاد السوداني . القاهرة ، مطبعة لجنة البيان العربي .
١٩٦٠ . ٣٧٩ ص .
- خالد ، خالد محمد .
في البدء ، كان الكلمة . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦١ . ١٥٩ ص .
- الخفيف ، علي .
احكام الوصية ، بحوث مقارنة تضمنت شرح قانون الوصية رقم ٧١ سنة ١٩٤٦ . محاضرات .
القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ . ٥٨٠ ص .
- خلف ، سمير جورج .
البقاء في مجتمع متغير . دراسة اجتماعية للبقاء المرخص في بيروت . تقرير مقدم الى مجلس
تنفيذ المشاريع الكبرى لمدينة بيروت ، ١٩٦٤ . ١١٩ ورقة .
- الدجاني ، برهان .
تحليل بعض اوجه العلاقات الاقتصادية بين البلاد العربية . محاضرات . القاهرة ، معهد
الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ . ١٧٧ ص .
- درويش ، حسين .
السلطات الممولة لجهة الادارة في المقعد الاداري . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦١ .
٢١٢ ص .

العيسوي ، عبد الرحمن محمد .
الايديولوجية العربية الجديدة ووسائل تحقيقها . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
لا.ت. ٢٣٢ ص .

غام ، محمد حافظ .
المسؤولية الدولية ، دراسة لاحكام القانون الدولي ولتطبيقاتها التي تهم الدول العربية . محاضرات .
القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ١٩٦٢ . ١٤٣ ص .

غبريال ، وهي .
اضواء على خطة التنمية الاقتصادية في الجمهورية العربية المتحدة . تقديم حسن زكي احمد .
القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٤١ ص .

افريقية والتكتلات الرأسمالية الاوربية . تقديم حسن زكي احمد . القاهرة ، الدار القومية
للطباعة والنشر ، لا.ت. ٨١ ص .

الغريب ، امين .
جواهر العصور . اي الاقوال الشهيرة والحكم الباهرة والامثال السائرة في توارينخ العرب
وسائر الشعوب القديمة والحديثة مع شرح اسبابها وايضاح غوامضها . عمان ، مطبعة صفدي
التجارية ، ١٩٦٠ . ٣٧١ ص .

عنيم ، احمد محمد .
تطور الملكية الفردية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٩٦ ص .

الفاضل ، محمد .
محاضرات في الجرائم السياسية . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ .
٢٢١ ص .

فرج ، احمد علي .
التخطيط في المجتمع الاشتراكي . اعداد عبد المنعم زكي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة
والنشر ، ١٩٦٢ . ٦٢ ص .

فستر ، هوراشيو .
نقابات العمال والقانون . تر . ليلى محمد الحسيني ، مراجعة محمود فتحي عمر . القاهرة ، الدار
القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٧٢ ص .

فلاندرز ، الين .
النقابات المهنية في بريطانيا . تر . جرافنت اسكندر . مراجعة محمود عبد المجيد عثمان .
القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٩٠ ص .

- صادى ، جلال حسن .
 قادة الفكر الاشتراكي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٠٥ ص .
- صادق ، دولت احمد .
 الاسس الجغرافية للتخطيط الاقتصادي في العالم العربي . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ . ٦٩ ص .
- الصدہ ، عبد المنعم فرج .
 محاضرات في القانون المدني . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ١٩٦٢ - ٦٣ .
 ج ٣٥٢ .
- طرابيشي ، جورج .
 سارتر والماركسية . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٤ . ١٨٩ ص .
- طه ، جاد .
 الاتحاد الاشتراكي العربي في ميزان العمل السياسي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٧٢ ص .
- الطوبجي ، احمد كمال .
 النقل البحري في مصر . القاهرة ، دار اخبار اليوم ، ١٩٥٩ . ١٦٢ ص .
- عاشور ، عصام يوسف .
 الدخل والتطور الاقتصادي في البلاد العربية . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ . ١١٨ ص .
- عبد الحكيم ، محمد صبحي .
 موارد الثروة الاقتصادية . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦١ . ج ١ .
- عبد الرحيم ، محمود .
 قيادة حزب البعث المرتدة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٦٨ ص .
- العقاد ، عباس محمود .
 افئون الشعب ، المذاهب الهدامة . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا.ت. ١٤٣ ص .
- عوض ، لويس .
 الجامعة والمجتمع الجديد . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٦٥ ص .

- لوتزوفسكي ، جورج .
 البترول والدولة في الشرق الاوسط . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشرة ١٩٦٢ .
 ٦٣ ص .
- ليبن ، ف. ا.
 ملاحظات انتقادية حول المسألة الوطنية، حق الامم في تقرير مصيرها. موسكو ، دار الطبع
 والنشر باللغات الاجنبية ، لا. ت. ٢٣٦ ص .
- ماهر ، علي .
 القانون الدولي العام . مجموعة المحاضرات التي القيت على طلبة اليسانس بمدسة الحقوق الملكية
 سنة ١٩٢٣ - ١٩٢٤ . القاهرة ، مطبعة الاعتدال ، ١٩٢٤ . ٦٥٥ ص ،
- متولي ، عبد الحميد .
 القانون الدستوري والانظمة السياسية. الطبعة منقحة الثانية. القاهرة، دار المعارف، ١٩٦٣ .
 ح ١ .
- لمنت ، ابو اليريد علي .
 في ظل المجتمع الاشتراكي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا. ت. ٥٧ ص .
- محمد ، عبد الحميد ابراهيم .
 المراه في الاسلام . تقديم ومراجعة احمد محمد الحوفي. القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر،
 لا. ت. ١٢٤ ص .
- محي ، عبد الله ابراهيم .
 مشكلات المرأة في البلاد العربية . بغداد ، مطبعة الرابطة ، ١٩٥٨ . ٧٧ ص .
- مراد ، محمد حلمي ، جا .
 قوانين الإدارة المحلية في الدول العربية . القاهرة، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ .
 ٦٠٦ ص .
- مالية اهيئات العامة المحلية في الدول العربية . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية
 العالية، ١٩٦٢ . ١٨٩ ص .
- مرزوق ، عبد الصبور .
 الارض والمصنع بين الاقطاع والاشتراكية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا. ت.
 ١٥٠ ص .

- القاسمي ، محمد سعيد .
 قاموس الصناعات الشامية . حققه وقدم له ظافر القاسمي . باريس ، مونتون . ١٩٦٠ .
 ج ٢ في ١ .
- القاهرة ، جامعة .
 قانون رقم ٦١ لسنة ١٩٣٣ بوضع اللائحة الاساسية لكلية الاداب ، القاهرة ، المطبعة
 الاميرية ، ١٩٣٣ . ١٢ ص .
- مرسوم باعتماد اللائحة الداخلية لكلية الاداب . القاهرة ، المطبعة الاميرية ، ١٩٣٣ .
 ٢٤ ص .
- مرسوم بتحديد اختصاصات كبار الموظفين بالجامعة المصرية وبمجلس الجامعة ومجالس الكليات .
 القاهرة ، المطبعة الاميرية ، ١٩٢٩ . ٨٧ ص .
- كازم ، محمد ابراهيم .
 تطورات في قيم الطلبة ، دراسة تربوية تتبعية لقيم الطلاب في خمس سنوات . القاهرة ، مكتبة
 الانجلو المصرية ، ١٩٦٢ . ١٦٢ ص .
- كامبس ، جون ساكه .
 المدخل الى علم الاقتصاد ، او الانسان والنقود والبضائع . تر . حميد القيسي . الموصل ،
 مكتبة الوفاء ، ١٩٦٤ . ٣٣٤ ص .
- كلود ، اينيس ل (الابن)
 النظام الدولي والسلام العالمي . ٦ . وتصدير وتعقيب عبد الله العريان . القاهرة ، دار النهضة
 العربية ، ١٩٦٤ . ٧١٨ ص .
- لانكلي ، كاثلين ام .
 تصنيع العراق . تر . محمد حامد الطائي وخطاب صكار العاني . بغداد ، دار المثني ، ١٩٦٣ .
 ٤٦٧ ص .
- لبنان . قوانين ، انظمة ، الخ .
 الفهارس الثلاثة . مجموعة التشريع اللبناني . وضعها سليم ابي نادر . بيروت ، ١٩٦٤ . ١٩٢ ص .
- لبنان . وزارة المالية .
 فذللكة مشروع موازنة سنة ١٩٦٣ و ١٩٦٤ . بيروت ، الوزارة ، ١٩٦٤ ، ج ٢ .
 موازنة ١٩٦٤ . بيروت ، الوزارة ، ١٩٦٤ . ١ ج .
- لنتون ، والف .
 الاصول الحضارية للشخصية . تر . عبد الرحمن اللبان ، مراجعة محمود زايد . بيروت ، دار
 اليقظة العربية ، ١٩٦٤ . ٢٠٥ ص .

- وايلز ، كيمبول .
 الاشراف في التربية الرياضية . تر . زكي ابراهيم الحبشي ومصطفى كمال الحلفاوي . القاهرة ،
 مكتبة نهضة مصر ، ١٩٦٤ . ٣٠٧ ص .
- الوكيل ، عبد الواحد .
 اضاء على الاتحاد الاشتراكي العربي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .
 ٩٨ ص .
- رود ، ماكسين .
 فقد البصر قدرة لا عجز . تر . فاروق احمد حسني ، مراجعة وتقديم محمد كامل النحاس .
 القاهرة ، مؤسسة الحانجي ، ١٩٦٤ . ٧٠ ص .
- اليافي ، عبد الكريم .
 المجتمع العربي ومقاييس السكان . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ،
 ١٩٦٣ . ١٥٠ ص .
- يكن ، زهدي .
 التنظيم الاداري . تنظيم الادارة المركزية والمحلية . بيروت ، دار الثقافة ، لا . ت .
 ٣٦٦ ص .
- القضاء الاداري في لبنان وفرنسا . بيروت ، دار الثقافة ، لا . ت . ٢٧١ ص .

فقه اللغة

- ابو صالح ، منصور .
 لباب الاصول ، اصول لساننا - لسان العرب . رسالة موجزة في تجديد قواعد اللغة . بيروت ،
 مطبعة خوري وخوند ، لا . ت . ٦٩ ص .
- مرور البكري ، محمد .
 القول المقتضب فيما وافق لغة اهل مصر من لغات العرب . تح . ابراهيم سالم ، راجعه وقدم له
 ابراهيم الابياري . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٢ . ١٦٨ ص .
- الطهاني ، محمد علاء بي علي .
 كشاف اصطلاحات الفنون : حققه لطفي عبد البديع ، ترجم النصوص الفارسية عبد المنعم
 محمد حسنين ، راجعه امين الحولي . القاهرة ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦٣ .
 ٣٨٦ ص .

- مصر . قوانين ، انظمة ، الخ .
تشريع العمل في مصر ، مجموعة القوانين والقرارات والاوامر العمالية ، وضع محمد خيفي .
الاسكندرية ، مطبعة محمد خليل ، ١٩٥١ . ٢٢٩ ص .
- مغنية ، محمد جواد .
اصول الاثبات في الفقه الجعفري . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٤ . ٢٤٨ ص .
- مكتب العمل الدولي . جنيف .
النقابات في الاتحاد السوفيتي . تر . فريد مصطفى ، مراجعة جمال البنا . القاهرة ، الدار
القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ١٢٦ ص .
- النقابات في الولايات المتحدة الامريكية . تر . مصطفى حسين ، مراجعة جمال البنا . القاهرة ،
الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ١٤٩ ص .
- من قصص المحاكم . روائع قصصية اختارها قانونيون عالميون . اشرف على التحرير البرت ب .
بلاوشتين ،
مراجعة وتقديم حسن جلال العروسي . القاهرة ، مركز كتب الشرق الاوسط ، ١٩٦٤ .
٣٩٣ ص .
- منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة . المركز الاقليمي لتدريب كبار موظفي التعليم في
الدول العربية . بيروت .
- عرض عام لوضع التعليم بدولة الكويت ، اعداد عبد الله ابراهيم المفرج . بيروت ، المركز ،
١٩٦٤ . ٣ ج .
- عرض عام لوضع التعليم في اتحاد الجنوب العربي - عدن . اعداد صالح عبد الله زوقري وغيره .
بيروت ، المركز ، ١٩٦٤ . ٣ ج .
- عرض عام لوضع التعليم في الجمهورية التونسية . اعداد محمد رضا تنور وغيره . بيروت ،
المركز ، ١٩٦٤ . ٣ ج .
- عرض عام لوضع التعليم في الجمهورية اليمنية . اعداد طاهر حسين الكلالي وغيره . بيروت ،
المركز ، ١٩٦٤ . ٣ ج .
- نيفن ، ادوارد .
ارصدة وأس المال في الدول النامية . تر . عبد الله حسين ، مراجعة عبد الحميد الاسلامبولي .
القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ٥٤ ص .

فلوري ، بيير .
الفيزياء العامة والتجريبية . تأ . بيير فلوري وجان بول ما تيو . تر . وجيه السمان وغيره .
دمشق ، المجلس الاعلى للعلوم ، ١٩٦٤ . ٢ ج في ٤ .

كولدويل ، وليام المر .
مقرر مختصر في : التحليل الكيفي شبه الميكروني . تأ . وليام المر كولدويل وجورج
بروكس كيننج . تر . عيسى مصطفى عيسى وغيره . القاهرة ، دار المعرفة ، ١٩٦٤ .
٢٥٨ ص .

العلوم التطبيقية

اتشلي ، دانا و .
الطبيب معالجا وعالما . تر . زكريا فهمي ، تقديم محمد كامل حسين . القاهرة دار الفكر
العربي ، ١٩٦٤ . ١٨٢ ص .

الغوس ، يوسف .
تويل المشاريع . بغداد ، مطبعة ، العاني ، ١٩٦٢ . ١٦٠ ص .

الريمي ، نور الدين عبد الله .
نظريات دوائر الالكترونيك . بيروت ، دار النشر للجامعين ، ١٩٦٠ . ١٨٥ ص .
الصيد ، محمد محمود .

الصناعة في الجمهورية العربية المتحدة . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ،
١٩٦٢ . ٨٤ ص .

الطاهر ، علي نصوح .
شجرة الزيتون . تاريخها - زراعتها - امراضها - صناعاتها . عمان ، مكتبة الطاهر ،
١٩٤٧ . ٦٣٦ ص .

العراق . دائرة الاحصاء المركزية .
نتائج احصاء اجازات البناء والترميم لسنة ١٩٦٣ . بغداد ، وزارة التخطيط ، ١٩٦٤ .
ج ٢ .

علي ، علي محمد .
نهر الاردن والمؤامرة الصهيونية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .
٢٥٥ ص .

كامل ، مراد .
دلالة الالفاظ العربية وتطورها . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ،
١٩٦٣ . ٨٤ ص .

الكتنوري ، كرامت حسين .
فقه اللسان ، لكتنو ، مطبعة نولكشورا ، لا.ت. ج ١ .

ماسينيون ، لويس .
تعليلات على لهجة بغداد العربية . تر . اكرم فاضل . بغداد ، المركز الفولكلوري العراقي ،
١٩٦٢ . ٨٠ ص .

مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر . القاهرة .
الكتاب الدراسي وتنمية وعي القراءة . ندوة عقدت بقر مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر
٣٠ مارس واول ابريل سنة ١٩٦٣ . القاهرة ، ١٩٦٣ . ١٥٩ ص .

العلوم الطبيعية

جاموف ، جورج .
قصة الفيزياء . تر . وتقديم محمد جمال الدين الفندي . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٤ .
٤٤١ ص .

صفي الدين ، محمد .
قشرة الارض . دراسة جيومورفولوجية . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة مصر ، ١٩٦٠ .
٣٦٨ ص .

فارس ، محمد ابراهيم .
علم الجيولوجيا . تأ . محمد ابراهيم فارس ، حسين لطفي عباس وعبد العزيز محمود . القاهرة ،
مكتبة الانجلو المصرية ، لا.ت. ٣٤٤ ص .

فتح الله ، مدحت فضيل .
هندسة وصفية . بغداد ، مطبعة الجمهورية ، ١٩٦٣ . ١٦٠ ص .

فرجارا ، وليم .
كنوز العلم في اسئلة واجوبة . تر . وتقديم سيد رمضان هدارة ومحمد صابر سليم . القاهرة ،
دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ . ٤٢٤ ص .

الامين ، عبد الله عبد الرحمن .

ديوان العروبة . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٢ . ٩٦ ص .

المحتري ، ابو عبادة الوليد بن عبيد الله .

ديوان المحتري ، عني بتحقيقه وشرحه والتعليق عليه حسن كامل الصيرفي . القاهرة ، دار

المعارف ، ١٩٦٣ . ٢ ج .

التبريري ، ابو زكريا يحيى بن علي .

شرح القصائد العشر ... حققه وضبط غرائب وعلق حواشيه محمد محيي الدين عبد الحميد .

القاهرة ، صبيح ، ١٩٦٢ . ٤٢٤ ص .

يقويم الشعر السنوي الرابع . راجعه واشرف على طبعه ... محمود عماد . القاهرة ، مؤسسة

سجل العرب ، ١٩٦٣ . ١ ج .

حاماتي ، حبيب .

بين جدران القصور ، تاريخ ما امله التاريخ . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت.

١٤٦ ص .

جبران ، جبران خليل .

عسى ، نقله الى العربية وقدم له ثروت عكاشة . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ .

٢٤٧ ص .

جمال الدين ، محسن .

رثاء هر بن شاعر بغدادي ودمشقي . بغداد ، مطبعة المعارف ، ١٩٦٤ . ١٤ ص .

المجلاطي ، علي .

الجللاء في الاسلام . مسرحية تاريخية من ثلاثة فصول . تأ . علي المجلاطي وفؤاد الطوخي ،

تقديم محمد عطا . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ٨٠ ص .

الحسيني ، اسحق موسى .

المدخل الى الادب العربي المعاصر . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٣ .

٧٣ ص .

حميد بدير متولي .

قضايا اندلسية . القاهرة ، دار المعرفة ، ١٩٦٤ . ٤٣١ ص .

الحوفي ، احمد محمد .

من الخطابة . الطبعة الثالثة . معدلة ومزودة . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٣ .

٢٧٨ ص .

- الفكيني ، توفيق .
 شجرة العذراء يصورها ادب النخيل . بغداد ، مكتبة المعارف ، ١٩٦٢ . ٢٣٩ ص .
 القرني ، احمد حسنين .
 قصة الطب عند العرب ، مراجعة مصطفى شفيق . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
 لا.ت. ١٣٥ ص .
 بونس ، عبد الغفور .
 التنظيم الصناعي وإدارة الانتاج . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ١٩٦٤ .
 ٤٩٤ ص .

الفنون الجميلة

- السويفي ، مختار .
 الوان من النشاط المسرحي في العالم . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ .
 ١٤٤ ص .
 غلاب ، محمد .
 مصابيح المسرح الاغريقي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٢٤ ص .
 كوكوليا ، بوجو .
 في العرائس وتحريكها . نقلته الى العربية نجاة قصاب حسن . دمشق ، وزارة الثقافة والارشاد
 القومي ، ١٩٦٣ . ١٣٠ ص .

الادب

- ابن ابي ربيعة ، ابو الخطاب عمر بن عبد الله .
 شرح ديوان عمر بن ابي ربيعة الخزومي . تأ . محمد محي الدين عبد الحميد . الطبعة الثانية
 القاهرة ، المكتبة التجارية الكبرى ، ١٩٦٠ . ٥٢٥ ص .
 ابو الوفاء ، محمود .
 شعري . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ . ٢١٢ ص .
 اسماعيل ، صديقي .
 المعصاة ، رواية . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٤ . ٣٩١ ص .
 الاصهاني ، ابو الفرج علي بن الحسين .
 الاغاني . فهرس قسم ٢ . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٤ . ١ ج .

- صايغ ، سلمى .
 صور وذكريات . الطبعة الثانية . بيروت ، دار الحضارة ، ١٩٦٤ . ص .
- صدقي ، جاذبية .
 من ادب المعركة . تعال ... وقصص اخرى . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
 لا.ت. ٦٠ ص .
- صعب ، ولیم .
 مواكب الايمان . بيروت ، مطبعة النجوى ، ١٩٦٤ . ٤٩ ص .
- الصوفي ، عبد الباسط .
 آثار عبد الباسط الصوفي الشعرية والنثرية . دمشق ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، لا.ت.
 ٤٥٤ ص ،
- صيح ، جورج .
 ادبنا وادباؤنا في المهاجر الاميركية . الطبعة الثالثة منقحة ومزيدة . بيروت ، دار العلم
 للعلوم ، ١٩٦٤ . ٧٤٢ ص .
- طراد ، ميشال .
 ليش . زحلة ، زحلة الفتاة ، ١٩٦٤ . ١٧٣ ص .
- عاس ، احسان رشيد .
 الشعر العربي في المهجر ، اميركا الشمالية . تأ. احسان عباس ومحمد يوسف نجم . بيروت ، دار
 صادر ، ١٩٥٧ . ٢٩٢ ص .
- عراقي ، فخر الدين ابراهيم شهريار .
 كليات ... بامقدمة وتصحيح ومقابله هجده نسخه وفهرست بكوئش سعيد نفيسي . طهران ،
 كتابخانه ، سنائي ، ١٣٣٨ . ٤٤٣ ص .
- المعظم ، نزار مؤيد .
 سلاسل الماضي . رواية . دمشق ، مطابع ابن زيدون ، ١٩٦٤ . ٣٣١ ص .
- العقاد ، عباس محمود .
 ديوان من دواوين . مقتبس من : يقظة الصباح . وهج الظهيرة . اشباح الاصيل . اشجان
 الليل ... القاهرة ، مطبعة الاستقامة ، لا.ت. ٣٣٥ ص .
- عقل ، ريمون .
 نائيل للقتل . بيروت ، المؤسسة الوطنية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ . ١٣٨ ص .

الحنيان ، أبو الفتح عمر بن ابراهيم .
رباعيات الحنيان . تر . احمد رامي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .
٧١ ص .

الرمادي ، جمال الدين .
دراسات في الادب السوداني . القاهرة الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٦٧ ص .
فصول مقارنة بين ادبي الشرق والغرب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .
١٥٣ ص .

وشيد ، هارون هاشم .
مع الغرباء . شعر . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٤٣ ص .
البحراني ، مصطفى عبد اللطيف .
النقد الادبي من خلال تجاربي . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ،
١٩٦٢ . ١٧٧ ص .

سلامة ، بولس .
عيد الستين . شعر . بيروت ، دار الحضارة ، ١٩٦٤ . ١٥٦ ص .
السلفي ، احمد بن محمد بن احمد .
اخبار وتراجم اندلسية مستخرجة من معجم السفر للسلفي . اعداها وحققها احسان عباس .
بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ١٧٥ ص .

الشاروني ، يوسف .
العشاق الخمسة . مجموعة قصص قصيرة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .
١٨٢ ص .

شرف الدين ، علي .
لبنان والجيش ، شعر . مع مقدمة لاسد رستم . بيروت ، عويدات ، ١٩٦٢ . ١٠٤ ص .
الشوش ، محمد ابراهيم .
الشعر الحديث في السودان . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ .
ج ١ .

الشيخ احمد ابو خليل القباني - ثنائي مسرحيات . اختيار وتقديم محمد يوسف نجم . بيروت ،
دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ج ١ .

صايغ ، جوزيف ،
قصود في الطفولة . شعر . بيروت ، دار الحضارة ، ١٩٦٤ . ١٢١ ص .

- المرزوقي ، محمد .
 أبو الحسن المصري القيرواني . عصره - حياته - رسائله - ديوان المتفرقات . تونس ،
 مكتبة المنارة ، ١٩٦٣ . ٥٢٠ ص .
- مندور ، محمد .
 الادب وفنونه . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٣ .
 ١٥٨ ص .
- الشعر المصري بعد شوقي . القاهرة ، مكتبة نهضة مصر ، لا.ت. ج ١ .
 في الادب والت نقد . الطبعة الرابعة . القاهرة ، لجنة التأليف والترجمة والنشر ، ١٩٦٢ .
 ١٧٢ ص .
- نجم ، محمد يوسف .
 فن المقالة . الطبعة الثالثة . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ١٥٩ ص .
- نداء .
 عيناى فداك ، شعر . بيروت ، دار الكتاب الجديد ، ١٩٦٤ . ١٢٨ ص .
- نعمة ، ميخائيل .
 هوامش . بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٥ . ٢٨٦ ص .
- مدارة ، محمد مصطفى .
 اتجاهات الشعر العربي في القرن الثاني الهجري . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ .
 ٦٨١ ص .
- ملال ، محمد غنيمي .
 المواقف الادبية . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٣ .
 ٩١ ص .
- الوزير ، احمد المختار .
 المختار من شعر الوزير . تونس ، دار النشر ، بوسلامة ، ١٣٧٨ هـ . ١٥٨ ص .
- يعقوب صنوع (ابو نضارة) - سبع مسرحيات - . اختيار وتقديم محمد يوسف نجم .
 بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ٢٣٩ ص .
- يوسف ، محمد كمال الدين علي .
 الادب والمجتمع . مقدمة ودراسة يحى حقي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
 لا.ت. ١٠٧ ص .

- علي ، فؤاد حسنين .
من الادب العربي . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٣ .
٢٢٢ ص .
- عوض ، لويس .
المؤثرات الاجنبية في الادب العربي الحديث . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية
العالية ، ١٩٦٢ . ٣ ج .
- عياد ، شكري محمد .
طريق الجامعة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ١٢٥ ص .
- غارشن ، فيسيفولود .
الاشارة (قصص) . موسكو ، دار الطبع والنشر باللغات الاجنبية . لا.ت . ٣٠٩ ص .
- غنيم ، محمود .
في ظلال الثورة . شعر . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦١ . ٣٠٥ ص .
- قدامة ابن جعفر ، ابو الفرج .
نقد الشعر . تح . كمال مصطفى . القاهرة ، مكتبة الخانجي ، ١٩٦٣ . ٢٨٨ ص .
- القرشي ، حسن عبد الله .
الحان منتحرة ، شعر . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٤ . ١٢٧ ص .
- مارون النقاش -- مسرحيات . اختيار محمد يوسف نجم . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦١ .
٣٠٠ ص .
- المازني ، ابراهيم عبد القادر .
سبيل الحياة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ١١٣ ص .
- عود على بدء وحكم الطاعة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ١٥٢ ص .
- محرم ، احمد .
ديوان محمد الاسلام ، او الالبابذة الاسلامية . اشرف على تصحيحه ومراجعته محمد ابراهيم
الجيوشي . القاهرة ، دار العروبة ، ١٩٦٣ . ٤٥٥ ص .
- محمد عثمان جلال - الكوميديا - اختيار وتقديم محمد يوسف نجم . بيروت ، دار الثقافة ،
١٩٦٤ . ٣٤٧ ص .

- بسيوني ، ابراهيم .
القوى المعنوية في الميثاق . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٩٣ ص .
- البيطار ، صلاح الدين .
السياسة العربية بين المبدأ والتطبيق . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٠ . ١٤٤ ص .
- توتل ، فردينان (الاب) .
وثائق تاريخية عن حلب . اخبار اللاتين والروم وما اليهم . بيروت ، المطبعة الكاثوليكية ،
١٩٦٤ . ج ٤ .
- الشمالي ، ابو منصور عبد الملك بن محمد .
تاريخ غرر السير المعروف بكتاب غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم . تر . وشرح زوتنبرج .
طهران ، مكتبة الاسدي ، ١٩٦٣ . ٨٠٨ ص .
- جاماتي ، حبيب .
اغرب ما رايت . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ . ١١٥ ص .
- جبر ، جميل .
لبنان في روائع اقلامه . بيروت ، المكتبة الكاثوليكية ، ١٩٦٤ . ٥١٣ ص .
- الجسر ، باسم .
رئاسة . . وسياسة ولبنان الجديد . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، ١٩٦٤ ، ١٣٠ ص .
- جعفر ، محمد .
ابن خلدون . تأ . محمد جعفر و فوزي سليمان . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
لا.ت. ٥٦ ص .
- حمال الدين ، محسن .
وصف الاندلس في معجم البلدان . بغداد ، مطبعة العاني ، ١٩٦٤ . ق. ١ .
- الجلالي ، محمد فاضل .
ذكريات وعبر من العدوان الصهيوني واثره في الواقع العربي . بيروت ، دار الفكر الجديد ،
١٩٦٤ . ١٤٢ ص .
- الجندي ، انور .
الفكر العربي المعاصر في معركتي التعريب والتبعية الثقافية . القاهرة ، مطبعة الرسالة ، لا.ت.
٦٤٨ ص .
- الجندي ، درويش .
الحطيطة ، البدوي المحترف . القاهرة ، مكتبة نهضة مصر ، ١٩٦٢ . ٢٤٣ ص .

التاريخ والجغرافيا والتراجم

- ابن تيمية الحراني ، تقي الدين احمد بن عبد الحلیم .
سؤال في يزيد بن معاوية . تحقيق صلاح الدين المنجد . دمشق ، المجمع العلمي العربي ،
١٩٦٣ . ٢٣ ص ،
- ابن طولون ، محمد بن علي بن محمد .
امراء مصر في الاسلام ... نشرها صلاح الدين المنجد . بيروت ، دار الكتاب الجديد ،
لا.ت.؟؟
- كتاب الذيل المسمى بذخائر القصر في تراجم نبلاء العصر على كتاب التمتع بالاقران بين تراجم
الشيوخ والاخوان . القاهرة ، دار الكتب ، لا.ت. ٩٦ ورقة .
- ابن قتيبة ، ابو محمد عبد الله بن مسلم .
الشعر والشعراء . طبعة محققة ومفهرسة . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٤ . ج ١ .
- ابن قدامة المقدسي ، ابو محمد عبد الله بن احمد .
كتاب التوايين . عني بنشره وتحقيقه جورج المقدسي . دمشق ، المعهد الفرنسي للدراسات
العربية ، ١٩٦١ . ٣٣٨ ص .
- الاحمدي ، علي بن حسين .
كتاب مكاتيب الرسول . قم ، محمد مهدي الحجتي وقدرت الاسكندري ، ١٣٧٩ ق .
ج ١ .
- الاسد ، ناصر الدين .
محاضرات عن خليل بيدس رائد القصة العربية الحديثة في فلسطين . القاهرة ، معهد الدراسات
العربية العالية ، ١٩٦٣ . ٩٠ ص .
- اسماعيل ، صديقي .
العرب وتجربة المأساة . بيروت ، منشورات دار الطليعة ، ١٩٦٣ . ١٤٠ ص .
- الانصاري ، احمد بن الحسين النائب .
نفحات النسرین والرعان فيما كان بطرابلس من الاعيان . تحقيق وتقديم علي مصطفى
المصراحي . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ٢٢٣ ص .
- انيس ، محمد .
دراسات في وثائق ثورة ١٩١٩ . المراسلات السرية بين سعد زغلول وعبد الرحمن فهمي .
القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٣ . ج ١ .

- زكي ، احمد .
 الاصمعي . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر ، لا.ت.
 ٣٣٥ ص .
- زكي ، محمد امين .
 خلاصة تاريخ الكرد وكردستان ... تر . محمد علي عوني . الطبعة الثانية . بغداد ، مطبعة
 صلاح الدين ، ١٩٤٥ - ١٩٦١ . ٢ ج .
- زياده ، نقولا عبده .
 تونس في عهد الحماية من ١٨٨١ - ١٩٣٤ . محاضرات ، القاهرة ، معهد الدراسات العربية
 العالية ، ١٩٦٣ . ١ ج .
- سارطون ، جورج .
 الثقافة الغربية في رعاية الشرق الاوسط . نقله الى العربية عمر فروخ . الطبعة الثانية .
 بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ١١٨ ص .
- سلام ، عبد المغني .
 نحو ثورة ثقافية . بقلم عبد المغني سلام و ابراهيم بسيوني . القاهرة ، الدار القومية للطباعة
 والنشر ، لا.ت . ٨٦ ص .
- سلطان ، جميل .
 حرير . بيروت ، دار الشرق الجديد ، ١٩٦٣ . ١٨٠ ص .
- سيد الاهل ، عبد العزيز .
 عبقرية ابي تمام . الطبعة الثانية . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٢ . ١٥٩ ص .
- شبيكه ، مكّي .
 مختصر تاريخ السودان الحديث . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ،
 ١٩٦٣ . ١٤٤ ص .
- شكري ، محمد فؤاد ،
 الصراع بين البورجوازية والاقطاع ١٧٨٩ - ١٨٤٨ . القاهرة ، دار الفكر العربي ،
 ١٩٥٨ - ١٩٦٠ . ٣ ج .
- شبحا ، ميشال .
 فلسطين . ترجمه الى العربية انطون غطاس كرم . بيروت ، مؤسسة ميشال شبحا ، ١٩٦٠ .
 ٢٥٩ ص .

الجندي ، عبد الحميد سند .
ابن قتيبة : العالم الناقد الاديب . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ .
٤٣٦ ص .

حاطوم ، نور الدين .
محاضرات عن المراحل التاريخية للقومية العربية . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ،
١٩٦٣ . ٩٨ ص .

الحراني ، ابو محمد الحسن بن علي .
تحف العقول عن آل الرسول . قدم له محمد صادق بحر العلوم . الطبعة الثالثة . النجف ، المطبعة
الحيدرية ، ١٩٦٣ . ٣٩٩ ص .

حسين ، علي صافي .
مسلة بن عبد الملك ، حياته العسكرية والادبية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
لا.ت. ٩٣ ص .

حلمي ، محمد مصطفى .
ابن الفارض : سلطان العاشقين . القاهرة ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦٣ .
٢٥٤ ص .

الخطيب ، محمد عجاج .
ابو هريرة : راوية الاسلام . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ .
٣٥١ ص .

الخولي ، علي الشاذلي .
العدوان الثلاثي في العصور الوسطى . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت.
٨٤ ص .

الخوند ، لويس .
بولس السادس في وطن المسيح . تأ . الاخوة لويس الخوند - انطران خليفة - باسيل
باسيل ، باشراف الاب يوسف الخوري . الكسليك ، معهد الروح القدس ، ١٩٦٤ .
١٢٩ ص .

دروزه ، محمد عزة .
عروبة مصر في القديم والحديث ، او قبل الاسلام وبعده . الطبعة الثانية . صيدا ، المكتبة
العصرية ، ١٩٦٣ . ١٩٩ ص .

زكريا ، فؤاد .
اسبينوزا . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ . ٣٨٧ ص .

- عبد الرحمن ، عائشة .
الشاعرة العربية المعاصرة . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٤ .
١٣٣ ص .
- عبد اللطيف ، محمد فهمي .
فلاسفة وصعاليك . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ١٦٦ ص .
- عبد الرزاق ، غالب .
أضواء على العالم العربي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ١١٢ ص .
- عبد الناصر ، جمال ، رئيس الجمهورية العربية المتحدة .
قال الرئيس ، مجموعة خطاب واحاديث الرئيس جمال عبد الناصر ، القاهرة ، دار الهلال ، لا.ت . ٧٨ ص .
- عرجون ، محمد صادق .
الخليعة المفترى عليه عثمان بن عفان . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت .
١٥٢ ص .
- عشر سنوات مجيدة بقلم عبد القادر حاتم ، كمال رفعت وغيرهما . القاهرة ، الدار القومية
للطباعة والنشر ، لا.ت . ١٢١ ص .
- العفى ، جورج وهبه .
رحلة حول افريقيا . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت . ٦٦ ص .
- العقاد ، صلاح .
المغرب في بداية العصور الحديثة . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ،
١٩٦٣ . ١٣٩ ص .
- عقل ، محمد صادق .
أضواء على ثورة اليمن . بقلم محمد صادق عقل وهيام ابو عافية . القاهرة ، الدار القومية
للطباعة والنشر ، لا.ت . ٢٢٤ ص .
- علي ، احمد فريد .
الجامعة العربية بين القوى الرجعية والقوى الشعبية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
لا.ت . ٩٦ ص .
- نفاح الشباب وظهور جمال عبد الناصر . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت .
٩٣ ص .

- شيدل ، فرانسيس جوزيف .
 اسطورة اسرائيل . تر . عادل القباني ، احمد عبد القادر . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٦٦ ص .
- صادق ، جلال حسن .
 من اعلام الادب الفرنسي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٤١ ص .
- صبري ، موسى .
 ... الثورة الثانية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٨٧ ص .
- صوّار ، احمد .
 مؤتمر القمة الافريقي وما بعده ... القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٧٥ ص .
- صوّار ، بدوي احمد .
 صاحب بن عباد ، الوزير الاديب العالم . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للطباعة والنشر . ١٩٦٣ . ٣٨١ ص .
- الطريحي ، فخر الدين .
 ضوابط الاسماء والواحق . غني بتحقيقه ونشره محمد كاظم الطريحي . طهران ، مطبعة الحيدري ، ١٩٥٦ . ٩٤ ص .
- الطناحي ، طاهر .
 حديقة الادياء . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٩٦ ص .
- طه ، رياض .
 فلسطين اليوم لا غدا . الطبعة الثانية . بيروت ، دار الكفاح ، ١٩٦٤ . ١٧٣ ص .
- العارف ، عارف .
 النكبة . نكبة البيت المقدس والفردوس المفقود ١٩٤٧ - ١٩٥٥ . صيدا ، المكتبة العصرية ، ١٩٦٤ . ج ٦٥ .
- عاشور ، سعيد عبد الفتاح .
 الظاهر بيبرس . القاهرة ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦٣ . ٢٠٦ ص .
- عباس ، مصطفى .
 عام في ظل الانفصال . تأ . مصطفى عباس وعطية عبد الجواد . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٢٠٤ ص .

فهيم ، وفيق عبد العزيز .
نحو وحدة افريقية . تأ . وفيق عبد العزيز ومحمد عبد العزيز احمد . القاهرة ، الدار القومية
للطباعة والنشر ، لا.ت ، ٢٤١ ص .

فورتن . مجلة .
عباقره المال والاقتصاد وكيف نجحوا . تأ . كبار محوري ، مجلة فورتن ، تر . محمد رفعت .
بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ٣٩٩ ص .

فوزي ، احمد .
ثورة ١٤ رمضان ، القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ . ٥٠٣ ص .
المجتمع العربي بين الاتجاهات القومية والسياسية . تأ . محمد فوزي ومحمد محمود مكرم .
القاهرة ، مطابع اخبار اليوم ، لا.ت . ٣٢٨ ص .

الهرعي ، احمد يوسف .
تحالف الرجعية في مرحلة جنون اليأس . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت .
٧٣ ص .

القلمي ، عباس .
الكنى واللقاب . النجف ، المطبعة الحيدرية ، ١٩٥٦ . ٣ ج .

كبه ، عبد الكريم قاسم .
الملكية الليبية ، صناعتها البترولية ونظامها الاقتصادي . كتبه بالانكليزية وعربه بتصريف
عبد الكريم قاسم كبه . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ٢٢١ ص .

كراتشكوفسكي ، اغناطي بوليانوفيتش .
تاريخ الادب الجغرافي . نقله الى العربية صلاح الدين عثمان هاشم . القاهرة ، لجنة التأليف
والترجمة والنشر ، ١٩٦٣ . القسم الاول .

كرامة ، نبيل .
جبران خليل جبران وآثاره في الادب العربي . دراسة - نقد - تحليل - نصوص . زحلة ،
دار الرابطة الثقافية ، ١٩٦٤ . ١٥٩ ص .

كروثرز ، جورج ، مح .
الانسان والطبيعة . تر . نظمي لوقا ، تقديم وتعريف عباس محمود العقاد . القاهرة ، مكتبة
الانجلو المصرية ، ١٩٦٤ . ١٤٢ ص .

- علي ، علي محمد .
في داخل اسرائيل . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٣٦٧ ص .
- عمر ، محمود فتحي .
٢٣ يوليو . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٩٣ ص .
- غرابية ، عبد الحميد .
شخصيات لها تاريخ . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٢٢٢ ص .
- غرايبه ، عبد الكريم محمود .
سورية في القرن التاسع عشر ١٨٤٠ - ١٨٧٦ . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات
العربية العالية ، ١٩٦٢ . ٢٦١ ص .
- غربال ، محمد شفيق .
من زاوية القاهرة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٨٥ ص .
- غلاب ، محمد .
من اعلام الكتاب الاجتماعيين . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٥٦ ص .
- غلوب ، السير جون باغوت .
الفتوحات العربية الكبرى . تر . وتعليق خيرى حاد . بغداد ، مكتبة المثنى ، ١٩٦٣ .
٦٧٩ ص .
- غنيم ، عادل حسن .
قضية اللاجئين . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٠٤ ص .
- فرج ، محمد
العدوان الثلاثي وقائعه واحداثه . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .
١٧٥ ص .
- النضال الشعبي ضد الحملة الفرنسية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .
١٠٩ ص .
- النضال الشعبي ضد حملة فريزر . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ٥٣ ص .
- فروخ ، عمر .
ابو تمام شاعر الخليفة محمد المعتصم بالله ، دراسة تحليلية . بيروت ، لا . ن . ، ١٩٦٤ .
٣٠٠ ص .
- تاريخ الجاهلية . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٤ . ١٩٧ ص .

المقدسي ، انيس الخوري .

في مواكب النور ، لوحات مسرحية تمثل حياة الاعلام الذين حملوا عبر الاجيال مشاعل الحق والنبل والجمال ، بيروت ، دار الكتاب العربي ، ١٩٦٤ . ٣٩٩ ص .

المنجد ، صلاح الدين .

معجم اماكن الفتوح . القاهرة ، مطبعة لجنة البيان العربي ، ١٩٦٠ . ١٠٣ ص .

مملكة مالي عند الجغرافيين المسلمين ، نصوص . بيروت ، دار الكتاب الجديد ، ١٩٦٣ .

١٦٠ .

المؤرخون الدمشقيون في العهد العثماني وآثارهم المخطوطة . بيروت ، دار الكتاب الجديد ،

١٩٦٤ . ١٠٨ ص .

المؤتمر الوطني الثالث للاتحاد العام لطلبة فلسطين في الفترة ما بين ٢٧/٢ - ٣/٥ ، ١٩٦٤ .

القاهرة ، الاتحاد العام لطلبة فلسطين ، ١٩٦٤ . ١٠٣ ص .

المؤتمر الوطني للقوى الشعبية . بقلم محمد عبد الله العربي وغيره . القاهرة ، الدار القومية

للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ . ٣٨ ص .

الميثاق . قدمه الرئيس جمال عبد الناصر الى المؤتمر الوطني للقوى الشعبية يوم ٢١ مايو

١٩٦٢ . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٤٦ ص .

الميثاق وقانون الاتحاد الاشتراكي العربي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت.

١٢٥ ص .

ناجي ، منير .

ابن هاني الاندلسي ، درس وفقد . بيروت ، دار النشر للجامعيين ، ١٩٦٢ .

٢٨٧ ص .

نجيله ، حسن .

ذكرياتي في البداية . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، ١٩٦٤ . ٢٤٦ ص .

النص الكامل : قانون الاتحاد الاشتراكي العربي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،

لا.ت. ٢٩ ص .

يس ، فؤاد .

الشاعر المهاجر ايليا ابو ماضي ، القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت .

١٠٣ ص .

- الكشي ، ابو عمر محمد بن عمر بن عبد العزيز .
رجال الكشي . قدم له وعلق عليه ووضع فهارسه السيد احمد الحسيني . كربلاء ، مؤسسة
الاعلمي للطبوعات ، لا.ت. ٥٣٥ ص .
- كنعان ، ابراهيم نعم .
لبنان في الطليعة . بيروت ، مطبعة سميا ، ١٩٤٧ . ٢٣١ ص .
- كنعان ، داود خليل .
بيروت في التاريخ . بيروت ، مطبعة عون ، ١٩٦٣ . ٢ ج في ١ .
- اللجنة الدولية للقوانين . سويسرا .
سياسة التفرقة العنصرية في جنوب افريقيا واهدار حقوق الانسان . القاهرة ، الدار القومية
للطباعة والنشر ، لا.ت. ١٣٥ ص .
- لومومبا ، باتريس .
الكونغو ارض المستقبل . تر . فوزي عبد الحميد . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
لا.ت. ١٠٤ ص .
- متولي ، عبد الحميد .
نظام الحكم في اسرائيل ، محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٤ .
٣١٩ ص .
- الحاسني ، زكي .
محاضرات عن احمد امين . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٣ .
٢٠٦ ص .
- مروه ، اديب .
تأشيرة الى اوربا . دراسات وانطباعات . بيروت ، دار الحياة ، ١٩٥٦ . ٢٣٥ ص .
- مطر ، فؤاد .
رؤساء لبنان من شارل الحلو الى شارل دبس ، ذكريات ووقائع وطرائف وصور . تقديم غسان
قويني . بيروت ، جريدة النهار ، ١٩٦٤ . ١٥٥ ص .
- مظهر ، سليمان .
عملاق من بني مر . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ . ٩٩ ص .
- المعتصم بالله ، احمد .
ناجي ، شاعر الوجدان الذاتي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا.ت .
٨٦ ص .

الاجنات

مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير : فؤاد صروف

فهرس

٢٢١	محمد يوسف نجم	ن كلفة ودمنة
٢٥٣	هيوبرت مورسك	هو الحضري السريع في الدول العربية وما يتضمنه من مشكلات اجتماعية واقتصادية مادية وادارية
٣٠٥	انيس المقدسي	دالة الايوبية في رسائل ابن الاثير
٣٣٩	فؤاد اسحق الحوري	سلام عند قبيلة التمني
٣٧٣	جبرائيل جبور	بدان معاوية - الملك الشاعر

مكتبة الاجنات

مراجعات للاستاذة : يوسف خوري (كرنيليوس فان ديك : مؤلفاته العلمية العربية) ؛
 باعبر فارس ، نقولا زياده ، ماجد فخري ، ديمتري برامكي ، جبرائيل جبور ، محمود زايد ، زين ن. زين

كتب عربية اضيفت الى مكتبة نعمة يافت التذكارية في الجامعة الاميركية

ايار - تشرين الاول ١٩٦٥



الابحاث

مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير

فؤاد صروف

لجنة التحرير

انيس فريجة

محمد يوسف نجم

نقولا زيادة

هيئة المستشارين

جبرائيل جبرر

قسطنطين زريق

ادوارد كندي

صبحي محصاني

البرت بدر

وليد خالدي

نبيه امين فارس

حبيب كوراني

«الابحاث» مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت اربع مرات في السنة ، وهي منبر حرّ لاهل الفكر ولكنها لا تتحمل تبعة الآراء التي تنطوي عليها بحوثهم ، وهي تدعو الباحثين والكتاب الى التعاون معها في خدمة البحث العلمي والمعرفة الصحيحة وبخاصة في شؤون الشرق العربي .

بدل الاشتراك في السنة : تسع ليرات لبنانية او ما يعادلها تدفع عند طلب الاشتراك او تجديده لأمر رئيس التحرير . جميع المراسلات الخاصة بالتحرير والادارة ترسل الى مكتب رئيس تحرير «الابحاث» ، الجامعة الاميركية في بيروت ، بيروت ، لبنان .

الإنشائي

بمبادرة هيئة الجامعة الأميركية في بيروت

السنة ١٨ - الجزء ٣ رئيس التحرير : فؤاد صروف ايلول سنة ١٩٦٥

مِنْ كَلِمَاتِهِ وَدَمَتِ

تحقيق : محمد يوسف نجم

مقدمة

عثرنا على هذا النص في مخطوطة لكتاب مجهول المؤلف يدعى « الغرّة » (١) . ويبدو ان المؤلف اراد في كتابه هذا ان يلخص علوم عصره ، العربي منها والدخيل ، فتحدث في الجزء الاول عن العلوم العربية ، وهي علوم الدين ، والشريعة ، والفلسفة ، والمساحة والحساب ، والطب ، والتعبير ، واللغة ، والقصص ، والتاريخ ، والانساب ، والرواية ، والشعر . وهذا القسم من المخطوطة مفقود . ويشتمل القسم الباقي من الجزء الاول على طبقات الشعراء ، وينقص الطبقة العاشرة من الاسلاميين ، بحسب تقسيمه ، وبقية التامعة ، وعلى النحو والاعراب ، وقد ضاع

(١) هذه المخطوطة في خزانة الاستاذ خير الدين الزركلي الخاصة ، وهي منسوخة سنة ٥٨٤ هـ . وقد تفضل واذن لنا بطلاعتها ونشرها مجزأة او كاملة ، فله جزيل الشكر .

(١٣) باب الملك والسفير الضرام .

(١٤) باب النساج والببر والقرد والصائع .

(١٥) باب ابن الملك وابن الشريف وابن التاجر وابن الاكثار .

أما الابواب التي ذكرها اليعقوبي فهي: (١)

(١) باب السلطان الذي سعى اليه البغاة بخاصته واصحابه المقدمين عنده، وكيف ينبغي ان يستعمل الأناة والتثبيت ولا يجعل بقول السعاية . وهو باب الاسد والثور .

(٢) باب الفحص عن الامور وكيف تكون العواقب فيها وما يؤدي اليه البغي والتهور والكيد من سوء العاقبة . وهو باب الفحص عن خير دمنة .

(٣) باب الاعداء والتحزب منهم والحيلة لهم، والكلام الذي يكسب العدواة وما يجب من مداراة الاعداء وانتهاز الفرصة فيهم عند امكان الامر والتضرع لهم حتى يمكن الانتقام منهم . وهو باب اليوم والغربان .

(٤) باب المشاورة للعلماء والاستعانة باهل الحزم والامانة وافشاء الامور الى اهل العقل . وهو باب بلاذ .

(٥) باب المعروف والى من ينبغي ان يصطنع وكيف يفسد وسوء الشكر اذا وضع غير موضعه وحمله لا يستحقه، وكيف يعرف موضعه عند أهله الذين يشكرونه . وهو باب السلحفاة والببر والقرد والنجار (٢) .

(٦) باب الظفر بالأمر واضاعته بعد امكانه والعجز عن حفظه بعد القدرة عليه . وهو باب القرد والغيل .

(٧) باب المداراة ومصانعة اهل الشأن واحتراز مودتهم واستمالة اهل الانحراف حتى يتخلص من السوء . وهو باب السنور والجرد .

(٨) باب معرفة السلطان باعوانه واقربائه واهل دخلته ، واستصلاحه من ثالته جفوته منهم واجتلاب رءأته والاستمانة على اموره باهل العفاف والمودة وتفقد احوال اعوانه وحاشيته ومكافأة المحسن ومعاقبة المسيء على الاساءة، وهو باب الاسد وابن آوى .

(٩) باب الاخوان المتصادقين على صحة موداتهم ومقدار الاخوان وعظم النفع بهم ومعاونتهم على امور الشدة والرخاء . وهو باب الحمامة المطوقة .

(١٠) باب طلب نفع الناس بضر النفس والتفكير في العاقبة . وهو باب البؤة والاسوار .

(١) تاريخ اليعقوبي، مطبعة الغري (النجف ١٣٥٨ هـ) ، ج ١ ص ٦٩ - ٧٠ .

(٢) وقع هنا بعض التحريف والخلط بين الابواب ، ويبدو ان المقصود هو الباب الرابع عشر .

اوله. ويبتدىء القسم الباقي من اواخر المنصوبات وينتهي بالحروف. ويلى ذلك باب عن العروض، وبهذا ينتهي جزء من الكتاب، ولعله الجزء الاول، بحسب ما يتبين من كلام المؤلف في صدر الجزء الثاني.

اما القسم الثاني من الكتاب، فيشمل علوم الامم الأخرى وهي الفرس والروم والهند والصين. وفي نهاية الكتاب يورد المؤلف فهرسة مصادره.

ونستطيع ان نستنتج من طبقات الشعراء التي اوردها المؤلف، ومن الاشخاص الذين ذكرهم او روى عنهم، انه من اهل القرن الثالث، واول القرن الرابع، وهذا امر سنبينه بالتفصيل عند نشر المخطوطة كاملة.

فاذا ثبت لنا ان مؤلف «الغرة» من رجال القرن الثالث او اوائل الرابع، يكون هذا النص من اقدم المراجع لمعرفة ابواب كتاب كليلة ودمنة وترتيبها. يليه او يعاصره اشارة عابرة في تاريخ اليعقوبي (توفي بعد ٢٩٢ هـ)، ثم الترجمة السريانية الحديثة، التي صنعت في القرن الرابع او الخامس للهجرة (او الحادي عشر للميلاد) على ما ذكر كيث - فلكونر^(١).

وسنجعل ابواب الكتاب كما اوردها صاحب «الغرة» اساساً لبحثنا في ترتيب الكتاب وعدة ابوابه، ثم نعرض عليها ما ذكره اليعقوبي منها، وما احتوته الترجمة السريانية. اما ابواب «الغرة» فهي:

(١) مقالة مترجم الكتاب الى العربية.

(٢) باب برزويه الطبيب.

(٣) باب الأسد والثور. (وابتداء من الفقرة ٢٧ يدخل في باب الفحص عن امر دمنة)

(٤) باب الحمامة المطوقة.

(٥) باب البوم والغريان.

(٦) باب السلحفاة والقرد.

(٧) باب الناسك وابن عرس.

(٨) باب السنور والجروذ.

(٩) باب الملك والطائر فزه.

(١٠) باب ملك الهند وبلاد وزيره.

(١١) باب الاسوار واللبؤة والسفهر.

(١٢) باب الناسك وضيغه.

(١) مقدمة ترجمة الترجمة السريانية (كمبردج ١٨٨٥) ص ١٤.

[٦٢] وهذا من كلیلة ودمنة*

هذا كتاب یجمع معانی السیاسة فی صنوف الاشیاء وهو من تألیف بزرجمهر ابن بختکان وكان صاحب كسرى انوشروان. وفيه حکم كثيرة وامثال واعظة وآداب حكاها على السنة البهائم والسباع وسائر انواع الحيوان ، واراد بذلك تسمية الطبائع فابتدأ بذكر الهزل ليشحذها من بعد ما يفضي اليه من جد الحكمة، ويؤدب المتأمل بانواع الآداب .

وكلیلة ودمنة اسمان لجروي كلب ، وقد انتخبت جوامع كل باب من ابوابه وبنيت [٦٣] ما فيه والمغزى به . وهذا اول ابوابه وهو :

١ - مقالة مترجم الكتاب الى العربية

وفيه تقويم نفسه واخذها بما له وعليه وتذيبها بما يحسن من الفعل.

قال المترجم : (١) من لم يأخذ العفو وطمح الى الفضل فهو كمن وجد كنزاً فلم يرض ان يأخذ منه بعضه طمعاً في احراز كله ، واستأجر لنقله اجراء وجعل يحتمل كل رجل منهم ليحمله الى منزله ، ففاز كل منهم بما حمل ، وبقي الاول صفراً . (٢) من لم ينتفع بعلم طلبه بتعريف حقيقته وبلوغ غايته فهو كصاحب الصحيفة الصفراء التي كان يودعها العلم ثم تكلم فلحن في كلامه فردّ عليه ذلك فقال : مثلي يلحن في كلامه وفي منزلي الصحيفة الصفراء ؟ (٣) يقال في امرين لا ينبغي لاحد ان يستكثر منها كثيراً وهما التزوّد للآخرة والعلم^(١) . (٤) ويقال في امرين يحتاج اليهما كل من يحتاج الى الحياة وهما الادب الصالح والمال الكثير^(٢) . (٥) ويقال ان الادب يحلو العقل كما يحلو الودك ظلمة النار ويزيدها ضوءاً . والادب يرفع منزلة صاحبه كما ترفع الكرة يضربها الرجل الشديد . (٦) العلم هو الشجرة والعمل هو الثمرة . (٧) اقل الناس عذراً في ارتكاب قبيح من عرف قبحه ، وقل الناس عذراً في [٦٤] ترك الحسنة من عرف فضلها كما ان البصير

* من كتاب « الغرّة » لمؤلف مجهول ، نسخ سنة ٥٨٤ هـ .

فالابواب التي ذكرها اليعقوبي عدتها عشرة ، وهي اقل من ابواب « الغرة » بستة ، اذا اعتبرنا ان باب الاسد والثور في « الغرة » بابان ضمها المؤلف في واحد . والابواب التي تركها اليعقوبي هي الاول والثاني والسابع والتاسع والثاني عشر والخامس عشر . وقد نمزو هذا الاختلال الى نقص في الاصل الذي طبع عنه تاريخ اليعقوبي ، وقد يكون ذلك ناتجاً عن عمده الى الاختيار دون الاستيعاب .

اما الترجمة السريانية الحديثة فقد اسقطت مقدمة ابن المقفع وضمت الابواب الخمسة عشر الاخرى جميعاً بالترتيب الثاني^(١) : ٣-٩، ١٣، ١٤، ١٥، ١١، ١٢، ١٠، ١١ . وبهذا تكون مطابقة تمام المطابقة لنص « الغرة » من حيث عدد الابواب، وان لم تتفق معه من حيث الترتيب . وقد نرد ذلك الى رغبة خاصة في نفس المترجم السرياني لم نثبتها، جعلته يقدم ويؤخر في الابواب كما يشاء.

أما قيمة النص في ضبط الكتاب فهي محدودة ، لان غاية المؤلف كانت تلخيص الكتاب وعرضه . على ان هذا التلخيص لم يخل من عبارات اخذت عن الاصل بنصها ، وهي بذلك تعين المحقق على ضبط بعض الاخطاء والتأويلات البعيدة التي وقع فيها دي ساسي وشيخو وعزام عند تصديهم لنشر الكتاب . وقد بينا الاختلافات بين نص « الغرة » ، وطبعة عزام، لأنها ما تزال حتى اليوم خير طبعة اخرجت من هذا الكتاب .

(١) راجع بهذا الشأن مقدمة كيث - فلكونر ص ٥٧ .

علا سقف بيت رجل ليتسلق منه إلى بيته ويسرق ما فيه ، واحسّ به صاحب البيت فناجى امرأته وناجته ، حتى قال إني أصبت مالي هذا من السرقة ، كنت آتي الى ظهر البيت في الليلة المقمرة فأنتهي الى الكوّة وأرقي بأن اقول «شولم» سبع [٦٦] مرات، ثم احتضن الضوء بهذه الرقبة وانزل الى البيت فاجمع ما فيه وأعيد الرقبة فأصعد بها محتضناً للضوء . فاقترح اللصّ مغروراً فسقط منكساً وقام اليه الرجل فأثخنه ضرباً . (٢) من ألهاء نيل الحلاوة عن مصلحته كان كمن استأجر أجيراً ليثقب له جوهرأ ثميناً مياومة بمائة دينار، فلما وفّاه الأجير نظراً الى صنّج في منزله فقتلوا له وكان به حاذقاً، فاستحلاه صاحبه وأقبل عليه حتى امسى وطالبه الأجير باجرته، فقال : وما الذي عملت؟ قال : ما أمرتني به (١١) . (٣) تخوّفت عند تحيّر في فنون العلم الا ابلغ الغاية في حقيقة ما أردت، واكون قد رفضت ما كنت فيه ، كالكلب الذي مرّ بالماء وفي فمه عظم فرأى ظلّ العظم في الماء فأهوى ليأخذه فأسقط ما كان معه . (٤) الدنيا كلّها بلاء واذى والانسان يتقلب (١١) في ذلك من حين يبدو جنيئاً الى ان يشبّ في أيامه ، فانا نجد في كتب الطبّ ان الماء الذي يُقدّر منه الولد السويّ اذا هو وقع في رَحِم المرأة اختلط بمائها ودمها فخشّر وغلظ . ثم إن الريح تمخض ذلك الماء والدم حتى تتركه كماء الجبن، ثم قصيره كالرائب الغليظ ثم تقسّم اعضاؤه لإبتان أيامه ، فان كان ذكراً [٦٧] كان وجهه قبّل ظهر أمه ، وان كان انثى كان وجهها قبّل بطن امها ويدها على وجهه وذقنه [على ركبتيه] (١٢) ، وهو يتنفس من متنفس شاقٍ عليه ، وليس له عضو الا وكأنه مقموط بقمط ، وهو منوط بمعى من سرّته الى سرّة والدته ، وبتلك السرّة يمتص ويعيش من طعام أمه وشراها . فاذا كان إبتان ولاده سلّطت الريح على رحم امه وقوي على التحرك (١٣) فيصوّب رأسه قبّل الخرج ، فاذا وقع الى الارض فاصابته ريح أو مسّته يد ، وجد من الألم ما لم يحده (١٤) الانسان الذي قد سلخ جلده . ثم هو في الوان العذاب : اذا جاع وليس به استطعام او عطش وليس به استسقاء او وجع وليس به استغاثة مع ما يلقي من الرفع والوضع واللف والمسح ما دام رضيعاً . فاذا افلت من عذاب

في العثار والسقوط في البئر اقل عذراً من الضرير. (٨) قال ينبغي لصاحب الدنيا ان يقتبس خلافاً ثلاثاً ويُقبسها غيره : منها العلم ومنها المال ومنها اتخاذ المعروف والمجاملة. (٩) من طلب صلاح نفسه يأمل فيه مضرة على غيره اوشك ان ترجع مضرته عليه كالشريكين اللذين (٣) كان لكل واحد منهما سسم في بيت، فعزم احدهما خيانة صاحبه في سسمه فغطاه بردائه علامة ليأخذه ليلاً، ووافق ذلك ان دخل الشريك < فرأى > (٤) رداء صاحبه فظن انه اراد ان يقي سسمه فغلط به فحوّل الرداء عن سسم نفسه الى سسم صاحبه . وجاء صاحب الرداء ليلاً مع رجل آخر فحملا سسمه بينهما نصفين ، فلم يصل الى سسم شريكه وخسر من سسمه شطره . (١٠) فينبغي لمن طلب امراً ان تكون له فيه غاية ينتهي إليها فمن جرى الى [غير] غاية اوشك ان تُقَوِّمَ دابته (٥). (١١) قال : لا تطلب ما لا يوجد ولا تأيس مما يوجد. (١٢) وقال : امران يحدان (٦) لكل احد : النسك والمال . (١٣) الفضل قد يأتي من لم يطلب ويمتنع من يطلب ، وليس ينبغي ان يتكل على هذا فيترك الطلب ، لأن من طلب فأصاب اكثر من لم يطلب فأصاب. (١٤) الحذر من المكروه [٦٥] حزم وان كان قد سلم من لم يحذر. (١٥) من جاز الحدة فيما ينبغي فهو كمن قصر عنه لانها خالفا للحد . (١٦) ثلاثة أشياء يحق على صاحب الدنيا اصلاحها وابتدال نفسه فيها : منها دينه ومنها أمر معيشته ومنها أمر ما بين الناس وبينه (٧) . (١٧) قيل : أمور من كانت فيه لم يستقم له امر؛ منها التواني في العمل ومنها التضييع للفرص ومنها التصديق لكل مخبر . (١٨) لا ينبغي للانسان ان يتأدى في الخطأ اذا التبس عليه الامر ، ولا يعزم عليه قبل ان يستقر (٨) للصواب منه ، فيكون كالرجل الذي يحور على الطريق فيسير على الجور ، فلا يزداد في السير جداً الا ازداد عن القصد بعدا .

٢ - باب برزويه الطيب

وفيه تبصير الناظر في العلم وتعبير المتأمل بوصف حال الانسان .
قال برزويه : (١) إذا صدقتُ ما لا علم لي به كنت كالمصدق الخدوع الذي (٩)

(١) قال : ان صاحب الدنيا يطلب ثلاثة أمور لن يدركها الا بأربعة أشياء؛ فاما الثلاثة التي يطلبها فالسعة في المعيشة والمنزلة في الدنيا والزاد في الآخرة . وأما الاربعة التي يحتاج اليها في درك هذه الثلاثة فاكْتِسَابُ المال من معروف وجوهه وحسنُ القيام على ما اكتسب منه ، ثم التثمين له من انفاقه فيما يصلح المعيشة ويغني الاهل والاخوان ويعود في الآخرة [٧٠] نفعه عليه . (٢) قال كلبية : من تعاطى ما ليس من شأنه أصابه ما أصاب القرد الذي رأى النجار يشقّ خشبةً بمنشار على وتدين ، كلما اوتد وتداً نزع الآخر فوقه . وغاب النجار وكان القرد ينظر اليه فجاء القرد لما غاب يريد ان يفعل مثل فعله فركب الخشبة مستقبلاً لوتده ودكّتي خصيتيه في الشق . فلما نزع قبل ان ينجز لَسِحِجَت خَصِيَتَاهُ بين الخشبَتين . (٣) قال دمنة : انه من عاش ما عاش بخير غير خامل المنزلة ذا فضل على اصحابه فهو وان قلّ عمره طويل العمر . ومن كان عيشه في وحدة وضيق وقلة خير فهو وان طال عمره قصير العمر . فانه يقال : اشقى الناس من طال عمره في فقر (٢٤) . ويقال : ليعدّ من البهائم من لم تكن همته الا بطنه (٢٥) . (٤) قال كلبية : ان السلطان لا يتوخى بكرامته افضل من بحضرته مروءة ، ولكن يؤثر بذلك من دنا منه . ويقال : مثّل السلطان في ذلك ، مثّل الكرم الذي لا يتعلق باكرام الشجر ولكنه يتعلق بادناها منه . (٥) قال دمنة : صدقت ولكن الذين هم عند السلطان قد كانوا وليست منزلتهم قريبة منه (٢٦) بعد البعد ، فانا نلتمس مثل ذلك . وقد كان يقال : لا يواظب على السلطان أحد فيطرح الانفة [٧١] ويحتمل الاذى ويكظم الغيظ ويرفّق بالناس (٢٧) الا خلص الى حاجته من السلطان . (٦) قال كلبية : ان العلماء قالوا : ان اموراً ثلاثة لا يجترىء عليها الا احقق اھوج ، ولا يسلم منها الا عاقل لبيب ؛ منها صحبة السلطان واثمان النساء على الاسرار ومنها شرب السمّ للتجربة . قال دمنة : صدقت ولكنه من لم يركب الاهیوال لم ينل الرغائب ، ومن ترك الأمر الذي لعلّه يبلغ فيه حاجته هيبةً وخفاةً لعلّه يتوقاها (٢٨) فليس يبلغ جسيماً . (٧) وقد قالت العلماء في الرجل الفاضل المروءة : انه لا ينبغي له ان يرى الا في مكانين ولا يليق به غيرهما ، إما مع الملوك مكرماً ،

الرضاع أخذ بعذاب الأدب فاذا ذيق منه الواناً . وله نوائب من الداء والحمى ^(١٥) والوجاع والأسقام . فاذا ادرك أمته الاهل والمال والولد ، وبعد ^(١٦) الشره والحرص ومخاطرة الطلب والسعي . وهو مع هذا يتقلب فيه مع اعدائه الأربعة التي هي الميرة والدم والبلغم والسوداء ^(١٧) ، ثم السم المعيت والحيات اللاذعة وخوف السباع والهوام [٦٨] والناس ، وخوف الحر والبرد والأمطار والرياح ، ثم الوان عذاب الهرم لمن بلغه . (٥) ثم هو مع ذلك لا يحتال لنفسه ولا يعمل لنجاتها وليس له مع ذلك مانع الا لذة صغيرة من الشم والطعم والنظر والسمع والشمس ^(١٨) . فاذا مثله مثل رجل اضطره الخوف الى بثر فدلّسى رجله وتعلّق بغصن نابت ^(١٩) على شفيرها ، فوقعت رجلاه على شيء لم يعدها ^(٢٠) فاذا هو حيات اربع قد اطلعن رؤوسهن من جحرهن . ونظر الى اسفل البشر فاذا هو بتنين فاغرى فاه . ورفع بصره الى الغصن فاذا في اصله جُرْدَان أبيض واسود يقرضان الغصن دائبين لا يفتران . فبينما هو في النظر في ذلك والاهتمام بنفسه وابتغاء الحيلة لها ، اذ نظر فاذا قريب منه نخل قد صنعت شيئاً من العسل ، فيطعم منه فيشتغل به عن التفكير في امره وان يلتمس حيلة . ولم يذكر ان الجُرْدَيْن دائبان ^(٢١) في قطع الغصن ، وانها اذا قطعاه وقع في البشر في لهوات التنين . وان رجله على اربع حيات لا يدري متى تهيج به احداهن . فلم يزل لاهياً غافلاً لحلاوة العسل حتى هلك . فشَبَّهَتُ البشر بالدنيا المملوءة [٦٩] آفات . وشَبَّهَتُ الحيات الاربع بالاخلاط الأربعة التي هي عمد ^(٢٢) الانسان ومتى هاج به شيء منها فهي ^(٢٣) حية وسم . وشبهت الغصن بالحياة وشبهت الجُرْد الاسود بالليل والجُرْد الابيض بالنهار ، دائبين في إفناء الاجل وهو حصن الحياة . وشبهت التنين بالمصير الذي لا بد منه . وشبهت العسل بهذه الحلاوة القليلة التي ينالها الانسان من المطعم والمشرب والملبس والشم واللباس ، فيشغله ذلك عن نفسه ويليه عن شأنه ويصده عن سبيل نجاته .

٣ - باب الاسد والثور

وهو في السلطان والقرب منه والتصرف في خدمته وما فيها من خير وشر .

بالمحاربة فيما يقدر على بغيته فيه بالمسألة^(٣٢) كان اشد عداوة لصاحبه من عدوه .
وكما ان اللسان تدركه الزمانة عند نهكة الفؤاد ، فكذلك النجدة تدركها الزمانة
عند خطأ الرأي ، اذا فقد احدهما لم يكن للآخر عند المحاربة قوة وللرأي على^(٣٣)
النجدة الفضل . وان أموراً كثيرة يجرها الرأي دون البأس ، ولا يجزي البأس
شيئاً تستغني فيه عن الرأي . ومن أراد المكر ولم يعلم وجه الرأي فيه ولم
يتنبّث في حيلته عليه يحقق به مكره الذي اراد بغيره . (٢٠) وقد قيل : انه
ليس شيء أهلك للسلطان من صاحب يحسن القول ولا يحسن العمل ، ولا خير في
القول [٧٤] الا مع الفعل ، ولا خير في المنظر الا مع المخبر ولا خير في المال
الا مع الجود ولا خير في الصديق الا مع الوفاء ولا خير في الفقه الا مع الورع ،
ولا خير في الصدقة الا مع النية ، ولا خير في الحياة الا مع الصحة والأمن
والسرور^(٣٤) . (٢١) واعلم ان الأدب يذهب عن العاقل السكر ويزيد الأحمق
سكرأ ، كما ان النهار يزيد كل ذي بصر بصرأ ، ويزيد الخفافيش سوء بصر .
والعاقل لا يبطره منزلة اصحابها ولا شرف وان عظم ، كالجبل الذي لا يتزلزل وان
اشتد الريح عليه . والسخيف يبطره ادنى منزلة ، كالعشب الذي يحرکه ادنى
ريح . اعلم ان مثل السلطان الصالح له وزراء سوء ، كالماء الصافي الطيب فيه تمساح
فلا يستطيع وروده . والسلطان باصحابه كالبحر بأمواله . (٢٢) وقد قيل : ان
الحق والخرق التماس الاخوان بغير الوفاء والأجر بالرياء ومودة النساء بالغلظة
والجفاء ، ونفع نفسه بضرّ الناس ، والعلم والفضل بالدعة والخفض . (٢٣) وقيل :
لا تلتبس تقويم ما لا يستقيم وتأديب من^(٣٥) لا يتأدب فان الحجر الذي لا يُقطع
لا تُجرّب به السيوف ، والعود الذي لا ينحني لا يعالج انحناءه . (٢٤) وكان [٧٥]
يقال : الزم ذا العقل وذا الكرم واسترسل اليه ، واياك وفراقه ولا عليك ان
تصحب العاقل وان كان غير محمود الكرم ، ولكن احتس من سيئ أخلاقه
وانتفع بعقله . ولا تدع مواصلة الكريم وان لم تحمد عقله ، ولكن انتفع بكرمه
ولينتفع بعقلك . وفرّ كل الفرار من اللئيم الاحمق . (٢٥) ويقال : لا شيء أضيع
من مودة تنح من لا وفاء له ، وصنيعة تصطنع الى من لا شكر له ، وأدب

وإما مع النساء متبتلاً . كالليل الذي بهاءه وجماله في مكانين ، إما وحشياً في البرية وإما مَرَكَباً للملوك . (٨) قال كليله : من ضَبَّ الباقوت واللؤلؤ بالرصاص فليس ذلك بتصغير للباقوت واللؤلؤ ، ولكنه لجهالة من فعل ذلك (٩) . ويقال : لكثرة الاعوان اذا لم يكونوا مجربين مضرة في العمل ، فان العمل ليس رجاءه بكثرة الأعوان ، ولكنه بصالح الاعوان (١٠) وقد قيل : ان الريح الشديدة لا تَحْطِمُ العشب وهي تحطم عظام الحشب والشجر [٧٢] وكذلك الصناديد انما يصيد بعضهم بعضاً (٢٩) . (١١) وقد قيل : ان الملاقي اذا لاقى عدوه في المواطن التي يعلم انه يهلك فيها ، ان قاتل او لم يقاتل ، فهو حقيق ان يقاتل تَكْرُماً ولا يستسلم للموت تذلاً . (١٢) قال دمنة : انه يقال ، مَنْ كَتَمَ السلطان نصيحته او كَتَمَ الأطباء مرضه او كَتَمَ الاخوان رأيه ، خانت نفسه . (١٣) ويقال : من لم يصرع المساوي له في المنزلة فهو مصروع . (١٤) ويقال : ان الرجال ثلاثة : حازمان وعاجز ، فاحد الحازمين من اذا نزل به البلاء لم يدهش ولم يذهب قلبه شعاعاً ولم يعي برأيه وحيلته ومكيدته التي يرجو بها المخرج . واحزم من هذا المتقدم الذي يعرف الأمر مقبلاً قبل وقوعه . واما العاجز ، فهو (٣٠) المتردد والمتعنتي للأمانى حتى يهلك . (١٥) ويقال : لو أن امرأاً افترش الحيات وتوسد النار كان احق ان يَهْنِثَه النوم ، منه اذا احس من صاحبه بعبادة يغدو بها عليه ويروح (٣١) . (١٦) ويقال : من التمس الرخص من الاعوان عند المشاورة ، ومن الاطباء عند المرض ومن الفقهاء عند الشبهة اخطأ الرأي وزاد في المرض وجهل القضاء . (١٧) ويقال : اذا كثرت اقاويل الاشرار [٧٣] على الخير لم تلبث ان تقلبه الى الشرارة . الا ترى ان الماء الين من القول والحجر اشد من القلب ، والماء اذا كثرت انحداره على الحجر أثلم فيه . (١٨) ويقال : ليس ينبغي لأحد ان يخاطر ، فان هلك كان قد ضيَّع نفسه ، وان ظفر قيل من قبل القضاء . (١٩) قال كليله لدمنة : ان اخرق الحرق من كلف صاحبه القتال وهو عنه غني ، وان الرجل ربما امكنته فرصة في القتال فتركها مخافة التضرع للمخاطرة والنكسة ، ورجاء ان يقدر على حاجته بغير ذلك . واذا كان وزير السلطان من يأمره

ابداً. (٥) قال الغراب: ان الكريم يودّ الكريم عن لقاء واحدة والثلثم لا يصل احداً الا عن رغبة او رهبة. (٦) قال الجرذ: قد^(٤١) قبلت اخاءك وما ابتدأتك بما قلت الا للإعذار لنفسى. فان انت غدرت لم تقل وجدت الجرذ ضعيف الرأي سريع الانخداع. (٧) ثم أقبل الجرذ للخروج اليه. فلما خرج شيئاً وقف وقال: ليس يمنعني من الخروج اليك سوء ظني بك، ولكنني قد عرفت لك اصحاباً جوهرهم كجوهرك وليس رأيهم كرايكم، وأخشى ان يروني معك فتهلكني. قال الغراب: ان من علامة^(٤٢) الصديق ان يكون لصديق صديقه صديقاً ولعدو صديقه عدوّاً، وليس لي بصاحب من لم يكن لي محباً. (٨) قال الجرذ، عند اخباره عن حاله المتقدمة: ما أرى التبّع والحشم والاخوان الا مع^(٤٣) المال، وما أرى المروءة يظهرها الا المال ولا يكون الرأي والقوة الا به. ووجدت من لا مال له يقعد به العُدم عما يريد، كالماء في الاودية من مطر الصيف لا ينتهي الى بحر ولا نهر ولكن يبقى مكانه حتى تنشفه الارض. ووجدت من لا مال له لا اخوان له ولا أهل له ولا ولد [٧٨] له، ومن لا ولد له لا ذكر له ومن لا عقل له لا دين له ومن لا دين له فلا دنيا له ولا آخرة^(٤٤)، ومن لا مال له لا شيء له لان العديم يرفضه اخوانه ويقطعه ذوو قرابته وربما اضطرتّه المعيشة في التماس الرزق الى ان يغرّر بدينه، فاذا هو قد خسر الدنيا والآخرة. والفقر يدعو صاحبه الى مقت الناس وهو مسلبة للعقل والمروءة ومذهبة للعلم والادب ومعدن التهمة وجمع البلايا. ومن نزل به الفقر لم يجد بداً من ترك الحياء ومن ذهب حياؤه ذهب سرّوه، ومن ذهب سرّوه مقت، ومن مقت اوذي ومن اوذي حزن وفقد عقله واستنكر حفظه وفهمه، ومن اصيب في عقله وحفظه وفهمه فكان اكثر كلامه وقوله وعمله فيما يكون عليه لا له. ووجدت الرجل اذا افتقر اتهمه من كان له مؤتمناً وساء ظن من كان ظنه به حسناً. فان أذنب غيره ظنّوه به وكان للتهمة وسوء الظن موضعاً. وليس من خلة هي للغنى مدح الا وهي للفقر عيب. ان كان شجاعاً سمي أهوج، وان كان جواداً سمي مفسداً وان كان حليماً سمي ضعيفاً وان كان وقوراً سمي بليداً وان كان صموتاً سمي عيبياً، وان

يؤدب من لا يسمع^(٣٦) وسرّ يستودع من لا حصافة له . (٢٦) ويقال : ان العاقل لا يرحم من خافه والحازم ربما ابغض الرجل وكرهه ثم تكراره عليه فقربه وولاه بما يعلم عنده من الغناء ، فعَلَ الرجل المتكرّرة على الدواء البشع رجاءً منفعته . وربما أحب رجلاً وعزّ عليه فأقصاه وأهلكه مخافة ضرّه ، فعل الرجل الذي تلدغه الحية في اصبعه فيقطعها مخافة ان يسري سُمها في جسده . (٢٧) ويقال : ان فساد جلّ الاشياء من ثلاث خصال : اذاعة السرّ واثمان اهل الغدر وترك مستوجبي العقوبة^(٣٧) . (٢٨) ويقال : ان عقوبة المذنب بذنبه هي لأهل الذنب مَقمعة وللملك مصلحة وللرعية تواصل وللصالحين سرور ولاهل الوفاء والتناصح اغتباط وللأضغان نفى وللأحقاد إبعاد. [٧٦] (٢٩) ويقال : الصدق وان خلص اليك في عاجله مرارة فهو أفضل عاقبة وانفع مغبة .

٤ - باب الحمامة المطوّقة والجرد والظبي والغراب

وهو في تدبير النازلة اذا نزلت والحذر منها < عند > نزولها والاحكام في الحيلة والاستظهار بالمال .

(١) قالت الحمامة المطوّقة عند وقوعها في الشبكة للجرد . ان المقادير هي التي اوقعتني في هذه الورطة وهي التي دلّني على الحبّ وأخفت عليّ الشبكة حتى لَحَجَبْتُ^(٣٨) فيها . وقديماً قيل : لا يمتنع من القدر من هو^(٣٩) أقوى مني ، والقدر هو الذي به تكسف الشمس والقمر في السماء ، ويصاد السمك في الماء ويستنزل الطير من الهواء ، والسبب الذي به يدرك العاجز حاجته والذي يحول بين القادر وطلبته . (٢) قال الغراب للجرد : قد قيل ان ذا الفضل لا يخفى فضله وان هو اخفاه جهده^(٤٠) كالمسك الذي يخبأ وتسطع رائحته . ودعا الجرد الى الاصطلاح للاستعانة به على قطع الشبكة وتخليص الحمامة . (٣) قال الجرد للغراب : نحن متعاديان ولا تواصل بيننا لاني طعام وانت آكل ، (٤) ولا يمتنع الماء وان اطيّل اسخانه من اطفاء النار [٧٧] اذا صبّ عليها . وان صاحب العدو المصالح كصاحب الحية يحملها في كتمه ولا يستأنس العاقل الى العدو الأبدية

يريد عدونا صلحاً ويقبل فدية، فان رأينا من ذلك أمراً مطمئناً مضطجاً به لم نكره ان نصالحهم على تأدية الخراج لندفعهم عن أنفسنا ونطمئن^(٥٤) في وطننا. فان من الرأي للملوك اذا اشتدت شوكة عدوهم فخافوا الفساد والهلاك على رعيتهم ان يجعلوا الأموال جنة للملك والبلاد والرعية. [٨١] وقال الرابع : لا أرى الصلح رأياً بل ترك اوطاننا والاصطبار على الغربة وشدة المعيشة احب الي من وضع احسابنا والخضوع للعدو الذي نحن أشرف منه. مع اني قد عرفت اننا لو عرضنا ذلك عليهم لم يرضوا فيه الا بالاستتطاط والاستئصال. وكان يقال: قارب عدوك بعض المقاربة تنل حاجتك منه ، ولا تقاربه كل المقاربة فتجريء عدوك عليك وتضعف جندك وتذل نفسك . ومثل ذلك مثل الحشبة المنصوبة في الشمس فان املتها قليلاً زاد ظلها وان جاوزت الحد في امالتها نقص الظل . وليس عدونا براص من بالدون في المقاربة . والرأي لنا المحاربة^(٥٥) والصبر . وقال الخامس : لا سبيل الى قتال من لا تقوى به . وقد كان يقال : من لا يعرف نفسه وعدوه فقاتل من لا يقوى به حمل على نفسه جهلاً^(٥٦) ، مع ان العاقل لا يستضعف عدوه ، فان من فعل ذلك اغتر ومن اغتر امكن عدوه من حاجته . وان اليوم شديد الهيبة وقد كنت اهابها قبل ايقاعها بنا . والحازم لا يأمن عدوه على حال ، وان كان بعيداً لم يأمن معاودته وان كان قريباً لم يأمن مكره ، واكيس الأقوام من لم يلتمس الامور بالقتال ما وجد غير القتال [٨٢] لأن القتال انما التفرير فيه بالانفس ، وسائر الاشياء انما التفرير بالمال والقوت . فلا يكون قتال اليوم من رأيكم فان من يراكل الفيل يرى حتف نفسه^(٥٧) .

قال الملك : فماذا ترى ؟ قال الوزير : بما تأمر وتشاور فان الملك المؤامر يصيب في مؤامرة نصحائه من ذوي العقول من الظفر ما لا يصيبه من الجنود والذخوف وكثرة العدد . والملك الحازم يزداد برأي الوزراء او مشاوره النصحاء كما يزداد البحر بمواده من الانهار . (٢) ومن لم يكن له رأي ولا نصحاء من الوزراء العقلاء الذين يقبل منهم لم يلبث ، وان ساق القدر اليه حظاً ، ان يضيع^(٥٨) . (٣) وقد اجبتك في بعض هذا علانية وانا مجيب في بعضه سرّاً . (٤) وكان

كان لسناً مفوّماً [٧٩] سمي مهذاراً. والفقر يضطر الى مسألة اللّثم والى السرقة وقول الكذب . (٩) وكان يقال : الخرس خير من البيان بالكذب والعِيّ خير من الهذر والضّرّ والفاقة خير من السعة من أموال الناس . (١٠) وقال العقلاء : لا عقل كالقنوع^(٤٥) ، ولا ورع كالكفّ^(٤٦) ، ولا حَسْبُ كحَسَن الخلق ولا غناء كالرضاء واحقّ ما^(٤٧) صبر عليه ما ليس [الى]^(٤٨) تغييره سبيل . (١١) وكان يقال : افضل البرّ الرحمة ورأس المودة الاسترسال ورأس العقل المعرفة بما يكون مما لا يكون وطيب النفس وحُسْنُ الانصراف عما لا سبيل اليه . (١٢) ويقال في أشياء ليس لها ثبات ولا بقاء : ظل الغمام وخلة الاشرار وعشق النساء والثناء الكاذب والمال الكثير وماء السيل^(٤٩) . (١٣) قال الغراب : اغبط [الناس]^(٥٠) اكثرهم مستجيراً وسائلاً منجِحاً ولا يعدّ غنياً من لم يشارك في ماله ولا يعدّ عائشاً من كان عيشه بغضة وسوء ثناء^(٥١) . ولا يعدّ الغرم غرمًا اذا ساق غنماً ولا الغنم غنماً اذا ساق غرمًا . (١٤) وكان يقال انما يختبر ذو البأس عند القتال وذو الامانة عند الاخذ والعطاء والاهل والولد عند الحاجة والاخوان عند البليات .

٥ - باب اليوم والغربان

[٨٠] وهو في معنى السياسة للملك والسير في العدوّ والرأي للمكيـدة ولطيف ما يجري عليه الامر بين الملك والوزير .

(١) لما أصاب اليوم من الغربان احضر ملك الغربان وزرّاءه فاستشار خمسة منهم وقال لهم : ما ترون ؟ فقال اولهم قالت العلماء ليس للعدوّ الحنق الذي لا يطاق دواء الا الهرب . وقال الثاني : لا ارى ان ننجلي عن وطننا ونذلّ لعدوّنا عند اول نكبة اصابتنا ، ولكن نجتمع امرنا ونستعدّ لعدوّنا ونذكّي العيون فيما بيننا وبينهم ونحترس من الغرّة والعورة^(٥٢) ، فاذا اقبل الينا العدوّ لقيناهم مستعدين وقاتلناهم قتالاً على غير مراجفة^(٥٣) ، ولكن نلقّي اطرافنا اطرافهم ونحترز بحرزننا وحصننا وندافع الايام حتى نصيب فرصتنا^(٥٤) أو يعيينا ذلك فنهرب وقد ابلينا عذرا . وقال الثالث : ارى ان نرسل العيون والطلائع ونتحسّس ونعلم هل

العدو فلا يقدر عليه . فقال لواحد آخر من وزرائه : ما ترى في هذا الغراب ؟ فقال: أرى ان يُستبقى ويحار لأن العدو الذي لا شوكة له أهل ان يرحم . (٩) وسأل آخراً منهم فأشار بمثل ذلك وقال : أرى ان تستبقه وتحسن اليه ، فانه خليك ان يناصحك . فان ذا العقل يرى ظفراً حسناً معاداة بعض عدوه بعضاً^(٦٥) . فان في اشتغال بعضهم ببعض مانعاً لهم وسلامة منهم . (١٠) فقال الوزير الاول ، الذي كان أشار بقتل الغراب : قد غرّكم هذا الغراب وخدعكم بكلامه وتضرّعه ، فانتم تريدون تضييع الرأي . وذو اللب لا يغرّه كلام عدوه ولا يقيه عن رأيه . فلا تكونوا كالعجزة الذين يغترون بما يسمعون وتلين قلوبهم لعدوهم عند ادنى ملق وتضرع . ويكونون^(٦٦) لما يسمعون اشد تصديقاً منهم بما يعلمون . (١١) وان كثيراً من [٨٥] العدو لا يستطيع ضرّ عدوه بالمباعدة حتى يلبثه بالمقاربة والمناصحة والمماسحة^(٦٧) .

(١٢) ثم ان الغراب بعدما استبقى واحسن اليه ، جعل يتفقد احوال البوم ومواضعها حتى اطلع على ما اراد من عورتها ، ورجع الى الغربان فاخبرها بما رآه ودلّ على موضع العورة ، حتى اشعلت الغربان النار في مكان^(٦٨) البوم فاحترقت البوم . (١٣) فقال ملك الغربان لذلك الغراب : كيف وجدت البوم ؟ فقال : اضعف شيء رأياً ولم أرفيهم احزم من الذي أمر بقتلي فرددت نصيحته فلا هنّ عقلن ولا من العاقل قبلن ، ولا حذرّتي ولا حصّنت اسرارهن عنّي . وكان يقال : ينبغي للملك ان يحصّن اموره ولا يُدّن المتّهم من مواضع سرّه وكتبه ولا من ماله وفرشه ودثاره ، ولا من بُردّه ومراكبه ولا من سلاحه وطعامه وشرابه ، ولا من دوابّه وطيبه ورياحينه . (١٤) وكان يقال : ما ظفر احد ينبغي^(٦٩) ، ولم يحرص على النساء احد الا افتضح . ومن اكثر من الطعام سقم ، ومن ابتلي بوزير السوء وقع في المهالك . ويقال : لا يطمعن ذو الكبر في الثناء الحسن ولا السيّء الأدب في الشرف ولا الشحيح في البر ولا الحريص في قلة الذنوب ولا [الملك]^(٧٠) الختمال المتهاون الضعيف [٨٦] الوزراء في بقاء ملكه . (١٥) ويقال : لا يجزع العاقل من احتمال مشقة وصبر عليها اذا كان يرجو روح عاقبتها . قال الملك :

يقال : انما يصيب الملوك الظفر بالحزم وأصالة الرأي وتحصين الاسرار (٥٩) . وانما يططلع على السرّ من قبَل خمس جهات : من قبَل صاحب الرأي ، ومن قبل البرُد والرسل والمستمعين للكلام ، ومن قبل الناظرين في أثر الرأي ومواقع العمل ، ومن التشبيه والنظر (٦٠) . ومن حصّن سرّه فله من تحصينه ايّاه أمران : اما ظفر بما يريد ، واما ان اخطأه ذلك فالسلامة من ضيره وعيبه . ولا بد لصاحب السرّ من مستشار مأمون يفضي اليه به ويعاونه على [٨٣] الرأي ، فان المستشار وان كان أفضل من المستشار رأياً فانه يزداد برأيه رأياً كما تزداد النار بالودك ضوءاً . وعلى المستشار موافقة المستشار على صواب ما يرى ، والرفق به بتبصير خطأ ان كان منه وتقليب الرأي فيما أشكل عليه حتى يستقيم لها بتعاونها . فاذا لم يكن المستشار كذلك فهو عليه مع عدوّه . ومثله كمثل من يرقى الشيطان فيهيجه على نفسه اذا لم يكن حاذقاً ماهراً برُقيّته . (٥) وانما الفضل لاهل حسن العمل (٦١) ، فاما اهل حسن القول فليسوا كذلك . ولذلك صار صاحب حسن العمل وان قصر به القول في بديهته عن تبين فضله يحمده عند الخبرة عاقبة الفرصة . وصاحب القول وان هو اعجب منه ببديته وحسن صفته لم يحمده (٦٢) غبّ أمره . (٦) ثم أشار بأن ينتف ريشه وذنبه ويُنقر ويلطّخ بالدماء ويلقى حيث تبصره اليوم . (٧) ففعل ذلك به فأبصرته اليوم وذهبت به الى ملكها . فسأله عن حاله وحال ملكه فقال : اني أشرت عليه بالخضوع والصلح وقلت له ان العدوّ الشديد لا يردّ بأسه وغضبه بمثل الخضوع له . الا ترى ان الحشيش انما يسلم من الريح العاصف بلبينه واثنائه حيث مالت . فاتهمني في ذلك وغضب عليّ . (٨) فقال ملك اليوم لأحد وزرائه فيما قال الغراب . قال ليس لك في [٨٤] امره مناظرة الا المعالجة بالقتل ، فان هذا لفضل رأيه غرّ به الغربان وهو من عدّدهم (٦٣) ، وفي قتله لنا فتح وراحة من مكيدته ، وفقده على الغربان شديد . وكان يقال : من استمكن من الامر الكبير فاضاعه لم يقدر عليه ثانياً . ومن التمس فرصة فامكنته وغفل عنه فاته الامر ولم تعد اليه الفرصة . ومن وجد عدوّه صائعاً (٦٤) فلم يسترح منه أصابته الندامة حتى يقوى

عليه . فحدث^(٧٣) نفسه ليلة وقال : تمثلي هذه فأبيع سمنها بكذا واشتري بسمها كذا وابيعه بكذا حتى بلغ تقديره مالا ذكره . ثم قال : فأتزوج عند ذلك [٨٨] وتحبل المرأة وتلد غلاما فأسميه مافنه^(٧٤) وأودّبه فان يبطل ضربته بهذه العصا . وحرك عصا بقربه فضرب بها الجرة فانكسرت وانصب ما فيها . (٢) وفيه حديث آخر ، وهو ان رجلا كان في بيته ابن عرس وله صبي . وخرج الرجل من البيت وخلفها فيه وتعرضت في البيت حية فقصد لها ابن عرس فقتلها وخرج من البيت وقد تلطخ بالدم . فاستقبله الرجل فتوهم انه عقر ولده وان الذي رآه من الدم هو من ولده . فضربه فمات فدخل البيت فرأى ولده سليما والحية يجنبه قتيلا فندم .

٨ - باب السنور والجرد

المثل فيه ايضا الفرصة في مصالحة العدو والاخذ بالخزم والاحتراس منه والاستعداد للتخلص من محذور البلية وتأمل العاقبة .

(١) قال الفيلسوف : لا يمنع ذا^(٧٥) العقل عداوة^(٧٥) كانت في نفسه من مقارنة عدوه اذا طمع منه في رفع مخوف او حرم مرغوب فيه . فلا يعبا بالرأي في احداث المواصله والمودة (٢) كالجرذ والسنور في اصل الشجرة . رآه الجرذ قد لحج في الحباله فسُرّ . فلما التفت رأى ابن عرس في طلبه ، ونظر الى فوق فاذا في الشجرة بومة ترقبه . فعلم انه ان [٨٩] تقدّم فالسنور قاتله وان رجع فابن عرس آكله وان ذهب بمنه ويسرة فالبوم محتطفه . فقال : قد اكتنفتني الشرور ولا مفزع الا الى رأيي وحيلتي ، فلا يكوننّ من شأني الدّهش ولا يذهبنّ قلبي شعاعا ، فان العاقل لا يتفرّق عليه رأيه ولا يعزّب عنه عقله . فرأى مصالحة السنور ووعده قطع الحباله عنه وبين له ان ترادف البلاء قد الجأه الى ذلك وهو يطلب به منفعة نفسه بما فيه المنفعة له ايضا . فدنا كل واحد منها الى صاحبه فاعتنقا . فلما فعلا ذلك ذهب ابن عرس فصادق البومة واخذ الجرذ في قطع حباله السنور على مهل فاستبطأه السنور فقال له في ذلك . فقال الجرذ : ان لكل شيء

وجدت صرعة اللّين اشدّ استئصالاً^(٧١) للعدوّ من صرعة النار، فان النار لا تزيد بحرّها وَّحدّها اذا اصابته الشجرة على ان تُحرق ما فوق الارض منها. والماء بليته وبرده يستأصل ما تحت الأرض . وكان يقال : أربعة اشياء لا يستقل منها القليل؛ النار والمرض والعدوّ والدّين. قال الغراب : كل ما كان من ذلك فبالملك وسعادة جده. (١٦) قال الملك : بل برأيك وعقلك (١٧) وقد منّ الله بك علينا منةً عظيمة . فدعا له الغراب واثنى عليه . (١٨) ثم قال له الملك : بأي شيء استدلت على عقل وزيره الذي امر بقتلك؟ قال : بخصلتين، احدهما الامر بقتلي والاخرى انه كان لا يكتّم صاحبه نصيحة وان استقلها . ولم يكن كلامه كلام خُرق ولكن كلام رفق ولين حتى ربما اخبره بعيبه ولا يغضبه ، انما يضرب له الأمثال ويحدثه بعيب غيره فيعرف به الملك عيبه ولا يجد للغضب عليه سبيلاً .

٦ - باب السلحفاة والقرد

[٨٧] المثل فيه انتهاز الفرصة وترك اضاعتها بعد امكانها .

قال القرد: (١) كان يقال: لينذل ذو المال ماله في ثلاثة مواضع - في الصدقة ان اراد الآخرة وفي مصانعة السلطان او فيما يقي به بدنه ويدفع عنه الداء^(٧٢) . (٢) والحديث فيها ان غيلماً في البحر صادق قرداً في البرّ ثم دعاه الى منزله فاجابه القرد . وحمله الغيلم في البحر فلما لجج قال : اني اذهب بك يعني السلحفاة لاستخرج قلبك فاداوى به من علة . فقال له القرد : فهلاّ اخبرتني بهذا حتى آخذ قلبي ، فاني خلفت قلبي في الشط . قال الغيلم : فاني اردّك . فلما ردّه استعصم القرد بالبر وفات الغيلم ما كان حمله .

٧ - باب الناسك وابن عرس

المثل فيه سوء عاقبة المتقدم على الشيء بالعجلة من غير روية وتبيين .

(١) والحديث فيه ان رجلاً ناسكاً كان في جوار ملك وكان يحرق عليه من بيت الملك . وكانت له جرة يجمع فيها من السمن الذي كان يحمل له فيما اجري

١٠ - باب ملك الهند وبلاد^(٨١) وزيره

المثل فيه رفق الوزير بالملك وتأتيه فيما يؤمن به بما يرى الرشد في غيره .

(١) قال الملك للفيلسوف: اخبرني بأي الأشياء اجدر ان يحفظ الملك ملكه ويثبت سلطانه ويلزم نفسه الحلم وحفاظ الحليم الصالح ومادته من مشاورة اهل العلم والرفق بالعلم والامانة والحث للبر . (٢) ثم ان الملك حزبه أمر امته فاستسر دون الناس والحجر في المنزل واحتمل بلاد وزيره عليه بامرأته ايردخت^(٨٢) وكانت احب نساءه اليه حتى لقيته في ذلك الامر وفطنته لتخلص منه . ثم انه من بعد ذلك غضب عليها لأمر فدفعها الى بلاد وامره بقتلها . فاحتبسها عنده ووكّل بها بعض ثقات الملك . (٣) وندم الملك بعد ذلك فدعا الوزير وذكر له امر ايردخت واخبره [٩٢] بنعمه بها . وجعل الوزير يعزّيه ويصبره ويضرب له الامثال ويعزز القول في ذلك ويبيدي ويعيد حتى استيقن بذات نفسه فحينئذ اخبره بما فعل .

١١ - باب الاسوار واللبوة والسفهر^(٨٣)

المثل فيه اعتبار الانسان بما يصيبه وتركه ان يقصد غيره بالمضرة لما يجد من الالم في نفسه اذا غيره قصده بها واليقه بما قيل : كما تدين تدان .

١٢ - باب الناسك وضيغه

المثل فيه تحذير العامل لما ترك العمل يحسنه .

(١) والحديث فيه ان ضيفاً نزل بناسك فاستحسن الضيف كلام الناسك فتمعاطاه فلم يلحقه . فضرب له الناسك مثلاً بالغراب تعاطى مشي الحجل فلم يدركه ، وعاود مشيه فلم يحسنه . (٢) وفي هذا ما يجب على الملك^(٨٤) من تدبّر اهل مملكته في ترك سفل الطبقات والمنازل الى غير الذي وضعوا عليه . فان في ذلك مضرة لهم وفساد الطبقة العليا من الطبقة السفلى وايثار امورهم بمنازعة اللئيم الكريم والحذو على مثله .

حيناً ووقتاً وانا عامل ما وعدتك في حينه وقاطع وثاقك من هذا الشرك على رسل وتارك سلكاً واحداً وعقدة لا اقطعها ، ارتهنك بها فلا اقترضها الا في الساعة التي اعلم انك فيها عني مشغول ولا يهملك الا نفسك . ففعل ذلك الى ان اقبل الصياد فقال الجرذ : الآن جاء الوقت الذي قلتة . وقطع ما كان بقي من حباله الفخ فصعد السنور الشجرة وانجحر الجرذ . فلما مرّ الصياد خرج الجرذ فلم يدر اين السنور . فناداه السنور ودعاه وذكر [٩٠] المصالحة والمودة . فقال الجرذ : ربّ عداوة باطنة ظاهرها صداقة ، وهي اشد ضرراً من العداوة الظاهرة . ومن كان اصل امره عداوة ثم وقعت مصالحة ومودة لحدوث حاجة وظهور منفعة ، وعاد الأمر الى ما كان عليه قديماً ، كالماء الذي يسخن بالنار فاذا فُرق بينه وبينها عاد الى هيئته وبرد . واذا كانت الأشياء التي حدثت لنا فأحوجتنا الى المصالحة قد بطلت وكنتُ الطعامَ وكنتُ الآكلَ وكنتُ الضعيفَ وكنتُ القويّ ، فليس لاغتراري بك والدنوؤ منكَ وجه . والبعد لي منك أحزم الرأي . وانا اودّك من بُعد واحبّ لك اليوم^(٧٦) وانت ايضاً جدير بان تكون لي كذلك ولا سبيل الى اجتماعنا .

٩ - باب الملك والطائر فنزه^(٧٧)

المثل فيه هو الاخذ بالخزم في الاحتراس من العدو ، وترك الاغترار بالموتور .

(١) قال فنزه : ان الملوك يدينون بالانتقام ويرون الطلب بالوتر مكرومة وفخراً . ولا يغتر العاقل بسكون الحقود اذا سكن ، فانما مثل الحقد في القلب ما لم يجد متحرّكاً مثل الجمر المكنون ما لم يجد حطباً . ولا يزال الحقد [٩١] يطلع الى العلل كما تبتغي النار الحطب^(٧٨) . فاذا وجد [علة] اشتعل < اشتعال > النار^(٧٩) . (٢) والأمر بيني وبينك واضح . قتل ابنك فرخي وفقأت عين ابنك^(٨٠) ، فانت الآن تريد ان تقتلني بسيفي . (٣) وليس احد اعلم بما في نفس الموجه من قد ذاق مثل الذي به . فانما بما في نفسك عالم للذي عندي من مثل ذلك .

بخلاف هذه المنزلة وقد جربتك وانا مُنْزِلُكَ مَنَزِلَةَ الصالحين الابرار.
والرجل الصالح يعفو عن ألف سيئة في جنب حسنة واحدة اولاهها . ثم عاد
السفر الى منزله واكرم مثواه عنده .

[٩٥] ١٤ - باب النساج والبجر والقرود والصانغ

هو في نهي الملوك وغيرهم عن وضع المعروف في غير موضعه والامر
باختيار من عنده وفاء وشكر وحفاظ وان لا ينظروا في ذلك الى حسب ولا
هيبة .

(١) كالطبيب الذي لا يداوي المرضى بالمنظر ولكن من قبل المسّ والجلسّ
والنظر في الدلائل .

١٥ - باب الملك وابن الشريف وابن التاجر وابن الاكثار

هو في غلبة القضاء على الانسان وتصرفه بتصريفه وان الطلب والاجتهاد
وكل سبب يتعلق به فانما ذلك على القضاء .

آخر ابواب الكتاب وهي ثلاثة عشر باباً سوى بابي المترجم وبرزويه .

١٣ - باب الملك والسفير الضرام

المثل فيه اصلاح الملك بينه وبين اصحابه وما يجب عليه ان جفا واحدا منهم [٩٣] من مراجعته اذا كان ممن يستعان به او يوثق برأيه وأمانته .

(١) قال الملك: لا تستطيع العمل الا بالوزراء والاعوان . ولا ينتفع بالوزراء الامع المودة . ولا ينتفع بالمودة الا مع الرأي والعفاف . (٢) قال: يجب ان يكون الملك عالماً بما عند كل رجل من اصحابه من الغناء والرأي وما فيه من العيب . فاذا كان عيبه لا يُخلُ بالعمل الذي عنده الغناء فيه لم يضر ان يستعان به فيما يغني فيه . وعليه ان يتفقدهم حتى يعرف مُسيئهم ومُحسنهم فلا يترك محسناً بغير جزاء ولا يقارّ مسيئاً ولا عاجزاً على العجز والاساءة ، فانها ان تركا على ذلك تهاون المحسن واجترأ المسيء وفسد الامر وضاع العمل . قال السفير : انما يستطيع صحة السلطان رجلا ن لست بواحد منها ؛ فاجرٌ مصانع ينال حاجته بفجوره ويسلم بمصانعه ، واما مَهين مغفل لا يُحسّد . فاما من اراد ان يصحب السلطان بالصدق والنصيحة والعفاف ولا يخلط بمصانعة فقل ما تستقيم له صحبته . فانه يجتمع عليه عدو السلطان وصديقه بالعداوة والحسد . اما الصديق فينافسه في منزلته ويبغي عليه لها ويعاديه فيها . واما عدو السلطان فيضطغن عليه بنصيحته لسلطانه وغناؤه [٩٤] عنه . فاذا اجتمع عليه هذان الصنفان كان يعرض للهلاك . قال الاسد : لا يضرك بغي أصحابي عليك وحسدهم اياك مع علمي بك وترصدي اياك بالمكافأة . (٤) قال السفير : لا ينبغي للملوك ان يثقوا بمن عاقبوه أشد العقوبة في غير ذنب ولا بمن غرّبوه عن سلطان كان فيه واجتاحوا ماله في غير جرم ولا بمن كان مستحقاً للأكرام^(٥) والالطف فلم يكرم ولم يلطف الابن كان في نظرائه اكرم عليه . ولا بالمظلوم الذي استبان ظلامته فلم يدفعوها ولا بمن له في ضرر السلطان منفعة او في نفعه مضرة ولا بالشره والحريص ولا بمن أجرم جرماً ينبغي فيه العفو عنه فلم بعف عنه . (٥) فانه ليس كل عدو السلطان يستطيع السلطان ان يرجع به الى مودته ويتخذة لنفسه . فانا وان كنت للملك على ما كنت عليه فخليق ان يقع في نفس الملك بأبي حنق واي حقد عليه ما كان منه الي . (٦) قال الاسد : انت عندي

- (٩) = ع ٥٣ .
 (١٠) = ع ٥٧ .
 (١١) = ع ٦٥ .
 (١٢) = ع ٦٨ .
 (١٣) ، (١٤) = ع ٦٩ .
 (١٥) = ع ٧١ .
 (١٦) = ع ٧٧ .
 (١٧) ، (١٨) = ع ٨٣ .
 (١٩) = ع ٨٨ .
 (٢٠) ، (٢١) = ع ٨٩ .
 (٢٢) = ع ٩٠ .
 (٢٣) = ع ٩١ .
 (٢٤) = ع ٩٤ .
 (٢٥) = ع ٩٥ .
 (٢٦) = ع ٩٦ .
 (٢٧) = ع ١٠٣ . (في باب الفحص عن أمر دمنة)
 (٢٨) = ع ١١٤ . (« « « « « «)
 (٢٩) لم اعثر بها .

الباب الرابع : باب الحمامة المطوقة والجرد والظبي والغراب

- (١) = ع ١٢٧-١٢٨ .
 (٢) = ع ١٢٩ .
 (٣) = ع ١٢٩ .
 (٤) = ع ١٣٠ .
 (٥) ، (٦) = ع ١٣١ .
 (٧) = ع ١٣٢ .
 (٨) = ع ١٣٧-١٣٨ .
 (٩) = ع ١٣٨ .
 (١٠) = ع ١٣٩ .

حواشٍ وتعليقات

١ - فقرات التلخيص ومواضع ورودها في طبعة عبد الوهاب عزام :

الباب الاول : وهو مقالة مترجم الكتاب الى العربية (ع: باب عرض الكتاب لعبد الله بن المقفع)

(١) ع = ٤

(٢) ، (٣) ، (٤) ع = ٥ .

(٥) ، (٦) ع = ٦ .

(٧) ، (٨) ع = ٧ .

(٩) ع = ٨-٩ .

(١٠) ع = ٩ .

(١١) ، (١٢) ع = ٩ .

(١٣) ، (١٤) ع = ١٠ .

(١٥) ، (١٦) ، (١٧) ، (١٨) ع = ١١ .

الباب الثاني : باب برزويه الطبيب

(١) ع = ٣٠-٣٢ .

(٢) ع = ٣٤-٣٥ .

(٣) ع = ٣٥ .

(٤) ع = ٣٧-٣٩ .

(٥) ع = ٤٠-٤١ .

الباب الثالث : باب الاسد والثور

(١) ع = ٤٣-٤٤ .

(٢) ع = ٤٦-٤٧ .

(٣) ع = ٤٧ .

(٤) ، (٥) ع = ٤٩ .

(٦) ع = ٥٠ .

(٧) ع = ٥١ .

(٨) ع = ٥٢ .

الباب الثامن : باب السنّور والجُرّد

(١) = ع ٢٢٩ - ٢٣٠ .

(٢) = ع ٢٣٠ - ٢٣٥ .

الباب التاسع : باب الملك والطائر فنّه

(١) = ع ٢٤٠ .

(٢) = ع ٢٤١ .

(٣) = ع ٢٤٢ .

الباب العاشر : باب ملك الهند ربلاد وزيره

(١) = ع ١٨٩ .

(٢) = ع ١٩٩ - ٢٠٠ .

(٣) = ع ٢٠١ - ٢١٤ .

الباب الحادي عشر : باب الاسوار واللبؤة والسفهر

الباب الثاني عشر : باب الناسك وضيّفه

(١) = ع ٢٧٩ - ٢٧٠ .

(٢) = ع ٢٨١ .

الباب الثالث عشر : باب الملك والسفهر الضّرّام (ع : باب الاسد وابن آوى)

(١) = ع ٢٤٥ .

(٢) = ع ٢٤٦ .

(٣) = ع ٢٤٨ .

(٤) = ع ٢٥٧ .

(٥) = ع ٢٥٨ .

(٦) = ع ٢٥٨ - ٢٥٩ .

الباب الرابع عشر : باب النّساج والببّر والقرد والصانغ (ع : باب السائح والصّواغ)

(١) = ع ٢٦١ - ٢٦٢ .

(١١) = ع ١٣٩ - ١٤٠ .

(١٢) = ع ١٤١ .

(١٣) = ع ١٤٢ .

(١٤) = ع ١٤٥ .

الباب الخامس : باب اليوم والقربان

(١) = ع ١٤٨ - ١٥٠ .

(٢) ، (٣) = ع ١٥١ .

(٤) = ع ١٥١ - ١٥٢ .

(٥) = ع ١٥٨ .

(٦) = ع ١٥٩ - ١٦٠ .

(٧) = ع ١٦٠ - ١٦١ .

(٨) = ع ١٦١ .

(٩) = ع ١٦٢ .

(١٠) = ع ١٦٣ - ١٦٤ .

(١١) = ع ١٦٥ .

(١٢) = ع ١٦٨ .

(١٣) = ع ١٦٩ - ١٧٠ .

(١٤) = ع ١٧٠ .

(١٥) = ع ١٧٢ .

(١٦) ، (١٧) = ع ١٧٣ .

(١٨) = ع ١٧٤ .

الباب السادس : باب السلحفاة والقرد (ع : باب القرد والغليم)

(١) = ع ١٨٠ .

(٢) = ع ١٧٥ - ١٨١ .

الباب السابع : باب الناسك وابن عرس

(١) = ع ١٨٦ .

(٢) = ع ١٨٧ .

- (٢٣) في الاصل : « وهي » .
- (٢٤) في عزام ٤٧ : « ضر » .
- (٢٥) في عزام ٤٧ : « بطنه وفرجه » وهي كذلك في الترجمة السريانية (ص 5) .
- (٢٦) في الاصل : « منهم » .
- (٢٧) في عزام ٤٩ : « ويرقق في نفسه » .
- (٢٨) في عزام ٥٠ : « لما لعلّه يتوقاه » .
- (٢٩) في عزام ٥٧ : « انما يصعد بعضها لبعض » .
- (٣٠) في الاصل : « وهو » .
- (٣١) في عزام ٧١ : « ... من صاحبه الذي يغدو عليه ويروح بعداوة يريد بها نفسه » .
- (٣٢) في الاصل : « فيما يعدّه عليه من المسائلة » ، والتصحيح من عزام ٨٨ .
- (٣٣) في الاصل : « عند » .
- (٣٤) في عزام ٨٩ : « ولا خير في الكلام الا مع الفعل ولا في الفقه الا مع الورع ولا في الصدقة الا مع النية ولا في المنظر الا مع الخبر ولا في المال الا مع الجود ولا في الحياة الا مع الصحة والسرور والأمن » .
- (٣٥) في الاصل : « ما » .
- (٣٦) في عزام ٩٥ : « وأدب يستودع من لا يفهمه » .
- (٣٧) في عزام ١٠٣ : « ... من قبل خلّتين : اذاعة السرّ واثمان اهل الفجور » .
- (٣٨) في عزام ١٢٧ : « لججت » .
- (٣٩) في الاصل : « وهو » . والتصحيح من عزام .
- (٤٠) في الاصل : « أخفى جهره » . والتصحيح من عزام .
- (٤١) في الاصل : « وقد » .
- (٤٢) في الاصل : « عاهة » . والتصحيح من عزام .
- (٤٣) في الاصل : « على مع » .
- (٤٤) نفسها في عزام ١٣٧ : « ووجدت من لا اخوان له فلا أهل له ، ومن لا ولد له فلا ذكر له ومن لا عقل له فلا دنيا له ولا آخرة ومن لا مال له فلا عقل له » .
- (٤٥) في عزام ١٣٩ : « كالتدبير » .
- (٤٦) في الاصل : « من » والتصحيح من عزام .

الباب الخامس عشر: باب ابن الملك وابن الشريف وابن التاجر وابن الأكار (ع: باب ابن الملك واصحابه)

٢ - معارضات :

- (١) هذه العبارة تؤدي عكس المعنى الذي في طبعة عزام. ونصها هناك: « فإنه يقال في امرين لا ينبغي لاحد ان يقصر فيها بل يكثر منهما: حسن العمل والتزود للأخرة » ، ع ٥ .
- (٢) في عزام ٥ : « المال والادب » .
- (٣) في الاصل بلام واحدة .
- (٤) زيادة يقتضيه السياق .
- (٥) في عزام ٩ : « فإنه من اجري الى غير غاية اوشك ان يكون فيه فناؤه وتقوم دابته » .
- (٦) في عزام ٩ : « يحملان » .
- (٧) في عزام ١١ : « ويقال في ثلاثة اشياء يحقّ على صاحب الدنيا اصلاحها وان يتدارك لنفسه فيها: امر دنياه وامر معيشته وامر ما بينه وبين الناس » . وعبارة « الغرة » في الاول اشبه بالمعنى .
- (٨) في عزام ١١ : « يستيقن » .
- (٩) القصة في عزام محكية عن جماعة لصوص ، وهي كذلك في الترجمة السريانية .
- (١٠) في تلخيص « الغرة » للقصة بعض الغموض .
- (١١) في الأصل « ينقله » والتصحيح من عزام ٣٧ .
- (١٢) زيادة من عزام ٣٨ . وهي ليست في الترجمة السريانية .
- (١٣) في عزام ٣٨ : « التحريك » .
- (١٤) في عزام ٣٨ : « ما يحيد »
- (١٥) في عزام ٣٨ : « الحمية » .
- (١٦) في عزام ٣٨ : « وتعب » .
- (١٧) في عزام ٣٨ : « من الميرة والبلغم والدم والريح » . وفي الترجمة السريانية: « السوداء والمرة والدم والبلغم » (ص 263) وهي اقرب الى نص « الغرة » .
- (١٨) في عزام ٤٠ : « من الشرب والمطعم والشم والنظر والسمع والشمس » . وهي في الترجمة السريانية : « الشم والمطعم ... والنظر ... والسمع » (ص 265-266) .
- (١٩) في عزام ٤١ : « بغصنين ثابتين » . وفي الترجمة السريانية (ص 266) غصن واحد .
- (٢٠) في عزام ٤١ : « على شيء عندهما » .
- (٢١) في الاصل : « دابّتين » .
- (٢٢) في الاصل : « عهد » ، وفي عزام ٤١ : « التي تعمدت » .

- (٦٢) العبارة في الاصل « وصاحب القول وان هو اعجب منه بديته وحسن صفة لم يجد عب أمره » والتصحيح من عزام ١٥٨ .
- (٦٣) نصها في عزام ١٦١ : « فان هذا من أفضل 'عدَد الغرban » .
- (٦٤) في عزام ١٦١ : « ضعيفاً » .
- (٦٥) في الاصل : « عدوّاً » .
- (٦٦) في الاصل : « ويكونوا » .
- (٦٧) في عزام ١٦٥ : « والمساحة » .
- (٦٨) في الاصل « ملوك » . وقد صححناها بما هو اقرب الى المعنى مما يستدل عليه من الرسم .
- (٦٩) في الاصل : « الابغى » . والتصحيح من عزام ١٦٨ .
- (٧٠) زيادة من عزام ١٧٠ يقتضيها السياق .
- (٧١) في الاصل « استنصاراً » والتصحيح من عزام .
- (٧٢) نصها في عزام ١٨٠ : « في الصدقة ان اراد الآخرة ، وفي مضانعة السلطان ان اراد المنزلة في الدنيا وفي النساء ان اراد خفض العيش » . وهذا النص اقرب الى نص الترجمة السريانية (ص 163) .
- (٧٣) في الاصل : فحدّث .
- (٧٤) في عزام ١٨٦ : « مامه » . وقد ذكر في « الفرة » ص ٣٦ انه بلوفنه ، وهو من اسماء الفرس .
- (٧٥) في الاصل : ذو .
- (٧٦) كذا في الاصل .
- (٧٧) الطائر فنزه : اسمه في الفرة « فنزه » وهو في الترجمة السريانية الحديثة بنزه Pinzih ، وفي الترجمة القديمة بيروه ، وفي الترجمة العبرية بيذه . واصل الكلمة في الاصل السنسكريتي بوزاني . ووردت « قَبْرَه » في الصادح والباغ وعند عزام . وقد ذكر عزام انه ابقاها على ما هي عليه على الرغم من الشواهد الكثيرة التي تؤيد انها « فنزه » وهي قريبة من الرسم العربي . (انظر عزام ٢٩٩ وترجمة ملكونز للسريانية الحديثة 297) .
- (٧٨) في الاصل : كما ينبغي لنار الحطب . والتصحيح من عزام ٢٤٠ .
- (٧٩) نص العبارة في عزام ٢٤٠ : « فاذا وجد علة استمر استعار النار » . وقد طبقنا تصحيحنا على معناه .

(٤٧) اضيفت من عزام .

(٤٨) « ماء السيل » : ليست في عزام ١٤١ . وفي الترجمة السريانية (ص 123) : « والبناء الكاذب » .

(٤٩) اضيفت من عزام .

(٥٠) في عزام ١٤٢ : « من كان عيشه من فضله مؤثساً » . ووضع عليها رقم التعليق (٥) وتركه في التعليقات .

(٥١) في عزام ١٤٩ : « والعودة » . وما جاء في « الغرة » اعلق بالمعنى .

(٥٢) في عزام ١٤٩ : « مزاحفة » . والمعنيان جائزان .

(٥٣) الكلام في اصل عزام (ص ١٤٩) مضطرب ، وقد استعان على تصحيحه بطبعة شيخو (انظر تعليقاته ٢٩٥) . وثبت فيما يلي نص « الغرة » ، لعله يفيد في تصحيح الكلام :

« فاذا اقبل الينا عدونا لقيناهم مستعدين وقاتلناهم قتالاً على غير مراجعة . ولكن نلقني اطرافنا اطرافهم ونحترز بحرزننا وحصننا وندافع الأيام حتى نصيب فرصتنا » .

(٥٤) في عزام ١٤٩ : « نأمن » .

(٥٥) في الاصل « المقاربة » ، والتصحيح من عزام .

(٥٦) « وقد ... جهلاً » : ليست في عزام .

(٥٧) في الاصل : « فان من رأى كل القتال يرى حتف نفسه » . وقد كانت في اصل عزام « من يراكل الفيل يراكل الحيف » وعند شيخو « من يرى كل القتل يرى الخير » . وقد حرقها عزام اعتماداً على الترجمتين السريانية والفارسية وعلى ما نظمه ابن الهبارية في « الصادح والباغم » . وقد رأيت بدوري ان احرقها على هذه الصورة التي هي اقرب الى الاصول ، لأن « يراكل » هنا اقرب الى المعنى من يواكل ، اذ لا معنى لمؤاكلة الفيل . وهي في الترجمة السريانية بما معناه : « ان من يقترب من الفيل يهرب لاول نفخة من فمه » (ص 132) .

(٥٨) في عزام ١٥٠ : « يضيع أمره » .

(٥٩) نصها في الأصل : « انما نصيب الملوك الفطن بالحزم واحالة الرأي وتحسين الأسرار » . والتصحيح من عزام ١٥١ .

(٦٠) نصها في عزام ١٥١ : « وانما يطلع على السر من قبل خمسة : من قبل صاحب الرأي ، ومن قبل مشاورة ، ومن قبل الرسل والبرد ، ومن قبل المستمعين الكلام ، ومن قبل الناظرين في اثر الرأي ومواقع العمل بالتشبيه والتظني » .

(٦١) في الاصل : « لأحسن » ، والتصحيح من عزام ١٥٨ .

النمو الحضري السريع في الدول العربية وما يتضمنه من مشكلات اجتماعية واقتصادية مادية وإدارية

هيوبرت مورسك*

الفصل الثاني

تأثير الهجرة في المناطق الحضرية

مقدمة

٢٩ - ان تيار الهجرة المستمر في المدن العربية وما نتج عنه من نمو سريع (اذا ما قورن بالنمو الطبيعي) لهذه المدن قد خلق مشكلات كثيرة مادية واقتصادية واجتماعية .

أ - المادية - قد يؤدي تيار الهجرة الى ارتفاع نسب السكان في اقسام متعددة من مناطق المدن الكبيرة حيث يميل الاشخاص من اصل ريفي او مجموعات من طبقة الاقلية الى الاستقرار فيها . هذه الظاهرة - الى جانب تغيرات اخرى في نظام استعمال الاراضي قد تحدث لاسباب متعددة - تساعد على تدهور المناطق المجاورة وبخاصة تلك التي كانت عرضة للانحطاط لقدم العهد بها .

ب - الاقتصادية - ان اقبال المهاجرين قد يلقي على كواهل المدن اعباءً

* راجع القسم الاول من الدراسة ، الابحاث ، عدد حزيران ١٩٦٥ ص ١٧٧ - ٢٠٠ .

(٨٠) في الاصل : قتل ابوك فرخي وفقت عين ابيك . والتصحیح من عزام ٢٤١ .

(٨١) في عزام ١٨٩ : إبلاد ، وفي الترجمة السريانية بيلار .

(٨٢) في عزام ايراخت وفي الترجمة السريانية ايلار . راجع تعليقات الترجمة السريانية (ص 302-305) .

(٨٣) في عزام ٢٧٥ : الشعير . وفي طبعة طبارة الشغبير (عزام ٣٠١) وهو كما قال ، نقلا عن كتب اللغة ، ضرب من بنات آوى . وقد استعمل صاحب الغرة «سفر» في مواضع عدة .

(٨٤) في الاصل : « الملك » .

(٨٥) في الاصل : « الكلام » . وقد صححناها بما يتفق والسياق في ما ولي من الكلام .

عدد السيارات الخاصة المسجلة ثلاثة اضعاف تقريباً ومعظم هذه السيارات في مدينة بيروت ، تسعة اعشارها خصوصية والباقي سيارات عمومية وسيارات نقل البضائع والركاب . اما سيارات الاجرة لنقل الركاب فعددها محدد بمعرفة السلطات . هذا وقد ازداد عدد السيارات الخصوصية لنقل البضائع والاشخاص وكذلك الدراجات البخارية والآلية . (١٤)

٣٣ - اما في عمان فان رسم المدينة ادى الى نشوء مشكلة نقل غربية في نوعها . فاغلب التلال تصل اليها طرق تبدأ من وسط المدينة حيث ساحة الملك فيصل . وقد نتج عن ذلك انه حتى يتمكن الانسان من الانتقال من تل الى آخر يجب عليه ان يعود الى ساحة الملك فيصل ثم يتجه من جديد الى التل المقصود . وقد ادى هذا الاختناق في السير الى جعل وسط المدينة اعظم شأناً منه في اي مدينة عربية اخرى بالرغم من انه يوجد حالياً بعض الطرق الجانبية في بعض الجبال .

٣٤ - ان منطقة مركز الاعمال بالقاهرة تضاهي المراكز التجارية في كثير من العواصم الاخرى (١٥) ولذلك فان المشكلة الرئيسية هي تجنب تدهور هذه المنطقة الجذابة للتجارة والاعمال عن طريق الازدحام الذي ادى الى تدهور مدن عظيمة كثيرة .

ب - الاعتبارات الاماسية

٣٥ - اهم الامور التي من شأنها تحسين حركة السير وتسهيل النقل هي :

(١) التنسيق الفعال بين مختلف انواع تحركات السير اي المركبات الكهربائية والسيارات الخاصة وسيارات نقل الركاب والبضائع . ولا ريب في ان التنظيم الاداري والوظائفي لخدمات النقل العام الرئيسية والطريقة التي ترتبط هذه الخدمات ببعضها ببعض ، له من خطر الشأن ما لتوفير التسهيلات المادية كالطرق والجسور (الكباري)

اضافية لتوفير قدر من الرفاهية والتخفيف والامن في الوقت الذي يكون اساس مواردها آخذاً في التقلص .

ج - الاجتماعية - ان حالات عدم استقرار الامن، والضغط والضغط المضاد، تتمثل في ازدياد ملحوظ للمشاكل الاجتماعية. وبالإضافة الى ذلك فان المخاطر ضد الصحة وسوء التغذية والاجهاد الذهني قد تؤثر تأثيراً خطيراً في حياة الفرد وقدرته وانتاجه وفي بعض الاحيان في المجموعة كلها .

د - هذه المشاكل المادية والاقتصادية والاجتماعية وآثارها المتباينة تؤدي الى زيادة تعقيد المشاكل الادارية للتخطيط والنمو الحضري .

٣٠ - يتناول هذا الفصل اهم هذه المشاكل في المدن العربية والبرامج الموضوعة لمعالجتها واهم الحلول المقترحة لها .

١ - المرافق الاساسية والمواصلات

حركة المرور والنقل العام

١ - تصوير الحالة

٣١ - ان ازدحام حركة المرور هو اكثر النتائج وضوحاً للنمو السريع للمدن حتى في تلك المناطق الفقيرة المكونة من اكواخ رثة التي لا تذكر المرء بحدوث زيادة سريعة في عدد السكان في السنين الاخيرة .

٣٢ - ان مدينة بيروت بشوارعها الضيقة تظهر وكأن فيها عدداً كبيراً من السيارات . فتعطل السير كثير الوقوع ومضیعة للوقت . نعم لقد ادى نظام الشوارع ذات الاتجاه الواحد للسير الى تخفيف حدة المشكلة بعض الشيء ، ولكن المشكلة الرئيسية للشوارع التي لم تكد مُعدة لسير السيارات بقيت كما هي . ففي لبنان في الفترة بين ١٩٥٣ و ١٩٥٩ زاد

مجديا الابدتكاليف باهظة لذلك فيجب ان يهدف كل مخطط بهذا الخصوص الى التنسيق بين اماكن السكن والعمل والترفيه والمناطق التجارية حتى ينخفض الى ادنى حد تلك المسافات التي يجبر الناس على قطعها كل يوم من منازلهم الى عملهم او الى المحلات التجارية، او لاي غرض آخر .

٣٧ - هذه الاسباب وغيرها فمن أهم الامور ان يعرف بالتفصيل عدد العمال في كل نوع من انواع العمل الذين يجب اسكانهم في الاماكن السكنية المختلفة - الجديد منها والقديم - قبل البت في المقترحات المتعلقة بتحديد امكنة المناطق الرئيسية التي ستخصص للصناعة والتجارة والترفيه ومساحاتها. ويمكن القول بوجه عام ان الصناعة والسكن يملان الى الانتقال خارج مركز المدينة الى اماكن انسب في ضواحيها ، وتلحق بحركة ابتعاد الصناعة والسكن عن وسط المدينة ، حركة اخرى مماثلة لمحلات البيع بالمفرق وللتجارة والاعمال عموماً .

٣٨ - يجب تشجيع هذه الاتجاهات الطبيعية لانها الطريقة الوحيدة للتخفيف من الازدحام والاختناق على مقربة من مركز المدينة، كما يجب تنسيق حركة الابتعاد هذه تنسيقاً يجعل المناطق الصناعية والتجارية على مسافة معقولة من جميع الضواحي السكنية الرئيسية. وبهذا تنخفض الى ادنى حد ممكن حركة السير الزاخرة والمسافات الطويلة ، مجيئاً الى مركزاً المدينة وعودة منها كل يوم، مما يترتب عليه اقتصاد في الوقت والمال والمصاريف التي تصرف على اعمال البناء الكبيرة التي تحتاج اليها هذه الطرق والجسور.

ج - خطط العمل

٣٩ - يمكن الاخذ بنظام مراقبة حركة السير على اساس «معدل الفراغ المكاني» كالتبع في انكلترا واميركا وغيرها . فعن التزايد المستمر لعدد السيارات وما في حكمها لا شك ان استمرار هذا النوع من التطور المتزايد (كما حدث مؤخراً في بعض المدن مثل القاهرة وبيروت) سيؤثر تأثيراً كبيراً

الجديدة . ومن الامثلة التي تصور خطورة تدفق حركة السير ، مدينة دمشق ، ففيها مثلاً اكثر من ٤٥,٠٠٠ راكب ينتقلون كل يوم بالحافلات الكهربائية على خمسة خطوط مختلفة . وبالإضافة الى ذلك يوجد اكثر من ١٢٠ سيارة خصوصية لنقل الركاب (اوتوبيس) تحمل حوالي ٢٠٠,٠٠٠ راكب يوميا . والرسم المحصل من الركاب زهيد يبلغ عشرة قروش سورية. ونظام النقل الداخلي في بغداد من الدرجة الاولى . فخدمة النقل بسيارات نقل الركاب تديرها المديرية العامة لقسم نقل الركاب وتخدم المدينة وضواحيها ، بسيارات حديثة ، جيدة الصيانة ومنظمة المواعيد . وقد كان لهذه المديرية سنة ١٩٥٧ سيارات نقل على ثلاثين خطاً يبلغ عددها ٣٢٦. ويوجد بالإضافة الى ذلك سيارات صغيرة ذات هياكل خشبية مصنوعة في ايران تستخدم لنقل الاشخاص والامتنعة وحتى الحيوانات .

(٢) والضرورة الثانية هي ان يتذكر ذوو الحلّ والربط دائماً الغرض الرئيسي لمختلف حركات السير قبل ان تؤخذ اي قرارات بشأن انشاء طرق جديدة او خطوط السكك الحديدية وبالتالي : من اين ينتقل الاشخاص وتنقل البضائع والى اين ؟

(٣) - يجب الا يقتصر نظام التخطيط على توفير ما يلزم لمواجهة سيل دائم الزيادة من حركات السير المختلفة بل يستحسن تنظيم العلاقة بين مختلف نظم استعمال الاراضي للحد من الحاجة الى حركات السير .

٣٦ - ان انشاء طرق جديدة للنقل يشجع في حد ذاته على زيادة حركة المرور لاستعمالها ولكن هذه الحركة سواءً أعلى الطرق ام على السكك الحديدية كانت ، هي عملية غير منتجة اذ تستهلك مقادير كبيرة من الوقود المكلف وأهم من ذلك ستؤدي الى ضياع مجموع هائل من ساعات العمل او الترفيه في حياة كل شخص . ولا يمكن تحسين حركة السير ووسائل النقل تحسينا

وخاصة في المناطق المركزية . ومن وسائل تخفيف عوائق السير توسيع بعض الشوارع على مسافات قصيرة نسبيا .

٤٣ - من المشاكل الرئيسية المتعلقة بحركة السير في بعض المدن العربية ، كثرة استعمال الدواب لعمليات النقل وكذلك عادة تسيير قوافل من الجمال ودواب الحمل وقطعان من الخراف والماعز عبر شوارع المدينة . ان حركة سير الحيوانات مهمة حالياً وستظل هكذا زمنا ما . لذلك يجب عمل بعض الدروب على جوانب الشوارع تخصص لسير هذه الحيوانات اينما سمحت الظروف بذلك ، بالإضافة الى مراقبة عدد الحيوانات واتجاه حركة السير بواسطة تحديد تنظيم الجهات المقصودة : مثل المسالخ والاسواق المختلفة . ويمكن ايضا وضع الاسواق الخاصة بالحيوانات وامكنة التجمع بقرب المداخل الرئيسية للمدن بغية استبعاد الحاجة الى تسيير الحيوانات داخل المناطق المبنية .

٤٤ - ومن اهم مصادر اختناق حركة السير في كل مكان ، عملية تحميل البضائع وتفريغها على ارصفت الشوارع . لذلك فان جميع المشاريع الجديدة للبناء التي ستعرض لمشاكل التعامل بالبضائع ينبغي أن يفرض عليها توفير طرق جانبية لتحميل البضائع وتفريغها .

المياه

١ - المصادر المتوفرة

٤٥ - تزداد بسرعة حاجة المدن العربية الى المياه اللازمة للصناعة والاستعمال المنزلي والبلدي . وحيث تشح موارد المياه تضطر المدن الى جلب المياه من امكنة بعيدة او اقامة منشآت مكلفة . فالمدن العربية تواجه في سبيل تلبية حاجاتها المتزايدة ، اوضاعا مختلفة فيما يتعلق بمصادر المياه المتوفرة لديها . ففي بعض المدن يتدفق الماء بغزارة وفي البعض الاخر تعدد شحة

في نظافة معظم مناطق العمل الهامة في هذه المدن ومرافقها ومنافعها .

٤٠ - اما الخطة الثانية الضرورية فهي أن 'تبعد السلطات عن مركز المدينة ابعاداً متدرجاً جميع المباني والمنشآت التي يمكنها ان تؤدي وظيفتها تأدية معقولة بعيدة عن هذا المركز . ويجب ان يصطحب هذا العمل بناء مراكز تجارية محلية واقليمية يكون لها وظيفة مزدوجة في تخفيف الضغط عن المراكز الرئيسية مع ادخال نشاط جديد على احياء اخرى من المدينة ، وزيادة التسهيلات لسكان المناطق السكنية البعيدة عن مركز المدينة .

٤١ - يوجد حالياً في مدن مثل القاهرة وبيروت مشكلة مواقف السيارات ، ومرائبها ، وتدل الاستعمالات المختلفة للمناطق المركزية في هذه المدن ان المشكلة تزداد كبراً بكل تأكيد ، في الوقت الذي تزداد هذه المشكلة تعقيداً وكلفة مع كل تطور جديد لحركة البناء . لذلك يمكن رسم مخططات تفصيلية لتوفير اماكن لوقوف السيارات تضمن لمراكز الاعمال المشار اليها استمرار نفعها وازدهارها . ويجب اجبار كل مالك بناء خاص جديد - اذا اقتضى الحال - ان يخصص جزءاً من الارض المحيطة بالبناء او طابق واحد واكثر ليستعمل كموقف للسيارات أو مرأب لها

٤٢ - ومع ذلك فليس في المستطاع تنفيذ المقترحات الكبيرة الخاصة بالنقل في المدن الرئيسية دفعة واحدة ولكن هذا لا يمنع من البدء حالاً في وضع برنامج يحقق التحسين بوسائل مختلفة لا تقتضي عمليات بناء على نطاق واسع . من هذه الوسائل تطبيق نظام الاتجاه الواحد في بعض الشوارع ، وتزويد الشوارع بمواقع مبينة يلجأ اليها المشاة واشارات ضوئية ودوائر ، ومنع مرور السيارات في بعض الى الشوارع والتقليل من المتعطفات المؤدية الى الشوارع الرئيسية وغيرها من الاجراءات المشابهة التي اذا درست ونسقت بعناية تؤدي الى تحسين حركة السير وتحسناً ملموساً

ب - نظم التوزيع وتكلفته^(١٧)

٥١ - تتنوع نظم التوزيع من احدثها الى نظم تعجز الذاكرة عن تذكر مدى قدمها ، كما يتضح ذلك من الحالات الاتية :

٥٢ - جميع مدن العراق مزودة بنظم حديثة لتوزيع المياه . تستخدم بغداد نظام ضخ المياه الى خزانات الترسيب ثم الى مرشحات رملية . بعد عملية الترشيح تعالج المياه بالكلور وترفع الى خزانات مرقعة مائجة . وتكفي المياه المخزنة لتزويد ١٥ جالون للشحن في اليوم الواحد . هذا وتسمح المخططات بزيادة قدرها ١٥٪ في السنة للخمس وعشرين السنة القادمة .

٥٣ - تتوقف تكلفة استهلاك المياه على المستهلك نفسه بحسب كمية الاستهلاك . يدفع المستهلك الكبير من ١٠ - ٥٠ فلساً للمتر المكعب ، اما المستهلك الصغير فيدفع فئة ثابتة في الشهر تتراوح بين ١٠٠ - ٢٠٠ فلس .

٥٤ - اما في حلب - بسوريا - فيوجد نظام جديد لتوزيع المياه متصل بنهر الفرات . وهو مستقل مالياً عن الميزانية ويعتبر نظاماً ملائماً ومأموناً . وتبلغ رسوم استهلاك المياه ٢٥ غرشاً للمتر المكعب لمن يستهلك اقل من عشرة امتار . اما الذين يستهلكون اكثر من عشرة امتار فالرسوم ٣٠ غرشاً للعشرة امتار الاولى ثم ٣٥ غرشاً للمتر المكعب حتى ١٠٠ متر و ٤٠ غرشاً للمتر المكعب ، لما فوق المائة متر . وتدفع مكاتب الحكومة رسماً خاصاً يتفاوت بين ٣٠ - ٤٠ غرشاً . اما الجيش والكنائس والمعابد والمساجد فتدفع ٢٠ غرشاً فقط . وارخص ما يكون عليه استهلاك المياه هو في الحمامات العمومية التي لا تدفع سوى ١٥ غرشاً فقط .

٥٥ - وفي عمان زود ثلث المنشآت الدائمة بالمياه عن طريق المضخات في عام ١٩٥٢ ، واكبر فئة تلي المنشآت الدائمة هي فئة الاشخاص الذين يتزودون بالماء من جيرانهم او ، كما هي الحال في كثير من المدن العربية ، عن طريق

المياه من اصعب مشاكل التطور وتتطلب من الحكومة العمل السريع .

٤٦ - ان الماء في عمان مشكلة رئيسية . فقد أخذت مقادير اضافية من مكان يقع على بعد ١٢ ميلا من العاصمة يعرف باسم وادي السير ، تبلغ ٣٠٠ متر مكعب في الساعة وتصل الى المدينة في انابيب . تختلف هذه المقادير اختلافا كبيرا بين الصيف والشتاء وفي سنة الجفاف يفضي هذا التباين في مقدار الماء الى مشكلات خطيرة للغاية . وباستثناء المياه المأخوذة من وادي السير فان كل مصادر المياه تقع في المدينة نفسها وتعالج مياه الشرب بمادة الكلور . وقد استهلكت المدينة خلال عام ١٩٥٧ ثلاثة ملايين من الامتار المكعبة .

٤٧ - تزداد مشكلة المياه تعقيدا بسبب العدد الكبير من اللاجئين الذين يعيشون في الخيام او في اكواخ مما يجعل الصحة العامة عرضة للخطر .

٤٨ - اما في القدس فان تاريخ المنبع الرئيسي للماء يرجع الى العصور القديمة . كانت المياه تخزن في آبار فردية تسيل فيها في الفصول الممطرة وتخفظ للسنة كلها . وقد كانت هذه العملية ذات شأن في حالة حصار المدينة وفي سني الجفاف . وغني عن القول ان هذا النظام معيب خصوصا فيما يتعلق بتوريد المياه العذبة النقية .

٤٩ - وبالعكس فان دمشق في مركز ممتاز فيما يتعلق بتزويدها بالمياه التي لا تكاد تنضب ، من بردى وروافده ، ورسوم استهلاك المياه فيها منخفضة نسبيا .

٥٠ - اما بغداد فان نظام تزويدها بالمياه يلبي الحاجة ويفيض . فمن شهر تموز الى كانون الاولي - الاشهر الجافة - يتدفق من نهر الدجلة ٥٥٩ متر مكعب في الثانية ، ويمكن مقارنة هذا الرقم بالكمية التي تبلغ ذروتها في الربيع اذ يتدفق من النهر المذكور ٢٥٧٢ متر مكعب .

الاساخ الناتجة عن الاستعمال البشري والصناعي تتطلب الاحتفاظ بسيل كاف من المياه لجرف الاساخ وتسهيل عمليات التخلص منها منعا لانتشار الوبئة .

٦١ - ان وجود المجاري امر هام وبخاصة من ناحية الصحة العامة . وقد حلت البلاد العربية هذه المشكلة حولا متفاونة الدرجات كما هو موضح في الحالات الاتية :

٦٢ - لمدينة بيروت نظام للمجاري أنشئ بالتدرج الطبيعي . ففي بعض انحاء المدينة تحتلط مصارف مياه الامطار مع المجاري وتوجد في انحاء اخرى مصارف مستقلة لمياه الامطار . وثمة احياء قليلة من المدينة بدون نظام للمجاري اطلاقا مما يشكل بالطبع خطرا على الصحة العامة فيها . ان مجاري مياه الامطار لا تكفي وبخاصة في جزء من الموسم الممطر عندما يكون تدفق الماء عند ذروته ويفيض قليلا في الشوارع . وتجري الان تكملة المخططات لانشاء نظام جديد للمجاري سيمتد الى ضواحي المدينة . وفي الوقت الحالي تصب المجاري في البحر مما يؤدي الى تلوث المياه القريبة من المدينة . كما ان النقص في امدادات كافية للمياه يسبب العدوى في بعض ايام من السنة وذلك لان أنابيب الماء ممدودة الى جوار انابيب المجاري فعندما ينقطع الماء يخلق ذلك فراغا يؤدي الى امتصاص انابيب الماء للشوائب الملوثة خلال شقوق فيها لا يمكن تفاديها في كل نظم المياه في العالم .

٦٣ - اما بغداد فليس فيها نظام للمجاري الا في جزء صغير من المدينة . والحاجة ماسة الى انشاء نظام للمجاري لان مستوى المياه الجوفية في ارتفاع مما يزيد من حدة هذه الضرورة . ففي عام ١٩٤٧ قدرت شركة انكليزية تكاليف انشاء نظام المجاري بمبلغ ٤٦٠٠.٠٠٠ دينار عراقي للضفة الشرقية وبمبلغ ٤٣٠٠.٠٠٠ دينار عراقي للضفة الغربية . وقد تم التعاقد على انشاء نظام جديد وهو الان قيد التنفيذ .

الانابيب عامة مزودة بمحفيات او صنابير متوفرة في الشوارع للذين لا تصل المياه المضخوخة الى منازلهم .

٥٦ - وفي عام ١٩٦٠ زادت النسبة المئوية للوحدات السكنية الدائمة التي تصلها المياه المضخوخة الى ٧٠٪ . ولا يزال ١٢٪ من السكان يشتركون الماء على ابواب منازلهم واما البقية فتتزود بالماء من الانابيب العامة . هذا ولا يمكن للمرافق ان تسايرو نمو السكان دون توفير مصدر جديد للمياه .

٥٧ - ولا تزال بعض المدن في الاقاليم الداخلية في بعض الدول العربية ، تعاني عدم وجود انظمة ملائمة لتوزيع الماء . فمثلا ^(١٨) حساتكة (Hassetche) بالرغم من كونها عاصمة الجزيرة كانت لا تزال في عام ١٩٥٥ تعتمد على المياه المأخوذة رأساً من نهر الحابور والموزعة بواسطة عربات جر في الشوارع .

ب - الحاجة الى العمل

٥٨ - لما كانت الحاجة الى الماء كبيرة فالاموال المرسدة لتزويد المدن بالمياه يجب توخي الاقتصاد في صرفها . ففي الحالات التي تشح فيها المياه يمكن مثلاً ضخها الى عدد محدود من الصنابير العامة ومنها يأخذ السكان حاجتهم من الماء للاستعمال المنزلي .

٥٩ - ان الواجب الرئيسي الواقع على عاتق السلطات العامة في هذا الميدان هو ان تساعد المدن وبخاصة تلك التي تنمو نمواً سريعاً في الحصول على مقادير وافية من الماء للاستعمال المنزلي والصناعي والعام .

المجاري

(١) وصف الحالة ^(١٩)

٦٠ - ان المشكلة الوثيقة الاتصال بتوريد المياه هي مشكلة المجاري لان تصريف

لا علاقة لها بحاجات السكان مباشرة تجب مراعاة وجهي الاستعمال عند تخطيط نظم المجاري وتوريد المياه .

(٣) ولما كان مدى استهلاك الصناعات للمياه يختلف كثيرا من صناعة لآخرى كما يختلف مقدار المتخلفات و طبيعتها فقد يصبح ضرورياً في بعض الاحيان تحديد الصناعات التي تستهلك مقادير كبيرة من الماء مثل انتاج الورق وصناعة الفولاذ او الغاؤها .

(٤) ان اختيار مواقع احياء السكن المجاورة او المناطق الصغيرة يجب أن يُراعى فيه أن لا يحد من جدوى مصارف مياه الامطار وبخاصة التي تسقط في اثناء العواصف الممطرة الا اذا امكن تزويدها بمصارف بديلة بكلفة قليلة (٢١) .

الكهرباء (٢٢)

٦٩ - ان الكهرباء في معظم البلاد العربية كثيرة التكاليف ولا تورد بكميات ملائمة الا للاستهلاك العام والاستهلاك المنزلي . وتضطر مصانع كثيرة الى تأمين حاجتها من الكهرباء بواسطة مولدات ديزل خاصة بها .

٧٠ - فقوة الكهرباء في دمشق غير كافية ولذلك فان معظم الصناعات (من الطراز الغربي) تقوم بتوليد حاجتها من الكهرباء . وتتفاوت رسوم الاستهلاك من ١٥ الى ١٧ غرشا للكيلوات ساعة لكن كبار المستهلكين يدفعون فئات اقل من صغار المستهلكين . وكان بمجل الرسم المحصل في عام ١٩٥٣ هو ١٣ر٦ غرشا للكيلوات ساعة .

٧١ - يولد ثلث القوة الكهربائية بواسطة محطات توليد مائية كهربائية والباقي عن طريق مولدات الديزل . وتحتاج دمشق اليوم وفي غورها في المستقبل الى زيادة محسوسة في القوة المولدة للكهرباء . هذا وان رسوم الاستهلاك الحالية غير مشجعة للمستهلكين من اصحاب المصانع .

٦٤ - ليس لعمان نظام للمجاري الا في مناطق قليلة حيث توجد مصارف لمياه الامطار .

٦٥ - مازالت القدس تستعمل نظام المجاري الذي اقامه الرومان في المدينة القديمة وهو عبارة عن خنادق تحت الارض كبيرة الاتساع . وقد تم توصيلها الان بالنظام الجديد للمدينة الذي يفرغ مياهه في وادي سلوان جنوب المدينة القديمة .

٦٦ - يوجد في دمشق نظام ملائم للمجاري يخدم ٩٠٪ من المدينة ويفرغ مياهه في الصحراء . ولا شك ان هذا تقدم كبير لو قورن بالحالة في عام ١٩٥٥ حيث ورد في تقرير وضع في ذلك الوقت : « يتم تفريغ المجاري في نهر بردى الذي تستعمل مياهه لا للري فحسب بل وللشرب ايضا » (٢٠) .

٦٧ - امتد نظام المجاري في حلب الى المدينة كلها . وتبدأ خطوطها في حي الحج وتصب في نهر الكويك . ويستعمل الفلاحون هذه المياه الوسخة كساذ لحقولهم .

(ب) - التخطيط

٦٨ - فيما يتعلق بمستازمات التخطيط المتصلة بتوريد المياه والمجاري فقد انتهت لجنة الخبراء لمنظمة الصحة العالمية، فيما انتهت اليه، الى الآتي : -

(١) « متى خصصت منطقة نامية لأغراض السكن بكثافات منخفضة او معتدلة فيمكن تحقيق وفر كبير في رأس المال المستثمر لانشاء نظم المجاري وتوريد المياه اذا صممت هذه النظم تصميماً يتسع للاستخدام الصناعي ولاغراض اخرى كثيرة غير سكنية يمكن ان تنشأ في هذه المناطق في وقت ما في المستقبل او على مقربة منها .

(٢) وفي المناطق التي ينتظر ان تستهلك مقادير كبيرة من الماء لاستعمالات

٧٥ - ان العمل للمجدي لمعالجة هذا النقص يتطلب تقدير القوة اللازمة والتكلفة المترتبة على ذلك لمواجهة حاجات الفئات المختلفة من المستهلكين ، الخاصة والعامة ، والصناعات. والاعتبارات التي يجب ان يعمل حسابها لجعل هذه التقديرات متصلة اتصالاً وثيقاً بمسائل التطور الصناعي والتطور الشامل للمدن ، عرضنا لها فيما يلي وفي الفصل الرابع من هذه الدراسة .

(ب) النواحي الاقتصادية

٧٦ - ان عدم تناسب معدلات التوظيف والعمل بالنسبة الى السكان الموجودين عموماً له شأنه والخطير في مناطق المدن الكبيرة التي يعثرها نمو سريع . فبسبب توافد اعداد كبيرة من الشبان الى المراكز الحضرية الكبيرة بحثاً عن العمل ، تميل نسبة السكان في مجموعات هؤلاء الشباب الذين يعملون عملاً مربحاً (يرتزقون) في هذه المراكز ، نحو الارتفاع ارتفاعاً متبايناً. وبالرغم من ان نسبة البطالة في مناطق المدن الكبيرة قد تكون اعلى من المتوسط فان نسبة سكانها المستخدمين في اعمال مربحة اكبر كذلك من النسب الموجودة في المناطق الحضرية الصغيرة والمناطق الريفية . وفي الوقت ذاته ، فان حجم القوى العاملة ومميزاتها وقدرتها الانتاجية في المناطق الحضرية الصغيرة والريفية تكون محدودة ، مما يؤدي الى انخفاض نسبة الدخل للفرد بل وفي بعض الحالات القصوى الى اعتماد - يفوق المتوسط - على الاعانات العامة والخاصة . وينتج عن ذلك ان دخل الفرد في مناطق المدن الكبيرة اكبر من اي مكان اخر وهذه الحقيقة تفعل فعل مغناطيس في تشجيع زيادة الهجرة اليها ^(٢٤) .

٧٧ - اما ان يكون المهاجر القادم حديثاً الى المدينة قد أصبح بغير عمل فواقعة لا تثبت انه انتقل من فئة « اصحاب الأعمال المربحة » الى فئة العاطلين عن العمل . فمن المحتمل جداً انه لو بقي في منطقته الريفية لاصبح من فئة « البطالة الخفية » او فئة « سوء التوظيف » . وفي هذه الحالة فان الهجرة

٧٢ - وفي حلب، بدأ تشييد محطة بخارية لتوليد الكهرباء بقوة تقدّر بـ ١٢٥٠٠ كيلو فولت امبير وسيؤدي هذا الى رفع القدرة الاجمالية الى ٢٧٥٠٠ كيلو فولت امبير مقابل حاجة الاستهلاك لعام ١٩٦٠ المقدرة بـ ٤٢٩٠٠ كيلو فولت امبير. ان كلفة التوليد المقارنة في حلب ودمشق تبلغ ٥٥ر٥ غرش و ٢٥٧ر٢ غرش على التوالي لكل كيلوات ساعة . هذا وقد اوصت البعثة المرسلة من قبل المصرف الدولي للتعمير والائماء IBRD ، بزيادة قدرة التوليد على مرحلتين اضافيتين، فالمرحلة الثانية بزيادة ١٢٥٠٠ كيلو فولت امبير والثالثة بزيادة ٢٥٠٦ كيلو فولت امبير بتكلفة اجمالية قدرها تسع ملايين ليرة سورية .

٧٣ - وفي بغداد وصلت الكهرباء الى نصف عدد المنازل تقريبا . لذلك فقد اتخذت بعض الخطوات الضرورية لتأمين رفع القوة الكهربائية المولدة في العراق (٢٣) من ٣٠٠٠٤٣ كيلووات في عام ١٩٦١ الى ٠٠٠٠٦٤٠ كيلووات في عام ١٩٦٦ وذلك في القطاع العام فقط . وتمثل هذه الزيادة حوالي ٥٩٪ . واذا اخذنا بعين الاعتبار الزيادة المنتظرة في بقية القطاعات اي قطاع شركات النفط التي تعمل في العراق والقطاع الخاص فان مجموع زيادة الكهرباء المولدة سيرتفع الى ٠٠٠٧١٩ر٧ كيلووات اي بنسبة ٩٧٪ .

٧٤ - أما في بعض المدن الاخرى فثمة نقص كبير في القوة الكهربائية نتيجة لسوء تخطيط نظام الكهرباء . وقد لا توجد في بعض الاحيان قوة احتياطية من الكهرباء وينتج عن ذلك اشكال في مواجهة المحولات القصوى او زيادة اضافية على بعض المحولات مما يجعل الكهرباء التي تولّد باشراف المجلس البلدي بالغة من الكلفة مبلغا يغري المصانع بتوليد الكهرباء الخاصة بهم . وينتج عن ذلك ان المحولة القصوى تخصص للاضاءة ولا يقابلها استهلاك كهربائي اثناء النهار للمصانع حتى يحدث التوازن وتخفيض تكاليف وحدة الانتاج .

اجر للرجل المتزوج الذي له ولد واحد ، هو ١٣ ديناراً عراقياً في الشهر .

٨٢ - ان الفرص الاقتصادية وظروف العمل في المدن هي من اهم العوامل التي تؤثر في تعود المهاجرين حياة الاستقرار في المدينة . وعلى اثر استقصاء اجري في بيروت ^(٢٥) تبين ان ٧٦٪ من المأجورين راضون عن أعمالهم والخمس الباقي غير راضٍ عنها . كما اتضح ان ٤١٪ من الفئة الاولى راضون عن عملهم لاسباب اقتصادية بينما الربع الباقي من هذه الفئة يتطلعون الى رفع اجورهم عن طريق زيادة التدريب . اما السبب الرئيسي لعدم الرضى عن الوظائف فيرجع الى اسباب اقتصادية .

٨٣ - ان الغالبية الكبرى (٨٠٪) من سكان بيروت الذين تم سؤالهم ابدوا الرغبة في العمل في المدينة بينما وجدت نسبة بسيطة منهم (٣٪) تريد الرجوع الى العمل في الريف . ولا شك ان لجاذبية المدينة دورا رئيسيا في هذا التفضيل كما هو الحال في جميع مدن العالم .

٨٤ - اتضح ايضا من الاستقصاء نفسه ان الميل الى تغيير الوظيفة محدود . فاكثر من ٨٠٪ من الموظفين استمروا في وظائفهم منذ خمس سنوات او اكثر كما ان اكثر من ٤٠٪ لم يشغلوا اية وظيفة اخرى من قبل .

٨٥ - من اكبر التحديات - ان لم يكن اكبرها - التي تواجه البلاد العربية مسألة توفير فرص اقتصادية للعدد المتزايد من السكان بما في ذلك اولئك الذين تركزوا في المدن . ولما كان حل هذه المشكلة هو اساسا جزءاً من سياسة التنمية القومية ، فلذلك سنناقشها في الفصل الرابع من هذه الدراسة .

ج - النواحي الاجتماعية :

الاسكان

(ا) الوضع الراهن ^(٢٦)

٨٦ - ادت سرعة تزايد سكان البلاد العربية الى زيادة في بناء المساكن .

الى المدينة لم تفعل اكثر من تحويل مشكلة قائمة ورفع ستار الحفية عنها .
هذا بالإضافة الى ان احتياج المهاجر الى شراء غذائه في المدينة ، اي أن
انتقاله من اقتصاد الريف الى اقتصاد قائم على استعمال النقد يشعره ' بمشكلته
شعوراً أقوى .

٧٨ - من الامة القصوى للسياسات او البرامج الحضرية الخاصة بالمرافق الاساسية
والاسكان والخدمات ، تقسيم سكان المدن - وخاصة المهاجرين منهم -
بحسب الدخل لامكان تحديد اي التسهيلات يمكن لاشخاص من كل فئة
ان ينفقوا عليها وللتحقق من عدد كل فئة .

٧٩ - وقد وضعت دراسات ممتازة ومفصلة عن ميزانيات العائلات في فئات مختلفة
من السكان (وخاصة الذين يعيشون في الاحياء الفقيرة في اكواخ رثة)
في مدن المغرب والجزائر وتونس والجمهورية العربية المتحدة والعراق .
ولا شك ان هذه الدراسات لا تعدو ان تكون بداية لرسم المخططات
وخاصة فيما يتعلق بالاسكان المنخفض التكاليف .

٨٠ - وتزودنا هذه الدراسات نفسها ببيانات عن مستويات المعيشة ونماذج للتغذية
والاستهلاك بين فئات مختلفة من سكان المدينة .

٨١ - وهنالك طريقة اخرى لتحديد الفئات الاقتصادية المختلفة بين السكان
وهي دراسة معدلات الاجور . فقد لوحظ في بغداد مثلاً خلال الدارسة
التي قامت بها جماعة المصرف الدولي ان معدلات الاجور تتباين من ٢٠٠
الى ٢٥٠ فلس في اليوم للعامل العرضي اي ٧٥ ديناراً في السنة ولكنه
لوحظ ايضاً حالات من سوء التوظيف وما يترتب عليها من اجر منخفض
يقل عن ٥٠ ديناراً في السنة . ومن جهة اخرى فالعمال الفنيون مثل
السباكين والكهربائيين يندر وجودهم ويحصلون على اجور مرتفعة نسبياً
لدرجة ان العامل على الآلة يستطيع ان يحصل على دينار او اكثر في اليوم
الواحد . وكانت نقطة الارتكاز الاخرى تتناول الخدمة المدنية ، فاقل

كما ظهرت بصورة ملموسة احوال النصب في فرض الاجور واشكال اخرى من الاستغلال .

٩٠ - وهكذا فان عملية المسح الاجتماعي لعمان تكشف عن ان الوحدات السكنية في هذه المدينة صغيرة لدرجة غير اعتيادية بمعدل حجرتين لكل عائلة ، هذا فيما عدا المخيمات . كما ان معدل عدد الاشخاص في الحجرة الواحدة يبلغ ٣٫٢ ، ويسكن ثلاثة ارباع السكان في وحدات سكنية مكونة من حجرة او اثنتين لكل عائلة . اما نسبة الاسكان الملائم في المدينة فلا يتعدى ٦٪ للمساكن التي تحوي خمس غرف او اكثر (٢٧) .

(ج) البرامج (٢٨)

٩١ - بدأت حكومات الدول العربية تساعد بمجهودات ومصرفات كبيرة على مواجهة النقص في الاسكان الحضري . ففي المغرب بنيت حوالي ٤٠٠٠٠ وحدة خلال عام ١٩٥٠ . وفي الجزائر ينتظر بحسب مخطط مدينة قسنطينة ان تشيد ٢٠٠٠٠٠ وحدة ، اما في القاهرة فبعد خبرة ملموسة في مجال المشروعات الصغيرة في عام ١٩٥٠ خصّص في برنامج السنوات الخمس الحالي ١٣٠ مليون دولار اميركي لانشاء ٢٠٠٠٠٠ وحدة يحوي اكثر من نصفها على اكثر من حجرة واحدة ، وبهذا ينتظر ان يزداد عدد المساكن العائلية الى اكثر من ١٠٠٠٠٠٠ وحدة خلال هذه الفترة . وفي العراق قامت وزارة الشؤون الاجتماعية ببناء ٨٥٠٠ مسكن خلال الفترة بين ١٩٥٠ - ١٩٦٠ وتقوم الآن وزارة الاسكان بتهيئة ١٠٠٠٠٠ مسكن آخر لبيعها الى اصحاب المرتبات الثابتة من موظفي الحكومة والى الاشخاص الآخرين القادرين على دفع ثمنها على فترة سنوات . اما الطبقة المتوسطة في العراق فقد منحت تسهيلات سكنية بواسطة توفير قطع ارض من الاملاك العامة بأسعار مخفضة وقروض مؤمنة برهونات منخفضة الفائدة بينما ابتدأت حركة ازالة الاحياء الفقيرة في بغداد، ذلك

٨٧ - ففي العراق ، دلَّ عدد رخص البناء الممنوحة في لواء (محافظة) بغداد على اتجاه عام نحو الصعود . ففي عام ١٩٥٤ منحت ٢٥٣٠ رخصة بناء وارتفعت عام ١٩٥٧ الى ٤٥٩٥ رخصة وفي عام ١٩٦٠ ارتفع المجموع الى ٦٥٦٣ رخصة . واذا ما اضعنا الى ذلك رخص ادخال الاصلاحات والتجديدات فيكون المجموع ٧٩٧٣ ، ٦٧٦٠ ، ٩٦٢١ على التوالي . وتمثل هذه الارقام اكثر من $\frac{1}{3}$ عدد رخص البناء في العراق كله ، مما يوضح ما للمدن الرئيسية في العالم العربي من الشأن العظيم .

٨٨ -- وفي عمان ، وصل عدد المباني الى ٤٣٣ بناء جديدا سنة ١٩٥٤ ثم ارتفع الى ٤٨٦ في سنة ١٩٥٥ الى ان استقر في سنة ١٩٦٠ على مستوى ٣٣١ بناء . ومما يسترعي الانتباه ان جميع المباني شيدت بالاسمنت او الاسمنت المخلوط بالحصى (الأبرق) مقابل المباني الطينية او من الطين المخلوط بالحصى التي شيدت في انحاء اخرى من البلاد . وقد وصلت حركة البناء في عمان الى ٥٤٪ من المباني الحديثة التي شيدت في الاردن كلة في سنة ١٩٥٤ والى ٤٩٪ من مباني سنة ١٩٥٥ ولكنها انخفضت في عام ١٩٦٠ الى ١١٪ . وبالرغم من ان عدد الوحدات السكنية المبنية في المدينة حتى عام ١٩٦٠ قد ازدادت ازدياداً سريعاً حتى وصلت الى ٣٤٣٧٠ فان ازمة المساكن ما زالت منتشرة فيها .

ب) الازدحام والاحياء الفقيرة

٨٩ - ان انظمة البناء في المدن المأخوذة من انظمة بلاد اوروبا الغربية تفرض عادة مواصفات تجعل تكلفة الاسكان مرتفعة اكثر مما تسمح به وسائل غالبية الشعب . وقد كان نتيجة ذلك بالنسبة للطبقات الفقيرة اما ان تستقر في الاحياء القديمة للمدينة حيث السكن رديء ومزدحم ، واما ان تنتقل الى خارج حدود المدينة حيث اعمال البناء غير مقيدة بنظام معين . وبذلك كثرت بسرعة الاحياء الريفية الفقيرة المحرومة الخدمات الجماعية

بلد بالذات ، يجب اتباع مراحل معينة من التحري تليها مراحل اخرى محددة من تصميم الانتاج وتنظيمه . وهذه المراحل هي : (٢٩)

(١) تحديد الحاجة الى المساكن من حيث :

— العدد

— الموقع

(٢) تصميم المساكن من حيث :

— الحجم

— تخطيط الحجر وما اليها

— الصحة والراحة

(٣) تخطيط للمدينة من حيث :

— تحديد مواقع البناء

— تخطيط هذه المواقع

— العلاقة مع المجتمع المدني الكبير وتوفير التسهيلات الجماعية .

(٤) عملية البناء من حيث :

— المصادر المتوفرة للمواد واليد العاملة

— اختيار المواد والنظم

— رقابة حسن الاختيار

— مراقبة التكاليف

(٥) الادارة من حيث :

— صيانة المباني والخدمات

— العوامل الانسانية

بمنح ٢٥٠٠٠ قطعة ارض مجانا وجميع التسهيلات اللازمة لسكان الصريفة الراغبين في اعادة بناء مساكنهم في « مدينة الثورة » . أما المغرب وتونس فقد رؤي ان احسن الطرق الاقتصادية لمعالجة هذه المشكلة ان تأخذ الحكومة على عاتقها عمليات التخطيط وتوفير الخدمات الاساسية تاركة عمليات البناء الفعلية لسكانها في المستقبل وبشرط ان تتوافر لديهم النصيحة الفنية وطريقة الحصول على مواد البناء بأسعار رخيصة والحصول على اعتمادات بشروط هينة والالتزام بمرعاة القيود المفروضة .

٩٢ - ومع ذلك فلم تحاول بعض المدن العربية محاولة جدية معالجة مشكلة الاحياء الفقيرة . ومن المستحسن في هذه الحالات ان يعاد توجيه برامج الاسكان نحو اعادة اسكان الاشخاص الذين تجمعوا في الاحياء الفقيرة القديمة للمدن . ويمكن ان تأخذ هذه البرامج شكل منح الاراضي اللازمة للبناء بشروط معقولة مع السماح هؤلاء الاشخاص ان يقوموا ببناء مساكنهم وفقا لمواصفات معتمدة . كما يمكن تقديم المساعدة لهم على شكل المواد اللازمة وبعض عناصر البناء على أن يشترك هؤلاء الاشخاص في تنفيذ معظم الاعمال المطلوبة . اما عن انواع المساكن المطلوب بناؤها فيمكن دراستها في مراكز ابحاث خاصة بالتعمير . كما يستلزم الامر اصدار تشريعات اضافية لتمكين البلديات من الحصول على المساحات اللازمة لهذا الغرض ، بأسعار معقولة حتى لا ترتفع اسعار هذه الاراضي الى ثلاثة اضعاف ثمنها لمجرد احتمال نزع ملكيتها .

د) الاسكان بتكاليف منخفضة .

٩٣ - لما كانت مشكلة اسكان العمال ذوي الاجور المنخفضة مشكلة عالمية منذ حقبة طويلة من الزمن فقد تجمعت معلومات كثيرة بهذا الخصوص كما ان هنالك موافقة عامة على الطرق اللازم اتباعها لمعالجة هذه المشكلة . للوصول الى حل موفق للمشكلة التي ثارت بسبب الظروف القائمة في اي

٩٧ - ان الحد الادنى لاجور العمال شديد الانخفاض ويبدو واضحا انه يمثل هذا الاجر لا يمكن تزويد العمال حتى بالحد الادنى لمستوى المساكن الوافية وحسب وتأجيرها باجرة في استطاعة شاغليها أن يدفعوها. ومعنى هذا ان التمويل الخاص وحده استبعد من ميدان توفير المساكن لذوي الدخل المنخفض . ويستتبع ذلك حتما ان العبء المالي الاساسي يقع على عاتق الحكومة، اما الحكومة المركزية وحدها ، واما باشتراك السلطات المحلية معها .

و (الترتيبات الادارية

٩٨ - تصبح الطرق العادية قليلة الفائدة في معالجة مشكلة اسكان تبلغ هذا المبلغ من الضخامة . انما الامر يحتاج الى منظمة خاصة لديها الموارد المالية الملائمة والسلطات اللازمة لشراء الارض والمباني ومزودة بعدد كبير من المستخدمين ذوي خبرة فنية واسعة تحت قيادة قوية وشجاعة . وبحسب الدور الذي تريد الحكومة ان تلعبه في مجال الاسكان ، يمكن تحديد مهمة وكالة مستقلة مؤسسة لهذا الغرض على الوجه الآتي :

(١) تخطيط وتنسيق العمل في مجال الاسكان والمستقرات .

ويجب ان يكون هذا التخطيط على مستويين :

- على نطاق وطني واقليمي مع مراعاة ميول السكان والتداخل بين التطور الاقتصادي والتوزيع الجغرافي للسكان .

- على نطاق محلي اكثر تفصيلا متناولا مشاريع المستقرات الخاصة .

(٢) تزويد البلديات بالمعونة الفنية في ميدان الاسكان وميادين التخطيط الحضري المتصلة به .

٩٩ - فيما يتعلق ببرامج بناء المساكن للمدن الرئيسية ، يمكن ان يعهد بها الى مصالح بلدية للاسكان مدعمة تدعيا كافيا . مع الانتباه الى ان

(٦) التمويل :

— قصير المدة لمعالجة المشكلة الحالية .

— لسياسة طويلة المدى

(٥) الاهداف المستقبلية

٩٤ — بالإضافة الى مشكلة الاسكان الحالية توجد حاجة مستمرة الى معالجة قدم المساكن والزيادة في عدد السكان . ويمكن بحق افتراض ان هذه الاخيرة ستزداد خطر شأن بتحسين الخدمات الصحية ولا سيما اذا وضع حد للنسبة المرتفعة من الوفيات بين الاطفال .

٩٥ — توجد حاليا في القاهرة حاجة ملحة الى عدد ضخم من المساكن (٣٠) ولا يقل العدد المطلوب عن ٢٥٠٠٠٠ مسكن وقد تسفر الابحاث التفصيلية عن الحاجة الى عدد اكبر من المساكن اذ دلت الابحاث الحالية على ان الكثافات السكنية التي تتراوح بين ٥٠٠ و ١٠٠٠ شخص للفدان (ايكر) ليست بظاهرة غريبة (ان العدد الأقصى الموصى به في مخطط مدينة لندن هو ٢٠٠ شخص للفدان ومثل هذه الكثافات اعتبرت استثنائية) . يقيم ثلثا السكان تقريبا في ثلث مسطح مدينة القاهرة . وهذا الجزء من المدينة في حالة عامة سيئة .

٩٦ — بالنظر الى هذه الحقائق فان برامج الاسكان في البلاد العربية للسنين القليلة القادمة يجب ان يكون لها ثلاثة اهداف رئيسية . اولا — يجب زيادة عدد المساكن زيادة ملموسة . ثانيا — يجب تحسين اساليب البناء التقنية وتشجيع الاعتماد على النفس . كما يجب — عن طريق التشريع او بطريق آخر — تمكين اصحاب الدخول المنخفضة من تملك الاراضي اللازمة للبناء بأسعار تبعد عن كل مضاربة . والهدف الثالث يجب ان يكون وضع مخطط حكومي مناسب لزمه ، بل والى حد معقول تمويل عمليات الاسكان في المناطق التي تنمو بسرعة وتزداد كثافة سكانها ازدياداً سريعاً .

النشرة لم توضح المقصود بكلمة « اخرى » ولعلّ المقصود بها هو استعمال الحقوق لهذا الغرض . وعلى كل فان ١٧٪ من مراحيض عمان تدخل في الفئة « الاخرى » .

١٠٤ - ان اكثر من ٩٠٪ من افراد المساكن العائلية تستعمل مراحيض خاصة على الأكثر وفي قليل من الحالات مشتركة (٢٪) . وعلى كل مهما تبأينبت المستويات بين جالسي القرفصاء فوق حفرة و المنازل المزودة بالمراحيض الحديثة فإن النقص الدائم في الماء يجعل من عملية تدفق الماء في السيفون مشكلة . حتى احسن الفنادق قد تمكث اياما بغير ماء . لكن الجمعية الدولية للانماء منحت الاردن حديثا مليوني دولار لتحسين نظام توريد المياه في عمان .

١٠٥ - لما كان من غير الممكن في الدول العربية او غيرها امداد جميع المساكن والمباني الاخرى في المدن السريعة النمو، بنظام الحمامات او المراحيض لعدة سنين مقبلة ، فمن المناسب ان يوضع للمستقبل القريب برنامج اوسع من الصنابير والحمامات والمغاطس العامة (٣٢) . وهذه العادة متبعة منذ زمن طويل في البلاد العربية حيث توجد هذه التسهيلات بجانب الجوامع كما ان الحمامات العامة انشئت في البلاد العربية قبل ان تعرفها بلاد اوروبا الغربية . فيجب وضع الصنابير الحديثة والمغاطس المنظمة المراقبة للرجال والسيدات ، على مسافات متكررة في المناطق التي لا تصل فيها المياه الجارية الى المساكن الخاصة . ولا شك ان هذه الخدمات تحتاج الى تنظيم واشراف دقيقين .

١٠٦ - كما ان الرقابة اللازمة على امكنة حفظ المواشي والسير بها وبيعها في الاسواق وذبحها في المناطق الحضرية تساعد كثيرا على تحسين الأحوال الصحية في المدن الكبيرة .

١٠٧ - واخيرا فانه توجد مشكلة صحية عامة متصلة بالنمو السريع للمدن وهي

برامج الاسكان متصلة اتصالا وثيقا ببرامج البناء الاخرى وبتوفير الخدمات العامة وبالتخطيط العام وتطور المدينة . لذلك يجب عند اعداد برنامج للاسكان ان يعمل حساب الاعتبارات المتعلقة بالميادين الاخرى .

النظافة والصحة العامة

١٠٠ - من بين المستلزمات الرئيسية لتحسين الأحوال الصحية في المدن ، تزويد كل مسكن بامدادات وافية من الماء وبنظام فعال للجاري وبالوعات للمياه السطحية في كل انحاء المدينة ونظام لتصريف القاذورات والمتخلفات يشتمل على طريقة مجدية لمجمها وتصريفها وبرنامج واسع لتمهيد الشوارع لتسهيل عمليات الكنس والتنظيف .

١٠١ - ان مثل هذه الخدمات العامة ضرورية على وجه الاطلاق للمعيشة الحضرية والنمو الحضري ، وبالفعل فان مستلزمات نظام الجاري مثلا قد يفرض على المناطق الحضرية شكلها ومدى توسعها النهائي .

١٠٢ - وفي هذا الصدد فقد عرفت بعد الحقائق عن المدن العربية من نتائج التعدادات . ففي عمان مثلا^(٣١) حيث عمل في عام ١٩٦٠ تعداد تفصيلي للمساكن ، نجد ان هذا التعداد يدل على ان ثلث المساكن لها حمامات خاصة منفصلة (ورد تعريفها « مكان مستقل لغسل الشخص ») ، وان حوالي ثلاثة ارباع المساكن مزودة بمطابخ مستقلة (ورد تعريفها « مكان مستقل مستعمل للطهي ») . وأن الربع الباقي من السكان يؤدي جميع وظائف المعيشة الاساسية في حجرة واحدة .

١٠٣ - اما المراحيض فان ٤٠٪ منها داخل المسكن وهي مزودة بسيفون . لكن في النشرة المخصصة للتعداد ادخل المستشارون الفنيون في عمان المراحيض العربية-التي لا تتدفق فيها المياه بوسيلة تقنية آلية-في فئة « المراحيض الاخرى » بالرغم من انها تعادل المراحيض من النوع الاول . كما ان

لمعالجة مشاكل التوافق الاجتماعي مع الحياة الجديدة وهي سمة من سمات النمو الحضري السريع . والمشكلة الرئيسية في هذه الحالة هي كيفية مواجهة المشاكل الانسانية التي تنشأ في هذه الأحوال ، وفي الوقت نفسه استعمال الموارد المحدودة لخلق توازن مناسب بين ما ينفق على الاستثمارات الاقتصادية وما ينفق على الخدمات الاجتماعية . ولتحقيق ذلك يجب تصميم (٣٥) برامج للتطور تهدف الى :

- (١) تدعيم الخدمات الاجتماعية القائمة .
- (٢) مساعدة المهاجرين الوافدين وعائلاتهم على اندماجهم في الحياة الحضرية .
- (٣) تهيئة المدينة لاستقبال تيار المهاجرين الدائم التزايد القادمين من المناطق الريفية والمدن الصغيرة والا سيضطر هؤلاء الى البحث عن مأوى لهم في الاحياء الفقيرة ومدن الأكواخ الرثة .

التربية

١١٠ - ان المشاكل الناجمة عن النمو الحضري السريع والتي تواجهها المدن في ميدان التعليم تنقسم الى فئتين .

(١) مشكلة توفير التسهيلات التربوية لعدد كبير متزايد من الاشخاص من جميع الاعمار .

(٢) مشكلة توافق مدلول التربية مع :

- احتياجات التنمية للمدن وللأمة ككل .

- المميزات الخاصة للمهاجرين الوافدين .

١١١ - من السهل تحديد مقدار الحاجة الى التسهيلات التربوية مادام القائمون على

ان المهاجرين من المناطق الريفية معرضون لوبئة جديدة عند اتصالهم بجموع الحضريين لأول مرة في حياتهم كما ان المهاجرين انفسهم يساعدون على انتشار هذه الامراض كالبلهارزيا والفيلاريا الى الاحياء التي لم تعرف هذه الامراض من قبل^(٣٣) . وحيثما وجدت هذه الظروف فانها تتطلب من السلطات العامة اتخاذ اجراءات وقائية خاصة .

الخدمات الاجتماعية

١٠٨ - ان المشاكل الاجتماعية الناتجة عن النمو الحضري- في جميع الدول العربية- تلقي حملا ثقيلا على القائمين بانواع الخدمات الاجتماعية كافة . ويساعد على حل هذه المشكلة الى حد كبير الحاجة الى تطوير الخدمات الجماعية التي تهدف الى الرفاهية المادية والتكامل الاجتماعي بواسطة تحسين احوال المعيشة والعلاقات الاجتماعية وذلك بمساعدة الشعب نفسه .

١٠٩ - وقد ناقشت الدول العربية المشاكل المشتركة المتصلة مباشرة او بطريق غير مباشر بهذا الميدان في الحلقات الدراسية التي نظمتها دائرة الانعاش الاجتماعي التابعة للامم المتحدة . واهتمت احدى هذه الحلقات اهتماما خاصا بالمشاكل المتصلة بالمناطق الحضرية واوصت فيما اوصت به ، بما يلي :

- (١) تأسيس خدمات اجتماعية معينة لبعض فئات العمال .
- (٢) تنفيذ مشروعات التصنيع وفق سياسة مرسومة بواسطة اتخاذ بعض الاجراءات بما في ذلك اصدار تشريعات الهجرة وتنظيمها .
- (٣) توجيه اهتمام خاص الى العناية بصحة العمال : وذلك باتخاذ تدابير معينة بما في ذلك اصدار التشريعات ومحاولة رفع مستوى الاجور^(٣٤) . وفي حدود الموارد المتوفرة يجب ان تكون البرامج والوكالات او الهيئات - الخاصة منها والعامة - مجهزة تجهيزا كافيا

١١٤ - وهناك مشكلة رئيسية ثانية ألا وهي الحاجة الى الملاءمة بين مدلول التربية وحاجات التنمية الاقتصادية للامة وخاصة في المدن التي تتركز فيها نسبة كبيرة من سكان البلد وبالتالي يصبح من السهل الوصول اليهم . وفي هذا الصدد يبدو أن توجيه الاهتمام الكامل الى التدريب المهني امر لا غنى عنه . ويمكن تلخيص حالة التدريب المهني في الدول العربية بالآتي : (٣٨)

(ا) التدريب الطويل المدة

باستثناء الجمهورية العربية المتحدة وسوريا، يبدو ان التدريب المهني الطويل المدة المنظم للشبان في الدول العربية يقتصر على التعليم المهني المقترن في بعض الاحيان بفترات قصيرة نسبيا وغير منسقة تنسيقا كاملاً من التدريب العملي والاختبارات العملية . يميل التعليم المهني - باستثناء الدولتين المذكورتين - الى الاخذ بالشكل التقليدي للتعليم دون اية اصول موضوعة، وإهمال التعليم النظري المتصل به الذي يؤمن الاعداد الكامل للعمل

(ب) التدريب القصير المدة

وضعت بعض الدول العربية في السنين الاخيرة برامج سريعة للتدريب (المغرب، تونس، لبنان، السودان، سوريا، والجمهورية العربية المتحدة). اما المملكة العربية السعودية والعراق فزعمتا ان علي وضع برامج تدريب سريعة، وفي ليبيا ما زال الامر تحت الدراسة. وقد كان الاهتمام حتى الان موجهاً نحو التدريب في المهن الصناعية .

(ج) التدريب للترفيه

في الدول العربية جميعاً اتجاه نحو تدريب العمال لأجل ترفيههم وهو يأخذ عادة شكل الدروس المسائية، وفي بعض البلاد مثل السودان

الأمر يعرفون مجموع اعداد سكان المدينة المستمر الازدياد ، وكذلك توزيعهم من حيث الجنس والسن . وتبين الدراسات الحسابية – التي اجريت بالطريقة المذكورة – المجموعات الجبارة اللازمة لمواجهة حاجات هؤلاء السكان . كما تبين الدراسات التي استطلعت مدى تقدم الدول العربية خلال السنين الاخيرة ، النتائج المدهشة التي وصلت اليها في سبيل مواجهة هذه الحاجات .

١١٢ – وبالفعل^(٣٦) فقد انتشرت التربية في فترة عشر سنوات انتشاراً أدى الى مضاعفة عدد المقيدون في جميع المستويات – للبنين والبنات – بالرغم من وجود بعض التفاوت بين الفئتين في بلاد معينة. ان ارقام القيد تضاعفت في كثير من الاحوال كل سنتين خلال العشرين السنة الماضية متخطية بذلك معدل ازدياد السكان الوطنيين . وقد بلغ القيد في بعض البلاد ١٠٪ من مجموع عدد سكانها، وتقل النسبة في المغرب العربي (المغرب، الجزائر، تونس) . وتنخفض كثيرا في المملكة السعودية والسودان واليمن .

١١٣ – في بعض البلاد النامية ، ادى النقص في التسهيلات اللازمة لاستيعاب موجة التلاميذ، الى الضغط الشديد على هيئة التدريس والمعدات المادية . ويتضح ذلك في فقرة من تصريح عن احدى المدرس العربيه الرئيسية : « ان المدرسة الابتدائية الحضرية النموذجية لا تقبل الا تلاميذ الجنس الواحد وتتسع الصفوف لعدد يتراوح بين ٣٠-٦٠ تلميذاً ويقل هذا العدد في الصفوف العليا عما هو متوقع . مدة الدراسة ست سنوات . والصفوف في اغلب الاحيان مزدحمة فيجلس ثلاثة اطفال على مكتب مخصص لاثنتين . وتجري الدراسة فيها على نوبتين . وتضطرب بعض المدارس الى تقسيم العمل على فترتين احدهما في الصباح والثانية بعد الظهر . اما ترتيبات الاضاءة والنظافة ففي حالة يرثى لها والاثاث رديئة الصنع وتفتقر الى الصيانة^(٣٧) .

١١٨ - اما بالنسبة للعائلات فان تبادل الزيارات وخاصة بين الاقارب ، طريقة منتشرة للترفيه ، وهي تتفاوت بين زيارات رسمية قصيرة وزيارات ترفيهية تستغرق اليوم بكامله . واخيرا فان وسائل الترفيه التجارية متوفرة للذين تسمح لهم وسائلهم المالية باستخدامها .

١١٩ - ان ميل السكان الى التنزه مقترباً - في معظم الاوقات - بالجو الجاف والحر السائد في الدول العربية يجعل من وجود الحدائق والمنتزهات ضرورة لا غنى عنها . ولكن نظرا للمناخ السائد في هذه المنطقة من العالم فمن المستحيل الاستمرار في زراعة مساحات كبيرة متزايدة من السندس الاخضر واحواض الزهور وسقيها ومع ذلك فان الحاجة الى هذه الحدائق العامة ملحة في الوقت الحاضر وسوف تزداد الحاجة اليها في المستقبل . ولاسباب اقتصادية وعملية ولتشجيع التقاليد الثقافية للدول العربية فمن المستحسن اتباع صورة منقحة حديثة من الحدائق العامة والمنتزهات التاريخية في عهد الاسلام والتي يكثر وجودها من العراق الى اسبانيا بدلا من تقليد التصميمات الاوروبية التي ستكون حتما اقل جودة بسبب اختلاف المناخ .

١٢٠ - تضم المدارس التربوية كذلك العاباً رياضية وغيرها ولكن هذه النشاطات لا يمكن ممارستها الا حيث توجد مساحات ملائمة وقريبة من المناطق السكنية .

١٢١ - بالنظر ان مشكلة الترفيه ككل نجدها مشكلة غاية في التعقيد . فيجب اولا ان نفرق بين الترفيه الايجابي والترفيه السلبي (مثلا الرياضة والتنزه « ايجابي » او حضور الحفلات السينمائية « سلبي ») . والخطوة الثانية في تحليل انواع الترفيه المطلوبة هي تقسيم السكان بحسب اعمارهم واجناسهم . والخطوة الثالثة هي تحديد انواع الترفيه التي تحتاج اليها كل مجموعة من هذه المجموعات . وايضا ، يجب تحديد فحوى الترفيه بالنسبة

والجمهورية العربية المتحدة ولبنان تنظم دروس نهائية لهذا الضرب من التدريب

١١٥ - قد يكون من المفيد في تهيئة المهاجر لحياة المدينة والانتفاع الكامل بمقدرته الانتاجية ، أن توضع بين مختلف فئات التربية والتدريب (العام والمهني) برامج تعليمية تتفق مع الخبرة السابقة للمهاجر ومستقبل عمله ودوره في المدينة . وترتبط هذه المسألة ارتباطاً وثيقاً بالاعتبارات التي نوقشت في القسم الخاص بتنمية المجتمع المحلي وقسم الخدمات الاجتماعية من هذه الدراسة .

الترفيه

١١٦ - توجد في معظم المدن العربية^(٣٩) وسائل ترفيه من النوعين الغربي والشرقي . فالطبقة الفقيرة ترفيه عن نفسها بطرق تختلف بحسب جنس الشخص . فالمقاهي منتشرة في جميع انحاء المدن حيث يجلس الرجال حول قرح من القهوة يتسامرون ويتحدثون . ومن المناظر المألوفة لعبة النرد (الطاولة) فالرجال من جميع الطبقات يجيدون لعبها ويعشقونها لدرجة انهم يقضون ساعات باسرها في اللعب دون ملل . وحتى بعض نساء الطبقات الراقية يلعبون هذه اللعبة . ومن العادات الاخرى المنتشرة تدخين النارجيلة (الارجية) فالرجال يصطحبون معهم « الفم » الخاص بهم الى المقاهي حيث يطلبون الارجية ويدخنون بها وكأنهم يشربون قرحاً من القهوة . اما المناقشات السياسية او الاستماع الى نغمات الموسيقى او نشرات الاخبار المنبعثة من مذياع المقهى فهي امور مألوفة بينهم .

١١٧ - والتنزه سيراً على الاقدام هو صورة اخرى من صور الترفيه . ففي الامسيات اللطيفة وفي ايام الجمعة او الاحاد يخرج الآلاف للتنزه . ويبدو ان هذه الرياضة هي الوسيلة الرئيسية لرياضة الجسم .

١٢٥ - واذن فان الاهداف الاساسية لتنمية المجتمع الحضري المحلي قد تتكون من بعض العناصر التالية :

(١) تشجيع التعااضد الاجتماعي او الشعور بالمشاركة الجماعية في المناطق الحضرية غير المتجانسة .

(٢) تشجيع الاشتراك المنظم للمواطنين مع السلطات المحلية .

(٣) تشجيع النشاط الجماعي المنظم على اساس الاعتماد على النفس وتبادل المساعدة .

(٤) بث مبادئ الكرامة المدنية وشعور الاعتزاز بتبعية الشخص للمدينة .

(٥) تدريب الافراد واعدادهم لزعامة حمل المسؤولية الاجتماعية .

(٦) تشجيع بث الرفاهية الاقتصادية في الاقيام الضعيفة من المجتمع عن طريق تنمية الكفاءات والخدمات والنشاط الجماعي .

(٧) تغيير طرق المعيشة التي لا تلائم الحياة الحضرية الحديثة .

١٢٦ -- لكن تنمية المجتمع المحلي لا يغني - باي حال - عن التغيرات الأساسية الواجب ادخالها على مستوى المعيشة والفرص الاقتصادية والاسكان وقطير الاحياء الفقيرة والتحسينات الاخرى مثل التخطيط الحضري والريفي الخ .. ولا بد من جهود قومية واسعة لتحقيق كل ذلك. لذلك فان برامج تنمية المجتمع المحلي مقصورة على المناطق التي يوجد فيها فرص تتيح الاعتماد على النفس مع حد ادنى من المساعدة خارجية (٤٢) .

١٢٧ - اعترافا بالحاجة الى الكشف عن نواحي الطاقة على تنمية المجتمع الحضري المحلي، اوصت بعثة المصرف الدولي للتعمير والاناء حكومة سوريا ببرنامج تجريبي يهدف الى تأسيس - خلال مدة ست سنوات - حوالي ثمانية

لكل نوع من انواع الترفيه ثم الربط ربطاً وثيقاً بينها وبين الاهداف التربوية والاجتماعية التي تهدف اليها السلطات القائمة بتنظيم هذه التسهيلات الترفيهية . واذن فكل سياسة تهدف الى اقامة وسائل ترفيه مناسبة في المدن يجب ان تدخل في حسابها الاعتبارات الواردة في هذه الدراسة في الفقرات الخاصة بالتربية والخدمات الاجتماعية وتنمية المجتمع الحضري .

تنمية المجتمع المحلي

١٢٢ - لمعظم الدول العربية برامج لتنمية المجتمع الريفي المحلي^(٤٠) . وقد شرع بعضها في تطبيق مشاريع لتنمية المجتمع في المناطق الريفية أو في دراستها

١٢٣ - ان المبادئ العامة لتنمية المجتمع المحلي متشابهة في اطارها الحضري والريفي . ومع ذلك فان المشاكل الخاصة بكل منها مختلفة وتتطلب - في بعض المجالات - موظفين مختلفين .

١٢٤ - يمكن تطبيق مشروع لتنمية المجتمع الحضري المحلي في منطقة او حيّ من احياء المدينة او مدينة للعمال او في حدود برنامج لتطهير الاحياء الفقيرة . وتتطلب هذه الحالة الاخيرة تعاوناً وثيقاً من جميع المختصين بمشاكل الاسكان ، والتخطيط الحضري والخدمات الاجتماعية والصحة والتربية الرسمية او غير الرسمية . كما يمكن تطبيق مشروع لتنمية المجتمع الحضري في نطاق النشاطات المهنية كالمجموعات التعاونية ونقابات العمال او منظمات اصحاب الحرف اليدوية ، وبالمقابل يستطيع المشروع مساعدة النشاطات المذكورة . وهذا يقتضي التعاون من جانب القائمين بتنظيم صناعات جديدة وبخاصة فيما يتعلق بالنواحي الاجتماعية . وفي جميع الاحوال يجب ان يؤخذ بعين الاعتبار السياسة القومية الاجتماعية والاقتصادية في هذه الميادين والحصول على معاونة البلديات .^(٤١)

(٧) وضع خطة توظيف للانتفاع بفائض القوة العاملة وتنفيذها

(٨) (تنفيذ برنامج تعليمي لمحو الامية في المجتمع المحلي .

١٣٠ - ان اختيار المناطق التي تنفذ فيها مشاريع تنمية المجتمع الحضري المحلي قد اسس على القواعد الآتية :

(١) يجب الا يزيد عدد السكان عن ٢٠,٠٠٠

(٢) يجب ان تكون المنطقة مفتقرة الى الخدمات العامة الاساسية .

(٣) يجب ان يكون المجتمع المحلي متحداً ومتكاتفاً وان تكون المشاكل العائلية والجماعية لافراد هذا المجتمع أقل ما يمكن أن تكون

(٤) يجب ان تتوافر زعامة اجتماعية ملائمة لهذا المجتمع المحلي .

١٣١ - ان قيمة الزعامة الاجتماعية الملائمة لمجتمع محلي وما لها شأن؟ والمساعدة المناسبة من جانب البلديات في مثل هذه المشاريع تنعكس بوضوح في تقرير عن خطة لاعادة الاسكان في ليبيا :

« لوحظ ان المستقر في غاية النظافة وخال من القاذورات وقد لوحظ الشيء نفسه في الاحياء الفقيرة التي بالرغم من انخفاض مستوى مساكنها فان الممرات المؤدية اليها تحفظ بحالة نظيفة ومرتبة . عهد في ادارة المستقر الى البلدية وعين «شيخ» ليكون رئيساً للمجتمع المحلي. وخصصت البلدية رجلين -- يتقاضيان اجورهما من البلدية -- لتنظيف الطرقات وترميمها وللاعتناء بالمراحيض العامة. ان الاجرة المفروضة اجرة اسمية عبارة عن عشرة قروش في الشهر لكل منزل. ومن الطبيعي ان تتكاثر الطلبات على هذه المنازل وان تشغل حالا فور اتمام بنائها (٤٤) .

د - التخطيط المادي

البناء المادي

١٣٢ - ان البناء المادي الحالي للمدن يظهر اختلافات واسعة بينها . فمواد البناء

او عشرة مراكز لتنمية المجتمع المحلي تتركز فيه النشاطات الطوعية للجماعة. وعلى هذه المراكز ان تقدم التسهيلات اللازمة للقراء والاستماع الى المذيع ولعقد للاجتماعات، وان تنظم دروساً لتربية الشباب وحق المحامات العامة اذا اقتضى الامر .

١٢٨ - كما اوصت البعثة المذكورة ان يكون مقر اجتماعات المجتمع المحلي - بقدر الامكان - على طراز المباني التقليدية للمدارس ، واوصت كذلك بان تبنى المدارس الجديدة بحيث يمكن استعمال المبنى لاغراض مختلفة فيصلح للاطفال نهاراً وبالغين مساء ويمكن وضع هذه المراكز في عهدة معلمين مختارين بعد تدريبهم هناك في مجال الاعمال الاجتماعية (٤٣) .

١٢٩ - تم في المملكة السعودية عرض مخطط ميزانية لخمس مشاريع لتنمية المجتمع الحضري المحلي . وقد ورد في كل مشروع ضرورة قيام مجلس الضاحية بالتعاون الوثيق مع فرقة من فرق تنمية المجتمع الحضري المحلي لاجل :

(١) تحديد اسماء العاجزين والمتقدمين في السن من اعضاء المجتمع المحلي والذين في حاجة الى مساعدة .

(٢) تطبيق برامج للتدريب المهني للاطفال والبالغين .

(٣) تدبير المواد للمساكن الرخيصة . هذه المواد يجب ان تصنع محلياً .

(٤) تشجيع العمال على شراء المساكن عن طريق منحهم قروضاً لآجال طويلة .

(٥) تشجيع تأسيس جمعيات تعاونية ، واندية وصناعات صغيرة من اجل معالجة بعض مشاكل المجتمع المحلي .

(٦) تأليف لجنة تكون مهمتها صيانة الشوارع والميادين الخ ..

اصحاب الدخل وتزويد المنطقة بالمدارس والداكاكين والمستشفيات او العيادات. كما املت فئة كثيرة من المدن الكبيرة، ما لتحديد مناطق الاحياء والضواحي من الشأن الكبير. ففي الواقع جاء نمو المدن متقطعا بدلا من ان يكون منسقا ونظاميا. وفي بعض الاحوال قدم الاهتمام بالتزوين على المفيد. فدورات المرور مثلا تكون في بعض الاحيان غير ضرورية بل وتشكل احيانا خطرا على الامن. واحيانا اخرى شقت الطرق او وسعت بقساوة وسط منطقة مبنية دون تفكير في العواقب المترتبة على ذلك، ويمكن برؤية بواقي المباني التي بُنيت بعض اجزاها بترأ غريب الزوايا.

المخططات

١٣٦ — ان المدن التي لديها مخططات ملائمة لا تزال قليلة. ففي سوريا تعتبر دمشق صاحبة خبرة طويلة في هذا المضمار وتطور المدينة الحديثة في نواح متعددة يثير الدهشة ويشهد بفائدة التخطيط. ومن الامور الجديرة بالذكر انه في السنين الاخيرة اعيد تعمير الجزء الغربي من المدينة بما في ذلك المدخل الغربي لدمشق. وزودت بشوارع متسعة ونقلت المدايح من المدينة القديمة الى منطقة صناعية خاصة خارج حدود المدينة. لكن لمخطط مدينة دمشق عيب واحد مشترك مع المدن الاخرى، اذ انه لم يراع فيه انشاء مساكن داخل حدود المدينة لاصحاب الدخول القليلة.

١٣٧ — بين مدن سوريا التي تلي المدن الكبيرة يمكن القول ان لمدينة اللاذقية احسن مخطط اذ انه اخذ بعين الاعتبار ليس فقط اصلاح المدينة القديمة بل وايضا تنمية الضواحي لتكون صالحة لمجتمعها المحلي. وتوجد مخططات لبضع مدن اخرى مثل دير الزور وحمص وحمص ولكن معظم هذه المخططات تهدف اساسا الى تحسين المواصلات.

عيوب المخططات

١٣٨ — بصفة عامة اهتمت معظم المخططات في الدول العربية اهتماما مبالغا

متنوعة من الاسمنت المسلح لمباني بيروت المرتفعة الى الحجر في دمشق الى القوالب الرملية في بغداد . في بيروت تبنى بالارتفاع وبغداد بالاتساع . ان المدن العربية مجهزة تجهيزا حسنا بالتسهيلات الحديثة فيما عدا التدفئة - وهي غير ضرورية بسبب المناخ - ونظام المجاري ، وقد لوحظ نقص المياه في بيروت وعمان والقدس . وقد ازداد عدد السكان ازدياداً متفاقماً (متفجراً) في الاحياء ذات المباني القديمة التي لا يحدث فيها تغيير ملحوظ فأدى الازدياد الى زوال الاحياء القديمة للمدن تدريجياً ، وسنة بعد سنة ، في كل من عمان وبغداد ودمشق وحلب وبيروت . ولا يزال الاستثمار المفضل في معظم المدن هو البناء ونسبة تشييد المباني مرتفعة ارتفاعاً خياليا .

التنمية الحقيقية

١٣٣ - اعترفت معظم الدول العربية بان التخطيط المنظم للتنمية في المستقبل لبلد ما ولمدنه اصبح من العوامل الخطيرة في تقدم السكان وازدهارهم وصحتهم .

١٣٤ - كان معظم التخطيط الحضري في الدول العربية حتى الخمس السنوات الاخيرة تقريباً على مستوى محلي . ففي الجمهورية العربية المتحدة مثلاً كان اساس كل تخطيط حضري مبنياً على قانون التنظيم وقانون نزع الملكية الذي ادخل الى البلد لأول مرة في سنة ١٨٨١ ، ويعتبر قانون التقسيم الذي ادخل في سنة ١٩٤٠ اول محاولة لتنظيم التخطيط في المناطق السكنية للمدن .

١٣٥ - بالرغم من المظهر الخلاب الذي تبدو به الاحياء الجديدة في عدة مدن فانها لم تخطط تخطيطاً لائقاً . فقد صممت الطرق ودورات المرور وفقاً لنماذج هندسية مدروسة دون اعارة الانتباه الى وظائفها او الى خلق مناطق سكنية متكاملة تشتمل على مساكن ملائمة لمختلف مجموعات

الكبيرة . ويجب ان يوجد الى جانب المخطط بيان موضح عن الاهداف ويتضمن السياسة المتصلة بتحقيق هذه الاهداف . واخيرا يجب ان يوضح في المخطط مسطحات الارض اللازمة للاغراض السكنية والنشاطات المتصلة بها وكذلك النظم الرئيسية للنقل التي ستعمم في المستقبل .

١٤٣ - اما المرحلة الثانية فيجب ان يوضع مخطط عام اكثر وضوحا لتلك الاجزاء من المدن الهامة التي يقصد تنميتها (تعميرها) في خلال فترة قصيرة من الزمن ولتكن عشر سنوات . وفي هذه المرحلة يمكن وضع تفصيلات اكثر عن استعمال الارض بما في ذلك التسهيلات الجماعية مثل الحدائق ، والملاعب والمدارس والمكتبات والمستشفيات والمراكز الصحية . كما يجب ان يرافق هذا التخطيط برنامج لاستثمار رأس المال يوضح الموارد المحتملة للاستثمار العام اللازم . هذه المخططات العامة وبرامج الاستثمار المرفقة بها يجب ان تراجع مراجعة دورية على ضوء تغير الاحوال .

١٤٤ - يحتاج الامر الى مخططات اكثر تفصيلا لتكملة المخططات العامة . على ان تشمل مخططات لتقسيمات المناطق او الضواحي ومخططات المواقع التي قد تكون ايضا مخططات تجديد حضرية . واخيرا يستلزم الامر ايضا مخططات اكثر تفصيلا للطرق العامة والتسهيلات والخدمات .

تحديد المناطق

١٤٥ - ان وضع هذه المخططات المفصلة يقتضي توجيه العناية الى مسائل تحديد المناطق وتنمية مناطق المدن او المناطق المجاورة لها .

١٤٦ - لكل من الفئات المختلفة لاستعمال الاراضي في المدن الهامة مواقع مخصصة ومستلزمات تختص بالاماكن المختلفة يجب تحقيقها اذا اريد القيام بمختلف الوظائف المدنية قياماً فعالاً لا يستتبع عرقلة القيام بوظائف اخرى .

١٤٧ - فالصناعات مثلاً يجب ان تجدد امكنة ملائمة مستوية فيها مساحة كافية لاعمالها الانتاجية . والى جانب المكان اللازم لتوريدات العمال

بمستلزمات النقل ولم توجه اهتمامها الكافي نحو تحسين احوال المعيشة الحضرية . فيجب الاعتناء بمسألة تحديد المناطق للسكان والصناعة والحوانيت والاسواق ، وكذلك بالعلاقة بين مركز السكن ومركز العمل وتحديد مواقع الحدائق والمدارس والمستشفيات والابنية العامة الاخرى بطريقة يسهل معها للمجتمع المحلي الذي خصصت لخدمته الوصول اليها . وفي المدن الكبيرة يجب الاهتمام بتخطيط حياة جماعية للمراكز المجاورة والتي يمكن في حدود معينة ان تكفي بذاتها وتساعد بالتالي على تخفيف الضغط عن المدينة .

١٣٩ - وقد لوحظ عملا ان تفصيلات مهمة عديدة للتنمية - مثل المراكز المدنية والاسواق وما شابهها - اما انها لم تبين في المخططات الاساسية واما انها كانت مخالفة للمخططات الموضوعية . ويحدث في بعض الاحيان ان يطرأ تغيير على المشاريع المخططة او التي بدأ بناؤها او تتوقف فجأة .

١٤٠ - وفي كثير من الاحيان نجد ايضاً في الوقت الحاضر ان المعلومات المتاحة عن انواع العمل ومواقعه ومداه الان وفي المستقبل ناقصة فلا يمكن التقدم بمقترحات تخطيطية مفصلة عن تحديد مواقع للصناعة والسكان .

١٤١ - وفي حالات اخرى يعالج كل مشروع للسكان وكأنه مشروع مستقل وبينما يعمل المستطاع بالنسبة لكل حالة على حدة فليس ثمة تنسيق بينها وبين المخطط الطويل المدى للناحية بكاملها .

مراحل التخطيط المادي^(٤٥)

١٤٢ - يستحسن غالباً ان يكون للتخطيط المادي للمدينة عدة مراحل من التخطيط . اما المرحلة الاولى فوضع مخطط مختصر شامل لمدة في المستقبل طويلة نسبياً ، ويجب ان يكون هذا المخطط مؤسسا على مخططات اقتصادية او تخطيطات تنبؤية للمستقبل ، وديموغرافية لمناطق المدن

محددة وواضحة حيث تكون الاحياء على درجة عالية من التماسك الاجتماعي ، فيجب تشجيع قيام مثل هذه الاحياء وزيادة عددها اينما كان ذلك ممكنا. ففي القاهرة يلاحظ مثالان مختلفان تمام الاختلاف لهذه الاحياء : حي جاردن سيتي وحي مدينة الفاطميين حيث يقع خان الخليل في وسطه . وفي بعض الاحوال يمكن تحديد معالم مناطق اصغر من هذه الاحياء الكبيرة ، تمكن مقارنتها بالحرارات التقليدية للقاهرة التاريخية مع ما لها من ادارة محلية مبسطة . ان الخبرة في مجال تخطيط المدن الكبيرة تشير الى خطر شأن التقسيم الى وحدات اقرب الى المستوى الانساني واثق صلة به واكثر تشجيعا للنشاط الاجتماعي وادنى الى تخفيف ازدحام حركة السير (٤٦) .

قيمة الارض

(١) الحالة الحقيقية

١٥٠ - ان شراء الارض من اكثر العناصر تكلفة عند تنفيذ مشروع تنمية حضرية او اقليمية . فتكلفة مشروع ما ترتفع ارتفاعا ملموسا نتيجة المضاربة على الاراضي . ويمكن تصوير الحالة في بعض الدول العربية بالحقائق الآتية :

في عمان : « ان اثمان العقارات اخذت ترتفع ارتفاعا ثابتا . تتباين الاثمان بين نصف دينار اردني في المناطق الجبلية التي يقيم فيها فقراء الطبقة المتوسطة ، ودينارين اردنيين بجوار قصر الملك وثلاثة دنانير في احسن المناطق السكنية الجبلية و ٢٠ ديناراً اردنياً في وسط المدينة ، وذلك للمتر المربع » .

في حلب : « ازدادت اسعار العقارات كلها تقدم التوسع الحضري . فاليوم (١٩٥٩) تتراوح اثمان العقارات بين ٣٠ ليرة سورية

يجب ان تكون الصناعات قادرة على تجميع المواد الخام او التي لم يستكمل صنعها لتتمكن من السير في عملها ونقل منتجاتها باقصر وقت واقل تكاليف ممكنة . ويجب ان يضمن لها مرافق كافية ومستمرّة . وكذلك الحال بالنسبة للتجارة بالجملة والبقطة فيجب ان يتمكن اهلها من الحصول على امكنة ملائمة وقريبة من اسواقهم . اما التسهيلات الجماعية كمراكز الصحة والمستشفيات ومعاهد التعليم والحدائق والملاعب وكذلك الخدمات مثل قوات الامن والمطافيء فيجب ان تكون في مواقع قريبة من الناس والمناطق التي خصصت لخدمتهم .

١٤٨ - اما فيما يتعلق بسوريا فقد اوصت بعثة المصرف الدولي للتعمير والائماء ، بما يلي :

« ان تأسيس مصانع جديدة ونقل المصانع الموجودة من المناطق الحضرية المزدهمة قد يسهل تحقيقه عن طريق خلق مناطق صناعية على حدود المدن الكبيرة . ومن المستحسن تنمية عدد من هذه المناطق في امكنة ملائمة للعمال الذين يقطنون المدينة والقادمين من الريف على السواء . ويكفي عادة تزويدهم بالارض والمنافع العامة في هذه المناطق بشروط معقولة . ولاجتذاب الاعمال الصغيرة نقترح ان ينشأ في منطقة واحدة على الاقل ، مجموعات صغيرة من المباني تخصص لورشهم وتعرض عليهم للايجار او البيع . وهذا الامر لن يشجع نقل المصانع اليدوية والاعمال الصغيرة من مركز المدينة وحسب بل وسيشجع ايضا على استثمارات جديدة لشراء معدات حديثة . وجدير بالذكر ان نقل المدايع من وسط دمشق الى منطقته صناعية خاصة ادى الى تركيب عدد كبير من الآلات الحديثة » .

المناطق

١٤٩ - في كل من المدن الكبيرة في الدول العربية مناطق لها مميزاتها الخاصة

الرئيسية وتنميتها ان تشجع بناء المساكن الخاصة . فالنقص في اراضي البناء ذات السعر المعقول والمزودة بالمياه وبشوارع مهيّدة هو السبب الرئيسي للاحجام عن البناء في الوقت الحالي . فاذا اشترت البلديات الاراضي غير النامية ثم قامت بتنميتها مرة واحدة اصبح بإمكانها ان تبيع او تؤجر اراضي للبناء بأسعار تقل بكثير عن تلك الاسعار التي تدفع الان اثناء زيارة البعثة » .

(١) ان سياسة تكوين احتياطات من الاراضي لتنميتها في وقت لاحق قد تبنتها بعض الدول . وهكذا ففي بعض المدن الهامة اصبحت جميع الاراضي الفضاء تقريبا في المناطق النامية او التي ستجري تنميتها سواء داخل الحدود البلدية او خارجها، ملكا للبلدية . (ان المضاربة على اراضي في كوبنهاجن تخضع لرقابة جزئية عن طريق سياسة المدينة في ان تعرض ارضها بأسعار تنافس الاسعار التي يعرضها الملاك عندما ترى ان هذه الاسعار الاخيرة صارت فاحشة . وفي هولندا اصبح لكل مدينة يزيد سكانها عن ٢٠.٠٠٠ نسمة سياسة لتكوين احتياطات عقارية) وتؤدي هذه السياسة الى تسهيل الاستعمال المجدى للارض والحد من المضاربات والمساعدة على تخفيض تكاليف التنمية .

(٢) عوضا عن تكوين احتياطات عقارية عمدت بعض الدول الى اصدار تشريعات لمحاولة فرض حدود معقولة على اسعار الاراضي . وهذه تشمل مراقبة اسعار الاراضي وتحديد المناطق و مراقبة التقسيم واكتساب حقوق تحسين الاراضي ، وكذلك فرض ضرائب على الارباح الناتجة عن بيع الاراضي المعدة للبناء ، وتحديد الشروط اللازمة للحصول على ترخيص بالبناء، وبناء مدن جديدة وطرق اخرى للمراقبة التي قد تتخذ اشكالا مختلفة من طرق التمويل والاقتناع

للمتر المربع في الاقسام البعيدة و ١٠٠٠ ليرة سورية للمتر المربع عند « الخندق » . ويتفاوت ثمن مبنى تجاري مكون من خمسة طوابق على قطعة ارض مساحتها ١٠٠ متر مربع بين ٤٥٠٠٠ و ٧٥٠٠٠ ليرة سورية بحسب نوع المواد المستعملة .

في بيروت : « حدث تضخم كبير في اثمان العقارات منذ الحرب العالمية الثانية . فاكثر العقارات قيمة هي تلك الواقعة في منطقة الاعمال بالمدينة وتليها غلاء منطقة رأس بيروت وعين المريسة وقد حدث فيها اكبر تضخم عرفته المدينة اذ ان معظم المباني السكنية الحديثة تشيد في هذه المنطقة وتوجد الدكاكين التجارية في الطابق الارضي منها »^(٤٧) .

١٥١ - ان اعادة التنمية الحضرية في بيروت مشكلة باهظة التكاليف . خلال سنة ١٩٥٠ انفق نحو ٩٧٪ من مصاريف البلدية المخصصة للتحسين على نزع الملكية . اما الاشغال العامة فلم تتل سوى ٣٪ من هذه المصاريف . ففي خلال المدة المذكورة صرف حوالي ٢٠٠ مليون دولار منها ٦ ملايين من البلدية والباقي من التمويل الخاص . كما ان هناك مشكلة اخرى نتجت عن امتناع المحاكم عن اصدار احكام بطرد واضعي اليد المقيمين^(٤٨) .

(ب) الدور الذي تقوم به السلطات العامة

١٥٢ - ان مشكلة ارتفاع قيمة الاراضي جعلت بعثة المصرف الدولي للتعمير والانماء الى احد الدول العربية تصرح بالآتي :^(٤٩)

« للبلديات دور مباشر اكبر في تشجيع بناء المساكن . فيجب عليها بالاضافة الى توفير امداد المياه وشبكات المجاري ان تقوم بتنمية الاراضي الملازمة للمناطق الحضرية الجديدة (شوارع جديدة ، اضاءة الشوارع الخ ..) . فهي تستطيع بتملك المناطق الموجودة خارج حدود المدن

(ح) التشريع

١٥٣ - لا يمكن تنفيذ مخطط ما بغير تشريع ملائم وجهاز اداري مناسب لهذا الغرض. فمن الواجبات العاجلة للحكومات وضع تشريع يمكن من تنفيذ المقترحات الواردة في المخططات . وتوجد حاليا خبرة واسعة في ميدان التشريعات التخطيطية .

١٥٤ - ومع ذلك فقبل وضع التشريعات الشاملة من المستحسن ان توضع تشريعات عاجلة لفرض رقابة مؤقتة تمنع بناء المشاريع الكبيرة المخالفة للنصوص الهامة الواردة في المخطط . ويمكن وضع هذه الرقابة المؤقتة في يد لجنة تخطيط او ابي هيئة مشابهة لها (٥٢) .

(د) الترتيبات الادارية

١٥٥ - يمكن القيام بالتخطيط المادي - كعملية مستمرة - على احسن وجه بواسطة هيئة مناسبة تجمع بين الخبرة المطلوبة والسلطة التشريعية والمالية اللازمة لهذا الغرض . وتعد الهيئة في هذا العمل لمجموعة من خبراء التخطيط في جميع الميادين .

١٥٦ - بمجرد الموافقة على المخطط يبقى هنالك واجبان رئيسيان :

(١) العمل على تنسيق مؤسسات البناء الاساسية - الحكومية والخاصة - حتى توضع الخطة المرسومة على الورق موضع التنفيذ في الواقع . وهذه المهمة اصعب من مهمة وضع المخططات الاصلية . فالامر يحتاج الى قوة وسلطان لتنسيق العمل بين المصالح والهيئات المتعددة العامة منها والخاصة .

(٢) العمل على ادخال تعديلات مفيدة اينما لزم الامر . ومن الضروري في هذا الصدد ان تستبقى الهيئة التي اعدت المخططات . وكلتاوظيفتين : تنسيق تنفيذ المخطط والسهر على جعله مطابقاً للاحوال

كالضرائب المفروضة على الاراضي الغير المستغلة والاعفاءات الضريبية على المباني الجديدة .

(٣) ان فرض الضرائب على العقارات بحسب قيمتها الفعلية اثبتت انها طريقة فعالة لضبط الاسعار خاصة وان التقديرات السنوية والضرائب المحصلة تتمشى مع الارتفاع في القيمة . وكذلك فان فرض ضرائب على التحسين يمكن من استرداد بعض الزيادة الناتجة عن هذا التحسين . وجدير بالذكر في هذا الصدد ان حكومة الاردن تجبي ضرائب من جميع الملاك في المناطق البلدية تعادل ١٥٪ من القيمة السنوية لكل ملك (بحد ادنى قدره دينار اردني واحد في السنة) . وتحتفظ الحكومة بثلثي الضريبة والباقي يعاد الى المجلس البلدي المخصص لتمويل الخدمات الحضرية^(٥٠) .

(٤) بين اقوى الاجراءات المباشرة المتخذة في سبيل تأمين ما يلزم من الاراضي لتنفيذ المشاريع الاقليمية ، نجد الشراء الجبري للارض سواء اكان ذلك لتكوين الاحتياطي ام لتنفيذ المقترحات الواردة في التخطيط الاقليمي . ففي كثير من الدول العربية قلما تستعمل سلطات نزع الملكية وتعتمد الوكالات العامة في تملك الارض على البيوع الطوعية وهذه الطريقة غالباً ما تجبر الوكالات العامة للبحث عن مالك يرغب في بيع ارضه عوضاً عن انها تختار اكثر المواقع ملائمة للغرض الذي تهدف اليه . فيجب في مثل هذه البلاد وضع اسس تشريعية قوية للشراء الجبري . « على الحكومات ان تفكر في وضع سياسات عقارية ملائمة لتسهيل تنفيذ مخططات التنمية الحضرية والاقليمية ويشمل ذلك الاجراءات الضرورية لتكوين احتياطات عقارية والاسراع في تملك العقارات الخاصة ومنع المضاربات فيها »^(٥١) . وحيث لا تتخذ هذه الاجراءات تغدو حلول لمشاكل الاقتصادية للتوسع الحضري أشق وأغلى .

يمكن بواسطتها التعبير عن قيم المجتمع وعاداته خير تعبير . ويتوقف تحقيق هذين الهدفين العامين بدورهما على تحديد سليم ومتزن لدفع مختلف وسائل الانتاج والاستهلاك والخدمة . لذلك فان تخطيطاً اقتصادياً واجتماعياً - كتخطيط موقعي - يشتمل على تخطيط المواقع المناسبة لهذه الوظائف المختلفة داخل اقليم المدن الكبيرة . فالتخطيط الشامل للمدن الكبيرة يعني حتما تخطيط متزن لتنمية النشاطات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وكذلك دمج هذه النشاطات للحصول على انتاج اكبر ورفع مستويات المعيشة .

فيما يتعلق بالنشاطات الاقتصادية للمدن تجب الاشارة الى وجود بعض الاعتبارات الاقتصادية المشتركة تتخلل ظاهرة التوسع الحضري والتي يجب ان تؤخذ في الاعتبار المتكامل عند تناول مشكلات التخطيط للمدن الكبيرة وتنميتها . ان قوة دافعة كبيرة لنمو المدن الهامة تأتي اصلاً من تلك القطاعات الاقتصادية الموجهة توجيهاً خارجياً التي تشبع غالباً حاجات الاقليم والامة . وفي الوقت ذاته فان نمو الدخل في المنطقة يخلق اشكالا جديدة من المطالب ربما تصل الى درجة تغيير نسب التوظيف فتتجه اولاً من الصناعات الموجهة توجيهاً خارجياً الى صناعات توفر الخدمات ثم تعود بها الى الصناعات الموجهة توجيهاً خارجياً مرة ثانية فتعيد الوضع الى اصله الاول .. وبالاختصار فان نمو المدن الكبيرة وتطورها هو نتيجة مباشرة للتطور الاقتصادي .

(ب) التخطيط المادي يشتمل على تنمية المحيط المادي وتغييره وفقاً لترتيب وتعيين مرسومين للأراضي والموارد المتوفرة حتى يمكن تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية المقترحة . كما تشتمل دائماً

المتغيرة تستلزم ترتيبات ادارية ملائمة حتى يمكن القيام بهما على اتم وجه .

(٥) التكامل

١٥٧ - ان دمج التخطيط المادي في تخطيط اوسع متكامل لتنمية المدينة وضمان استمرار بقائه هو عملية ذات خطورة حيوية سواء في المستوى المحلي او المستوى القومي ، كما هو واجب لكل قيادة سياسية وادارية . فمن غير الملائم اطلاقاً ان يرسم مخطط رئيسي تفصيلي من غير تأمين مساعدة مستمرة من هيئة تخطيط متصلة اتصالاً وثيقاً بوحدات التنمية الاجتماعية والاقتصادية في الحكومة الوطنية، وهيئات تملك حق اخذ القرارات في كل المستويات .

وتجدر الاشارة في هذا المقام الى أن حكومة الجمهورية العربية المتحدة ألقت - على سبيل المثال - لجنة خاصة سنة ١٩٥٩ حتى تتمكن من تحديد المستلزمات الاساسية للخدمات الاجتماعية المتصلة بالتخطيط الحضري، وكان واجبها الرئيسي وضع السياسة العامة للخدمات العامة البلدية التي تشد الحاجة اليها .

٥ - التخطيط المتكامل للتنمية الحضرية

تعريف^(٥٣)

١٥٨ - يتضمن التخطيط الشامل لتنمية المدن ناحيتين مرتبطتين ارتباطاً وثيقاً وهما

(ا) التخطيط الاقتصادي والاجتماعي (ب) التخطيط المادي .

(ا) التخطيط الاقتصادي والاجتماعي ويشمل توازن عدة عوامل

اقتصادية واجتماعية للتنمية للحصول على حاصل انتاج مرتفع وارتفاع مقابل في مستويات المعيشة ويخلق في الوقت نفسه حالة

منطقة المدن الكبيرة ، بوصفها هذا ، هي مشكلة تقع في نطاق الاختصاص الشرعي للحكومة وان الادارة عادة ، في المستوى المحلي ، مقسمة على عدة بلديات داخل منطقة المدن الكبيرة (٥٤) .

١٦٢ - كما لوحظ نقص في التعاون بين الحكومة المركزية والسلطات المحلية . ففي بعض الحالات تقوم وزارة التربية - دون استشارة الرسميين المحليين - باعداد مخططات للمدارس لا توضح فيها تفاصيل بنائها فقط بل وايضا موقعها وتوزيعها . وكذلك فان وزارة الشؤون الاجتماعية - دون الرجوع الى الادارة المحلية - تعد مخططات للمستشفيات والعيادات والمراكز الاجتماعية ، وخطط الاسكان التي تكون اجزاء محددة من المجتمع المحلي . وعلى هذا الفرار تعد وزارة المواصلات والاشغال العامة مخططات الاشغال العامة مثل الجسور ، والطرق الرئيسية العامة والشوارع ومباني الحكومة مبينة تفاصيل المباني واتجاهها وموقعها . وكثيراً ما تكون هذه النشاطات التخطيطية المتخصصة دون تنسيق بينها على الاطلاق أو بقليل منه لا يعني

الوكالة (الهينة)

١٦٣ - ان التنمية الشاملة لمنطقة المدن الكبيرة قد توالي سيرها من الوجهة المثالية بطريقة فعالة تحت اشراف حكومة موحدة - لمنطقة ما ، او لمدينة كبيرة - لها سلطات التقدير والتنفيذ (٥٥) . وفي هذه الحالات فان اختصاص المدن الهامة يمتد - بجانب التخطيط واستعمال الارض - الى بعض المسائل مثل توريد المياه وانشاء المجاري على نطاق واسع وكذلك شرايين المرور الرئيسية والنقل العام والتنمية الصناعية والسياحية ، ومراقبة انبعاث الادخنة والدفاع المدني وتقدير الاراضي ، كما يمتد ايضاً الى بعض نواحي التعليم والصحة والرعاية والاسكان وتطهير الاحياء الفقيرة وتوفير الحدائق والمناطق الترفيهية . اما الاختصاص المحلي فيحتفظ

على تخطيط استعمال الاراضي، مبينة تخصيص المناطق المبنية لمختلف الوظائف والنشاطات الاقتصادية والاجتماعية، ومناطق المنشآت والتركيبات المتنوعة لمختلف اشكال استثمار الموارد الطبيعية واستغلالها .

النطاق

١٥٩ - بين العوامل الرئيسية التي يجب اعتبارها في نمو منطقة المدن الكبيرة والتخطيط لتنميتها نجد أربعة هي : (١) الحجم والشكل الكامل للمنطقة المعنية و(٢) حدود الارض والموارد فيها و(٣) الاستعمال المخصص لها و(٤) التعريف - بالتعبير المادي - بمختلف العناصر التي تتكون منها برامج التنمية . ويشمل هذا العمل تقدير وتخصيص مناطق للاستعمال الزراعي والصناعي والتجاري والسكاني والاجتماعي والثقافي، ولوضع نموذج للنقل والمواصلات ولتوليد وتوزيع الماء والطاقة المحركة اللازمة لشبكات المنافع الاخرى .

التنسيق

١٦٠ - ان الهدف الرئيسي لتقرير هذه الامور والمشكلات المشابهة لها هو ترك المصالح - القائمة - بمسؤولياتها الحالية عن التنمية ، وتنظيم الجهاز المركزي تنظيميا يكفل قبل كل شيء وجود تخطيط حقيقي ودمج متكامل للسياسة العليا يحول دون القيام بمحاولة يائسة - كما هو الحال غالباً بالنسبة للوزارة المسؤولة عن الشؤون البلدية والقروية - لتنسيق مجموعة من البرامج المفككة للمصالح المختلفة والمتناقضة في اساسها بعضها مع البعض الآخر . فلاجل تحقيق ذلك يجب على المصالح المختصة ان تعترف ببعض المفاهيم الاساسية .

١٦١ - ان الصعوبة الرئيسية لمعالجة نمو المدن الكبيرة وتغييرها هي ان الوكالات الحكومية المحلية والقومية لم تتصور - حتى الآن وفي معظم البلاد - ان

- (٢٦) تشرشل ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (٢٧) « دراسة اجتماعية عن عمان » - ١٩٦٠ ، وزارة الشؤون الاجتماعية .
- (٢٨) المعلومات المؤقتة وردتنا من سكرتارية هيئة الامم المتحدة بنيويورك .
- (٢٩) راجع : « دراسة مختصرة عن الاسكان لاصحاب الدخول الصغيرة في ليبيا » لمؤلفه ر. فيتموريس (TAA/LIB/3) ، ١٤ كانون الثاني ١٩٥٧ .
- (٣٠) دنيس وينستون (TAA/EGY/12) ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (٣١) تشرشل ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (٣٢) دنيس وينستون (TAA/EGY/12) ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (٣٣) جماعة الخبراء عن تخطيط وتنمية المدن الهامة ، المؤلف المذكور اعلاه صفحة ٢٦ .
- (٣٤) هيئة الامم المتحدة - الحلقة الدراسية الرابعة للرعاية الاجتماعية للدول العربية في الشرق الاوسط ، بغداد من ٦ - ٢١ آذار ١٩٥٤ (ST/TAA/SER .C/21) ١٠ آب ١٩٥٥ .
- (٣٥) جماعة الخبراء عن تخطيط المدن الكبيرة وتنميتها ، المؤلف المذكور اعلاه . صفحة ٢٨ .
- (٣٦) المعلومات المؤقتة وردتنا من سكرتارية هيئة الامم المتحدة بنيويورك .
- (٣٧) تشرشل ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (٣٨) « تقرير عن التدريب المهني » - الدورة السابعة للحلقة الدراسية عن الرعاية الصحية في البلاد العربية ، تونس ١٩٦٢ .
- (٣٩) تشرشل ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (٤٠) راجع : « تقرير عن مؤتمر الدول العربية عن ادارة برامج تنمية المجتمع المحلي » .
- (٤١) راجع : « اعداد برنامج لتنمية المجتمع المحلي في المغرب » لمؤلفه جان ب. ريشاردو (TAA/HOR/1) ، ٣١ كانون الثاني ١٩٥٩ .
- (٤٢) راجع : ECAFE « تقرير للمجموعة التحضيرية عن التنمية الحضرية للمجتمع المحلي في آسيا » (E/CN .11/UCD/L .2) ، ١٦ تشرين الاول ١٩٦٢ .
- (٤٣) I B R D ، سوريا ، المرجع المذكور اعلاه .
- (٤٤) ر. فيتموريس (TAA/LIB/3) ، المؤلف المذكور اعلاه .

ببعض الوظائف مثل التوزيع المحلي للمياه والمحاري وجمع القمامات والشوارع المحلية وجباية الضرائب وحفظ الأمن والحماية ضد الحرائق والمكتبات العامة وكذلك بعض النواحي المحلية للتعليم والصحة والرعاية والسكان والمناطق الترفيهية وتطهير الأحياء الفقيرة .

المراجع

- (١٤) تشرشل ، المؤلف المذكور اعلاه ، يراجع كذلك : « التنمية الإقليمية لدلتا النيل ومقترحات تخطيط المدن الرئيسية » مؤلفه دنيس ونستون (TAA/EGY/12) ، ١٥ آذار سنة ١٩٥٧ .
- (١٥) دنيس ونستون ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (١٦) تشرشل ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (١٧) شرحه .
- (١٨) « التنمية الاقتصادية لسوريا » - تقرير IBRD - ١٩٥٥ .
- (١٩) تشرشل ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (٢٠) « التنمية الاقتصادية لسوريا » - تقرير IBRD - ١٩٥٥ .
- ملحوظة : لمناقشة المياه واتصالها بالنظافة والصحة العامة ، تراجع الأقسام المتعلقة بالموضوع من هذه الدراسة .
- (٢١) يراجع تقرير WHO من اجتماع لجنة الخبراء عن النواحي الصحية للتوسع الحضري .
- (٢٢) تشرشل ، المؤلف المذكور اعلاه .
- (٢٣) يراجع « الثورة العراقية في عامها الرابع » - ١٩٦٢ صفحة ٣٨٠٣٦ .
- (٢٤) تقرير جماعة الخبراء عن تخطيط وتنمية المدن الهامة (عقد في ستوكهولم من ١٤ الى ٣٠ ايلول ١٩٦١) صفحة ٢٢٠٢١ .
- (٢٥) تشرشل ، المؤلف المذكور اعلاه .

الدولة الأيوبية في رسائل ابن الأثير

انيس المقدسي

توطئة

للساحب ضياء الدين ابن الأثير رسائل كثيرة لم تنشر كلها بعد ، وعلى رواية ابن خلكان أن له ديوان ترسل في عدة مجلدات ^(١) ، والمنشور منها حتى الآن مخطوطة موجودة في جامع أحمد الثالث باستنبول ، تحت رقم ٢٦٣٠ تضم ١٦٩ رسالة ، وفي معهد المخطوطات العربية التابع لجامعة الدول العربية صورة عنها وهي التي أتيح لنا تحقيقها ونشرها سنة ١٩٥٩ ، والمعروف لدينا من آثاره الباقية مخطوطة أخرى في مكتبة الجامعة الاميركية في بيروت بعنوان « الجزء الثاني من ترسل الساحب ضياء الدين » .

ولما نشرنا مخطوطة استنبول المذكورة اعلاه ، وردتنا عدة رسائل من يهمهم هذا الامر احداها من احد علماء السوربون ، الاستاذ Claude Cahen كلود كاهين ، يصحبها نسخة عن فصل له كان قد نشره بالفرنسية في مجلة معهد الدراسات الشرقية والافريقية بجامعة لندن The School of Oriental and African Studies. تناول فيه « ابن الأثير » وأشار الى بحث للمستشرق مرغوليوث عن هذا الكتاب العربي كان قد ألقاه في مؤتمر المستشرقين العاشر (Congrès des Orientalistes) معتمدا فيه مخطوطة في مكتبة « Bodleianne Pocke » ، رقم ٣٢٢ . ويقول الاستاذ كاهين ان مرغوليوث لم يعرف سواها ، وانه هو (كاهين) رأى في المكتبة

- (٤٥) مجموعة الخبراء عن تخطيط المدن الكبيرة وتنميتها ، المرجع المذكور اعلاه .
- (٤٦) دينس وينستون (TAA/EGY/12) ، المرجع المذكور اعلاه .
- (٤٧) تشرشل ، المرجع المذكور اعلاه .
- (٤٨) شرحه .
- (٤٩) I B R D - سوريا ، المرجع المذكور اعلاه .
- (٥٠) يراجع تقرير المملكة الاردنية الهاشمية .
- (٥١) يراجع : « الاسكان وبرامج التنمية الحضرية في علاقتها مع التنمية الاقليمية » البحث رقم ٢٥٠٥ كلون الثاني ١٩٦٢ : مجموعة الخبراء عن الاسكان والتنمية الحضرية - من ٧ الى ٢١ شباط ١٩٦٢ ، صفحة ١٤ .
- (٥٢) دينس ونستون (TAA/EGY/12) ، المرجع المذكور اعلاه .
- (٥٣) مجموعة الخبراء عن تخطيط المدن الكبيرة وتنميتها ، المرجع المذكور اعلاه . صفحة ٣٦-٣٥ .
- (٥٤) شرحه صفحة ٢٨ .

كما تمكسها لنا رسائل ابن الاثير ، وقد نلم بشيء من الاحوال العلمية وان كنا لا نجد شيئاً كثيراً من ذلك في الرسائل .

الاحوال السياسية

المنازعات الداخلية في عهد الايوبي :

يتحدث ابن خلكان في الجزء الثالث من وفياته عن ابن الاثير فيقول : « لما كملت له الادوات ، قصد الملك الناصر صلاح الدين الايوبي ، وذلك سنة ٥٨٧ هـ فأعانه كاتب الدولة المشهور ، القاضي الفاضل ، على الاتصال بخدمة صلاح الدين » . ولكننا نجد له في المثل السائر ^(٣) وفي مخطوطة استنبول ^(٤) رسالة يزعم انه بعثها عن السلطان المذكور الى ديوان الخلافة يبشره بفتح القدس . وذلك سنة ٥٨٣ . امام هذا الامر ، وقفنا متسائلين : ايها اصوب ، قول ابن خلكان ان اول اتصال ابن الاثير بصلاح الدين كان سنة ٥٨٧ ، او زعم ابن الاثير انه كان متصلاً بالسلطان قبل ذلك بأربع سنوات ؟ وبعد تدقيق النظر تبين لنا ان المصيب هو ابن خلكان ، وان ابن الاثير لم يكتب عن صلاح الدين الى الخليفة كتاباً بفتح القدس وانتزاعها من ايدي الصليبيين ، وانما كتبه لنفسه على سبيل المعارضة الانشائية للكتاب الذي كتبه الى الخليفة رئيس ديوان الانشاء عن صلاح الدين القاضي الفاضل وهو يشير الى ذلك في المثل السائر ، اذ يقول : « وذلك في معارضة كتاب عبد الرحيم البيساني » . ويقول ابن خلكان عنه : « انه كان يعارض القاضي الفاضل في رسائله ، فاذا انشأ رسالة انشأ مثلها » وفي المثل السائر نجد له تقاليد يعارض بها تقاليد من انشاء الصابي ^(٥) وكان القاضي الفاضل كاتب صلاح الدين الاول ، بل كان حاكماً على جميع كتابه ، فهو المشار اليه بالسبق والعلم ، لا يصدر السلطان الا عن رأيه ^(٦) . وكان في الديوان كتاب آخرون كعماد الدين الاصفهاني الذي اصبح على رأسهم ، بعد القاضي الفاضل ، فانه بعد ان فتح صلاح الدين دمشق ، ارسل القاضي الفاضل الى مصر ، ليدبر الامور هناك ، ويجهز للسلطان ما يحتاج اليه من الاموال . واعتمد على العماد الاصفهاني كاتباً نائباً عن القاضي الفاضل ^(٧) .

الوطنية (La Bibliothèque Nationale) مخطوطة تضم نحو ٢١٥ رسالة لابن الأثير ، ولكنه لم يتمكن من درسها كما يجب ، لأن صاحبها وهو عراقي لم يتركها في تلك المكتبة الا مدة وجيزة ، على انه استطاع في هذه المدة ان يطلع على محتوياتها ولو بصورة محدودة وسنشير الى بعض ما اطلع عليه .

هذا كل ما عرفناه من ترسل ضياء الدين ابن الاثير فضلا عما نجده في كتابه (المثل السائر) طبعة بولاق ١٢٨٢ هـ ، فجل اعتمادنا في دراستنا هذه هو على ما وصلنا مخطوطا او مطبوعا من ترسل ابن الاثير وما رواه المؤرخون من اخباره وحوادث عصره ، وخصوصا معاصروه . امثال ابن خلكان وعز الدين بن الاثير والعماد الاصفهاني ، ثم من جاء بعدهم كابن الشحنة ، وابي شامة وابن كثير والنويري ، والمقرئزي وسواهم .

واذا استثنينا ما ورد في المثل السائر فكل الرسائل التي بين ايدينا مما صنفه ابن الاثير تحويها مخطوطة جامع احمد الثالث ومخطوطة الجامعة الاميركية الآنفتا الذكر ، وسنشير اليها بمخطوطة استنبول ومخطوطة بيروت (٢) . وهاتان المخطوطتان ترجعان الى ما يقرب جدا من عهد الكاتب نفسه ، فالاولى تم نسخها في رمضان سنة ٦٥٥ هـ اي بعد وفاته بنحو ١٨ سنة فقط ، والثانية في غرة صفر سنة ٦٥٦ هـ ، ومجموع ما تحويان من آثار قلمه ٢٢٤ رسالة ، منها ستون تختص بالاسرة الايوبية وست عشرة بديوان الخلافة ببغداد واكثر من اربعين بأمراء وعظماء مختلفين ، وما بقي فمن قبيل الاخوانيات ، والملاهي ، والمباسطات ، وما شاكل .

ومعلوم ان كاتبنا قضى معظم حياته في خدمة الدولة الايوبية ورجالها ، وغايتنا هنا من مراجعة ما كتبه ان نستخلص منه احوال هذه الدولة معارضين ذلك بما ذكره اصحاب التاريخ ، فيساعدنا الادب على فهم التاريخ كما يساعدنا التاريخ على فهم الادب .

وستتناول بحثنا الاحوال السياسية والاحوال الاجتماعية في الدولة الايوبية

نجم فما الحيلة في تشريقه ، واذا بدا خرق ثوب فما يليه غير تمزيقه ، ، ^(٩) . وقد صدق ، فانه لم تكذب تضي سنة على وفاة صلاح الدين حتى هبَّ ابنه العزيز عثمان من مصر باغراء بعض الامراء الذين حسنوا له الاستبداد بالملك ، قاصدا الاستيلاء على ملك اخيه الافضل في دمشق ^(١٠) ، فحاصرها وكاد يبلغ مرامه ، لولا ان استنجد الافضل بعمه العادل ، وباخيه الملك الظاهر ، وغيرهما من الامراء ، فحضرُوا واصلحوا ما بينهما على شروط قبلها الجميع ^(١١) . ولكن هذا الصلح لم يطل ، فان العزيز عثمان عاد في السنة التالية الى مهاجمة دمشق ، فعاد الملك الافضل يستنجد عمه العادل فصدَّاه وهزمه حتى تراجع امامهما الى مصر ، ولما بلغا بلبليس ، اراد الافضل ان يستمر في مطاردته ويدخل مصر . ولكن عمه — حاجة في نفسه — منعه من ذلك ، ثم ارسل الى العزيز عثمان سرا يطلب منه ايفاد القاضي الفاضل ، لما له من المنزلة عند الجميع ، فيعقد الصلح على يديه . وهكذا كان ، فرجع الافضل الى دمشق ، اما الملك العادل فبقي في مصر عند العزيز (وكان قد زوّجه ابنته) ^(١٢) مع محافظته على اقطاعه الذي ترك له ، بعد وفاة صلاح الدين ، وفي نفسه ما فيها من الطمع بملك مصر .

ولما رجع العزيز الى مصر ووقف الافضل بعسكره في بلبليس ، كما ذكرنا ، ارسل ابن الاثير رسالة الى الافضل ، وقد لقيته هذه الرسالة في الطريق ، وهو عائد الى دمشق ، ومن قوله فيها : « وقد زاد مقدم مولانا حسنا انه آب ظافرا ، وقالت له المعاني ثم وادعا ، فطالما بت ساهرا ، وكل ما صحبه في مضيئه من رقاب امواله وصدور نصاله ، فان يمينه افنت هذه في معارك السباح ، وافنت هذه في معارك الكفاح . وقد كانت دمشق شكت الى المملوك عدم اضطبارها ، وظننت ان مولانا اختار الديار المصرية على ديارها ، فسكن المملوك من اضطراب حشاها ، ووعدها ان قدمه الشريفة ستغشاها » — الى ان يقول : « وهذا الكتاب اصدره المملوك وقد لبس للنساء ملابس ، وجلس له مجلسا ؛ ولولا ادخار الناس الحياة لرؤية مولانا ، لنشروا على المبشر به قلوبا وخلعوا انفسا » . وهكذا الى آخر الرسالة ^(١٣) .

اما ابن الاثير فلم يلبث في ديوان صلاح الدين الا بضعة اشهر انتقل بعدها الى خدمة الملك الافضل ابن صلاح الدين ونائبه في دمشق ، وتحسنت حاله عنده حتى صار يلقب بالصاحب والوزير ، ولما توفي صلاح الدين (٥٨٩) ، اصبحت سلطنته الواسعة الممتدة من اعالي الفرات الى اليمن مقسمة بين اولاده الكبار ، فاستقل اكبرهم « الافضل » بمملكة الشام ، واخوه الملك الظاهر بمملكة حلب ، واخوه العزيز عثمان بمصر ، وكانت الكرك وما يليها اقطاعاً للعادل ، اخي صلاح الدين وكان لاخته زهير الدين طغتكين ، ملك اليمن ، وغيرها لغيرهم من الامراء .

في هذه السنة ، نجد لابن الاثير نص تقليد لاحد من بولاية دمشق كتبه عن الملك الافضل يقول في مطلع (٨) : « كانت التقليدات تفتتح بكلام ليس بذى شان ، ولا يحتجى من افنان ، ولا يوضع في ميزان ، وغاية ما يقال هذا ما عهد فلان الى فلان ، وتلك فاتحة لم تكن جديدة فتخلق بتطاول الايام ، ولا حسنة النظم فتضاهى بمثلا من النظام » . وبعد ان يحمد الله ويصلي على النبي وآله ، يقول : « اما بعد ، فان الامرة ، وان درت اخلافها ، وطاب مرتعها ومصطافها ، فانها مرة الفطام ، كثيرة الآثام ، تصبح غدا وهي لصاحبها خصيمة ، واليه ذميعة ، والسعيد من اذا جاءته اتخذ التقوى عليها ظهيرا ، وقال بالقول النبوي : افلحت يا قديم ان لم تكن اميرا » . ويطول ما شاء في هذا الضرب من الكلام ، ثم يلتفت الى الذي كتب له التقليد ، فيوجه اليه من الوصايا والحكم والنصائح ما يملأ نحو ١٤ صفحة كبيرة .

والذي يبدو لنا من مطالعة الرسائل ان ابناء صلاح الدين لم يعيشوا بعد وفاة والدهم عيشة السلام والتعاون الاخوي ، فالملك الضخم الذي توارثوه كان سببا في تحاسد ووقائع كثيرة ، خصوصا ما كان في صدر عمهم الملك العادل من مطاعم في رئاسة البيت الايوبي واحتلال المقام الذي كان لاخته قبلا . قال ابن خلكان - وما احسن كلام القاضي الفاضل من جملة كتاب كتبه في اثناء هذه الوقائع : « اما هذا البيت فان الآباء منه اتفقوا فملكوا ، والابناء اختلفوا فملكوا ، فاذا غرب

الاثير) في تحليل هذه الحادثة ، فيذكر الاولان ان الذي ادّى الى استيلاء الملك العادل على دمشق هو سوء سياسة الافضل ووزيره ضياء الدين ابن الاثير ، « حتى عمت شكايات الناس منها وعم البلاء بسببها » . ويزكّي ذلك شهادة العماد الاصفهاني ، اذ يقول : « ولما انفصلت العساكر عن دمشق (اي بعد غزوة الملك العزيز الاولى ، شرع الافضل في اللهو واللعب ، واحتجب عن الرعية ، وانقطع الى لذاته ، فسمّى (الملك النوّام) وفوّض الامر الى وزيره الجَزَرِي (اي صاحبنا ابن الاثير) وحاجبه الجمال محاسن بن العجمي فافسدا عليه الاحوال » . وكان سببا لنزول دولته ^(١٦) . وفي موضع آخر يقول . « ولما عاد الافضل الى دمشق ازداد وزيره الجزري (اي ابن الاثير) من الافعال القبيحة ، وآذى الاكابر من الدولة ، والافضل يسمع منه . فارسل بعضهم الى الملك العادل يشكونه فارسل العادل الى الافضل يقول : ارفع يد هذا الاحق ، السيء التدبير ، القليل التوفيق ، فلم يصنع لقوله » ، فاتفق هو والعزيز على دخول الشام ، ولما دخلاه اتاه الافضل نادما فامرّه (اخوه) العزيز بالانتقال الى صرخد . واما ابن الاثير فهرب في صندوق الخ ^(١٧) . وفي هذه الحادثة ما يدلّك على ضعف الافضل حتى إنّ أخاه العزيز ، وهو أصغر منه ، يستبد به ويتحكم فيه .

أما صاحب الكامل (وهو أخو الوزير الكاتب ضياء الدين) فيرجع السبب إلى دهاء الملك العادل ، ووثوق الملك الأفضل به ، مع أن أخا الأفضل الملك الظاهر صاحب حلب كان قد حذره من عمه وقال له : « اخرج عنّا من بيننا فانه لا يجيء منه خير وأنا أعرف به منك » ، ولو علمت أنه يريد لنا خيرا لكنت أنا أولى به منك ^(١٨) . فيجيبه الملك الأفضل : « أنت سيء الظن في كل أحد ، أي مصلحة لعمنا في أن يؤذينا ؟ » . ويعقب المؤرخ على ذلك بقوله « وكان هذا أبلغ الأسباب ولا يعلمها كل أحد ^(١٩) » . وليس بغريب أن يفض صاحب الكامل النظر عن سيئات السياسة التي كانت يتبعها أخوه الكاتب ضياء الدين في أثناء وزارته للملك الأفضل ، وأن يمحصر السبب في دهاء الملك العادل ومطامعه ووثوق الأفضل به ، ولكن من يتابع الحوادث بتدقيق ويراجع سيرة كل من

وهنا لنلق نظرة على موقف الملك العادل وما كان له من مطامع ، فهو كبير الاسرة الايوبية ، بعد اخيه صلاح الدين ، وكان اخوه يعزه ويثق به ويعتمد عليه ، حتى ولاءه في حياته قسما كبيرا من ممالكه ، كما نرى في كتاب كتبه له سنة ٥٨٠ وقد ورد فيه قوله : « وقد امرنا بتجديد العارفة لآخينا الملك العادل الاجل السيد الكبير سيف الدين ناصر الاسلام ابي بكر ، ابقاه الله . ولو لم نفعل ذلك قضاء لحق اخائه الذي ترف عليه حواني الاضالع ، لجعلناه جزاءً لذائع خدمه التي هي نعم الذرائع » . وبعد الاسهاب بتعداد مزاياه يقول : « وقد جعلنا له من البلاد ما هو مقسم من الديار المصرية والشامية وبلاد الجزيرة وديار بكر ليكون له من كل منها حظ تفيض يده في امواله ، ويركب في حشد من رجاله ، ويصبح وهو في كل جانب من جوانب ملكنا كالطليعة في تقدم مكانها ، وكالربينة في اسهار اجفانها » . ثم يتقدم اليه بوصايا ادارية وسياسية وعسكرية ، وهي طويلة وحرية بالمرجعة (١٤) .

والذي يقرأ مثل هذا الكتاب لا يستغرب ان يرى ، بعد وفاة صلاح الدين وتوارث ابنائه الملك بعده ، ما يراه من طموح الملك العادل الى الحلول محل اخيه ، والقيام بدور السلطان الاعلى في الدلة الايوبية ، وسنرى كيف تم له ذلك .

تركناه مع ابن اخيه العزيز عثمان في مصر ، ورأينا كيف كان قبل ان يتظاهر بحماية الملك الافضل من تعدي اخيه العزيز عثمان ، اما الآن فقد تغير الحال ، واذا هو - ولم تمض سنة على صلح الاخوين - يحضّ العزيز على اخذ دمشق ، وها هما (العزيز وعمه العادل) يهاجمان دمشق ويخرجان الافضل منها ويرغمانه على التخلي عنها والاكتفاء بقلعة صرّخذ قرب حوّزان ، فذهب اليها مكرها وبعث الى الخليفة في بغداد يشكو عمه واخاه (١٥) ، وكان من ذلك ان دخلت المملكة الشامية في حوزة الملك العادل ، واستقر الملك العزيز في مصر ، وهكذا ، خطا الملك العادل الخطوة الاولى في سبيل استيلائه على السلطة العليا في الدولة .

وهنا يختلف ابن خلكان وابن الشحنة عن صاحب الكامل (عز الدين بن

واليه ترجع ، وشموسه واقماره تتناقل مطالع السعود فما يغيب منها غائب الا
واخر يطلع ، والناس ان فجمعوا بما جد ، ردفه من بعده ما جد ، وان قيل ان
الماضي كان واحدا قيل بل الآتي هو الواحد » (٢٣) .

ولما استقر الملك الافضل في مصر قصده ابن الاثير وعاد الى خدمته ، وما هو
ذا يكتب من مصر كتابا عن لسان سيده الى اخيه الملك الظاهر في حلب ، يتقدم
فيه بواجب العزاء ويعلن له في الوقت نفسه تسلمه زمام الحكم في مصر فيقول :
« من التعازي ما يأتي ضمنه تهنئة تخفف من خطبه ، وتخلط أجاجه بعذبه ، كهذه
التعزية التي فقد الخادم (اي الملك الافضل) معها أخا واستفاد ملكا ، وجمع
الحزن والسرور في صفقة واحدة فنظمها سلكا ، غير أن الاولى به أن يغلب
حزنه في هذا المقام على السرور ، وألا تشغله أسرة الملك عن اخيه الذي انتقل الى
اهل القبور » .

وبعد ان يجري شوطا في مثل هذا الكلام يحذ التعزية عن هذا الخطب الجلل
ببقاء اخيه الملك الظاهر فيقول : « والامل فيه وهو الباقي كفاء للناس من الماضي ،
ولئن اصبح القلب كل الساخط فقد أمسى بالآخر كل الراضي ، وسد البيت باق
وان ذهبت زبرة من الزبر ، وليس المعنى بذلك الا المجلس السامي فما سلم فبنيان
قومه سالم ، وما اقامت فيهم ايامهم فالدهر في خدمة جدودهم قائم » (٢٤) .

ويشير كاهين الى كتاب ارسله الافضل الى الخليفة يطلب تشريفا له بملك مصر
(ليس له ذكر في الرسائل التي بين أيدينا) على ان ملك الافضل في مصر لم يطل ،
ففي السنة التالية عاد الملك العادل الى الاعتداء عليه فانزع مصر من يديه
وارغمه على الرجوع الى صرخد . ففر كاتبه ووزيره ضياء الدين ابن الاثير ملتجئا
الى الموصل حيث اقام مدة غير قليلة بعيدا عن سيده ، ومن الموصل يكتب اليه
كتابا يقول فيه : « يقبل الارض بين يدي المواقف المقدسة المولوية السلطانية
الملكية الافضلية ، وينهي ولاءه وان كان لا تنتهي اليه المفاوضات ، ولا يحويه
التعويض بصحبة غيره فان الولاء لا تدخله المعاضات ، ويعتذر عن تأخر كتبه ،

الاشخاص المعنيين لا يسعه الا ان يقول ان السبب الحقيقي لم يكن هذا وحده ولا ذاك وحده بل كان اجتماع الامرين معا . فالملك العادل ، وهو الرجل الطموح وجد فرصة مناسبة في ضعف الافضل وقلة حزمه الاداري ، وفي شكوى الناس من سياسته وسياسة وزيره فاغتنمها لمصلحته الخاصة . ويظهر ان النعمة كانت عامة على الوزير ضياء الدين ابن الاثير ، فانه لما أخذت دمشق من سيده وانتقل الى صرخد هم بعضهم بقتل ابن الاثير اذ كان - كما يقول ابن خلكان - « قد اساء العشرة مع اهله فاخرجه الحاجب مستخفيا في صندوق مقل عليه » (٢٠) والتجأ الى الموصل ومثل ذلك ما حدث له في مصر كما سنرى .

وفي سنة ٥٩٥ توفي العزيز عثمان ملك مصر وكان ابنه لا يزال طفلا ، فاجتمع امراء البيت الايوبي الذين كانوا في مصر وقرروا المناداة بهذا الابن ملكا باسم الملك المنصور ، على أن يتولى الحكم عنه عمه الملك الافضل . فاستدعوه من صرخد ، فخرج منها متنكرا خوفا من عمه العادل ، ولما استقر بمصر كتب لعمه العادل يخبره بوصوله الى مصر حفظا لدولة ابن أخيه ولا يخرج عمه يأمره به (٢١) . وهكذا أصبح الافضل ملك مصر الفعلي ، ومن الطبيعي ان يملأ ذلك قلب ابن الاثير سرورا ، وكانت في الموصل فارسل اليه من هناك رسالة تهنئة يقول فيها : « المملوك يهنيء مولانا بنعمة الله المؤذنة باستخلاصه واجتباؤه ، وتمكينه حتى بلغ اشده واستخرج كنز آبائه ، ولو أنصف لهذا الارض بوابلها ، والامة بكافلها ، وخصوصا ارض مصر التي خصت بشرف سكناه ، وغدت بين بحرين من فيض البحر (اي النيل) وفيض يمناه » (٢٢) .

وكتب اليه ايضا كتابا عن لسان الامير ارسلان بن مسعود صاحب الموصل يهنئه بالملك ويعزيه عن وفاة اخيه العزيز عثمان يقول فيه : « لا يعلم القلم أينطق بلسان التعزية ام بلسان التهنية ، لكنه جمعها جميعا فاتى بها على حكم التهنئة ، وفي مثل هذا الخطب يظل القلم حائرا ، وقد وقف موقف السخط والرضا ، فسخط اولاً ثم رضى آخر . وهذا البيت الناصري يتداول درجات العلى فما تمضي الا

ولا حيلي ، ولكنني قد مدت الجبل معه الى آخره ، وارتقبت ما تصير اليه عقي مصايره ، وانا ادعوه الى كلمة سواء بيني وبينه ان لا ينبغي احد على صاحبه ولا يذهب غير مذهب والتجربة تنصحك ان لا توقظ شراً قد استدام مكانه ومنامه ، وكره الله والناس ان تستعاد أيامه :

ولكن هذه الرسالة لم تجد نفعا ، فذهب استرضاء الملك الافضل وتذلل لعمه ادراج الرياح ، ولما خرج الافضل من مصر قبض على زمام الامور فيها عمه العادل ، وكان ابن الملك العزيز (الملك المنصور) لا يزال بالاسم ملك مصر ، فجمع الملك العادل الامراء الايوبيين وقال لهم : « انه قبيح ان اكون اتابك صبي (اي نائباً عن ملك صغير) مع الشيخوخة والتقدم . والملك ليس بالارث ، وانما هو لمن غلب ، وقد كان يجب ان اكون بعد اخي الملك الناصر صلاح الدين (اي ان اكون السلطان بعده) ، غير اني تركت ذلك اكراما لاهلي ورعاية لحقه ، فلما كان الاختلاف ، كما علمتم (اي بين اولاد صلاح الدين) ، خفت ان يخرج الملك عن يدي ويد اولاد اخي ، فما رأيت الحال ينصلح الا بقيامي به ونهوضي باعبائه ^(٢٧) » ثم طلب من الامراء اسناد الملك اليه (بدل الملك الصغير ابن العزيز فوافقوا على ذلك ، وهكذا اصبح السلطان الاكبر ، وخطب له بديار مصر والشام والجزيرة الفراتية وضربت السكة باسمه ، ولما تم له ذلك اخرج ابن العزيز (الملقب بالملك المنصور) مع اخوته واخواته فسيرهم الى الشام فالرها ، ولكن المنصور هرب من هناك الى حلب واقام عند عمه الملك الظاهر . وبسبب استبداد العادل بمصر حصلت وحشة بينه وبين الملك الظاهر ، مما ادى الى اتفاق الظاهر مع اخيه الملك الافضل على مهاجمة دمشق ، ولكنها لم ينجحوا ، وصار الصلح بينهم على ان يبقى ملك حلب للظاهر ويكون للعادل مصر وسائر البلاد الشرقية والساحلية ، وينكمش الافضل الى حصن سميساط قرب الفرات . وفي كتاب كتبه الى عمه بعد ان انتزع منه البلاد الفراتية سنة ٥٩٩ يقول « وكان العادل قد زعم ان الافضل نقض عهده وباطن عليه جنده فانتزع ما كان بيده من البلاد الفراتية ، وكان جرى بينها قبل ذلك وقائع وزعازع ، والكتاب كله استعطف

اعتذار مذنّب مقر بذنبه ، ولولا وثوقه بمعرفة مولانا انه الولي المخلص الذي لا تزيد الايام الا وداً ، وليس بالمحب الذي اصاره البعد حراً ، وكان في القرب عبداً ، لما سامح نفسه في أجام اللسان واقلامه ، والقعود عن مواصلة شمله بانعامه . الى ان يقول : « واذا انزل الله بلاء انزل معه صبراً ، واذا اتى بعسر جعل الى جانبه يسراً ، وهو المسئول في اعادة اوقات اللقاء التي تعدل كل ساعة منها دهرًا . الخ . وهكذا يعبر عن دوام ولائه لمولاه ويرجو التوفيق للعودة الى خدمة والتمتع بنعمته ، فيجيبه الافضل بكتاب يظهر فيه تقديره لابن الاثير ، ويكثر من اطرائه ومدحه ^(٢٥) . ولم يقف الملك العادل عن التعدي على ابن اخيه الملك الافضل فراح ينتزع منه ملكا بعد ملك حتى لم يبق له الا جزء من المملكة الفراتية ، والافضل يسترضيه ويحاول رده بالحسنى . ولدينا ثلاث رسائل كتبها ابن الاثير عن الملك الافضل ووجهها الى الملك العادل ثبت هنا بعض ما جاء في احداها ^(٢٦) قوله : « رب وثوق يقود الى الندم ، وتودد يدعو الى التهم ، وقد يدل الحلم على صاحبه ، ويطمع في جانبه ، ولولا ذلك لما استلين عودى فعُجم ، واستضعف ركني فهدم ، ولا أشكو ما اشكوه الا الى عمي وصنو ابي الذي نفره نفري ، وهو الذي قلب فوقي على وتري ، وعلمني التظلم من الايام ، واراني ضوء النهار بعين الاظلام . وعلى هذا النمط يستمر في معاقبته واسترضائه ، فيذكر ان الناس كانوا يحذرونه منه ولكنه لم يصنع الى قولهم بل عقد قلبه على موالاته ، « وقلت : هذا العضد وهو الساعد ، وهذا العم الذي اذا ذهب الولد فهو الوالد . ومع ذلك فقد قابل احسانه بالاساءة وكافأه - على حد قوله - مكافأة التماسح للطائر . وهو يرجو متفانلا ان يتغلب الاحسان على الاساءة ، فان للاحسان جنوداً ترمي من غير سهام ، وتقاتل في كل معترك بحسام » . وفي هذه الرسالة يذكر عمه بعبير الدهر وان الايام « طالما اعجزت قديراً ، وزعزعت سريراً » ويقدم له الامثلة من اخبار الاولين « الذين مشت الايام على دولهم ففعت آثارها ، » ثم يقول مظهر التجلد وحب المسألة : « ولئن هزتني منه هذه النبوة التي طاشت لها الاحلام ، وزلزلت فيها الاقدام ، فباخف لها جبلي ، ولا تصرفت فيها بحولي

فكتب اليه من بعض الطريق وكان الزمان شتاء يصف البرد وغيره ، وفي مخطوطة استنبول انه كتب كتابا عن عز الدين ابن ارسلان شاه صاحب الموصل الى ديوان الخليفة سنة ٦٠٧ (٣٢) وذلك يزكي قول ابن خلكان ، والمهم انه فارق سيده في ذلك الوقت ، والغريب انه في رسالة له من الموصل الى بعض اصدقائه من اصحاب الملك الافضل يشير الى مفارقتة سميساط ويعتذر عن ترك خدمة سيده ، ويذكر ان بعضهم قد استجهله لذلك فاجابه بلسان ابي نواس :

لا اذود الطير عن شجر قد بلوت المر من ثمره

ويرد ذلك بقوله : « والغبن كل الغبن ما مضى من الخسارة ، وعلى كل حال فاننا المولوم اذ طمعت ان استثمر حفظه ، واستجدي جندله ، واستولد املا لم احصل من المأمول فيه الا على مبخله » (٣٣) . فما الذي حمل صاحبنا على مفارقة مخدمه الذي طالما صحبه ومدحه ، والذي كان قبلا يغمره بعطفه وعطاياه ، ولماذا فضل بعد هذه الصحبة الطويلة ان يخدم سواه من الامراء ؟ ان الرسائل واخبار المؤرخين لا تعطينا جوابا واضحا عن هذا السؤال ، والذي نستنتجه من اقواله انه ترك سميساط خائب الآمال ، وانه فضل الاقامة بقية ايامه في الموصل حيث خدم الامير عز الدين بن مسعود بن ارسلان ، ثم الامير بدر الدين لؤلؤ وكتب لها .

وفي هذا العهد كانت فتوحات ملك العجم خوارزم شاه في فارس وتركستان ، ثم هجوم ابنه جلال الدين على بلاد العراق والمملكة الايوبية ووقائعه مع جند الخليفة والجنود الايوبية . ولابن الاثير في ذلك عدة رسائل يذكر فيها الخوارزمي ، كما سنرى بعد .

وظل كاتبنا مقبلا في الموصل ، كما ذكرنا ، ولكنه لم يمت فيها فقد ارسله صاحب الموصل بمهمة الى بغداد ف قضى فيها نحبه سنة ٦٣٧ وفيها دفن .

وهكذا قضى ابن الاثير حياته السياسية في خدمة امراء الدولة وكبار رجالها . ويبدو لنا انه كان اقدر في الصناعة الكتابية منه في معالجة الامور

وخفض جناح من قبل الافضل . اسمعه يخاطب عمه بمثل قوله : « وحاشا كرم مولانا ان يحور عن خلائقه ، وتبديل مرجوات غيوثه بمحركات صواعقه ، فان زعم اني كفرته احسانا ، او جحدته ايمانا ، فانا ادعو الى الحكم بالحق ، الذي هو شعار كل عادل ، قبل الحكم في غد بين يدي الله الذي يخرس عنده لسان كل قائل . » الى قوله : « انا اقسم بالله قسما لا يستراب في مصدقه ، ولا يستزاد على موثقه ، اني ما احدثت امرا ، ولا اتيت شيئا نكرا . ويتهم عمه بانه انما يخلق الاعذار لمهاجمته وانتزاع املاكه . » وقد فهم من ذلك ان غرضه اظهار عذره في ارتكاب غدره ... وهب ان الناس راقبوا امره واقاموا عذره ، فمن يعذره عند الله تعالى الذي لا يقبل لظالم عذرا . »

وكتب اليه كتابا ثانيا ، لكن العادل لم يرجع عن تنفيذ خطته . ولما استقر الافضل في سيمساط عاد ابن الاثير الى خدمته ، ففي سنة ٦٠٠ نقرأ له في مخطوطة الجامعة الأميركية في بيروت كتابا كتبه عن الملك الافضل في سيمساط الى ارسلان شاه صاحب الموصل « يسليه عن هزيمة هزمها في مصافّة صافها (٢٨) » . ولكن مخطوطة استنبول تذكر انه في ٦٠٢ كتب عن الملك الظاهر الى الخليفة كتابا الخ ... فكيف نوفق بير التاريخين وفي اي سنة قصد سيمساط (٢٩) .

في سيمساط اقام مدة ، ثم فارقها على رواية ابن خلكان سنة ٦٠٧ قاصدا حلب ، فله رسالة استعلاها منه مظفر الدين سنقر امير الحج العراقي وذلك انه لقيه في حلب في السنة المذكورة (٣٠) وفي حلب كتب كتابا عن الملك الظاهر الى الخليفة في بغداد يبشره باستسلام الاسماعلية ٦٠٨ (٣١) ، على ان اقامته في حلب لم تطل فرحل عنها الى الموصل ثم الى اربل فسنجار ولكنه لم يستقم امره هناك فعاد الى الموصل وجعلها دار اقامته .

وهنا نجد اختلافا قليلا في سنة تركه سيمساط بين المؤرخ وناسخ المخطوطة . فابن خلكان يجعل تاريخ مغادرته هذا الحصن سنة ٦٠٧ وناسخ مخطوطة بيروت يقول انه ذهب من سيمساط الى الروم سنة ٦٠٨ رسولا من قبل الملك الافضل

وما زال يضعف حتى ذهبوا وقام مقامهم بماليتهم ، كما هو معروف في التاريخ .
وقد حاولنا ان نبين كيف تعكس لنا رسائل ابن الاثير ما كان بين الايوبيين
من منازعات داخلية ادت مع الزمن الى ضعفهم وذهاب الملك من ايديهم .
وسنحاول ان نتبين ما تعكسه لنا هذه الرسائل من غارات خارجية كان لها اثر
فعال في دولتهم واحوالهم السياسية .

حصلت الغارات الخارجية على الدولة الايوبية من ناحيتين ، شرقية وغربية .
فمن الشرق تقدمت نحوهم حملة قوية من جهة العجم بقيادة خورزاه شاه وابنه جلال
الدين ودخلت العراق من الشرق والشمال ، وتقدمت نحو املاك الايوبيين في
الجزيرة الفراتية واربينية .

والذي يؤخذ من الرسائل واخبار المؤرخين ان الحملة الخورزاهية على الطرق
والمملكة الايوبية انما بدأت بعد موت صلاح الدين واخيه العادل . ففي سنة ٦٢٢
غزا ابن خوارزم شاه جلال الدين العراق حتى وصل الى بعقوبا قرب بغداد .
ولابن الاثير رسالة يذكر فيها هذه الحملة ويستهلها بالآية : « يا ايها الذين آمنوا
اذكروا نعمة الله عليكم اذ جاءكم جنود فارسنا عليهم ريحا وجنودا لم تروها » .
ثم يقول : « وهذه آية لرسول الله في رد العدو الكافر ، وبمثلها رد عن خليفته
الآن كيد العدو الفاجر » . وفي هذه الرسالة يحض المسلمين على التشمير لنصرة
الخليفة ويعقب على ذلك بقوله : « والعبد (اي الكاتب نفسه) لا يخاف على
الديوان العزيز عدوا ، ولو ركب في جيش لا يلتقي جناحاه . وامسى واصبح
والليل والنهار سلاحا ، فانه لا يلبث ان يصير سهوله او عاثا ، وتنتقض به امانيه
انكاثا ... وقد دلت التجربة على ذلك ولا شيء ادل من تجربة . واذا اعتبرت
الايام السالفة وجدها معربة مغربة ، فابن الطوائف المتكاثرة من البوذية
والسامانية والسلجوقية وما تخللها من اولى المناقب ، وذوي المناكب ، ومن
ناعق من اهل المحاشد والمخاطب ، عصفت بهم الدعوة النبوية لهذا البيت العباسي
الذي أسس الله قواعد بنيانه وابقاه حجة في هلاك قيصر وقصره ، وكسرى
وايوانه » - الى آخر الرسالة وهي طويلة (٣٤) .

السياسية ، فهو من كبار المنشئين في عهده ومن كبار النقاد البيانيين ، كما يدل عليه كتابه « المثل السائر » . لكنه كوزير لم يكن ناجحاً . فاضطر ، كما رأينا ، ان يهرب من دمشق ، ثم اضطر ان يهرب من مصر خوفاً على حياته . وآخر الامر اضطر ان يترك مخدمه الملك الافضل وان يلتجئ الى الموصل ويقنع بصناعة القلم .

الغارات الخارجية على الدولة الايوبية :

رأينا كيف آلت رئاسة البيت الايوبي بعد صلاح الدين الى اخيه الملك العادل ، وذلك بسبب المنازعات التي نشأت بين ابناء صلاح الدين . فلم تقض بضعة عشرة سنة على موت هذا السلطان العظيم حتى اصبح اخوه العادل اكبر الملوك الايوبيين واعظمهم شأنًا ، وقد وزع مسؤوليات ملكه بين اولاده فكان للكمال الديار المصرية ، وللمعظم البلاد الشامية ، وللأشرف البلاد المشرقية ، وللواحد الجزيرة الفراتية ، ولابن ابنه الملك مسعود البلاد اليمنية . ولما توفي في سنة ٦١٥ ثبت كل منهم في المملكة التي خصه ابوه بها . جاء في حوادث تلك السنة من كتاب الكامل لابن الاثير ان اولاد العادل «اتفقوا اتفاقاً حسناً لم يجر بينهم من الاختلاف ما جرت العادة ان يجري بين اولاد الملوك بعد آبائهم . بل كانوا كالنفس الواحدة ، كل منهم يثق الى الآخر بحيث يحضر عنده منفرداً من عسكره ، فلا جرم زاد ملكهم ورأوا من نفاذ الحكم ما لم يره ابوه » . وفي هذا الكلام ما فيه ، غير اننا لا نستطيع قبوله بدون تحفظ . فان حياتهم لم تخل احياناً من نزاع وتحاسد وابن الاثير نفسه صاحب الكامل يذكر في حوادث سنة ٦٢١ ما كان من نزاع هؤلاء الاخوة حتى ان احدهم ، وهو الملك المعظم صاحب دمشق ، اتفق مع خوارزم شاه ملك العجم على اخيه الملك الأشرف .

ومها يكن من امر فسلطان الايوبيين توحد وعظم شأنه في عهد صلاح الدين ، وبموته تقسم بين اولاده ، ثم عاد وتوحد على يد الملك العادل وبموته صار الى اولاده . وحافظ الاولاد عليه مدة ، ثم ضعف امرهم لاسباب داخلية وخارجية ،

فحالت من دونهما اضلعه ، وارتة الحرب مالم يكن رآه من قبلها ، وعلم انها الجدد المحض وما عداها فانه من هزلها . الى قوله « ولو نصحتة نفسه من قبل ، لطأطأ من راسه ، وكف من شماسه ، وابقى للصلح موضعاً ، ولم يتخذ المرتع الوخيم مرتعاً » . ويعتذر عن تأخر اولى الامر بمناجزة هذا العدو فيقول : « ولربما تحدث قوم في تأخر مناجزته عن ميقاتها واهمال امره حتى رقى من غلوائها الى اقصى مرققاتها ، وقيل هلا بودر وجره خلل رماده ، ودفع عن مدينة خلاط قبل امكان صعبها من قياده . ولم يعلموا ان للرأي جولة قبل الحرب وجولتها وان من خفية الهامه يستمد اجلاب صولتها . ولهذا لا ينظر الى المبادئ ، وانما ينظر الى الاعقاب . وعندها يتمثل بقوله تعالى : « وترى الجبال تحسبها جامدة وهي تمر مر السحاب » (٣٨) .

على ان هذه الحرب لم تنته ، فلم يكن تراجع العدو الا الى حين ، وها هو في سنة ٦٢٦ يعيد الهجوم فيحاصر خلاط (في ارمينية) ثم يفتحها ويعمل فيها النهب والقتل . ورأى الايوبيون خطورة الموقف فاتفقوا مع علاء الدين صاحب الروم على مقاتلة الخوازمي وزده على اعقابه . ولما اشتدوا عليه ، ترك خلاط وقبل صلحاً رجع بموجبه الى بلاده ، وذلك سنة ٦٢٧ . فكتب ابن الاثير كتاباً الى الاشرف جواباً عن كتاب يبشره فيه بالنصر يصف هذه الواقعة وينوه بفوائد الاتفاق مع علاء الدين فيقول بعد الدعاء : « المملوك يتبع دعاءه هذا بحمد الله الذي ابرز لمولانا آية النصر من حجابها ، ورد اليه ضالة الملك بعد ان تمكنت يد العدو من رقابها ... ولولا سعادته المألوفة ، لما بذلت ارض الروم لارضه صفقة الوفاق ، ولا اشتملت رجال هذه على رجال هذه اشتال الجفون على الاحداق » . الى قوله : « وصبر له مولانا حتى قاتله بغيه قبل قتاله ، وحكم بارغامه واذلاله » . والكتاب طويل ، فليراجع (٣٩) .

الافرنج (الصليبيون) والدولة الايوبية :

كان الافرنج في عهد ابن الاثير يحتلون قسماً كبيراً من بلاد الشام ، وخصوصاً

وله في حملات الجنود الخوارزمية رسائل اخرى يذكر فيها هجومهم على مدينة خلاط وما اليها من بلاد الجزيرة وارمينية ، وهي تابعة يومئذ للملك الاشرف ابن الملك العادل ، وفي احداها يوجه تحذيرا الى الملك الاشرف يقول فيه : « وهذه البلاد لو أنها لجار من جيران مولانا لوجب عليه حفظ الجار وحماية الدمار . فكيف وهي له ويده عليها قابضة ، وقوسه من دونها نابضة ، وهي طرف مملكته الذي يتعدى منه الى اوساطها . واذا طوي من بساط الدار شئ ، فلا يؤمن ان يشمل الطي جميع بساطها » . وهكذا الى آخر الرسالة (٣٥) . وفي رسالة اخرى يهيب به الى البدار لصد العدو ، والا فليس امامه الا الهزيمة والفرار . ويقول : « والعدو اليوم على مدينة خلاط قد حوم عليها عقابه وطنبت من حولها اطنابه ، لا يرحل عنها الا بن يزحه زحمة تصدع حبة فؤاده ، وتوهن من جلده وجلاده (٣٦) » .

وفي هذه الاثناء ، نلاحظ نزاعا بين اولاد الملك العادل ، حتى ان احدهم ، الملك المعظم ، دخل في اتفاق مع الخوارزمي على اخويه ، الكامل والاشرف . وقد اشرنا الى ذلك سابقا .

ولكن فتنة حدثت في مملكة الخوارزمي اضطرته الى التراجع عن خلاط وما اليها الى قاعدة ملكه في بلاد العجم ، فاحدث تراجع هزة سرور في البلاد الايوبية دفعت ابن الاثير ان يكتب سنة ٦٢٣ كتاب تهنية الى الملك الاشرف اوله : « ورد كتاب البشرى بالادالة من نابغة العجم الذي نبغ وبلغ بعته واستكباره ما بلغ » ، والكتاب طويل ، ومن قوله فيه : « ولما رأى العدو نباله غير محودة الاثر ، وانها كانايب الرماح في القصر ، انتهر فرصة الفرار قبل ان لم يجد منها ، ورأى البعد عن طرف الدائرة اسلم من ان يقف على ان يصير لها مركزا . وما فر الا وهو عاض على ابهامه ، معاتب نفسه على اقدامه (٣٧) » الخ . وبعث بكتاب آخر الى قائد جيش الاشرف حسام الدين يقول فيه : « وولى العدو وقد اسلمه طمعه ، وخذلت شيعه ، وكان باسطا من كفه وساعده ،

من المدن التي كانت بأيديهم ، واسترجع القدس التي كانت كعبة آماهم . على اذه لم يقض عليهم او يحرر جميع البلدان الشرقية منهم . فلما توفي وتقسمت سلطنته بين ابنائه حدث ما حدث من التنازع بينهم واخذ عمهم الملك العادل يسعى لحصر السلطة في يديه . فكان في ذلك فرصة اغتنتها الافرنج لاسترداد بعض ما فقدوه . على ان العادل استطاع بعد ان اصبح صاحب السلطة العليا في الايوبيين ان يقف زمنا في وجوههم ويمنع تقدمهم . وعقب موته سنة ٦١٥ قويت شوكة الافرنج حتى انهم هاجروا مصر واحتلوا دمياط واشرف ملك مصر والشام ان يقع في ايديهم ، فخافهم الناس كافة ، وصاروا يتوقعون البلاء ، حتى اراد اهل مصر الجلاء عن بلادهم خوفا من العدو (٤٣) .

وكان لابن المشطوب وهو احد امراء الاكراد التابعين لبني ايوب يد في مساعدة الافرنج على دخول ثغر دمياط . وقد اشار الى ذلك ابن الاثير في رسالة كتبها عن امير الموصل بدر الدين لؤلؤ الى الملك الاشرف ابن الملك العادل اذ قال : « علم من حال ابن المشطوب انه ابدى صفحته ، واورى قدحته ، وتوثب في دولة مولانا توثب ذي الضغينة ، وعاث عيث رَعْل وذَكَّوَان في سَرَح المدينة » . « والرجل لم يزل يحدث نفسه بايلاد ملك من غير ميلاد . ويروم ان ينقل سلطان التابعة من العرب الى الاكراد (٤٤) » الى قوله : « ويكفي من محنة هذا الرجل انه سعى في خروج ثغر دمياط الى ايدي الكفار ، وقصد بذلك اضرار البيت العادلي فدخل الاسلام باجمعه في ضمن ذلك الاضرار . وازاء هذا الخطر الشديد رأى ابناء الملك العادل حكام مصر والشام والجزيرة الفراتية ضرورة توحيد كلمتهم وقواتهم فاستطاعوا ان يمنعوا العدو من التقدم واستمروا على ذلك نحو ثلاث سنوات .

ويظهر ان ضغط العدو على مصر عاد فاشتد حتى ان الايوبيين قبلوا منهم المفاوضة على صلح كاد يؤدي الى تسليمهم القدس ، ولكن حدث ما حمل الافرنج على التراجع من مصر وسلمت البلاد للمسلمين .

السواحل البحرية منها . فمن الطبيعي ان يكون احتكاكهم بممالك الايوبيين شديداً ، وان تجري بينهم حروب متواصلة ولا يخفى ما كان للسلطان العظيم صلاح الدين من وقائع مشهورة معهم . ويكفي ان نذكر موقعة حطين التي مهدت السبيل لفتح القدس ٥٨٣ . وكان لهذا الفتح وسواه من الفتوح الشامية تأثير عظيم في النفوس فعمت المسلمين نشوة سرور رقصت لها القلوب ، كما عمت الصليبيين الاحزان والكروب . فلا بدع ان يتبارى كتاب الدولة في تدبيح الفصول استبشارا بما احرزوه من ظفر ، واطنابا ببطولة سلطانهم صلاح الدين ، وفي مقدمتهم القاضي الفاضل الذي ارسل عن صلاح الدين كتابا الى دار الخلافة يشيرها بهذا الفتح المبين (٤٠) ، وكذلك فعل الكاتب الاصفهاني عماد الدين . وقد مر معنا ان صاحبنا ابن الاثير كتب في ذلك عن صلاح الدين كتابا يعارض فيه كتاب القاضي الفاضل ، استهله بقوله : « خلد الله سلطان الديوان العزيز النبوي وجعل ايام الدولة اترابا ، ومناقب مجدها هضابا ، وزادها على مرور الايام شبابا » ، الى قوله : « لو جمعت العصور في صعيد واحد لكان هذا العصر عليها فاخرا ، وفاز بسبق اوائلها وان جاء اخرا ، وليس ذلك الا لحظوته بالدولة الناصرية التي كسته حبرا ، وقلدته دررا ، ودونت له من المحاميد سيرا ... » ، الى قوله : « وقبض لها من الخادم (اي السلطان صلاح الدين) وليا يصل يومه في طاعتها بامسه ، ولا يرى الا ومن نفسه في خدمتها رقيب على نفسه » . وبعد ديباجة طويلة على هذا النمط ينتقل الى وصف الفتح بنحو سبع صفحات كبيرة . وقد اثبت هذا الكتاب في « المثل السائر » شاهدا على بلاغة الأطناب ، فليراجعه المولعون بهذا النوع من البلاغة (٤١) .

وفي كتاب آخر يذكر ان صلاح الدين امر سنة ٥٨٧ بقتل احد الزنادقة وهو السهروردي وكان قبلا قد هزم الفرنج وقتل عظيما من عظمائهم : « فجمع بذلك بين الجهادين اذ قتل اولاً طاغية الكفرة الذي كان كبش كائبها ، ثم ثناه بطاغوت الزنادقة الذي كان امام مذاهبها (٤٢) » .

ولا شك ان صلاح الدين كان موفقاً في جهاده ضد الصليبيين ، فقد فتح كثيرا

بينهم وبين الاعداء الخارجيين كالصليبيين من جهة ، والعجم والتتر من جهة اخرى ، كانت تقتضي كثيراً من المال والرجال ، وللحصول على ذلك كان لا بد من ارهاق الشعب بالضرائب والمكوس والمصادرة . ولم يكن الشعب قادراً على التمرد او الثورة حتى ولا على المطالبة بحقوقه . فالحكام في شتى الاقطاعات (او الممالك) ، مطلقو الايدي يسنون ما يروق لهم من قوانين لجباية المال وجمع العسكر . ويتصرفون كما يشاؤون بشؤون العباد ونفوسهم . وقد يكون الحكام من ذوي الحزم والرغبة في الخير وحسن الرعاية فتصلح حال رعاياهم ، ولكن كثيراً ما يكونون عكس ذلك فيصح فيهم ما ورد في رسالة بعث بها ابن الاثير الى بعض اصحابه اذ قال يشكو اهل زمانه : « ولم اشجّ الا لعفاء الهمم التي مضت اربابها ، وذهبت آراؤها . وقد اضحى الناس وملوكهم طعام لم ترضهم فطرة سليمة ولا هذبته عقول كريمة . بكم الاديان ، عجم الالسنه والاذهان . كأنهم يرعون من الناس غنا ، ويعبدون من عوائدهم صنا . ومن محاسنهم انهم يعتمدون الامارة تجارة ، ويرون فضيلة الجود خسارة » (٤٥)

ولا نعرف تاريخ هذه الرسالة، ويظهر انه كتبها في عهد ضيقه، فرام التنفيس عن صدره، بالكتابة الى صديقه. على اننا لا نستغرب ما ذكره عن عصر اقطاعي كالذي شهده وعاش فيه . وقد بلغ الجشع ببعض الحكام انهم لم يكتفوا بما يحصلونه عن طريق الجباية القانونية ، بل عمدوا الى جمعه بطرق غير شرعية . قال المقرئزي بعدما وصف اختلال الاحوال في مصر والشام سنة ٥٩٢ وانتشار الوبئة والمجاعات : « وافضى الى ان يؤخذ من الاسواق ما لا يوزن له ثمن وما يغصب من اربابه ، وافضى هذا الى غلاء اسعار المأكولات فان ارباب الدكاكين يزيدون في الاسعار العامة بقدر ما يؤخذ منهم للسلطان ، واقتضى ذلك النظر في المكاسب الخبيثة . وضمن باب المزر (نبيذ الذرة) والتمر باثني عشر الف دينار وفسح باظهاره وبيعه في القاعات والخوانيت . وصار ما يؤخذ من هذا السحت ينفق في طعام السلطان وما يحتاج اليه . وصار مال الثغور والجوالي الى من لا يبالي من اين اخذ المال » (٤٦) .

على ان ذلك لم يكن الا الى حين ، فالخطر لم يزل قائماً يهدد المسلمين . ففي سنة ٦٢٥ جاءتهم (اي الصليبيين) نجيدات من البحر فعظمت شوكتهم ، وقويت اطماعهم ، وتمكنوا من استرجاع بعض ما فقدوه من مدن الشام حتى خيف ان يستردوا بيت المقدس . وحاول الايوبيون وقف تقدمهم ولكنهم اضطروا سنة (٦٢٦) ان يقبلوا صلحاً يسلمون بموجبه بيت المقدس للافرنج على ان يبقى لبني ايوب اكثر فلسطين . وظلت القدس بأيدي الافرنج الى سنة ٦٣٧ وهي السنة التي توفي فيها صاحبنا ضياء الدين ابن الاثير . والمتأمل يرى ان الضغط على الايوبيين سواء من الشرق او من الغرب كان على اشده بين سنة ٦٢٢ - ٦٢٩ فكان عليهم ان يحاربوا في جبهتين الحواريين ثم التتر من الشرق والافرنج من الغرب ، وهذا ما اوهنهم وساعد العدو على غزو ممالكهم واحتلال بعض بلادهم .

الحياة الاجتماعية

الحال الاقتصادية :

تبين لنا مما اوردها سابقا ان الدولة الايوبية كانت تشمل رقعة واسعة جدا من الشرق العربي تمتد من اعالي الفرات حتى جنوبي الجزيرة العربية ، وتدخل فيها مصر والشام وفلسطين والجزيرة الفراتية واليمن وسواها . على انها لم تكن موحدة الادارة بالمعنى الذي نفهمه بل كانت عبارة عن مجموعة من الاقطاعات يحكم كل منها نائب (اتابك) يعينه السلطان الاكبر يلقب غالباً بالملك . وهو مستقل بادارة مملكته . وانما يطلب منه ان يقدم للسلطان مبلغاً معيناً من المال وان يمدّه بالعسكر اذا دارت بينه وبين اعدائه رضى القتال . وفي هذا العهد الذي نتحدث عنه والذي كتبت فيه رسائل ابن الاثير كان نواب السلطان في شتى الممالك عادة من ابناءه او من يعتمد عليهم من امرائه . وكان الامراء الايوبيون : اذا اقتضت الحاجة يجتمعون في مجلس خاص يتشاورون فيه ويقررون ما يلزم من امور الدولة (كما رأيناهم مثلاً يفعلون لما توفي العزيز عثمان صاحب مصر سنة ٥٩٥) ولم تكن الاحوال في العهد مستقرة او هادئة ، فالمنازعات الداخلية ، والحروب المتواصلة

موازن الاموال (اي انها تضر بالاعمال والتجارة وان درت على الحاكم بالمال الكثير) وعلمنا انها لا تربو عند الله وان ربت عند الناس ، وصاحبها ان اثرت منها يده فهو في عدم ذوي الافلاس ... وقد امرنا بحو اسمه ، وان يبدل عرفه بالانكار ويتوفى ذكره توفي الاعمار » (٥٠)

فالملك الافضل صاحب دمشق ادرك ان إثقال الناس بالضرائب يؤدي الى البطالة والفقر كما ادرك ان فشو الرشوة في الدولة اثم كبير وضرر عظيم . فاصدر بقلم كاتبه تقليداً (مرسوما) يشدد على ابطالها فيقول فيه : « وهذه كبيرة من الكبائر ، ولكنها قد فشت في الناس حتى صارت صغيرة من الصغائر ، وذلك لان ولاية السوء قد الفوا تناول الرشوة التي تغير حكما وتحتم على القلوب ختما ، وسماها الله سحتا واثما » (٥١) .

وفي مرسوم آخر له يشير الى ما كان يجري من احتكار لبعض السلع وما كان ينتج عنه من ضرر عام . فيذمه وينهى عنه ويقول : « ومن الناس من آتاه الله مالا فبت في الاسواق جنود ذهبه وورقه (اي فضته) ، واحتكر ما حمله الميزان من ذوات رطله وما وسعه الكيل من ذوات وسعه ، فاصبح فقراء بلده في ضيق من عدم الرفق ومدد الرزق . فليمنع هؤلاء ان يجعلوا رزق الله محتكراً ، وان يأخذ الغني منهم بقدر الكفاف . ويترك للفقير ما يعينه على الاستعفاف » (٥٢) .
ومن يذكر بتخفيف الضرائب الباهظة عن الناس في ذلك العهد الامام الظاهر الخليفة العباسي (راجع الكامل ، حوادث ٦٢٢) .

فمن قراءة اخبار المؤرخين ومعارضتها بكتابات المترسلين يجوز لنا ان نحكم على ان الشعب عموماً ابان العهد الايوبي كثيراً ما كانت تنتابه ازمات اقتصادية . وزاد الطين بلة ما كانت تنتابه من الاوبئة الجارفة فتذهب بالالوف منه في مدى قصير . فاذا راجعنا مثلاً ما رووه من اخبار السنوات ٥٧٤ - ٥٧٥ - ٥٩٢ - ٥٩٧ - ٦٠٤ - ٦٢٢ - ٦٢٢ - ٦٢٣ - ٦٢٨ وسواها ادركنا ما دهم بلاد مصر والشام من بلايا الاوبئة الفتاكة ، حتى كان الناس يموتون بالملئات يومياً ،

ويعني ان الحاجة الى المال كانت تدفع الحكام احيانا الى التسامح ببيع المحرمات ، بل والى اكثر من ذلك فقد ذكر صاحب الروضتين ابو شامة انهم سمحوا باستجلاب « الخراطيء » (اي النساء العموميات) وفرضوا على ذلك رسوماً باهظة كانت تبلغ الالوف من الدنانير^(٤٧) وفي سنة ٦١٢ رأى الملك العادل تفاقم هذا الشر فابطله . ولكن لما مات قام ابنه المعظم فرد المكوس وضمانة الخمر وما كان قد ابطله ابوه واعتذر عن ذلك بقلة المال وحاجته اليه لمحاربة الافرنج^(٤٨) . والظاهر ان هذه المكاسب الخبيثة (على حد قول المقرئ) لم تقف عند حد ، فظلت جارية يرثها حاكم عن حاكم وقد تفاقمت مع الايام . ففي سنة ٦٨٠ يقول ابن كثير : « ضمن الزنى والخمر بدمشق وجعل عليه ديوان سمي الجهة المفردة » وضمنت كل سنة بسبعمئة الف درهم . وتزايد فيه الضمان حتى بلغ الف الف درهم في كل سنة . فضج العلماء والصلحاء من ذلك وقاموا بابطاله^(٤٩) .

ولو اردنا ان ننقل جميع ما اثبته المؤرخون في هذا الباب لنقلنا شيئاً كثيراً . يكفي ان نذكر ان العماد الاصفهاني في كتابه « الفتح القسبي » عقب على ذكر الزلزلة العامة التي حدثت سنة ٥٩٧ فدمرت كثيراً من الاماكن بقوله : « ان ذلك من كثرة شرور الناس وعكوفهم على الشهوات والخمر » . وبديهي ان الزلزلة لم تحدث لكثرة الشرور ، والعكوف على الخمر ، بل لاسباب طبيعية في داخل الارض . ولكن قوله يشعر بما كان فاشياً في عهده من موبقات . (راجع مرآة الزمان حوادث ٥٩٧) .

اجل كانت شهوة الامراء وحاجتهم الى المال تدفعهم الى فرض المكوس الباهظة وارهاق الناس بالمظالم . وقد يقوم من الامراء من يكون بطبيعته ذا رفق ولين مثل الملك الافضل ابن صلاح الدين فيرى ان يخفف اثقال الضرائب عن الناس . وهكذا يأمر كاتبه ابن الاثير سنة ٥٩٧ ، بكتابة توقيع (اي مرسوم) بذلك . واليك بعض ما ورد في ذلك التوقيع : « لما عرضت علينا المكوس بدمشق المحروسة وجدناها تخفف موازين الاعمال ، وان كانت تثقل

خاصة تسمى كأس الفتوة. واصبحت هذه السراويل علامة شرف يخلعها الخليفة على من يرغب في تكريمه من الامراء (٥٧).

وفي رسائل ابن الاثير اشارات الى هذه الخلعة والى اهتمام الامراء بالحصول عليها. ومن امثلة ذلك كتاب كتبه عن الملك الظاهر الى ديوان الخلافة، وضمنه السؤال في ارسال سروال الفتوة جاء فيه: « واشرف من ذلك كله ان امير المؤمنين جعله (اي السروال) سببا بينه وبين اوليائه الذين هم شيعته وانصاره. وليس العبد (اي الملك الظاهر) بأدنى منهم مقاما، ولا ابعد ذماما ولا اقل عددا، ولا اقصر لسانا ويدأ. فاذا ارسل اليه شدة به عقدة إضماره، كما يشد به عقد ازاره. واصبح يدعى ذا النطاقين... ولئن تقدم العبد في هذا المقام فان الاستحقاق يقضى له بالتقديم (٥٨). الخ... ويعني ذلك ان غيره وان كان اقدم منه عهدا فإنه لا يتقدم بالمرية التي تقتضي تكريم الخليفة له بمثل هذه الخلعة. فترى من ذلك مزيد اهتمام الملك الظاهر بالحصول على سروال الفتوة وعده اياه تكريما له ورفعاً لشأنه.

ولما اجاب الخليفة طلبه بعث اليه بكتاب من انشاء ابن الاثير مع رسول خاص يشكره ويقبل الاعتاب الخليفية المقدسة (٥٩). فقد كان لمقام الخلافة من علو الشأن ما يحمل الملوك والامراء على تعظيمه والتواضع لديه، حتى كان الواحد منهم اذا خاطب الخليفة لقب نفسه بالعبد او المملوك او الخادم. على ان ذلك لا يتعدى « الرسميات الخارجية ». فان الخليفة - خارج مقامه الديني كأمير المؤمنين - لم يكن له من سلطة على الملوك وخصوصا اذا بلغوا من سعة الملك والسلطان ما بلغه امثال صلاح الدين من اصحاب الدول. فكان اذا عظم شأن امير او ملك يطلب من الخليفة ان يرسل له تشريفا (او تقليداً) وخلعة اعترافا منه بملكيتته، فلا يسع الخليفة الا ان يرسل له ذلك مع رسول خاص، ومن عاداتهم انه اذا جاء الرسول بالخلعة يحتفل الملك باستقباله في يوم مشهود يحضر الناس فيه بزينتهم كأنهم في عيد من الاعياد العظيمة فتدق البشائر وتزين

ولا يوجد من يكفئهم . فابن كثير يقول ان اكثر الناس كان سنة ٥٩٢ يموت جوعاً^(٥٣) . ويصف القرينزي الحالة سنة ٥٩٧ بقوله : غلاء وجوع في مصر حتى اكل الناس الميتات ، واكلوا بعضهم بعضا وتبع ذلك فناء عظيم ، واكلت الكلاب وخلق كثير من الاطفال ، وخلت القاهرة ومصر من اكثر اهلها وصار من مات لا يجد من يواريه^(٥٤) .

ويصف المؤرخ عز الدين بن الاثير الحالة العامة سنة ٦٢٢ وصفا مسهباً . ومن قوله : « ان الغلاء اشتد بالموصل وديار الجزيرة جميعها فاكل الناس الميتة والكلاب والسنانير » ، ثم يقول « وما زالت الاشياء هكذا الى اول الصيف ، واشتد الوباء وكثر الموت والمرض في الناس فكان يحمل على النعش الواحد عدة من الموتى^(٥٥) » هذه - لاشك - صور قائمة يعكسها لنا التاريخ عن حياة الشعب ، ولكن ذلك لا يعني انه لم تمر عليهم ايام سلام ورخاء كانوا يتمتعون بها في حياتهم . على ان المتعة المادية لم تكن من نصيبهم ، وانما كانت من نصيب ملوكهم وامراءهم ومن كان يتصل بهم من رجال الدولة .

الحال الاجتماعية عند ارباب الدولة

مع كل ما ذكرناه من سوء حال الشعب عموماً ، كان ارباب الدولة يجدون وقتاً كافياً للهو والترويح عن النفس . ومن الملاحى التي كانوا يقبلون عليها الصيد بالكلاب والفهود وبعض الجوارح كالبزة والصقور والشواهين وسواها . وقد خصص اسامة بن منقذ (الباب الثالث) من كتابه « الاعتبار » للصيد وما عرفه من احواله في ذلك العهد . وهو حرى بأن يراجع . ولابن الاثير صاحبنا عدد من الرسائل يصف فيها منازة الصيد وحواله^(٥٦) . ومن ملاحىهم رمى البندق ، وهو كرات صغيرة من متحجر الطين او الرصاص يستعملونها لرمي الطير ويتبارون في ذلك باهتمام شديد . ففي سنة ٦٢٢ لما افضت الخلافة الى الناصر لدين الله جعل لرمى البندق شأنًا ، بل جعله بمثابة فن لا يتعاطاه الا طائفة خاصة يعينهم الخليفة فيلبسون سراويل خاصة تسمى سراويل الفتوة ، ويشربون كأساً

فيها الشعراء المدائح والتهاني . (راجع تاريخ الامير حيدر ص ٩٣٦ - ٩٥٣) .

وكان اذا ظهر من الخليفة تباطؤ او اهمال في ارسال الخلع الى احد الملوك يعد ذلك تقصيرا في حقه فلا يتورع اذا كان ذا سطوة وسلطان عن مراجعة الخليفة ومطالبته بهذا الحق ، كما فعل صلاح الدين وقد استبسطاً ورود الانعام من الخليفة فكتب اليه كتابا يقول فيه مقدمته : « واذا كان ولي الدولة في طاعتها واحدا ، فينبغي ان يكون احسانها المكافئ ، له ايضا واحدا ، وطريق الاحسان هو الطاعة ولن يرى احدهما عن الآخر حائدا . فما بال « الخادم » يشكو اعراضها عنه ومساغيمه لديها مشكورة ، ويرى حظه من عنايتها قاصرا وخدمه على ابوابها ، مقصورة ، امن العدل ان يجعل الميزان الثقيل كالميزان الخفيف ؟ » ، الى قوله : « ونتيجة هذا القول ان الخادم الف من الانعام عادة تناسيه وتصابجه ، وتحييه وتصفحه ، وقد اوحشه انقطاع مزارها ، وضل بامله اختفاء منارها . وحدثته ظنونه بما يثقل على لسانه الافاضة في ذكره ، والظن ولوع بما يسوء المرء من امره . وقد وقف الان بين ان يسرها عنده فيحمل منها ثقلا ، وبين ان يعلن بها فيسدد فيها نصلا » ، الخ (٦٢) . ومثل ذلك ما فعله الملك العادل سنة ٦٠٤ اذ بعث الى الخليفة يطلب التشريف والتقليد فأرسل له الخليفة ذلك وارسل الخلع لوزيره ابن شكر ولاولاد العادل . وكانت الخلعة جبة اطلس اسود واسعة السكم بطراز مذهب ، وعمامة سوداء بطراز ذهب ، وطوق ذهب بجوهر ثقیل ، واحتفاء بذلك اقيمت الزينات . ثمانية ايام (المقريري ، السلوك - ١ - ١٦٨) .

ولقد يبلغ بهم الامر احيانا الى معاتبة الخليفة اذا كانت الخلعة ترسل مع رسول غير لائق بالمقام . ففي كتاب ارسله الملك الظاهر الى ديوان الخلافة ترى تعريضا منه برسول الخليفة اذ يقول : « وقد ورد منها الان وارء على يدي فلان الا انه لم يماثل بين مكان الحامل ، والحمول ، بل جاء الفاضل على يد المفضول . وقد وجد المشار اليه مبها ، وليس الاغر كالبيم ، وقيل فيه « لولا بقي هذا الكتاب الى رجل من القرينتين عظيم » ولا شك ان الديوان العزيز ياخذ الوهاد

الاسواق . ثم يقوم الرسول فيقرأ كتاب الخليفة على الملأ ، وهاك مثلاً ما ورد في رسالة كتبها ابن الاثير عن مخدومه الى ديوان الخلافة جواباً عن كتاب ورد من الخليفة مع رسولين وعلى ايديهما تشریف الخلعة .

« وكتاب امير المؤمنين وخلعته عيدان يصام لهما وفاء لنذر الناذر ، وتنجر فيها رقاب الحساد بمدية الحسد التي هي أمضى من مدية الجازر . ولا يروم الفائز بتلك الخلعة مزيداً من دنياه ولا من اخراه ، وهي اخت البردة النبوية في فيض بركتها لمن يصفاحه ، ووقار مهابتها لمن يراه » . وبعد ان يسهب ما شاء في مثل هذه الديباجة يتقدم الى وصف الاحتفال باستقبال الرسولين فيقول : « ولما شارفا هذه الارض خرج للقائهما فاهتبل نهزة البدار ، واوسع لخطواته في الاكثار ، ولم ينتظر بهما قرب المكان فيضيع من خدمته في ذلك الانتظار . ونادى في اهل بلده بأن يخرجوا في حفلهم ويأتوا بفرضهم ونفلهم . وامرهم ان يتواردوا على مورد ، ويتواعدوا على موعد ، وان يأخذوا من زينتهم التي امر الله بأخذها عند كل مسجد » ، الى آخر الرسالة (٦٠)

وفي رسالة اخرى بهذا المعنى يقول (وكان الخليفة قد ارسل سراويل الفتوة مع رسول اسمه بدر الدين) : « وحضر السيد بدر الدين) : فتشابه هو وسميه في اشراق الانوار غير ان ذلك يضيء ليلاً وهذا يضيء في الليل والنهار » ، الى قوله : « ثم احتفل للقائه احتفال من جاءته البشرية على يده ، وامر الناس ان يأخذوا له زينتهم كما يأخذها المرء المسلم عند مسجده . وكان المقام مشهوراً . واثره عند الله مأثوراً ... وحضر عند ذلك الشعراء وانشدوا مدائح امير المؤمنين التي علت قدراً ، وكانت ذكراً ، واوردوها نظماً كما اوردوها نثراً » ، الخ (٦١) .

ولنقل على سبيل الاستطراد ما أشبه المهود الاقطاعية بعضها ببعض في كل عصر ، ففي لبنان مثلاً كان امير الجبل في القرنين الماضيين يثبت بخلعة ترده من الوالي العام المقيم في عكا . وكان الامير يلبس هذه الخلعة في احتفال عام ينشد

ومن اهم ما يقرر بناؤه ، ويقدم غناؤه ويصلح به الزمن وابناؤه ، ان تمضي احكام الشريعة المطهرة على ما قررتة في تعريف ما عرفته ، وتنكير مانكرته ، ومدار ذلك على النظر في امر الحسبة التي تتنزل منه منزلة السلك في العقد ، والكف من الزند .

ثم يوصي الذي سيتقلد هذا المنصب بما يطلب منه القيام به ومن ذلك قوله :

« ونحن نأمرك ان تتصفح احوال الناس في امر دينهم الذي هو عصمة ما لهم ، وامر معاشهم الذي يتميز به حرامهم من حلالهم ، فابدأ اولاً بالنظر في العقائد ، واهد فيها الى سبيل الفرقة الناجية الذي هو سبيل واحد » (اي سنة السلف الصالح) . ومن وصاياه : « وها هنا عظمة عضيها ، وفاحشة تفقه لها من ليست نفسه بفقهاء ، وهي الربا فانه قد كثر آكله ، وتظاهر به فاعله ، وقال فساد الفقهاء بتأويله ، وتوسلوا الى شبه تحليله » . « وقد كثر في الاسواق الخلابة والنجش (رفع ثمن السلعة) وتلقي الركبان وبيع الحاضر للبادي ، وتنفيق السلعة باليمين الكاذبة ، وكل هذه من المحظورات التي وردت الاخبار النبوية ببيانها والنهي عن تورد مكانها » ثم يتناول شر الاحتكار وينهى عنه . ويطلب منه الاهتمام بابطال بعض العوائد كلبس الحرير والتحلي بالذهب ، والابتذال في الملابس غير اللائقة وخصوصاً النساء فقد « احدثن الان من الملابس ما لم يخطر للشيطان في حساب » . ومما خولفت فيه السنة عقد المجالس للتعازي ، واطهار شعار الاسود والازرق من اللباس والتشبه بالجاهلية في النوح والندب .. وقد تواطأ النساء على ضرب الحيام على القبور ، وجعل الاعياد مواسم لاجتماع الزائر والمزور ، فصارت المآتم بينهم ولائم ، والمنادب عندهم مآذب . « وفيما عرف الناس منكره إثارة التحرش بين الحيوانات والمواظبة على اضرار شحنائها ولربما نشأ عن ذلك فتنة تؤول الى ضراب وشق ثياب . » الى غير ذلك من الوصايا التي كان على المحتسب العمل بها (٦٥) .

ومن المناصب التي كان يصدر بها تقليد سلطاني منصب التدريس . ويختص ذلك بالمعاهد التي يعظم خطرها كالمدرسة الصلاحية والمنصورية والجامع الطولوني .

فجعلها اطوادا ، وخدمته هي النسب الذي لا يحتاج صاحبه ان ينسب ابا ولا اجدادا . ولكنه اذا عرف المعروف كان ذلك احسن في مناسبة الاشكال والاضراب ، والطوق في جيد المحاماة احسن منه في جيد الغراب . وفي وجاهة الرسول ما يرفع المرسل اليه قدرا ، ويشرح له صدرا ، ومراتب الدرجات تتفاوت في نزولها وصعودها .. وقد كان الخادم يفخر على غيره من الاولياء ، بانه مميز في كتبه ورسله وانه لا يقال له ما قيل لاحد من قبله . وهو الان واقف بين ان يغضي فيكون ذلك قدحا في مكانه ، وبين ان يقول فيبسط عن عذبة لسانه ، الى آخر الرسالة (٦٣) .

وكان لهم العاب للتسلية وتمضية الوقت اهمها الشطرنج وكانوا يتنافسون في ذلك ويتبارون ، ولابن الاثير رسالة في ذلك ، راجعها في مخطوطة بيروت ص ١٣٠ .

المعاملات العامة :

كان للمعاملات العامة من تجارات وصناعات وما اليها ديوان يرأسه موظف يسمى « المحتسب » وهو منصب عال ذو مسؤوليات خطيرة يتولاه صاحبه بتقليد خاص من السلطان . ومن صلاحياته مراقبة المبيعات والاسعار والمكايل والموازين وحال الطرق وتنظيم السير وكذلك مراقبة المراكب فيلزم اصحابها ان لا يحملوا اكثر من « سق السلامة » ، ومنها مراقبة المدارس فيحذر من سوء معاملة المعلمين للصبيان والتغريب باولاد الناس ، وغير ذلك من المعاملات . وعليه ان يحافظ على ما يقتضيه الشرع . ولاهمية وظيفته لم يكن يحال بينه وبين مصلحة اذا رآها . والحكام تشد ازره عند الحاجة . وكان يدفع له شهريا ثلاثون دينارا (٦٤) .

وفي رسائل ابن الاثير تقليد من قبل الحاكم بمنصب الحسبة لاحد هم يقع في عدة صفحات نقتطف منه للتمثيل ما يلي :

« اما بعد فقد جعل الله جزاء التمكين في ارضه ، ان يقام بحدود فرضه ..

والاول يقع في الحريف ، والثاني في الاعتدال الربيعي ، وهو رأس السنة عند المعجم ، يقول فيها : « الهناء كما يحسن بنوروز السنة فكذلك يحسن بمهرجانها ، وليس ذلك الا لاعتدال الشمس في برج حملها وبرج ميزانها . وبين هذين الفصلين مناسبة في محاسن الآثار . فهذا من حظ الافواه (يشير الى ثمار الحريف) ، وهذا من حظ الابصار (يقصد جمال الربيع) . وبعد ان يجعلها يتناظران متفاخرين كل بحاسنه — يتقدم الى الذي يهنئه قائلا : « فليستجل من هذا الكتاب حسنا ليس بجائل ، وسحرا لم يات بمثله الملكان ببابل ، وليتَهَنَّ بهذا المهرجان ويستسلف هناء للنوروز القابل » ، الخ (٦٩) . . اما الاعياد الاسلامية كالاضحى والفطر وغيرهما فتد مرات في الرسائل ولا تختلف قديما عما هي الان .

هذه نظرة عامة القىها على رسائل ابن الاثير محاولا ان اتبين فيها ما للادب من فائدة في دراسة التاريخ ، ولعمري ان كلا المؤرخ والاديب يحتاج احدهما الى الآخر . فهذا يتجرى احوال العمران وحوادث الايام ، وذاك يعكس اثرها في النفوس بما تنفثه على الاقلام . هذا يستخدم العقل المتبصر ، وذاك يستخدم القلب المتأثر . ولا ينكر ، كم في الرواية التاريخية من اخطاء وازايل ، وكم في النفثات الادبية من اوهام واباطيل . ولكن قلما اتفق الادب والتاريخ في امر ما الا وبان على حقيقته ، وكان في اتقاقها برهان للآخر على صحة شهادته .

المراجع

- (١) راجع وفيات الاعيان (تحت ترجمة ابن الاثير) ج ٣ ص ٦٤
- (٢) اما النسخة التي حققناها عن مخطوطة استنبول وطبعناها سنة ١٩٥٩ فسيشار اليها للاختصار بعرف (م) .
- (٣) المثل السائر ٣٤٠ .
- (٤) (م) ١٤٩ .
- (٥) المثل السائر ١٢٢ - ١٤١ .

وكذلك منصب الخطابة وهو من اجل المناصب . والتقليد السلطاني لا يصدر
 لخطابة كل جامع بل الى القليل النادر ذي الخطوة والشأن كجامع القلعة في مصر
 وما كان مثله من الجوامع الهامة ^(٦٦) . واليك مقتطفات من تقليد بخطابة المسجد
 الجامع من انشاء ابن الاثير — قال بعد المقدمة : « اما بعد فان ذؤابة المنبر
 رتبة طامحة وخطة نازحة ، وهي غصن من الاغصان لا يزينه الا حماسة صادحة .
 ولا شك انها بالمرقى البعيد والجانب الشديد . ولذلك قرنت بروعتها بقعقة لجام
 البريد ^(٦٧) . وكثيرا ما تعاطاها الفصحاء فالقمهم العي حجرا ، ولم يعمل احدهم
 اليها مرقيا الا وانزله الخجل منحدر . وقد كانت في الزمن القديم مرصدة لما
 يتجدد من الخطوب الرائعة وكلما حدث منها حادث نوذي بالصلاة جامعة . وهي
 اليوم مقصورة على يوم الجمعة وحده ، ولا يزيد صاحبها على ان يذكر موقف
 القيامة وورده ، واهوال الموت وما بعده . ومع ذلك فلا ترى فيها الا لسانا
 قليلا ، واذا نظر الى المحسنين وجدوا قليلا . » وهنا يتخلص الى القول ان الزمان
 سمح لها بواحد ممتاز وهو « انت ايها الخطيب وقد وليناك الخطابة في مدينة هي
 وجه من وجوه البلاد » .. « وقد وصيناك والوصايا اليك كثيرة ، ولكن ملاكها
 ان تكون الصلاة طويلة والخطبة قصيرة . » ومن الوصايا : — « واذا استويت في
 محرابك فرتل القرآن بالصوت الرخيم . واقرأ كما انزله على الرسول الكريم » .
 ومنها — « وكذلك نوصيك بالاحتفال لمصليات الاعياد التي هي مواسم الاعوام ،
 والناس في مواظبتها اشد حرصا من الجمعة التي هي موسم الايام ، ولا يخرج اليها
 احد الا وقد مس طيبا ، ولبس ثوبا قشيبا » ، الى آخر هذه الوصايا .

وعلى ذكر الاعياد نذكر انهم كانوا في مصر يحتفلون جميعا مسلمين واقباطا
 بعيد النوروز القبطي وهو رأس السنة عند الاقباط . ويشترك في ذلك الحكومة
 والشعب على اختلاف طبقاتهم فتعطل الاسواق ، وتوزع الهدايا لرجال الدولة
 وذويهم . ومن عاداتهم انهم كانوا يتراجمون بالبيض ، ويتراشون بالماء والخمر .
 فكانت تكثر فيه المنكرات كشرب الخمر وسواها ^(٦٨) . وليس في رسائل ابن
 الاثير ذكر لهذا العيد ، على ان له رسالة تهنئة بالمهرجان والنوروز الفارسي ،

- (٣١) المصدر السابق .
- (٣٢) م ، ص ٢٤٢ .
- (٣٣) م ، ص ٢٤١ .
- (٣٤) (م) ص ١٧ .
- (٣٥) (م) ص ٢٥ .
- (٣٦) (م) ص ٢٨ .
- (٣٧) (م) ص ٥٧ .
- (٣٨) (م) ص ٣٦ .
- (٣٩) (م) ٥٤ - ٥٧ .
- (٤٠) راجعه في صبح الاعشى (المطبعة الاميرية بالقاهرة) ٦ - ٤٩٩ .
- (٤١) المثل السائر ٣٤٠ - ٣٤٦ .
- (٤٢) (م) ٢٨٠ .
- (٤٣) راجع كمال ابن الاثير ، حوادث سنة ٦١٥ الى سنة ٦١٨ وكتاب ابن الاثير عنه في (م) ٦٣ .
- (٤٤) (م) ٦٣ - ٦٦ .
- (٤٥) مخطوطة بيروت ، ص ٢١ و ٢٢ .
- (٤٦) السلوك ج ١ قسم ١ ص ١٢٤ ، والخطط (مصر ١٣٢٤) ١٦٩ .
- (٤٧) راجع ما نقله حبيب الزيات عن الروضتين في مجلة المشرق (بيروت) ٣٧ - ٤٦٤ .
- (٤٨) المصدر السابق .
- (٤٩) البداية والنهاية ج ٢ ص ٢٨٥ .
- (٥٠) مخطوطة بيروت ٢٤ و ٢٥ .
- (٥١) مخطوطة بيروت ١٥٣ .
- (٥٢) (م) ١٤٤ .
- (٥٣) البداية والنهاية ، حوادث ٥٩٢ .
- (٥٤) السلوك ١ ق ١ ص ١٥٦ و ١٥٧ .

- (٦) مرآة الزمان .
- (٧) ابن كثير : حوادث ٥٧١ .
- (٨) مخ بيروت ١٥٣ .
- (٩) الوفيات ج ٢ في ترجمة الملك الافضل .
- (١٠) وكان الافضل قد وهبه القدس ثم رجع عن ذلك المقرئ ج ١ ق ٢ ص ١١٥ .
- (١١) راجع ابن الشحنة على هامش الكامل لابن الاثير في حوادث (٥٩٠) وكذلك الكامل ، للسنة نفسها .
- (١٢) مرآة الزمان ٢٨٠ .
- (١٣) راجعها في (م) ص ٢٩٧ .
- (١٤) صبح الاعشى ج ١٣ ص ١٤٤ .
- (١٥) ابن خلكان في ترجمة ضياء الدين ابن الاثير ، وابن الشحنة والكامل ، حوادث ٥٩٢ .
- (١٦) مرآة الزمان ٢٨٠ .
- (١٧) مرآة الزمان ٢٨٣ .
- (١٨) الكامل ، حوادث ٥٩٢ .
- (١٩) المصدر نفسه .
- (٢٠) ابن خلكان ٣ - ٦٥ .
- (٢١) المقرئ ١-١ حوادث ٥٩٥ .
- (٢٢) المثل اسائر ١٧٤ ويشير كاهن الى هذه الرسالة في المجموعة التي اطلع عليها .
- (٢٣) المثل السائر ٤١٥ .
- (٢٤) (م) ٢٩١ .
- (٢٥) راجع الكابين في مخطوطة الجامعة الامريكية في بيروت ص ٢٢٥ و ٢٢٨ .
- (٢٦) مخطوطة الجامعة الامريكية ٤٠ .
- (٢٧) راجع السلوك للمقرئ ، حوادث ٥٩٦ و ٥٩٧ و ٥٩٨ .
- (٢٨) مخطوطة بيروت ، ٥٤ .
- (٢٩) (م) ، ص ٢٣٥ .
- (٣٠) مخ بيروت ص ١٢٥ .

الاسلام عند قبيلة التمني

فؤاد اسحق الخوري

المقدمة

تحتل قبيلة التمني التي يقرب عددها من النصف مليون نسمة ، حوالي ١٠,٥٠٠ ميل مربع في المحافظة الشمالية من سيراليون في افريقية الغربية . فهي تكاد تفصل بين الغابات الاستوائية الكثة والبطائح العشبية في الشمال (سفانا) التي تتصف بقلة الاشجار . وقد ترك هذا الواقع الجغرافي اثراً ملحوظاً في مدى انتشار الاسلام بين اهل التمني . ليس هذا فقط ، بل ان جغرافية افريقية الغربية عامة كانت من الاسباب المهمة التي أثّرت في انتشار الاسلام في هذه المنطقة .

ان تتبّع انتشار الاسلام في البلدان الاستوائية - كغانا وشاطيء العاج وليبيريا وجنوبي نيجيريا- يبيّن أنه كان بطيئاً وقليلأ جداً بالنسبة لانتشاره في البلدان الواقعة خارج الغابات الاستوائية كالسنغال ومالي والنيجر وشمالي نيجيريا . ويعود هذا الفرق في انتشار الاسلام بين البلدان الاستوائية وغيرها من بلدان افريقية الغربية الواقعة في الشمال الى امرين اساسيين : اولاً ، كيفية انتشار الاسلام في افريقية الغربية ، والحوادث التاريخية التي رافقت هذا الانتشار ؛ وثانياً ، المنظمات الدينية السرية التي حاربت الدين الجديد وصمدت في وجهه . وبالفعل ما تزال هذه المنظمات تحارب الاسلام حتى يومنا هذا في كثير من البلدان الاستوائية في افريقية .

- (٥٥) الكامل ، حوادث ٦٢٢ .
- (٥٦) راجع (م) ص ٩٧ و ١٠٠ و ١٠٣ و ١٠٥ و ١٠٦ .
- (٥٧) راجع وصف زيدان لها في التمدن الاسلامي ج ٥ ص ١٥٣ .
- (٥٨) راجع نص الكتاب في (م) ٢٣٥ .
- (٥٩) راجعه في مخطوطة بيروت ١٠٦ .
- (٦٠) (م) ص ١٧٣ .
- (٦١) مخطوطة بيروت ١٠٨ .
- (٦٢) راجع الكتاب في (م) ص ٣١٠ ، راجع ايضاً ص ٢٤٢ كتاب صاحب المرسل الى الخليفة .
- (٦٣) (م) ص ٢٠١ .
- (٦٤) راجع المواعظ والاعتبار للمقرئ ج ١ ص ٦٣ ، وكذلك صبح الاعشى ٤-٣٧ .
- (٦٥) راجع هذا التقليد في الرسائل (م) ١٣٩-١٤٨ .
- (٦٦) راجع صبح الاعشى مج ٣-٣٩ .
- (٦٧) كان لحيل البريد قديماً روعة عند وصولها .
- (٦٨) راجع المقرئ، المواعظ والاعتبار ١-٤٩٣، والسلوك ٢٥١ من ١٣٦ (ج ١ ق ٢) .
- (٦٩) م - ٨٩ .

ذلك الحين سلسلة متعاقبة من الحروب التي استمرت حتى اواسط القرن التاسع عشر عندما استتبّ الامر للاروبي في افريقية الغربية . والجدير بالذكر ان هذه الحروب كانت تأتي في أعقاب اداء فريضة الحج الى مكة ، ولعلّ مردّها إلى مسندة الحماسة الدينية التي يؤججها الحج في النفوس .

المهم في الامر هو أن انتشار الاسلام في افريقية الغربية - ان كان عن طريق التجارة او الجهاد - قد توقف عند حدود منطقته الغابات الاستوائية . والسبب في ذلك صعوبة المواصلات لابل انقطاعها بين المنطقة السودانية والبلدان الاستوائية ، وذلك بداعي كثافة الاشجار وكثرة الامطار طوال السنة في هذه المنطقة .

المنظمات الدينية :

إن المنظمات الدينية السرية ووفرة انتشارها بين عدد كبير من القبائل الاستوائية قد أحرّ في انتشار الاسلام بين هذه الاقوام . ونذكر على سبيل المثال جمعية « البورو » للذكور ، المنتشرة في سيراليون وفي جمهورية غينيا (Little ١٩٤٨ ؛ Dorjahn ١٩٦١) ، وجمعية « نداكو غبويا » المنتشرة بين قبيلة « النوبي » في نيجيريا وغيرها من القبائل المجاورة (Nadel ١٩٦١ : صفحہ ١٤١ - ١٤٢) . وتتصف هذه المنظمات بسرّيتها وعمق تغلغلها في كثير من النواحي الحضارية لهذه الشعوب . فهي تلعب دوراً مهماً في الحياة السياسية والدينية والاجتماعية والاقتصادية . كما ان لها شأنها الكبير في اعداد الناشئة اعداداً تربوياً يؤهلهم فيما بعد لدخول المجتمع كاعضاء عاملين كاملين . ويقول اهل التمني في هذا المضمار ان جمعية البورو تجعل الصبي رجلاً . ولكل من هذه الجمعيات تنظيم دقيق يسبغ عليها من التانة ما يؤهلها للوقوف في وجه اي تيار ديني معاكس . يضاف الى هذا كله الاعتقاد السائد ان هذه الجمعيات ليست من صنع الانسان بل هي من صنع الآلهة . فكل من خالف نظامها يتلقّى جزاءه عند ربّه الذي يعرف بـ « كرومسايا » عند اهل التمني . وتتعدّى هذه الجمعيات نطاق القبيلة الواحدة ، فاعضاؤها اخوة رغم انتابهم الى قبائل مختلفة . وهذا نفسه ما يدعوا اليه الاسلام :

كيفية انتشار الاسلام

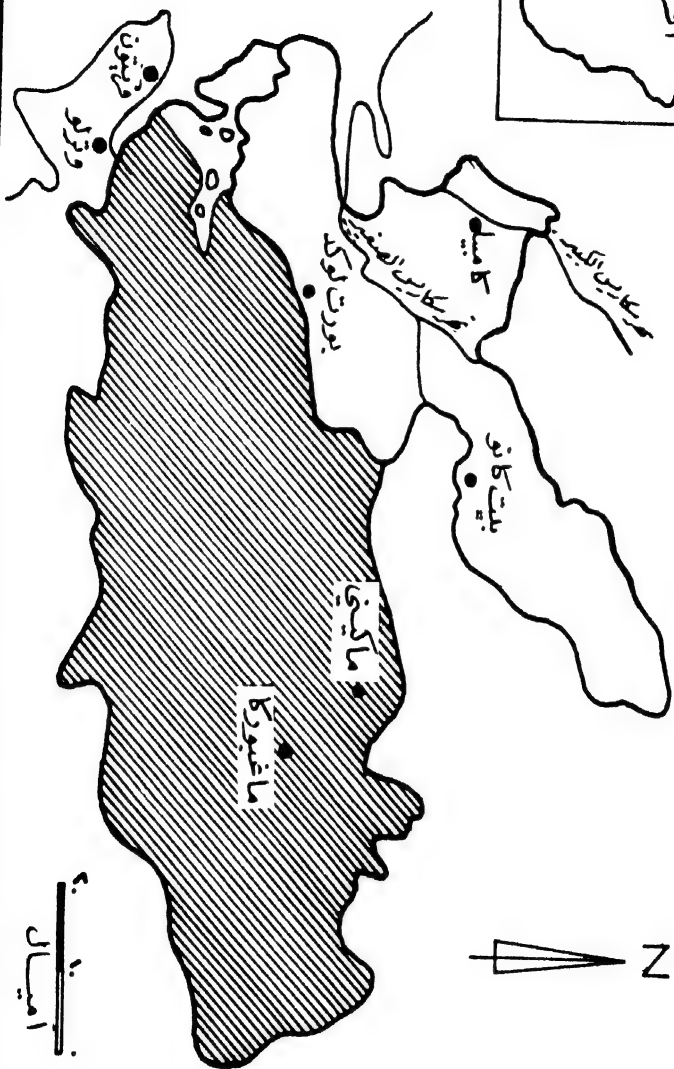
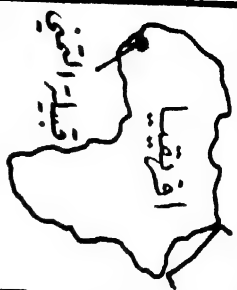
انتشر الاسلام في افريقية الغربية عن طريق التجار المسلمين من جهة ، وعن طريق الجهاد من الجهة الاخرى . وقد سبق تأثير التجار تاريخيا الجهاد في نشر الاسلام . فقد بدأت حروب الجهاد في سنة ١٠٢٢ م ، بيد ان التبادل التجاري بين شمالي افريقية وبلاد السودان يعود الى ما قبل هذا التاريخ بكثير — حتى الى العصور الرومانية — ولم يتوقف هذا التبادل في العهد العربية ، بل ازداد خلال الفتح العربي لشمالي افريقية بسبب استعمال النوق لهذه الغاية . فقد كان التجار المسلمون من الشمال يأتون السودان ببضائع البحر الابيض المتوسط ويعودون بالذهب والرق والعاج ، وغيرها من السلع التجارية المتوفرة في بلاد السودان آنذاك . وكان لهؤلاء التجار مكانة اجتماعية خاصة عند الزعماء الافريقيين لما لهذه البضائع من شأن كبير . وبذلك بدأ هؤلاء الزعماء يكتسبون الاسلام قدوةً بالتجار ، حتى غدا الاسلام الى زمن طويل دين الزعامات الافريقية وبقيت جبهة الشعب على دينها المحلي (Trimingham ١٩٥٩ : صفحة ١٩٠ - ١٩٥) ففي القرن العاشر الميلادي ، اصبحت بعض المراكز التجارية في السودان مثل « اوداغات » و « اوغام » ذات صبغة اسلامية اصيلة لما فيها من جوامع ومآذن ومآثر اسلامية اخرى . وباختصار ، لقد دخل الاسلام افريقية الغربية — اول ما دخل — عن طريق التجار المسلمين وبطرق سلمية .

وعندما رسخ الاسلام في نفوس بعض الزعماء الافريقيين بدأ هؤلاء برحلاتهم المشهورة الى مكة للحج . ومن هنا تشرَّب البعض منهم فكرة الجهاد المقدس . وكانت اول حادثة من سلسلة حروب الجهاد سنة ١٠٢٢ م ، وذلك عندما جاء الحج زعيم افريقي اسمه « تارسيينا » من قبيلة « سانحاجي » . وما أن عاد إلى بلاده حتى باشر بتطبيق فكرة الجهاد المقدس . غير انه لم يتمكن من تطبيق خططه كاملا اذ وافته المنون سنة ١٠٢٣ م ، ولكنه نجح في زرع بذرة الجهاد المقدس في هذه الديار (Tornberg عن ابن ابي زرع ١٨٣٩ : صفحة ٤٤) . وبدأت منذ

الاخوة العالمية. فلو اقتصرت عضوية هذه الجمعيات على افراد قبيلة ما لكان الامر، ولاستطاع المسلمون عندئذ ان يعلنوا شيئاً جديداً يتعلق بالاخوة الاسلامية .

هذه الاسباب وغيرها قد أقامت من الجمعيات السرية في افريقية الغربية حائلاً قوياً ضد انتشار الاسلام في البلدان الاستوائية . لذلك نرى - والحق يقال - ان الاسلام قد بدأ يدخل هذ البلدان بعد ان استقرّ الاوروبي هناك ، وعبث في الجمعيات السرية فأضعفها، وبذلك اسهم في انتشار الاسلام ولو تدريجياً. زد الى ذلك انه قد أمّن طرق المواصلات التجارية ووسّع شبكتها، وبذلك ازداد عدد التجار المسلمين في البلدان الاستوائية وازداد معهم عدد المسلمين المحليين . وبالرغم من كل هذا زال الاسلام اضعف في المناطق الاستوائية منه في منطقة السودان بكثير .

يستنتج من هذا العرض السريع للعوامل التي اثرت في انتشار الاسلام في افريقية الغربية ان موقع قبيلة التمني الجغرافي وتبنيهم لجمعيات سرية كالبورو للذكور والبندو للاناث قد البس الاسلام بينهم ثوباً دينياً خاصاً. فالاسلام اقوى انتشاراً بين شعب التمني الذي يسكن المنطقة الشمالية منه في الشعب الذي يسكن المناطق الاخرى . ومردّ هذا الامر الى كون الشعب الشمالي اكثر احتكاكاً - بسبب سهولة المواصلات - مع السودانيين المسلمين . ان المراسم الدينية المتبعة بين اهل التمني لتتويج شيخ المقاطعة ودفنه لهي اصدق مثالا على هذا القول . فالشمال يطبّق العبادات الاسلامية حيث تطبق المناطق الاخرى التقاليد الدينية المحلية . (Dojahn ١٩٥٩ : صفحة ١٥٩) . فان نحن اعتبرنا شعب التمني ككل ، رأينا ان دخول الاسلام اليه كدين لعمامة الشعب هو دخول حديث العهد . ولذلك يصنف ترمينغهام الذي كتب الكثير عن الاسلام في افريقية - يصنّف قبيلة التمني بين القبائل التي تمر بمرحلة انتقالية بالنسبة للاسلام (Trimmingham ١٩٥٩ : صفحة ١٠٤ - ١٠٦) والاسلام في هذه المرحلة ، ككل دين جديد، يطمح الى احلال نفسه كاملاً محل الاديان



مناطق أسلمية
مناطق أقل تحسناً بالاسلام



انتشار الإسلام بين النقي

الاسلامية عند قبيلة التمني ليس صحتها او عدم صحتها بالنسبة الى التعاليم
الاسلامية الحققة ، انما يهمنا معتقدات اهل التمني بالذات بغض النظر عن صحتها
او خطئها . هذا الفرق بين الموقف الاول والموقف الثاني هو الفرق بين الدعاة من
جهة والمعتنقين بشؤون علم الاجتماع من الجهة الاخرى .

المعتقدات الدينية الاسلامية عند التمني^(١)

يعالج هذا الفصل المعتقدات الاسلامية عند اهل التمني مع اشارة تفصيلية الى
قصة دخول الاسلام بلاد التمني ، وقصة النبي ابراهيم ، وقصة خلق الانسان
التمني ، وتُبَحِّثُ هذه القصص جميعها بشكلها الاسطوري ومدى علاقة هذه
الاساطير بالحياة العامة عند اهل التمني . ويعالج هذا الفصل ايضاً نظرة التمني
الى الكون ، ومكانة الانسان فيه ؛ كما وانه يعالج القوى المتنوعة التي تتنازع
هذه الكينونة .

ان طريقة البحث تتناول عرض القصة - الاسطورة بنصها الاصلي ثم يليها
التعليق على النص .

دخول الاسلام بلاد التمني

النص

في الزمن القديم

في الايام الاولى

(١) لقد جمعت المعلومات عن الاسلام عند قبيلة التمني خلال تسعة اشهر - ما بين سنة ١٩٦٢ و
سنة ١٩٦٣ - عندما كنت اقوم بدراسة بعض النواحي الاجتماعية والاقتصادية في
سيراليون ، وقد اعتمدت عندئذ اسلوبي المقابلة والملاحظة لجمع هذه المعلومات . كما انني قد
اعتمدت على قراءة بعض المخطوطات المتوفرة لدى بعض فقهاء التمني . وقد اجريت المقابلات
مع عدد من علماء الدين الذين يلقبون بـ « الفا » عند التمني . وقد تكون كلمة الفا مشتقة من
كلمة الفاني العربية .

المحلية . ولكن ما من دين جديد يكسب هذه المعركة على اتمها . اذ اننا نرى دائما ان بعض العناصر المتمثلة في الاديان المحلية قد استمرت رغم انتشار الدين الجديد . بل انها قد استمرت في الدين الجديد . وعلى اساس هذا الاستمرار يمكن التفريق بين مسيحية الشرق ومسيحية الغرب ، وبين الاسلام في البلدان العربية والاسلام في افريقية . وتعرف عملية الدمج هذه - دمج القديم بالحديث - في علم الانسان (الانثرو بولوجيا) الحضاري بعملية Syncretism . ففي بلاد المكسيك مثلا اصبحت مريم العذراء آلهة الذرة الصفراء بالنسبة للوطنيين هناك . واصبحت الملائكة - كجبريل وغيره -- من سكنى رؤوس التلال عند قبيلة التمني تشبها بالارواح الخيرة . وبذلك بات على كل فرد من هذه القبيلة ان يتجنب هذه الرؤوس والاّ عوقب لدخوله امكنة ليس ملكه .

ان استمرار القديم في الحديث ودمج عناصرهما - يكون بمجموعهما وحدة دينية متناسقة ، كالمسيحية التي تبنت الكثير من التعاليم اليهودية ، والتعاليم اليهودية التي تبنت الكثير من اساطير ما بين النهرين كقصة نوح مثلا (Chiera ١٩٦٠) . كما وان الاسلام قد تبني بعض تعاليم المسيحية واليهودية وبعض التعاليم الدينية التي سادت في العصر الجاهلي . وبما أن شعب التمني يمرّ بمرحلة انتقالية بالنسبة للاسلام فإننا نتوقع ان نرى - بين من يجاهر بالاسلام من التمني - كثيراً من المعتقدات والطقوس الدينية التمنية . زد الى ذلك كون الاسلام في افريقية لا يشترط في المسلمين الجدد اعترافاً كاملاً بتعاليمه . ان الاسلام في افريقية يقارب الوطنيين تدريجياً في شؤون الدين . وتجدر بنا الاشارة هنا الى ان هذا الامر هو احد الاسباب التي جعلت الاسلام اكثر تقبلاً للافريقي من المسيحية الأوروبية التي تفرض في معتنقيها الجدد انفصالاً تاماً ومفاجئاً عن تعاليم اديانهم السابقة .

وعسى ان تكون هذه المقدمة العامة قد مهّدت لما يلي من القول في الاسلام عند قبيلة التمني ، ويجب ان نؤكد هنا ان ما يهنا من امر المعتقدات والعبادات

عاد العرب الى بلادهم
واخبروا شعبهم بأمرنا
فطلب شعبهم من التجار ان يعودوا الينا
محملين بالذرة ، والارز ، والبطاطا ، والمانغو ، والباباي ،
والبرتقال ، والليمون ، والبندورة ، والماعز ، والاغنام
واشياء عديدة غيرها

جاؤا وباتوا ليلتهم في « فوتاجالون »^(٤)
وصلوا مساءً

فصلى معهم عدد من قبائل « السوسو » و « الفلاة » و « الماندينغو »

ثم انقسم العرب الى قسمين
قسم بقي في فوتاجالون وعلم القبائل هناك
علمهم وسائل الزرع والمعيشة
وعلمهم الاسلام
وقسم جاء الينا وعلمنا وسائل الزرع والمعيشة
تعلم السوسو والفلاة والماندينغو الاسلام
وأهمل التمني التعاليم الاسلامية
ففضب العرب التجار
وعادوا الى فوتاجالون

وبعد زمن
جاء « السوسو » و « الفلاة » و « الماندينغو » الى بلادنا

(٤) « فوتاجالون » منطقة جبلية في جمهورية غينيا انطلقت منها دعوات متعددة للجهاد.

كان العالم [شعب التمني] صائماً في الظلام^(٢) .

الأخ يقاتل أخاه
ورجل التمني يقاتل رجل التمني
كانت الكراهية والعداوة منتشرتين
وكان العالم صائماً !

* * *

ثم جاءنا ثمانية تجار عرب من المشرق
رأى التجار كل مساوىء البلاد
رأوا قسماً منّا في الغابة
ورأوا قسماً منّا يأكل اطعمة فجّة^(٣)

لم تكن هناك نار
ولم تكن هناك قدرٌ للطبخ
ولم يكن هناك زرع
رأى العرب الثمانية كل هذا
ولم يوافقوا عليه
ولم يشتر احدٌ بضائعهم
فتصدّقوا بها علينا

* * *

(٢) يصوم رجل التمني عندما تتكاثر عليه مشاكل الحياة املاً منه ان الصوم يساعد على حلّها .
فالصوم يدل على وجود المشاكل . « العالم الصائم » هو العالم الذي تحيط به المشاكل من كل جهة .

(٣) لا يأكل شعب التمني شيئاً فجاً سوى الفاكهة . لذلك يشبهون اللبناني بالارنب عندما يرونه
يأكل الخس .

ثم ان عبارة - « وصلّوا مساءً فصلّى معهم قبائل السوسو وغيرهم » - هي اشارة دقيقة الى اعتناق الافريقي الاسلام. فهو يصلّي اولا ثم يتعلّم اصول الدين .

النبي ابراهيم^(٧)

في أيتام ابراهيم القديمة
كان في الغابة مكان يدعى « سام »
وكان يسكن ارض سام جنيّ سييء

كلّم الله ابراهيم
قال الله لابراهيم ان يبني مكة
فبنى ابراهيم مكة

قال الله لابراهيم ان ينظف الارض في سام
فنظفها واعدها للزرع

وقد كتبه ابنه « محمد سليمان جالو » .

ب) A. C. Laing, *Travels in the Timance, Kooranko, and Soolima Countries*. London, 1825 pp. 400-412.

يشير هذا المصدر الى الرحلة التي قام بها العقيد « لاينغ » الى بر التمني ، ويتحدث بها عن طبيعة الحروب المقدسة هناك .

ج) T. Winterbottom, *An Account of the Native Africans in the Neighbourhood of Sierra Leone*. London, 1803 pp. 230-33.

يشير هذا المصدر الى الزيارة التي قام بها الرحّالان Watt و Winterbottom الى بلدة « تمبو » عاصمة « فوتا جالون » في سنة ١٧٩٤ ، والتي يصفان فيها بعض المشاهد من حياة المسلمين هناك .

(٧) يعرف النبي ابراهيم « بالفا برايما » عند التمني .

* * *

لقد نسجت هذه الاسطورة القصصية من عدة مصادر . فالفوضى التي كانت تسود البلاد قبل قدوم العرب الثمانية هي الفوضى نفسها التي عمّت البلاد قبل مجيء « البطل الحضاري » (culture hero) الذي تصوره حضارة التمني قبل الاسلام بالرجل الذي جاءهم بكل ما صنعه البشر من حيوان ونبات ومعرفة . ويدل هذا القول على ان مسلمي التمني قد استبدلوا « البطل الحضاري » الاسطوري بالعرب الثمانية ؛ غير انهم قد ابقوا على الحالة التي استدعت وجود الاثنين - الا وهي الفوضى التي سادت البلاد .

وتبنّت هذه القصة - الاسطورة الدور الفعال الذي لعبه التاجر في نشر الاسلام بين شعب التمني . فقد كان العرب الثمانية تجاراً . وفي هذا القول كثير من الصحة كما اشرنا الى ذلك في المقدمة . كما وانها تثبت الدور الذي لعبه شعب « السوسو » و « الفلاة » و « الماندينغو » في هذا المضمار . وهناك كثير من المصادر الاولية التي تقرّ دخول الاسلام الى بلاد التمني عن طريق هذه القبائل ان كان هذا بواسطة التجار او الجهاد (Fyfe ١٩٦٤ : صفحة ٧٨ - ٨٨) .^(٦)

٥) هناك من التمني من يقول ان الاسلام قد جاء اليهم مباشرة من العرب . بل يذهبون الى ابعد من ذلك فيرجعون أصلهم الى اصل عربي من الشرق . 'يشك' كثير في صحة هذا القول اذ ان التاريخ لا يثبت اي اتصال حضاري او عرقي مباشر . غير ان الرجوع الى الاصل العربي يقوي من اهمية الفرد الاجتماعية اذ ان المسلمين في افريقية الغربية يفاخرون بذلك .

٦) يشير هذا المصدر الى المصادر الاولية التالية :

(أ) *Sierra Leone Studies (old Series) vol. xxxi (1939) pp. 40-44.*

يشير هذا المصدر الى حياة واعمال المرحوم الإمام «جامبوربا» ، زعيم قبيلة الفلاة في فريتون ،

فأجاب الشعبان : نعم سمعتك ! ثم اردف :
لقد فرّ الرجال من ارض سام عندما احترقت
هؤلاء لا يملكون الارض
هؤلاء غرباء عن ارض سام
لا يملك احد ارض سام
انها ملك اجدادي
لقد احترقت في ارض اجدادي
لا يفرّ المرء من الأرض التي يملكها .

فقال ابراهيم : هذا عمل مفضل
وترك ابراهيم الشعبان في أرضه
وزرع ابراهيم الارض ارزاً
وبعد مضي ثلاثة أشهر
عاد ابراهيم الى الارض التي زرعها
وحصد الارز

وخاطب ابراهيم الله قائلاً :
يا الله ! ماذا تريدني أن افعل
فقال الله لابراهيم :
أعطي « يكتا » الى الشعبان (٩)
فقال ابراهيم :
يا الله ! إن الشعبان لا يأكل الارز

(٩) « اليكتا » هو الجزء من الموسم (العشر) الذي يعطيه زارع الارض الى مالكيها . وتشير لفظة
« يكتا » الى ما يقدمه المزارع من المحاصيل الى ارواح اجداده الاموات . وذلك بترك المحصول
في مكان ما من الحقل مع اجراء المراسم الدينية المناسبة .

ولمّا أحرّقها^(٨) هرب الجنّي السيء من سام
ولم يكن مسلماً
هرب الجنّي الى فريتون
واختبأ هناك في البحر
وكل من يراه اليوم يموت
فلا يراه الأحياء

هرب الجنّي السيمىء من النار
لم يبق له مكان في سام
لقد اضرّم ابراهيم النار في سام
طلب الله من ابراهيم أن يدعوا اسمه اربع مرات قبل اضرام النار ففعل
دعا ابراهيم اسم الله اربع مرات الى الجنوب
ودعا ابراهيم اسم الله اربع مَرّات الى الشمال
ودعا ابراهيم اسم الله اربع مَرّات الى الشرق
ودعا ابراهيم اسم الله اربع مَرّات الى الغرب
وكان في « سام » شعبان يدعى « أنغراق »
واحترق الشعبان بالنار
ورأى النبي ابراهيم الشعبان المحروق
وتضرّع الى الله ان يعيد الشعبان الى الحياة
وفي الحال عاد الشعبان الى الحياة

فقال ابراهيم مخاطباً الشعبان :
أوّل تسمعتني انا دي باسم الله الى الجهات الاربع

(٨) يحضر الافريقي الارض بقطع الاشجار والاعشاب التي فيها ، ثم يحرق هذه النباتات ليعبد الارض للزرع .

إن فكرة « التأسيس » عند التمني هي عينها حق الملكية . فكل من استس محلة ما ملكها ؛ وكل من اعد ارضاً جديدة للزرع ملكها ايضاً . وبذلك تصبح المحلة والارض التي تحيط بها ملكاً للمؤسس الاول . ولا تزول هذه الملكية بوفاته ، امّا احفاده من بعده فلا يملكون سوى حق استعمال هذه الارض . وكل من لا يث بصلة القرابة الى المؤسس الاول فهو غريب عن المحلة ولا يجوز له حق استعمال الارض . وكل من ملك ارضاً حلّ فيها .

نرى مما تقدم ان فكرة « بناء مكة » وتحضير « ارض سام » للزرع في قصة ابراهيم تشير الى فكرة « التأسيس » عند التمني . وترمز « مكة » الى المحلة ، كما ترمز ارض « سام » الى الارض الزراعية التي تحيط بالمحلة .

ثم ان كيفية الزرع بقطع الاشجار وحرقها — ثم زرع الارض ارزاً . ثم حصد الارز بعد ثلاثة اشهر — كل هذه تدل دلالة واضحة على الطرق الزراعية المتبعة عند التمني . وتدل الاشارة الى الشعبان على توزيع الموسم وعلاقته بملكية الارض . فالارض عند التمني هي ملك للبدنة ^(١٠) (lineage) التي ينتمي اليها المزارع . ويملك المزارع الحق في استعمال ارض بدنة . وتتألف البدنة من ثلاثة الى اربعة اجيال من الاصول الاموات — الذين يرمز اليهم جميعاً بالشعبان في قصة ابراهيم . اما ابراهيم فيرمز الى المزارع الذي يحضر الارض . ويرمز « اليك » الذي يعطيه ابراهيم الى الشعبان الى ما يتوجب على المزارع دفعه الى رئيس البدنة المنتخب ، الذي ينظم الاراضي الزراعية ويوزعها على افراد بدنته مرة في كل سنة .

ولا بد من التنويه هنا بأن قصة النبي ابراهيم تدل دلالة واضحة على ارتباط الاسطورة الوثيق بالتنظيم الاجتماعي عند التمني . فهي — اي القصة الاسطورية — بمثابة تشريع سماوي يوجه تفاعل الفرد مع الآخر في مرافق الحياة العامة .

(١٠) اخذت لفظة بدنة من كتاب الانثروبولوجيا الاجتماعية لمؤلفه إ. إ. إفايز بريتشارد . ترجمة احمد ابو زيد . انظر الثبت بام المصطلحات الواردة في الكتاب .

فقال الله :

أعطي يا ابراهيم الشعبان يكتا
فأطاع النبي ابراهيم الله

ثم ذهب النبي ابراهيم الى مكة
وبقي ثلاثة ايام في مكة
ثم عاد الى الحقلة

عاد ابراهيم ليرى ما حلّ بأمر الارزّ .
هل أكل الشعبان الارزّ ؟

رأى ابراهيم الطيور
طيور متنوعة تحاول أكل الارزّ
وكلّما اقترب طيرٌ من الارزّ وأكل حبة أكله الشعبان

ورأى ابراهيم الفئران
فئراناً متنوعة تحاول أكل الارزّ
وكلّما اقترب فئر من الارز وأكل حبة أكله الشعبان

عندئذ قال ابراهيم :
الحمد لله رب العالمين
لقد أكل الشعبان الارز مداورة
أكل الشعبان ماله .

* * *

تتضمّن قصة ابراهيم الاسطورية عدة اشارات - كالجهاث الاربع والشعبان -
من المعتقدات التمنية قبل الاسلام. كما انها تتضمن عدة اشارات من صميم حياة
التمني العامة . فهي ترمز الى كيفية الزرع وتوزيع الانتاج عند التمني ، والى
ملكية الارض وعلاقتها بمؤسس المحلة القائمة في تلك الارض .

وكاد آدم ان يأكل الثمرة !
فجاء الملاك المرسل
وأمر آدم الا يأكل الثمرة
وفيا كان آدم يبتلع الثمرة علقت في عنقه (١١)

أكلت حواء الثمرة
فاكتسبت النساء الطمث
لم يبتلع آدم الثمرة
ولم تكتسب الرجال الطمث

أكلت حواء الثمرة فوقعت في الخطيئة
وزنى آدم فوقع في الخطيئة
ثم طرد الله آدم وحواء من الجنة
فحلاً في عالمنا
وأخذاً يتكاثران

كانت حواء بيضاء اللون
وكان آدم ابيض اللون
حبلى حواء
وانجبت توأمين : ابناً وابنة
تزوج الصبي الإبنة
وانجبا عشرين توأماً
وكل تؤم اخ واخت

(١١) تعرف « تفاحة آدم » عند التمني « بثمره السماء » .

خلق الانسان - التعمي

خلق الله آدم
ووضع الله آدم في الجنة
وقال الله لآدم :
يا آدم ! لا تأكل ثمرة الحياة

ثم جاء الشيطان وكنس حواء
وكان آدم بعيداً في الغابة
قال الشيطان لحواء
يا حواء ! ان زوجك آدم قد زنى
جامع آدم عدة نساء في الجنة
وجاء الشيطان بمرآة وقال لحواء .
انظري !

هذه هي النسوة التي يجامعها آدم
فنظرت حواء في المرأة
وصدقت قول الشيطان
ثم قال الشيطان لحواء
يا حواء ! انظري هذه الاثمار
إن آدم يأخذ هذه الاثمار الى من يجامع من النسوة
كلي ثمرة واحدة وستنظرين كل ما يحدث في الجنة

قدّمي الى زوجك ثمرة عندما يعود
فإن رفض أكلها فقد كان يجامع نساءً غيرك
وإن أكلها كان بريئاً من هذه التهمة

أراد الشيطان ان يوقع بآدم وحواء

فكل من جامع امرأته في الليل انجب ولدًا اسود
ولا يجامع الاسود امرأته الا في الليل
وكل من جامع امرأته في النهار انجب ولدًا ابيض
ولا يجامع الابيض امرأته الا في النهار
هذه خطة الله

وكان « باي فارما تامي » ^(١٢) من اولاد آدم
عاش فرما في الشرق
وكان رجل محارباً
حارب جميع المدن
وحفر الخنادق
وانتصر

انتصر على اعدائه
وترك في كل مدينة بضعة جنود من جنوده
وبنى هؤلاء الجنود المدينة
وملك المدينة اقوى الجنود
وعرفت كل مدينة باسم مالکها

(١٢) تعني لفظة « باي » بلغة التمني ملك ، وتعني « تامي » محارب ، و « فارما » اسم علم .
وبذلك تعني اللفظة كلها « الملك فارما المحارب » . وتتضارب الآراء فيمن هو « باي فارما
تامي » الحقيقي . انظر G. F. Schlenber في كتابه A Collection of Temne Traditions, Fables and Proverbs الذي طبع في لندن سنة ١٨٦١ ؛ فهو يقول في
صفحة ٣ -- ٥ ان التمني يرجعون اصلهم الى « فارما الذي عاش منذ ثلاثة جيل . وفي نفس
الوقت يقول اهل التمني ان « فارما » قد حارب « الهارون » عندما حلّوا في سيرايليون
حوالي سنة ١٨٠٠ .

امر آدم الاّ يتزوج الاخ اخته
 فرفض الاولاد اوامر آدم
 ونشب بينهم قتال مرير
 فقتل « هالوت » أخاه ولم يدفنه
 ولم يعرف احد منهم مراسم الدفن
 جاء غراب اسود
 وحفر الغراب حفرة صغيرة في الارض
 ووضع فيها غصناً صغيراً
 وطمر الغصن بالتراب
 وفي الحال عرف « هالوت » كيف يدفن اخاه
 فدفنه واصبحت مراسم الدفن معروفة
 أنجب اولا آدم اولاداً كثيراً
 ونشأت بذلك قبائل عديدة
 نشأت قبيلة الانجليز
 ونشأت قبيلة الاميركان
 ونشأت قبيلة التمني
 ونشأت قبيلة اللبنانيين
 ونشأت كل القبائل من اولاد آدم
 وأخذ هذا الخلق وقتاً طويلاً
 وكانت خطة الله ان يكون لهذه القبائل ألوان مختلفة
 فاختلفت هذه القبائل
 اختلف فيهم الدم
 كتنوع الدم في اولاد آدم
 واختلف فيهم اللون : اللون الابيض واللون الاسود
 كتنوع اللون في اولاد آدم

والزنى جريمة اجتماعية يغترّم مرتكبها ست ليرات استرلينية، بيد ان معاشره المحارم خطيئة « دينية » ، ويلقى مرتكبها جزاءه عند ربه . لذلك لقي آدم جزاءه من ربه الذي طرده من الجنة .

ثم ان تنوع ابناء آدم بالدم واللون والاسباب التي أدت الى هذا التنوع - كلها مستوحاة من المعتقدات التمنية الاصلية . وكذلك هي الحال في استدراجهم للأصل الذي اتوا منه : اي في انتسابهم الى « ياي فارما تامي » احد ابناء آدم فهو المحارب الذي ينتسب اليه التمني كما انهم ينتسبون الى جنوده الاشداء . امّا اعتقادهم بأنهم شعب مشرقى الاصل فقد يعود الى تأثير الاسلام فيهم ، والمكانة التي يحتلها متكلم العربية بينهم .

نظرة التمني الى الكون

يؤمن مسلمو التمني بأن الله قد خلق الكون في سبع درجات علوية وسبع درجات سفلية . ويؤمنون ايضاً ان الدرجات العلوية هي عالم الملائكة والدرجات السفلية هي عالم الجن ، وان عالم الانسان يقع بين العالمين السفلي والعلوي . ثم انهم يؤمنون ان الله يترأس عالم الملائكة كما يترأس الشيطان عالم الجن .

إن الله بمفهوم التمني بعيد جداً لا يكلم البشر مباشرة بل يرسل رسالة الملائكة كجبريل ومكايل ليكلّموا الانبياء الذين بدورهم يكلمون البشر . والملائكة متعددة وكثيرة ، فهي مسؤولة عن كل شيء في الكون . فبعضها مسؤول عن القمر وبعضها عن الشمس والبعض الآخر مسؤول عن البشر . ويفوق عدد الملائكة عدد البشر بكثير ، اذ ان لكل انسان ملاكين ملاكاً عن يمينه وملاكاً عن يساره . ويسجل الملاك عن اليمين كل ما يقوم به المرء من اعمال محمودة ، ويسجل الملاك عن اليسار الاعمال الشائنة ليحتفظ بها حتى يوم الحساب . ولكنه - اي الملاك عن اليسار - ينتظر خمسة وعشرين دقيقة قبل تسجيل العمل السيء .

تعرف « ماغبوركا » بالنسبة الى المحارب « روم بوركا »
وهو اقوى الجنود
وتعرف « مايوم » بالنسبة الى المحارب « بابومو »
وهو اقوى الجنود
وتعرف « كيامب » [فريتون اليوم] بالنسبة الى المحارب « كيامب »
وهو اقوى الجنود

جاء الملك « فارما » من الشرق
جاء الملك من حيث تشرق الشمس
جاء يجنوده البستل
جاء الى هنا
ونحن التمني احفاده
فالتمني شعب قديم
عاش منذ الازل (١٣)

* * *

تقتصر العناصر الاسلامية في اسطورة خلق الانسان في قبيلة التمني على آدم
وحواء . وما تبقى من الاسطورة فهو مأخوذ من حضارة التمني الام . حتى ان
مفهومهم لآدم وحواء قد تأثر بمعتقداتهم التقليدية الى حد بعيد . ونضرب مثلاً
على ذلك الخطيئة التي اقترفها آدم :

يعتقد مسلمو التمني ان آدم قد وقع بالخطيئة لا لأنه جامع إحدى النسوة
في « الجنينة » بل لأن التي جامعها ابنته . وهذا الفرق بالنسبة لحضارة التمني الام
فرق اساسي وجوهري : اذ ان الزنى (adultery) عندهم هو معاشرة النساء
اللواتي لا ينتسبون الى رجل . اما معاشرة النسيبات فهو عمل محرّم (Incest taboo)

(١٣) ان لفظة « تمني » تدل على اولية شعبها . (تم) تعني قديم و (ني) تعني رجل . وتعني
(تمني) الرجل القديم .

سيكون بيني وبين ابناء آدم قتال ابدى
سأغري من استطعت منهم بأن يأتوا الى محلي
ان يعودوا الى جهنم .

وهكذا طرد الله الشيطان من الجنة - من عالم الملائكة . فنزل الشيطان الى الارض ودخل قلوب الناس يشدهم الى محله ، ويقنعهم بان يقوموا باعمال غير مرضية . ولكن الانسان لا يفعل شرًا مجرد كون الشيطان في قلبه . « إن الشيطان يشجع الانسان على ارتكاب سوء » تشجيعاً فقط . الشيطان في الماء فكل من شربه ادخل الشيطان الى قلبه . الشيطان يعرف كل شيء . يعرف القرآن جيداً ، ويعرف جميع الكتب ويفهمها . ولكنه يعلم الناس عكس تعاليم الكتب . فهو يعلمهم السكر ، والزنى ، والكراهية ، والاعيب السحر الهدامة التي تزرع المرض والحقد في نفوس الناس . كما وانه يعلمهم التبجح بالنفس وجميع المساوىء الاخرى .

الشيطان يرأس الجن . والجن كثيرة بمفهوم مسلمي التمني . فهي تملأ الكون بأكمله ، وتنفذ في الجمار والكائنات كلها . الجن في كل شيء . فهي تحرك الكون وتزيده « ديناميكية » . انها كثيرة غير ان عددها محدود ، اذ لو سمح الله للجن ان تتكاثر على مشيئتها لعانت في الكون خراباً . وللجن مزايا كثيرة ومتعددة . فهي قوية وتفوق قوتها قوة الانسان . ولذلك تعمّر ما يقرب من الالف سنة او اكثر ولكنها لا تعمّر اقل من ذلك . ولها معرفة وثيقة بصنيع الله ، فهي تصغي الى ما يدور بينه وبين الملائكة من احاديث وتعلمها وقد تنقلها فيما بعد الى عامة البشر . وتحادث الجن الانسان في شؤونه وليس في شؤون الله والملائكة . لأن كل من عرف سر الله مات في الحال . فسر الله عظيم لا يعرفه احد . ولا يمكن معرفة سر من يحبي الانسان ويميته ساعة ما يشاء . ان الله يحتفظ بسرّه ولذا يرسل الشهب لطرد الجن إن قربت دياره . فهي - اي الجن - تطير الى عالم الملائكة لتصغي الى اقوال الله ، وتسجلها لتتعرّف الى سرها .

فاذا استغفر المرء الله قبل مضي هذا الوقت تخلص الملاك عن تسجيل ما هو سيء من فعله . وذلك لأن الله لا يريد ان يقتص من البشر .

إن الملائكة لا تكلم الانسان مباشرة بل تكلمته مداورة عن طريق الانبياء . غير ان الانسان يستطيع ان يكلم الملائكة مباشرة . « فهي تصغي اليه ولا تجيب » كما قال احد التمني . اما الجن فهي تكلم الانسان مباشرة وتخبره بالأحداث المرتقبة في البلاد ، ولا تخبره شيئاً عن عالم الملائكة .

ويرأس عالم الجن الشيطان الذي هو ملاك في الأصل ، ولكنه طرد من السماء عندما عصى اوامر الله . وبذلك نزل الشيطان الى العالم السفلي وتزعمه . ومنذ ذلك الحين بات الصراع بين الشيطان والخير صراعاً أزلياً . ويعتقد مسالمو التمني ان الشيطان قد رفض عبادة آدم ، وعصى بذلك تعاليم الله كما يظهر فيمايلي :

قال الله للشيطان :

اعبد النبي آدم

فقال الشيطان لله

ادفع لي ثمن اتعابي

فقال الله للشيطان :

وما هو ثمن اتعابك ؟

فقال الشيطان :

قلت لي ان اعبد آدم

ولكني لن اعبد آدم

قال الله :

انت مطرود من مملكتي

فقال الشيطان :

سأحل في الارض ، في العالم السفلي

سأؤسس لنفسي مملكة كبيرة

إن باستطاعتي ان ادخل القنينة وارقص في داخلها !

فأجابه ملك الجن .

افعل هذا أمامي .

وللحال وضع الرجل الابيض القنينة تحت الطاولة ، ودخل فيها وأخذ يرقص ويغني حتى اكتفى . وبعد ذلك خرج منها . فلما رآه ملك الجن قال له :

اذا كنت انت فعلت ذلك ، فإن باستطاعتي ان افعل الشيء ذاته .

فأجابه الرجل الابيض :

دعني ارى ذلك .

وما كاد ملك الجن يدخل في القنينة حتى سدّها عليه الرجل الابيض وصدّره الى المجلترا .

وهكذا استطاع الانجليز ان يطبقوا على عدد كبير من شيوخ الجن الخيرة وشحنها الى المجلترا . والسبب في ذلك هو ان الانجليز قادرين على رؤية الجن لأن لهم الاعين الضرورية لذلك . وتظهر الجن لكل من تحبه من البشر . وكثيرا ما تظهر في الاحلام . وهي تحدث الناس وهم نيام . وتحدثهم إما باللغة التمنية او باللغة العربية . ولكن الجن لا تظهر نفسها للبشر كثيراً في هذه الأيام لأن البشر باتوا لا يحتفظون بسر . وهذا بطبيعته يغيظ الجن . غير ان عدم وجودها لايعني ابدأ انها غير موجودة . فهي تستطيع ان تتخذ اشكالا متعددة من جماد وحيوان وانسان . انها تتوج شيوخ القبائل كما انها تتوج ملوك بريطانيا العظمى وملكاتها . ولهذا السبب – تابع محدثي قائلاً : « لا يستطيع احد ان يعرف سر الشعب الانجليزي » .

إن باستطاعة الانسان ان يحدث الجن ، ولكنه لا يستطيع ان يلم بكل شؤونها . لأن معرفة الانسان لا تذهب الى هذا الحد . ويعبر عن هذه بلغة التمني بالجملة الآتية « kaeim kämi ka beheni » . ويتميّز النوع السيئ من الجن [أنجليس] بنفس الخصائص التي تتمثل بالجن الخيرة . ولكنها – اي الجن السيئة – تجلب الى البشر الويلات والمصائب . فهي تقتل وتأكل قتلها وتسبب الجنون وتزرع الخلاف بين الرجل وزوجته والاخ وأخيه ، وبين جميع الفئات في

ويؤمن مسالمو التمني ان للجن تنظيمًا اجتماعيًا يشبه التنظيم الاجتماعي المتبع عندهم . فلكل مشيخة شيخها الحاكم ولكل شيخ من شيوخ الجن اعوانه وورسله ، وجنده الجن التي تسير وتحمي المشيخة ، ثم ان لكل شيخ من شيوخ الجن اسماً خاصاً . وتعرف هذه الشيوخ بمجموعها باسم « سارمارنك » التي تعني بلغة التمني الحجر الذي يشبه الفيل . والجن على نوعين نوع خير ونوع شرير . ويعرف النوع الخيّر بـ « سوكي » (Soki) والنوع الشرير بـ « أنجليس » (Anglis) . النوع الخيّر من الجن يتوّج شيوخ القبيلة ويكرّم الغرباء ويدعو الناس للإسلام ويعمل لخير بلدة « ماغبوركا » . فقد استطاع هذا النوع من الجن بالنسبة لنفوذه في الدولة ان يجلب المدارس ، والمستشفى ، والمياه وغيرها من مظاهر المدينة ووسائل الراحة الى بلدة « ماغبوركا » .

وتعيش الجن في باطن الارض . فهي نعرف مواضع الماس والذهب والحديد وانواع المعادن كافة . ليس هذا فقط بل إن لها الماماً بكيفية استخراج هذه المعادن وسبكها . ويؤمن اهل التمني ان تفوق الانجليز العلمي يعود الى تمكنهم من التقاط شيوخ الجن وأخذها الى انجلترا حيث ما تزال تعلّم الانجليز اصول العلوم الحديثة .

وقد اورد محدثي في هذا الصدد القصة التالية :

« حدث مرة أن امر ملك الجن احد جنوده ان يترقب تحركات الرجل الابيض (الرجل الانجليزي) في البلاد . ولما عاد الملك رأى جنديه الجن قائماً ، فايقظه وتوعده بقصاص شديد . فخاف الجندي وتضرّع الى الرجل الابيض طالباً حمايته من ملك الجن . فوافق الرجل الابيض على طلب الجندي الجني بشرط ان يرشده هذا الأخير الى موضع ملكه . ففعل . وعندئذ نصب الرجل الابيض شركاً لملك الجن فلقطه وقال له :

إني قادم لزيارتك ، فأنت صديق لي .

فأجابه ملك الجن :

ولكن ماذا بإمكانك ان تفعل ؟

فقال الرجل الابيض :

جيبه مفتاحين ويقول للمرء الذي اخذ ثيابه :

اختر المفتاح الذي تريده .

فإذا وقع اختيار المرء على المفتاح المذهب امتلاً عنبره ارزقاً، وإذا اختار المفتاح الحديدي امتلأت جيبه مالاً . فهو - اي الرونسو - يسرق الارز من المزارع والمال من المصارف ليعطيها لمن رآه بدون ثياب . وكل من يأخذ هذه الاشياء من « الرونسو » عليه بعد ثلاثة اشهر ان يهجر بيته تاركاً كل شيء فيه « للرونسو » الذي يحرقه ساعة ما يشاء . ولكن اذا حدث ان رأى « الرونسو » الرجل اولاً لتعذر على الرجل اخذ الثياب . وفي هذه الحال يستطيع اذا شاء الرونسو ان يزرع المرض في قلب الرجل . ولا يمكن شفاء الرجل الا بواسطة التعاويذ التي يحضرها « الالفا » . [وتعني المقي] والتي تتضمن قراءة سورة الجن مراراً عديدة على رأس المريض .

* * *

يستدل مما تقدم ان مسلمي التمني يقسمون الكون الى ثلاثة عوالم : عالم الملائكة وعالم الانسان وعالم الجن . ولكل واحدٍ من هذه العوالم تركيب يشابه بتنظيمه تركيب العالم الآخر . فكما يرأس الشيخ مشيخته ويسوس شؤونها كذلك يفعل الله بالنسبة لعالم الملائكة ، والشیطان بالنسبة لعالم الجن . اذن فقد تتشابه هذه العوالم من حيث التركيب والتنظيم ولكنها تختلف من حيث المادة وطبيعة الكائنات التي تسكنها . وتختلف ايضاً من حيث علاقتها بالانسان ومدى تأثيرها عليه . فعالم الملائكة يرمز - بالنسبة للانسان طبعاً - الى الرحمة والعقاب . ويرمز عالم الجن الى الخير والشر . ان الرحمة والعقاب بالنسبة لمسلمي التمني مرتبطان بالآخرة . فعالم الله والملائكة عندهم هو عالم الآخرة والحساب . والى هذا الاساس يعود ايمانهم - كما ذكرنا سابقاً - ان الله يعاقب ولا يسيء [الجن وحدها تسيء] . فقد عاقب الله آدم بان طرده من الجنة ، وعاقب الشيطان بان طرده من السماء . ولكنه -- اي الله -- لم « يسيء » لا الى آدم ولا الى الشيطان . ان الله حكم . وكل حكم فهو يجمع بين

في البلاد ويظهر هذا النوع من الجن في عورات البشر . فالافضع والاكتع والاعور والكسيح وكامر رجله او يده -جميعهم يدلون على مكان الجن السيئة . وقد ذكر محدثي في هذا الصدد القصة الآتية :

« كان في « بوني بانا » - وهي احدى مشيخات قبيلة التنغي - امرأة عاقر . فأخذت تنضرّع الى الله ان يرزقها مولوداً . وكان في تلك الهلة مجموعة من الجن السيئة التي سمعت تنضرّع المرأة . فقرّر احدها واسمه « سايدو » ان يدخل بطن المرأة . ففعل . وحبلت المرأة وأنجبت طفلاً كسحاً . وكان هذا الطفل يأكل كثيراً ولا يشبع . كان يأكل ولا يكبر . وكان لا يعيش ولا يزحف رغم بلوغ سنه . فقرّرت امه ان تذهب به الى الغابة وتحضّر له الدواء الشافي . وبينما كانت تفتش عن الدواء سمعت ولدها يتحدث مع الجن :

قالت الجن :

ابن كنت يا « سايدو » ؟ لقد طال غيبتك . عد الينا .
فأجابهم « سايدو » :

لقد حظيت برجل وامرأة مخبولين . فهم يعملان ليلاً ونهاراً لاطعامي ولا يدرون حقيقة أمري .

وسمعت المرأة هذا القول فعادت بطفلها الى البيت ، ووضعت في غرفة مظلمة . ثم اقفلت باب الغرفة وأخذت تمن ضرباً بالطفل . ولما سمع زوجها الضوضاء سأله عن حقيقة الامر ، فاخبرته بما جرى لها في الغابة وقالت له :

انتظر وسترى انه عندما نغلق الباب سيعود طفلنا الكسيح الى اهله الجن .

وهكذا كان . وعاد الطفل الجن الى اهله .

والجن السيئة على انواع . فمنها ما هو خطر ومنها ما هو أشد خطراً . وتعرف الجن التي هي اكثر خطراً من غيرها بـ « رونسو » [Runso] . ويتميّز هذا النوع عن غيره بمجمله مفتاحين وصفّارة صغيرة . وهو يستعمل الصفّارة الصغيرة ليرعب الناس في الليل لأنه يسير وراء المراء في الغابة ويصفّر باستمرار . اما المفتاحان فواحد من ذهب والآخر من الحديد الصّديء . فكل من صادف احد « الرونسو » يستحم بالماء عليه ان يأخذ ثياب هذا الجن . واذا تقدم بنفسه لاختها فعلى المراء ان يرفض اعطاءه اياها . وعندئذ يأخذ « الرونسو » من

معنى لها . وتعرف هذه الكلمات بجمعها بلفظة « لونغثا » (Longtha) . ان هذه الكلمات تثير انتباه الارواح فتأتي لتستمع الى ما يقوله الرجل الساحر ، Omen وبعد ذلك يأخذ الرجل الساحر قليلا من الارز المطحون ويقدمه رمزياً الى هذه الارواح . ثم يأخذ أهل القرية هذا الارز ويطبخونه . ويعودون في اليوم الثاني الى نفس المكان حيث ذبحوا الفرخ ، عندئذ يأخذ الساحر الارز المطبوخ والفرخ ويقدمها الى الارواح ثانية ، ويبدأ بعد ذلك بتريد مطلبه . فيطلب ما يشاء من ارواح الاجداد الاموات . وبعد ان ينتهي الساحر من صلواته وطلباته ، يأكل جميع الحضور ما اعد من الطبخ . وهكذا يشارك الاحياء ارواح الاموات باستهلاك الطعام « المقدس » فتستجاب تضرعاتهم .

ويظهر تمسك مسلمي التمني « بعبادة الاسلاف » في مناسبات اسلامية الطابع . ففي شهر رمضان مثلاً يأتي المسلمون ارض « سِلْكَنْدَه » كل يوم للصلاة . وتشير لفظة سلكنده الى الرقعة التي يدفن مسلمو التمني فيها امواتهم . ويقول بعض الفقهاء من مسلمي التمني انهم يأتون هذه المحلة لأنها بالنسبة لقريتهم كجبل عرفات بالنسبة لمكة المكرمة .

نستخلص مما تقدّم ان عالم الله والملائكة هو عالم الآخرة — وبالنسبة للبشر — هو عالم الاموات الذين اقرب الى الله من البشر الاحياء . ولهذا السبب فهم — اي الاموات — حلقة الوصل بين البشر الاحياء والله . ويختلف عالم الجن عن عالم الملائكة من حيث طبيعة الكائنات التي تسكنه ومن حيث علاقته بالبشر الاحياء . فالجن قريبة من الاحياء . فهي ترى الانسان وتكلمه . كما ان باستطاعة الانسان ان يرى الجن ويكلمها مباشرة . ويجمع بين الجن والانسان امور كثيرة على عكس البشر والملائكة ، فلا يجمع بينهم شيء : فالجن كالانسان تأكل وتشرب وتضحك وتجماع وتتمرّد ، وبالامكان مسكها وحبسها . ويؤمن مسلمو التمني ان الجن في نوعيها الخير والسيء تمثل الصراع الدائم بين الخير والشر . فكل ما يصيب الانسان من اذى او مكروه كان مصدره الجن السيء . وكل ما يصيب الانسان من خير كان مصدره الجن الخير . هذا يعني ان الاساءة والخير هي من صفات الجن . اما المحبة والرحمة والعقاب فهي من صفات الله والملائكة . غير ان الله والملائكة — كما اشرنا الى ذلك سابقاً — يريدون الخير للبشر ايضاً .

الرحمة والعقاب . وككل حكم فهو يعمل بوحى الأدلة المتوفرة . ولهذا السبب فهو يرسل رسله الملائكة لتسجل افعال واقوال الانسان في الحياة الدنيا . حتى اذا مات هذا الانسان اصبح من الممكن محاسبته باعماله .

ان الله حكم في دنيا الآخرة . فهو يحاكم الاموات من البشر ، الذين وحدهم يستطيعون محاوره الله في يوم الحساب . ولهذا السبب يؤمن اهل التمني بأن مكالمه الله لا تكون الا عن سبيل الاموات . فهم يعتقدون ان الله بعيد جداً ولا يمكن للانسان مقاربتة بطريقة مباشرة بل مداورة عن طريق الاجداد الاموات . وهذا ما يفسّر لنا شيوع ما يسمى «عبادة الأسلاف» [Ancestor Worship] بين مسلمي التمني . ومثلاً على ذلك الصلاة على الميت التي تبدأ بذكر الجيل الاول من الاموات ثم الجيل الثاني فالثالث . ومن بعد ذلك يذكرون اسم الله . ويؤمن اهل التمني ان ارواح الاموات تزور الاحياء من الاحفاد باستمرار وتتفقد شؤونهم . وتعرف هذه الارواح بمجموعها بلفظة « كريفى » [Kerifi] . نرى هنا ان هذا المفهوم لارواح الاجداد مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بفهمهم للبدنة السلافية . وكيفية ملكية الارض . فالاجيال الثلاثة الاولى من الاموات لا تقيب عن ارض المحلة فهي حاضرة ابدأً ولذلك فهي تملك الارض ، ولا يملك الاحياء سوى حق استعمال الارض .

وعلاوة على ذلك فان اهل التمني يؤمنون ان روح الميت تستطيع اذا شاءت ايداء الاحياء او مساعدتهم . ولهذا يتوجب على الاحياء استشارة روح الميت قبل الاتيان بعمل هام ليطمئنوا الى موقفها منهم . وتجري هذه الاستشارة بواسطة عدة تمارين دينية كـ « صحون السبعة » او كـ « بمبا كريفى » [bempa kerifi] . وغيرها من التمارين المتنوعة . ونورد على سبيل المثال الطريقة التالية :

« يؤتى بفرخ من الدجاج ويذبح امام صخرة او شجرة ترمز الى ارواح الاجداد . ثم يحتفظ بدم الفرخ ويُرش على الشجرة او الصخرة . وبعد ذلك يأتي رجل - يعرف عند التمني بـ « آمن » (Omen) - ليقدم الذبيحة الى الارواح . ويبدأ هذا الرجل بترديد كلمات سرية لا

بأن جوهر الله هو سرّه . فلا يجوز التساؤل عنه .

فالفرق اذن بين الانسان من جهة وبين الملائكة والجن من الجهة الاخرى هو ان الانسان لا يستطيع فهم اسرار الملائكة ولا فهم اسرار الجن . بيد ان الملائكة والجن تستطيع ان تفهم اسرار الانسان . ان معرفة الانسان محدودة اما معرفة الملائكة والجن فهي مطلقة . ولكن هذا لا يعني ان الانسان والجن والملائكة لا تلتقي ابداً . فانها تلتقي على صعيد سرية الجوهر . وهذا ما يوحد الكون في مادة واحدة . وبذلك يصبح استبدال الشيء بآخر كالانسان بالروح ، والروح بالانسان ، والانسان بالجن والجن بالانسان امراً معقولاً .

ويجدر بنا التأكيد ان تفوق الملائكة والجن على الانسان بالمعرفة والمقدرة لا يعني ان الانسان ومصيره متوقفان على قوى خارجية تتحكم بها كما تشاء . فالانسان قادر على ضبط [control] هذه القوى وابعادها [expulsion] اما بسلوكه الاجتماعي واما باستعطافه الارواح الخيرة الى جهته ، وذلك بممارسته لقواعد السحر المتنوعة . هذه المقدرة على الضبط والردع تجعل الانسان ، نهائياً ، سيد نفسه ؛ ولا تجعله عرضة لقوى خفية لا حول له عليها كما تصوره لنا عدة من الدراسات التي عنت بشؤون الدين عند الشعوب البدائية . ونذكر على سبيل المثال الدراسات المشهورة التي قام بها عالمان مشهوران من علماء الإنسان (الانثروبولوجيا) تيلور [Tylor] وفريزر [Frazer] عن طبيعة الاديان البدائية . ونذكر ايضاً الدراسة التي قام بها فرنكفورت [Frankfort] عن الدين السومري القديم والدراسة التي قام بها ولسن [Wilson] عن الدين الفرعوني القديم .

* * *

الخلاصة

بعد هذا العرض لمعتقدات التمني الاسلامية يمكن استخلاص النقطتين التاليتين :

اولاً : ان الاسلام كدين دخيل على حضارة التمني قد انصهر في نظام تفكيرهم

فالفرق اذن بين خير الله والملائكة من جهة وبين خير الجن من الجهة الاخرى هو ان خير الله والملائكة خيرٌ ازلي وبعيد ، واهدافه بعيدة المرمى لا تؤثر في الناس مباشرة . اما خير الجن فدنوي وتفصيلي ومؤقت ويخدم اهدافاً معينة . ومعرفة الجن دنوية في الاصل كالصناعة مثلاً . ولها علاقة مباشرة بحياة الانسان اليومية . ليس هذا فقط بل انها تتعدى عالم الانسان الى كل ما في الكون . فهي تؤثر وتنفذ في الشيء وفي الحيوان وفي النباتات . فالجن مصدر كل عمل او حركة خارجة عن نطاق معرفة الانسان .

ان مفهوم التمني للجن مشابه لمفهومهم لعالم الارواح قبل اعتناقهم الدين الاسلامي . فالارواح ايضا تحرك كل شيء وتنفذ في كل شيء . فهي تملأ الكون باجمعه . كما انها تتصف بصفات الجن جميعها . ولذلك يمكن القول ان مسلمي التمني قد استبدلوا الارواح بالجن لفظاً ، ونعتوا الجن بصفات الارواح .

اما الانسان فهو يتوسط عالم الجن السفلي من جهة وعالم الملائكة العلوي من الجهة الاخرى . ان هذا التوسط توسط طبيعي ووظائفي . فالانسان يؤثر ويتأثر بالملائكة ، ويؤثر ويتأثر بالجن ايضاً . ان باستطاعة الانسان ان يضبط القوى الخفية التي تؤثر فيه . وذلك باللجوء الى قوى خفية مضادة [الارواح الخيرة] واستعطاها واستئلتها الى جهته . ان باستطاعته ان يعمل لضبط او ابعاد هذه القوى ولكنه لن يتمكن من فهمها . اذ ان اسرارها تفوق مقدرة الانسان على الفهم . وقد ذهب اهل التمني الى أبعد من ذلك . فهم ينظرون إلى الشيء—كل شيء—وكان له ذاتين : ذات معروفة وذات سرية . وتعرف الذات السرية عندهم بكلمة مَسْمُ [messem] . فالانسان والحيوان والشيء والجن والملائكة كلها مكوّنة من ذاتين . ولا يجوز التساؤل عن الذات السرية . فاذا اراد احد التمني الا يجيب عن سؤال ما قال : هذا سري .^(١٤) وبنفس المنطق ، يؤمن المسلم التمني

(١٤) من اسرار الفرد عند التمني اسمه . ولذلك يغيرون اسماءهم مراراً بداعي التمويه . واذا نودي احدهم باسمه الحقيقي جاز لهذا الأخير ان يقاضي المنادي . ان هذا الامر يفسر لنا شيوع النداء باستعمال اسم العشيرة بدلاً من الاسماء العلم الشخصية .

مراجع المقالة

Chiera, Edward

1938 *They Wrote on Clay*. Chicago : The University of Chicago Press.

Dorjahn, R. Vernon

1959 "The Organization and Functions of the Regbenle Society of the Temne", *Africa* XXIX (April).

1960 "The Changing Political System of the Temne," *Africa* XXX (April).

1961 "The Initiation of Temne Poro Officials". *Man* 27.

Fyfe, Christopher

1961 *Sierra Leone Inheritance*. London: Oxford University Press.

Laing, A. Gordon

1825 *Travels in the Timannee, Kooronko, and Soolima Countries*. London.

Little, L.K.

1918 "The Poro Society as an Arbiter of Culture", *African Studies* 7 (March).

Nadel, F. S.

1961 *A Black Byzantium*. London: Oxford University Press.

Schlenker, F. G.

1861 *A Collection of Temne Traditions, Fables and Proverbs*. London.

Sierra Leone Studies

1919 *Omar Jamburia: The Story of the Gehad or Holy War of the Foulahs*. (old Series) No. 3.

الديني . ونتج عن هذا الانصهار ان تكون نظام ديني جديد بمعتقداته وطقوسه . فلا هو اسلامي أصيل ولا هو تمنيّ خالص . وتشهد على صحة هذا القول عدة امثلة وردت في الصفحات السابقة – كاستبدال « البطل الحضاري » بالعرب التجار الثانية ، او كاستبدال الارواح بالجن ، والابقاء على الحالات الكيانية التي استوجبت وجودهم . ثم ان قصة ابراهيم وما ترمز اليه من وقائع حياتية – كلها مأخوذة من صميم حضارة التمني . كما ان الاتجاه الى الجهات الاربعة في قصة ابراهيم بدلا من الاتجاه نحو الشرق اثناء الصلاة تدل على انصهار الاسلام محلياً . وكذلك هي الحال في مفهومهم للخطيئة التي وقع فيها آدم – وهي مجامعة من حرّم عليه مجامعتها وهي ابنته . فارتكب آدم بذلك خطيئة زواج المحارم [Incest] لا خطيئة الزنى [Adultery] كما اثبتنا ذلك سابقاً .

ثانياً : يلاحظ القاريء اننا قد تجنبنا عمداً استعمال الصفات التي ينعت بها اسم الله واسماء الانبياء . وذلك لان مسامي التمني لا يستعملون هذه النعوت . فهم يقربون جميع الكائنات الغير المنظورة كالجن والملائكة وكأنها قائمة امامهم ، تستمتع الى كل ما يقولونه . فهم يحادثونها بجرية تامة لا تعرف التكلف او الحذر . ويعود هذا الامر الى فقدان مسامي التمني مقدرة التمييز بين الحلم والحقيقة . فكل ما يظهر للانسان في الحلم هو حقيقه واقعة لا تقبل الجدل . وما البرهان القاطع على صحة وجود الجن وغيرها من الكائنات الغير المنظورة سوى ظهورها في الاحلام .

ان هذه الظاهرة – ظاهرة الخلط بين الحلم والحقيقة والخلط بين العلة والمصادفة – هي ظاهرة بدائية قد رافقت جميع الشعوب في نشأتها . وما زال العالم « المتمدن » اليوم يؤمن بصحتها دون ان يمارسها بنفسه . وهذا ما يفسر لنا قبول الانسان في القرن العشرين عامل الوحي كعنصر اساسي في الاديان السماوية الثلاثة : اليهودية والمسيحية والاسلام .

يزيد بن معاوية الملك الشاعر

جبرائيل جبور

لعله ليس بين الملوك والخلفاء في الاسلام من تناولته اقلام المؤرخين بالنقد والطمع كما تناولت يزيد ابن * معاوية - ثاني خلفاء بني امية في الشام - ذلك ان الحسين حفيد النبي ثار عليه فقتله جند بني امية ، وقتلوا جماعة من اهله ، ثم ثارت الحجاز فاخذ ثورتها . لقد قمع يزيد ثورة الحسين وثورة عبد الله ابن الزبير ، وحمل جنده اليه رأس الحسين ، واستباح قواده المدينة ، وحاصروا مكة ، ونصبوا المجانيق على الكعبة ، واحرقوها ، فسودت صحيفته في التاريخ ولم ينبج من السنة المؤرخين^(١) ولكن المؤرخين انفسهم - رغم كل ما قيل فيه - لم يفتهم ان يذكروا عنه انه كان بطلاً عظيماً وفارساً شجاعاً وشاعراً كبيراً ، بل قد نسب اليه بعضهم وقائع من البطولة ندر ان نسب مثلها الى اشهر الابطال في الاسلام .

هو ابن معاوية احد عظماء رجال الاسلام ، وامه ميسون بنت بحدل الكلبي وكان ابوها من شيوخ قبيلة كلب اليمنية . ذكروا ان معاوية في ولايته رأى ان يوطد حكمه في الشام فصاهر الى قبيلة كلب ، وزوج من ميسون هذه وكانت نصرانية على مذهب اليعاقبة فانجبت له يزيد .^(٢) وبعث به ابوه الى البادية حول تدمر فنشأ في اخواله نشأة بدوية . وكانت امه تعتني به وتزينه وترجّل جمته^(٣) . وتعلّم الصيد والفروسية والفرس والشراب والشعر بحيث كان بحق اول ملك من الملوك الشعراء في الاسلام .

Trimingham, J. Spencer

1959 *Islam in West Africa*. Oxford: Clarendon Press.

1962 *A History of Islam in West Africa*. London: Oxford University Press.

Winterbottom, T.

1803 *An Account of the Native Africans in the Neighbourhood of Sierra Leone*. London.

ابن ابي زرع الفاسي

١٨٤٦ الانيس المطرب روض القرطاس في اخبار ملوك المغرب وتاريخ مدينة فاس .

دار الطباعة المدرسية . اعتنى بتصحيحه كارل يوحن تورنبرغ .

ويلهو ما شاء له ان يلهو، فاذا سمع بمغنية في الحجاز طلبها^(١١). بل قال الجاحظ عنه : انه كان لا يمشي الا سكران ولا يصبح الا مخمورا^(١٢). وقد كان من ندمائه في شبابه الاخطل الشاعر التغلبي المشهور، ويوحنا الدمشقي حفيد منصور ابن سرجون وكان ابو يوحنا سرجون ابن منصور ابن سرجون كاتباً ليزيد في خلافته ونديماً له ، واصبح يوحنا هذا من اشهر الرجال ولقب بدفّاق الذهب لفصاحته وتسلم الادارة المالية فيما بعد حتى خلافة هشام. اما ابوه سرجون فقد ظل كاتباً لحلفاء بني امية حتى زمن عبد الملك^(١٣).

اما وقائع البطولة التي نسبت الى يزيد فتكاد تكون من الاساطير . وكان والده يعلم شجاعته وبأسه ويحاول ان يمتحن له الامر بعده بحيث لا ينازعه احد على الخلافة ، فوجهه مع الجيوش العربية الى بلاد الروم في حملة بحرية في غزوات الصوائف . وكان يزيد فيما يزعمون عند ظن والده فقد ابلى في حملته بلاءً حسناً. ويحدثنا الرواة عن فروسيته وشجاعته انه غزا الصائفة حتى بلغ القسطنطينية . وكان جنده اول جند في الاسلام بلغ اسوارها . فلما نشبت المعارك قربها نظر الى قبتين مبنيتين عليها ثياب الدباج. قالوا : فاذا كانت الحملة للعرب ارتفعت من احدهما اصوات الدفوف والطبول والمزامير ، واذا كانت الحملة للروم ارتفعت الاصوات من الاخرى . فسأل يزيد عنها فقيل : هذه بنت ملك الروم وتلك بنت جيلة ابن الایهم ، وكل واحدة منها تظهر السرور بما تفعله عشيرتها ، فقال : اما والله لاسرنها ، ثم كفّ العسكر وحمل بنفسه حتى هزم الروم ، فاحجزهم في المدينة ، وضرب القسطنطينية بعمود حديد كان في يده فشمه حتى انخرق^(١٤). ومهما يكن شأن هذه الرواية وما فيها من مبالغة وشطط فانها لتشير الى بأسه وشجاعته . وكان قد اصطحب في غزوته هذه الصحابي ابا ايوب الانصاري ، الذي كان يحمل راية النبي محمد في المعارك ، تبرّكاً بوجوده معه ، فمضى ابو ايوب في تلك الغزوة ومات في بلاد الروم ودفن فيما يذكرون عند اسوار القسطنطينية وبني على قبره قبة^(١٥) ، واصبح ولياً فيما بعد عند العرب والروم والترك^(١٦). زعموا في امره ان قيصر ارسل الى يزيد مستغرباً كيف يدفنه عند اسوار مدينتهم،

كان لنشأته هذه عند اخواله ، ومعاشرته بعدها لنفر من اصحاب اللهو الشاميين والحجازيين ، اثر في مجرى حياته بحيث شبَّ يحب اللهو على ضرره من صيد وسباق وغناء وشراب ونساء . ولم يكن ابوه فيما يظهر من بعض اخباره يمنع عن الاستماع الى الغناء . فقد روي انه استمع عليه ذات ليلة في قصره فسمع عنده غناء فاعجبه ، فلما اصبح قال له من كان ملهيك البارحة؟ قال : سائب خاثر . قال : فاكثر له من العطاء ^(٤) .

ووفد عليه نافع الخير مع عبد الله ابن جعفر في خلافة معاوية وغناه فاهدى الى ابن جعفر هدايا كثيرة وارسل وراء نافع وأختره ليستمع الى غنائه في شعر جميل :

خليلي فيما عشتا هل رأيتا قتيلا بكى من حب قاتله قبلي
فاسمعه الغناء واجازه ^(٥)

كان يتأنق في هندامه وهيبته فلا يلبس القميص الا لبسة واحدة الا ان يكون نادرا معجبا غريبا ^(٦) . وكان يقتني كلاب الصيد ويلبسها جلالات ثينة واطواقا من ذهب ، ويقيم على كل كلب منها عبدا يتعمده ^(٧) ، ويقتني الجياد من الخيل للصيد والسباق وكان يزينها باحسن السروج ، بل زعموا انه ربى اتانا وحشية وقردا سماه ابا قيس كان يحمله عليها ، وقد رىضت وذلت له ، فيلبسه رداء من الحرير الاحمر والاصفر وقلنسوة من الحرير ذات الوان فيلجمها ويسرجها بسرج منقوش ملمع بانواع الالوان ، ثم يحريها مع الخيل في السباق ، وعليها ابو قيس ، فتسبق الخيل ^(٨) . وقد قال في سبقه بعض شعراء الشام :

تمسك ابا قيس بفضل عنانها فليس عليها ان سقطت ضمان
الا من رأى القرد الذي سبقت به جياذ امير المؤمنين اتان ^(٩)

بل زعموا انه علم الفهود الركوب على اكفال الجياد ^(١٠) .

وكانت له مجالس شراب ومجالس غناء يستدعي اليها جماعة من الندماء والمغنين

من والٍ بعدك والانفس يُغدى عليها ويُراح ... ويزيد ابن امير المؤمنين في حسن معدنه وقصد سيرته من افضلنا حلما واحكمنا علما فولته عهدك واجعله علماً بعدك، وانا قد بلونا الجماعة والالفة فوجدناه احقن للدماء وآمن للسبل وخيرا في العاجلة والآجلة (٢٣) .

وقال فيه عمرو بن سعيد وهو من رجالات بني امية المعدودين يخاطب قومه : ان يزيد ابن معاوية امل تأملونه واجل تأمنونه ان استضفتم الى حلمه وسعكم وان احتجتم الى رأيه رشدكم وان افتقرتم الى ذات يده اغناكم (٢٤) . وقال فيه عبد الله ابن عباس : اذا ذهب آل حرب ذهب الحلم من الناس (٢٥) . وقد اشار الى حلمه هو نفسه حين ثار عليه اهل المدينة وتمثل بقول بعضهم :

لعلّ الحلم دلّ عليّ قومي وقد يستضعف الرجل الحليم

وكان يزيد صاحب نجدة ونخوة وجوار يحمي من يلجأ اليه ويفيث من يستجير به وينصف المظلوم تبعا للتقاليد العربية العريقة المعروفة بالبادية فقد دافع عن ابن ارطاة حين لجأ اليه وأعطاه مالا (٢٦) . وجاءه الاخطل مستجيرا من غضب النعمان بن بشير الانصاري حين هجا الاخطل الانصار وشكوه الى معاوية وحكم لهم بقطع لسانه فحماه وردّ اباه عنه ونقض حكمه (٢٧) . وهناك من يزعم انه قصد النعمان فاستوهبه الاخطل فوهبه له (٢٨) . وقد قال الاخطل في مدحه :

واني غداة استعبرت ام مالك لراضٍ من السلطان ان يتهددا
ولولا يزيد ابن الملوك وسعيه تجللت حدباراً من الشر انكددا
فكم انقذتني من خطوب حباله وخرساء لو يرمى بها الفيل بلدا (٢٩)

واستجار به فضالة ابن شريك فارّاً من عاصم ابن عمر ابن الخطاب فأجاره (٣٠) وعاذبه الشاعر عبد الله ابن الزبير الاسدي فاعاذه وقام بأمره (٣١) . ولاذبه محتفيا المتوكل الليثي فحماه (٣٢) . وقد ذكر له هذه المزايكل هؤلاء الشعراء فمدحه الاخطل بقصائد معروفة يقول في واحدة منها :

اذ قد يخرجون جثته للكلاب حين يعود العرب عنها ، فبعث يزيد يتهدده بقتل
النصارى ان هو فعل فحافظ عليه واخذ يوقد السرج على قبره ^(١٧) . ويزعم بعض
المؤرخين ان يزيد ابن معاوية كان اول من اكتسب لقب فتى العرب في الاسلام ^(١٨) .
فكأنه كان بهذا رائد الفتوة والبطولة . ولكن علياً ابن ابي طالب كان دون شك
احق باللقب واسبق .

لا سيف الا ذو الفقار (م) ولا فتى الا علي

وحين استخلف واثرت المدينة عليه واخرجت بني امية منها سمع بالخبر
وبانسحاب اهل عشيرته منها فنقم عليهم انهم جبنوا ولم يقاتلوا ولو ساعة من
نهار ^(١٩) .

وكان يزيد كذلك مولعاً بالاعمال العمرانية ملماً ببعض امور الهندسة وقد
ظهر اثر ذلك في القناة التي شقها في دمشق في خلافته واجرى فرعاً من بردى
فيها ، وتعرف بقناة يزيد او نهر يزيد الى اليوم . وكان هذا النهر يسقي ما لا
يصل اليه بردى ^(٢٠) .

وكان سياسياً لبقاً ذا دهاء وعقل برغم ما وصم به من ظلم وتفضيع . رآه
ابوه مرة يضرب غلاماً له فنهأ وقال له : اتفسد ادبك في ادبه ؟ فلم يرضاربا
غلاماً له بعد ذلك ^(٢١) . وقد اراد وهو امير ان يعرف اثر ترشيحه للخلافة بعد
ابيه في نفوس الناس من اقربائه فاعز الى الشاعر مسكين الدارمي ان يشير الى
هذا الامر في مجلس معاوية ، فقال مسكين ابياته المشهورة التي اولها :

اذا المنبر الغربي خلاه ربه فان امير المؤمنين يزيد

فلم يتكلم احد من بني امية ، وقال معاوية لمسكين : ننظر فيما قلت يا مسكين
ونستخير الله ^(٢٢) .

اما الضحاك ابن قيس الفهري الذي قارع المروانيين فيما بعد ومال مع ابن
الزبير فانه قد قال عن يزيد مخاطباً اياه معاوية : يا امير المؤمنين انه لا بد للناس

كل من عبد الرحمن ابن حسان والاحوص ابن محمد، وكانت تحب الشعر وتنظمه، وكانا يختلفان اليها فيرويانها الشعر ويناشدانها اياه ، فعلمت الاحوص وصدت عن عبد الرحمن ، فعاتبها هذا ، فلما رأى اصرارها على حب الاحوص اضرب عنها وتركها وهو ناظم يحاول ان يدبر مكيمة تفصل بينها وبين الاحوص . قالوا : فخرج ممتدحا ليزيد ابن معاوية ، فأكرمه واعطاه ، فلما اراد الانصراف ذكر ليزيد جارية خلفها بالمدينة من اجل الناس واكملهم واعقلهم ولا تصلح الا ان تكون لامير المؤمنين ، فارسل يزيد فاشتراها من سيدتها القرشية ، وحملت له فوقعت منه موقعا عظيما وفضلها على جميع من عنده من جواريه . وعاد عبد الرحمن الى المدينة ومر بالاحوص وهو قاعد على باب داره مهموم ، فاراد ان يزيد هم ، فقال ابياتا ذكر فيها ان الجارية اصبحت الان عند الخليفة وليس للاحوص الا ان يسلو الهوى ويعزي قلبه المجرع . فامسك الاحوص عن جوابه . ثم غلبه الجزع فخرج الى يزيد ممتدحا فأكرمه . وعلمت الجارية بقدمه فعمدت الى رسول من خدمها واعطته مالا واوعزت اليه ان يتصل بالاحوص ويأتي به لمقابلتها ، فاخبر الرسول يزيد ، فقال له يزيد امض برسالتها ! ففعل ما امر به وادخل الأحوص ، وجلس يزيد بحيث يسمعهما ويراهما ، فتناجيا وتباكيا وجعل كل منهما يشكو الى صاحبه شوقه وحبه ولم يزالا يتحدثان الى السحر ويزيد يسمع كلامهما من غير ان تكون بينهما ريبة ثم ودعها وخرج . فاخذه يزيد ودعا به وبها وقال : اخبراني عما كان جرى بينكما . فاخبراه واصدقاه فتأكد يزيد من حبهما الواحد للآخر وقال للاحوص خذها يا احوص فهي لك ووصله بصلة سنية فانصرف بها الى الحجاز وهو من اقر الناس عينا (٣٩) .

وزعموا ان قيس ابن ذريح لما اهدر دمه معاوية اتى الى يزيد مستغيثا شاكيا فرق له وقال : ان تشأ ان أكتب الى زوج ابني فاحتم عليه ان يطلقها فعلت . قال : لا اريد ذلك ولكن احب ان اقيم بحيث تقيم من البلاد اتعرف اخبارها واقنع بذلك من غير ان يهدر دمي . قال : لو سألت هذا من غير ان ترحل الينا فيه لما وجب ان تمنعه فأقم حيث شئت . واخذ كتاب ابيه له بأن يقيم حيث شاء واحب

ابا خالد دافعت عني عزيمة وادركت لحمي قبل ان يتبددا
 واطفأت عني نار نعمان بعدما اغذت الامر عاجز وتجردا
 ولما رأى النعمان دوني ابن حرة طوى الكشح اذ لم يستطعني وعردا^(٢٣)

وقال فيه فضالة :

اذا ما قریش فاخرت بقديمها فخرت بمجد يا يزيد تليد
 فمن ذا الذي ان عدد الناس مجدهم يحيى بمجد مثل مجد يزيد^(٢٤)

وقال فيه المتوكل الليثي :

ابا خالد حنت اليك مطيتي على بعد منتاب وهول جنات
 تناهت قلوصي بعد اسادي السرى الى ملك جزل العطاء هجات
 ترى الناس افواجا ينوبون بابيه لبكر من الحاجات او لعوان^(٣٥)

وقال ابن الزبير الاسدي يمدحه ويصف جيشه :

ففي رجب او غرة الشهر بعده تزوركم حمر المنايا وسودها
 ثمانون الفا دين عثمان دينهم كتائب فيها جبرئيل يقودها^(٣٦)

وكان يزيد كريما صاحب اريحية قال فيه بعض طالبي رفته : « ما رأيت فتى اشرف اريحية من يزيد والله لا لقي علي من الكساء والخز والوشي ما لم استطع حمله ثم امر لي بخمسائة دينار^(٣٧) . وكان يفد عليه اشراف الحجاز فيغنيهم عن السؤال ويأتيه عبد الله ابن جعفر ابن ابي طالب ، وهو في جوده ونبله وكرم محتده ، فيسأله يزيد كم كان عطاؤك ؟ » قال عبد الله : الف الف . قال : « اضعفناها لك » قال : « فداك ابي وامي وما قلتها لاحد قبلك » ، قال : « قد اضعفناها لك ثانية » ! « فليل يزيد اتعطي رجلا واحدا اربعة الاف الف » ؟ فقال : « ويحكم ! انما اعطيتها اهل المدينة اجمعين فما يده فيها الا عارية »^(٣٨) .

ويحكى عنه اخبار هي اقرب الى الحكايات منها الى الحقيقة ، ولكنها تدل دون شك على حب للمساعدة وشعور رقيق . قالوا ، كان بالمدينة جارية يحبها

حتى اذا قدم الشام وعزاه وجوه القوم صمت واجما ، وجاء الضحاك ابن قيس الفهري فخاف عليه الحصر ، ولكن يزيد اراد ان يذكر الضحاك انه اموي يحسن الكلام ، فقال : « يا ضحاك اجئت لتعلم بني عبد شمس الكلام ؟ » ثم قام خطيبا ، فقال : « الحمد لله الذي ما شاء صنع . من شاء اعطى وما شاء منع ، ومن شاء خفض ومن شاء رفع . ان امير المؤمنين كان جبلا من حبال الله مده ما شاء ان يمه ثم قطعه حين اراد ان يقطعه . وكان دون من قبله ، وخيرا ممن يأتي بعده ، ولا ازكيه عند ربه وقد صار اليه ، فان يعف عنه فبرحمته وان يعاقبه فبذنبه ، وقد وليت بعده الامر ولست اعتذر من جهل ولا أني عن طلب وعلى رسلكم اذا كره الله شيئا غيره واذا اراد شيئا يسره » (٤٦) .

وله وصية ، قالها ببيانه النثري الرائع لسلم ابن زياد حين ولاه على خراسان : « ان اباك كفى اخاه عظيما ، وقد استكفيتك صغيرا فلا تتكلمن على عذر مني فقد اتكلمت على كفاية منك . واياك مني قبل ان اقول اياي منك . فان الظن اذا اخلف مني فيك اخلف منك في . وانت في ادنى حظك فاطلب اقصاه . وقد اتعبك ابوك فلا ترحن نفسك وكن لنفسك تكن لك . واذكر في يومك احاديث غذك ترشد ان شاء الله » (٤٧) .

وكان يزيد في جماعة من وجوه بني امية حين وفد على معاوية عبيد الله ابن زياد بعد هلاك زياد وكان عبيد الله قد امتنع عن بيعة يزيد فخطب امام معاوية فلم يهش معاوية له واظهر له زهده فيه وندمه على استلحاقه زيادا فما كان من يزيد الا ان ردّ على ابيه وقال : « يا امير المؤمنين ، ان للشاهد غير حكم الغائب ، وقد حضرك زياد وله مواطن معدودة بخير ، لا يفسدها التظني ، ولا تغيرها التهم ، واهلوه اهلوك ، التحقوا بك ، وتوسطوا شأنك ، فسافرت به الركبان ، وسمعت به اهل البلدان ، حتى اعتقده الجاهل ، وشك فيه العالم ، فلا تتحجرا يا امير المؤمنين ما قد اتسع ، وكثرت فيه الشهادات ، واعانك عليه قوم آخرون » . قالوا فانحرف معاوية الى من معه فقال : هذا ، وقد نفس عليه ببيعته وطعن في

ولا يعترض عليه احد ، وزال ما كان كتب به في اهدار دمه (٤٠) .

وكان يزيد فوق هذا كله ادبياً شاعراً ولم تعقه نشأته في قبيلة كلب اليمنية عن النظم الجيد ، بل لعل الامر يشير الى ان الشعر لم يكن وقفاً على القبائل المضرية او من ينشأ في حماها ، فقد كان لبعض القبائل اليمنية من الشعر والفصاحة حظ كبير . وكان يزيد فيما نرى اول امير اموي في الشام ارسله اهله الى البادية لينشأ فيها ، ثم اصبح الامر سنة عند اكثر الخلفاء الامويين ، فكانوا يرسلون ابنائهم الى البادية يتعلمون فيها العربية الخالصة من الرطانة الارامية وينجون من اوبئة المدن والارياف (٤١) . وذكروا عن عبد الملك ابن مروان انه ندم ، حين رأى ابنه الوليد شاباً ، لانه لم يرسله الى البادية لينشأ فيها وقال : اضر بنا حبنا له فلم نلزمه البادية (٤٢) . ومما يشير الى ان الشعر عرف في قبيلة كلب ما نسب الى ام يزيد ميسون بنت بحدل نفسها حين نقلها معاوية من حياة الحباء الى العيش في القصور ، وقالت الابيات المشهورة التي فيها :

لبيت تحفك الارياح فيه	احب اليّ من قصر منيف
ولبس عباءة وتقر عيني	احب اليّ من لبس الشفوف (٤٣)

ولمات معاوية كان يزيد غائباً عن دمشق فلما اتاه نعي والده قال يرثيه :

جاء البريد بقرطاس يخب به	فاوجس القلب من قرطاسه فزعا
قلنا لك الويل ماذا في صحيفتك	قالوا الخليفة امسى مثبتا وجعا
فدأت الارض او كادت تميد بنا	كأن اغبر من اركانها انقلعنا
ثم انبعثنا الى خوص (٤٤) مزمة	نرمي العجاج بها ما نأتلي سرعا
فما نبالي اذا بلغن ارحلنا	ما مات منهن بالمومة او ظلعا
لما وردت وباب القصر منطبق	لصوت رملة هدّ القلب فانصدعا
اودى ابن هند واودى المجد يتبعه	كذاك كنا جميعا قاطنين معا
اغر ابلج يستسقي الغمام به	لو قارع الناس عن اخلاقهم قرعا
لا يرقع الناس ما اوهى ولوجهدوا	ان يرقعوه ولا يوهون ما رقعا (٤٥)

وينسبون اليه :

عرفت الربع بالاكليل (م)	عفته سوافيه (٥٥)
يجو ناعم الخوذان (٥٦) (م)	ملثف روايبه
اذا ما ام عبد الله (م)	لم تحلل بواديه
ولم تمس قريبا (م)	هيج الحزن دواعيه
غزال راعه القناص (م)	تحميه صياصيه (٥٣)
وما ذكرى حبيب (م)	وقليل ما اواتيه
كدن الخمر ينهاها	وقد انزف ساقيه (٥٨)

وله من مقطوعة من الشعر الذي نظم ليُغنى :

الايا صاح للعجب	دعوتك ثم لم تجب
الى القينات واللذات (م)	والصهبا والطرب
وباطية مكللة	عليها سادة العرب
ومنهن التي تبت	فؤادك ثم لم تتب (٥٩)

وله :

امن رسم دار بوادي غدر	لجارية من جوارى مضر
خدجلة الساق ممكورة	سلوس الوشاح كمثل القمر
تزين النساء اذا ما بدت	ويبهت في وجهها من نظر (٦٠)

واذا كان صحيحا انه صاحب قصيدة :

نالت على يدها ما لم تنله يدي	نقشا على معصم او هت به جلدي (٦١)
فانه من المجيدين حقا .	

وقد ذكر له ياقوت في معجمه مقطوعتين الواحدة مطلعها :

آب هذا الهم فاكتنعا (٦٢)	واتر (٦٣) النوم فامتنعا
جالسا للنجم ارقبها	فاذا ما كوكب طلعا (٦٤)

امرته .. يا للرجال من آل ابي سفيان لقد حكموا وبذم يزيد وحده « (٤٨) .
وله خطبة طويلة ذكرها صاحب العقد وهي تدل على بلاغته وحسن بليانه
ويظهر فيها انه قد درس القرآن وحفظ الكثير من آياته فقد اقتبس فيها آيات
انزلها في منزلتها من الكلام وختمها بسورة كاملة (٤٩) .

بدأ قرض الشعر صغيرا وكان في حياة والده يتناول الشعر مع عبد الرحمن
ابن حسان ابن ثابت (٥٠) . وكان يحفظ اشعار القدماء والمعاصرين ولا يسمح بوفادة
شاعر عليه لم يسمع بشعره من قبل (٥١) . وقد بدأ بانتحال الشعر من غيره فاخذ
عن الاعشى وجريير (٥٢) . والمّ بشعر ابن ابي ربيعة وقد زعموا انه لما عرض
جيشه في الشام قبل تسييره الى المدينة مر به رجل من اهل الشام معه ترس خلق
سمج فنظر اليه يزيد وضحك وقال له : « ويحك بجنّ عمر ابن ابي ربيعة كان
احسن من بجنّك هذا » يريد قول عمر :

فكان بجنّي دون من كنت أتقي ثلاث شخوص كاعبان ومعصر (٥٣)

ولم يكن مكثرا في شعره شأن الملوك ولكنه قال شعرا جمع المرزباني منه ديوانا
في ثلاث كرايس واعتنى به ثم جمعه آخرون وزادوا فيه . ورآه بعدهم ابن
خلكان فاعجب به وعرف صحيفه من المنسوب اليه وحفظه لشدة غرامه به
قال : « وهو في نهاية الحسن » . وروى منه هذه الابيات وهي بحق من اجمل
الشعر :

اذا رمت من ليلي على البعد نظرة	تطفسي جوى بين الحشا والاضالع
تقول نساء الحسي تطمع ان ترى	محاسن ليلي 'مت' بداء المطامع
وكيف ترى ليلي بعين ترى بها	سواها وما طهرتها بالمدامع
وقلتذ منها بالحديث وقد جرى	حديث سواها في خروق المسامع
احبك يا ليلي عن العين انما	اراك بقلب خاشع لك خاضع (٥٤)

ولعلّه اسبق شعراء الغزل في العربية الى هذا المعنى في التدليل على مكانة الحبيبة
والندم على حب غيرها من النساء .

المراجع

- * اثبتنا مزلة ابن في كل المواضع متبعين القاعدة الاصلية في الكتابة العربية وهي ان ترسم باعتبار انها مبدوء بها موقوف عليها .
- (١) على سبيل التمثيل راجع كتاب خلافة يزيد الاول بالفرنسية للاب هنري لامنس (بيروت ، ١٩٢١) ص ٣٢٥ حيث ينقل عن كتاب الانبياء في تاريخ الخلفاء للمعمري . وانظر مقاتل الطالبين لابي الفرج الاصبهاني ، (القاهرة ، ١٩٤٩) ص ١١٩ حيث يقول ابو الفرج ، وهو اموي النسب شيعي المذهب ، عند ذكر يزيد ووفود الاسرى من اقرباء الحسين عليه : « لما ادخلوا على يزيد - لعنه الله - اقبل قاتل الحسين » الخ . « ووضع الرأس بين يدي يزيد - لعنه الله - في طست فجعل ينكت » الخ . وص ١٢٠ « ثم دعا يزيد - لعنه الله - بعلي ابن الحسين » وليس غريبا ان يكون بعض السباب في الكتب القديمة من اقلام النساخ لا من اقلام المؤلفين .
- (٢) العقد (الفريد) لابن عبد ربه طبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر (القاهرة . ١٩٤٠ - ١٩٥٣) ج ٤ : ص ٣٧٥ .
- (٣) الاغانى لابي الفرج الاصبهاني (بولاق ، ١٢٨٥) ج ١٦ : ص ٣٣ ولا تزال هذه العادة مأثورة بين شباب البدو في سورية حيث نرى الكثيرين منهم يطيلون جمعهم ويرجلونها . وكان معاوية اذا رأى يزيد مزينا يقول :
- فان مات لم تفلح مزينة بعده
فنوطي عليه يا مزين التعائنا .
- (٤) العقد ٦ : ٤٩
- (٥) العقد ٢ : ٧٠-٧١
- (٦) التاج في اخلاق الملوك للجاحظ (القاهرة ، ١٣٣٢) ص ١٥٤
- (٧) الفخري في الآداب السلطانية والدول الاسلامية لابن الطقطقى (غريغزولد ، ١٨٥٨) ص ١٣٧ ، ٦٧
- (٨) مروج الذهب للمسعودي (باريس ١٨٦١-٧٦) ج ٥ : ص ١٥٧-١٥٨ . وفي أنساب الاشراف للبلاذري . القسم الثاني من الجزء الرابع (القدس ، ١٩٣٨) ص ٢ . ان قاتل الشعر هو يزيد نفسه وقد ذكرت روايات مختلفة فيه وقرأت مختلفة له .
- (٩) المصدران نفسها وعمر ابن أبي ربيعة لجبرائيل جبور (بيروت ، ١٩٣٥ و ١٩٣٩) ج ١ : ص ١١٦-١١٧ .
- (١٠) مروج الذهب ٥ : ١٥٦ .
- (١١) العقد ٦ : ٥٦ بل ذكر المسعودي ان في ايام يزيد ظهر الغناء بمكة والمدينة ج ٥ ص ١٥٧ .

واخرى مطلعها :

طرقتك زينب والركاب مناخه
بثينة العامين وهنا بعد ما
يحنوب خبت والندى يتصبب
خفق السماك وجاوزته العقرب (٦٥)

ويقول في خاتمتها :

وزعمت اهلك يمنعونك رغبة
عني واهلي بي اضن (٦٦) وارغب
وله رجز قصير زعموا انه ارتجزه حين استعرض جنده قبل واقعة الحرة يقول فيه :

ابلق ابا بكر اذا الليل سرى
عشرون الفا بين كهل وفقى
وهبط القوم على وادي القرى
اجمع سكران من القوم ترى
ام جمع يقظان نفى عنه الكرى

يا عجباً من ملحد يا عجباً
ويتميز شعره القليل الذي بين ايدينا
نخادع في الدين يقفو بالعري (٦٧)
وسهولته وعدوبته وجمال ديباجته

ولطف معانيه وليس قليلا ان يقول ملك شاعر في مثل ذلك العصر :

وكيف ترى ليلي بعين ترى بها
سواها وما طهرتها بالمدامع

اما ديوانه الذي جمعه المرزباني واطلع عليه ابن خلكان (٦٨) فلم نثر بعد
على ذكر لنسخة خطية منه في المكتبات المختلفة. فاذا كانت طبقة الشعر
القليل الذي حفظ لنا في كتب الادب والتاريخ فان يزيد هو بحق رائد
مدرسة الشعر الغزلي في الشام (٦٩). ومهما يكن من امر فهو اول ملك شاعر في
الاسلام ومن اعظم الملوك الشعراء. ولم تدم خلافة يزيد اكثر من اربع سنين
وبضعة ايام ومات في حواريين (٧٠) قرب القريتين وعلى الطريق بينها وبين حمص
وهو في الثامنة والثلاثين من عمره (٧١). ولم ينقطع الشعر والادب في هذا
البيت بموت يزيد فكان ابنه خالد بعده شاعرا وكانت ابنته عاتكة اديبة وهي
اعرق الناس في الخلافة فقد كان ابوها يزيد خليفة وجدها معاوية خليفة واخوها
معاوية خليفة وزوجها عبد الملك خليفة وابنها يزيد ابن عبد الملك خليفة
وارباؤها (٧٢) الوليد وسليمان وهشام خلفاء وكانت فوق ذلك كله جدة لخليفة
شاعر هو الوليد ابن يزيد الذي سبق اباه في هذا الميدان.

(٣٥) الاغاني ١١ : ٤٢

(٣٦) الاغاني ١٣ : ٣٨

(٣٧) الاغاني ٧ : ١٠٤ وطبعة دار الكتب المصرية مصر ، ١٩٢٦ - ج ٨ : ١٤٢

(٣٨) العقد ٢ : ٧٠ وانظر ص ٤٣٧ حيث ترى ان يزيد اعطى الاحنف بن قيس مئة الف درهم ومثني ثوب

(٣٩) الاغاني ٨ : ٨٩-٩١ وطبعة دار الكتب ٩ : ١٣٤-١٣٦

(٤٠) الاغاني ٨ : ١٣٠ وطبعة دار الكتب ٩ : ٢١١-٢١٢

(٤١) العقد ١ : ٢٩٣

(٤٢) العقد ٢ : ٤٨٠

(٤٣) مختصر تاريخ البشر لابي الفداء (الاستانة ، ١٢٨٦) ج ١ : ٢٠٣

(٤٤) خوص = نياق غائرة العيون

(٤٥) الاغاني ١٦ : ٣٣-٣٤ والعقد ٤ : ٣٧٣

(٤٦) العقد ٤ : ٨٩ و ٣٧٤-٣٧٥

(٤٧) عيون الاخبار ١ : ١١٠ والعقد ١ : ١٥، ١٦ والتاج ص ١٩١

(٤٨) العقد ٤ : ٨٦-٨٧

(٤٩) العقد ٤ : ٨٩-٩٠

(٥٠) طبقات الشعراء لمحمد ابن سلام المجعي (لندن ، ١٩١٣) ص ٨ ١

(٥١) الاغاني ٧ : ٥٢ وطبعة دار الكتب ٨ : ٣٦

(٥٢) العقد ٤ : ٣٧٣ والاغاني ٧ : ٥٢

(٥٣) الاغاني ١ : ٣٩ وطبعة دار الكتب ١ : ٨٣ والعقد ٥ : ٤٠٣

(٥٤) وفيات الاعيان لابن خلكان (مصر ، ١٢٩٩) ١ : ٦٢٤ وذكر في ترجمة حياة المرزباني في معجم الشعراء (القاهرة ، ١٣٥٤) ان للمرزباني كتابا هو ديوان يزيد ابن معاوية .

(٥٥) اي تحت معالمه الرياح

(٥٦) نبت من نبات البادية له زهرة حمراء في اسفلها صفرة

(٥٧) الصياصي هي الحصون او ما يمتنع به

- (١٢) التاج : ١٥١
- (١٣) العقد ٤ : ١٦٤ ، ١٦٩ ، ٣٦٧ وانساب الاشراف ج ٤ قسم ٢ ص ٢ وتاريخ العرب ، بقلم فيليب حقي وادوارد جرجي وجبرائيل جبور (بيروت : ١٩٦٥) ج ١ ص ٢٨٥ .
- (١٤) الاغاني ١٦ : ٣٣ .
- (١٥) انظر تاريخ الامم والملوك لمحمد بن جرير الطبري (لندن ١٨٧٩-١٩٠١) ج ٣ : ٢٣٢٤ والعقد ٤ : ٣٦٨
- (١٦) تاريخ العرب ١ : ٢٦٥
- (١٧) العقد ٤ : ٣٦٧-٣٦٨
- (١٨) تاريخ العرب ١ : ٢٦٥
- (١٩) الاغاني ١ : ١٤ .
- (٢٠) معجم البلدان لياقوت الرومي (لبيزك ، ١٨٦٦-٧٠) ج ٤ ص ١٠١٨
- (٢١) عيون الاخبار لابن قتيبة (مصر ، ١٩٢٥-١٩٣٠) ج ١ : ٢٨٤
- (٢٢) الاغاني ١٨ : ٧١-٧٢
- (٢٣) العقد ٤ : ٣٦٩-٣٧٠
- (٢٤) العقد ٤ : ٣٧٠
- (٢٥) العقد ٤ : ٣٦٢
- (٢٦) الاغاني ٢ : ٨٣
- (٢٧) الاغاني ١٣ : ١٤٧ ، ١٥٤
- (٢٨) العقد ٤ : ٣٢١
- (٢٩) ديوان الاخطل نشر صالحاني (بيروت ، ١٨٩١) ص ٩٢-٩٣
- (٣٠) الاغاني ١٠ : ١٧٢
- (٣١) الاغاني ١٣ : ٣٣
- (٣٢) الاغاني ١١ : ٤٠
- (٣٣) ديوان الاخطل ص ٩٤ وانظر ص ١٤٦ و١٦٧ و٢٣٦ ، الاغاني ٣ : ١٤٨-١٤٩ .
- (٣٤) الاغاني ١٠ : ١٧٢

كرنيليوس فان ديك : مؤلفاته العلمية العربية

[دخلت الجامعة الاميركية في بيروت فترة عيدها المثوي الذي تقرر الاحتفال به خلال السنة الممتدة من حزيران ١٩٦٦ الى حزيران ١٩٦٧ . وقد كان كرنيليوس فان ديك من اركانها في عهدها الاول ، وله في العربية مؤلفات دواسية وجامعية كثيرة ، رأينا - لعظم اثرها في النهضة - ان نقدم بياناً وافياً عنها في المقال التالي ، مرتبة بحسب تاريخ صدورهما ، غير ملتفتين الآن الى الوجه الآخر من نشاطه في التأليف العربي ، كترجمة الكتاب المقدس وتحرير النشرة ووضع كتب دينية متعددة او ترجمتها . وهذا المقال هو جزء من دراسة واسعة عن كرنيليوس فان ديك اعدها السيد يوسف قزما الحوري وقدمها اطروحة الى دائرة التاريخ لنيل درجة الماجستير من الجامعة الاميركية في بيروت وقد نالها بامتياز في دورة تشرين الاول ١٩٦٥ - المحرر]

١ - كتاب المرأة الوضعية في الكرة الارضية

بيروت مطبعة الاميركان ، ١٨٥١ ، ٥٠٢ ص .

الف الدكتور فان ديك كتاب المرأة الوضعية في الكرة الارضية اثناء تدريسه لمادة الجغرافيا في مدرسة عبيه . ويذكر انه وضع هذا الكتاب « في علم رسم الارض » الذي يبحث فيه عن هيئة الارض واقسام سطحها وانواع اهلها وحواصلها « تنويرا للبصائر وتنزيها للخواطر » ^(١) ، وانه ينقسم الى قسمين « الاول - جغرافية طبيعية . والثاني - جغرافية وصفية . اما الاول فمداره

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، المرأة الوضعية في الكرة الارضية ، بيروت ، ١٨٥١ ، ص ٢ .

- ٥٨) الاغاني ١٤ : ١١٨ - ١١٩ وقد غيرنا ترتيب الايات
- ٥٩) الاغاني ١٤ : ٦٣
- ٦٠) الاغاني ١ : ١٠٤ وطبعة دار الكتاب ١ : ٢٦٦
- ٦١) تاريخ آداب اللغة العربية ، لرجي زيدان (مصر ، ١٩١١ - ١٤) ١ : ٢٣٨
- ٦٢) اكنع اي حضر ودنا
- ٦٣) اي انقطع وابعد
- ٦٤) معجم البلدان ٤ : ٣٩٥
- ٦٥) معجم البلدان ٤ : ٥٠٠
- ٦٦) في الاصل اظن وهو خطأ
- ٦٧) تاريخ الامم والملوك للطبري - طبعة مصرية ج ٧ : ٦
- ٦٨) وفيات الاعيان ١ : ٦٢٤ - ٦٢٥
- ٦٩) يذكر البلاذري ترجمة مطوّلة ليزيد في كتابه « انساب الاشراف » ج ٤ : قسم ٢ ص ١ - ١١ وفيها ابيات من شعره في زوجه ام خالد .
- ٧٠) بتشديد الواو لا بتخفيفها كما توهم ناشرو العقد (لجنة الترجمة والتأليف والنشر) في تحقيق الاسم ج ٤ ص ٣٧٥ هامش رقم ٢ وص ٣٩١ السطر السابع وهي قرية لا تزال عامرة الى اليوم قرب بلدة القريتين وعلى الطريق بين الاخيرة وحمص وقد ذكرها ياقوت في معجم البلدان ٢ : ٣٥٥ بالضم وتشديد الواو وذكر قول احدهم فيها :
- يا ليلة لي بجوارين ساهرة
حتى تكلم في الصبح العصافير
- وهناك اثار بناء فيها يزعم اهل البلدة انه قصر يزيد . وقد قال الاخطل في ثواء يزيد بجوارين (الديوان ص ٢٨٩)
- مقيم بجوارين ليس يريهما
سقته الغواصي من ثوي ومن قبر
- وفي ايرادها ما يدل على ان الحاء مشددة .
- ٧١) العقد ٤ : ٣٧٥
- ٧٢) العقد ٤ : ٣٧٦ ولقد اخطأ الناشر هنا ايضا فشرحوا كلمة ارباؤها بقولهم اولادها والريب هو ابن امرأة الرجل من غيره وهم ليسوا في الواقع اولادها ولكنهم اولاد زوجها عبد الملك ومن الغريب ايضا ان ابن عبد ربه نفسه قد فاته ان يذكر ان يزيد ابنها كان خليفة ايضا .

واملاك روسيا في آسيا ، والمملكة العثمانية في آسيا ، وبلاد العرب ، ومملكة ايران ، وبلاد التتر ، وهندستان ، والهند الصينية ، ومملكة الصين ، وجزائر آسيا ، وقارة اوروبا ، والولاية البريطانية ، وبلاد اسوج ونروج ، وبلاد المسكوب ، وولاية فرنسا ، ومملكة بلجيوم وهولاندا ، وجرمانيا ، ودنيارك ، ومملكة بروسيا ، ومملكة اوستريا ، وبلاد السويس ، والمملكة العثمانية في اوروبا ، ومملكة اليونان ، ومملكة ايطاليا ، واسبانيا وبرتوكال وجزائر اوروبا ، وقارة افريقية ، وقارة اميركا ، واميركا الجنوبية ، واوستراليا وجزائر البحر المحيط . ويظهر انه اعتمد في معلوماته عن القارتين الاسيوية والافريقية على جغرافي العرب كالاصطخري وياقوت الحموي اللذين كثيرا ما استشهد بهما واستعمل الاسماء التي كانا يستعملانها ، كبلاد النوبة وتيه بني اسرائيل والابلة . وعندما كان يخشى الالتباس في فهم الكلمة العربية المستعملة قديما كان يضع مرادفها الشائع مثل قوله البحر المحيط او الاقيانوس ، وبحر الروم او البحر المتوسط . واما بالنسبة للاسماء الاجنبية فقد عربها كنهـر المسيسي ، وجبال الالب ، واحيانا كان يقول « جرمانيا ويقال لها المانيا » .

وعند اعادة طبع الكتاب عام ١٨٧٠ صحح الدكتور فان ديك بعض المعلومات الواردة في الطبعة الاولى « لكي توافق الاكتشافات الجديدة في هذا العلم » ^(١) مثل ذكره ان اختلاف لون البحر « متوقف على اسباب محلية وعلى كثرة الحيويين المكروسكوبي الذي هو علة فصفورية البحر ايضا » ^(٢) الذي ورد في الطبعة الاولى على ان سببه « متوقف على اسباب محلية » ^(٣) . و اضاف اليه « بعض الشروح لاجل اتمام الفائدة » ^(٤) كقصص السفن الانكليزية عام ١٨٤١ لبيروت

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، المرأة الوضية في الكرة الارضية ، بيروت ، مطبعة الاميركان ، طبعة ثانية ، ١٨٧٠ ، ص ٢ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٢١ .

(٣) المرأة الوضية ، الطبعة الاولى ، ص ٢ .

(٤) المرأة الوضية ، الطبعة الثانية ، ص ٢ .

سطح الارض وما عليه وكرة الهواء المحيطة به بدون التفات الى اقسام الارض السياسية . اما الثانى فيعتبر البلدان والممالك ونسبة بعض اقسام سطح الارض الى بعض .^(١) ويعود فينبه القاريء الى انه في كتابه هذا لا يفصل بين هذين القسمين فصلا تاما بل انه يذكر « بعض متعلقات الجغرافية الطبيعية اولا والبعض الآخر يذكر مع متعلقات الجغرافية الوصفية » .^(٢)

ان قسم الجغرافية الطبيعية يحتوي على سبعة فصول : في حقيقة هذا العلم وبعض اصطلاحاته ، واليابسة واقسامها ، والهواء والرياح ، والاقاليم وتفريق الحيون والنبات حسب الاقاليم ، والاحكام [انواع الحكم] والاديان ، وانواع البشر ولغاتهم . ويتبع في هذا القسم طريقة تحديد او بالاحرى تعريف الاصطلاحات التي سترد في الكتاب ، كخطوط الطول والعرض ، والقارة ، والاقليم ، والرأس^(٣) واللسان^(٤) ، والبرزخ والجبل والسهل ، وجبل النار او البركان ، والبحر المحيط او الاوقيانوس ، والبحيرة والترعة ، والبوغاز ، والخليج ، والنهر ، والبحر ... الخ . فيقول مثلا في تعريف الاقليم : « الاقليم لفظة يونانية معربة معناها حرارة الهواء في اقسام الارض المختلفة . وفي الاصطلاح [اي الاصطلاح الجغرافي] هي عبارة عن كل ما يتعلق بهواء محل مما تتأثر به الحواس او الصحة كالحرارة والرطوبة وضغط الهواء ونقاوته ومخالطته بابخرة مرضية ، وصفاته وغلبة الانواء فيه وما يشبه ذلك مما يؤثر في الانسان عقلا وجسدا » .^(٥)

ويحتوي قسم الجغرافية الوصفية على تسعة وثلاثين فصلا : قارة آسيا ،

(١) المصدر ذاته ، ص ٢ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٢ .

(٣) عرف الراس بما يلي : « حرف من جبل او من ارض مرتفعة داخل البحر . المصدر ذاته ص ١١ .

(٤) عرف اللسان بما يلي : « حرف من ارض سهلة داخل في البحر » . المصدر ذاته ، ص ١١ .

(٥) المصدر ذاته ، ص ٣٤ .

امر ما وعلى انحصاره في موضوع ما بدون ان يتشتت . ويمنح حذاقة عظيمة في الكشف عن فساد او سفسطة في برهان او قضية . ولذلك تكون معرفتها مفيدة جدا لكل واحد ولو كان غير مفتقر الى ممارستها .^(١) ويعود فيعرف علم الجبر بانه « علم يبحث فيه عن نسب الكميات باستعمال احرف واشارات اخر »^(٢) ، ويذكر انه يمتاز عن علم الحساب لكون « مسائله اعم ولانه تستعمل فيه الاحرف الهجائية عوض الاعداد ، كبيرة كانت ام صغيرة . وايضا لانه تستعمل فيه كميات مجهولة كأنها معلومة . فالاحرف التي تنوب عن كميات عددية في الجبر ليس لها قيمة في ذاتها ولكن تفرض لها قيمة معلومة في كل مسألة على مقتضى شروطها . وقد تكون تلك القيمة معلومة وقد تكون مجهولة كما سترى . فان كانت معلومة يوضع عوضها حرف من حروف الهجاء الاول كالالف والباء والتاء وما يليها ، وان كانت مجهولة يستعمل عوضها الحروف الاخيرة كالكاف واللام والميم وما يليها » .^(٣)

يحتوي هذا الكتاب على خمسة وعشرين فصلاً : الاشارات الجبرية والكميات السلبية والاوليات ، والجمع ، والطرح ، والضرب ، والقسمة ، والكسور ، والمعادلات من الدرجة الاولى وهي البسيطة ، والترقية والقوات ، والجذور والتجذير ، وحل المعادلات بالترقية والتجذير ، ومعادلات ممتزجة من الدرجة الثانية ، والمسائل المشتملة على مجهولين فاكثر ، والتناسب والنسبة ، والتغير او النسبة العمومية ، والسلسلة الحسابية والهندسية ، والغير المتناهيات ونظير الغير المتناهي ، والقسمة على المركب وفي العادة الاكبر ، في ترقية الكميات الثنائية وبسطها ، في تجذير الكميات المركبة ، والسرد الغير المتناهي ، والمعادلات التامة من الدرجة الثالثة ، وحل المعادلات من كل درجة بالاستقراء ، والمسائل الغير المحدودة وهي السيالة ، واستعمال الجبر في مسائل الهندسة ، وتعديل المنحنيات

(١) المصدر ذاته ، ص ٣ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٣ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ٣ .

وصيدا وعكا ، والتقدم الذي جرى في مدينة بيروت .

واهدى الدكتور فان ديك كتابه هذا في طبعته الثالثة « الى الشيخ الجليل ،
ذى الفضل العالم العلامة الرياضي والطبيب النطاسي جناب الدكتور ميخائيل
مشاققة ، اقرارا بفضل العيم ، واشترাকে قلبا وعملا مع كل من خدم المعارف في
البلاد الشرقية » .^(١)

٢ - كتاب الروضة الزهرية في الاصول الجبرية

بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٥٣ ، ٢٥١ ص .

يذكر الدكتور فان ديك في مقدمة كتابه الروضة الزهرية في الاصول
الجبرية ان كتابه هذا هو في علم « الجبر الحسابي » وانه قد علق عليه ما املاه
على طلاب مدرسة عبيه « سالكا فيه مسلك بعض العلماء الفرنسيين
والانكليزيين »^(٢) ، وذكر ان علم الجبر هو من « التعاليم المحضة المختصة
بالكميات المجردة عن المواد »^(٣) التي لها « منزلة على سائر العلوم من حيث وضوح
قواعدها وقوة براهينها ، حتى ضرب بها المثل في الايضاح والتبيين ومن حيث
كثرة استعمالها ولزومها في المصالح والعلوم كافة . وايضا لسبب تأثيرها في القوى
العقلية بتقويتها وتوسيعها . فإن درسها يدرب العقل على الاتجاه بكل قواه نحو

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، المرأة الوضوية في الكرة الارضية ، المطبعة الادبية ، طبعة ثالثة ،
١٨٨٦ ، ص ٢ . وصف المرسل الاميركي جورج هويتن الدكتور ميخائيل مشاققة بأنه ذو اخلاق
عالية ومن اذكى الوطنيين وبأنه كاتب قدير وافضل طبيب وطني . الميشنري هيرلد ، ج ٢٨
(١٨٥٢) ص ٢٧١ . واعتبرته النشرة الاسبوعية «لوتر الشرق» . النشرة الاسبوعية ،
العدد ٣٠ (٢٨ تموز ١٨٨٨) ص ٢٣٦-٢٣٩ .

(٢) فان ديك ، الروضة الزهرية في الاصول الجبرية ، بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٥٣ ،
ص ٢ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ٣ .

الترجمة «^(١) ويحدثنا عن الغاية من ترجمة هذا الكتاب بقوله : « انني لما رأيت افتقار المدارس في هذه البلاد الى الكتب الهندسية ، التي بها تم الفائدة المقصودة منها ، اعتنيت بترجمة هذا الكتاب المفيد المشتمل على كتب اقليدس الستة ومضافات اخرى في تربيع الدائرة وهندسة الاجسام واصول قياس المستويات المستوية والكروية . والله المسؤول ان ينفع به الطالبين ويفيد الراغبين ويجعله مخلصا لوجهه الكريم » . (٢)

ويحتوي هذا الكتاب على احد عشر فصلا : ستة منها لكتب اقليدس الستة ، وتربيع الدائرة ، وتقاطع السطوح ، ومقايسة الاجسام ، واصول قياس المثلثات البسيطة ، واصول قياس المثلثات الكروية . ويتبع هنا الاسلوب نفسه الذي اتبعه في **الاصول الجبرية** اي انه يذكر القواعد ويقدم عليها الامثلة لتوضيحها ثم يعطي عليها اعمالاً كفروض حلها . واورد هنا جميع التعابير العربية القديمة كالزاوية القائمة والزاوية المنفرجة والزاوية الحادة والمثلث المتساوي الاضلاع والمربع والمستطيل والوتر والمحيط ومركز الدائرة وقطر الدائرة والمعين. ولكنه اضطر ان يعرف بعض الكلمات العربية التي وضعها كالعلمية التي عرفها بما يلي « هي قضية حاوية عملاً مطلوب اتمامه كقولهم علينا ان نرسم خطاً عموداً على آخر »^(٣) ، و « السابقة » وهي « قضية استعدادية ذكرت قبل اخرى لكي يختصر بها برهان الاخرى »^(٤) ، و « الفرع » وهو « نتيجة تستنتج بالاستقامة من قضية اخرى »^(٥) و « التعليقة » وهي « قول مبني على قضية سبقته » .^(٦) ويظهر انه خشي الالتباس في بعض الكلمات التي استعملها فاضطر ان يردفها بمعنى لها كقوله « ان ننصف خطاً اي ان نقسمه الى قسمين متساويين » .^(٧)

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، الاصول الهندسية ، بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٥٧ ، ص ٣ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٢ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ٤ .

(٤) المصدر ذاته ، ص ٤ .

(٥) المصدر ذاته ، ص ٤ .

(٦) المصدر ذاته ، ص ٤ .

(٧) المصدر ذاته ، ص ١٧ .

بواسطة الجبر . وطريقته في عرض هذه المعلومات كانت بأن يذكر القاعدة ويقدم عليها الامثلة لتوضيحها . ثم يعطي عليها اعمالا كفروض حلها قد تصل في بعض الاحيان الى ٦١ عملا .

لا شك ان الدكتور فان ديك بحث عن المرادفات العلمية في الكتب العلمية العربية واوردتها في كتابه هذا ، فاستعمله لهذه التعابير اكبر دليل على المجهود البالغ الذي بذله في هذا المضمار ، بالاضافة الى اننا نرى انه حاول ان يجد الكلمات العربية لبعض التعابير لتمييزها عن معنى آخر ، فمثلا نرى انه استعمل لفظة « الجذر المالي » (Square root) لتمييزها عن المربع (Square) ولكن خشية الالتباس قال « الجذر المالي او المربع او الثاني »^(١) عند ايرادها للمرة الاولى ثم اخذ يكررها « الجذر المالي » فقط . واستعمل ايضا التعابير التالية « الاعداد الشفعية » ليعبر عن الاعداد المزدوجة و « الاعداد الوترية » للاعداد المفردة ، كما انه استعمل « الاولوية » و « الاولويات » للبديهية والبديهيات ، و « الحظ العرضي » للخط الافقي .

٣ - الاصول الهندسية

بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٥٧ ، ٣١٢ ص .

يذكر الدكتور فان ديك ان اشهر مؤلفات « الفيلسوف اقليدس » هو كتاب الاصول الهندسية « ولم يزل الى ايامنا هذه افضل ما صنف في هذا الفن . غير انه قد دخل عليها بعض التغييرات والنقائص على تمادي الاجيال . وقد أرجعها الى اصلها المعلم سمسون الاسكوتسي ثم اضاف اليها بعض المعلمين عدة قضايا لكي تصير بذلك اكثر مناسبة لحال التعاليم في هذا العصر . واحسن نسخها واكثرها فائدة النسخة التي اعتنى بها المعلم بلايفار الاسكوتسي وهي المعول عليها في هذه

(١) المصدر ذاته ، ص ٥٩ .

والمقتضب والمجث ، وهناك ثلاثة أبحر غير مستعملة تقع أيضا ضمن هذا الدائرة وهي المتند والمنسرد والمطرذ ، ٥ - دائرة المتفق وتشمل المتقارب ، وبحر المتدارك الذي استدركه المحدثون ^(١) .

والكتاب سهل العبارة واضح المعاني . ولا غرو ان يضع هذا الطبيب المستشرق لابناء اللغة العربية كتابا مبسطا في العروض والقوافي وهو الذي اخذ اللغة العربية عن احد اربابها - الشيخ ناصيف اليازجي . ويذكر الدكتور يعقوب صروف في رسالة بعثها لتقرأ بمناسبة ازاحة الستار عن تمثالي الدكتورين فان ديك وورتيات جاء فيها ، انه قد وقع له منذ مدة كتابان من كتب الدكتور فان ديك : الاول قانون ابن سينا . والثاني كتاب « صغير الحجم جدا كأنه صنع ليوضع في الجيب - تذكرة - وهو دفتر بعضه بخطه وبعضه بخط استاذ اليازجي وكله قصائد مشهورة ومقاطع شعرية كتبها ليستظهرها » ^(٢) . فلا يستغرب احد على من احب اللغة العربية وحفظ اشعارها وشواهدا ان يؤلف كتابا في العروض والقوافي .

٥ - اصول الكيمياء

بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٦٩ . ١٢٤ ص .

الف الدكتور فان ديك كتاب اصول الكيمياء في اثناء تدريسه هذه المادة في الكلية السورية الانجيلية عندما كانت اللغة العربية هي لغة التدريس فيها . يقسم الكتاب الى اربعة اجزاء : الجزء الاول في القوى الكيماوية اي المواد غير القابلة الوزن ، والثاني في التسمية الكيماوية ، والثالث في كيمياء المواد غير الآلية ، والرابع في كيمياء المواد الآلية .

يبدأ في تعريف المصطلحات الكيماوية والادوات التي تستعمل عند القيام

(١) المصدر ذاته ، ص ٨ - ١٥ .

(٢) « تمثالا المرحومين الدكتور فانديك والدكتور ورتيات » ، الكلية ، ج ٤ . (١٩١٣) ، ص ١٤١ . والمقتطف ج ٤٢ (١٩١٣) ص ٤٨٣ .

٤ - محيط الدائرة في علمي العروض والقافية

بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٥٧ ، ص ١٢٣ .

الف الدكتور فان ديك كتاب محيط الدائرة في علمي العروض والقافية اثناء تدريسه في مدرسة عبيه « وكان الفراغ من تبييضه في شهر شباط من اشهر سنة ١٨٤٩ » ^(١) ولكنه طبع بعد ثماني سنوات بمطبعة الاميركان في بيروت عام ١٨٥٧ .

يعرف العروض بأنه « علم يبحث فيه عن اوزان الشعر وما يتصرف به فيها . وقد ذكروا في وجه تسمية هذا العلم بالعروض وجوها اقربها ان العروض اسم لما يعرض عليه الشيء فنقل الى هذا الفن لانه يعرض عليه الشعر فما وافقه فصحيح وما خالفه ففاسد . وقال بعضهم انه انما سمي بالعروض لانه الخليل الفه في العروض وهي مكة فسماه بها تبركا » . ^(٢) كما عرف القافية بأنها « من اخر ساكن في البيت الى اقرب متحرك يليه ساكن » . ^(٣) وبعد ان يعدد الابجر الشعرية يذكر أنها قد جمعت ، ما عدا بحر المتدارك ، في البيتين التاليين :

طويل مديد والبسيط ووافر وكامل اهزاج الارجيز ارملا
سريع انسراح والخفيف مضارع ومقتضب المجتث قرب لتفضلا

ثم يذكر انها تقسم الى خمس دوائر : ١ - دائرة المختلف وتشمل الابجر التالية : الطويل والمديد والمستطيل والبسيط والممتد ، ٢ - دائرة المؤتلف وتشمل : الوافر والكامل والمتوفر ، ٣ - دائرة المجتلب وتشمل : الهزج والرجز والرمل ، ٤ - دائرة المشتبه وتشمل : السريع والمنسرح والخفيف والمضارع

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، محيط الدائرة في علمي العروض والقافية ، بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٥٧ ، ص ١٢٣ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٢ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ١٠٤ .

الانتهاء من تحقيق الرسالة اضاف اليها شرحا مفصلا لمرض الجدري . ويقول في المقدمة التي وضعها للكتاب : « ان الشيخ الرازي هو اول من الف كتابا في الجدري والحصبة وكانت طريقة علاجه فيها استعمال المبردات ووضع العليل في محل مهوى ووقايته باغطية خفيفة لاجل تخفيف الحمى . ثم ترك الاطباء بعده هذه الطريقة واعتمدوا على الادوية الحامية وتثقيل الاغطية بقصد زيادة النفاط زاعمين ان النفاط انما هو فعل الطبيعة لاجل طرح المرض وبهذه الطريقة مات الاكثرون . ثم في هذا القرن عاد الاطباء الماهرون الى طريقة الرازي في علاج هذين المرضين . ولما كانت هذه الرسالة قليلة الوجود استحسنت عمدة الادارة للمدرسة السورية الكلية طبعا حفظا لها من الدثور وامرت باضافة بعض الشروح اليها اصلاحا للخطأ وايضا لما قد يشكل على القراء » .^(١) ثم نقل سيرة الشيخ ابو بكر محمد ابن زكريا الرازي عن كتاب تاريخ مختصر الدول لابن الفرج .^(٢)

وكان في تحقيقه يشرح الالفاظ غير المستعملة ويذكر نبذة عن الاشخاص الذين ترد اسماءهم والكتب اليونانية مع ذكر الذين ترجموها الى العربية بالاضافة الى تعليقات من عنده حول الاراء الطبية الواردة في متن الرسالة . مثالا على ذلك ذكر في الهامش عندما ورد « ان جالينوس وصف في المقالة الثانية في قاطاجانس »^(٣) قوله : « اي كتابه في طبيعة العلاجات ترجمه الى العربية حبش ابن الحسن الملقب الاعمى تلميذ حنين بن اسحق في عصر المتوكل نحو اواخر القرن الثالث » .^(٤) وعلق على قول الرازي ان الصبيان والعلماء والفتيان يجب ان يفصدوا قائلا : « قد اجمعت آراء الاطباء في هذه الايام على منع الفصد في الجدري الا نادرا » .^(٥)

(١) المصدر ذاته ، ص ٢ .

(٢) طبع كتاب تاريخ مختصر الدول في اكسفورد عام ١٦٦٣ . انظر سر كريس ، معجم المطبوعات ، عامود ٣٤٠ .

(٣) الرازي ، كتاب في الجدري والحصبة ، ص ٩ .

(٤) المصدر ذاته ، ص ٩ .

(٥) المصدر ذاته ، ص ٢٢ .

بتنفيذ التجارب المطلوبة من الطالب ثم ينتقل الى وصف الخمسة وستين عنصرا المعروفة الى ذلك الحين مع ذكر خصائصها وكيفية تركيبها. لقد عرب الدكتور فان ديك جميع هذه العناصر باستثناء العناصر التالية التي وضعها بصيغتها العربية: الكبريت ، والفصفور ، والزرنيخ ، والذهب ، والزئبق ، والفضة ، والنحاس ، والقصدير ، والرصاص ، والحديد ، والتوتيا .^(١)

وينبه الطالب على انه قد اضطر الى ذكر بعض القواعد المتعلقة بالحرارة والنور والكهربائية وهي اصلا من صلب علم الطبيعيات وذلك لايضاح بعض الامور المتعلقة بالكيمياء .^(٢)

ولا شك ان هذا الكتاب كان مرجعا في الكيمياء ، الامر الذي جعل المقتطف يحيل احد الاسئلة الواردة اليه عن حل الاسماء الاصطلاحية مثل كلوريد وكربونات الى هذا الكتاب حيث يقول : « تجدون تفسير ذلك في كتب الكيمياء ، انظروا مثلا مبادئ الكيمياء للدكتور فان ديك » .^(٣)

٦ - الرازي ، ابو بكر محمد بن زكريا ، كتاب في الجدرى والحصبة

بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٧٢ ، ١١٢ ص .

حقق الدكتور فان ديك هذه الرسالة عن « نسخة خط في المكتبة الدوكية في المدينة البندقية »^(٤) وقارنها على بعض النسخ المطبوعة في اوربا ، وبعد

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، اصول الكيمياء ، بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٦٩ ، ص ٥٧ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٩ . ولقد نشرت مجلة الجنان بعض مواضيع من هذا الكتاب مثل :

« الكربون » في الجزء الاول (١٨٧٠) ص ٧٧-٧٩ و ١١٢-١١٤-١٤٠ و -١٤١

و ١٧٤-١٧٥ و ٢٠٨-٢١١ . والزيت الامركاني ج ١ (١٨٧٠) ص

٢٣٧ . و « البتروليوم اي الكاز » ، ج ١ (١٨٧٠) ص ٤٦٨-٤٧٠ .

(٣) المقتطف ، ج ١٣ (تشرين الثاني ١٨٨٨) ص ١٤٣ .

(٤) الرازي ، ابو بكر محمد بن زكريا ، كتاب في الجدرى والحصبة (تحقيق الدكتور فان

ديك) ، بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٧٢ ، ص ٢ .

السطوح والاجسام ومساحة الاراضي وسلك الابحر وعبارات لمساحة المثلثات الكروية بواسطة الانساب .

يبدأ بتعريف المصطلحات اولا ويتدرج الى كيفية استخدام جداول الانساب ثم ينتقل الى حساب المثلثات اي « التريغونومتريا » فيقول ان مداره « هو النسبة الكائنة بين اضلاع مثلثات وزواياها . وليس قسم من العلوم التعليمية اكثر اعتبارا منها لانه على قواعدها يسلك النوتي في الابحر العظام ، وعلماء الجغرافيا يعينون مواقع الاماكن المختلفة على سطح الارض ، وعلماء الهيئة يقيسون ابعاد الاجرام السماوية ومقاديرها وحركاتها فيخبرون سلفا بحدوث كسوف الشمس وخسوف القمر وما يشبه ذلك » .^(١)

وهنا يستعمل الدكتور فان ديك الالفاظ التي كان قد استعملها في كتابيه الروضة الزهرية في الاصول الجبرية و الاصول الهندسية بأعتبار ان علم المثلثات يعتمد كثيرا على الجبر والهندسة واستعمل ايضا الالفاظ العربية التي استعملت قديما في هذا العلم كالجيب ونظير الجيب ، والمماس ونظير المماس ، والقاطع ونظير القاطع .

ويتبع ايضا الطريقة نفسها التي اتبعها في كتابي الجبر والهندسة اذ يشرح النظرية ويضرب عليها الشواهد والامثلة ثم يعطي اعمالا عليها كفروض لتبرهن مدى فهم الطالب للنظرية ، وجميع هذه النظريات وبعض الاعمال موضحة بالاشكال والرسوم . وكل ذلك بعبارات بسيطة واضحة ولعل هذه البساطة والوضوح في التعبير عن الامور العلمية جعلت احد مشايخ الازهر يذكر لابنة الدكتور فان ديك بان والدها علمه ، من خلال مؤلفاته ، انه بالامكان كتابة (المواضيع العلمية) بلغة عربية صحيحة القواعد والاصطلاحات وباسلوب بسيط وواضح بحيث يتمكن الجميع من فهمها .^(٢)

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، كتاب اللوغارذمات اي الانساب ، بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٧٣ ، ص ٤٥ .

(٢) Sa'di, Lutfi, "Al-Hakim Cornelius Van Dyck," *Isis*, vol. 27(1937), p. 36.

وعند ورود لفظة الطباشير ذكر في الحاشية : « قال ابن سينا هو اصول القنا المحرقة . وقال ابن البيطار هو شيء يوجد في جوف القنا العتيق واجوده ما كان عند العقد . وقيل بل حراقة القنا ومادته . اقول [فان ديك] هو حمامض سليسيك مع كلس قليل وبعض المواد النباتية يفرز عقد القنا الهندي » .^(١)

وفي المقالة التي اضافها الى هذه الرسالة كتب نبذة تاريخية عن مرض الجدري بانه لم يعرف عند القدماء وقال ان المؤرخ اليوناني بروكوبوس ذكر « في تاريخه حروب قبائل الفوثين ان هذه العلة [الجدري] ظهرت اولا في سنة ٥٤٤ ب.م. في مدينة بيلوسيوم في بلاد مصر ، وهي مدينة قديمة شهيرة خرائبها باقية بجوار دمياط ، ومن هناك حملت الى القسطنطينية في سنة ٥٦٩ ب.م. وفي هذه السنة نفسها جاء ابرهة الاشرم الحبشي صاحب الفيل لمحاصرة مكة فثار بين اجناده مرض معد الزمه ان يترك الحصار . ومن بعض الكتب التي وجدها السائح بروس في بلاد الحبش بيان من صفات هذا المرض انه كان جدريا ، ومن ثم كثر في الشرق » .^(٢) ثم انتقل الى وصف درجات الجدري الاربع : الاولى - درجة المحاضنة ، والثانية - درجة الهجوم وهي درجة الحمى الاولى ، والثالثة - درجة النفاط ، والرابعة - الدرجة الصيدية وهي درجة الحمى الثانية ، وتدرج بعدئذ الى ذكر انواع الجدري الثلاثة : الجدري الطبيعي والجدري بعد التلقيح والجدري بعد التطعيم المعروف بالجدري البقري ويسمى الحماق بفتح الحاء او ضمها ، شارحا اعراض كل منها والعلاج الواجب وصفه بعد تشخيص نوع الجدري .

٧ - كتاب في اللوغارذمات اي الانساب

بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٧٣ ، ٣٥٢ ص يضاف اليها ١٥٦ ص جداول هو كتاب في اللوغارذمات اي الانساب وفي مساحة المثلثات المستوية ومساحة

(١) المصدر ذاته ، ص ٢٩ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٧٦ .

يعرب اسماء الاجرام التي اكتشفت اخيرا ولم يعرفها العرب قبل امثل اورانوس المكتشف عام ١٧٨١^(١) ونبتون المكتشف عام ١٨٤٣^(٢) وفلكان المكتشف عام ١٨٥٩^(٣) وجميع النجيمات الشبيهات بالسيارات^(٤) ، بالإضافة الى تعريب الآلات المستعملة وقتئذ في الرصد كالسبكترسكوب . ووضع بعض الكلمات كقوله « الدوائر المتسامية » ولعله خشي ان يساء فهمه فاضاف اليها « وهي المارة بسمت الراس »^(٥) ، وكقوله « والقمر يستهل وبيتدر وينمحق ».^(٦)

واثناء حديثه عن معادلة سرعة القمر الضرورية لتقويم مواقع القمر يذكر ان هذه المعادلة تنسب الى العالم الدانياركي تيخوبراهي الذي عاش في القرن السادس عشر كما تنسب ايضا الى ابي الوفاء محمد بن يحيى بن اسمعيل بن العباس البوزجاني الحاسب المشهور الذي عاش في العراق في القرن التاسع^(٧) ، وهي المعادلة الاولى التي علل عنها نيوتن مبدأ الجاذبية.^(٨)

٩ - كتاب اصول التشخيص الطبيعى

بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٧٤ ، ١٢٨ ص .

كتاب في الطب ، طبع على نفقة الكلية السورية الانجيلية اثناء تدريس الدكتور فان ديك فيها ، مخصص لتدريس الطلاب .

-
- (١) المصدر ذاته ، ص ١٩٨ .
 - (٢) المصدر ذاته ، ص ٢٠٠-٢٠٢ .
 - (٣) المصدر ذاته ، ص ١٦٧-١٦٨ .
 - (٤) المصدر ذاته ، ص ١٨١-١٨٤ .
 - (٥) المصدر ذاته ، ص ٦ .
 - (٦) المصدر ذاته ، ص ١١٧ .
 - (٧) ابن خلكان ، وفيات الاعيان ، القاهرة ، مكتبة النهضة ، ١٩٤٨ ، ج ٤ ، ص ٢٥٣ .
 - ٢٥٤ .
 - (٨) اصول علم الهيئة ، ص ١٣٧ .

٨ - اصول علم الهيئة

بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٧٤ ، ٢٨٨ ص .

يقول الدكتور فان ديك في مقدمة كتابه اصول علم الهيئة ان «الاسترونومية لفظ يونانية معناها قوانين النجوم ، والعرب يعبرون عنها بعلم الهيئة ، وهو علم موضوعه الاجرام السماوية والارض ، باعتبار كونها من جملة تلك الاجرام بالنسبة الى سائرها . وقد انقسم الى وصفي وطبيعي وعملي . اما الوصفي فهو ذكر ما يحدث في الاجرام المشار اليها من حركات ورؤى وغيرها مفردة وبجملة . واما الطبيعي فهو ما يبحث به عن علل تلك الحوادث وقواعدها . واما العملي فهو ما يبحث به عن كيفية التوصل الى معرفة القسمين الاولين بالآلات والحسابات »^(١) وذكر انه في كتابه هذا قد تكلم « اولا في الارض ونسبتها الى ما سواها من الاجرام السماوية ، وثانيا في النظام الشمسي ، وثالثا في النجوم والثوابت » .^(٢) ونبه الطالب الى انه « في شرح قواعد هذا العلم لا يمكن برهان كل قضية حالا عند ذكرها كما في الهندسة ، فليتزعم المبتدئ ان يأخذ بعض الاشياء بالتسليم ثم بعد تقدمه قليلا يقف على براهينها » .^(٣)

يتبع الدكتور فان ديك في هذا الكتاب الطريقة التي كان قد اتبعها في كتبه العلمية الا وهي تعريف ، او تحديد على حد قوله ، المصطلحات التي سترد في متن الكتاب كي يسهل على الطالب مشكلة التباس المعاني ، كما انه يكثر من ايراد الرسوم والاشكال الموضحة للاجرام التي يتحدث عنها مع ذكر نبذة عن تاريخ اكتشاف كل منها .

وهنا ايضا يستعمل الالفاظ العربية للاجرام التي عرفها العرب كمطارد وسهيل والمشتري وزحل والدب الاكبر والدب الاصغر والزهرة والمريخ ، بينما

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، اصول علم الهيئة ، بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٧٤ ، ص ١ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٢ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ٢ .

المعرب عندما يرد ذلك اللفظ المعرب للمرة الاولى ثم يستغني عنه بعدئذ ، مثال على ذلك قوله « التهاب البلئورا اي داء الجنب » (١) .

١٠ - الباثولوجية الداخلية - اي مبادئ الطب البشري النظري والعملي (٢)
بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٧٧ ، ١٠٥٥ ص .

ترجم الدكتور فان ديك هذا الكتاب الى العربية اثناء تدريسه مادة الباثولوجية لطلاب الطب في الكلية السورية الانجيلية . وقد وصفته مجلة الطبيب التي كانت يرأس تحريرها الدكتور جورج بوست بانه كتاب حاور على جميع مبادئ الباثولوجية (٣) . وقرظه المقتطف بما يلي « كتاب لجناب الدكتور كرنيليوس فان ديك ، اتم تأليفه وطبعه في هذا الاثناء وهو كصاحبه خلاصة من بحر الفوائد يتضمن مبادئ الطب البشري ، النظري والعملي ، مع ذكر ما جد من العلاجات والآراء الطبية الى حين طبعه وقد نشرنا مقالات متعددة منه وهو تحت الطبع » . (٤)

لقد عرب الدكتور فان ديك في هذا الكتاب جميع الالفاظ الاجنبية التي لم يعرفها العرب . واما فيما يتعلق باحيائه للكلمات العربية فاورد هنا ما قاله الدكتور يعقوب صروف حول اطلاعه على قانون ابن سينا : « وقع لي [يعقوب صروف] منذ مدة كتابان من كتبه [فان ديك] احدهما كبير ضخم دقيق

(١) المصدر ذاته ، ص ٢٦ .

(٢) Roberts, F.T., *Theory and Practice of Medicine*

(٣) « اصول الباثولوجية » ، الطبيب (١٨٨١) ص ٥١ . ونشرت مجلة الطبيب نبذة عن

« الهيريميا الملتحمة » مأخوذة من كتاب الدكتور فان ديك هذا . المصدر ذاته ، ص ٢-٤ .

(٤) « اصول الباثولوجية الداخلية » ، المقتطف ، ج ٣ (١٨٧٨) ص ١٣٦ . والمقالات

المذكورة التي نشرت في المقتطف هي « الديدان وعلاجها » المقتطف ، ج ٢ (١٨٧٧)

ص ٢٦٨ - ٢٧٠ ، وج ٣ (١٨٧٨) ص ١٠-١٣ ثم نشر المقتطف مقالة « الكلب »

مأخوذة من كتاب الباثولوجية . المقتطف ، ج ٤ (١٨٧٩) ص ١٢٣ - ١٢٤ .

يعرف التشخيص الطبيعي بانه « استخدام قواعد الصوت الطبيعية للاكتشاف عن علة غير منظورة مستترة في جوف من اجواف الجسد والاستعانة على ذلك بالنظر والجلس ايضاً » .^(١) وكان يتبع اسلوب مقارنة الامور المألوفة لتوضيح المباديء التي يريد ان يشرحها فيقول مثلاً : « الاصوات الحاصلة في الطرق على مواد مختلفة تتغير حسب مرونة تلك المواد . فاذا طرقت على طبل يرن رنة قوية لوجود الهواء المرن في جوفه ولمرونة كل اقسام الطبل نفسه ، واذا طرقت على برميل فارغ يرن واذا كان ملأنا لا يرن ... فعلى هذه الكيفية نفسها الاصوات الحاصلة من الطرق على سطوح اجواف الجسد تختلف حسب اختلاف مرونة جدران الجوف ومرونة ما فيها . فاذا كان جوف في حالة الصحة رناناً ثم صار اصم عند الطرق عليه يستدل على ان ما فيه قد خسر مرونته الطبيعية او توسط بينه وبين سطحه مادة غير مرنة مانعة الرنة . واذا كان قسم اصم في حال الصحة وصار رناناً يستدل على ان مرونته قد زادت او تكون فيه شيء مرن » .^(٢) ويذكر ايضاً ان هناك طريقة اخرى للاستدلال على الامراض الداخلية وهي طريقة استماع « السماعه او المسمعة » التي تستعمل لاستقصاء اصوات الرئتين واصوات القلب « لضرورة حصرها في مساحة ضيقة لاجل تمييز صوت عن صوت » .^(٣) ثم ينتقل الى شرح الطرق الواجب على الطبيب اتباعها للكشف عن الامراض المختلفة .

والجدير بالذكر انه اورد جميع الالفاظ العربية المستعملة لاعضاء الجسم مما يدل على اطلاعه على كتب الطب العربية ، بالإضافة الى انه اورد بعض الالفاظ العربية المستعملة لبعض الامراض ، ويظهر انه كان يفضل في بعض الاحيان تعريب اللفظ الاجنبي على اللفظ العربي ومع ذلك كان يرفق اللفظ العربي باللفظ

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، كتاب اصول التشخيص الطبيعي ، بيروت ، مطبعة الاميركان ،

١٨٧٤ ، ص ١ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٢ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ٢٦ .

الاستقراء وهو ان توضع قواعد عامة مبنية على ملاحظة افراد شتى ، مثاله اذا لاحظنا ان حجر المغنطيس يجذب قطعة من الحديد اذا قرب اليها وامتنحنا ذلك في عدة قطع حديد فوجدنا ان كل قطعة حديد ادنيت الى المغنطيس جذبها ، نضع هذه القاعدة العامة ان المغنطيس يجذب الحديد حيثما وجدته . ونحسب هذه القاعدة عامة وصحيحة مع اننا لم نمتحن الا القليل من كل الحديد الموجود في الدنيا . اما الطريقة الثانية للتعقل العلمي فهي قلب الاولى وسميت استنتاجا . مثاله اذا قربت قطعة حديد الى حجر فجذبها نستنتج ان ذلك الحجر حجر مغنطيس » .^(١) واذا ما اتبعت هذه الاساليب على حقيقتها تتوسع بذلك دائرة معرفة الانسان التي بها يوسع دائرة سلطانه على الامور الطبيعية « ولكنه مادام على جهله الطبيعي تقوى عليه الطبيعة » .^(٢)

ووصف المقتطف هذا الكتاب بانه « تأليف رجل قد حوى في صدره اكثر العلوم وجارى تقدم المعارف طول زمانه ، وقضى العمر في اختبار طرق الدرس والتدريس والف من الكتب عديدا وعرف ما يلزم لاعانة المعلم والتسهيل على الطالب » .^(٣) ونصح المقتطف ابناء الشرق عموما ان لا تخلو مكتبة لاحد من هذا الكتاب النادر المثال ، كما نصح ارباب المدارس « ان يعولوا عليه في مدارسهم اذا راموا تحقيق فوائدها وغرس مبادئ العلوم المقررة في عقول التلامذة وتربيتهم على البحث عن الامور من وجهها العلمي » .^(٤) ونصح ايضا ناظر المعارف المصرية اعتماد المدارس المصرية على هذا الكتاب : « ولما كان هذا الكتاب قد روعي فيه حال الطلبة ودرجة عقولهم ومدة تعليمهم طبقا للائحة الجديدة التي نظمها حضرة العالين الفاضلين سعادة عبد الرحمن باشا رشدي ناظر

(١) المصدر ذاته ، ص ٢٧ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ١٤ - ١٥ .

(٣) « النقش في الحجر - الجزء الاول » ، المقتطف ، ج ١٠ (١٨٨٦) ص ٦٣٧ .

(٤) المصدر ذاته ، ص ٦٣٧ .

الحرف - قانون ابن سينا المطبوع في رومية العظمى منذ ٣٢٠ سنة^(١) - فحسبت انني وقعت على كنز ثمين وجعلت اقلبه واذا الدكتور فان ديك قد قلبه بل درسه قبلي ، وابقى فيه اثار علمه وتدقيقه بما ترجمه فيه من الكلمات الطبية بما يرادفها في اللاتينية او اليونانية .»^(٢)

١١ - النقش في الحجر - الجزء الاول - في الطبيعة والعلم

بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٦ ، ١٢٨ ص .

وصف الدكتور فان ديك كتابه هذا بانه جزء استفتاحي « حاو قضايا عامة ، معرفتها ضرورية في كل علم ، فيقتضي للطالب ان يدركها ويحفظها قبل الشروع بدرس العلوم الخاصة على حداثها . وهو كاساس للاجزاء التابعة . واذا ادرك المطالع ما في هذا الجزء وحفظه تسهلت عليه امور كثيرة ستأتي في الاجزاء اللاحقة » .^(٣)

قسم هذا الجزء الى ثلاثة اقسام : ١ - كلام عام في الطبيعة والعلم . ويتناول : الحواس ، والسبب والمسبب ، والتعليل ، ونواميس الطبيعة ، والشرائع البشرية . ٢ - الاشياء الهيولية او المادية والاجسام الحية . يتناول : الاجسام غير الآلية او عديمة الحياة اي المعدنية ، والثقيل والوزن ، والقوة الجاذبة ، والجرم والكثافة ، والحرارة ، والحيوان والنبات . ٣ - الاشياء غير المادية ، كالظواهر العقلية او الذهنية والبيسخولوجيا .

يحدد الاسلوب العلمي بما يلي : التعقل العلمي له طريقتان الاول ما سمي

(١) طبع كتاب القانون عام ١٥٩٣ .

(٢) «تثالا المرحومين الدكتور فاندريك والدكتور ورتبات» المقتطف ج ٤٢ (١٩١٣) ص ٤٨٣ والكلية ج ٤ (١٩١٣) ، ص ١٤١ . وذكر الكتاب الثاني اعلاه ص ٣٩٧ .

(٣) فان ديك ، كرنيلوس ، في الطبيعة والعلم ، بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٦ ، ص ٥ - ٦ .

١٣ - النقش في الحجر - الجزء الثالث - في الطبيعيات

بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٦ ، ١٣٦ ص

كتاب حسن التأليف سواء كان في بساطة تعبيره او وضوح معانيه ، يتضمن شرح عمليات مألوقة وايراد رسوم كثيرة رغبة في زيادة الايضاح وتتميم الفائدة . يحدد عمل عالم الطبيعيات بانه يبحث عن حال الاجسام فيما يتعلق بحركتها وسكونها « فلا يهمه كون الماء وسائر المواد والاجسام مركبة او بسيطة بل انما يبحث عن احوالها وافعالها وخصائصها من حيثية كونها ساكنة او متحركة »^(١) . ويضرب مثلاً على ذلك كون القنبلة الساكنة لا تؤذى بينما اذا اطلقتها من مدفع « تكتسب سرعة عظيمة تهدم وتخرب ما تصيبه ... مع ان مادتها في الحالتين هي هي لم تتغير بل تغيرت حالتها فقط »^(٢) ، وتغير حالات المواد هو عمل الطبيعي .

يعالج هذا الجزء : فعل الجاذبية ، واحوال الهيولى الثلاث بين جامد وسائل وغازي مع ذكر خصائصها ، والاجسام المتحركة ، والاجسام المرتجة ، والحرارة ، والنور ، والمواد الكهربائية ، ويتخلل ذلك شرح كيفية استعمال الادوات الضرورية لاجراء التجارب اللازمة كالبارومتر والثرمومتر وغيرها .

١٤ - النقش في الحجر - الجزء الرابع - في الجغرافية الطبيعية

بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٧ ، ١٠٢ ص

دعا الدكتور فان ديك ، في مقدمة هذا الجزء ، الطلاب الى الاستقصاء عن الطريقة التي يسلكها سبحانه وتعالى في اعماله الكلية والجزئية ، و اضاف انه « من عادة الناس في التعليل عن امور الطبيعة ان يتصوروا تصورات عقلية

(١) فان ديك ، في الطبيعيات ، بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٦ ، ص ٣ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٣ .

المعارف المصرية وسعادة يعقوب باشا ارتين وكيله ، فيا حبذا لو ان سعادتها
يعلان اعتماد المدارس المصرية عليه فانه خير ما يفي بطلبها » .^(١)

١٢ - النقش في الحجر - الجزء الثاني - في علم الكيمياء

بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٦ ، ١٤٢ ص .

قدم الدكتور فان ديك هذا الجزء من سلسلة النقش في الحجر « الى الشاب
الذكي البارع عزتو السيد حسن ابن السيد عبد القادر ابن الحاج عبدالله بيهم .
وذلك ليس لان عملي هذا شيء يذكر فيشكر بل اعتبارا لما بذله جنابه من الجهد
والعناء في خدمة المعارف واذاعتها بين الشباب الشرقيين » .^(٢)

شرح في الفصل الاول الفرق بين المواد البسيطة ، المؤلف من عنصر واحد ،
والمواد المركبة ، المؤلف من اكثر من عنصر ، وضرب عليها امثلة مألوقة يسهل على
الطالب تنفيذ جميع التجارب التي اوردها . كما شرح كيمياء الهواء والماء والتراب
واللهيب وتدرج من ذلك الى البحث عن اشهر العناصر التي قسمها : الى معدنية :
كالحديد والالومنيوم والكلسيوم والتوتيا والزنك والقصدير والتنك والرصاص
والزيتق والفضة والذهب ، وغير المعدنية : كالأكسجين والهيدروجين والنيوتروجين
والكربون والكبريت والفسفور والسليكون ، مضيفا الى ذلك طرق استحضارها ،
وقواعد التركيب الكيماوية العامة . وقد كتب بلغة بسيطة خالية من التعقيد .

وناشد المقتطف معلمي المدارس اعتماد هذا الجزء « اذاعة لمنافعه في البلاد
وترغيبا لتلامذتهم في العلوم الطبيعية وتعليمهم ما لم يبق لهم غنى عنه في هذا
الزمان » .^(٣)

(١) المصدر ذاته ، ص ٦٣٧ . راجع ايضا تقرير طه سليم عن حوري لهذا الكتاب . المقتطف ،
ج ١٠ (١٨٨٦) ص ٣٥٧-٣٥٨ .

(٢) فان ديك ، كرنيليوس ، في علم الكيمياء ، بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٦ ، ص ٤ .

(٣) « الجزء الثاني من النقش في الحجر » ، المقتطف ، ج ١١ (١٨٨٦) ص ٦٢ .

لشخصه والمقام .^(١) وقد افرد هذا الجزء لعلم الجيولوجية . « والجيولوجية لفظة مؤلفة من كلمتين يونانيتين معناهما الكلام عن الارض وهي حسب معناها اللغوي دالة على كل ما يستطاع معرفته من جهة الادوار الغابرة ولم تزل تتوالى عليها في عصرنا . واما في الاصطلاح فقد انحصر معناها في ما يتعلق بالطبقات الحجرية او الصخرية التي تألفت الارض منها »^(٢) ولم يطبع قبله في اللغة العربية كتاب في هذا العلم . وهو على غاية الوضوح في التمثيل والبساطة في التعبير وقد ضمنه موجز زبدة هذا العلم فاوضح سبب تقسيم الصخور الى مائية ونارية وابان كيفية تحول المائية الى رسوبية وآلية وكيفية تكون النارية من متبلورة وحطامية . ثم انتقل الى الكلام عن قشرة الارض وما في جوفها والى كل ما يطرأ عليها من ارتفاع وانخفاض وما يتبعه من تكوين الجبال والادوية موضحا ذلك بامثال وشواهد قارنا اياها بالاشكال والشواهد لجلاء المعنى . وختم الكتاب في بيان اوجه الشبه بين طبقات الصخور في قشرة الارض والتاريخ البشري في الاخبار والآثار والنقوش . فيقول : « اذا قصد مؤرخ ان يكتب تاريخ قوم يشرع في اول الامر يجمع كل ما يستطيع ان يكشفه من اخبارهم فيراجع المكاتب ويتصفح الاخبار ويقلب دفاتر الدول واوراقها ويحول في البلاد من موضع الى آخر يفتش على الآثار وبقايا ونقوش وابنية وكتابات لعله يهتدي الى امر من امور القوم الذي شرع بتاريخهم ان للارض نفسها تاريخا كما ان للشعوب الذين عاشوا عليها تاريخا . وشأن الجيولوجي كشأن المؤرخ بل هو مؤرخ الارض: اصلها والتقلبات والتغيرات التي اعترتها واسبابها وتعلق بعضها ببعض ونتائجها وعواقبها »^(٣)

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، الجيولوجية اي طبقات الصخور ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٧ ، ص ٢ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٤ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ١١٦-١١٧ .

وتحليلية ثم يستخدمون تلك التصورات للتعليل عن الامور الطبيعية مثل تصور بعضهم وقوف الارض على قرن الثور ثم عللوا عن الزلازل بنقل الثور الارض من قرن الى قرن . «^(١) وقال ايضا من الناس « من يلاحظ ملاحظة غير كاملة ويبنى عليها رأيا كمن رأى الذباب يخرج من مزبلة فحكم ان الذباب يتكون من الزبل وكلتا الطريقتين فاسدة تؤدي الى الخطأ ولا تؤدي الى الصواب » . «^(٢) ثم يدل الطالب على الطريقة الواجب اتباعها الا وهي ان يلاحظ « ما يحدث ملاحظة تامة مدققة، ومن الملاحظات الصحيحة، والامتحانات المدققة ، والتعقل الصحيح يستدل على الحقيقة » . «^(٣)

والكتاب يحتوي على خلاصة ما يجب ان يعرف من الجغرافيا الطبيعية : عن هيئة الارض وايامها وفصولها ، والهواء المحيط بالكرة الارضية وحرارته ورياحه ، وبخار الجو وما يتكون منه من الندى والضباب والسحاب ، والمياه الجارية والراكدة على سطح الارض وتحت سطحها كالينابيع والجداول والانهار والبحيرات والبحار . « والذي يتصفح هذا الجزء يجد فيه من الحقائق والاحكام الكلية والقواعد المقررة ما لا يصدق ان مؤلفا صغيرا مثله يحتويه » . «^(٤)

١٥ - النقش في الحجر - الجزء الخامس - الجيولوجية اي طبقات الصخور

المطبعة الادبية ، ١٨٨٧ ، ١٢٣ ص

قدم الدكتور فان ديك هذا الجزء « الى حضرة الشيخ الجليل العالم النحرير صاحب الساحة محمود افندي حمزه مفقي الانام في دمشق الشام مقدمة الاحترام

(١) فان ديك ، كرنيلوس ، في الجغرافية الطبيعية ، بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٧ ، ص ٥ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٥ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ٦ .

(٤) « الجزء الرابع من النقش في الحجر » ، المقتطف ، ج ١١ (١٨٨٦) ص ٦٤٠ .

ولقد ذكر الدكتور فان ديك ان معرفة اسماء النبات وانواعه امر حسن مرغوب فيه ، ولكن ليس كل شيء ، كما ان معرفة جميع اسماء الافراد في البلاد لا تعني انها تجعل صاحبها معلما في تشريح الجسد الانساني، وان معرفة عنوان كل كتاب في مكتبة عامة لا تعني ان صاحبها أصبح خبيرا بما حوته تلك الاسفار^(١)، وقال : « ان معرفة اسماء النجوم ليست هي علم الهيئة ، ومعرفة اسماء الحيوان ليست هي علم الزولوجية ومعرفة اسماء النباتات ليست هي علم البوتانية ، فلا تزعم ان مجرد معرفة الفاظ ، علم . اذا عرفت للجمل خمس مئة اسم فما هو الا جمل ، ما زاد ولا نقص ، ولا دخل عقلك بتلك الاسماء الكثيرة ففكر جديد مطلقا . ازل اذا من عقلك في اول الامر هذا الوهم الشنيع » .^(٢)

وقدم هذا الجزء من سلسلة النقش في الحجر « الى ادارة جريدة المقتطف الاغر وهو الجريدة الاولى العلمية التي انشئت في العصر الحديث وان كثرت بعده الجرائد العلمية ، فهو بسبق حائز تفضيلا ، لان الفضل للمتقدم » .^(٣)

١٨ -- النقش في الحجر - الجزء الثامن - في علم المنطق

بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٩ ، ١١٢ ص

يستشهد الدكتور فان ديك في مقدمة هذا الجزء بتعريف الجرجاني للمنطق كما يذكر القول التالي للغزالي ، « لو قال قائل : اربعة اكثر من عشرة ، وانا ابرهن ذلك باحالة هذه العصاة حية ثم فعل وتحولت العصاة حية . لكنك اندهش من حيلة العامل ولكني كنت ابقى على يقيني بان اربعة اقل من عشرة » .^(٤) ثم يذكر ان السبق في العصر الحديث والعصور المقبلة هو « للعقل

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، في علم النبات ، بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٨ ، ص ٤ - ٥ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٥ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ٢ .

(٤) فان ديك ، كرنيليوس ، في علم المنطق ، بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٩ ، ص ٤ .

١٦ - النقش في الحجر - الجزء السادس - في علم الهيئة

بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٨ ، ١٢٢ ص

وصف الدكتور فان ديك كتابه هذا بأنه « يقرب الاقصى بلفظ موجز »^(١) وقدمه « الى حضرات الاجلاء عدة مدرسة كفتين من اهالي طرابلس الفيحاء : شكرا على ما بذلوه من الجهد في تسهيل وسائل المعارف لابناء الوطن »^(٢) . ويحتوي على زبدة علم الفلك مفصلة في عشرين فصلا ومرتبة في مئة واثنين وعشرين بندا . ويتناول الكلام عن حركتي الارض اليومية والسنوية وما ينتج عنها من ليل ونهار ، وفصول السنة الاربعة ، وعن القمر وحركاته والحسوف والكسوف ، وعن السيارات التي تدور حول الشمس وذوات الاذئاب والشمس والنجوم الثوابت . وينصح الطالب « ان يدقق النظر في كل قضية على حداثها ولا ينتقل من موضوع الى اخر حتى يدرك الاول جيدا غير انه يلتزم باخذ بعض الامور بالتسليم في اول الامر لانها لا تتوضح في ابتداء الحال حتى بعد ايضاح غيرها »^(٣)

١٧ - النقش في الحجر - الجزء السابع - في علم النبات

بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٨ ، ١٣٢ ص

كتاب غاية في بساطة التعبير موضح بالصور والرسوم جامع لاشهر الحقائق عن النبات واقوال عامة في الفرق بين الحيوان والنبات . يقسم النبات الى سنوي وحولي ومعمّر ، والاقاليم التي ينبت ويعيش فيها ، وما يلزم لنموه من الهواء والحرارة والنور والتراب . كما يقسمه الى ذي زهر وعديم الزهر . وخصص فصلا للنبات العريان البزر مثل السرو والصنوبر والارز واشباهها من ذوات الكوز . وختم الكتاب بفصل ضمنه بعض الاشكال الموضحة لوظائف اعضاء النبات .

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، في علم الهيئة ، بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٨٨٨ ، ص ١ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٣ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ٦ .

« الرابع - العلاقة بين العلة والمعلول او بين المقدمة ونتيجتها . فان النظر الى الجرح يذكرنا بالجراحة والنظر الى مصاب يذكرنا بالمصيبة وكل فكر من هذه الافكار مؤلف افكارا اخر كثيرة فيكون الفكر الواحد سببا لافكار كثيرة مختلفة ، وبين الائتلاف والذكر تعلق لازم لانه لو ما كان الفكر الواحد يحدث افكارا لما كان ممكنا ترجيح فكر بعد ذهابه » . (١)

وذكر المقتطف ان البعض قد يظن ان اللغة العربية « في غنى عن المؤلفات الحديثة في علم المنطق لان مؤلفات العرب في هذا العلم كثيرة بين مختصر ومطول . ولكن من درس كتب المنطق العربية ودرّسها لغيره ثم اطلع على الكتب الافرنجية البسيطة الموضوعية لصغار الطلبة رأى بين هذه وتلك فرقا بينا في سهولة العبارة وقرب المأخذ ولذلك تحرى استاذنا الفاضل [فان ديك] وضع كتاب صغير في فن المنطق » . (٢)

١٩ - كتاب ارواء الظلأ من محاسن القبة الزرقاء

بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٩٣ ، ٢٣٩ ص

قال الدكتور فان ديك فيما يتعلق بالكتب التي استعان بها في تأليف كتاب ارواء الظلأ من محاسن القبة الزرقاء ، « انني استعنت في هذا المؤلف بكتاب دائرة اشباح سماوية للادميرال سميث وكتاب اشباح سماوية للنظارات العادية للقس وب و بكتاب تخطيط السماء لأليهو برت ، وهو حداد اميركاني ، وكتاب اسماء النجوم للاستاذ ايدرل في اللغة الجرمانية وكتاب القمر لادموند نيسن

(٣) المصدر ذاته ، ص ١١٢ . ولقد انتهى الشيخ ابراهيم الحوراني مقالته الموسومة ب « خزانة الشاعر » بملخص لتعريف الائتلاف نقلا عن فان ديك . الحوراني ، ابراهيم « خزانة الشاعر » ، النشرة الاسبوعية ، العدد ٢٤٧٤ (حزيران ١٩١٣) ص ٢٠٣ .

(٢) « النقش في الحجر - الجزء الثامن - في المنطق » ، المقتطف ، ج ١٣ ، (١٨٨٩)

لا لضخامة الجسد». (١)

يحدد غرض علم المنطق بأنه لارشاد «قوى العقل في البحث عن الحق واطهاره للآخرين ، وموضوعاته كيفية زيادة كل انواع المعرفة من مجرد تصور اوضح الامور الخارجية الى اكتساب اعلى الحقائق واقصى النظريات بطريقة البرهان والقياس». (٢) ويرد على الذين يخشون « من التضلع في هذا العلم وهما بناء على انه يحرر العقل من الاضاليل والخرافات حتى قال المستمسكون بها من تمنطق فقد تزندق ، اما العاقل فيجيب قائلا اذا كانت الزندقة خلو العقل من الاوهام فحبذا تلك الزندقة». (٣)

يتضمن هذا الكتاب المواضيع التالية: في التصور والفكر، والفكر الاستدلالي او الاستنتاجي، في الالفاظ واحكام الطرفين، والتعريف والمعرف والمعرف والقضية واحكامها وتناقضها ، والبينة البديهية ، والتمييز بين القياس البياني ، والاستقراء ، واجراء القياس واحكامه ، والسفسطات وهي المغالطات في القياس ، والنظام ، والحرص والتجريد والاثتلاف . وقد ذكر ان اثتلاف الافكار يتألف من اربعة اصول : « الاول - المشابهة . مثالها ان هيئة شخص او صوته او حركاته تذكرنا بآخر ، ومنظر يذكرنا بمنظر آخر ، وحادثة او قول يذكرنا بآخر لسبب المشابهة او المناسبة التي نراها بينها .

« الثاني - المضادة او المخالفة . فان الم الجوع يذكرنا بلذة الطعام والبرد يذكرنا بالحرارة والظلام بالنور والجور بالعدل والبخل بالكرم وهلم جرا .

« الثالث - المقارنة في الوقت او المكان . فان ذكر حادثة قد اصابتنا في وقت ما تذكرنا بظروفها وزمانها ورفاقنا فيها وحاسياتنا عند وقوعها مسرة كانت او محزنة ، وزيارة محل قد زرناه قبل ، تفكرنا بظروف الزيارة الاخرى .

(١) المصدر ذاته ، ص ٥ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٥ - ٦ .

(٣) المصدر ذاته ، ص ٥ .

بن قرة الذي انكر عليه بعض اهل مذهبه اشياء في المذهب فرافموه الى رئيسهم فانكر عليه مقالته ومنعه من دخول الهيكل^(١) وهنا علق الدكتور فان ديك بما يلي : « قلت لما ادى رصده وعلمه وتحقيقاته الى مخالفة بعض اقوال رؤساء مذهبه اضطهده كما اضطهد بعد حين الباباويون جليليو الفيلسوف الايطالياني لاتباعه ما علمه به اعمال الباري تعالى خلافا لبعض احكام الكهان والاحبار »^(٢) ، و ابو الوفاء محمد بن يحيى بن اسمعيل بن العباس البوزجاني الحاسب المشهور^(٣) « وهو اول من استخدم الماسات والقواطع ونظائرها في قياس المثلثات والزوايا وقيل انه كشف احدى المعادلات الضرورية لتقويم مواقع القمر سميت معادلة السرعة وصنع زيجاً سماه الشامل »^(٤) ، و ابو الحسن علي بن عبد الرحمن بن يونس بن عبد الاعلى الصدي في المصري المنجم المشهور توفي عام ١٠٠٩ م^(٥) ، ونصير الدين محمد بن حسن الطوسي^(٦) (١٢٠١ - ١٢٧٤ م) ومؤيد الارضي صانع الكرة العربية المحفوظة في متحف درسدن في المانيا^(٧) ، وعبد الرحمن بن عمر بن محمد بن سهل ابو الحسين الصوفي الرازي^(٨) توفي عام ٩٨٦ م ، وعماد الدين ابو يحيى زكريا محمود الانصاري القزويني صاحب كتاب عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات^(٩) (١٢٠٤ - ١٢٨٣ م) ومحمد بن

-
- (١) المصدر ذاته ، ج ١ ، ص ٢٧٨ - ٢٨٠ .
 - (٢) كتاب ارواء الظمأ من محاسن القبة الزرقاء ، ص ٧ .
 - (٣) ابن خلكان ، ج ٤ ، ص ٢٥٣ - ٢٥٦ .
 - (٤) كتاب ارواء الظمأ من محاسن القبة الزرقاء ، ص ٧ - ٨ .
 - (٥) ابن خلكان ، ج ٣ ، ص ١٠٥ - ١٠٧ .
 - (٦) ابن شاکر الکتبي ، ج ٢ ، ص ١٤٩ - ١٥٢ .
 - (٧) كتاب ارواء الظمأ من محاسن القبة الزرقاء ، ص ٩ .
 - (٨) ابن الاثير ، الكامل في التاريخ ، القاهرة ، ادارة الطباعة المنيرة . ١٣٥٣ هـ ، ج ٧ ، ص ١٣١ ، حوادث سنة ٣٧٦ .
 - (٩) سرکيس ، معجم المطبوعات ، عامود ١٥٠٨ .

وخارطات القمر للورمان وخارطات القمر الكبيرة للاستاذ شميدت ، مدير مرصد اثينا سابقا ، وكتاب قائمة النجوم المزدوجة لكدهل وقائمة السدام لسر يوحنا هرشل وكتاب جدول مواقع الكواكب الثوابت لالغ بيك وبعض الاجزاء من عبد الرحمن الصوفي وكتاب القزويني في الصور واسماء الكواكب وغير ذلك من المؤلفات القديمة والحديثة^(١). ويذكر ايضا انه اعتمد فيما يتعلق بقائمة الاجرام السماوية الثابتة على قائمة الجمعية البريطانية المتضمنة ٨٣٧٧ نجما والمحولة الى سنة ١٨٥٠ ، وعلى قائمة مرصد واشنطن المتضمنة ١٠٦٥٨ نجما محولة الى سنة ١٨٦٠ وقوائم بعض المراصد الاخرى^(٢) . وكان يورد بعد وصفه لكل كوكب ما ورد عنه في الاساطير الامر الذي دعا الدكتور يعقوب صروف ان يقول ان يقول عن الكتاب « فجاء جامعا بين الحقائق العلمية والافكار الفلكية »^(٣).

وضع ديباجة في اول الكتاب ذكر فيها نبذة تاريخية عن احياء العلوم الرياضية عند العرب حين شرع الخليفة العباسي الثاني ابو جعفر المنصور (٧٥٣ - ٧٧٤ م) « باستخدام علماء مترجمين ترجموا كتباً يونانية وسريانية وهندية الى العربية واقتدى به خلفاؤه ولا سيما هرون الرشيد وابنه المأمون ومن ثم اخذ علم الهيئة يتقدم بين المسلمين وسائر الطوائف الشرقية »^(٤) . ويعدد العلماء الذين اشتهروا بين العرب بعلم الفلك مبتدئا ببني موسى بن شاكر الثلاثة محمد واحمد والحسين^(٥) ، وابو عبدالله محمد بن جابر بن سنان الحراني الحاسب المنجم الذي اثبت الكواكب الثابتة في زيجه لسنة ٢٩٩ هـ^(٦) ، وابو الحسن ثابت

(١) فان ديك ، كرنيليوس ، كتاب ارواء الظلمة من محاسن القبة الزرقاء ، بيروت ، مطبعة الاميركان ، ١٨٩٣ ، ص ١٤ .

(٢) المصدر ذاته ، ص ٢٢ .

(٣) « الدكتور كرنيليوس فان ديك » ، المقتطف ، ج ٢٠ (١٨٩٦) ص ١ .

(٤) المصدر ذاته ، ص ٣ .

(٥) ابن خلكان ، وفیات الاعيان ، القاهرة ، مكتبة النهضة ، ١٩٤٨ ، ج ٤ ، ص ٢٤٧ - ٢٤٩ .

(٦) المصدر ذاته ، ج ٤ ، ص ٢٥٠-٢٥٢ .

دراسة سياسية معاصرة

Malcolm Kerr, *The Arab Cold War 1958-1964*
Oxford University Press, London 1965. pp. 139. 10/6.

مالكوم كير . « الحرب الباردة العربية : ١٩٥٨ - ١٩٦٤ »
لندن ١٩٦٥ . ص ١٣٩ ، الثمن عشرة شلنات ونصف الشلن

مؤلف هذه الدراسة ليس بالغريب عن الشرق العربي بل من مواليده ، بدأ حياته في لبنان وتردد عليه مراراً وهو الآن استاذ زائر في دائرة الدراسات السياسية في الجامعة الاميركية جاءها من جامعة كاليفورنيا (لوس انجلس) حيث يحتل مركز استاذ مشارك فيها . وهو يحسن العربية يتكلمها بطلاقة ويتقن ادراك معانيها الدقيقة فيفهم سطورها وما بين سطورها . وهو ايضاً واسع الاطلاع على تطورات السياسة العربية في معظم اقطارها .

ودراسته هذه دراسة تحليلية لا تحاول ان تؤرخ لهذه الفترة الخطيرة في تاريخ العرب بل تحاول ان تعرض خطوطها الرئيسية وتجلو بعض اسبابها . ويكتفي بتلك لعلمه ان تاريخ هذه الفترة لن يكتب حتى تصل ايدي المؤرخين الى ما لا يزال محفوظاً في خزائن المحفوظات الرسمية واضبارات دواوينها في دمشق والقاهرة وبغداد وعمان وبيروت وفي موسكو وباريس ولندن وواشنطن وغيرها من العواصم .

وفي هذه المحاولة التحليلية يعالج المؤلف موضوعه في خمسة فصول يتناول في اولها قيام الجمهورية العربية المتحدة وما سبقها من مقدمات وما تلاها من تكتلات حتى انفصامها في ايلول من سنة ١٩٦١ . ويتناول في الفصل الثاني ما يسميه « بالانفصالية » من يوم الانفصال الى انقلاب الثامن من آذار ١٩٦٣ . ويتناول في الفصل الثالث مفاوضات الوحدة الثلاثية التي ابتدأت في ١٤ آذار وانتهت في ١٤ نيسان من السنة نفسها . ويتناول الفصل الرابع انهيار الاتفاق والقطيعة بين عبد الناصر والبعث والتقارب العراقي السوري الى تسلم عبد السلام عارف جميع

محمد بن ابي بكر التيزيني نسبة الى تيزين موقت الجامع الاموي حوالى سنة ١٥٣٣ م .^(١)

وبعد الانتهاء من سرد هذه المعلومات عن علماء الفلك عند العرب قال الدكتور فان ديك « هذا قليل من كثير ممكن ذكره مما يدل على فضل الشرقيين في تلك القرون الغابرة واجتهادهم في ترقية المعارف بينا كان اهل اوروبا في مشاجرات ومنازعات فارغة وجهل معمي وهو برقع على العقل البشري الموهوب للانسان من قبل الحق سبحانه وتعالى لكي يرفعه بين المخلوقات لا لكي يضعه الى درجة الحيوانات الاعجم » .^(٢) وينصح الشبان الشرقيين ان يبنوا « لانفسهم مراصد لرصد الحوادث والظواهر الطبيعية ودرس مواقع الافلاك لذة لانفسهم وافادة لاصحابهم ونفعا لجيلهم فضلا عن اللذة الدائمة الشريفة التي كانوا يلتذون بها من قبل التأمل بغرائب الكون ومحاسنها . واين ذلك من الانكباب على الكوكب والنرد والشطرنج واكل الطعام وشرب المدام ونطييط الرقص - الامور المعمية للعقول المضعفة للاجسام المفسدة للاخلاق » .^(٣)

وهناك اشارة الى ان الدكتور فان ديك الف ثلاثة كتب لم تطبع :
١ - كتاب طب العين . ٢ - كتاب الباثولوجية المرضية . ٣ - كتاب الباثولوجية العامة^(٤) . ويذكر الاستاذ جورج سارتون (G. Sarton) رئيس تحرير مجلة ازييس (Isis) ان السيد بيارد دودج ، رئيس الجامعة الاميركية في بيروت (١٩٢٢ - ١٩٤٨) ، قد اعلمه ان هناك مؤلفات علمية للدكتور فان ديك لاتزال مخطوطة .^(٥)

يوسف قزما الخوري

-
- (١) كتاب ارواء الظما من محاسن القبة الزرقاء ، ص ١١ .
 - (٢) المصدر ذاته ، ص ١١ .
 - (٣) المصدر ذاته ، ص ١٢ .
 - (٤) بارودي ، حياة كرنيليوس فان ديك ، ص ٢٧٦ .
 - (٥) Sa'di , P. 37 . هذه المخطوطات غير موجودة في مكتبة الجامعة الاميركية في بيروت ولا في مكتبة كلية اللاهوت في بيروت ، ولا في الارشالية الاميركية في بيروت .

ولا بد لي ان اشكر للمؤلف تجرده وانصافه ووضوح عرضه وعمق بصيرته
وادراكه ، متمملاً بعض التامل لان هذا الكتاب ينشر-غسيل العلاقات العربية
مرة اخرى على حبل اللغة الانكليزية .
نبيه امين فارس

الاخلاق عند مسكويه

M. Abdul Haq Ansari, *The Ethical Philosophy of Miskawayh*
Aligarh 1964. pp. 200

فلسفة مسكويه الاخلاقية ، لمحمد عبد الحق انصارى
عليكره ، ١٩٦٤ . ص ٢٠٠

نشأ الفكر الاخلاقي في الاسلام لدى علماء الدين الاوائل ، واقتصر في معظم
الاحوال على قضيتين اساسيتين هما معرفة الخير والحق واساس الواجبات
الاخلاقية . وانتقلت تبعة تعيين المثل الاخلاقية الى المتصوفة والفلاسفة . فانصرفت
المتصوفة الى الناحية العملية منها وسلكتها ، ولم يحاول احد منها ان يضع اسسا
نظرية لها الا الغزالي . اما الفلاسفة فاعتنوا بالاسس النظرية وتفاصيلها ، على
ان هؤلاء لم يميزوا بين الاخلاق والسياسة فجاءت تأليفهم الاخلاقية في اكثر
الاحيان توطئة للفلسفة السياسية . واستمرت الحال على ذلك حتى جاء مسكويه
فجعل من الاخلاق علما قائما بنفسه مستقلا عن التصوف والسياسة . وخلف
مذهبا فلسفيا في الاخلاق لا يزال له شأن حتى يومنا هذا . وهو مزيج من اراء
افلاطون وارسطوطاليس وجالينوس ومن احكام الشريعة الاسلامية .

وفي هذه الدراسة المفصلة يقدم المؤلف في فصول ثمانية عصر مسكويه ،
فلاسس الميتافيزيقية لمذهبه الاخلاقي فنظريته في السعادة والفضيلة ثم الفضائل
الاساسية فالحياة الاخلاقية العملية واخيرا المجتمع والدولة . وكان استناد المؤلف
الرئيسي في دراسته هذه الى « كتاب السعادة » و « تهذيب الاخلاق
وتطهير الاعراق » . وخلاصة القول ان هذه الدراسة توضح توضيحاً مبيناً محاولة
مسكويه في وضع مذهب في الاخلاق لم يتقيد بتفريعات اهل المذاهب الفقهية

سلطات الحكم في العراق في ١٨ تشرين الثاني ١٩٦٣ . ويتناول الفصل الخامس تطور العلاقات العربية او بالاحرى تدهورها وتفانم التحدي الاسرائيلي فيما يتعلق بيماء الاردن مما اضطر العرب الى الرد على هذا التحدي او التظاهر بالرد عليه فكان اجتماع القمة الاول والتقاء الملوك والرؤساء في الثالث عشر من كانون الثاني ١٩٦٤ .

في هذا العرض السريع لتطور العلاقات العربية وتقدمها حيناً وتأزمها وتدهورها حيناً آخر واندلاع نيران الحرب الباردة العربية ومحاولة اطفاء لهبها في مؤتمر القمة الاول يستند المؤلف الى « محاضر جلسات مباحث الوحدة » و الى « الوثائق العربية » و « الوقائع العربية » اللتين تصدرهما دائرة الدراسات السياسية في الجامعة الاميركية و الى امهات الجرائد العربية في دمشق وبيروت والقاهرة و الى ملخص الاذاعات العالمية الذي تحتفظ به الاذاعة البريطانية و اخيراً الى بعض الشخصيات السورية والعراقية التي كان لها ضلع في مجرى الامور . ويتميز العرض بالوضوح والتجرد الى حد بعيد . ولا يخرج المؤلف عن موضوعيته الا نادراً فينزلق من العرض الواقعي الى الحكم والتقويم . ومهما يكن من امر فان عرضه لمعالم هذه الفترة الخطيرة في تاريخ العرب الحديث بوضوح ودقة وانصاف يستحق الاعجاب والثناء على الرغم من ان هذه الفترة لا تمثل صفحة نيرة في تاريخ العلاقات العربية . وهناك بعض الهنات اشير الى اثنتين منها فقط لكثرة ورودها على السنة المعنيين بالشؤون العربية ولضرورة اصلاح الخطأ قبل ان يصبح امراً مقبولاً لا مرد له . اولاهما وصف فكرة الوحدة العربية بعقدة نفسية تملك شعور العرب وسيطرت على تفكيرهم . الا يمكن ان نحسب هذه الفكرة امنية تصبو اليها نفوسهم او حلاً يداعب آمالهم يسعون الى تحقيقه بشوق وايمان وتصميم؟ وثانيتهما القول بأن فكرة الوحدة العربية مرتبطة بفكرة رئيسية اخرى هي العداوة للتأثيرات الاجنبية مع ان واقع الامر هو على خلاف ذلك . فالعرب لا يعادون هذه التأثيرات لا ولا النفوذ الاجنبي اذا ما بقي نفوذاً ثقافياً حضارياً . غير انهم يقاومون السيطرة الاجنبية وهي غير النفوذ والتأثير .

المديح للدلائين جزافاً . فجاءت هذه الرسالة لتأخذ (الزاوية الدلائية) موضوعاً تعنى بالبحث فيه بدقة ، وتدرسه دراسة نقدية شاملة للنواحي الدينية والعلمية والسياسية ، وتعرف اخواننا المؤرخين المحدثين في المشرق بالاسرة الدلائية المغربية .

والعصر الذي قامت فيه الزاوية الدلائية يرجع الى اواسط القرن السادس عشر الميلادي ويمتد تاريخها قرناً وبعض القرن . وكان موقعها في الاطلس المتوسط ، على مقربة من وادي ام الربيع .

كانت الزاوية مركزاً دينياً ومركزاً علمياً ، درس بها امثال محمد بن ابي بكر واحمد بن القاضي ، وتخرج منها امثال الحسن اليوسي واحمد المقري والعربي الفاسي ، وهم من نعرف سعة اطلاع ومقدرة في فنون العلم والادب .

وكمركز ديني كانت الزاوية مكاناً لاجتماع اهل الذكر والاحتفال بالمولد النبوي الشريف ، يقوم بذلك المتصوفة والمريدون ومن اليهم . اما قيمة الزاوية العلمية فقد وصفها الاستاذ حجي بقوله

« عني الشيخ ابو بكر الدلائي بالعلم والعلماء عنايته بالتصوف والمريدين ، واهتم بالغ الاهتمام بتعليم ابنائه الستة ، فكان منهم من يدرس على العلماء الوافدين على الزاوية الدلائية ومنهم من ينتقل الى مدينة فاس ليدرس فيها . ولما اضطربت احوال المغرب بعد وفاة احمد المنصور الذهبي وانتشرت الفتن بسبب اختلاف ابنائه وتنازعهم على الملك ، اخذ الناس يفرون من المدن الى البادية ، وكانت الزاوية الدلائية من احسن البقاع التي يلتجئ اليها العلماء حيث يجدون الطمأنينة وراحة البال وينعمون بكرم ضيافة اهلها ، فيفرغون للعلم وتدارسه . وقد حصل ابناء ابي بكر على بضاعة علمية غير مزجاة فتصدوا للتدريس في زاويتهم واقبل عليهم الطلاب من كل حذب وصبوب .

« وتطور امر الزاوية الدلائية في الثلث الثاني من القرن الحادي عشر الهجري

ولا بنزعة المتصوفة الى الزهد . فكان بالفعل واضع اول فلسفة اخلاقية مستقلة
في الاسلام .
نبيه امين فارس

الزاوية الدلانية

محمد حجي - الاستاذ المساعد بكلية الآداب بالرباط

المطبعة الوطنية بالرباط - ١٩٦٤ - ٣٠٠ صفحة

ما اكثر ما عرف الاسلام ، في تاريخه الطويل ، زوايا وربطاً كانت للعلم مناراً
وللعلماء موئلاً . وبلاد المغرب مشهورة بذلك خاصة . على انه ثمة زوايا تتميز عن
غيرها بما كان فيها من نشاط علمي ، ومنها الزاوية الدلانية التي شغلت العلماء
والطلاب ورجال السياسة اكثر القرن السادس عشر واول القرن السابع عشر .

والذي يعرفه الناس عن الزاوية الدلانية كان كثيراً ، لكنه كان تنقاً موزعة
في بطون الكتب هنا وهناك ، او منشورة في مخطوطات منتشرة هنا وهناك .
وكنا ننتظر المؤرخ الذي يصرف همهته ويبدل جهده في سبيل جمع هذه المتفرقات
بعضها الى بعض الآخر والتأليف بينها بحيث يخرج لنا صورة واضحة للزاوية
الدلانية . وما احلى الامل يتحقق . فقد جاء الرجل ، وجمع الشتات ، وضم
العناصر واخرج لنا الصورة وافية واضحة . هذا هو الكتاب الذي بين ايدينا
« الزاوية الدلانية » من وضع محمد حجي الاستاذ المساعد بكلية الادب بالرباط .

يقول المؤلف في تقديمه لكتابه

« انه لا يكاد يخلو كتاب من الكتب التاريخية المغربية ألفت بعد القرن العاشر
الهجري من ذكر الدلائيين وزاويتهم ، لكنه ذكر عابر لا يجاوز السطر او
السطرين ، وقد يطول صفحة او اكثر ، ويتكرر احياناً ليتحدث عن جزئيات
خاصة ، واحداث معينة مجردة من الاسباب والتفاصيل في الغالب . وحتى الكتب
التي ألفت في الدلائيين لم تكن الا يجمع الاخبار والروايات على علاقتها ، وكيـل

فيسيئوا إلى الاثنين على ما كان يرى .

ذكرنا احمد بن القاضي بين اساتذة الزاوية الدلائية ، وها نحن اولاء ننقل هنا ما جاء في مؤلف الاستاذ حجي عن هذا الاستاذ الكبير ، قال :

« وكان حافظا ، ضابطا ، محققا ، مؤرخا ، اخباريا ثقة ، سيال القريحة بالشعر ، حسن العبارة ، لطيف الاشارة ، مستجمعا العلوم والادب ، ماهرا في معرفة علوم الاوائل ، مشاركا في غير ذلك للائمة الامثال وانفرد بعلم الحساب والفرائض في وقته شرقا وغربا . واتصل احمد بن القاضي بالسلطان احمد المنصور الذهبي ، وخدمه ونال عنده الخطوة الكاملة . ثم تاب له رأى في معاودة البلاد الشرقية للتطوع بحجة اخرى واستزادة العلم والتحصيل . وكانت له نية بالغة في نشر مآثر مولانا الامام امير المؤمنين ايده الله في الآفاق ، فجمع من مفاخر الدولة وفتوحها ومآثرها وامدادها ما امل بثه في الاقطار ونشره في المشارق لو ساعدته الاقدار واستأذن امير المؤمنين ايده الله فاذن له ووصله ، وتوخى الطريقة على البحر ، فركب السفن من ثغر تيطاون فاعترضتهم اساطيل العدو في بحر الزقاق فاسرتهم ، وحصل في ورطة عظيمة لولا ما تداركه من الطاف الله تعالى وشمله من عناية مولانا امير المؤمنين . »

اما اليوسي ، وهو من افذاذ المتخرجين من الزاوية الدلائية ، فقد كان في نظر معاصريه عالما كبيرا وصاحب رأى واسلوب وفن . كان يمثل التفاعل بين المفكر وعالمه . لم يكن رجلا يعب العلم ثم يفرغه دون ان يؤثر ان يتأثر . فقد تعلم وتحدث وناقش وحادث وانتهى الى اقامة صلة خاصة بينه وبين معاصريه ، اساتذة وطلابا ، خاصة وعامة ، رجال حكم ومحكومين . لا فرق في ذلك بين السلطان نفسه واي من رجال الحاشية .

ولليوسي شعر كثير . ويبدو في بعض شعره ما كان بينه وبين الزاوية الدلائية من رابطة روحية . لذلك لما هدمت الزاوية رثاها بقصيدة جاء فيها قوله :

فبيننا ليالي الوصل بيض وروضه بفيض الندى كانت مرابعه خضرا

و كثر فيها المدارس التي ازدهت بالطلاب ، حتى كان يسكن في البيت الواحد طالبان فأكثر ينفق محمد بن ابي بكر عليهم جميعاً ، وكان لطلبة العلم بالمدرسة التي بازاء جامع الخطبة ألف واربعمائة مسكن . وتكاثر عدد العلماء المشتغلين بالتدريس في مساجد الزاوية الدلائية سواء من ابناء الزاوية نفسها او من العلماء الطائرين عليها ، وتكونت فيها خزانة كتب عظيمة شهبها بعضهم بخزانة الحكم المستنصر بالاندلس ، وجميعها عشرة آلاف سفر .

وقد اجمع كل من تحدث عن الناحية العلمية للزاوية الدلائية على انها بلغت في هذا المضمار شأوا بعيدا ، وبذت فاسا في تلك الفترة وفاقتها ، وقد قال الاستاذ عبد الله كنون في هذا الصدد : « ان الثقافة الادبية واللغوية كانت في الناحية التي درس فيها اليوسي اقوى منها في فاس ، بل اننا نقول ، ان الثقافة اللغوية المتينة التي كانت موجودة في زاوية الدلاء ، حيث درس اليوسي هي التي احييت ذمء الادب في المغرب بعد عدم » .

ومن الطبيعي ان يقتصر التعليم والتعلم في ذلك المكان القصي على القراءات والتفسير والحديث والتوحيد والفقه والاصول والتصوف . على ان الدلائيين تفوقوا في اللغة العربية وقواعدها ، كما انهم اجادوا فنون النظم والنثر وحققوا البلاغة ، بحيث كان اكثر علمائهم اداء وشعراء .

ومؤلفات الدلائيين — اساتذة وطلابا — كثيرة وقد استطاع المؤلف ان يضع بين ايدينا ثبنا فيه ما لا يقل عن مئتين وخمسين كتابا بين كراس وكناش . وهي ليست كل ما وضعه الدلائيون .

على ان الدلائيين تطلعوا الى خارج شؤون العلم والادب ، الى مجالات السياسة ، لما تولى امرهم محمد الشيخ ، فشر نفوذ الزاوية في الجهات الغربية من بلاد المغرب . الا ان هذا الامر الذي قبله بعض السعديين على مضض لم يرض به الرشيد العلوي ، فوضع لنفوذهم السياسي ولزاويتهم بالذات حدا ، وحل علماءهم الى فاس وتلمسان ليقوموا بخدمة العلم والاشراف على شؤونه ، بدل ان يخلطوا بينه وبين السياسة

وقد حاول الدكتور يحيى في هذين المجلدين اللذين تبلغ عدة صفحاتهما ٧٠٠ تصنيف مؤلفات ابن عربي بحسب الموضوعات أولاً ، وبحسب الترتيب الزمني ثانياً .

وتحقيقاً للغرض الثاني يقسم الكاتب هذه المؤلفات الى ثلاثة اقسام ، تقابل المراحل الكبرى في حياته :

١ - القسم الاول من سنة ٥٨٠ هـ . الى ٥٩٨ هـ ويقابل المرحلة التي يدعوها الدكتور يحيى بالمغربية .

٢ - القسم الثاني من سنة ٤٩٨ هـ الى ٦٢٠ هـ . وهي حقبة الاسفار .

٣ - القسم الثالث من سنة ٦٢٠ هـ الى ٦٣٨ هـ - وهي حقبة القرار في دمشق . ومن احصائه لمؤلفات ابن عربي ، استنادا الى مختلف المصادر المباشرة وغير المباشرة ، ينتهي الى النتائج التالية :

أ - يناهز مجموع الرسائل المنسوبة الى ابن عربي - كما مرّ - ٨٤٦ رسالة .

ب - حاصل ما وصلنا من هذه الرسائل ٥٥٠ (لها ٢٩١٧ نسخة) ذكر منها بروكلمان ٢٣٧ فقط (لها ٧١٠ نسخ)

ج - من هذا المجموع ، يمكن اعتبار ١٤١ مؤلفاً على وجه التقريب منحولة أو مدخولة - وذلك بالاستناد الى بيانات خارجية وداخلية مختلفة ،

وتسوَّغ الشك في صحة نسبتها الى ابن عربي .

وختاماً ، يستحق المؤلف كل ثناء على هذا العمل الجبار الذي يصدق عليه قول المحدث الشهير ابو حاتم الرازي من اعيان القرن الثالث : « إذا كتبت فقمّش وإذا حدثت ففتش » . ففي مجلديه يجد الباحث جميع البيانات الضرورية لدراسة آثار ابن عربي وتواريخها ومظانها .

ماجد فخري

عدت غدوة ايدي الحوادث فاخملت حلاها فعادت بعد نضرتها غبرا
 وابدلن مأنوس الديار واهلها بوحش وحولن الاهيل بها قفرا
 وبيننا جموع الحي كالراح شبتها بماء فما تخشى جفاء ولا نعرا
 وكالفرقدين الطالعين تألفا وصاحبي الملك الذي نادى الشعرى
 اصابتهم عين الكمال ففادرت اكفهم من كل ما جمعت صفرا

كانت الزاوية الدلائية مركزا هاما للعلم ونشره وكانت صفحة مشرقة في تاريخ المغرب الفكري خلال المدة التي عاشتها. وقد اندثرت بناء قبل نحو ثلاثة قرون، لكنها علقت في الازهان والنفوس والقلوب. فجاء الاستاذ محمد حجي في كتابه عنها يقيم لها نصبا شامخا بنيان واضح المعالم والاركان.

نقولاً زياده

ابن عربي

Osman Yahia, Histoire et classification
 de l'oeuvre d'Ibn Arabi, Damas, 1964

عثمان يحيى ، تاريخ وتصنيف نتاج ابن عربي

نشر المركز الوطني للأبحاث العلمية ، دمشق ١٩٦٤

يفيدنا المؤلف في مقدمة الكتاب أن المجلدين الضخمين اللذين نحن بصددهما جزء من اطروحتي الدكتوراه اللتين تقدم بهما الى جامعة السوربون سنة ١٩٥٨ . ويرد اقدمه على هذا العمل الادبي الشائك الى المكانة التي يحتلها ابن عربي بين ائمة التصوف من جهة ، وضالة البحوث العلمية التي تناولت نتاجه الفكري من جهة ثانية . ومرد ضالة هذه البحوث صعوبة الاضطلاع بهذه المهمة . فقد نسب الى ابن عربي ما يناهز الـ ٩٠٠ مصنف ، لا يقل المنحول أو المدخول منها عن ٢٠٠ بحسب تقدير المؤلف . ثم ان ابن عربي لم يتقيد ، في هذا العدد الضخم من التصانيف ، بقاعدة معينة في بسطه لمذهبه في التوحيد ووحدة الوجود والتجلي والحقيقة المحمدية ، مما زاد في صعوبة تدارسها .

والتقرير مزود بصور لهذه المباني تظهر حالها قبل البدء بأعمال الترميم والصيانة ، وبصور أخرى اخذت بعد ان تمت هذه الاعمال . وفي نظر المراجع توفقت دائرة الآثار العامة في صيانة المباني الاثرية النفيسة دون ان تتعرض لتغيير ميزاتها التاريخية الخاصة او تشويه معالمها ، ولا شك في ان هذه النجاح سينال اعجاب الآثاريين على اختلاف نزعاتهم وامتنان العامة للحفاظ على هذا التراث المجيد.

ديميتري برامكي

تلخيص مجمع الآداب في معجم الالقب

ألفه ابن الفوطي

الجزء الرابع القسم الثالث في ٦٠٢ من الصفحات

حقيقه الدكتور مصطفى جواد

من مطبوعات مديرية احياء التراث القديم - وزارة الثقافة والارشاد القومي دمشق ١٩٦٥

سبق لنا ان راجعنا في الجزء الرابع من السنة السادسة عشرة من هذه المجلة اول قسم صدر من كتاب تلخيص مجمع الآداب وذكرنا شيئاً عن صاحبه الفوطي واشرنا الى الجهد الذي بذله المحقق الدكتور مصطفى جواد والى الزمن الذي قضاه في إعداد الكتاب للنشر وقد صدر بعده القسم الثاني من الجزء نفسه ويسرنا الآن ان نشير الى القسم الثالث وهو كسابقيه من حيث الدقة في التحقيق وتحري النص .

يتناول هذا القسم اصحاب الالقب التي تبدأ بالفاء والألف حتى نهاية الفاء ثم بالفاء والألف حتى القاف مع الضاد وقد كانت اكثر اصحاب التراجم في هذا القسم ممن عرفوا بلقب فخر الدين - اكثر الالقب شيوعاً - فقد ذكر منهم نحو ٦٠٠ من أصل ٩٢٤ ترجمة في القسم كله . وقد لاحظنا ان المؤلف ، ابن الفوطي ، اقحم بين اصحاب لقب فخر الدين نحو عشرين « فخرأ » أضيف الى غير لفظة « الدين » كفخر القضاة ، وفخر الدولة ، وفخر العلماء ، وفخر الكتاب ، وفخر

صيانة الابنية الاثرية في العراق

فؤاد سفر وصادق الحسيني

عدد الصفحات ٣٦ ، طبع دار الجمهورية ، بغداد ، سنة ١٩٦٥

بين المهمات الشاقة التي تقع على كاهل المشرفين على المحافظة على الآثار في البلاد العربية ، نضع اتخاذ الخطوات اللازمة لصيانة المباني الاثرية في الطبيعة ، فمعظم هذه المباني عرضة للخراب والدمار ، اما بسبب تلف المواد المستعملة في بنائها وإما نظرا للزلازل التي تعرضت لها او للعوامل الطبيعية التي قوضت اركانها او لغزوها من آن الى آخر من قبل الانسان في سبيل الحصول على مواد بنائية لاستعمالها ثانية في المباني الحديثة .

ومنذ ان قامت دوائر عامة للآثار في البلاد العربية حددت ما يقترفه الانسان من تدمير الا ان العوامل الاخرى ما زالت قائمة ، فأصبح من الضروري ترميم بعض المباني الاثرية المتداعية لتبقى ذخراً خالداً للأجيال القادمة .

وفي ترميم الآثار يمكن الانزلاق في هذا المضمار حتى تتلاشى ملامح البناء القديم ويظهر وكأنه بناء حديث . حبذا لو ان المشرفين على ترميم المباني الاثرية وضعوا نصب اعينهم مبادئ في هذا المضمار يقوم على ضوءها الترميم وتصلح المباني دون ان يشوّه منظرها ويفقد شكلها القديم ورونقها التاريخي .

ففي الكتيب الذي اصدره السيدان فؤاد سفر وصادق الحسيني ، يصفان لنا اعمال الصيانة التي قامت بها دائرة الآثار العامة في العراق في الحضر وقصره سراي ومرقد الامام عون الدين وسامراء وضريح الامام الدوري وعانه وخان ضاري وطاق كسرى والاخيضر واور . وتختلف المباني في هذه الاماكن بعضها عن البعض الاخر ، فمنها ما هو مبني بالطوب النيء (اللبن) ومنها ما هو مبني بالطوب المشوي (الطابون) وفئة أخرى مبنية بحجارة منحوتة . وفي صيانة هذه المباني وترميمها ، حاولت دائرة الآثار العامة في العراق الحفاظ على شكلها الاصلي وميزاتها التاريخية وفي الوقت نفسه دعمت كيانها وامنت لها عمرا اطول.

استهل المؤلف كتابه بالتعريف بمادة كتابه ومنهجه فقال :

« ليست هذه الصفحات تاريخاً ، وان كان فيها شيء من التاريخ . فأننا لم اسلك مذاهب المؤرخين ولا طرائقهم ، ولا سعت لاحتذاء مناهجهم في تدوين الوقائع والبحث عن الوثائق الا بالقدر الذي يسمح به تدوين الذكريات البعيدة ذات الاثر العميق . وما هذه الصفحات الا ذكريات لحوادث خلت ، انقضى على اقربها اكثر من ثلاثين عاماً ، ما زالت غضة طرية في نفسي ، كأني فارقتها بالامس لم اعتمد في تدوينها على غير الذاكرة التي وعثها وعلى غير القلب الذي خفق وما زال يخفق بها حتى اليوم . واكبر ظني انه سيخفق بها طوال الحياة . »

ولا تعدو ذكريات المؤلف وخواطره وصوره ما تقدم في وصفه لها . لكن بالرغم من انها ليست تاريخاً ولا مذكرات يومية سجلت انفعالات المؤلف واحاسيسه ساعة وقوع الاحداث ، إلا انها صور دقيقة نابضة بالحياة تنقل القاريء الى جوها ، وبخاصة اذا كان قد تلقى علومه الابتدائية او الثانوية في الثلث الاول من هذا القرن . هذا فضلاً عن انها حافلة بما ينفع الاديب والمفكر والمؤرخ من اخبار وملاحظات عن فترة حاسمة من تاريخ الوطن العربي .

بدأ المؤلف بوصف طريقه الى مكتب عنبر وصفا صور فيه جوانب من حياة الطلاب وما كانوا يعانونه في سبيل تلقي العلم . ثم رسم ببراعة فائقة لوحات تحلل شخصيات الاساتذة ومنازعتهم وطرائقهم في التدريس ومواقفهم من الطلاب . ولن يفوت القاريء خلال هذا كله ان يلمس وطنية الكاتب الصادقة وایمانه بأتمته وبوطنه . فهو يشيد بوطنية الاساتذة وفضلهم في اذكاء روح طلبتهم القومية . وعليه فان مؤرخ القومية سيجد في مطاوي هذا الجزء مادة لا يفوقها شأن الا القسم الثاني من الكتاب حيث تناول المؤلف الاضطرابات والمظاهرات وردود الفعل الوطنية في اواخر الحرب العالمية الاولى .

لقد أحسن المؤلف صنعا بتدوينه هذه الخواطر وإيرادها بأسلوب سلس متدفق جزل العبارة جعلها مادة متمعة للقراءة والذكرى .

محمود زايد

الاسلام، وفخر الملك وغيره ولم يراع الترتيب الهجائي فيها، بل ان بعضها كفخر الدولة مثلاً ورد لنحو خمسة عشر عالماً ولكن تراجهم لم ترد متتابعة كما كانت ينتظر من عالم وضع تأليفه على حروف الهجاء ، ولعل هذا يؤيد ما ذهب اليه حضرة المحقق من ان المؤلف لم يكلل تأليفه الكبير فجاء التلخيص ايضاً ناقصاً من هذه الناحية لا سيما وان هناك القاباً ذكرت ولم يذكر شيء عن اصحابها .

ولقد بذل حضرة المحقق من الجهود والعناية في هذا القسم من الكتاب مثل ما بذله في القسمين السابقين ويلاحظ ذلك في ضبط ابيات الشعر الواردة فيه وفي التعليقات المختلفة على كثير من النصوص ومقابلتها بما ورد في متون اخرى . وقد طبعت الابيات الشعرية في هذا القسم بحرف اكبر من الحرف الذي طبعت به في القسمين السابقين فبرزت بشكل اوضح وأتم . ورقمت الصفحات من واحد على اعتبار ان هذا القسم سيكون مع القسم الرابع مجلدة واحدة كما كان القسمان الاول والثاني مجلدة واحدة . وقد خلت الاقسام الثلاثة من الفهارس ولكن المحقق وعد ان يوردها كاملة في آخر القسم الرابع فله ولوزارة الثقافة والارشاد القومي في دمشق جزيل الشناء والتقدير

جبرائيل جبور

مؤلفان لظافر القاسمي

١ - ظافر القاسمي : مكتب عنبر - صور وذكريات عن حياتنا الثقافية

والسياسية والاجتماعية

(المطبعة الكاثوليكية - بيروت ، بيروت ، ١٩٦٤)

مكتب عنبر اسم لمدرسة ثانوية عاشت في دمشق من أواخر القرن الماضي الى أوائل الحرب العالمية الثانية ، وتخرج منها الرعيل الاول من المثقفين السوريين البارزين . وبقيت هذه المدرسة الوحيدة من نوعها في عاصمة الامويين ردحا من الزمن . وبين دفتي الكتاب طائفة من ذكريات صاحبه الأديب ظافر القاسمي وخواطره عن هذه المؤسسة العلمية .

الأكرد وكردستان

The Kurds and Kurdistan by Derk Kinnane
(Oxford University Press, 1964)
86 pages. Map. Bibliography. 8/6

يشتمل هذا الكتاب الصغير على تسعة فصول ولحق وتمتدُّ فحواه من وصف الأكرد وبلادهم وتاريخهم وتقاليدهم وتنظيمهم الاجتماعي ، إلى بيان مختصر عن الثورات الكردية الحديثة في العراق . أما « كردستان » اي « البلاد التي يشكل الأكرد الأكثرية الساحقة من سكانها » فقد وصفها المؤلف بقوله « كتلة من الجبال تضمُّ فيما بينها اودية تنحدر إلى سفوح للتلال والسهول » وتعدُّ مياه هذه الأرض « موردها الأعظم الذي لا يزال غير مستغلِّ » . ولكن المؤلف يضيف الى ما تقدم أن « كردستان العراقية تشمل حقلاً من أغنى حقول النفط في العالم » . أما عدد السكان فقد اعتمد المؤلف في حسابه على تقديرات المطلعين فاذا هي تشير إلى ان العدد يتفاوت بين خمسة ملايين وستة ملايين .

وهذا الكتاب في عرف المؤلف هو « تقديم لشعب لم يحقق حتى الآن، برغم تميز حضارته وملايينه ، حكومة دائمة يمدُّها حكومته » . وبعض هذا الشعب الذي يصفه الكتاب ، لم يزل في حرب منذ ١٩٦١ مناضلاً في سبيل إقامة حكومة له ضمن الجمهورية العراقية والشعب الكردي يعاني بوجه خاص كـشعب خاضع لغيره أن ارض موطنه موزَّعة بين اربع دول (اذا استثنينا جزءاً صغير في الاتحاد السوفيتي) وثلاثة شعوب اجنبية ،

و « المسألة الكردية » لا تزال احدى مشكلات الشرق الأوسط التي لم يوجد لها حلٌّ خلال المئة السنة الأخيرة ، وعلى أن الاهتمام بمشكلات اخرى في هذه المنطقة الخافلة بالمشكلات ، يحجب في الحين بعد الحين العناية بالمسألة الكردية ، فانها قد أثارت في بضع السنوات الاخيرة قلقاً دولياً .

٢ - ظافر القاسمي : وثائق جديدة عن الثورة السورية الكبرى ١٩٢٥-١٩٢٧
دار الكتاب الجديد ، بيروت ، ١٩٦٥

هذا كتاب جديد قيم يلقي اضواء جديدة على احداث الثورة السورية الكبرى التي يعتبرها المؤلف « امجد صفحة في تاريخ سورية المعاصر » ومن امجد الصفحات التي سطرها العرب جميعا في مختلف اقطارهم بعد الحرب العالمية الاولى . وقد مضى زمن على المؤلف وهو يفكر في كتابه تاريخ لهذه الثورة ولكنه لم يترجم الفكرة الى عمل حتى عثر بين ما عثر عليه من وثائق على سجل في مستودع القصر العدلي يضم الاحكام الصادرة عن المحكمة الاستثنائية وعن المجلس العدلي الفرنسي « لا يلقي اليه احد بالا ولا يعرف عنه احد شيئا » . ووجد المؤلف في هذا السجل مادة غنية تحتوي على شهادات دونت في المحاكمات من قبل الفرنسيين وتشمل تاريخ الحادثة ومكانها واشخاصها ، كما تحتوي على صور لبعض الشخصيات الكبرى التي قامت بأدوار عسكرية او سياسية خلال الثورة .

اعتمد المؤلف على هذا السجل ليؤرخ لبعض احداث الثورة الكبرى مستعينا في سبيل هذا الغرض بمراجع مختلفة وبخاصة ببحث مخطوط باللغة الفرنسية للاستاذ ادمون رباط يعالج فيه الحياة السياسية في سورية ولبنان خلال الانتداب ، ويورد فيه اقوال الكثيرين من المسؤولين الفرنسيين في مجلس الشيوخ والنواب الفرنسيين ، وفي لجنة الشؤون الخارجية لديها ، وفي لجنة الانتدابات لدى جمعية الامم ومقتطفات من اقوال الصحف السورية واللبنانية والفرنسية .

وقد استطاع المؤلف ان يستفيد كثيرا من نصوص الاحكام ، وساعده على هذا انه محام كبير وثيق الصلة بالحاكم ومصطلحاتها واعرافها ونظمها . وإذا المحامي فيه خير معين للمؤرخ في وضع هذا الكتاب النفيس .

محمود زايد

الانسان في جامعة واشنطن بولاية اوريفغون الاميركية ونال درجة الدكتوراه سنة ١٩٦٤ وهذه الدراسة في « الاسلام عند قبيلة التمني » قائمه على استطلاع دام سنة كاملة في المنطقة التي يتحدث عن الاسلام في احدى قبائلها وهو بحث اصيل في علم الانسان ويضم لاول مرة نصوص الاساطير والمعتقدات الدينية الشائعة عند قبيلة التمني .

الدكتور جبرائيل جبور — أحد اساتذة دائرة اللغة العربية وآدابها في الجامعة الاميركية في بيروت، مؤلف « عمر بن ابي ربيعة » في مجلدين — « العقد الفريد وابن عبد ربه » — محقق وضابط « الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة » وغيرها من الكتب المراجعة .

كتاب صفحات مكتبة الابحاث

الاساتذة: يوسف قزما الخوري (كرنيليوس فان ديك ومؤلفاته العلمية العربية) ؛ نبیه امين فارس (دائرہ التاريخ) ، نقولا زيادة (دائرہ التاريخ) ، ماجد فخري (دائرہ الفلسفة) ، ديمتري برامكي (امين متحف الجامعة ودائرہ التاريخ) ، جبرائيل جبور (دائرہ اللغة العربية وآدابها) ، محمود زايد (دائرہ التاريخ) ، زين نور الدين زين (دائرہ التاريخ) .

وكتاب « الأكراد وكردستان » حسن الأسلوب ، وافر المعلومات ، يفيد القارئ دون تعاضم ، بما يعرضه من بيان واضح لتاريخ معقد هو تاريخ الأكراد

زين نور الدين زين

كتاب هذا الجزء

الدكتور محمد يوسف نجم - احد اساتذة دائرة اللغة العربية وآدابها في الجامعة الاميركية في بيروت . ألفت وحقق ونشر عدداً من الكتب المراجع ، منها « المسرحية في الأدب العربي الحديث » و « القصة في الأدب العربي الحديث » و « ديوان عبيد الله بن قيس الرقيات » وعدة مجلدات ضمنها « دراسات ونصوص » المسرح العربي الحديث ، و « فهارس الأدب العربي الحديث : القصة والاقصوصة » وغيرها .

الدكتور هيوبرت مورسك - استاذ مشارك لعلم الاجتماع الريفي في كلية الزراعة بالجامعة الاميركية في بيروت ، وكان من قبل مستشاراً لأمانة الأمم المتحدة في « التنمية الريفية » وقد وضع تقارير متعددة للأمم المتحدة عن التنمية الريفية والتنمية الحضرية ومنها ما كان خاصاً بالدول العربية .

الاستاذ انيس المقدسي : الاستاذ الفخري للغة العربية وآدابها في الجامعة الاميركية في بيروت ؛ مدرس اللغة العربية . وآدابها ، واستاذها في الجامعة (١٩٠٧ - ١٩٥١) . مؤلف : الاتجاهات الادبية في العالم العربي الحديث - امراء الشعر العربي في العصر العباسي - الفنون الادبية واعلامها في النهضة العربية الحديثة، وغيرها . محقق وناسر « رسائل ابن الاثير (ضياء الدين) » و « ديوان ابن الساعاتي . عضو مجمع اللغة العربية ، القاهرة ، والمجمع العلمي العربي ، دمشق ، استاذ محاضر سابقاً في معهد الدراسات العربية العالية ، القاهرة . وقد قدم الرسالة التي نذرها - بأذن منه - في هذا العدد من « الابحاث » الى مجمع اللغة العربية بالقاهرة ونشرت في مجلته .

الدكتور فؤاد اسحق الخوري - استاذ مساعد في دائرة علم الاجتماع (سوسيولوجيا) وعلم الانسان (انثروبولوجيا) في الجامعة الاميركية في بيروت . تخرج من كلية الآداب والعلوم في هذه الجامعة بدرجة بكالوريوس سنة ١٩٥٨ ثم تخصص في علم

كتب عربية

اضيفت حديثا الى مكتبة نعمة يافث التذكارية في الجامعة الاميركية
بيروت وهي مدرجة حسب تقسيمات ديوي الرئيسية
ايار - تشرين الاول ، ١٩٦٥ .
جمعتها

ليندا صدقه

بليوغرافيا ومباحث عامة

الامسي ، محمد هادي ، حا .

مصادر الدراسة عن النجف والتمسح الطوسي . جمع وتحقيق محمد هادي الامني وعبد الرحمن
محمد علي . النجف ، مطبعة النجف ، ١٩٦٣ . ١٢٢ ص.

الاضاري ، ابو يحيى زكريا بن محمد .

المؤلر المظم في روم العلم والعلم . ويله مقدمه . . . في تعريف الالفاظ التي تدور
على لسان الاصول والمكلمين وعلماء البلاغة . القاهرة ، مطبعة الموسوعات ، ٣١٩ هـ .
٣٢ ص .

برايسن ، ليمان ، مع .

موسوعة معارف الانسان عن العالم الحديث . نأ . جماعة من العلماء باشراف ليمان برايسن،
نر . جماعة من الاسانذ . بيروت ، دار الفكر ، ١٩٦٤ . ١ ج .

بعداد . جامعة . المكتبة المركزية .

فهرس موضوعي ، مجاميع الكتب العربية الموجودة في المكتبة المركزية ١٩٥٩ / ١٩٦٤ .
بغداد ، المكتبة المركزية ، ١٩٦٤ . ٢ ج .

بيروت . الجامعة الاميركية . هيئة الدراسات العربية .

نشاط العرب في العلوم الاجتماعية في مائة سنة . بيروت الجامعة الاميركية ١٩٦٥ .
٧٩٥ ص .

- عاقل ، فاخر .
اعرف نفسك ، دراسات سيكولوجية . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٤ . ص ٣٣٥ .
العارابي ، ابو نصر محمد بن محمد .
السياسة المدنية ، الملفب بمبادئ الموجودات . حققه وقدم له وعلق عليه فوزي متري
النجار . بيروت . المطبعة الكاثوليكية ، ١٩٦٤ . ص ١٣١ .
الشاروني ، حبيب .
س برحسون وساربر . ازمه الحرية . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ . ص ١٩٩ .
الطاووسي ، ابو القاسم علي بن موسى .
كشف المحجة لثمرة المهجة . النجف ، المطبعة الحيدرية ، ١٩٥٠ . ص ١٩٦ .
كامل ، فؤاد .
الفرد في فلسفة شوبنهاور . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ . ص ١٣٣ .
لعجوى ، ارثر اونكن .
سلسله الوجود الكبرى . محاضرات في تاريخ الفكر الفلسفي . تر . ماجد فخري . بيروت ،
دار الكاتب العربي ، ١٩٦٤ . ص ٥٧٣ .
الوانلي ، عبد الجبار .
وحده الوجود العقلية . بغداد ، مكتبة النهضة ، ١٩٦٤ . ص ٢٠٨ .

الدين

- الباسا ، فسطنطين .
تاريخ دير القديس جاورجوس المريعة . صيدا ، المطبعة المخلصية . ١٩٣٨ . ص ٤٠ .
البيهي ، محمد .
الفكر الاسلامي الحديث وصلته بالاستعمار الغربي . الطبعة الرابعة مزيده ومنقحة .
القاهرة ، مكتبة وهبه ، ١٩٦١ . ص ٦١٤ .
نامر ، عارف .
القراطة ، اصلهم - سأتهم - تاريخهم - حروبهم . بيروت ، دار الكاتب العربي ، لا . ت .
١٩٢ .
الخالصي ، محمد .
التوحيد الخالص من اجوبة الرسائل الدمشقية . بغداد ، مطبعة الازهر ، ١٩٦٤ . ص ٨٤ .
ديوان ، موسى .
صراخ البري من ظلم المفترى او الحق المنشود في الدفاع عن اليهود . نيويورك ، ١٩٢٩ .
١٤٢ ص .
رسائل اسماعيلية . القاهرة ، المطبعة السلفية ، ١٩٤٩ - ٢ ج .

- بيري . نوماس اليوت .
 الصحافة اليوم ، تطورها ، وتطبيقاتها العلمية . تر . مروان الجابري . بيروت ، بدران ،
 ١٩٦٤ . ٦١٢ ص .
- تسمور ، محمود .
 ظلال مضيئة ، فلسفة الادب والص ومشكلات المجتمع والحياة . القاهرة ، مكتبة النهضة
 المصرية ١٩٦٣ . ٢٥٣ ص .
- دمشق . دار الكتب الظاهرية .
 فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية ، الشعر . وضعه عزة حسن . دمشق ، المجمع العلمي
 العربي ، ١٩٦٤ . ج ٣ .
- رالف ، رنشارد جورج .
 المكتبة ودورها في التربية . تر . مصطفى الصاوي الجويني . القاهرة ، مؤسسه المطبوعات،
 لا . ت . ٥٢ .
- عنده ، ابراهيم .
 جريدة الاهرام نارينج مصر في خمس وسبعين سنة . القاهرة ، دار المعارف . ١٩٥١ .
 ٥٥١ ص .
- القاهرة . دار الكتب المصرية .
 قائمة بالكتب والمراجع عن فلسطين والاردن . الطبعه الثانيه . القاهرة ، مطبعه دار
 الكتب ، ١٩٦٤ . ٤٨٢ ص .
- النشرة المصريه للمطبوعات ١٩٦٣ . القاهرة . مطبعه دار الكتب ، ١٩٦٤ . ح ٢ .
- الكماي ، محمد بن جعفر .
 الرسالة المستطرفه لمان مشهور كتب السنه المشرفه . الطبعه الثالثه . دمشق ، دار
 الفكر ، ١٩٦٤ . ٣٥١ ص .
- محمود ، مصطفى .
 يوميات نصف الليل . القاهرة ، الدار القوميه للطباعة والنشر . ١٩٦٤ . ١٢٧ ص .

الفلسفة وعلم النفس

- الحنفي ، حلال .
 الايمان البغدادية ، مع ملاحق بالايمان الحلية والموصلية ... قدم له وعلق عليه الحميد
 العلوجي . بغداد ، مكتبة النهضة ، ١٩٦٤ . ١٧٤ ص .
- دريسكول ، جرتروود بورتير .
 كيف نفهم سلوك الاطفال . تر . رشدي فام منصور . القاهرة ، دار النهضة العربية ،
 ١٩٦٤ . ١٥٠ ص .

الأردن • المعهد التعاوني •

مقنطقات تعاونية • ملخص لمجموعة من كتب في التعاون • عمان ، لا • ت • غير منظم الترقيم •

أريندت ، حنه •

رأى في الثورات • تعريب وتعليق خيرى حماد • القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
١٩٦٤ • ٣٣٣ ص •

أولجورت ، جوردون •

سيكولوجية الاشاعة • بر • صلاح محمدر وعبد مبخايل رزق • مصر ، دار المعارف ، ١٩٦٤ •
٢٨٠ ص •

أولس ، ميل م •

النوجه ، فلسفه واسسه ووسائله • بر • عثمان لبب فراج وغبره • القاهرة ، دار النهضة
العربية ، ١٩٦٤ • ٥٤٤ ص •

باراك ارنولد ب •

١٩٧٥ والمجزات العلمية المنتظرة • بر • سعد الدين صبور • القاهرة ، دار النهضة العربية ،
١٩٦٤ • ٣٤٩ ص •

باريش ، لويز •

الحطط المشترك بين المعلم والتلميذ • القاهرة ، مكنه الانجلو المصريه • ١٩٦٤ •
٢٨٠ ص •

البرايوي ، راشد •

الفلسفه الاقتصادية للثورة من الناحيتين النظرية والعملية • القاهرة ، مكتبة النهضة
المصرية ، ١٩٥٥ • ٢٥٥ ص •

النظام الاشتراكي من الناحيتين النظرية والعملية • الطبعة الثانية • القاهرة ، مكتبة النهضة
المصرية ، ١٩٥٦ • ٢٥٥ ص •

بنك القاهرة • عمان ،

بفربر مجلس الاداره والميرايه العموميه ، ٣١ كانون الاول سنه ١٩٦٣ - عمان ، مطبعة
الاتحاد ، ١٩٦٤ - ١ ج •

السك المركزي المصري • القاهرة •

تقرير عن مجلس الاداره عن عام ١٩٦٢ / ١٩٦٣ - القاهرة ، ١٩٦٣ - ١ ج •

البيك الوطني اللبي

التقرير السنوي الثاني ، الرابع والسابع لمجلس الاداره عن السنه المنتهية في ٣١ مارس
١٩٥٨ و ٣١ مارس ١٩٦٣ • طرابلس ، لا • ت • ٣ ج •

تونس • كتابة الدولة للعدل •

محاصرات قانونية ، ١٩٦٣ - ١٩٦٤ • تونس ، كتابة الدولة للعدل ، ١٩٦٣ - ٦٤ • ٢ ج •

- الرصدوي ، محمد الرضى •
 لماذا اخترنا الدين الاسلامي • بغداد ، مطبعة المتعارف • ١٩٦٤ • ج ١ •
- الصالح ، صبحي •
 علوم الحديث ومصطلحة ، عرض ودراسة • الطبعة الثالثة • بيروت ، دار العلم للملايين ،
 ١٩٦٥ • ٤٤٧ ص •
- الطوسي ، ابو حفتر بن الحسن •
 آمال الشئح الطوسي • قدم له محمد صادق بحر العلوم • النجف ، مطبعة النعمان ، ١٩٦٤ •
 ج ١ •
- عتان ، محمد عبد الله •
 ديوان التحقيق والمحاكمات الكبرى ••• القاهرة ، دار الكتب المصرية ، ١٩٣٠ • ج ١ •
- فاسيليف ، الكسمي •
 المسيحية والمسيحيون في الاتحاد السوفياتي ••• باريس ، دار الايمان ، ١٩٦٤ •
 ٢٧١ ص •
- فطرب ، محمد •
 النطور والثبات في حياة البشرية • القاهرة ، مكتبة وهبه ، ١٩٦٣ • ٣١٣ ص •
- الكازروني ، ابو محمد روزبهان ابن ابو منصور •
 ••• عبهر العاشقني • تهران ، انسينو ايران مرفراشه ، ١٣٣٧ • ٤٨٥ ص •
- ماجد ، عبد المنعم •
 تاريخ الحضارة الاسلامية في العصور الوسطى • القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٣ •
 ٢٢٨ ص •
- مسلم بن الحجاج ، ابو الحسين •
 صحيح مسلم ، مشكول • القاهرة ، مكتبة ومطبعة محمد علي صبيح ، ١٩٦٣ • ج ٨ •

العلوم الاجتماعية

- ابراهيم ، محمد عبد الناح •
 امرأة في حياة رجل • القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٣ • ١٩٦ ص •
- ادو اسماعيل ، احمد •
 اصول الاقتصاد • القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ • ٦٧٠ ص •
- الاردن • دائرة الموازنة العامة •
 جدول الوظائف الملحق بقانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٦٤ - ١٩٦٥ • الاردن ،
 ١٩٦٥ • ١٣٧ ورقة •

- راينستون ، جبكوب وين •
تنظيم الفصول الدراسية للتعليم • تر • محمد المزاي • القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٤ •
٧٤ ص •
رني ، اوستن •
سياسة الحكم • تر • حسن علي الذنون • بغداد ، المكتبة الاهلية ، ١٩٦٤ • ٤٨٩ ص •
رياض ، محمد •
الاقتصاد الافريقي • القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٣ • ٥٣٨ ص •
سركيس - نفولا •
البيرول عامل وحدة وانماء في العالم العربي • دمشق ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ،
١٩٦٤ • ٢٨٠ ص •
السمرفندي ، علاء الدين المنصور بن احمد •
نحفة الفصاء • حقق احاديثها وخرجها محمد المنتصر الكناني ووهبه الزحيلي • دمشق ،
دار الفكر ، ١٩٦٤ • ٣ ج في ٤ •
سوريا • معاهدات ، الح •
المعاهدات السورية الثنائية من عام ١٩٥٦ لعايه عام ١٩٦٣ • دمشق ، سرياني وشركاه ،
١٩٦٤ • ٥١٠٨ •
سمجموند ، بول •
ايدولوجيات الامم الآخذة في النمو • تر • تبشير محمود فهمي • القاهرة ، الدار القومية
للطباعة والنشر ، ١٩٦١ • ٣٣٤ ص •
شافعي ، محمد زكي •
مقدمه في النفود والبنوك • الطبعة الخامسة • القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ •
٤١٤ ص •
شالان ، جيرار •
مصاعب الاشتراكية في الجزائر • تر • جورج طرابيشي • بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٤ •
٢٦٤ ص •
شفبقي ، درية •
المرأة المصرية من الفراعنة الى اليوم • القاهرة ، مطبعة مصر ، ١٩٥٥ • ٢٩٠ ص •
شيموب ، اديك •
الحرف الشعبية في لبنان • بيروت ، مطابع الخال ، ١٩٦٤ • ٢١٥ ص •
صاينغ ، يوسف عبدالله •
الاقتصاد الاسرائيلي • محاضرات • القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٤ •
٢٨٣ ص •
ضبيط ، نوري •
دراسات في الضريبة على الدخل • دمشق ، مطبعة الشرق ، لا ت • ٥٦٠ ص •

الجمهورية العربية المتحدة • مصلحة الإحصاء والتعداد •
إحصاء التوظيف والاعجور وساعات العمل يوليو سنة ١٩٦٠ • القاهرة ، مطابع شركة
الاعلانات الشرقية ، لا ٠ ت ٣٠ ج •

جنتنغ اندريه •
الصمان الاحماعي مع قانون الضمان الاجتماعي اللبناني • تر • نبيه صقر • بيروت ، منشورات
عويذات ، ١٩٦٤ • ٢٣٠ ص •

حلهم ، هليل ل •
مساعدة الطفل على فليل ذاته وتقبل الآخرين • تر • محمد عبد السلام احمد • القاهرة ، دار
النهضة العربية ، ١٩٦٤ • ١٢٥ ص •

حافظه محمد علي •
مسفمل الشامب العربي • القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ • ٣٦٨ ص •

حرب البعث العربي الاشتراكي •
فضال البعث في سبيل الوحدة الحربه الاشتراكيه • بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٤ •
ج ٤ •

حسن ، فاضل •
تاريخ الحزب الوطني الديمقراطي ١٩٤٦ - ١٩٥٨ • بغداد ، مطبعة الشعب ، ١٩٦٣ •
٤٠٤ ص •

الحصري ، ساطع •
تعارس عن احوال المعارف في سوريا خلال سنة ١٩٤٥ • دمشق ، مطبعة الجمهورية السورية ،
١٩٤٦ • ١ ج •

الحلي ، ابو القاسم ، جعفر بن الحسن •
المختصر النافع في فقه الامامية • القاهرة ، دار الكتاب العربي ، لا ٠ ت ١ ج •

حمدي ، محمد مطلوب •
طريق الاحصاء • الطبعة الرابعة • القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦١ • ٥٥٤ ص •
دراسات في الفكر الاشتراكي المعاصر • بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٥ • ٢٢٣ ص •

الدرديري ، يحيى احمد •
... التعاون • الطبعة الثالثة • القاهرة ، مطبعة مصر ، ١٩٢٧ • ٢٨٩ ص •

دروزه ، الحكم •
الشوعية المحلية ومعركة العرب القومية • الطبعة الثالثة • بيروت ، مكتبة منيمنة ، ١٩٦٣ •
٥٧٣ ص •

- القطب ، اسحق •
 التعاون والمجتمع • عمان المعهد التعاوني ، لا • ت • ١١٠ ورقة •
- كارسون ، روث •
 فد يكون طفلك موهوبا • تر • محمد خليفه بركات • القاهرة ، مؤسسة الخانجي ، ١٩٦٤ •
 ٥٨ ص •
- الكويت • مديرية الجمارك •
 احصاءات التجارة الخارجية • الكويت ، ١٩٦٢ - ١٩٦٣ • ج ٦ •
- الكويت • المرافية العامة للاحصاء •
 حركة التبادل التجاري بين دولة الكويت ودول العالم ، ١٩٦٢ - ٦٣ • الكويت ، مطبعة
 حكومة الكويت ، ١٩٦٤ • ج ٢ •
- لهبطه ، محمد فهمي •
 تاريخ مصر الاقتصادي في العصور الحديثة • القاهرة ، مكتبة النهضة العربية ، ١٩٤٤ •
 ٦١٤ ص •
- ماير ، حيرالدم •
 التنمية الاقتصادية ، نظريتها ، تاريخها ، سياستها • تر • يوسف عبدالله صائغ • بيروت ،
 مكتبة لبنان ، ١٩٦٤ • ج ١ •
- مولي . عبد الحميد •
 القانون الدستوري والانظمة السياسية • الطبعة الثالثة (منقحة) • القاهرة ، دار المعارف ،
 ١٩٦٤ • ج ١ •
- المحجوب ، رفعت •
 اعادة توزيع الدخل القومي خلال السياسة المالية • القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ •
 ١١٦ ص •
 الاقتصاد السياسي • القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ • ج ١ •
- محمد ، محمد السعيد •
 مقدمه في النظرية الاقتصادية • القاهرة ، مكتبة القاهرة الحديثة ، لا • ت • ١٠٤ ص •
- مرفص ، الياس •
 تاريخ الاحزاب الشيوعية في الوطن العربي • بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٤ • ٣١٢ ص •
- مفورد ، لويس •
 المدينة على مر العصور • اصلها وتطورها ومستقبلها • اشرف على ترجمته وقدم له وعلق
 عليه ابراهيم نصحي • القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٤ • ج ٢ •
- المودودي ، ابو الاعلى •
 نظرية الاسلام وهديه في السياسة والقانون والدستور • دمشق ، دار الفكر ، ١٩٦٤ •
 ٣٨٤ ص •

- عادل ، فاخر •
معالم التربية • دراسات في التربية العامة والتربية العربية • بيروت ، دار العلم للملايين ،
١٩٦٤ • ٣٧٥ ص •
- العاني ، خطاب صكار •
الجغرافية الاقتصادية • بغداد ، مطبعة العاني ، ١٩٦٤ • ٥٤٨ ص •
- عبد الحميد ، احمد نظمي •
النظام الاقتصادي الحاضر • تحليل ونقد وتوجيه • القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ،
١٩٥٤ • ج ١ •
- عبد ، غانم •
نقص الاشتراكية الماركسية • بيروت ، لا • ت • ٢٠٢ ص •
- العراق • •
دائرة الاحصاء المركزية •
نتائج الاحصاء الانشائي لسنة ١٩٦٢ • بغداد ، مطبعة الحكومة ، ١٩٦٤ • ج ٢ •
نشرة احصاءات التجارة الخارجية لسنة ١٩٦٣ • بغداد ، مطبعة الحكومة ، ١٩٦٥ •
ج ٢٦ •
- العربية السعودية •
لمحات عن وزارة العمل والشؤون الاجتماعية • السعودية ، الوزارة ، ١٣٨٤ هـ • ٣٧٤ ص •
- العربية السعودية • معهد الادارة العامة •
نظام الموظفين العام وعمد استخدام الموظفين معلقا عليه بالمراسيم الملكية • اعداد وتصنيف
عبد العزيز الهنا • الرياض ، المعهد ، ١٣٨٣ هـ • ١٧٢ ص •
- العربية السعودية • وزارة المعارف •
تقرير موجز عن تطور التعليم العام في عام ١٩٥٨ - ٥٩ - ١٩٦٣ / ١٩٦٤ • جده ، وزارة
المعارف ، ١٩٥٩ - ٦٤ • ج ٦ •
- العربية السعودية • وزارة المعارف •
مناهج المرحلة الثانوية المجموعة الثالثة ١٣٧٩ • جده وزارة المعارف ، لا • ت • ج ١ •
مناهج معاهد المعلمين الابتدائية لعام ١٣٧٩ • جده ، وزارة المعارف ، لا • ت • ج ١ •
- عاش ، عبد القادر •
تقاليد وعادات من وادي الفرات • دير الزور ، مطبعة الفرات ، لا • ت • ٦٣ ص •
مأثورات شعبية من وادي الفرات • دير الزور ، لا • ت • ٦٤ ص •
- فولر ، اليزابيث ميشام •
رياض الاطفال • تر • غفاف محمد فؤاد • القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٤ • ٦٣ ص •
- القاضي ، محمود •
النظام القضائي والحركة التشريعية في ليبيا • محاضرات • القاهرة ، معهد الدراسات
العربية العالية ، ١٩٦١ • ٣٢٢ ص •

- وللي ، فان درريت •
 الطريق الى النجوم • نقله الى العربية عمر فروخ • بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٤ •
 ٢٣٨ ص •

العلوم التطبيقية

- جامعة تعليم الكبار الامريكية ، مع •
 الاشراف والاستشارة • تر • جابر عبد الحميد جابر • القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٤ •
 ٨٥ ص •
- حوزن ، ايفلين ، ج •
 الشؤون المنزلية للنائشات • تر • اسعاد جودة عفيفي • القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ،
 ١٩٦٤ • ٤٩٨ ص •
- حمادي ، سعدون •
 نحو اصلاح راعي اشنراكي • بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٤ • ٩٠ ص •
- روسي ، ا • بونيفاس •
 هندسه اللحام • تر • انور محمود عبد الواحد • القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ •
 ح ١ •
- سامي ، احمد •
 علم الارشاد الراعي • القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ • ٢٩٠ ص •
- الشكري ، محمود داود •
 الهندسة والمهندس فى تقييم الهندسة والمهندس • بيروت ، عويدات ، ١٩٦٤ • ٣٢٢ ص •
- عبد الكريم ، محمد عبد العزيز •
 الصربة على الارباح التجارية والصناعية من الوجهة التطبيقية • القاهرة ، مكتبة النهضة
 المصرية ، ١٩٥٠ • ج ١ •
- عيسى ، احمد •
 الات الطب والجراحة والكحالة عند العرب • القاهرة ، مطبعة مصر ، لا • ت • ٢٤ ص •
- فارب ، ببتز •
 قصة السدود ، تر • محمد توفيق محمود • القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ •
 ١٣٨ ص •
- مرعي ، سيد •
 الاصلاح الزراعي ومشكلة السكان في القطر المصري • القاهرة ، الدار القومية للطباعة
 والنشر ، ١٩٦٣ • ٣٧٩ ص •

- موسى ، سلامة •
 جذور الاشتراكية • طبعة جديدة • بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٤ • ٢٠٨ ص •
 نامق ، صلاح الدين •
 الاشتراكية ، دراسة اقتصادية تحليلية • القاهرة ٢ : مطبعة لجنة الببان العربي ، ١٩٥٨ •
 ج ١ •
 التوزيع في النظامين الرأسمالي والاشتراكي • الطبعة الثانية • القاهرة ، مكتبة النهضة
 العربية ، ١٩٥٩ • ٣٣٣ ص •
 نسيم ، سليمان •
 تاريخ الربية القبطية • القاهرة ، دار الكرنك ، ١٩٦٣ • ٢٥٣ ص •
 هاشم ، فؤاد •
 التجارة الخارجية والدخل الاهلي • القاهرة ، مكتبة النهضة العربية ، ١٩٦٠ • ١٧٣ ص •
 هانس ، البرت هنري •
 التأميم • تعريب وتعليق محمود فتحي عمر • القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
 لا • ٢٩٣ ص •
 ولي ، عبد المجيد حسن •
 الرمة الحديثة • الدار البيضاء ، مكتبة الوحدة العربية ، لا • ١٥٩ ص •
 يونس ، علي حسن •
 القانون البحري ، السفينة • القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٤ • ٥٧٦ ص •

فقه اللغة

- الزجاجي ، ابو القاسم عبد الرحمن بن اسحق •
 الإبدال والمعافاة والنظائر • حفه وفدم له وشرحه عز الدين النونخي • دمشق ، المجمع
 العلمي العربي ، ١٩٦٢ • ١٤٠ ص •
 القاسمي ، طاهر •
 فصول في اللغة والادب • بيروت ، دار الكتاب الجديد ، ١٩٦٤ • ٢٤٥ ص •
 المبارك ، محمد •
 فقه اللغة وخصائص العربية • دراسة تحليلية مقارنة للكلمة العربية وعرض لمنهج العربية
 الاصيل في التجديد والتوليد • الطبعة الثانية • بيروت ، دار الفكر الحديث ، ١٩٦٤ •
 ٣٤٨ ص •

العلوم الطبيعية

- لننون ، رالف •
 دراسة الانسان • تر • عبدالملك الناشف • صيداء المكتبة المصرية ، ١٩٦٤ • ٦٤٧ ص •

- بسفيلد ، روجر م . (الابن)
 فن الكاتب المسرحي ، للمسرح والاذاعة والتليفزيون والسينما . تر . وتقديم دريني خشبة .
 القاهرة ، مكتبة نهضة مصر ، ١٩٦٤ . ٤٦٢ ص .
- البوادري ، سعد .
 نثرات في الافق . شعر . بيروت ، دار الاشعاع ، ١٩٦٢ . ١٩٢ ص .
- بوحبيد ، ناصر .
 فلفى . شعر . بيروت ، دار الكاتب العربي ، لا . ت . ١٣٥ ص .
- سمور ، محمود
 انتصار الحياة وفصوص اخرى . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ . ١٧٩ ص .
- المصابيح الرق . خصه مطولة . القاهرة ، الناشر الحديث ، ١٩٦٠ . ١٨٢ ص .
- الجارم ، على .
 سبجات الخيال . شعر . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦١ . ٢٣٥ ص .
- جاماني ، حبيب .
 بحث سماء المغرب . تاريخ ما امله التاريخ . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
 ١٩٦٤ . ١٩٢ ص .
- حبرا ، حبرا ابراهيم .
 المدار المعلق . بيروت ، المؤسسة الوطنية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ . ١٣٩ ص .
- الجبوري ، يحيى .
 الاسلام والشعر . بغداد ، مكتبة النهضة ، ١٩٦٤ . ١٧٥ ص .
- شعر المحصرين و اثر الاسلام فيه . بغداد ، مكتبة النهضة ، ١٩٦٤ . ٤٥٢ ص .
- حسين ، علمي صاهي .
 الادب الصوفي في مصر في القرن السابع الهجري . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٤ .
 ٤٦٨ ص .
- الحكمم ، نوفى .
 الطعام لكل فم . القاهرة ، مكتبة الاداب ، لا . ت . ٢٠٦ ص .
- حندر ، رامر .
 رباعيات ابي نواس . بيروت ، مطابع لبنان ، ١٩٦٥ . ٦٤ ص .
- الجبري ، بلند .
 خطوات في الغربية . شعر . صيدا المكتبة المصرية ، ١٩٦٥ . ٢٠٠ ص .
- خشبة ، دريني .
 اساطير الحب والجمال عند الاغريق . القاهرة ، مطبعة الرسالة ، لا . ت . ٢٧٧ ص .

هانزان ، جيمس من •
بيولوجيا الفضاء ، العوامل البشرية في طيران الفضاء • تر • زكريا فهمي • القاهرة ، دار
النهضة العربية ، ١٩٦٤ • ٤٢٧ ص •

الفنون الجميلة

الله ديريدي ، ميخائيل خليل •
جولة في علوم الموسيقى العربية • بغداد ، مطبعة دار الجمهورية ، ١٩٦٤ • ٣٣ ص •
معروف ، ناجي •
عروبة المدن الاسلامية • بغداد ، مطبعة العاني ، ١٩٦٤ • ٨٠ ص •

الادب

ادو الاسود الدولي ، ظالم بن عمرو •
ديوان • تحقيق محمد حسن آل ياسين • الطبعة الثانية مزيده ومنمحة • بغداد ، مكتبة
النهضة ، ١٩٦٤ • ١٤٥ ص •
ابو ريد ، ناصيف بن جرجي •
رواية مرآة الوفاء وراموز الادباء • بعيدا ، المطبعة العثمانية ، ١٩٠١ • ١١٣ ص •
الاشتر ، عبد الكريم •
دعبل بن علي الخزاعي ، شاعر آل البيت ، دراسة تحليلية لحياته وشعره • دمشق ، دار
العكر ، ١٩٦٤ • ٣٥٧ ص •
شعر دعبل بن علي الخزاعي • دمشق ، المجمع العلمي العربي ، ١٩٦٤ • ٥٥٨ ص •
الاشقر ، يوسف حبشي •
اربعة افراس حمر • رواية • صيدا ، المكتبة المصرية ، ١٩٦٤ • ٤٦١ ص •
الامير ، ديزي •
البلد البعيد الذي نحب • قصص • بيروت ، دار الاداب ، ١٩٦٤ • ١٤١ ص •
بدره عبد المحسن طه •
تطور الرواية العربية الحديثة في مصر (١٨٧٠ - ١٩٣٨) • القاهرة ، دار المعارف ،
١٩٦٣ • ٤٣٢ ص •
البدرى ، مصطفى نعمان •
يوم العروبة ، محاكاة شعرية (تمثيلية) • القاهرة ، مكتبة دار العروبة ، ١٩٦٤ •
١١١ ص •
بدوي ، امين عبد المجيد •
القصة في الادب الفارسي • القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٤ • ٤١٧ ص •

- العمري ، عبد الباقي
الترياق الفاروقي او ديوان عبد الباقي العمري • الطبعة الثانية • النجف ، دار النعمان ،
١٩٦٤ • ٤٤٠ ص •
- فاخوري ، خليل •
اصابع الفجر • شعر • بيروت ، مطبعة دار الكتب ، ١٩٦٤ • ١٤١ ص •
- فرجسون ، فرنسيس •
فكرة المسرح • تر • وتعليق جلال العشري • القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ •
٣٩٨ ص •
- فروخ ، عمر •
تاريخ الادب العربي • بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٥ • ج ١ •
- فازان ، نعمة •
المحراث • شعر • بيروت ، مطبعة قلفاط ، ١٩٦٤ • ٣٥٥ ص •
- القباني ، حسين •
الشماع الغارب • القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ • ١٦٠ ص •
- القباني ، عبد العليم •
شعراء الاسكندرية في العصور الاسلامية • القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
لا • ت • ١٠٤ ص •
- فرنان ، نقولا •
نشدب الرخام • بيروت ، دار الروائع ، ١٩٦٤ • ١٣٢ ص •
- الفرشي ، حسن عبدالله •
الحن منتحرة • شعر • بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٤ • ١٢٧ ص •
- سوزان • شعر • بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٣ • ٩٦ ص •
- نداء الدماء • شعر • بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٤ • ١٢٨ ص •
- الفبسي ، نوري حمودي •
الفروسية في الشعر الجاهلي • بغداد ، مكتبة النهضة ، ١٩٦٤ • ٣٥٩ ص •
- الكاظمي ، جابر •
ديوان الشيخ جابر الكاظمي ١٢٢٢ - ١٣١٢ • تحقيق محمد حسن آل ياسين • بغداد ،
المكتبة العلمية ، ١٩٦٤ • ٣٩٤ ص •
- كوفمان ، وليم ارفنج ، مع •
فن التلزيون ، كيف تكتب وكيف تخرج • تر • سميره عزام • بيروت ، الدار الشرفية
للطباعة ، ١٩٦٤ • ٢٢٧ ص •

- الخطيب ، يوسف •
عناصر هدامة ، اطراف من النكبة في خمس لوحات قصصية • صيدا ، المكتبة المصرية ،
١٩٦٣ • ١٤١ ص •
- خوري ، رثيف •
مع العرب في التاريخ والاسطورة • طبعة مزيده منقحة • بيروت ، دار المكشوف ، ١٩٦٣ •
٢٢٤ ص •
- داود ، حورج •
مطل الضباء • شعر • زحله ، مطبعة جريدة زحله ، ١٩٦٤ • ١٧٤ ص •
- الدقاق ، عمر •
الاتجاه القومي في الشعر العربي الحديث • الطبعة الثانية • حلب ، مكتبة الشرق ،
١٩٦٣ • ٤٥٢ ص •
- الريحاني ، امين •
المكاري والكاهن • رجل دين ••• ورجل دنيا • الطبعة الثانية • بيروت ، مطبعة الفن
الحديث ، ١٩٣٤ • ٦٨ ص •
- ستوكتون ، فرانك ر •
مختارات من القصص القصيرة • تر • صبحي الجبار • القاهرة ، دار النهضة العربية ،
١٩٦٤ • ٢٦٦ ص •
- سعيد ، عباس احمد •
انها قناتنا • القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ • ١٩١ ص •
- سمعد ، علي احمد •
ديوان الشعر العربي • صيدا ، المكتبة المصرية ، ١٩٦٤ • ٢ ج •
- سكاكيني ، وداد •
نقاط على الحروف ، نقد وتعقيب • القاهرة ، دار الفكر العربي ، لا • • ٢٦٠ ص •
- السباب ، بدر شاكر •
شناشيل ابنة الجلبي • شعر • بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٥ • ١١١ ص •
- الشرقاوي ، محمد •
برنارد شو والمسرح الاشتراكي • القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ •
٩٥ ص •
- الشهال ، رضوان •
جرار الصيف • شعر • بيروت ، مطابع الغريب ، ١٩٦٤ • ٩٤ ص •
- عامر ، عطيه •
النقد المسرحي عند اليونان • بيروت ، المطبعة الكاثوليكية ، ١٩٦٤ • ١٦١ ص •

- الارمنازي ، نجيب •
عشر سنوات في الدبلوماسية من صميم الاحداث العربية والدولية • بيروت ، دار الكاتب
الجديد ، ١٩٤٦ • ج ٢ •
- اسماعيل ، عادل •
السياسة الدولية في الشرق العربي من سنة ١٧٨٩ الى سنة ١٩٥٨ • بيروت ، دار النشر
للساسه والتاريخ ، ١٩٦٤ • ج ٤ •
- الاهواني ، احمد فؤاد •
الكندي ، فيلسوف العرب • القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة ، لا • ت •
٣١٩ ص •
- البراوني، راشد •
دراسات في السودان واقتصاديات الشرق الاوسط • القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ،
١٩٥١ • ٢٢٧ ص •
- برايس ، جيمس برايس •
المؤسسات والنظم الامريكية ، نظرات تأملية في طبيعتها • تر • انيس صاينغ • بيروت ،
الدار الشرفية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ • ٣٧٥ ص •
- بورقيبة ، الحبيب •
حديث الجمعة • عرض لكل الخطب والكلمات الخالدة التي القاها الرئيس ••• بين ١٨
افريل ١٩٥٦ و ٢٠ مارس ١٩٥٧ • جمع ونشر احمد الرتيمي • تونس ، مطبعة العمل ،
١٩٥٧ • ج ١ •
- خطب ١٩٦١ - ١٩٦٣ • تونس ، ١٩٦١ - ١٩٦٣ • ج ٣ •
- البطار ، عبد الرزاق بن الحسن بن ابراهيم •
حلقة البشر في تاريخ القرن الثالث • دمشق ، المجمع العلمي العربي ، ج ٢ و ٣
- السطار ، نديم •
الفعالية الثورية في التكنبة • بيروت ، دار الاتحاد ، ١٩٦٥ • ١٦٣ ص •
- نوفيق ، محمد عمر •
طه حسين والشبخان • بيروت ، مكتبة المعارف ، ١٩٦٣ • ٢٣٢ ص •
- جير ، جميل •
امين الريحاني ، سيرته وادبه • صيدا ، المكتبة العصرية ، ١٩٦٤ • ٢٠٨ ص •
- الجزائري ، مسعود مجاهد •
تاريخ الجزائر • القدس ، مطابع دار الايتام الاسلامية ١٩٦٢ • ٤٨٣ ص •
- الجزائرة الحرة • القدس مطابع دار الايتام الاسلامية • لا • ت • ٣٢٨ ص •

- كوكس ، لويس اوزبرن •
 البحار بلبي بد • مسرحية من ثلاثة فصول • تر • مصطفى طه حبيب • القاهرة ، مكتبة
 الانجلو المصرية ، ١٩٦٤ • ١١٨ ص •
- ماكيني ، روث •
 شفيتي آيلب • تر • ديزي الامير • بيروت ، المؤسسة الوطنية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ •
 ٢٣٠ ص •
- مجموعة الرابطة القلمية ١٩٢١ • بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٤ • ٣٢٦ ص •
- محفوظ ، نجيب •
 بت سيء السمع • القاهرة ، مكتبة مصر ، لا • ت • ٢٦٧ ص •
- مشعل ، مصطفى •
 القبلة الثالثة • القاهرة ، الدار الفومنه للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ • ٨٢ ص •
- مطلوب ، احمد •
 البلاغه عند السكاكي • بغداد ، مكتبة النهضة ، ١٩٦٤ • ٤٨٤ ص •
- النجمي ، حسن •
 كلمات فلسطينه • شعر • بيروت ، دار الاداب ، ١٩٦٥ • ١١٠ ص •
- هوثورن ، ثنائيل •
 كتاب العجائب • تر • سهر الفلماوي • القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية • ١٩٦٤ •
 ٢٢٥ ص •

التاريخ والجغرافيا والتراجم

- آل صفا ، محمد جابر •
 تاريخ جبل عامل • بيروت ، دار معجم منن اللغة ، لا • ت • ٣١٠ ص •
- آل كليدار ، محمد حسن مصطفى •
 مدينه الحسين او مختصر تاريخ كربلاء • ايران ، مطبعة شركت سهر ، ١٩٤٩ • ج ٢ •
- ابن طاووس ، غياث الدين عبد الكريم بن موسى •
 فرحة الغرى في تعيين قبر امير المؤمنين علي بن ابي طالب • الطبعة الثانية • النجف ،
 المطبعة الحيدرية ، ١٣٦٨ هـ • ١٣٨ ص •
- الاربلي ، عبد الرحمن سنط •
 خلاصة الذهب المسبوك من سير الملوك • وقف على طبعه وتصحيحه مكى السيد جاسم •
 الطبعة الثانية • بغداد ، مكتبة المثنى ، ١٩٦٤ • ٣٢٣ ص •

- الدرة ، محمود •
- تاريخ العرب العسكري • حروب محمد - حروب الردة - تحرير العروق • بيروت ، دار
الكاتب العربي ، ١٩٦٤ • ٤٣٢ ص •
- الرشيد ، يعقوب عبد العزيز •
- الكويت في ميزان الحقيقة والتاريخ • لا م • ، لا ن • ، ١٩٦٣ • ١٤٢ ص •
- الركابي ، فؤاد •
- الحل الاوحد • القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ • ١٢٠ ص •
- الرمادي ، جمال الدين •
- عبد العزيز البشري • القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة ، لا ت •
٣٦٧ ص •
- راكس ، كورت •
- تراث الموسيقى العالمية • تر • سمحه الخولي • القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٤ •
٥٥٤ ص •
- رباده ، نفولا عبده •
- مدن عربية • بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٥ • ٢٣٠ ص •
- الشبيبي ، محمد رضا •
- مؤرخ العراق ابن الفوطي • بحث في ادوار التاريخ العراقي من مسهل العصر العباسي الى
الى اواخر العصر المماليكي • بغداد ، مطبعة الفيض ، ١٩٥٠ - ١٩٥٨ • ٢ ج •
- شراره ، عبد اللطيف •
- الصهيونية جريمة العصر الكبرى • بيروت ، دار المكشوف ، ١٩٦٤ • ٢٧٧ ص •
- الشراصبي ، احمد •
- ادب امير البيان • القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ • ١١١ ص •
- الشريف المرزوقي ، ابو الفاسم علي بن الحسين •
- نزيه الابناء • الطبعة الثانية • النجف ، المطبعة الحيدرية ، ١٩٦١ • ٢٤٠ ص •
- شمس ، عبد المنعم •
- سياسة عدم الانحياز حاضرا ومستقبلا • القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ •
١٨٤ ص •
- صبري ، هوسي •
- فضه ملك و٤ وزارات • القاهرة ، دار القلم ، لا ت • ٢٣١ ص •
- عامر ، علي محمد •
- المحرمة والوحدة العثمانية او خدمة للدستور • نقلها من التركية الى العربية • محمد
صالح • لا م • ، لا ن • ، لا ت • ٨٠ ص •

الجزائر عبر الاجبال • الطبعة الثانية • القدس ، دار الايتام الاسلامية ، لا • ت • ٦٤٠ ص •

الجندي ، محمد سليم •

الجامع في اخبار ابي العلاء المعري واثاره • علق عليه واشرف على طبعه عبد الهادي هاشم ، دمشق . المجمع العلمي العربي ، ١٩٦٣ • ج ٢ •

حافظ ، ابو الحجاج •

البطل صلاح الدين مصطفى ، ١٩٢١ - ١٩٥٦ • القاهرة ، المجلس الاعلى لرعاية الشباب ، لا • ت • ١٦٥ ص •

الحسني ، عبد الرزاق

الثورة العراقية الكبرى ••• الطبعة الثانية المنقحة • صيدا ، مطبعة العرفان ، ١٩٦٥ • ٢٩٤ ص •

الحصري ، ساطع •

يوم مسسلون ، صفحه من تاريخ العرب الحديث • طبعه جديدة مع ملحق حديد ، يستعرض ما حدث في سوريا من يوم مسسلون الى يوم الجلاء • بيروت ، دار الاتحاد . لا • ت • ٤٤٢ ص •

الحويك ، يوسف •

ذكريات مع جبران ، باريس ١٩٠٩ - ١٩١٠ • حررتها ادقك جريديني شيبوب • بيروت ، دار الاحد ، ١٩٥٧ • ٢٢٢ ص •

خالد ، خالد محمد •

ازمه الحريه في علنا • القاهرة ، مكتبه وهبه ، ١٩٦٤ • ٢٨١ ص •

الخشاب ، رفيع حسين •

آسما • بغداد ، المطبعة العربيه ، ١٩٦٤ • ٥٣٨ ص •

الخشاب ، شوقي •

اتحاد روديسيا وناسالاند ، قيامه وانهباره • القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ • ٢٥٦ ص •

الخوانساري ، محمد باقر بن جعفر •

روضات الجنات في احوال العلماء والسادات • طهران ، دار الكتب الاسلامية ، ١٣٨٢ ق - ١٣٤١ ش • ج •

الخوري ، اغناطيوس طنوس •

البيت الكرمي في اهدن ••• مع اثر خطي جليل عن رحلة الامير دي جوانفيل ابن لويس فيليب ملك فرنسا الى لبنان وزيارته بيت كرم والارز سنة ١٨٣٦ • بيروت ، المطبعة الكاثوليكية ، ١٩٣٥ • ٤٨ ص •

- ملحس ، ثريا •
 ميخائيل نعيمة ، الاديب الصوفي • بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٤ • ٢٠٣ ص •
- موعي ، جون كفالين •
 المدخل في دراسة الجغرافيا • تعر • شاكرك خصبالك • بغداد ، الدار القومية للطباعة والنشر ،
 ١٩٦٤ • ١٦٧ ص •
- النفاش ، رجاء •
 ثورة الفقراء • بيروت ، دار الاداب ، ١٩٦٤ • ١٣٩ ص •
- نقرة ، التهامي •
 الفيروان عبر العصور • الفيروان ، اللجنة الثقافية ، ١٩٦٤ • ١٥٣ ص •
- الهزاعي ، عبد العزيز سليمان •
 ٠٠٠ في سبيل الوطن ، نار ونور • بيروت ، المكتب العالمي للناليف والترجمة ، ١٩٦٤ •
 ٢٣١ ص •
- هونكه ، زيغريد •
 شمس العرب تسطع على الغرب • « اثر الحضارة العربية في اوروبه » • نقله الى العربية
 فاروق بيصون وكمال دسوقي • بيروت ، المكتب التجاري للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ •
 ٥٦٣ ص •
- الواعظ ، رؤوف •
 معروف الرصافي ، حياته وادبه السياسي • القاهرة ، دار الكتاب العربي ، لا • ت •
 ٢٧٥ ص •
- الوكالة الاردنية للصحافة والنشر • عمان •
 من هو ؟ المملكة الاردنية الهاشمية • عمان ، مطبعة دار الشرق ، ١٩٥٩ • ٢٢٤ ص •

- عبد الحميد ، محمد كمال .
معركة سيناء وفناء السويس . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ .
١٩٦ ص .
- عبد الرحمن ، محمد محمد .
ارض البطولات والامجاد . لا م . مطبعة التمرين ، لا ت . ٤٠٩ ص .
- العجيلي ، عبد السلام .
دعوة الى السفر . بيروت ، منشورات عويدات ، ١٩٦٣ . ١٥٠ ص .
- العقيقي ، نجيب .
المستشرقون . طبعه ثالثه مزيدة ومنقحة . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٤ . ج ١ .
- علوش ناجي .
المسيرة الى فلسطين . بيروت ، دار الطليعه ، ١٩٦٤ . ٢٣١ ص .
- قتال ، عبد الوهاب .
جزيرة . . . وملك ، دراسة وتحليل . بيروت ، دار الريحاني ، ١٩٦٤ . ١٦٨ ص .
- فهيمى ، وفقى عبد العزيز .
العدوان الثلاثي والضمير العالمي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ .
٢٠١ ص .
- فوزي ، حسين .
سندباد مصري ، جولات في رحاب التاريخ . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦١ . ٣٩٧ ص .
- فلبلي ، هاري سانت جون بريدجر .
تاريخ نجد ودعوة الشيخ محمد بن عبد الوهاب (السلفيه) تعر . عمر الديراوي .
المكتبة الاهليه ، لا ت . ٤٢٣ ص .
- كرون ، جيرالد رو .
اعلام الجغرافيا الحديثه . ملخص للتطور في علم الجغرافيه منذ عام ١٨٠٠ م . تعر .
شاكر خصباك . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٤ . ٩٥ ص .
- الكويت بافلام نخبه من كتاب العرب . بيروت ، دار الكاتب العربي ، لا ت . ٢٤٧ ص .
- المارك ، فهد .
من شمم العرب . بيروت ، المكتبة الاهلية ، لا ت . ٣ ج .
- محمد ، محيي الدين .
ثورة على الفكر العربي المعاصر ودراسات اخرى . صيدا ، المكتبة المصريه ١٩٦٤ .
٣٦٥ ص .